華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台數新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

十二月 17 星期二 辛未年十一月十二日

第二三二四七號

出紙八張半 零售三元正

發行及承印 華僑日報有限公司

總社地址:香港荷李活道壹壹零號

電話 總社:五四九一一一八 中區分處:五二三一六三七 北角分處:五六四〇六九三 旺角分處:三八四〇七四九

台灣內銷經理處 電話:三八一八八二四 台北市桂林路一四九號二樓

恒暉實業(集團)有限公司

香港上環禧利街33-35號

恒暉美術工藝制品有限公司成立

暨

恒暉大廈落成

誌慶

開幕典禮

請柬

開幕儀式:上午九時三十分

酒會時間:中午十二時正

地址:中國汕頭經濟特區龍湖區 恒暉大廈

主禮嘉賓:敦請中央、廣東省及汕頭市首長

暨

南洋商業銀行董事長 莊世平先生

澳門潮州同鄉會會長 許世元先生

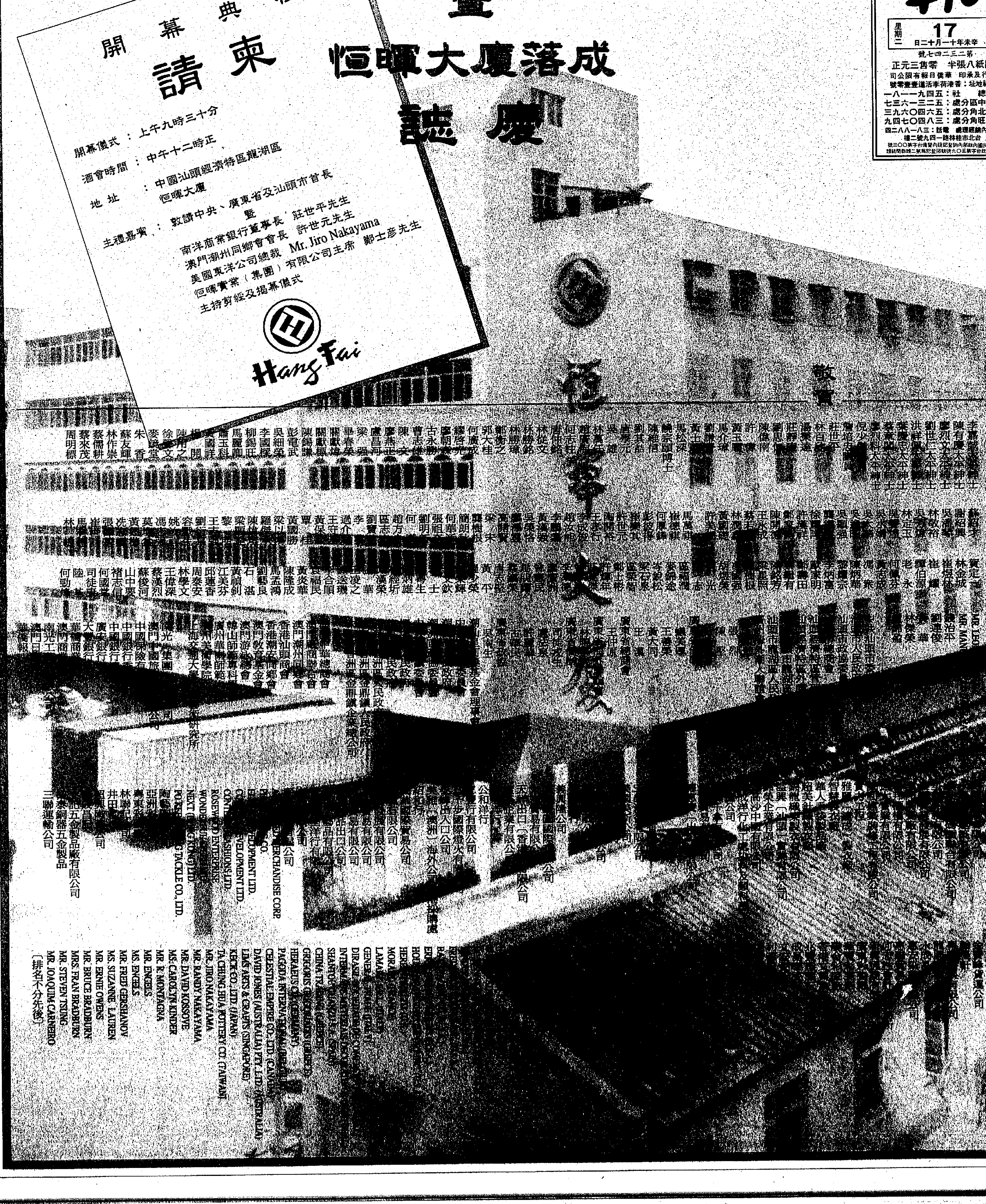
美國東洋公司總裁 Mr. Jiro Nakayama

恒暉實業(集團)有限公司主席 鄭士彥先生

主持剪綵及揭幕儀式

Hang Fai

敬賀



ROSEWOOD ENTERPRISE

CONTINENTAL FASHIONS LTD.

POTSUN FISHING TACKLE CO., LTD.

HERAEUS CO. (GERMANY)

PAGODA INTERNATIONAL

CELESTIAL EMPIRE CO. LTD (CANADA)

DAVID JONES (AUSTRALIA) PTY. LTD. (AUSTRALIA)

LIM'S ARTS & CRAFTS (SINGAPORE)

KECK CO. LTD. (JAPAN)

TA CHUNG HUA POTTERY CO. (TAIWAN)

MR. JIRO NAKAYAMA

MR. RANDY NAKAYAMA

MR. DAVID KOSSOVE

MS. CAROLYN KINDER

MR. K. MONTAGNA

MR. ENGELS

MS. ENGELS

MR. FRED GERSHANOV

MS. SUZANNE LAUREN

MR. ERNIE OWENS

MR. BRUCE BRADBURN

MRS. FRAN BRADBURN

MR. STEVEN TSUNG

MR. JOAQUIM CARNEIRO

〔排名不分先後〕

國防部長內政部長陪同
葉氏會晤貝克 顯示大權在握
貝卿獲保證蘇核武受控

（合衆國際社莫斯科十六日電）俄羅斯共和國總統葉利欽今日向到訪的美國國務卿貝克保証，蘇聯巨大的核子武器庫將會由一個中央指揮部控制，他並且說，在另外三個前蘇聯共和國的核子武器將會被摧毀。

貝克國務卿在莫斯科克里姆林宮同葉利欽、蘇聯國防部長沙波什尼科夫、蘇聯內政部長巴蘭尼科夫和其他的俄羅斯官員會談歷時四個鐘頭，討論核武器和其它的問題。

此次會談比原定時間延長了兩小時，然後貝卿馬上前往會見蘇聯總統戈巴切夫。

貝卿在會談後同葉利欽舉行聯合記者招待會。

在貝葉二人的會談中出現蘇聯國防部長和內政部長，顯示戈巴切夫的大權再度旁落。

俄羅斯官員們正要求美國正式建立外交關係，而烏克蘭、白俄羅斯和哈薩克三個共和國的領袖料亦會要求美國在外交上予以承認。

葉利欽透露，協議的新聯邦的三個斯拉夫共和國想簽訂一項防衛聯盟條約，設立一個最高指揮部。

在葉利欽向記者發表談話時，貝卿站在他的旁邊。

葉利欽說：「三個斯拉夫共和國將會簽訂一項防衛聯盟條約。」

葉利欽又說，將會由一個單一的部門控制蘇聯二萬七千多件核子武器。

葉利欽還說，只有他的共和國會最終取得核武器的控制權。

葉利欽又表示，在蘇聯的共和國當中，有三個將會成爲無核子國家，包括哈薩克共和國。在目前，白俄羅斯、烏克蘭和哈薩克三個共和國境內部署有核武器，毀滅性巨大。

當記者問及俄羅斯共和國境內的核武器如何處置時，葉利欽答道：「它們將會被摧毀。」

葉利欽謂，蘇聯總統不會成爲新聯邦武裝部隊總司令。當記者又問及誰人將成爲新聯邦武裝部隊的最高統帥，以致有權按動核武器的按鈕時，葉利欽說：「我們仍未商討過武裝部隊總司令的可能人選。」

葉利欽亦表示，蘇聯內政部將會被廢除，其責任將轉移到共和國。

當記者問及貝卿究竟相信蘇聯國防部長是聽命於葉利欽抑或戈巴切夫時，貝卿拒絕作答。

現在，戈巴切夫仍然是蘇軍總司令，但若然未得各共和國領袖和國防部長同意，他無權使用核武器。

俄羅斯總統葉利欽把到訪的美國國務卿貝克引進克宮會議室，準備舉行會談。（美聯社）

歐洲共同體外長同意 予蘇糧食財務援助 七億零八百萬美元

（法新社布魯塞爾十六日電）歐洲共同體發言人表示，共同體各國外長周一同意給予蘇聯財務和糧食援助，價值七億零八百萬美元。

是項決定仍然有待準備時間在此周一稍後間聚會的各國財長的批准。

今趟準備給予蘇聯的援助是繼早前所給予的六百五十萬美元援助的進一步緊急人道接濟。

準備給予的援助，當中有六億五千萬美元是用來購買濟急糧食的貸款，而有五千八百五十萬美元是給予莫斯科和聖彼得堡的應急糧援助。

發言人表示，歐洲共同體認爲財務援助應分階段給予，因爲誰人在分裂中的蘇聯負上責任仍未明朗。

與俄羅斯外長會談後表示 貝克同意積極研討 承認俄爲獨立國家

（時事社莫斯科十六日電）十五日抵達莫斯科的美國國務卿貝克，是日傍晚與俄羅斯共和國外長科瑞列夫會談。科瑞列夫外長在會談中要求美國承認俄羅斯共和國爲獨立國家。表明俄羅斯是國際法上具有主權的國家，將參加國際社會的主場，貝克國務卿同意做積極的研討。

會談共進行了一個半小時。貝克國務卿與科瑞列夫外長在會談後對記者團表示，曾就對蘇人道援助、核武器管理、獨立國家共同體創設問題等做了協商。

科瑞列夫外長表示，美國對俄羅斯、烏克蘭及貝拉露西的正式承認，將會提高蘇聯解體後的「新國家」的權威，要求首先對構成獨立國家共同體的斯拉夫三國，予以承認。

貝克國務卿表示：「我們從烏克蘭也受到同樣的要求，對這次的提案，當然也加以研討」，顯示採取積極對應。

俄羅斯方面在會談中並未要求承認成爲蘇聯法律的後繼體制的獨立國家共同體，這是因爲中央統制弱化的共同體不具國家主權，加盟國確認分別成爲國際法上的主權國家，蘇聯由十二個獨立國家分割已成確實。

關於核管理，科瑞列夫外長暗示，俄羅斯共和國總統葉利欽十六日與貝克國務卿會談時，將做關於核武器管理保障措施的新提案。

德望在聖誕節前 可承認克斯獨立

（法新社德累斯頓十六日電）週一接近總理高爾的消息人士說，德國希望在週四晚，即聖誕節前的最後一次內閣會議中承認南斯拉夫的兩個分離共和國克羅地亞及斯洛文尼亞。

自十一月中開始，高爾一再重申他希望在「聖誕節前」通過承認這兩個共和國，不顧聯合國秘書長古爾拉的警告。

預料這問題會於週一在布魯塞爾舉行的歐洲共同體各國外長會議中因德法之間的分歧而爭持不下。

預料德國外長甘榭爾會敦促歐洲十二國承認該兩個共和國。但是在英國支持下的法國提出反對，並指稱這是不成熟的承認。

週日法國總統米特朗說，首先要解決的，應該是保護少數民族及邊界問題。

蘇官員稱明年底前 蘇疲弱經濟 可輕微復甦

（路透社莫斯科十六日電）經受破壞及實際上已破產的蘇聯經濟將可捱過冬季，不致於缺糧和缺燃料，而一些高級官員對於改革可在明年底前帶導經濟輕微復甦也持樂觀態度。

以俄羅斯的葉利欽爲首的所有持實權的共和國領袖們看來已急於要在自由市場改革之前創立一個新的政治架構——獨立國聯邦，這可能是政治穩定的最後一個機會。

蘇聯臨時經濟委員會副主席古力克說：「對於組織某類政經聯盟的嘗試，我非常樂觀。」

他對記者說：「作爲一個專家，我深深相信，我們經濟崩潰的主要原因是政治不穩定。十分坦白地說，沒有穩定便沒有改革。」

葉利欽相信這個聯邦協議是解決衝突的唯一方法。他對上週記者說，俄羅斯的生活水平可望在明年底前開始復甦，因爲屆時會經濟穩定。

他的首席經濟顧問基達說，很大部分有賴諸如浮動價格等急進改革的履行。價格改革訂於一月二日實施。

以阿再恢復和談 討論佔領區自治

（路透社華盛頓十六日電）阿拉伯和以色列的談判人員周一在華盛頓恢復和談，他們將繼續討論以色列和巴勒斯坦間的會談形式，會談是關於西岸和加薩地帶的自治問題。

以色列和敘利亞在一輪同時進行的談判中，面對另一個星期的爭論，究竟會談內容應是什麼——領土糾紛或是和約和重建正常關係。

自中東和會十月在馬德里召開後，上周四已沉寂下來，因爲剛剛接連三天進行過探討性工作，大多代表都形容爲嚴肅和公式化。

和葉利欽立場對立 莫斯科市長波波夫 正式宣佈提出辭呈

（時事社莫斯科十六日電）蘇聯的莫斯科市長波波夫在十五日的民主改革運動大會席上，針對住宅、店舖私有化等經濟改革的進行方法，與俄羅斯共和國總統葉利欽、共和國政府對立爲理由，表明了辭意。據俄羅斯電台廣播，十六日提出正式辭呈。

波波夫市長表示：「市長選舉的公開承諾既然不能實現，只得辭職。如果我仍舊擔任市長，將成爲予以市民錯誤的希望。同時我又沒有與俄羅斯領導部爭執的權限」，說明了辭職的理由。

爲經濟學家的波波夫市長，在六月的市長公選獲選，希望在共和國首先實施價格自由化、不動產私有化，但是遭受莫斯科市議會的猛烈反對，與共和國政府未能一致，致使實施不斷延期。據俄羅斯情報通訊社報導，波波夫市長十四日與葉利欽總統會談，未能解除對立，乃決定表明辭意。

中國外長錢其琛認爲 今年國際三件大事 必將產生深遠影響

（中新社北京十二月十六日電）中國外長錢其琛認爲，今年國際形勢繼續發生重大變化，海灣戰爭、南斯拉夫內戰和蘇聯加速解體三件大事，對今後國際關係的發展具有深遠的影響。

《人民日報》今天發表錢其琛題爲《獨立自主 努力開拓》的長篇文章。文章說，美蘇對抗作爲第二次世界大戰以後的歷史階段來說已經結束。蘇聯的衰落，美國力量相對削弱，德國和日本經濟實力不斷增強，以及一些發展中國家的興起，表明世界向多極化格局發展的趨勢正在加強。

文章指出，海灣戰爭是「冷戰」結束後中東地區力量失衡引發的第一場地區性戰爭。盡管美國及其盟國在德、日和海灣國家財力的支持下贏得了戰爭，但並沒有贏得和平。

文章說，這場戰爭沒有也不可能解決中東地區錯綜複雜的矛盾。美國國務卿貝克八下中東，促成了中東和會的召開，阿、以雙方四十多年來第一次坐在一起直接談判。中東和會得到召開不易，能否取得成果更難以預料。

文章說，南斯拉夫內戰的影響正在超越本國範圍，威脅地區和平與穩定。

關於蘇聯局勢，文章指出，蘇聯局勢的動蕩勢必持續一個相當長的時間，嚴重影響歐洲和世界的和平與穩定。

文章說，蘇聯發生「八·一九」事件後，原國內政局空前動蕩，原來的聯盟分崩離析，中央政權機構瓦解，權力重心已轉向各共和國。這種突變是長期以來存在的政治、經濟和聯盟危機加深的結果。

世界銀行指蘇聯 負債並不算嚴重 欠外債五至七百億美元

（法新社華盛頓十六日電）世界銀行在最新的全球債務報告中指出，蘇聯「並未嚴重負債」，在本年底之前，該國之外債估計爲五百七十億至七百一十億美元。報告稱：這些估計「受到相當多的不明朗因素支配。」該銀行指出，在一九九○年底之前，蘇聯外債爲五百五十億至五百六十億美元，若包括過期未付的債務在內，則爲六百億至六百二十億美元。

世銀副總裁兼首席經濟學家薩默斯稱：「按照債務準則，蘇聯並未嚴重負債。此外，短期的流動資金周轉不靈狀況，已因爲政治不明朗因素而加劇。」

他解釋：與其他負債國相比，蘇聯的債務比率較低，例如，其償務僅相當於其出口的百分之廿五至卅。

世銀指出：但蘇聯本年的官方債務（欠其他國家政府者），仍會到達二百卅億至二百六十億美元，其中一百億至一百四十億會純屬中、長期債務。

美國總統布殊參加聖誕特備節目錄影，他和安妮瑪利（中）及約翰尼馬菲斯（右）一起唱聖誕頌歌。（美聯社）

「海協會」成立 汪道涵任會長 榮毅仁當選名譽會長

（新華社北京十二月十六日電）在今天舉行的「海協會」成立大會上，理事們一致推舉全國人大常委會副委員長、中國國際信托投資公司董事長榮毅仁爲名譽會長。選舉前上海市市長汪道涵爲會長。今天的會議還一致選舉現國台辦副主任唐樹備爲「海協會」常務副會長，選舉著名經濟學家經叔平、國台辦局長鄒哲開爲副會長。會議決定由鄒哲開兼任「海協會」秘書長。「海協會」還決定聘請台盟中央主席團主席蔡子民、全國台聯會長張克輝、台聯前會長林麗韞爲「海協會」的顧問。

李鵬結束訪印回國

（新華社新德里十二月十六日電）記者唐得雄、曾虎：中國總理李鵬圓滿結束了對印度爲期五天的正式友好訪問，今天上午乘專機離開新德里回國。

李鵬總理是十二月十一日抵達這里訪問的。訪問期間，李鵬總理會見了印度總統文卡塔拉曼和副總統夏爾馬，同印度總理納拉辛哈·拉奧舉行了兩輪會談，並會見了印度各政黨領導人和各界著名人士，共同探討了進一步發展兩國關係的途徑。

此間觀察家認爲，這次訪問不僅鞏固了已故印度總理拉吉夫·甘地一九八八年訪華所取得的成果，而且爲推動中印關係的進一步發展作出了重要貢獻。

今天上午九時半，拉奧總理在總統府爲李鵬總理舉行了隆重的歡送儀式。

李鵬對記者說，他對這次訪問感到非常滿意。

印度外長索蘭基到機場爲李鵬總理送行。

同機離開新德里回國的還有李鵬總理的夫人朱琳、國務委員兼外交部長錢其琛和對外經濟貿易部部長李嵐清等陪同人員。

中印發表聯合公報

【中新社新德里十二月十六日電】中、印兩國今天在此間發表聯合公報，對中印關係得到改善感到滿意。兩國領導人重申「將通過友好協商早日達成雙方都能接受的邊界問題解決辦法。」

公報稱，中方對一些西藏人繼續在印度從事反對祖國的活動表示關切，並重申西藏是中國領土不可分割的一部份，中方堅決反對任何旨在分裂中國、製造「西藏獨立」的企圖和行爲。印方重申印度政府長期和一貫的政策，即承認西藏是中國的一個自治區，印方不允許這些西藏人在印度進行反對中國的政治活動。

聯合公報說，在李鵬總理訪印期間，兩國領導人就雙邊關係以及雙方共同關心的重大國際和地區問題廣泛地交換了意見。雙方對近年來特別是一九八八年印度已故總理拉·甘地訪華後，中印關係在兩國政府和人民的共同努力下得到改善感到滿意。雙方重申願在中印共同倡導的和平共處五項原則的基礎上繼續發展兩國之間的睦鄰、友好和互利合作。雙方認爲下列原則應用來指導國際新秩序：

㈠國家不分大小、強弱、貧富，都應當作爲國際社會平等的成員，參與國際事務的決策和解決，各國都擁有制定和執行最適合本國國情的經濟社會發展戰略和政策的主權。國際關係中，應嚴格遵守不干涉內政的原則，國家間的分歧和爭端應和平解決，不得使用武力或以武力相威脅。

㈡制止軍備競賽，實現有效裁軍。目前的裁軍進程應導致全面禁止和徹底銷毀一切大規模毀滅性武器，包括核武器、化學武器和生物武器。常規裁軍也應進一步取得進展。

㈢消除日益擴大的南北經濟差距，以有利於世界各國的方式來解決全球性的經濟、社會、人口和環境問題。加強區域合作、擴大對話渠道，促進共同發展，發達國家應解決發展中國家日益沉重的債務負擔、不斷惡化的貿易條件、資金流入不足和技術轉讓障礙等問題。

㈣尊重「聯合國憲章」和國際人權文件中保護人權的原則，保障和促進整個人類人權和基本自由的普遍實現。發展是消除貧困，滿足人民最低限度需要的根本前提，人權是不可分割的，對於廣大發展中國家來說，生存權和發展權最基本的人權。

社論

五十年來美日國力的巨大變化

日本海空軍於一九四一年十二月八日偷襲珍珠港，美國遭受嚴重打擊，羅斯福總統下令宣戰，爆發了歷史上一場空前慘烈的戰爭，直至美國於四五年向日本長崎廣島兩地投擲原子彈，日本昭和天皇始宣佈無條件投降。

本月八日爲珍珠港事變五十週年，不禁令人發生無限感想。首先是，在這五十年間，情勢的變化極大，就中尤其是關於美日兩國的國力方面的。

美國得天獨厚，面積逾九百萬平方公里，資源豐富，不單是礦工業方面，農林、畜牧、水產等業也是如此。加上教育發達，社會安定，吸引各國大量移民，人口隨之大增，人力充沛，有助於各個領域的迅速發展。因此，早在五十年前，如就國民生產總值而言，美國即比日本大十二倍。

日本當時已是一個軍事大國，以軍事開支在國民生產總值中所佔的比重來說，佔百分之四十六，幾乎達到一半，美國卻僅佔百分之五。

日本的野心極大，不僅已經侵佔中國許多地區，和香港、星加坡、菲律賓、泰國、印尼、緬甸，且與納粹德國、法西斯義大利結成軸心，要主宰世界。

但是五十年前，日本經濟方面的力量有限，關於對外貿易者，出口爲十一億美元，進口爲十億美元，美國的出口則爲二十一億美元，進口爲二十二億美元，比較日本大一倍。

日本在第二次世界大戰中，是戰敗國，人力物力和其他許多方面，損失均萬分嚴重。廣島、長崎還被美國投擲原子彈轟炸，淪爲人間地獄。

然而，日本重建及發展迅速，在五十年間，竟然躍爲全球第二經濟大國。關於國民總生產方面，以九○年的成績來看，計二兆九千九百億美元，儘管僅約等於美國同年國民生產總值五兆四千七百億美元的一半。但是，日本人口爲一億二千三百萬，美國人口爲二億四千九百萬，如就平均每人每年的國民生產總值而言，日本實已超過美國。

爲何會產生如此巨大的變化呢？詳細分析，先以九○年的對外貿易來看，日本出口爲二千八百七十億美元，美國爲三千九百四十億美元，美國比日本多。但是關於進口方面，日本爲二千三百五十億美元，美國爲四千九百五十億美元，一年的逆差幾乎達一千億美元之巨。

美國的弱點，固然很多，軍費開支過多，實爲其中最重大的一個原因。

試以九○年美日軍費在其國民生產總值中所佔的比重來看，日本不過三百多億美元，尚未及其同年國民生產總值的百分之一，美國則達三千億美元，佔其國民生產總值百分之六。對於國計民生，豈不造成惡劣的影響。

單看八六──九○年度的赤字，八六年爲二千二百一十二億，八七年度爲一千四百九十七億，八八年度爲一千五百五十一億，八九年度爲一千五百二十億，九○年度爲二千二百零四億，九一年度增至二千六百餘億，九二年度預料，將超過三千五百億以上。

美國財政因爲接連多年赤字龐大，國內債台高築，早已打破三兆美元的大關，並且情形仍在惡化中。

在對外貿易方面，美國的逆差亦堪驚人。八七年爲一千五百二十億，其中對日的逆差達五百九十八億，八八年爲一千一百八十五億，其中對日逆差佔五百一十七億。

結果，美國在國際間成爲一個具有龐大「雙赤」──財政赤字及貿易赤字──的國家，不僅不利美國本身，對於國際經濟也產生不良的作用。

海峽兩岸關係協會舉行成立招待會 十二月十六日，海峽兩岸關係協會在北京人民大會堂舉行成立招待會。這是會長汪道涵（右一）在招待會上致詞。（新華社）

世界展望

展望中俄關係

中國民間一向不認識「蘇聯」，總稱爲「俄羅斯」，東北三省及京津遍各大城市，有「白俄」「紅俄」人。前者是沙皇時代遺民，他們被列寧史太林之流趕盡殺絕的，後者是「紅都」的頂尖兒人物，有的是國父孫中山先生的顧問，有的是中共黨的顧問，在中國數十年動亂時期，居高位，過着令人羨慕的尊貴生活。俱往矣，現在「蘇聯」毀滅了，中國民間今後仍然只知有俄羅斯，不知有「蘇聯」，孔子有言：「必也正名乎」。俄羅斯「復活」了，正如「聖彼得堡」「復活」一樣。

今後中俄關係如何？在下再三看了李鵬總理表態，可以略言一二。

李鵬總理在新德里對記者說：「蘇聯確實發生了重大變化，中國的一貫立場是不干涉別國內政，中蘇是鄰國，有七千多公里長的共同邊界。所以，我們總的態度是，希望與蘇聯繼續保持正常的睦鄰友好關係，希望同蘇聯人民保持傳統友誼，我們對蘇聯人民面臨的困難深表同情。同世界其它主要國家一樣，我們仍在觀察蘇聯局勢的變化。但有一點是肯定的，同獨立後的各共和國發展關係，這是必然趨勢。」

李鵬總理口口聲聲道「蘇聯」，這是外交禮儀，足見中國人之厚道。其實中國正密切注視「蘇聯」之毀滅，計算其「日程」，應該什麼時候與俄羅斯等獨立國家建立邦交？才是我們所重視的。

於此過渡時期，中俄關係即使不會「冷却」，也不會「熱鬧」。但在五項原則之下，中國對俄羅斯等獨立國家，肯定是和平共處的。

樹倒猢猻散

世人有言：「樹倒猢猻散」，這句話是合理的，一些情緒激動都不應該有。猢猻以樹爲居室，食於斯，寢於斯，戲於斯。既然樹倒了，猢猻無所憑依了，不散何所等待？

在下認爲這句話足以寫照蘇聯莫斯科政權的土崩瓦解，戈巴切夫小集團的五零四散，有的另投「明主」，有的「急奔前程」，有的「務從道左」。外交部長換人，財政部長掛冠，國防部長離心，內政部長歸隱，而最使戈巴切夫權位動搖的，是莫斯科市長去職。

據俄羅斯電視台報道，莫斯科市長波波夫十五日宣佈辭職。他是在民主改革運動成立大會閉幕會議上發表辭職聲明的。他解釋說，他之所以作出這一決定，是因爲他同俄羅斯總統葉利欽本人和俄羅斯政府有意見分歧。而電視台評論員則認爲，是由於他「不同意」俄羅斯政府的「經濟改革方式與方法」。如果莫斯科政權穩定，如果戈巴切夫仍然掌握大權，這位莫斯科市長根本不需要與葉利欽打交道。今日之事，至爲明顯。所謂「覆巢之下，豈有完卵」。「蘇聯」毀滅了，戈巴切夫小集團大大小小人員，還有立足餘地麼？

在下不幸又目睹了一次歷史悲劇。

在下憂心戈巴切夫的下場。

木子文

聞

先慈 **何母朱太夫人** 痛於一九九一年十二月十三日（辛未年十一月初八日）晚上八時蒙 主寵召息勞積閏享壽九十有四歲 不孝男新榮等隨侍在側親視含殮遺體奉移紅磡世界殯儀館治喪涙擇公曆十二月二十日（星期五）中午十二時三十分舉行安息禮拜隨即出殯卜葬原籍祖墳哀此訃

孤哀子 新強 新榮 媳 李趣寬

孫男 君沛 君柱 孫媳 黃婉儀　君銳 君堯 孫媳 陳浩明　君達 孫媳 戴佩華　君燮
曾孫男 俊弘
外曾孫男 徐力高 劉南希 劉南勳
孫女 君璧 孫婿 徐日堅　君渼 孫婿 劉饒釗　君寶 孫婿 徐世民
外曾孫女 徐梓馨 徐穎汶 劉南慧
夫兄 振麟 嫂 黃氏 張嬌
彤濱 嫂 張瑞英 王仁蘭
夫弟 逸仙 弟婦 張娣 楊福如
姪 新華 姪媳 陳四妹 陳偉屏　新權 姪媳 陳寶珍　新水 姪媳 鍾英　新開 姪媳 方恩寶 陳佳惠　新勵 姪媳 司徒月清 余月萍　九如 姪媳 陳桂英　新德 姪媳 黃秋蓮 彭優　鏡山 姪媳 何振雄　偉山　燦山
姪女 新英 適陳　觀招　綺英 適李　梅英 適吳　德英 適鄒　桂英 適陳　就英 適陳　麗爛 適吳　麗紋 適高　麗芬 適郭
姪孫 君善 君雄 君正 君眞 君雅 君全 君柏 國珍 國平 君顯 君偉 君華 君利 君強 君明 君龍 君翰 澤霖 澤才
姪孫媳 蘇美容 黃倩玲 沈蓮卿 麥月薇 曾廣慈 陳觀娣 陳玉紅 葉玫瑰 凱倫 艾莉遜 劉月梅 恩娜
姪孫女 清蓮 適陳　翠蓮 適吳　寶蓮　慧瑤　君鳳　君賢　秀珍 適鄒　秀容　秀芬　秀瓊 適歐　秀顏 適黃　秀敏　秀玲　秀麗 適杜　秀儀　鳳儀 適　君婉 適黃　君純　君慈　君梅 適黃
姪曾孫 柏榮 偉傑 偉基 敬賓 麗祖 偉權 偉峯 偉亮 偉邦 偉興
姪曾孫媳 陳玉兒　古麗貞
偉雄 偉祥 偉利 偉遠 偉德 偉榮 偉華 偉業 偉軒 偉倫 偉進
姪曾孫女 鳳兒 靜欣 靜儀 靜婷 倩如 梓淇 嘉文 敬賢　敬晴 惠珠 惠瑜 偉瑜 偉雯
姪曾玄孫女 欣蕎 欣佩

親屬繁衍 恕未盡錄

泣血　　泣淚

治喪處：世界殯儀館 九龍紅磡暢行道十號 電話：三六五○三三一 三六五○三三一 三六二四三三一
喪居：香港渣扶林道多利道美景台十八號 美景台1座三宇樓 電話：八五五九七七九
通訊處：何君柱方燕翔律師樓 香港皇后大道中五號恒昌大廈七字樓 電話：8100707 5233821

中華民
本港新聞
（特訊）中國港澳辦公室副主任陳滋英，昨日下午在新華社香港分社接見香港區政協委員與人大代……
商會 商會 商會 金會 員會

本港新聞

四家預先檢定承建商投標
青馬大橋已截標
五個月內有決定
明年批出工程合約確保九七完成
橋長二千多米成爲世界最長吊橋

（特訊）四間預先檢定合乎資格競投興建青馬大橋的承建商均於昨星期一截標前提交標書。青馬大橋乃組成青衣至大嶼山幹線的主要大橋。

政府發言人宣布上述消息時表示，該四間承建商亦同時提交有關財務安排的建議。政府將審核各承建商所呈交的標書，預料可於五個月內作出決定。

發言人說：「該項工程的合約可望於一九九二年中批出，建造工程將盡快展開，以確保青馬大橋可於赤鱲角新機場啓用前興建完成。」

青衣至大嶼山幹線，乃爲配合新機場的興建而設計的龐大運輸網絡的一項主要工程，該幹線在西面連接北大嶼山高速公路，東面則連接第三號幹線青衣段。

青衣至大嶼山幹線包括兩條吊橋——青馬大橋及汲水門大橋，而兩條大橋乃由馬灣島上一條高架道路所連接。

青馬大橋橫跨青衣島與馬灣島之間的海峽，主跨度爲一千三百七十七米，全長爲二千一百六十七米，將是世界上最長吊橋之一。大橋的上層將設有六條行車道，下層則有供緊急用途的兩條全天候式行車道，及機場鐵路。

另一條大橋——汲水門大橋，及馬灣島上連接高架道路，已於十一月五日招標。截標日期爲一九九二年六月四日。

（本報專訊）香港新機場計劃已經落實進行，青馬大橋，汲水門大橋，機場地盤平整，北大嶼山快速幹綫，東涌地盤平整，三號綫交匯處工程及中環灣仔填海等，都已相繼招標承建，大部份有關合約定一九九二年上半年開始動工。第二期機場工程設計的各種合約，預定兩年內完成，爲確保這些計劃能順利進行，當局需要聘顧問，不斷繼續提供計劃管理服務。顧問將協助監視「總發展計劃」及隨時更新資料等，而且協助草擬機場核心工程合約條件與及工作程序，也要建立一個資訊和呈報系統。

新機場管理處建議立法局財務委員會撥款二億三千七百萬元，作爲第二期一九九二年二月一日至一九九四年一月卅一日期間的顧問費，估計開支如下：

甲、顧問費二億零五百萬元，包括㈠駐本地職員薪金（八千五百五十萬元）及生活津貼（六千萬元）一億四千五百五十萬元。㈡美國專家支援僱員一百五十萬元。㈢辦公室設立，包括文儀、印刷通訊、旅遊及其他開支五千八百萬元。乙、電腦設備一千萬元。丙、應急款項二千二百萬元。合共總數二億三千七百萬元。

將軍澳發展爲港口
撥款顧問費用進行研究報告

（本報專訊）港府將動用六百五十萬用作將軍澳港口發展之研究顧問費用，以配合新機場興建及發展用途。規劃環境地政科官員表示，自八九年港府通過興建赤鱲角新機場後，已計劃把將軍澳發展爲臨時口岸，而土地發展政策委員會亦於去年八月同意，就將軍澳發展作出詳細之研究報告，其中包括：水深港口附近地區發展之可能性，地區一三七冒險安裝，多用途之貨運站成立之可行性等。他指出，今年七月，港口發展委員會更建議先讓前兩項研究先行進行，始再讓貨運站之研究進行。他坦言，將軍澳港口發展所涉及之土地研究面積，達一百二十公頃，研究工作並將於本月開始進行，計劃用十二個月之時間去完成工作，預料顧問及計劃研究會用去三百一十萬，環境研究會用去一百二十萬，而交通及運輸研究亦會用去一百二十萬，至於選址之研究調查則會花費一百萬元，而研究工作亦會分兩期進行，第一期將在九二年完成，費用只需一百一十萬，第二期將在九三年完成，費用五百四十萬，合共六百五十萬元。（寶）

中電明年申請加價
九年首次加幅未定

（特訊）中華電力公司將於明年調整電費，中電強調，就算加價仍會將收費維持在合理水平。

中華電力公司執行董事石威廉在週年大會後表示，隨着經濟成本上漲，中電將於明年提出加價申請，至於加幅與及確實的加價時間，目前仍在研究階段未有定論，他又承認，大亞灣核電廠延遲投產會增加經營成本。他強調，中電會盡量維持電費在低水平，就算是加價亦只是中電在九年來第一次加費。

較早前，香港電燈公司已經宣布，在明年一月一日起加電費，加幅約爲百分之五。

本港希望中國明年四月
增供食水一億萬立方米
額外供水水費可能增加一成

（特訊）兩局地政及公務小組召集人何承天說：水務處已就供水問題與中方展開溝通，希望在明年四月再增加多一億五百萬立方米東江水。否則，本港市民有可能再面臨制水威脅。

兩局地政及公務小組昨與水務處及工務科官員開會，獲知水務處正尋求向中方爭取更大量的供水。其實本港在八月份起已獲中方額外提供多二億立方米食水，但這只能夠應付至明年四月，若到時降雨量不足，市民可能要受制水之苦。

何承天又說，據悉廣東省當局已立法，管制在東江集水區內的住宅，農業和工業發展，並加強管制東江流域的污染情況，其中一些管制措施如興建排污站，污水處理場，以及在沿岸加建數千米長的鐵絲網，防止垃圾流入河道。本港水務處亦保証妥善管制水質，使符合世界衛生組織的標準。

何承天又說：如要求中方額外供水，則水費要增加一成，以現時的立場來說，香港要依靠大陸供水，是好難討價還價的，不過，其中有些議員卻認爲，買東西越多折扣也應越多才合理。

另外，兩局地政及工務小組又要求政府提交詳細資料，就機場核心工程對其他工務計劃的影響告之議員。

何承天說，小組希望知道未來五年機場使費若干，政府已答應小組的要求。但小組又獲悉本港未來三年內，將有九項涉及二十一億五千萬元工程要延遲動工。其中將軍澳污水處理工程將要延遲半年，而沙田水頭街之排水渠亦要延遲四個月才能動工。

另外，本港未來數年將需要十一億三千五百萬立方米物料作填海工程，物料將在海牀取得，但政府卻未有透露該些物料在本港是否有足夠供應，還是要向外國購買。以及將要動用多少款項。另外，兩局公共及新界事務小組昨日亦開會，出席會議的政府官員說，本港貨櫃運輸業每年都有百分之十四增長，因此，第九號貨櫃碼頭有需要在九五年啓用，且九號貨櫃碼頭將於九七年飽和，所以，第十號貨櫃碼頭亦需要準備興建。官員又指出，如果第九號貨櫃碼頭不能興建，本港在九五至二〇〇六年將要損失三百億元，同時亦削弱本港對外競爭能力。政府亦於二個月前聘請顧問研究在北大嶼山興建十號貨櫃碼頭的可行性，明年十月會有初步結果。不過，官員亦表示受影響要搬遷青衣商戶將不會獲得賠償，但青衣碼頭的搬遷費卻可能要政府負擔一千二百萬元，而兩個油庫亦無需賠償，因爲兩個油庫較早時已決定搬走。（薇）

有線電視發牌準則
今日提行政局審議
九倉和黃兩大集團興趣濃厚

（本報專訊）爭議多時的「有線電視」發牌條件及經營準則今日提交行政局審議，假如獲得行政局通過，文康廣播科在知會立法局後便向外界公佈。

目前有濃厚興趣參與有線電視競投的公司主要是來自九倉及和黃兩大集團。連月來，兩大集團不斷向立法局議員、區議會主席介紹他們的發展。

文康廣播科就有線電視的發牌條件及經營方式制定多個選擇予行政局決定，同時逐一列出每個選擇的優劣點，希望行政局作最後裁決。雖然政府官員表示，會細列明文康廣播科所提交之文件及附件詳見，但行政局仍有最終的修改權，就算行政局今日通過，文康廣播科也會以正式通知立法局議員，以避免他日在立法上減少阻礙。

他表示政府部門擔心行政局議員中有些是競投者的友好，往往會有感情用事，所以，文件強調行政局應該以「公平」的方法去審議，因爲每一個廣播地之餘，港府也希望每個機構有良性競爭。

同時，文件也寫明有些機構已投得多個電子傳訊的服務，爲市民提供廣播，然而，政府也有一點過份擔心是太集中在一個機構會否是最好的抉擇呢。（妡）

衛星電視 希望廢除限制

（港訊）獲得政府發牌已經一年的衛星電視有限公司表示，年內收看衛視節目人數，和廣告收益較預期中好。該公司指出，由於衛星電視國際市場龐大，他們希望獲得政府和政務處支持，增加競爭力。

衛星電視首席副總裁馬樹勳滙報衛視過去一年工作進度時表示，無論收視人數和廣告，均超出目標，以今年爲例，廣告收益達六百萬美元，而九二至九三年已經得到實際承諾的廣告，達一億美元，較預期高出一成。至於觀眾方面，估計亞洲區有六十八萬個家庭，二百萬觀眾，可以直接接受衛視節目，其中以台灣及印度收視人數佔過半數。香港有五萬個家庭收看，觀眾數目相對偏低。

衛視總裁陳慶祥稱，現時有兩個限制，一爲不可辦收費電視；另一則不可作廣東話廣播。他希望，將最主要的限制廢除，令衛視可在靈活環境下作業。他又謂，目前五個衛視台，均免費收看，假如政府廢除不准收費的限制，衛視將考慮在五個台以外，播放收費節目，如首輪電影等。

陳滋英晤港區人大
瞭解本港政制進程

（特訊）中國港澳辦公室副主任陳滋英，昨日下午在新華社香港分社接見香港區政協委員與人大代表，共數十人，陳滋英這次會晤港區中方人大，主要希望透過雙方會面與交談，清楚而實質瞭解中方駐港人大，對香港政制在一百五十年來，從未出現過的民主政制轉變，有何見議，由於中方在港人大的提議或意見是直接會使到中國大陸，對本港在過渡期間之政策修訂或新策之草擬和頒行，具有直接的影響性，因而，是次雙方會面具有重要的意義與價值。

當有關會議在下午五時五十二分結束後，各中方人大，受到大羣記者蜂湧包圍時，由各人口中吐出寥寥數言，期間據知陳滋英在會上，所討論的問題重點圍繞在香港近年政策改變，深受歐風美雨的強烈侵襲下，出現百年未見的民主政治瞬間易遷情況，立法局九月份的直接選舉，九七年後香港政制是否能夠與中方爲香港九七年後，所設擬的政制相互銜接，據不願透露姓名接近中方的權威人士指出，陳滋英今次來港，作長達十數天的拜會與訪問，主要是爲深切認識與體察本港各界代表，對中國在過渡期間，履行中方爲貫徹基本法工作時的態度和反應，又香港實行的民主政制方式，是否違背及抵觸基本法的順利推行，以及中方對香港政策的落實標準。

香港區中國人大代表廖瑤珠會後表示，今次與陳滋英會晤雙方交談項目異常廣泛，其中包括㈠九一年九月立法局民主直接選舉；㈡立法局將改成委員會制度的問題；㈢中港如何携手整治罪犯潛逃與走私；㈣如何共策促進香港穩定與繁榮，不過，一切討論的問題，目前並未有擬具任何政策配合推行；而鄔豐民、張浚生、徐澤、徐四民等與會的中方「大佬」，對於記者的提問，祇是避而不談，不肯對記者作出任何回應。（文）

防止兒童獨留家中無人照顧
立局今日辯論
白紙條例草案充分顧及人權

（特訊）立法局議員在星期三會議上將提出十六項問題和考慮三項條例草案。該三項條例草案將進行首讀和二讀，並押後辯論。

該等條例爲一九九一年執業律師（修訂）（第二號）條例草案，一九九一年菲臘牙科醫院（修訂）條例草案及刑事罪行（酷刑）條例草案。

此外，經濟司將根據電話條例提出動議，保安司亦將根據毒（追討得益）條例及人民入境條例提出兩項動議，而衞生福利司將就藥劑及毒藥條例提出動議。

范徐麗泰議員亦就有組織犯罪白紙條例草案提出動議。動議內容爲：「本局支持政府當局致力打擊有組織犯罪活動，並促請政府當局審慎考慮本局議員及市民對本年八月九日公布的有組織犯罪白紙條例草案的意見，以及確保最終提出的立法建議充分顧及人權法案的影響，使有關法例能發揮最佳效用。」

許賢發議員將根據會議常規第九（五）條的規定，提出「防止兒童被獨留家中無人照顧的措施」的事項作休會辯論。歡迎市民在公眾席旁聽立法局會議。預約可電八六九 九四九二。

今日各版專欄：「神州遨遊」、「郵票天地」、「今時今事」、「劇影藝術」、「屋宇」。

小評
居屋售價市值六折
壓抑樓價帶頭作用

房屋委會今日推出第十三期丙居屋單位公開接受申請。今期推出的居屋單位計共六千四百多個，分佈於港九新界六個地區，包括天水圍、屯門、大埔、將軍澳、深水埗及藍田等。

值得我們注意的是：今期推出的居屋單位，售價折扣爲市值百分之六十，即與市價折扣了百分之四十，較之過去習慣居屋售價折讓百分之三十已大大提高。由於有了與市值折讓四成的特別優待，因此售價顯得十分廉宜，以單位售價來說，天水圍居屋實用面積四十平方米的單位，售價僅爲二十九萬餘元，最貴的深水埗居屋單位，實用面積五十九平方米，售價一百零三萬，與上期居屋售價一樣。

居屋售價，過去一直與市值掛鈎，給予七折優待。但由於市場樓價節節上升，居屋售價船高水漲，受到社會各方批評，房屋委會從善如流，把折讓率提高，值得我們向他致掌致敬。

港府近月千方百計，聲言要打擊炒樓之風，壓抑樓價上漲，其實左推右想，最有效的方法應從壓抑居屋售價開始，房屋委會居屋售價不隨市值上升，大可產生示範作用，至低限度使到六千多個中籤家庭受惠。

通常每期推出居屋，申請者多數超額八至十倍，今期折讓率提高，與市值更加拉遠，則預料申請人數更加踴躍，對壓抑樓價上漲更能發揮效果。

Our Ref: 91/301/5 Date: 16th Dec, 91

The Honourable George Bush
President of The United States of America
1600 Pennsylvania Avenue
Washington, D. C.

Re: Comment on the Inclusion of footwear in Proposed Action Under Section 301 of the Trade Act

Dear Mr. President:

We are the Hong Kong Rubber and Footwear Manufacturers' Association and representing more than one thousand Hong Kong manufacturing and trading firms with a total investment more than US$1.2 billion in China in the footwear industry. After studying the document (Docket No. 301-86) released by the Office of the United States of Trade Representative on November 26, 1991, we wish to express our objection to the inclusion of footwear in the proposed action under section 301 of the Trade Act of United States. We would like to put forward to the following arguments for your considerations and for consideration by the U.S. Congress:

1) As We all know, footwear is the basic necessity for the public, any imposition of high duties on basic necessity will certainly lead to a general rise in the expenditure by the US consumers. This would be very unfortunate at a time when the U.S. economy is in recession.
2) In response to the Office of Trade Representatives' public release that "the degree to which increased duties might have an adverse effect on US consumers of the products concerned" (Docket No. 301-86 page 4), we have the following comments:-
   a) In 1990 China became the largest footwear supplier to the United States, approximately 267,397,000 pairs (see Appendix Ⅰ, leather Aug 1991);
   b) In 1990, China was the third largest supplier of leather footwear in the world ranking right after Korea and Taiwan and is on the rising trend. According to our own research, it will surpass Taiwan in 1991. In 1990, China has exported 67 million pairs of leather footwear to the United States (see Appendix Ⅱ and Ⅲ);
   c) In 1990, the average price of leather footwear exported from China to United States was US$6.67 per pair and was very much lower as compared to US$14.1 per pair and US$14.85 per pair from Taiwan and Korea respectively (see Appendix Ⅳ).

From the above FACTS, one can easily come to the conclusion that if the United States impose high Tariff on the leather Upper footwear and other footwear (i.e. H.S.# 6403.91.60, 6403.91.90, 6403.99.60 and 6405.20.90 on the retaliation list), the American public will suffer most because the American Retailers will :

   a) Pay a higher import duty if they continue to purchase from China ; or
   b) pay a higher F.O.B. price if they purchase from Korea or Taiwan ;

3) The Trade Representative has stated in public from time to time that should there be any retaliatory action against China, its implications on Hong Kong should be one of the criteria for consideration. The following statistical figure compiled by our Association may give you some ideas of Hong Kong's involvement in the Footwear Trade in China:

Total Investment in China by Hong Kong Traders	: US$1,200 Millions
Footwear Products produced in Jan to Sept 91 (including leather footwear)	: US$1,900 Millions
Total workers employed	: 1 Million
Total China Production, Management Staff and Technician from Hong Kong	: 20,000

In our view, section 301 not only have far-reaching implications on the smooth trading relationship between Hong Kong and U.S.A. but it would also penalize the American public. And most of all, it is extremely unfair to the Hong Kong traders and labour force who will suffer economic harm if the U.S. takes the proposed action against China. We sincerely hope that the matter will be resolved between the U.S. and Chinese Governments through negotiation. If the matter comes to the worse and proposed action under section 301 is to be implemented, we urge that the list of products subject to tariffs not to include any articles of leather.

Yours Sincerely,

Hong Kong Rubber & Footwear Manufacturers' Association Ltd.
Hong Kong Leather Shoe & Shoe Material Merchants Association Ltd.
Hong Kong Hide & Leather Trader's Association Ltd.
Hong Kong Two/Ten International Footwear Foundation
The Committee (Concerning Section 301 of Trade Act) of Hong Kong Shoes Manufacturers and Traders Invested in CHINA

致：中華人民共和國國務院暨各位領導人

香港廠商多年來一向支持中國開放政策，在互惠互利和公平合理原則下，積極協助提供大量資金和有關技術投入國內的經濟建設。而港商在國內投資設廠從事製鞋業的共有1060間，並已結合當地的優越條件，帶動發展成中國製鞋業的完整生產體系，下列數字可資證明：

（1）1,060家製鞋工業和鞋材配套廠已在國內投入資本總額達12億美元。
（2）統計已創造約100萬個就業職位，間接惠及員工家屬約300萬人。
（3）1990年港商投資國內鞋業製品出口美國總值爲15億美元；1991年1月至9月已增達19億美元。
（4）每年港商在國內支付工資及各項營運費用共約10億美元。

正當我們更加戮力發展計劃之際，美國突然宣佈可能對中國採取（特別301條款）的貿易報復措施，我們1060家投資國內的鞋業廠商和從業人員，聞訊後都非常震驚和深感不安。如果美國對鞋類增加入口關稅100%，實無異扼殺港商投資國內鞋類產品的出口和生存。

倘若（特別301條款）不幸於1992年付諸實施，港商投資國內將有一半以上的製鞋廠面臨關閉的厄運和造成失業問題。其它被（301條款）列入名單的產品如絲織品，礦產、藥物、手錶、人造首飾、電腦硬件及電子儀器亦會受到嚴重影响。

過去美國對中國貿易最惠國關稅（NEM）待遇問題，每年都要談判，經過一些波折，雖然總算延續一年，但亦因此影响香港廠商和美國採購商的產銷意向和計劃，我們在商言商，倘再受（301條款）措施打擊，在國內投資實無法經營。我們不願失去辛辛苦苦建立的美國市場，更不願目睹在國內的投資毀於一旦。

現在，我們製鞋業廠商採取適當途徑，積極發動和我們息息相關的採購商及美國消費者組織，向美國政府據實陳述利害，就對中國實施（301條款）所引起的問題，包括在美國國內造成的物價高漲，加重消費者負擔及拖慢美國經濟復甦的不利後果加以注意。

我們懇切希望中央領導人，本着互諒互讓及互惠互利原則下，爲支持香港安定繁榮，繼續和美國進行談判，更期待雙方能達成圓滿協議！使中美貿易能保持正常發展，我們亦可在現有的投資基礎上，對整個製鞋行業與及國家經濟發展作出更大貢獻。

專此奉達 謹此

致意

香港橡膠暨鞋業廠商會
香港皮鞋業、鞋材業商會
香港皮業商會
香港210國際鞋業基金會
港商國內投資鞋業廠商關注（301條款）委員會

一九九一年十二月十六日
文件編號：91/301/4

廿餘歲青年創造新紀錄
中冷連贏過三關 贏彩金二千四萬

（港訊）一位二十多歲的青年人在星期日的沙田邀請賽事以二百三十元投注連贏過關，贏取了二千四百一十三萬元彩金。

這位持有全季來賓入場章的投注者，在會員席的一個窗，購買一張投注第二、第五及第八場的彩票。

在第二場，他選了「祥駒」、「超力名駒」及「星運名駒」，第五場選的是「緣茵良駒」及「百樂星」，而第八場則選「電之寶」、「眼鏡世界」及「七勝」。他的彩票共包括二十三注過關注項，每注十元。而結果他有七注過關中彩，共得彩金超過二千四百萬元，其中包括三注單場連贏分別得彩金二百二十九元八角，四千六百七十九元九角及二千一百三十五元六角，三注連贏過兩關分別得彩金十萬七千五百四十四元一角、四萬九千零七十六元零八分及九十九萬九千四百三十九元四角四分，最後還有一注連贏過三關，得到彩金二千二百九十六萬七千一百一十八元四角二分。

這位經常入場的熱愛賽馬青年在離開馬場之前領取了他的二千四百一十三萬元彩金的支票。創下了馬會一項過關投注的派彩最高紀錄。

另一位二十一歲的楊小姐第一次進入馬場，她一來受到邀請賽事的場面吸引，二來更想一睹有史以來第一位在港出賽的女騎師金蓮妮的風采。

她聯同兩位友人乘搭火車到沙田馬場，在公眾席開口購買入場章，同時領取她的幸運抽獎券，當她目睹「翠河」跑過終點的時候，她和成千上萬的其他投注者一起歡呼叫喊，這並非因為她買中了頭馬，而是因為她中獎的幸運抽獎券配中八號馬—中國人的幸運號碼，亦即是「翠河」的編號。

她在無限歡欣的心情下領取了幸運抽獎的頭獎總共十六安士金幣，然後離開馬場滿載而歸。

的士成打劫目標加强防冬
接載有可疑乘客 司機用術語照應

特稿

在年近歲晚，的士劫案有上昇趨勢，司機應作好防盜網絡，留意各個「黑區」接載動向。

據警方發言人表示，的士劫案在九零年全年為三百零五宗，而本年一月至十一月為三百二十一宗（圖表）。昨晨沙田區一輛的士，又被三名持刀、槍蒙裝乘客歹徒脅持及綑綁，並將謝姓司機鎖於車尾行李箱內，歷時兩個小時，始驚動途人報警救出，幸司機無受傷。目前該宗的士劫案已交由沙田小瀝源警署偵緝人員調查，警方經初步調查懷疑歹徒騎劫的士另有企圖，惟已對的士司機生命安全受到威脅。

據市區的士司機聯委會發言人陳錦培昨日表示：的士聯會最近曾與警方防止罪案科官員商討，如何加强的士冬防問題，設出一套有效防劫措施，並由警方加强遇劫的士各「黑區」巡邏工作，聯委會亦提醒各司機加强冬防警覺。同時希望政府另設一條通訊頻度給的士車輛使用，務求加强各司機互相照應，原因目前的士電台已達飽和，使中心應付不了聯網通訊。

陳氏稱，雖然歹徒騎劫的士手法層出不窮，經警方調查顯示作案歹徒並無有組織，只是一少撮青少年所為。月前曾有同業在荃灣區，被人冒充警務人員行劫，搜掠司機金錢外並將司機打傷，事後經警方深入調查已於歹徒繩之於法。司機損失數百元問題不大，惟司機生命安全受到威脅是大。

陳錦培又表示，為加强的士各司機在年近歲晚防盜警覺，聯委會日前已向各同業取得共識，如接載一些可疑人等，亦利用術語向的士中心報導行蹤，當發生事故時，中心亦清楚車輛定向，及通知在附近同業到場增援，或報警調查。因近歲晚各司機需增設車箱內防盜網，以防萬一。陳氏並指出發生的士劫案黑區，包括九龍觀塘秀茂坪區、油塘區、深水埗偏僻區分等，新界區為沙田馬鞍山區、顯徑邨區、青衣島、荃灣老圍村及石籬貝水塘等。（合）

警方統計的士劫案數字：

月份	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	總數
90年	44	23	37	28	16	24	20	20	26	20	19	32	305宗
91年	53	38	31	38	25	24	21	26	21	27	17	至11月底	321宗

圖：的士司機頻遇劫，司機聯起加强冬防。（本報記者攝）

走私客擲魚雷 警員機槍掃射

（特訊）反走私特遣隊繼昨晚在大尾篤撿獲一批走私電器後，再在大埔吐露港一窄位放下繩網，利用改裝之「大飛」截獲一艘滿載電器之「大飛」，在追截時被走私客擲魚雷，一名督察面部受傷，警方鳴機槍一響發射八粒子彈，截停該艇拘獲兩名男子，起出一批電器。行動中直升機亦從旁協助，水警則在是次行動中首次使用輕機槍追截走私客。

昨晚十時十六分，一艘「大飛」駛過上址被繩網勾着而減速，水警人員則利用改裝之「大飛」前往追捕，在兩艇接近時，走私船上有人將一個魚雷爆炸品拋向上空引爆，一名水警督察面部被碎片所傷，而另有警員亦發現有另一走私客有所行動，立即以艇上之輕機槍向「大飛」發射一響，共射出八粒子彈，兩艇靠近時，再發射一個催淚彈，將兩名走私客制服，帶返水警基地調查。

西貢緝私 檢錄影機 價值百萬

（特訊）反走私特遣隊昨晚聯合行動，檢獲一貨車及二百四十三部附卡拉OK設備之錄影機，價值一百萬元，行動中未有人被拘捕。

反走私特遣隊昨日下午四時許派出三十多人，監視西貢大尾篤一帶海面，至晚上六時許見有八艘「大飛」出現，未幾一輛五噸半貨車駛至岸邊，即見有多艘舢舨靠岸，多名男子在進行搬貨，特遣隊人員欲行動時，走私客已將貨搬上舢舨駛離，特遣隊遂暫停行動，靜待其變。

於六時三十分另一貨車駛至。未幾海面即有兩艘「大飛」及五艘舢舨出現，廿多名男子將貨車上之電器搬上舢舨，特遣隊立即行動，各人見警員出現，立即跳水而逃，警員在岸上檢獲一輛貨車，車上有三百四十三部附有卡拉OK設備之錄影機，價值一百萬元。

據反走私特遣隊警司林桂彬稱，由於大陸鐳射影碟未普及，故以附有卡拉OK之錄影機替代，以便能使用卡拉OK娛樂。

溜冰場解款員 遭匪攔途截劫

（特訊）港島太古城商場昨午發生劫案，兩名溜冰場職員將一筆三萬元營業款押往樓下銀行存入中途，遇兩匪撒胡椒粉截劫，男職員反抗被毆，女職員眼部被粉所傷，營業款項被掠，兩匪逃去無踪。

學童自殺風氣蔓延 望樹立積極人生觀

（特訊）柴灣文理英文中學校長周張慧冰昨日對記者表示，該校中二學生梁偉豪於十二月十四日墮樓死亡，該校師生深表哀痛。

她坦言偉豪雖然十三歲，為人品性善良，學業成績優異，去年升中二時，他是全級名列第二名，偉豪在生前曾與她談論過一些學習問題。

偉豪自少喜愛科學，表示會向科學方面發展，周校長遂勉勵他擴闊眼界，參觀多些科學展覽，增加個人見識。

他補充偉豪是校內科學組活躍會員，負責老師並稱讚他是好學生，常常獲老師的嘉許，然而偉豪不幸於去年喪父，性情較為內向，但在班內亦有不少朋友，因事發當日（十二月十四日星期六）偉豪並無出席該班之旅行。周張慧冰校長說：有感當前學生自殺風氣之迅速蔓延，希望社會各界人士從速警覺問題之嚴重性，盡量協助青少年樹立積極之人生觀，並幫助紓緩教師及家長要面對之巨大壓力。

周太又指出，偉豪的母親非常明白事理，偉豪事件發生後，其母希望校方不宜緊張，她兒子之死與老師沒有關係，她在傷心之餘還關心校方同人，實在難得。

掠玉器店四百萬元寶石
槍匪騎劫的士 衝破警攔截網
遺下左輪及十六發子彈

（特訊）廣東道一間玉器店，昨午遭四賊持四槍行劫，賊人掠去四百萬元玉器後，脅持一輛的士逃去，警方一度追近該的士，惟終被突圍而去。警方在賊人下車地點附近一樓宇梯間，檢獲一袋玉器、一枝斷柄左輪、十六發子彈，警方一度懷疑賊人藏身大廈之內，但搜查後沒有進一步發現。

遇劫店舖在廣東道五八三號。昨日上午十一時許，四名打扮斯文男子進入店內，四人即各拔一枝手槍，指嚇舖內五名職員及兩名顧客聲稱行劫，並將各人推入賬房，賊人自行在左邊飾櫃搬出手飾盆，將大批玉器倒入攜來的紅白藍間尼龍袋內。

賊人得手後，三人先行一人殿後，向西貢街方向逃跑，並在渡船街截停一輛的士EL八四×零，用槍指着司機曾×明（四十歲）頭部，命令他沿海傍向荃灣方向逃走。

警方接獲報告，調派警車在匪徒乘的士逃走路線兜截，並拔出佩槍戒備，一度發現的士沿塘尾道駛上西九龍走廊，警員雖示意的士停下，但的士司機在匪槍指嚇，迫於衝過警網向荔枝角方向而逃，稍後四匪在深水埗欽州街下車逃走，的士司機見匪徒離去後，亦通過車內無線電向的士台通知代為報案。

事後警方在現場一帶兜截，懷疑匪徒逃入海邊停車場，於是進入停車場搜查，匪踪無獲，但拘獲一名黑市非法勞工。

案發十五分鐘，有市民在匪徒逃走現場附近通州街三一〇號梯間發現一個紅白藍尼龍膠袋，內有一批玉器及一枝手槍，遂致電報警，警方接報到場調查，在尼龍膠袋內發現該枝手槍為一枝左輪手槍，另有十六發子彈。警員一度在上址六層高唐樓進行地毡式搜查，但未有發現。相信劫匪攜贓逃走，恐防被兜截警員發現，將贓物及手槍收藏於上址梯間，靜候時機取回，惜賊算不如天算，為住客發現報警，經檢查下，起回玉器只被劫部份，尚有部份玉器仍被匪攜走。

警方證實，檢回之一袋玉器首飾約值二百三十萬，尚有一百八十萬玉石仍失去。（合）

圖：廣東道玉器店劫案現場。

億元鉅劫案 疑人押返港

（港訊）有組織罪案及三合會調查科人員拘捕一名三十二歲男子，他涉嫌與本年七月十二日機場貨運站一億六千萬元解款車劫案有關。警方現正繼續調查，該宗一億六千萬元解款車劫案發生於今年七月十二日上午八時廿三分，一輛解款車在啟德機場客運大廈外遭三名持槍匪徒行劫，四名護衛員被制服困於車內，三匪駕解款車至觀塘道大老山隧道地盤，將車上總值一億多元港幣的美金及港幣搬上另一部白色客貨車，向九龍西區逃去。案發後，本港警方將資料及被劫銀紙號碼向深圳公安局提供，以協助追緝懷疑逃返大陸劫匪，終於上月深圳當局發現一名涉嫌人物將其拘捕，被捕男子姓胡，本港新移民，於巨劫案發生後返深圳。本港警方昨晨前赴深圳將疑犯押返本港調查。（合）

三名港人越洋爆竊 星洲定罪

（特訊）新加坡消息：三名港人在新加坡初級法庭被裁定偷竊罪名成立，合共入獄卅三個月。

他們三人因涉嫌偷竊約值一萬二千五百美元的黃金，包括少量金錢而被控。

三名港人分別為卅四歲的羅偉霖，廿四歲的曾志輝及卅五歲的許成鐘（以上姓名均為譯音）。

他們於十一月持旅証抵新加坡。十一月十六號，他們分別爆格三間商店，兩日後再爆格另兩間商店。十一月廿三日，當三人進行另一次爆格時被捕，警方稍後在他們居處起回部份贓物。

三人於是被控，並於昨日被判合共入獄卅三個月。

圖：西環卑路乍街發現女嬰屍之老婦向警方講述情形。

民主促進會致函 游說英美議員 正視船民問題

（特訊）香港民主促進會將致函英美國會議員，解釋越南船民對香港所造成的沉重負擔，及澄清外國傳媒一直不利於香港的報導及批評，希望英美國會議員可協助香港早日解決船民問題。

民促會主席蕭健英指出，目前英、美對本港的越南船民問題並不了解，只認為站在人道立場上香港便應對船民加以照顧。

他表示，香港自從七九年作為第一收容港至今，滯港的難民數目不斷增加，今年十月的滯港船民數字為六萬三千人，而去年港府用於船民的開支就佔本港公共福利支出的六分之一。

蕭健英續稱，由於明年正值英、美選舉年，恐怕屆時將本港船民問題變成政治問題而無法解決，故他建議港府應盡快將第三批越南船民遣返，並希望透過今次致函英、美國會議員行動可使本港船民問題獲得早日解決。

他強調，現時解決船民問題最重要的一點，是如何協助越南經濟復甦，他希望英、美各國可全力協助越南恢復國家經濟。

蕭健英又表示，今次的致函行動，只是游說工作的第一步，日後將聯絡本港其他政治團體的意見，商討進一步的行動。（瑋）

天棄折女於梯間 警「尋親」無獲

（特訊）西環卑路乍街一唐樓梯間昨午發現一具女嬰，女嬰於送抵醫院時證實不治，至於女嬰死因有待調查，事後警方在唐樓調查，未能尋出女嬰之親人。

事發現場為西環卑路乍街一一一號樓梯間，昨午四時四十八分，一名上址六十多歲住客盧太於外出時，發現梯間角落有一件白色毛巾包裹，盧太好奇將毛巾打開，赫然為一具女嬰，盧太立即通知另一名住客查看着，並致電報警，警方到場將女嬰送院，惟女嬰於送抵醫院前已證實不治。

女嬰相信出生約數天，肚部份有臍帶，身上撲有爽身粉，至於女嬰死因，有待調查。

事後，警方在上址六層高唐樓逐戶調查，初步未能發現女嬰的親人，而上址居民亦表示最近未見住有孕婦。而上址唐樓大門有一度大閘，但日間甚少上鎖，不排除有外來人將女嬰棄於上址梯間。（合）

澳門消息
政府並未提出運用土地基金
九澳貨櫃碼頭正式啟用

▲中葡土地小組中方組長謝後和昨日表示，澳門未來特區政府收到的土地基金達七億八千九百多萬元，正存在澳門一註冊銀行收息。當被問及是否會被動用支持澳門機場建設時，謝後和表示，雖然中葡聯合聲明規定，澳門政府可提出有關建議，但至今澳門政府未提及，中方也設行研究，因此目前不存在動用特區土地基金問題。

▲澳門九澳貨櫃碼頭昨日正式啟用，運輸暨工務政務司麥善道表示，將紓緩內港碼頭目前的緊迫情況，也強調政府不會強制廠商使用九澳貨櫃碼頭。麥善道表示，九澳碼頭有利於拓展澳門與珠江三角洲的經濟聯絡，但必須與澳門機場、新澳氹大橋互相配合才能真正發揮作用。

九澳港管理公司董事會主席趙世光也表示，政府應允鼓勵廠家使用九澳碼頭。預期廠商會將貨櫃處理由內港碼頭遷往九澳碼頭。九澳碼頭的先進設施可增加澳門製造業的競爭能力。他也表示將與珠海市市長梁廣大商討開拓兩地貨運航綫問題。

▲澳督韋奇立昨在立法會發表上任以來的第一份施政報告，強調為順利過渡和澳門未來，澳門必須進行經濟現代化和鞏固政治和司法制度，他指出，九二年度的赤字預算符合澳門的經濟實際，不會對政府造成憂慮。他呼籲澳門各界須參與澳門未來建設，不要分散資源和削弱經濟力量，來回應澳門未來的挑戰。

圖：失踪海鮮酒家東主鍾財。

海鮮酒家東主被擄失踪廿日
家人並無接獲勒索

（特訊）警方昨日對本年十一月二十五日九龍城發生一宗劫案，一名海鮮酒家東主曾被歹徒脅持返家搜掠，事後遇劫海鮮東主至今仍無下落，警方於案發後至今，並無接獲歹徒勒索行動，疑男事主「自行失踪」，警方日前呼籲市民提供案件消息及資料。

被脅持返家行劫男子鍾財（六十歲），南海人氏，是本港多間海鮮酒家大股東，並負責管理旺角通菜街二十號地下酒樓，鍾某於十一月二十五號凌晨二時十分，酒樓打烊時，準備返回九龍城寓所，在街頭候車時，突被三名男子擄上一輛私家車，並將他綑綁駛往亞皆老街一七三號六樓寓所，歹徒搜獲鍾某寓所門匙，開啟寓所大門再將其妻子及兩名子女綑綁搜掠，歹徒掠去約八萬元財物，並聲稱已將鍾某脅持，警告鍾妻合作，惟歹徒臨走前，曾向鍾某一兒子稱其父在大廈門外。（合）

强姦六旬女租客 半百歲漢子認罪

（新亞社訊）一名年逾半百老翁對六旬女租客進行性侵犯，被鄰居聽到求救聲報警到場將他拘捕，昨日在高院承認强姦罪名，暫委按察司陳兆愷諭將被告還押小欖精神病院至明年一月六日以候精神病醫生出庭供述被告的精神狀況後始宣判。

被告姓謝，五十三歲，被控去年六月二十一日在新界地區强姦一名六十三歲女子，被告有精神病紀錄，曾在內地接受治療。

案情透露：事主於八五年遷入被告之石屋，租住一房間，月租三百五十元，初時二人是屋主及租客關係，但在八九年尾，被告向事主挑逗，事主初時拒絕，被告聲稱如她不肯就範便趕她走，事主無奈答允，與他發生關係二十次，迄年農曆新年後被告失業脾氣暴躁，去年六月十一日下午一時被告進入事主房內要求歡好，事主拒絕，被告向她動粗。同日下午五時，被告再次入事主的房間，叫事主脫去衣服。被告並用一把西瓜刀恐嚇她，事主恐怕再受歐打乃依照吩咐脫去衣服，被告企圖與事主唱「後庭花」，但不成功，被告強行侵犯事主，事主大叫呼救，有鄰居聞聲報警。警員在晚上七時四十五分到場，當時被告仍未完事，警員制止被告將他拘捕。

大學士論壇

粵港經貿合作及發展訊息

香港理工學院商業學系副主任
廣東省人大代表
劉佩瓊

前些時廣東省人大及新華社安排了一個視察活動，跟着又出席了香港貿易發展局與廣東幾個投資協會合辦的交流會，對粵港經貿合作前景吸收了很多新的訊息。

省人大的視察活動安排行程緊密，我們是經過新開放的皇崗口岸過關的，早上十時已經抵達深圳，立即與市負責人坐談，聽取報告。深圳市的發展有目共睹，而在策略上深圳已經摸到經濟發展的竅門。深圳的地理位置及體制使其生產資源出現緊張，例如土地價格及工人工資的上幅，已經不是低成本的加工區，現在面向較大型企業，並且極有可能成為一個金融商業中心。

而深圳市的規劃明確指出其經濟體制將以「市場調節為主」，甚至深圳的黃田機場也採用企業管理的形式，長遠來說，深圳市的政府使用行政干預經濟運作將會減少。至於設立二綫問題，則仍然擱置，其實設立二綫雖然對港深兩地貨物交易簡化了，卻構成深圳與內地來往的管制加強，在具體管理方面不一定有利。

皇崗口岸及黃田機場的啟用，使港深之間的交通出現了新的面貌。我們也聽過深圳方面的設想，例如由機場有船到中環，專機巴士經皇崗到深圳及機場等。然而，深圳機場的發展，勢必把國內航綫由香港及廣州轉到深圳，香港及深圳兩地必需作出較長遠的計劃，以應付這種發展的需要。

聽說，香港的羅湖海關也預算擴充，然而只要有關的部門到羅湖一行，便發現其擠迫情況已經仿如回到七十年代，我們已經不能舒服地，迅速地過關了。

因此，我的總印象是政府有關部門總是落後於形勢。

東莞及番禺都在珠江三角洲南端，東莞最早受惠於開放政策，特別在加工方面發展最好。可是近年這一帶的交通問題一直未得到解決，每次塞車、走爛泥路的印象是深刻的，其間亦反映了一些問題。首先，東莞市在交通等基建方面缺乏全面及長遠的規劃，資金投放不足。其次，由於東莞原來以縣編制，受到很多行政上的制約，阻延了發展。例如東莞以貸款發展道路，卻在收費方面受到限制，在融資安排方面便發生問題，這是國內普遍存在的問題，以後再專題討論。

番禺原是水道縱橫的農業社會，近年來得到霍東英等鄉親的支持，大量投資於交通能源方面，為發展經濟打下了穩固的基礎，而番禺縣也是最能堅持為幹部計劃培訓的地方，這些發展將使番禺更具發展潛力。

廣東省為了發展科技，特別是科技的商業用途，在中山、深圳、及廣州市天河次第發展了高科技術開發區，我們到天河的科技一條街看過，主要是銷售電腦的軟硬件，對於國內科研單位相信有一些吸引力。為了吸引投資，對於投資單位亦有稅收優惠。

廣東另一個值得重視的傾向是對於國營企業的改造，鼓勵通過合資形式使國營企業有效率及恢復活力。例如廣州鋼鐵公司便以合資形式引進新的生產線，新技術一方面可以提高生產力，又借助於合資的優惠政策，在管理、勞動工資、定價、出口等有自主權，因而打破了各種框框，有助於國營企業改進效益。

就以整個珠江三角洲而言，由於三資企業所佔的比重大，對於企業管理造成很好的示範作用及協作效果，在探討計劃經濟如何過渡到市場經濟提供了很好的研究陣地。

我們也探討了大學面對的資源問題，跟交通、能源一樣，這些都是半公用財。廣東在道路及能源採取的政策是「以路養路，以電養電」的方針。可是，這個方針用於教育卻行不通，因為人才及知識與其他商品不同，不能一下子在市場上取得回報，只能以長期工作賺取的工資收入相抵其成本。在這個問題上，廣東所採取的原則及政策都有失誤之處，未盡政府的責任，這方面我已提了意見，亦希望以後再詳細討論。（一九九一年十二月十六日）

1992
香港年鑑
預約訂書單

敬啓者：茲依貴報優待辦法預定精裝一九九二年**香港年鑑一冊，每冊定價港幣壹佰元正**，（實交港幣捌拾元），茲將　　銀行第　　號劃線支票一紙付上，（支票請書明支付「華僑日報」並加劃線）祈將收據及「取書單」依址寄回為荷！

此致
華僑日報社

訂書人　簽名或蓋章

地址：

一九九一年　月　日

（注意：本定書單所訂優待辦法至一九九一年十二月底止，逾期無效）

（無意預定者不須填此表）

1992
香港年鑑 各業調查表
（表內①至③全用六號字登出免費）

①名稱	②地址	③電話	備註
			（請簡略列明有關行業以便分類編排。）

本號名稱請用四號方頭大字　　個字共　　行登出　（簽名或蓋章）

本號願照章繳交排印手續費　　元正茲將　　銀行第　　號劃綫支票（支票請書明支付華僑日報「香港年鑑」並加劃綫）一紙奉上祈將收據依址寄回　年　月　日

本項用六號字登出免費，若特別用四號方頭大字登出，一行限六個字收卅元，兩行限十二個字收五十元，最多限登兩行。

請在本欄內填明：「醫療一覽」、「學校實錄」、「社團總覽」、「工商名錄」或某種行業。以便參考按類編入。

（名稱、地址、電話等項如有變更，請將新名稱、地址、電話函華僑日報出版部「香港年鑑」以便改正。）

華僑日報 1992 香港年鑑 編印
已在編纂中 祈速將表填妥寄回以利排印
補查港九工商各業啓事

敬啓者：本報編印之一九九二年香港年鑑（第四十四回）內有「工商」、「醫療」、「學校」、「社團」等名錄，早經分別寄出複查表，並蒙熱誠協助填妥寄回，至深感幸！現正陸續整理編纂中，為使因拆舖遷移而無法收到該複查表者能夠補填，及使新設各業商行亦能將其名號列入，加強業務上之宣傳與聯絡，特將各業調查表在本欄刊登，以免遺漏，已接獲複查表者，亦希速將表格填妥寄回，至盼各界人士留意為禱！

新一期居屋今起推出 逾六千單位接受申請

每單位售價由廿九萬至一百零三萬

（特訊）居者有其屋計劃第十三期丙十七座大廈六千四百五十二個單位將由今日起接受申請。

房屋署助理署長陳栢（居屋及申請）昨日在記者招待會上表示，今期推出的單位座落六個居者有其屋計劃屋苑及一個私人機構參建居屋計劃屋苑。

六個居屋屋苑計有天水圍天祐苑一期六百零八個單位、屯門兆麟苑二期七百個單位、大埔德雅苑八百一十六個單位、將軍澳頌明苑一期七百個單位、深水埗怡靖苑六百七十二個單位及藍田康雅苑一期一千二百一十六個單位。

至於私人參建居屋屋苑爲柴灣富景花園一期一千七百四十個單位。

陳氏說，今期推出的單位的售價折扣率由居屋慣常的百分之三十提高至百分之四十，即以市值六折出售，七個屋苑每平方米實用面積的售價介乎八千四百元至一萬六千二百元之間，以建築面積計，每平方呎爲五百七十元至一千二百九十五元。

他續說，上一期（第十三期乙）發售的屋苑每平方米實用面積爲一萬一千三百七十五元至一萬六千九百元，每平方呎建築面積爲八百二十五元至一千二百二十五元。

以單位售價來說，最低爲天水圍實用面積四十點二平方米的單位，售價爲二十九萬四千二百元，最高爲深水埗怡靖苑實用面積五十九點六平方米的單位，售價爲一百零三萬八千四百元。

在申請期內，位於九龍聯合道樂富中心四樓的居者有其屋中心會於星期一至六由上午九時至下午七時開放，星期日及公衆假期的開放時間爲上午十時至下午七時。

居屋中心設有展覽及短片介紹今期推出的七個屋苑的資料，歡迎有意申請購樓的人士前往參觀，中心並有申請表格及彩色售樓簡介派發。

九龍何文田佛光街三十三號房屋委員會總部房屋署申請組、各房委會屋邨及香港房屋協會屋邨辦事處亦備有申請表格派發。

居住在私人樓宇的人士亦可在辦公時間前往政務總署各區政務處索取白色申請表格。

柴灣富景花園地盤設有該屋苑示範單位，於申請期內由每日上午九時至下午五時開放，供市民參觀。

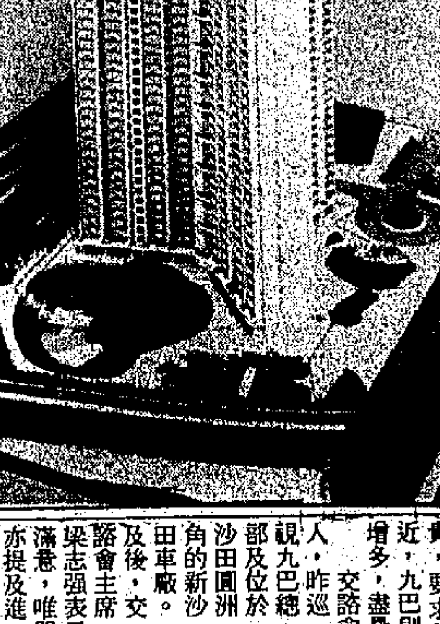
大埔德雅苑的示範單位設於鑽石山鳳德邨碧鳳樓一樓，申請期內開放時間爲星期一至六上午九時至下午五時，星期日及公衆假期由上午十時至下午五時。

天祐苑、兆麟苑、頌明苑、怡靖苑、及康雅苑的示範單位則設於樂富中心旁樂富邨宏樂樓平台，申請期內開放時間爲星期一至六由上午九時至下午六時半，星期日及公衆假期由上午十時至下午六時半。

與居屋計劃第十三期乙一樣，今期發售的六個居屋計劃屋苑的購樓人士可選擇以即時按揭方式付款。

陳氏同時指出，政府草擬的徵收釐印費新規定將不會影響居屋及私人參建居屋單位，而銀行將最高按揭貸款額定爲樓價百分之七十的新措施亦不適用於居屋及私人參建居屋單位，購買這些單位的人士仍可獲得樓價百分之九十或九十五的按揭貸款。

截止申請日期爲十二月三十日（星期一），而在下月（一月）第四個星期會進行攪珠，決定入選的申請人及其揀樓次序。



圖示大埔德雅苑之屋苑模型。

政府與承建商糾紛 委任顧問公司調解

可避免花費鉅資打官司

（特訊）建築署現時已採用糾紛調解代用法，委任一間中立的顧問公司作中間人，解決政府與承建商就合約內容及臨時加價等問題之糾紛，以避免日後需花費大量金錢作出法律訴訟；而該署於今個財政年度可節省開支百分之一，而下一個年度的目標將爲百分之一點二。

建築署新任署長何英偉表示，建築署已採用「糾紛調解代用法」解決承建商與政府之間的糾紛，包括合約內容及工程費用超支等問題。每當該署的公共建築工程首次進行「小型聆訊」時，會委任一間中立顧問公司作仲裁人，聽取政府及承建商雙方所持的理由，然後就繳費方面的解決辦法提出意見，避免了雙方需等待工程完畢後，再花費大量金錢作出法律訴訟。該署首次採用此方式解決糾紛的工程是一項爲期廿九個月的瑪麗醫院翻新工程。

提及政府緊縮開支，各部門均需節約的問題，他表示建築署和其他政府部門也一樣，建築署在今個財政年度必須節省百分之一的開支，約爲八千萬元，亦已找到節省方法，但要在下一年度節省百分之一點二的開支，便頗爲困難，因建築署在節省之餘，還需確保各項工程能如期進行。該署今個財政年度在公開設施方面的開支會是四十五億餘元，是歷來開支最好的一年，下一年度則預測開支爲四十六億元。

他解釋未來兩年開支增加約百分之五的原因是由於通脹問題及當人手不足或缺乏所需專業知識時所尋求的外間顧問費用，工程延誤亦是其中一個原因，例如醫院往往因儀器等問題而使工程有所延誤。他承認有很多工程出現超支的情況，主要是對工程作出預算時沒有計算未來通脹在內，以致需要額外向政府申請撥款。（玲）

科大建費嚴重超預算 建築署長稱情況特殊

立法局周四特別會議將討論

（特訊）建築署署長何英偉指出建築預算，科技大學超出建築預算是很特殊的情況，因爲科技大學要做一個預算，但他們亦不知大學內將來會有些什麼，例如會用何種的實驗室、或何種的電腦系統等，這些預算是無法可做的，在當時的階段，根本是沒有人知道。

此外立法局帳目委員會星期四會召開一次特別會議，研究香港科技大學興建預算的問題，嚴重超出預算的科大校長吳家瑋、教育及人力統籌司陳祖澤都會出席回答議員質詢。核數署長的報告批評科大嚴重超支十二億元，並且政府監管不足，政府官員於帳目委員會較早時的聆訊中亦作出解釋，但仍有議員表示不滿。

反對削減社會福利開支 三百社工布署請願

手持橫額靜坐抗議

（特訊）大約三百多名社工昨午在布政署門外靜坐，等候社會福利諮詢委員會會議完畢的結果，委員會主席周永新會後稱，政府要削減開讀室人手只是一個起點，而非一個已決定政策，政府應盡快透過社聯再與各志願機構磋商及作出諮詢，委員會作出多個建議，但最終仍強調社會福利是不應有任何削減的。

昨午一時許，約三百多名社工帶同橫額到布政署門外請願及靜坐，並派出七名分別來自社會服務聯會、反對削減社會福利大聯盟及社工出席二時許的社會福利諮詢委員會會議，重申他們的立場，然後代表退回靜坐行列，等候委員會會議結果。會議大約五時結束，成員之一，身兼社會服務聯會總幹事兼立法局議員許賢發離開時被問及對結果是否滿意時稱：「麻麻地。」

另一成員兼立法局議員李華明認爲會議結果可接受，政府在諮詢方面採高手段，雖不同意削減社會福利，但有節省也不反對，因爲當所有政府開支都削減時，社會福利也不會例外，但談判之門是應該重開。

會議結束後，福利諮詢委員會主席周永新到門外，向請願靜坐的三百多名社工簡述委員會結果，知悉削減人手並非一個既定事實而只是一個起點及要求重開談判之門的建議感到高興，並致掌支持。（玲）

福諮會談節省開支 建議勿削福利服務

簡德倫謂如政策有變將徵詢意見

（特訊）社會福利署署長簡德倫昨午在社會福利諮詢委員會會議上強調，有關節省福利開支措施而涉及「九十年代社會福利政策白皮書」內的目標，社署將會諮詢社會福利諮詢委員會。

他說：「目前來說，有關一九九三至九四及一九九四至九五年的情況仍然未確定，稍後在決定節省項目具體內容及先後次序時，將首先諮詢社會福利諮詢委員會意見。」

在會議開始前，非政府機構代表向委員提出關注有關節省一九九二至九三及一九九四至九五年的福利開支建議。

簡德倫在會議上解釋，假若有關修改政策問題，社署必定會諮詢的委員會的意見，在處理部份有關未來幾年的節省項目時，必定會進行這方面的工作。

經過深入討論後，各委員均表示福諮會並非要求獲得豁免在今次節省開支名單之列，但盡可能不應削減福利服務。

委員並建議政府與非政府機構合作，以社會福利署提出的建議作基礎，共同找出可以節省的方法。

此外，委員會又建議政府宜認眞研究其所提供的服務，及應顧及接受此類服務市民的利益，並促請政府落實有關福利白皮書的建議，及今後若有政策改變，應知會福諮會。

福諮會主席周永新教授會後對新聞界表示，福諮會會支持社會福利署及政府找尋一個物有所值的節省方法，同時，亦會負責向公衆解釋。

此外，委員會亦討論將於十二月底結束有關防止兒童被獨留家中無人照顧措施的諮詢工作。社署助理署長陳偉君表示，該項諮詢爲期三個月，而直至目前爲止，社署共接獲十五份來自區議會、教育團體、福利及婦女團體的書面意見。

陳偉君表示：「在這些書面意見中，三份贊成立法措施，而其他大部份意見均不贊成考慮透過立法去防止父母獨留兒童在家。」

公屋租戶居住面積 六年增加接近三成

（特訊）公屋住戶的居住面積，過去六年有顯著改善，增加接近三成，現時新入住公屋的人士，平均每人約有一百平方呎，而目前租金的支出只佔住戶收入的百分之七點六。

根據房屋署最近做的調查顯示，過去六年，公屋住戶的居住條件有顯著改善，助理房屋署長李啓發表示，在居住密度上有改善，租金與入息的關係亦維持一個相當穩定的比例，使公屋居民騰出的錢可用作儲蓄。

彩券基金近一億四千萬 下年度政府撤銷監管費

（本報專訊）彩券基金在一九九〇至九一年度總額爲一億三千九百九十餘萬元，而一九八九至九〇年度則爲一億四千二百餘萬元，一九九〇至九一年度彩券淨收入爲六千四百六十三萬八千元；而一九八九至九〇年度，則爲五千九百三十四萬四千元。一九九〇至九一年度銀行利息是三千一百一十四萬七千元，但一九八九至九〇年度，利息爲三千七百二十三萬一千元，息利收入的減低是因爲息率及基金餘額下降。上年度拍賣車牌所得款項是一千五百六十三萬四千元，一九八九至九〇年度則爲一千八百六十三萬四千元。

上年度開支總數爲一億九千五百二十五萬九千元，較一九八九至九〇年度之一億三千四百二十六萬二千元爲多。主要是因爲一九九〇年初批准了多項重大社會福利計劃。一九九〇至九一年度基金監管費是二百八十餘萬元，但政府決定以後再不收取基金監管費用。上年度撥款資助各項社會福利達一億九千二百餘萬元。基金於一九六五年成立以來，總撥款達八億八千百餘萬元。

冷氣巴士部份路綫 交諮會指車資太貴

要求九巴與普通收費拉近

（特訊）交通諮詢委員會指九巴有冷氣巴士的部份路綫車費太貴，要求與普通巴士收費距離拉近，九巴則視乎將來成本及載客量增多，盡量作出調整。

交諮會成員及運輸司等二十多人，昨巡視九巴總部及位於沙田圓洲角的新沙田車廠。

及後，交諮會主席梁志強表示，對管理及維修，頗爲滿意，唯服務質素有待改善，九巴亦提及進一步擴展冷氣車隊。

梁志強稱，曾與九巴討論減低冷氣巴士收費的問題，而他認爲，大部份有冷氣巴士的路綫收費合理，但少部份則嫌過於昂貴。

九巴總經理雷中元表示，由於冷氣巴士用油量較多，設計豪華舒適，而載客量較一般巴士爲低，每座位費用平均多出六成半，亦因爲自負盈虧的緣故，收費無可避免較高，但日後冷氣巴士乘客增多，相信與一般巴士的收費距離，可以縮細。

雷中元稱，現時收支平衡，暫無盈虧原則下，現時有部份冷氣巴士路綫的收費，已酌量調低。（欣）

電池與摩打易過熱 玩四驅車小心灼傷

消委會警告噴霧絲帶大多易燃

（特訊）時下風靡香港青少年和兒童的模型汽車——四驅車，隨時有灼傷皮膚的可能。

經消費者委員會的試驗，發現最少有四個型號有潛在採用危險。報告在十二月出版的「選擇」月刊發表，今期爲該刊出版十五週年，採用嶄新設計以誌慶。試驗報告在今期（十二月號）「選擇」月刊發表，試驗的樣本包括四款路軌跑車和一款越野跑車（大腳八）。

據試驗結果，全部四款路軌跑車即使在正常操作情況下，溫升未能符合標準規定，它們的馬達表面、電池表面和電池兩極均有過熱現象，溫度分別升高至，攝氏一〇五度、一〇五度及一二〇度，比水的沸點還高。換句話說，兒童玩五分鐘後，汽車表面的溫度達灼手程度。

在異常情況下，即鎖着四輪胎不轉動，但馬達卻仍然操作的時候，樣本的溫度升得更高。

若在溫升高的情況下仍讓四驅車繼續操作，車內的鹼性電池可能會洩漏化學物，若使用充電電池，馬達表面的溫度會升得更高。

報告指出，若兒童不小心，玩要時間較長，可能會被灼傷。因此呼籲家長注意，不要讓子女把四驅車連續開動超過五分鐘，宜指導他們暫停，打開車殼讓內部冷卻，然後再次要玩。同時，最好不要選購報告中發現溫升有問題的樣本。

早前英國的漁農及食物管理局建議消費者避免用保鮮紙覆蓋含脂肪的食物及用於微波爐翻熱或烹煮食物，令到保鮮紙的安全性，受到關注。

爲確定這類產品的安全程度，消費者委會進行了試驗，檢定三種製造保鮮紙常用的塑料，有八個牌子十一個型號，其中六種是以聚乙烯（PE）爲原料，三種以聚氯乙烯（PVC）爲原料，兩種以聚二氯乙烯（PVDC）爲原料。

試驗結果顯示，各樣本均屬安全，未有超出美國食品及藥物管理局規定雜質溶出量限額，亦未發現致癌物質。

試驗亦包括保鮮紙的堅韌程度，若韌力太弱，便會容易斷，結果發現PVDC保鮮紙的韌力較PE及PVC保鮮紙爲強。

至於耐熱程度方面，在攝氏一百度溫度時表現良好，但當溫度達攝氏一二五度時，各樣本有微波爐專用的兩個樣本可以承受熱力，保持不變，但加熱時間超過十五分鐘，其中一個樣本有融化現象。

報告並列出使用保鮮紙須知的資料，供消費者參照。

聖誕佳節期近，「選擇」月刊今期另有專輯建議讀者如何選購燈飾和使用噴霧絲帶。據刊文章，噴霧絲帶含易燃化學品，去年美國曾收回市面上出售的大量噴霧絲帶，消費者委員會隨即將本港有售的若干噴霧絲帶進行試驗，發現大部分樣本在噴向火焰時即會燃燒。

海外報導有關使用噴霧絲帶而導致的意外，多發生在生日或節日派對中，噴霧絲帶噴向燃點着蠟燭的蛋糕而着火，灼傷在場人士。

今年，消費者委員會再次搜集有關產品研究，包括四種噴霧絲帶和三種類似產品（即如：噴霧金粉，人造雪和噴霧雪花等），試驗結果顯示，其中一個樣本在噴向距離一公尺的點着蠟燭時，着火燃燒。

消費者委員會建議消費者小心使用這種產品，同時請消費者關注環保，不要選擇含有有損臭氧層的物質作爲噴射發劑的產品。

申請酒牌通告

本人余宏華現居於香港仔鴨脷洲利東邨東平樓1502室，茲向市政局申領位於九龍深水埗元洲街290-296號西岸國際大廈2字樓之潮來苑之酒牌。凡反對是項申請者，請於此公告登報之日起十四天內，將已簽署及列明理由之反對書寄交九龍旺角花園街123號A市政局花園街市政大廈八樓市政局酒牌局秘書。此佈。

一九九一年十二月十七日

申請酒牌通告

本人曾坤明居於將軍澳欣明苑欣菊閣3201室，茲向市政局申領位於九龍深水埗元洲街290-296號西岸國際大廈地庫之小食天地之酒牌。凡反對是項申請者，請於此公告登報之日起十四天內，將已簽署及列明理由之反對書寄交九龍旺角花園街123號A市政局花園街市政大廈八樓市政局酒牌局秘書。此佈。

一九九一年十二月十七日

申請酒牌通告

本人徐文現居於大埔富雅花園第二座14字樓A室，茲向市政局申領位於九龍深水埗元洲街290-296號西岸國際大廈3字樓之天然居之酒牌。凡反對是項申請者，請於此公告登報之日起十四天內，將已簽署及列明理由之反對書寄交九龍旺角花園街123號A市政局花園街市政大廈八樓市政局酒牌局秘書。此佈。

一九九一年十二月十七日

申請酒牌通告

本人黃錫光現居於北角富雅花園金桃閣4字樓C室，茲向市政局申領位於九龍深水埗元洲街290-296號西岸國際大廈1字樓之樂意薄餅餐廳之酒牌。凡反對是項申請者，請於此公告登報之日起十四天內，將已簽署及列明理由之反對書寄交九龍旺角花園街123號A市政局花園街市政大廈八樓市政局酒牌局秘書。此佈。

一九九一年十二月十七日

通告

香港高等法院破產案

一九九一年第B六六五宗

關於：尹卓樂

申請者：智達柯式印刷廠有限公司

有關一份在一九九一年十一月二十五日入稟之破產呈請書

致：尹卓樂其地址爲新界荃灣青山公路麗城花園第二期第三座二十七字樓D室

啓者：勝訴人智達柯式印刷廠有限公司其註册地址位於新界葵涌葵豐街二十五至三十一號華業工業大廈A座二字樓D室已入稟一份破產呈請書及法庭諭令該呈請書及代票論令之法院蓋印副本各一份(1)以本通告刊登於香港發行及流通之中文報紙一次及(2)以預付郵資之普通郵遞方式寄交於新界荃灣青山公路麗城花園第二期第三座二十七字樓D室，即視爲有效及充份送達該呈請書予台端；又該呈請書將於一九九二年一月八日星期三上午九時三十分在最高法院進行聆訊，台端需要在當天到庭出席，若台端缺席，法庭可進行聆訊而向台端發出接管命令。

若有需要查察申請書內容，閣下可向法院申請。

經歷司　貝士

勝訴人代表律師

楊漢源林炳坤律師事務所

香港德輔道中二十二號永安人壽大厦十字樓

一九九一年十二月十七日

欖勿兄弟拍賣行拍賣電話系統，傢俬用具各物廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO. 3572 OF 1991 準於一九九一年十二月十七日即星期二日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在新界沙田火炭黃竹洋街門牌十五號一二十一號 WAH LUEN IND. CENTRE 二字樓單位二十六及露台（AND FLAT ROOF）（YAU SING KAU PETER）（NATURE OF GOODS - TELEPHONE SYSTEM AND FTY. OFFICE FURNITURE 貨物性質——電話系統，工廠傢俬）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下槌之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五二二零二二四　香港欖勿兄弟拍賣行啓

根據香港公司法例（第三十二章） EMMANUELLE KHANN (HK) LIMITED（股東自動清盤） 清盤人致債權人通告

謹通告 EMMANUELLE KHANN (HK) LIMITED（股東自動清盤）之債權人，請於一九九二年一月三十一日（星期五）下午四時前，將有關姓名，商號名稱，地址及債權詳情之文件送達本清盤人，倘有其代表律師，亦希悉示其姓名地址。如有需要時，本清盤人將用書面通知，約請該債權人或其律師，於指定日期蒞臨約定地點，提供其債權之證據。凡債權人任何一次資產分派前未經上述手續呈報及證明其債權者，將失去其對資產分派應有之權益。

清盤人：張旻佳

地址：九龍何文田山道二十四號永安台十六字樓B座

一九九一年十二月十六日

根據香港公司法例（第三十二章） YVES DEFLANDRE COMPANY LIMITED（股東自動清盤） 清盤人致債權人通告

謹通告 YVES DEFLANDRE COMPANY LIMITED（股東自動清盤）之債權人，請於一九九二年一月三十一日（星期五）下午四時前，將有關姓名，商號名稱，地址及債權詳情之文件送達本清盤人，倘有其代表律師，亦希悉示其姓名地址。如有需要時，本清盤人將用書面通知，約請該債權人或其律師，於指定日期蒞臨約定地點，提供其債權之證據。凡債權人任何一次資產分派前未經上述手續呈報及證明其債權者，將失去其對資產分派應有之權益。

清盤人：張旻佳

地址：九龍何文田山道二十四號永安台十六字樓B座

一九九一年十二月十六日

拍賣什貨車輛充公貨車輛及無人認領之貨物

承政府物料供應處處長命定一九九一年十二月十九日（星期四）上午十一時卅分在香港皇后大道中卅六號興瑋大廈二〇五室本拍賣行內將什貨車輛充公貨車輛及無人認領之貨物一大單拍賣本行備有看貨證及目錄表投得者於下槌時須照投價交現款按金五成其餘之款（現金）限於翌日交清。

電話五二二九四四六

香港拍賣行及地產代理有限公司啓

誠聘新聞記者

本報港聞版招請新聞記者多名，有意從事新聞業者，不論男女及經驗，具大專學歷請具個人履歷函寄華僑報信箱75號，信面請書「應徵記者」字樣。

離職聲明

本公司職員黃瑞琚先生已於十二月十六日離職，日後有關黃君在外一切華洋轇轕、財務等法律責任，概與本公司無關，特此聲明。

康達紡織有限公司

一九九一年十二月十七日

欖勿兄弟拍賣行拍賣綠石鑽機各物廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO. 3677 OF 1991 準於一九九一年十二月十八日即星期三日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在新界沙田沙田正街（譯音）門牌三號——九號 HILTON PLAZA 第三層舖位二十三號 CHAN FUNG（NATURE OF GOODS - GREEN STONES WITH VARIOUS SHAPE 貨物性質——綠石）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下槌之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五二二零二二四　香港欖勿兄弟拍賣行啓

欖勿兄弟拍賣行拍賣 PRELUDE CO. LTD. 之微波爐雪櫃各物廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO. 3659 OF 1991 準於一九九一年十二月十八日即星期三日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍彌敦道門牌六三九號 GRAND PLAZA 第一層土庫舖位B六 PRELUDE CO. LTD.（NATURE OF GOODS - MICRO WAVE OVEN, REFRIGERATOR, SAUSAGE WARMER 貨物性質——微波爐、雪櫃、暖湯器）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下槌之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五二二零二二四　香港欖勿兄弟拍賣行啓

欖勿兄弟拍賣行拍賣冷氣，電話各物廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO. 3604 OF 1991 準於一九九一年十二月十七日即星期二日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍彌敦道門牌三十六號一四十四號 CHUNG KIU MANSION 一字樓舖位八十二及八十七（CAPITAL TRADING CO.）（NATURE OF GOODS - TELEPHONE AIR CONDITIONER, SOFA CHAIR 貨物性質——電話冷氣，椅）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下槌之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五二二零二二四　香港欖勿兄弟拍賣行啓

欖勿兄弟拍賣行拍賣圖文傳眞機，閃燈，相機各物廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO. 3852 OF 1991 準於一九九一年十二月十七日即星期二日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在香港皇后大道中門牌三〇三號二字樓（DEFT: MR. MCHUGH ANTHONY EDWARD）（NATURE OF GOODS - ONE PHOTO FLASH SYSTEM WITH 2 LIGHTS, ONE TOYO '45 CAMERA, ONE '45' SINAR CAMERA 貨物性質——閃燈，相機）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下槌之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五二二零二二四　香港欖勿兄弟拍賣行啓

香港最高法院遺囑檢定裁判權

關於死者王欽如之遺產事

生前寓香港青衣長康邨長康樓二二〇一B室，職業木工，茲因上述死者於一九八九年三月二日於新界屯門良景邨第七座B翼外面的地洞內逝世，終年四十六歲。死者死後留有遺產大約港幣捌仟元正及根據香港法例第廿二章致命意外條例及香港法例第廿三章，法律修訂及改革（綜合）條例規定之賠償要求，死者死後並無遺囑，遺下尚存有其妻室SIANG ROONG REUNG及兩名兒女，由於上述死者之妻室SIANG ROONG REUNG女士於一九八零年已離開死者，至今失去聯絡，有關死者之遺產應由其妻室SIANG ROONG REUNG女士申請死者之遺產管理書。現通知SIANG ROONG REUNG女士於閱報後請盡速與梁素娟律師事務所聯絡以便辦理死者之遺產管理書。

梁素娟律師事務所啓

香港中環都爹利街一號樂古行一二〇二室

(TRANSLATION)
IN THE SUPREME COURT OF HONG KONG
PROBATE JURISDICTION

IN THE ESTATE OF WONG YUM YU (王欽如) late of B2201, Hong Cheung House, Cheung Hong Estate, Tsing Yi, Hong Kong, Carpenter, deceased

Whereas the abovenamed deceased who died in a manhole outside (B Wing) Block 7, Leung King Estate, Tuen Mun, New Territories on 2nd day of March 1989, at the age of 46 years.

The value of the estate of the said deceased is about $8,000.00 and the claim for damages under the provision of the Fatal Accident Ordinance Cap.22 and the Law Amendment and Reform (Consolidation) Ordinance Cap. 23, intestate, leaving him surviving his wife SIANG ROONG REUNG and TWO children whereas Madam SIANG ROONG REUNG the wife for the abovenamed deceased has deserted the deceased since 1980 and Loss of communications up-to-present. However, an application for administration of estate of the said deceased should be made by his wife the said Madam SIANG ROONG REUNG.

Notice is hereby given to Madam SIANG ROONG REUNG that upon reading of this Notice Madam SIANG ROONG REUNG is requested to contact M/S SUSAN LIANG & CO., Solicitors to apply for the Letters of Administration of the said deceased.

SUSAN LIANG & CO
SOLICITORS,
ROOM 1202, CAXTON HOUSE,
1 DUDDELL STREET,CENTRAL,HONG KONG

欖勿兄弟拍賣行拍賣 GUANG TAI FURNITURE AND DISPLAY MANUFACTURE 之組合櫃地櫃廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER C.J. ACTION NO. 20274 OF 1991 準於一九九一年十二月十七日即星期二日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在新界屯門河田街（譯音譯意）門牌七號——九號 KOON WAH IND. BLDG. B座十一字樓D室（LAM KWAN WAI T/A GUANG TAI FURNITURE AND DISPLAY MANUFACTURER）（NATURE OF GOODS - WALL UNITS, WOODEN GROUND CABINET 貨物性質——組合櫃，木地櫃）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下槌之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五二二零二二四　香港欖勿兄弟拍賣行啓

香港高等法院通知書

香港高等法院

一九九一年破產案第B六〇四宗

關於：劉秉偉（LAU PING WAI）

單方訴訟人：債權人大和銀行（THE DAIWA BANK, LIMITED）

爲一九九一年十一月二十五日入稟法院之破產呈請書事

啓者：茲大和銀行其地址爲香港中環遮打道三號A，香港會所大廈十二字樓，入稟法院對　台端發出破產呈請書。法院已下令將上述破產呈請書之法院蓋印副本及（MASAHIRO GOMOTO）於一九九一年十一月二十五日的宣誓書副本及代票諭令之蓋印副本放置於香港柴灣杏花邨四十八座一八〇二室及以預付郵資普通郵遞方式郵寄於上述地址及以告示在香港華僑日報及虎報刊登一天，作爲將該破產呈請書已正式及有效之送達。

又及上述之破產呈請書於一九九二年一月八日上午九時三十分於法院聆訊，台端需於當日出庭聆訊。如　台端當日不出庭，法院可於　台端缺席頒佈接管諭令。

該破產呈請書可逕向法院申請查閱。

致

劉秉偉（LAU PING WAI）

經歷司　貝士

債權人代表律師　高李葉律師行

其通訊處爲香港中環太古大廈六三〇室

一九九一年十二月十七日

誠聘校對員

本報聘請男性校對員，中學程度，有意者請晚九時半後電：五四九九三弍七容先生洽

誠聘

夜班熟手倉頡輸入員

薪優，每周工作六天

有意電：日：五四九〇八八二　黃

夜：五四七〇一九〇　陳

香港政府公佈

屋宇地政署 招標承租政府土地

租期先定2年，其後按季續租

新界粉嶺安樂村安居街

租約第730號

面積：（約）1,535平方米

供承租人露天存放及裝卸其名下貨物，包括未根據香港法例第374章道路交通條例領取牌照之車輛、裝於拖架上之貨櫃、建築機器及設備。

截標日期：1991年12月27日正午12時

查閱圖則及索取投標表格、招標公告及章程，可到新界北區地政處、香港花園道美利大廈14樓屋宇地政署或九龍上海街250號油蔴地停車場大廈十一樓九龍地政處。

屋宇地政署 招標承租政府土地

租期先定2年，其後按季續租

香港柴灣小西灣填海區

租約第EHX-125號

面積：（約）2.5公頃

供存放承租人名下之貨物（包括貨櫃、貨櫃車及拖車，但不包括危險物品）；及／或供裝卸貨物；及／或作收費公衆停車場；及／或供裝卸貨櫃之貨物。

截標日期：1991年12月27日正午12時

查閱圖則及索取投標表格、招標公告及章程，可到香港軒尼詩道130號修頓中心19樓港島東區地政處、香港花園道美利大廈14樓屋宇地政署或九龍上海街250號油蔴地停車場大廈十一樓九龍地政處。

防止虐兒總幹事張慎佳表示
立例防止虐兒意在警惕
亦可減少不幸事件發生

（特訊）政府立例禁止父母獨留兒童在家的諮詢期即將屆滿，防止虐待兒童會關注兒童獨處小組昨日表示支持立例，並主張擴大禁止的範圍，關注讓兒童獨處所造成的心理影響。

防止虐待兒童會總幹事雷張慎佳指出，立例的主要目的不在懲罰，而在起警醒的作用，社會上意識到讓兒童獨處的做法錯誤，這形成觀念，則令爲人父母者更提高警惕。她認爲不立例不行，那些已發生的悲劇，並不能令父母有所覺醒，仍繼續讓兒童獨處，悲劇仍繼續發生。據一位社工表示，從他接觸的個案來看，一般家長都低估了問題的嚴重性，或傾向把問題普遍化。

關注兒童獨處小組進一步建議，立例禁止的範圍應該擴大，不但不可把兒童獨留在家，也不可讓兒童在任何有可能發生危險的地方獨處。而小組也特別指出，讓兒童獨處可能造成的心理影響，是長遠並且嚴重的，呼籲社會人士聽聽兒童的聲音。

對於違例懲罰，關注小組認爲可借台灣近期通過的兒童福利法例爲例，該法例規定違例者須接受四堂親職課程，再不改過則罰款或入獄。

雷張慎佳稱，立例禁止獨留兒童在家，引起激烈爭論，政府不能以此作爲不立例的藉口，而反對立例其中一個主要理由爲社會上提供有關的服務不足，雷張慎佳表示，其實現時有很多資源，只是家長不懂利用而已。關注小組認爲立法和兒童照顧服務、鄰里互助、公眾教育四方面應互相配合。

對於有實際困難的家庭，關注小組表示體諒。但强調立例目的主要是起警醒和阻嚇作用。（淑）

圖：防止虐待兒童會主席葉麗嫦（左三）和總幹事雷張慎佳（右三）在記者招待會上。

香港廢紙商會代表往布政司署請願
要求撤銷遷離九龍灣限期
請安排在海濱道建起卸區

（特訊）香港廢紙商會有限公司昨日派代表前往布政司署請願，抗議政府忽視環保，扼殺廢紙行業，然而，海事處官員在本星期內再與代表開會，商討可否在另外地點起卸。

代表指出，該會代表屬下十四個商號，專營廢紙收集出口業，擁有躉船三十五艘，每月收集廢紙超過了萬噸，供應東南亞及大陸等國家。

自六〇年代全人等均在觀塘海濱道起卸區作業，八二年底海事處藉海濱道擴建起卸區爲理由，令全人遷往九龍灣地段，該地原爲荒蕪一片，經全人等自費開闢，各商號艱苦經營至今。

本年六月廿六日，接獲海事處通知，謂九龍灣區於今年年底收回，令各商號船隻，自尋覓地位。

他們要求當局：

(一)盡速以正式公函回覆本會以下要求：；
(二)安排本會全數會員遷回海濱道，並於該區成立廢紙起卸專區。
(三)立刻撤銷遷離九龍灣期限；
(四)加强政府部門之間的協調溝通，落實環保政策；
(五)擴大環保署的職權範圍。

此外，海事處發言人表示，由於要擴建啓德機場關係，所以政府要收回九龍灣公眾海邊，目前有十四個廢紙商不肯撤離，在上星期海事處已與代表討論，闡明詳情，本星期仍會與代表開會。

發言人補充，海事處原本將茶果嶺海邊給予廢紙商傾卸之用，但屋宇地政署回覆謂要兩年後才能收回上地，故此，海事處在本星期再與代表開會，可否另覓土地卸廢紙。

香港紅十字會
登報尋人啓事
如有消息請聯絡本部

(一)尋黃白東，男，年73，廣東惠東縣人。前通訊處爲九龍旺角砵蘭街。父名黃玉池。兄名黃永樂、黃永亨。（RHK 18886）

(二)尋李合發，男，年60餘，廣東客家人，曾任職巴士售票員。前通訊處爲九龍旺角通菜街。另尋黎好，女，年56。（RHK 18887）

(三)尋呂蓮珍，女，年約69，廣東省人，曾任職於報館。父名呂要長，母姓陳。妹名呂必珍，年66，曾任職於糖菓公司。弟名呂福，年約59、呂堪，年約57。（RHK 18889）

(四)尋鄭泰元，男，年51，福建長汀人。父名鄭達登。祖父名鄭雲松，又名鄭鐸濤。祖母姓廖。（RHK 18890）

(五)尋朱林根，又名朱小弟，男，年36，江蘇鎮江人。父名朱新璜，年約80餘。母名葉杏雲，年約70餘，浙江定海人。兄名朱炳。姊名朱根娣。（RHK 18892）

(六)尋祁永强，又名祁祖安，男，年71，廣東東莞人，曾任職教師。42年時通訊處爲香港西營盤威利麻街。母名張伍，又名張秋。妹名祁米蘭，年66。（RHK 18895）

(七)尋何秀芳，女，年76，廣東順德縣人。曾任職小販。（RHK 18899）

(八)尋伍家錄，男，年68，廣東省人。42年時通訊處爲香港中環。父名伍沛禺，母名林月娥。弟名伍家烈，年60餘。堂兄名伍家權。堂妹名伍啓芳。堂弟名伍秋勝、伍家藝。（RHK 18900）

如有上列人仕之任何消息，請與香港紅十字會尋人服務部聯絡。

地址：香港夏慤道柏立基夫人紅十字會總部

電話：八〇二〇〇二二 內綫二十六

新機場工程造成污染
政府成立專責監察工作

（特訊）環境污染問題諮詢委員會昨日舉行會議，就禽畜廢物管制，西九龍及新機場填海工程的環境保護計劃使用無鉛汽油進行研究。

夏思義在會後表示，委員會同意政府實施發牌制度，進行禽畜廢物管制。對於操作一個產生污水系統的農場，原先有建議必須申請禽畜飼養和排污兩個牌照，現時委員會則同意改爲申請一個牌照。另外，亦歡迎政府繼續提供禽畜廢物收集服務，並同意繼續把鵝鴨列入「禽畜」類別，就所需的廢物處理系統發出指南。

對於西九龍和新機場填海工程所造成的環境污染，現時政府已成立辦事處專責協調監察工程產生的整體影響，特別關注噪音和水質管理，辦事處將很快進行工作。

在使用無鉛汽油問題上，委員會成員都認爲九十五和九十八錠值的汽油有必要同時在市面供應，使顧客可以選擇，並希望這可盡快實行。

圖：夏思義簡介環境污染問題諮詢委員會的會議內容。

政府斥資五千萬元
興建新醫療隊總部

（特訊）港督衛奕信爵士昨日表示，政府斥資五千萬元興建和裝修的新醫療輔助隊總部大樓，足可向志願工作人員和社會人士清楚顯示政府如何視該服務。他又讚揚醫療輔助隊爲本港志願服務的表率，且深受本港市民和政府重視。

港督衛奕信爵士昨主持何文田醫療輔助隊總部大樓落成啓用典禮上表示，過去四十多年來，醫療輔助隊爲本港的正規醫療服務提供極寶貴的支援。醫療輔助隊現時共有四千多名志願人員，足見本港有很多熱衷服務社會的志願人士，亦有不少公司和機構十分樂意協助員工參與這些有意義的活動。

港督又讚揚醫療輔助隊的志願人員和全職職員，均以無比熱忱，肩負這些重要職務，以及其他很多需要他們援助的工作。

他說：「這幢新總部醫療輔助隊進一步提高工作效率和繼續發展，以應付各種新的需求。」

「新總部大樓亦提供所需的現代化辦公室和訓練設施，俾能管理和發展醫療輔助服務。」

醫療輔助隊總監李紹鴻醫生在致歡迎辭時表示，這座位於市中心的新總部大樓，是醫療輔助隊强大的行動基地的象徵。他更說：「這也表示當局爲維護香港市民的利益，決心預防及應付天災人禍。」（璋）

港督衛奕信爵士與醫療輔助隊總監李紹鴻主持醫療輔助隊總部揭幕儀式。（本報攝）

華僑日報熱心讀者
捐款響應救童助學

華僑日報第卅五屆讀者救童助學運動昨（十六）日續收到各界熱心捐款響應芳名如下：

黃根德先生壹仟元，侯宅伍佰元，李恩先生壹仟元，利昌金舖伍佰元，吳肇能先生伍佰元，吳漢林先生式佰元，余沛霖先生壹佰元，黃佐庭先生壹佰元，合計共銀叁仟玖佰元正。

黃根德先生捐壹仟元

黃根德先生歷年對華僑日報救童助學運動均鼎力支持，不遺餘力，共襄善舉。昨日慨捐一千元以作熱烈響應，使各清貧學子得以繼續完成學業，此種熱心社會公益，古道熱腸之精神，實爲社會各界人士欽佩。

李恩先生捐壹仟元

李恩先生對社會福利事業，平素提倡贊助，不遺餘力，特捐出善款一千元，以響應本報舉辦之救童助學運動，使清貧學生得以繼續學業，其熱心公益，嘉惠學子之精神，實令人敬佩不已。

利昌金舖捐伍佰元

利昌金舖平素提倡贊助，不遺餘力。特捐出善款五百元，以響應本報舉辦之救童助學運動。使清貧學生得以繼續學業，其熱心公益，嘉惠學子之精神，實令人敬佩不已。

吳肇能先生捐伍佰元

吳肇能先生向來支持華僑日報救童助學運動，爲造福清貧子弟，使有機會接受更高等教育，學有所成，再貢獻社會，昨特捐來善款五百元，義舉仁風，令人敬佩。

侯宅捐伍佰元

侯宅熱心公益，對本報舉辦之讀者救童助學運動，大力支持，特慨捐助五百元。義舉仁風，至足欽佩。

香港禮品展銷時裝表演
本月二十一會展中心舉行

香港毛皮廠商聯會再次應香港貿易發展局之邀請，於香港禮品展銷會九一中舉辦兩場多姿多采的皮草時裝表演。上述兩場表演將分別於十二月二十日，六時十五分及十二月二十一日，五時在香港會議展覽中心七樓的表演台舉行。

香港出口之皮草時裝，近十年來，都穩居世界首位。這次表演將展出本年最流行的款色；其中有創新、年輕化及傳統典雅的設計。物料方面，有染色剪毛貂皮中褸，特色在於衫身較輕巧，而且具有飄逸的線條。同時有不少設計採用了印染技術，其靈感有來自東方地氈的圖案也有模仿印度的復古色彩，色調浪漫柔和。

本港的皮草成衣，手工精巧，一向受世界各地買家所歡迎。其設計並不遜色於外國設計師。

是次之皮草時裝表演由十一間香港毛皮廠商會會員提供，公司如下：

亞洲皮草有限公司，藍天使皮草公司，百老滙皮草有限公司，京都皮草公司，晶晶皮草廠有限公司，寰宇皮草有限公司，香港皮草廠有限公司，北京皮草行，富豪有限公司，

西伯利亞皮草行及 Classic Fur & Leather Factory。

這次演出是由本港著名時裝表演製作公司—MEGA! PRODUCTION LTD. 擔任監製，及著名模特兒演出。市民可於上述時間到場一睹香港皮草出口之驕人成就。

圖爲其中一款將展出的設計。

港同盟銅鑼灣開店
利用收益作黨經費

（特訊）銅鑼灣區一直以來都是港島區商業中心之黃金地帶，商店之營業額稍爲遜色者，都會因收入與開支不符而被迫淘汰，在本港政壇上具代表性之港同盟，就在這個黃金地帶開設店舖，挑戰市場，並利用收益作爲黨經費。

「同盟店」設立在蘭芳道，店鋪面積只有二百多呎，可謂十分細小，不過內裡所售賣之貨品，飾品種繁多，例如：毛衣、皮衣、T恤、文具、瓷器、小擺設、手錶及港同盟紀念品。由於舖面地方小，售賣物品又多，因此全店鋪看來十分狹窄，不過，貨品之價格，卻不算貴，而其中某些貨品，更比外邊便宜。

雖然，蘭芳道並非大街，但由於區域旺，因此，該處之鋪位，也須幾萬元月租，不過，「同盟店」鋪位之業主，爲港同盟之友好，因此，答允暫時不收租金，等到「同盟店」有利可圖時，才再商議租金問題，至於店內貨品，則全屬寄賣形式。據店內負責人羅苡蓁表示，自港同盟派出義工到附近派發宣傳單張後，反應相當良好，大多數之市民，都知道「同盟店」只是港同盟開設的，她又謂，到目前爲止，只有人慕名而至，卻未有人因爲知道是港同盟所開而不滿離去，「同盟店」開張至今已有數月，業績到目前可算是有薄利可圖。她擊言若生意再見佳績，可能會再開設新店。

由於港同盟之黨徽爲隻肥肥的鴿子，未知他日再作發展時，他們會否開設食市，專門售賣乳鴿，以供應香港好吃一族？（寶）

九〇年兒童獨處家中
發生事故達一三七宗
涉及兒童有一六七名

（特訊）一個關注兒童獨處的組織指出，一九九〇年因兒童獨處家中而發生事故的個案有一百三十七宗，其中涉及一百六十七名小童。組織認爲港府的法例未能全面保護兒童，並建議政府增加兒童照顧及支援服務的資源以改善這方面的不足，及鼓勵工商界設立托兒服務，方便僱員專心工作。

防止虐待兒童會關注兒童獨處小組指出，從一九八九年死因研究庭報告顯示共有二十七宗九歲以下的兒童，因獨處時意外死亡，而一九九〇年因兒童獨處家中而發生事故，需消防員破門而入的個案達一百三十七宗。而在意外個案中導致小童受傷或蒙受心理陰影的兒童人數更無法估計。

小組認爲，各界不應單重視兒童在家的照顧，而應關注兒童在港全面的照顧。而且在預防兒童在家發生危險的措施亦不足夠，單靠致電兒童或請鄰居代爲照顧等方法仍不足夠。

小組建議，港府應增加兒童照顧及支援服務的資源，鼓勵工商界設立托兒服務，方便僱員專心工作，並增加現有托管服務的彈性及多元化。

另外，小組又認爲現有法例未能全面保護兒童，希望政府及社會人士勿忘兒童的安全，馬上在政策和法例中肯定他們的價值及保護兒童的精神，並配合資源使願意承擔責任的家長安心，不需讓兒童獨處家中。

小組又認爲，攻府應繼續委任工作小組，負責推廣公眾教育的策劃及推行活動，加深公眾對該問題的認識。（淑）

新界版

青衣建貨櫃碼頭・可紓緩葵青交通
長遠有利貨櫃業
青衣團體則指影響屯荃葵青交通須選大嶼山
官民歧見對峙葵青專員闡明改大嶼山難配合

（特訊）葵青政務專員鄧國威認爲，在青衣興建第九號貨櫃碼頭，可紓緩葵涌的交通，並且長遠來說對貨櫃業有利。

青衣行動組昨日在立法局內務會議前，與赴會的議員反映他們反對第九號貨櫃碼頭興建計劃的意見。他們指出，從資料顯示青衣九號貨櫃碼頭第一個泊位只可能在九六年中使用，落成日期與大嶼山擬建新貨櫃港落成日期相差一年，又或一個泊位需求而已。假若港府可以向現存三間貨櫃碼頭公司施令增加處理量，估計可以應付貨櫃業的一年增長，而配合九七年大嶼山貨櫃港落成使用。他們又認爲，貨櫃碼頭密集於葵青區，引致整個屯門、荃灣、葵青、深水埗帶來交通、環境多項問題，實不宜在該區加添新貨櫃碼頭。

不過，葵青政務專員鄧國威表示，若第九號貨櫃碼頭未能配合本港貨櫃業的增長，將會影響本港貨運的發展，更會令經濟受損。鄧氏續稱，若不在青衣興建貨櫃碼頭，只在現有的貨櫃碼頭增加處理量，只會造成貨櫃車輪候入貨櫃碼頭而使葵涌的交通更形擠塞，影響本港的貨櫃業。反之，在青衣興建九號碼頭則可將貨櫃車分散，紓緩葵涌的交通，又可配合貨櫃業的增長。

鄧氏表示，若在大嶼山建第九號貨櫃碼頭，因青馬大橋在九七年才可落成，未能配合貨櫃業的增長。爲着本港經濟利益，在沒有選擇下，才會擬在青衣建貨櫃碼頭。而貨櫃碼頭對居民或多或少也有影響，故港府會盡量將滋擾程度減低。（梅）

鄉民建丁屋難題連綿不絕
審批圖介入惹隱憂
鄉議局指政策認可在先城規例不應干預
官謂如發現半徑少於三百呎可通知處理

（特訊）政府發表新界各區的發展審批地區圖，有一些涵蓋了小型屋宇政策的三百呎半徑內的鄉村範圍，鄉民擔心此舉可能影響日後申請興建丁屋，新界鄉議局指出小型屋宇政策認可在先，不應受到城市規劃修訂條例的干預。

政府多年前所訂下的小型屋宇政策三百呎半徑範圍內的準則，是爲指定的原居民鄉村界綫定下一個準則，爲村民將來申請興建丁屋預留土地。但政府最近爲了製訂城市規劃修訂條例，在新界各區發表發展審批地區圖，管制土地用途。

一些原居民鄉村（例如上水）村民發現，發展審批地區圖的界綫劃進了所屬鄉村三百呎範圍內，他們擔心將來申請興建丁屋受到制肘，並不知要接觸甚麼政府部門。

而新界鄉議局最近亦曾根據各區反映，質疑政府在目前新的規範之下，是否已經放棄了所謂鄉村範圍在現有屋宇三百呎內的準則。他們又表示若干鄉村範圍的界綫，在城市規劃修訂條例通過之前已獲認可，如受城規條例干預，對村民並不公平。

屋宇地政署答覆鄉議局謂：有關村民若申請建丁屋仍然如以往一般，首先向地政處提出申請，由地政處指示應如何進行。並表示當局並無改變小型屋宇政策，三百呎半徑範圍的準則，在可行情況下仍然適用。該署並建議鄉議局，如有鄉村在發展審批地區圖所示的半徑少於三百呎，應通知規劃署，該署會將個案提交城市規劃委員會考慮。

鄉議局稱：當局不應容許城市規劃條文條例帶來的轉變，干預根深蒂固的小型屋宇準則（例如三百呎半徑的準則）政府應清楚向村民解釋，城規修訂條文對他們的影響。（新）

盛大農民節・週四起展開
首次獲中國台灣參加
促進農業技術交流・增設大型花卉展覽

（港訊）展覽農業新科技及售賣本地優質農產品的第三屆農民節，將於本月十九至二十二日在上水大龍農場舉行。

爲配合今年的農民節，漁農處的大龍實驗農場亦再度開放給市民參觀。

農民節由香港農業產銷社團聯合總會舉辦，是農民每年一度的盛事。統籌今屆農民節負責人之一的漁農處高級作物發展主任蘇麗淑表示，農民節爲本地農民提供一個聚首一堂的機會，暢談近況及交流農業知識及技術。此外，亦爲本港市民，特別是那些在市區居住的市民提供一個好機會，增加對本地農業的認識及了解它對本港社會的貢獻。

她指出，今屆農民節首次獲得中國及台灣的農業界參與。屆時將展出台灣的特別禽畜品種、中國及台灣的魚種及養魚設備，中、港、台三地的禽畜藥和疫苗。

大龍農場開放日亦將展出本地農業新技術，包括木糠床養豬法、飼養家禽新方法及先進的溫室耕種方法，例如集體菜苗生產技術、無土種植、水耕蔬菜及滴水灌溉方法等。

今年新增的項目包括一個大型的花卉展覽、珍珠雞展覽、觀賞魚展覽，綜合昆蟲防治、蔬菜農藥殘量檢定及昆蟲標本製作示範。並將售賣多種本地優質農產品，除了去年極受歡迎的光雞外，新的農產品包括燒豬、白鴿、盆栽及魚生。

大龍農場亦有多個項目開放予市民參觀，包括：(一)玫瑰園──有超過四十種玫瑰，包括有非常罕有的品種；(二)昆蟲標本室──內有千一百件昆蟲標本；(三)果園──面植有多種果樹，現場並有接枝示範；(四)農業機械及灌溉系統展覽；(五)菇類實驗室及(六)作物保護實驗室。

第三屆農民節將在星期四（十二月十九日）上午十一時揭幕，主禮嘉賓包括行政及立法兩局議員黃宏發、漁農處長李照瑜及香港農業產銷社團聯合總會理事長陳國威。各項活動將由十二月十九日下午一時至二十二日下午，開放予市民參觀。

蘇麗淑指出過去兩屆農民節均大受歡迎，吸引數萬市民前往參觀。由於展覽場地缺乏泊車場地，她呼籲市民乘坐公共交通工具前往，從市區出發的市民可在上水火車站乘坐七十七號K巴士或十八號公共小型巴士前往，新界西的市民則可在元朗乘同一號巴士及小巴到展覽場地。

沙田源禾區・補選區議員
首天有指違例宣傳
周慧珠張榮輝昨經先後提名爲候選人
另有三人已領提名表格顯示競選激烈

（特訊）沙田區議會源禾選區補選昨日首天接受提名，政務總署共接獲兩份提名表格，他們分別是現年卅五歲的補習教師周慧珠及三十三歲教師張榮輝。

兩名候選人一早便抵達沙田政務處遞交提名表格，隨即展開宣傳活動，包括懸掛海報橫額。港同盟的張榮輝昨晨在約二十人的助選團陪同下，拉着橫額及手持旗幟，於上午八時五十五分左右抵達沙田政務處，本以爲可成首名登記人，不過，另一位候選人鄧源賢毅社的周慧珠比他更早十分鐘抵達交表，搶先成爲今次補選的第一名登記人。兩人在沙田政務處相遇，彼此「先禮後兵」。據了解，至昨日爲止，共有五人領取了提名表格，除了周、張二人外，尚包括曾在九月立法局新界東直選中落敗的簡松年及在三月區議會選舉中敗北的見習醫生李躍輝，另一位則是稍爲陌生的鄭偉旭。

根據選舉事務處表示，今次宣傳規則與其他各次選舉一樣，由當區政務專員負責劃定熱門宣傳地點，稍後抽簽分配，其他非熱門地點則可自行懸掛。

此外，沙田居民李躍輝昨日公開批評其中一位候選人張榮輝，指出，在正式提名前，已有人持競選海報，橫額四處張掛。其實，在提名手續未正式完成之前，任何人只能極其量稱之爲「準候選人」。可是港同盟成員張榮輝的宣傳海報及橫額已於上週末四處可見，並已冠上「源禾區候選人」之名。即使在其報名參選之後，還必須經房屋署、區域市政總署及地政處批准，張榮輝並未向有關部門申請，便已經擅自在公衆地方張掛宣傳品。其實，張榮輝以往雖然競選失敗，但至少曾經有參選經驗，理應知道競選有其規矩，參加者需守遊戲規則。況且，張榮輝乃一個强調民主的港同盟的中委成員，竟然「口講民主，不重法治」、「空張公義，妄顧公平」，實在令人難以接受。作爲另一個準候選人，我有權爭取一個公平的機會給予每一個有意參選的人仕，亦有義務令每一個市民及每一個合資格的選民明白到「遊戲講規則，選舉要公平」的道理。

我本身是民主信念極强的人，更不欲只有空講，而無實踐。在堅信民主的同時，要「講求法治，捍衛自由、人權，及正義」。更不希望一些「只會說，不會做」的人把民主發展過程中塗上不潔之瑕疵。更希望藉此提醒所有有意參選的人，必須在「公正」的情況下競選。（傑）

西貢文化中心文藝晚會，中國音樂大師陳添壽表演哨吶獨奏，技驚四座。

西貢文藝晚會
節目豐富精彩
中國陳添壽哨吶獨奏出色

（特訊）「西貢文化中心文藝晚會」前晚在西貢大會堂舉行，節目非常豐富，而且精彩，極盡視聽之娛。尤其是中國國家高級音樂大師陳添壽表演哨吶獨奏「開門一錠金」，技驚四座，令人大飽耳福。難怪會場座無虛席，場面相當熱鬧。新華社香港分社新界辦事處主任毛庚年，西貢區議會主席溫漢璋、坑口鄉事會主席成漢强、區域市政局西貢副主席溫悅球、成火南議員、坑口分區委員會主席張鎮海、西貢文娛康樂促進會王創華、凌文海、李金文紛紛蒞臨欣賞。首先有一個簡單儀式，籌委會主席李敬忠、副主席溫强、西貢漁民互助會理事長鄺明開、西貢婦女會主席劉容嬌、新界工商業總會西貢分會鄺天來、香港農牧職工會西貢分會副主任成火養等登台就座，由李敬忠主席致詞完畢，節目隨即開始。

節目包括陳添壽大師表演哨吶獨奏「開門一錠金」，香港研藝曲樂團潘詠儀粵曲獨唱「梅妃怨」、葉谷蓮古箏獨奏「戰颱風」、馮國林、黃柳葵粵曲對唱「紫釵記劍合釵圓」。這是唐滌生編劇、任白的經典劇，黃柳葵演繹恰如其份，唱得不錯，頗有任白味。

接着，由香港研藝曲樂團演奏廣東音樂「鳥投林」、「雙聲恨」，由蔡永康領奏，繼而由中心流行歌曲班成員演唱流行曲，計有何志成的「光輝歲月」，柯艷萍「千個太陽」，陳漢鍾「相逢在雨中」。

此外，武術表演等多姿多采。「西貢文化中心文藝晚會」是由香港農牧職工會西貢辦事處、西貢婦女會、西貢漁民互助會、新界工商總會西貢分會組成，會員有四千人左右。籌委會主席李敬忠，副主席溫强，籌委鄺天來、羅叔清、周子榮、潘就福、劉容嬌、溫悅昌、湯婉卿、梁安邦、成火南、劉玉清、黃劍輝、李邦興、鄺明開、萬碧燗、蘇健森、司徒鳳儀、以及漁會秘書徐月清，婦女會許素珊等都有出席。（傑）

由明年至九三・改善對外交通
西貢增闢四巴士綫
方便科大學生一綫須注意與泳客爭車

（特訊）運輸署人員表示，九巴建議開四條新路綫，包括由彩虹到科技大學的九十一號A路綫，日期爲九三年十月，爲大學員工及學生提供服務。

他說，爲方便將軍澳居民前往尖沙咀及佐敦道，九二年六月將會開辦來往富寧花園與佐敦道碼頭的九十八號綫。

於九十八號C，來往富寧花園與荔枝角的巴士服務，將於九三年四月開辦，這條路綫是方便將軍澳居民前往西九龍而設的。

九二年九月將會開辦一條來往富寧花園與九龍灣的二九七路綫的冷氣巴士，這是爲厚德邨居民提供巴士服務。

科技大學施國施表示，他接得學生報告，在繁忙時間往往搭不到車，運輸署希望科大將學生資料提供給他們參考，例如學生上課時間表。

成漢强議員表示對九十一A有些憂慮，熱天繁忙時間，許多遊客游水，變成遊客與學生爭車搭，運輸署余國偉表示，大學生四、五月多放假，冬天游早水亦不會太多。故此，當巴士服務至四、五月如乘客多，會與巴士公司商量加開特別車。

成漢强議員說，繁忙時間增加特別車，但千萬不要提高特別收費。

這個「九巴巴士路綫發展計劃草案」昨日在西貢區議會交通及運輸委員會舉行討論。（傑）

爲仁愛堂籌募多元化服務經費
省澳加伶秀善滙
港美紅閨慈大演
黃夏蕙表示望發揚國粹寓娛樂於慈善

（特訊）仁愛堂爲籌募慈善服務經費，獲夏蕙花會舉辦之省港澳美加紅伶閨秀慈善大滙演，定十二月廿三、廿四及廿五日一連三天在香港文化中心大劇院舉行。該堂總理及各伶星昨午招待記者。

黃夏蕙在記者會中述及今次大滙演目的，使省港澳美加熱心粵曲人士與紅伶有機會共聚一堂，切磋藝術，發揚國粹，寓娛樂於慈善，爲仁愛堂籌款。

仁愛堂總幹事盧志忠亦致詞說：十二年來，本堂服務社會趨於多元化，包括老、中、青、少等階層人士，且已遍佈新界多個地區，深受政府和地方人士讚許。本堂將於大埔、錦田、天水圍及將軍澳陸續開辦老人中心，青少年中心及幼兒園等計劃，以應付新市鎮居民的需求。辦理社區福利事業，在在需財，本堂資源有限，還望社會熱心人士，慷慨捐輸，鼎力支持。

開幕禮定於十二月廿三日下午七時半開演前舉行，屆時將敦請區域市政總署副署長俞宗怡太平紳士，新界鄉議局副主席及區域市政局議員廖正亮太平紳士主禮。

今次除邀請到紅伶閨秀羅家寶、關海山、南紅、黃超武、阮兆輝、任冰兒及朱劍丹等二十餘人外，並獲得慈善伶王新馬師曾MBE慨允參與演出。票價除名譽券外，分壹佰叁拾元、壹佰元、柒拾元及肆拾元四種。

赴會者有：該堂副主席毛志成、黃旌、總理鄧其灶、鄧棣新、黃斌、鄺躍俊、副總幹事區炳雄、陳献英、孫小玲等。（君）

韓國交通安全會代表 訪問本港交通安全會

羅翠瑩羅斌陳錦釗潘存恩等接待

（港訊）韓國交通安全會成員一行二十四人於十一日抵港，前並會主席羅斌，昨日（十二月十四日）前往本港交通安全會作親善訪問，出席接待者包括該會會長羅翠瑩，主席羅斌，安全隊總監陳錦釗，副主席潘存恩，鄧國榮及委員甘琨華，奧中興等。

雙方就港韓兩地之交通安全問題及道路建設，廣泛交換意見，以資改善及借鏡，席上並播放有關本港交通安全會及安全隊活動之錄影帶，最後並互贈紀念品，氣氛愉快。

交通安全會過往經常與世界各地之交通安全機構保持密切聯絡，並往海外訪問及考察，務求吸取更多經驗，以改善本港之交通安全問題，而海外十多個交通安全機構亦曾先後訪問本港交通安全會。

圖：本港交通安全會會長羅翠瑩小姐致送紀念旗予韓國交通安全代表團金團長。

交流中港宗教工作 道教聯會訪問北京

湯國華率團廿一日啟程

（特訊）應國務院宗教局局長任務之的邀請，香港道教聯合會訪問團一行三十二人，由團長湯國華，副團長趙鎮東，吳耀東率領，將於本月廿一日至三十日到北京上海等地訪問，香港新華社吳連滋先生陪團任顧問。

去年春天，國務院宗教局任務之局長曾應香港道聯會邀請，率團訪港。此次赴京，旨在回訪，並藉此機會，拜訪中國道教協會黎遇航會長、及全國政協副主席趙樸初。交流香港與內地之間的宗教工作情況。發展相互間的友誼和聯繫，藉以推動道務方面的開展，為香港繁榮穩定作出應有的貢獻。

在京期間，訪問團將參拜道教祖庭白雲觀，及參觀天壇、故宮等名勝古跡。十二月廿四日，轉赴上海，參觀宮觀廟宇之外，還將訪問浦東開發區，進一步了解內地經濟發展的情況，增加對祖國的認識，湯團長定廿六日從滬返港，改由趙鎮東副團長率領，繼續前往蘇州玄妙觀及杭州抱樸道院訪問，十二月三十日，訪問結束，從杭州直航返港。

嘸嘩度幸運抽獎 頒獎予三得獎者

由嘸嘩度（MOVADO）手錶贊助，香港管弦樂團舉辦之「音樂初夜」音樂會幸運大抽獎，得獎者已順利抽出，且於日前舉行頒獎典禮。由嘸嘩度手錶執行董事梁衍德先生頒獎予三位得獎者，他們分別為林文居、區啟昌及宋景昌，各得嘸嘩度博物珍藏系列手錶一隻。是次音樂會成功把流行樂曲以古典手法演繹，且大受聽眾歡迎。

圖：嘸嘩度音樂初夜抽獎之得獎者。

六國酒店委任升遷

六國酒店宣佈擢升謝素娟小姐為營業副經理並委任蘇倩文小姐林友暹小姐為營業主任。謝小姐於兩年前加入六國酒店為營業主任，出任新職位將負責推廣商務客戶服務及開闢新市場等。林小姐及蘇小姐分別在美國侯斯頓大學及澳門東亞大學酒店管理系畢業，現時主要負責商務客戶推廣。

圖：六國酒店新委任上至下：謝素娟、蘇倩文林友暹。

油蔴地北分區委會主辦 蛻變中的油尖睦鄰晚會

鍾紹南謂有多項大型建設積極進行

（特訊）油蔴地北分區委員會主辦，油尖區議會贊助「蛻變中的油尖睦鄰晚會」昨晚假海洋皇宮酒樓舉行。敦請油尖旺區政務專員唐海怡、油尖區議會主席葉華、警區指揮官貝彬主禮。並請政務主任鄧詠菁、區議員關妙美、黎榮德、黃國桐、主席鍾紹南、副主席麥耀祥、潘華新、蘇達志、黃漢祺、黃玉珍、梁悅唐、陳治平、李灿輝及全體委員主持剪綵。

主席鍾紹南謂：油尖區是個老區，人口稠密，據九〇年人口調查有十五萬，密度佔全港第三位。因此，當局為了迎合龐大人口的需要，必須改善居住環境及交通，提高生活質素實不容緩，故市區發展正陸續進行。

鍾氏對區內正進行或將完成的設施提出給居民認識。在填海工程方面，填取一幅約三三〇公頃土地，由現海岸伸展至荔枝角灣直達油蔴地南，油蔴地新避風塘及長約一四〇〇米防波堤可望九二年完成，屆時康莊大道可在本區出現，這有助改善地方環境的擠迫。

在社區建設方面：擴建醫院及九二年油蔴地賽馬會分科診所，完成後可為居民提供洗腎、兒童精神病、老人科康復等三個人心，助聽診所及皮膚診所五項新設施，造福居民，增強健康保障。此外窩打老道，新填地街與廣東道交界興建遊憩處，使居民又多一個休憩場地。上述連串工程和設施，都是與區內居民息息相關，更足以令油尖區百年原貌，隨時代洪流而改變。

詞畢，由區副主席鍾紹南、麥輝祥、潘華新代表分別向主禮長官致送紀念品。禮成後聯歡，場面充滿着熱鬧氣氛（奕）

資深報人老牌作家 陸雁豪不幸病逝

資深報人、老牌作家，藍麗雜誌總編輯陸雁豪先生，不幸於本月八日病逝，享年七十五歲。

陸氏生平交遊廣闊，人緣至佳，今遽爾辭世，無不惋惜，其遺體奉移香港殯儀館，定本月十七日（星期二）大殮，下午一時辭靈，隨即奉柩往連臣角火葬，屆時定必素車白馬，備極哀榮。

圖：遠東書院畢業典禮院長黎嘉潮博士頒發畢業證書予文學博士課程畢業生陳瑞秀。

遠東書院卅八周年校慶 暨舉行專上本科畢業禮

（特訊）香港遠東書院於前日舉行慶祝創校卅八週年大會暨專上本科第廿八屆中國文史研究所及經濟研究所碩士、博士課程畢業典禮。

中華旅行社總經理黎昌意擔任主禮人，嘉賓有香港科技大學工學院院長張信剛博士，香港大學中文系教授陳耀南博士等。

這項盛典由遠東書院創辦人兼院長黎嘉潮博士親自主持，全校教職員生應屆畢業生及嘉賓數百人，均以歡欣心情參加此項盛會。

主禮人黎昌意致詞，指出香港的資源是人才，當新機場工程施行後，人才供應殷切，對遠東書院多年以來為香港社會培養有關文、商、工科人才不少，備加頌揚。

嘉賓陳耀南博士說：相當香港大學學生水平，遠東書院學生水平甚高，並指出在香港僑校處境，確實存在不少困難，有關方面應予正視。致詞祝賀該校校慶暨畢業典禮嘉賓，尚有科技大學張信剛博士。

是日接受頒贈「熱心服務」獎牌者，有前畢業經濟研究所碩士班校友現任博愛醫院副主席蕭炎坤及在校工商管理系學生唐國基等人。

畢業同學名單如下：博士班：金光錫（史學）、陳瑞秀（文學）。碩士班：朴敏晶（文學）、賴志文（工商管理）、林國忠（工商管理）。專上本科：伍定邦（中國文學系）、黃潔霞（社會工作系）、陳力夫、夏志榮、余惠俊、陳贊輝、曾煥光、曾會照、譚家堯、李啟耀、全是土木工程系。工商管理系有寄慶就、何成榮、白鋒鉉。

該校校友於是夕七時假九龍國際酒樓舉行校慶聚餐，筵開十五席，由院長黎嘉潮主持切校慶蛋糕，嘉賓於餐會席上致詞祝賀者，有中國文化協會秘書長張寒松，香港時報社長金達凱。餐會至九時許結束，情況熱烈。

中西區賢毅社 粵曲滙唱招待耆英

何馬雪芝希望兩代和諧共處

（特訊）中西區賢毅社主辦、中西區政務處協辦、中西區區議會贊助「粵曲滙唱敬耆英」日昨假西區社區中心舉行，招待中西區內男女耆英欣賞，並致送入場者禮物及飲品，另有抽獎助慶。

敦請嘉賓有中西區政務處鄧會堅英、顧問李淑明、顧問何兆森博士及區內多位社會賢達。

中西區賢毅社主席何馬雪芝致詞指出：「近期舉辦多項活動，目的是使更多老人家參加活動。更希望兩代能和諧共處。」

是日節目豐富，計有演唱者：巧友、莫廷、張永芬、何曾秀珍、何馬雪芝、李兆森、郭慕嫻、雲陳淑芳、馬雪卿等。更有多位耆英上台獻唱，獲得全場掌聲，深表耳福不淺。

出席之執行委員有易麗貞、陳雁連、徐麗珊、黃寶蓮、鄭順英、周玉珍、何燕萍、張少冰、張永芬、梁德珠、梁寶珍、崔媛萍等。（天）

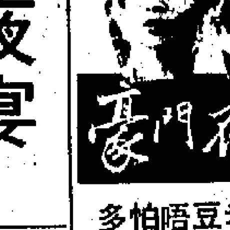
港九影院聯合廣告

油麻地 3849612｜鴻基1 6538158｜鴻基 5656328｜鴻聲 0271333｜皇后｜華盛頓｜皇都｜嘉華｜嘉城｜嘉年｜嘉城｜①麗新② 7857763｜①海城② 7356915｜珠江 1123941｜銀都②①｜南華②①｜明珠 577635｜民樂 3-675649｜樂聲 3-617109｜金聲總統 8331937 7718933

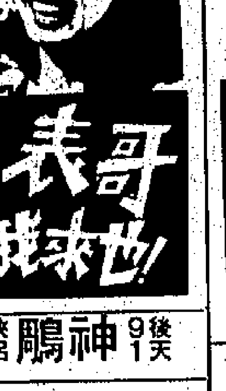
今天五場 大被同眠 性接觸 三級 勁片
最後兩天 張艾嘉 葉倩文主演 莎莎嘉嘉站起來 一級紅粉偷情喜劇 後天上映 上海一九二〇
最後兩天 慾與情III 大胆露骨 令人咋舌 玉蒲團之偷情寶鑑 葉子楣 周弘 主演 與龍共舞
最後兩天 璐璐的迷惑 III 後天獻映 最後戰士
第三週 今天五場 全球最佳喜劇首映 豪門夜宴 演藝界大我電影
今明兩天 最後 葉子楣 周弘 村上麗奈 吳啟華 鄭則仕 徐錦江 主演 麥當雄 出品 麥當傑 導演 玉蒲團之偷情寶鑑 後天聖誕鉅獻 與龍共舞
五場 猛鬼街大結局 幽鬼奪命 超級三級 新境界
最後兩天 葉子楣 玉蒲團之偷情寶鑑
今天五場 哭泣的中國
今天五場 莎莎嘉嘉站起來
今天五場 玉蒲團之偷情寶鑑 葉子楣 周弘 主演
今天五場 玉蒲團之偷情寶鑑 中國霸王花
今天獻映五場 玉蒲團之偷情寶鑑 中國霸王花 早場 初到貴境
今天盛大獻映 三級 薔薇之戀
最後兩天 莎莎嘉嘉站起來 一級紅粉偷情喜劇 後天上映 上海一九二〇 今早場 聖賊

屯門 4591170｜翡翠文華寶聲 3 891652 3 963110 5 771011｜①龍都② 4332362｜龍華 4922545｜福星 8189102｜凱都1｜寶石｜富都｜雅都 6976808｜美都 4788911｜新聲｜金門｜凱都2｜新樂｜影都｜富樂①華豪① 3391311 3990363｜新寶 3857151｜新都 5772296｜富樂②華豪② 3391311 3990363｜百樂 5705454｜快樂 7306148

今天五場 豪門夜宴
今天五場 演藝界大忘我電影 豪門夜宴



最後兩天 表哥我來也 鍾鎮濤 毛舜筠 後天起映 神鵰俠侶 91
今天五場 葉玉卿 情不自禁 後天 上海一九二〇
最後兩天 莎莎嘉嘉 高級 站起來 私鐘妹 後天 上海1920
最後兩天 張艾嘉 葉倩文 一級紅粉偷情喜劇 莎莎嘉嘉站起來 後天 上海1920 今早美都 密宗威龍
最後兩天 表哥我來也 後天 神鵰俠侶



今天五場 靚女葉玉卿全裸賦吸引 葉玉卿 III 卿本佳人 影大脫順象劇 讀評得眼有情
今天五場 影評大讚 脫得順眼 象劇有情 葉玉卿 III 卿本佳人 快樂早場 肉床醫枕夠疏乎

屯門 利多威 4572795｜新樂宮 4421000｜大光明 4998438｜銀星 6656491｜海濱 4067918｜凱旋 4161419｜香港仔 5551449｜國際 3820749｜①國都② 5708861｜大淘 7967371｜碧麗宮 8951500｜泰國 ABC｜華聲海運 7305444｜②利港① 8700278｜②京都① 5737374｜新都京 8939612｜好運 7556810｜②新光① 5612959

今映 3級 偷情寶鑑
今天六場加四點 卿本佳人 葉玉卿三級片 還我真情
最後兩天 表哥我來也 後天九神鵰俠侶 今天五場 豪門夜宴
第四週 卿本佳人 葉玉卿
第五週 豪門夜宴
今天五場 豪門夜宴
最後兩天 表哥我來也 鍾鎮濤 毛舜筠
最後兩天 葉子楣 周弘 村上麗奈 主演 玉蒲團之偷情寶鑑 各界一致讚好 麥當雄三級片
最後今天 III 好色櫻桃 叫不停
今天五場 豪門夜宴
今天五場 猛鬼街大結局 3D立體效果
今天四場 金像獎 德汀斯 曼荷斯 風義雲胆
今天加四點場 玉蒲團之偷情寶鑑 即日五場 猛鬼街大結局 今天五場 豪門夜宴
最後兩天 璐璐的迷惑
今天五場 片級三 葉玉卿 卿本佳人
最後兩天 毛舜筠 鍾鎮濤 表哥我來也
最後兩天 葉倩文 張艾嘉 莎莎嘉嘉站起來
最後今天明天 璐璐的迷惑
最後兩天 表哥我來也
III 最後兩天 加開四點場 卿本佳人 後天映 最後戰士
最後兩天 葉子楣 周弘 偷情寶鑑 後天與龍共舞
今天六場加開四點 猛鬼街大結局
今天兩場 中國霸王花 夜場 芝鳴聲劇團 粵劇 公演 怡紅公子 哭瀟湘

東尖 華懋 廣場 3113000｜巴黎 紐約 倫敦 4522123｜南昌 7774837｜樂宮 4759660｜UA 金鐘 8690322｜UA 黃埔 3031040｜UA 沙田 6980228｜①康城② 8854589｜百老滙 3325732｜京華 ③②① ｜倫敦｜①普慶 7811833｜②普慶 7811833｜新華 8278291

今天獻映 活地亞倫 性愛宣言 婚外勿語 比緹米娜主演
今映 立體效果 鬼傳真 猛 猛鬼街大結局 飛驚恐怖過程到起
今映 香港有名演員都有份參與演出 豪門夜宴 熱場面
偷情寶鑑 3級 薔薇之戀 三級 豪門夜宴
哭泣的中國 猛鬼街大結局 偷情寶鑑 3級
今映 演員名香港有份參與演出 豪門夜宴 1級 表哥我來也 車魂
今天五場 玉蒲團 III 三級薔薇之戀 莎莎嘉嘉站起來
今天五場 猛鬼街大結局 豪門夜宴 三級薔薇之戀
今天五場 豪門夜宴 少好色爺
今天六場加開四點 豪門夜宴 早場 武狀元
豪門夜宴 卿本佳人 玉蒲團 猛鬼街大結局 哭泣的中國
猛鬼街大結局 表哥我來也 哭泣的中國 璐璐的迷惑
璐璐的迷惑 豪門夜宴 肉蒲團 猛鬼街大結局 卿本佳人 哭泣的中國

體育

解體下蘇聯體育前路茫茫
國家體委本月結束
九二奧運仍具實力
蘇奧委會長承認進入困難時期
體育界希望從此不致一蹶不振

（美聯社莫斯科十六日電）還有兩個月就舉行一九九二年冬季奧運會，而威猛一時的蘇聯體育體制隨着政治動盪帶來的影響和體育明星的消失，而告破裂。

造成蘇聯帝國崩潰的政治轉變和經濟，在體育上亦付出了沉重代價，這個月政府的體育機構亦要結束，而這個機構曾經以共黨嚴厲控制的方式，產生並控制了幾代的冠軍，例如女體操運動員高拔、撐竿手布勃卡、籃球員沙邦尼斯、花樣溜冰白露蘇娃與波托波夫。

蘇聯奧委會會長史米諾夫說：「我們正處於困難時期。」

但他預測蘇聯在一九九二奧運會上將較其他國家贏得更多獎牌，一如過往。即使統一後的德國在阿爾拔維爾冬季奧運會會贏得更多獎牌，但在巴塞隆拿夏季奧運上仍是霸主。

雖然新獨立的波羅的海三國自行派隊參賽，但其他十二共和國在十一月時已同意派出聯合隊伍參加九二奧運，但九二年之後如何就毫無頭緒，同時對於隊旗，國歌和制服仍未決定。

史米諾夫承認這個體育超級强國的前途，寄托在許多「假如」上。

他說：「如果我們能維持一隊統一隊伍，假如不愁穿吃，假如有裝備，假如能夠參加比賽，我們仍然是世界第一。」

由於政治變動，喪失了國家的體育基金，造成人材遺失，除了三個波羅的海國運動員離開蘇聯國家隊外，一些頂尖體育明星亦與西方簽約。

本月廢除政府體育機構之後，蘇聯將缺乏主辦體育的架構。當俄羅斯總統葉利欽削減七十多個蘇聯政府部門的撥款時，體育部門亦在其中。

「國家體委」（GOSSPORT）雖然因爲干預私生活而受到運動員的憎恨，但它支付薪金給二萬三千名運動員和一千二百名教練，撥款給訓練營和體育學校，並且負責替參加奧運的運動員處理簽証，交通費和醫療費，現時未有安排由那些機構接手「體委」的職能。

自蘇聯一九五二年起參加奧運以來，奪得一千二百十二枚獎牌，比任何國家周期所奪得者爲多，只有美國因從一八九六年起參加，共獲一千九百零四枚獎牌。

在政變之前「國家體委」已失去預算，一億五千萬盧布的經費已經趕不上百物騰貴。醫療、設備和出國作賽費用均需外滙，而政府則停止供給。

三年前蘇聯網球員切斯諾柯夫和芝華麗華已拒絕將其獎金收入上繳國家。

唯有勒緊皮帶，蘇聯國家泳隊今年只參加兩項國際賽，而不是往常的五項。

蘇聯體育也許出現危機，但他們的運動員，教練和體育官員表示，蘇聯體育不會死亡。

即使負責監督清盤的國家體委第二高官達拉切斯基預料，蘇聯體育可以熬過去。

他說：「如果我們讓蘇聯體育死亡那是不可想像的，就像讓劇院，文學和音樂死亡一樣。」

「我們是擁有三億人口，有巨大潛力的大國，有體育傳統的人民一直幹得不錯。」（楊）

吉隆坡世界羽球錦標賽
趙劍華奪男單冠軍
王蓮香女單登后座
趙劍華挫吳文凱王蓮香勝李興順

（吉隆坡十二月十五日電）丹麥選手托·倫德／帕·杜蓬特今晚在這裏舉行的一九九一年世界羽毛球系列大獎賽總決賽混合雙打決賽中，以二比一戰勝對手，奪得混合雙打冠軍。

在今晚的決賽中，托·倫德／帕·杜蓬特先以十一比十五負於南朝鮮的孫振煥／吉永雅。接下去的兩局他們打得比較輕鬆，分別以十五比七和十五比九連勝兩盤。孫振煥／吉永雅獲得亞軍。

中國選手趙劍華以二比一力克隊友吳文凱獲男單冠軍，印尼王蓮香亦以二比一擊敗南韓李興順封后。

法國西班牙足球聯賽
3-0　5-1
冠軍馬賽大破雷恩
西維爾力挫體育會
皇家馬德里一比一和薩拉戈薩

（綜合十五日外電報導）射手庇賓大演帽子戲法協助馬賽在法國甲組足球聯賽以五比一大勝成掙扎階段的雷恩。

庇賓目前以十六球高居射手榜第一位，利比亞前鋒韋殊居第二位，他協助摩納哥以三比一輕取康城，以兩球之差屈居庇賓之下。

卡昂以一比五敗於歐塞爾腳下，巴黎聖日門以一比一賽和夏維，缺少了前鋒國腳簡杜拿的尼姆以〇比〇賽和倫斯，簡杜拿在上周被法國聯賽紀律委員會罰停賽兩個月後在週四表示他的職業生涯已結束。西班牙方面，皇家馬德里週日以一比一賽和薩拉戈薩後，以七分壓倒居聯賽榜次席的馬德里體育會，後者在週末以〇比三敗於作客的西維爾腳下。

第三位的巴塞隆拿二比二和布爾哥斯。（梁）

法國甲組足球聯賽積分榜

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
馬賽	廿一	十二	八	一	卅八	十三	卅二
摩納哥	廿二	十二	五	五	卅三	十九	廿九
巴黎聖日門	廿二	八	十一	三	廿四	十六	廿七
卡昂	廿二	十一	五	六	三十	廿四	廿七

英國足球聯賽週日大戰
3-1
曼聯輕取車路士隊
重登甲組聯賽榜首
剛轉會基夫阿倫替車路士破蛋

（綜合倫敦十五日電）曼聯週日作客以三比一輕取車路士後重登英國甲組足球聯賽榜首位。

艾榮、麥佳亞及布魯士分別替曼聯建功，由於結霜的關係，盧頓對水晶宮的倫敦打比大賽被迫取銷。

雖然基夫阿倫在比賽後替車路士扳回一球，但無法扭轉大局。

身爲車路士擁躉的英國首相馬卓安亦臨場觀戰，不過亦不能使車路士取得勝利，曼聯在一開戰即顯示出他們威脅力極大。

艾榮在十九分鐘主射自由球先拔頭籌，麥佳亞在五十六分鐘射成二比〇。

全場表現最出色的曉治在四分鐘後被對方加拉克撞跌獲得一十二碼罰球，布魯士操刀射成三比〇。兩週前以廿五萬鎊由曼城轉會的基夫阿倫在七十六分鐘替車路士破蛋。

曼聯獲勝後以四十四分高居聯賽榜首，以一分壓倒次席的列斯聯，且少賽一場。列斯聯在週末僅能以一比一賽和熱刺。（梁）

英國甲組足球聯賽榜

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
曼聯	十九	十三	五	一	卅五	十	四四
列斯聯	二十	十二	七	一	卅五	十四	四三
錫週三	十九	九	五	五	卅二	廿二	卅二
曼城	二十	九	五	六	廿七	廿四	卅二
維拉	二十	九	三	八	廿八	廿五	三十
阿仙奴	十八	八	五	五	卅五	廿四	廿九
愛華頓	二十	八	五	七	三十	廿四	廿九
利物浦	十八	七	八	三	二十	十四	廿九

意大利甲組足球聯賽
2-2　1-1
AC米蘭賽和拉素
熱拿亞和國際米蘭
森多里亞一球淨勝祖雲達斯

（法新社羅馬十五日電）AC米蘭週日作客以一比一賽和拉素後以廿三分雄居榜首，次席的祖雲達斯以〇比一負於上屆盟主森多里亞全失兩分，以廿一分居第二位。

拿玻里以三比三和升班馬福賈，仍居聯賽榜第三位。

其它戰果方面，帕爾馬三比一勝羅馬，巴里〇比〇和阿特蘭大，拖連奴二比〇勝費倫天拿，克雷莫納〇比〇和卡利亞里，熱拿亞二比二和國際米蘭。（梁）

龍騰虎步上獅山大賽
消防長跑隊膺盟主
二千健兒參加角逐
陳漢明趙碧君分獲男女子冠軍

一年一度的「龍騰虎步上獅山」，前日在慈雲山道遊樂場已舉行了第十一屆賽事。今屆大會爲響應全球關注的環保問題，實行以體育活動宣傳環保意識。昨日大會更根據過往三年環保署資料，公布了全港各區空氣中可吸入的懸浮粒子含量榜，最高的兩區是觀塘區、葵涌區，而最低的兩區是港島南區及大埔區。

踏入第十一屆的「龍騰虎步上獅山」，是由香港電台電視部主辦，香港業餘田徑總會協辦，香港電訊贊助。昨日規劃環境地政司班禮士及廣播處長張敏儀擔任主禮嘉賓，而香港電訊董事顧義及香港業餘田徑總會主席高威林主持開跑鳴炮儀式。此外，賽道橫跨之新界東及九龍中兩區的民選立法局議員劉慧卿、黃宏發及林鉅成，乘坐「電動車」來回起點及中途站，在環保署協助下，測試空氣中可吸入的懸浮粒子差別情況，參加該活動的健兒，將會得悉該處的空氣質素。

除此之外，是次香港電台亦邀請了歌星蔡濟文及蔡興麟爲參與比賽的二千名健兒作表演打氣。大會司儀由曾智華、鄧藹霖擔任；浸會體育講師鍾伯光會作即場評述，而港台體育評述員何鑑江及電台DJ何重恩、曾婉明、陳嘉熙、羅嘉玲、劉倩怡和電視節目主持人楊子江擔任各賽站司儀。

據助理廣播處長雲影睦表示，香港電台爲響應環境保護運動委員會於十二月初舉辦的「環保節」，將十二月首兩個星期定名爲「環保雙周」，除上星期六（十二月七日）製作了一個名爲「地球是我家」環保音樂會外，一年一度的「龍騰虎步上獅山」全港攀登獅山大賽，今屆賽事是以環保爲主題，電台方面，二台「晨光第一線」爲予以配合，亦舉辦了全港十區空氣粒子含量最高兩區及最低兩區的競猜比賽，答案並於昨日揭曉。

今屆的比賽亦如以往一般，分爲團體及男女子組，共有二千名健兒。今年奪得團體組冠軍是去年季軍的消防長跑隊，亞軍是城市體育會，季軍是泰基體育會；男子組冠軍是陳漢明，亞軍是王葉礎，季軍是陳錫昌；而女子組冠軍亦是去年奪得冠軍的趙碧君，亞軍是趙淑嫻，季軍是黎嘉慧。

港壘總會昨同人大會
柯慶生榮任新會長

香港壘球總會昨晚在該會會所召開一九九一至九二年度的周年會員大會，選舉新一屆的職員，該會會長陳聖澤因商務繁忙，決定退位讓賢，由連任四屆副會長的柯慶生扶正，出任會長之職。

該會在新的一年，已獲得康樂體育發展局批准，聘請一位外籍教練來港，培訓香港壘球員，希望把香港的壘球水平有所提高。另外，該會亦明年決定派隊前往菲律賓參加世界男子壘球錦標賽，以期吸收經驗，提高技術水平。

昨晚由該會副會長陳擷盈贈送銀碟予卸任會長陳聖澤，表揚他對該會年來的大力支持，推動壘球運動。

該會新職員名單如下：

會長柯慶生、副會長陳擷盈、原康人、陳榮霈、司庫梁慶華、幹事戴德士、書記華士、聯賽主委黃國華。

昨甲組足球入球花梅間竹
警察勇戰和媾駒騰 3-3
警察防守特別部署上半場演出佳
周志成梅開二度鄭曠怡妙射建功
駒騰前廣東代表陳海賢表現平平
中鋒杜倫個人取兩城黃志强一球

（特訊）甲組足球聯賽，聯賽榜下游兩隊昨晚在深水埗場搶分，結果警察兩度超前，最後以三比三媾和駒騰，各得一分。三入球過程如梅花間竹，警察周志成梅開二度，鄭曠怡建一功。駒騰杜倫入兩球，黃志强一球。

序幕戰上演預備組聯賽，駒騰三比一挫警察。

警察與港會目前是榜末最後兩隊，而警伯會力克港會而有三分，形勢只略差於駒騰，故昨晚打來較以往積極，後防表現之佳，爲近期所罕見，這也並不單是對手攻力較弱。其實警察後防也作出特別部署。首先由張可爲擔任清道伕，他踢此一位置已有不下四五仗，漸見成熟，他的頭槌雖比不上杜倫和史賓斯，但走位和包抄則不俗，其前面由黎耀光專責看守杜倫，據筆者所見，黎耀光的最佳位置應該是中堅。他的破壞性踢法簡單直接，防守意識强，而且頭槌好，也懂得在適當時間助攻，具備了一切中堅所應有的條件。

整體來說，警伯本季成績，主要是缺乏中場輸送者，而且部份年青球員經驗較淺，目前勉强把周志成移後打中場，也非上上之策。周志成本身是一名機會主義者，在季初幾仗俱有入球，昨晚也不負所託，先拔頭籌。

駒騰方面，陣容有頗大變動，後防方面，右閘用鄧國恩，而左閘碧加斯倦勤，由陳漢輝移後扼守左路，他似乎不大適應，警察梁永賢多次在此突破成功，便可知一二。中場方面，前廣東腳陳海賢加盟後首次亮相，從昨晚所見表現只是一般，可能不在狀態，他踢右翼，相信經過一段時間與隊友合作後，會有改善。此外，奧運腳黃志强復出，但並不是踢中鋒，而是匯打中場，陣中最搶眼的始終是兩名球員，胡耀國及杜倫，胡耀國全場跑動，助攻助守。

戰幕初升，雙方多在中場爭逐，警察部署小心，以守爲攻，駒騰自付增强了實力，而且中場有新將陳海賢、黃志强又傷癒復出，可以看出該隊球員是希望搶攻的，但中場缺少了以往死纏爛打的精神，表現反而未及警察。初段戰局比較沉悶，直至十分鐘，警察柯炳坤解圍不遠，黃志强廿五碼附近撮射，角度刁鑽，可惜中橫楣彈出，無功而退。警察大難不死，攻勢反而轉旺，廿三分，梁永賢右路扭過陳漢輝施射，太正，被鍾皓賢手到擒來。廿八分，駒騰守將以爲對手越位，不爲意之下，被周志成接應許錦龍傳送單刀射入，一比〇佔先。一分後，胡耀國侵犯警察鄭曠怡，被罰黃牌。

駒騰落後之下，球員如夢初醒，在中場加强攔截，並加壓力搶波，果然在卅九分奏效，胡耀國搶用對方腳下球，右路滲入，禁區邊吊回中間，當時林劍成站得太出，被杜倫一頂之下，把他笠死，雙方上半場打成一比一平手。

易邊之後，雙方原陣應戰。駒騰又犯了上半場初段的毛病，懶洋洋的十二分，駒騰進攻，右路得角球，黎樹輝開出，林劍成飛身打出後卧在地上，陳海賢左面得機抽射地波，被警伯後防救空門成功。十七分，警察反攻，未能滲入對方腹地，鄭曠怡在廿五碼外試射，皮球乏力，但彈地而去，可是新近入選港隊門將的鍾皓賢撲地時間不準，皮球撞及他的左膊飛入網內，警察二比一再度超前。

警察一球在手下，已全面防守，駐重兵於禁區，駒騰進攻更見困難，卅一分，黎樹輝右路開出角球，中間杜倫一頂，又難逃林劍成五指關。警察在卅四分換人，佳迪入替梁永賢。一分鐘後，駒騰黃志强右路衝破越位陷阱，單刀抽入，又追成二比二平手。四十四分，警察防守自亂陣腳，林劍成出迎把皮球拍出邊綫，黎樹輝擲入界外球，滿地而起，中間杜倫半車身抽入，三比二超前。觀衆皆以爲駒騰後來居上，而警察時間無多，難以追平，但峯迴路轉，在補時之際，周志成接應許錦龍斜傳，左輔位單刀建功，梅開二度，以三比三追和駒騰，各得一分。

雙方開賽時列陣如下：

警察：林劍成；陳德泉、張可爲、黎耀光、陳帶有；柯炳坤、鄭曠怡、周志成、黃廣祥；梁永賢、許錦龍

駒騰：鍾皓賢；陳漢輝、城度斯、邱建威、鄧國恩；黎樹輝、胡耀國、黃志强、陳海賢；杜倫、史賓斯

港中國婦女會中學陸運會
藍社囊括男女首席
梁浩榮高級教育主任致訓頒獎
梁黃文璿籲請保留大球場跑道

香港中國婦女會中學第十二屆周年陸運會，已於上月假香港政府大球場舉行。比賽項目六十六項，參賽健兒六百餘人，全校師生積極參與，氣氛熱鬧，賽程緊湊，九項賽事創新大會紀錄。各社訓練有素的啦啦隊吶喊助威，觀賽者的掌聲此起彼落，精神抖擻的運動員都能全力以赴，共創佳績。友校接力邀請賽壓軸，爲大會更添熱鬧。賽後，首由校監梁黃文璿MBE太平紳士致歡迎詞，並籲請當局重建政府大球場時，能考慮到學校舉辦運動會的需要及困難，以免影響學童在體育方面的發展。接着由教育署港島東區高級教育主任梁浩榮先生致訓頒獎，指出體育運動除了持之有恒努力練習外，合作精神也很重要，喜見同學積極參與，又恭喜獲獎的同學，勉勵落敗的同學再接再厲，總有成功的一天。

隨後，大會就在降旗禮中圓滿結束。蒞臨觀賽嘉賓有：陳馬美玉校董、蕭司徒潔校董、香港中國婦女會林貝聿嘉會長、許志奎夫人、李鈞洪夫人、胡其廉夫人、龍鳳生夫人及馮漢柱夫人等。友校接力邀請賽冠軍：伊斯蘭中學。

各組個人冠軍

女丙　潘潔瑩（綠社）　男丙　鄧文瀚（藍社）
女乙　李心妍（藍社）　男乙　陳偉亮（黃社）
女甲　曾翠屏（藍社）　男甲　龐　熱（黃社）

各組社際冠軍

女丙　紅社　男丙　藍社
女乙　藍社　男乙　黃社
女甲　藍社　男甲　藍社

全場女子總冠軍：藍社，全場男子總冠軍：藍社，全場總冠軍：藍社。

香港中國婦女會中學陸運會梁浩榮高級教育主任頒獎並致訓詞。

國際元旦冬泳賽
淺水灣舉行
廿一截止報名

香港拯溺總會主辦加拿大帝國人壽保險公司協辦，每年均甚受冬泳人士歡迎的國際元旦冬泳錦標大賽，第十六屆賽事月初已接受報名，截止日期爲本月二十一日。

是次比賽於九二年一月一日在淺水灣舉行，由中灣開始游回淺水灣終點，全程約爲六百公尺。凡游畢全程者均可獲證書及猴年金錢一枚以作獎勵。

比賽除設男女子組及四十五歲以上人士參加的男女子幸運組外，另設拯總冬泳團男女特別組及澳門冠軍主席盃組。此外亦設加拿大人壽保險男女子及男女子幸運組冠軍獎。

有興趣參加者可致電八九一二三六三香港拯溺總會查詢及索取報名表格。

沙田小學校際田徑錦標賽
莊啓程慈航列前茅
逾六十間學校二千五健兒參加

第十四屆沙田小學校際田徑賽已於十一月廿、廿一日假沙田運動場舉行完竣。本屆參加學校共六十餘校男女運動員二千四百七十一人，由於今年開始分齡制，未到最後，不知鹿死誰手。

綜觀兩天賽事，莊啓程、可暉、聖若瑟、慈航、田心谷、禧年、美林、陳祖澤等較優，獲多項團體獎項。至於單項方面，要算胡棨貞下男甲吳漢華勇奪百米、二百米及跳遠（破大會紀錄五米一九）勇奪三面金牌；男乙田心谷之楊銘璋獨取兩金一銀；男丙美林上黃傑松兩項桂冠；男丁聖若瑟上張貴榮獨取四面金牌（六十米、百米、跳遠及四百接於男子各組戰績彪炳。女子組方面要算女甲慈航上之鄭康妮在一二百米掄元；女乙陳祖澤下之吳曉雯輕易贏取跳遠壘球首席；女丙聖若瑟下張婉婷力壓羣芳得兩冠一亞；及女丁明珠上之梁逸玲一枝獨秀獲兩金一銅，成績美滿，結果各優勝運動均爲本校爭取前列位置。

大會敦請區域市政總署康體總主任錢恩培、沙田體育會主席韋國洪、沙田高級教育主任謝祿安、政務主任黃靜文及名譽會長、校長、老師逾百，賽事順利完成，實有賴會長蔡根培及主席蔡本讓領導各執委及技委參賽學校等得以成功，大會並謹向召集人杜羅玲及呂明才體育老師伍鎮騑、總幹事黃來基、服務生總裁判林浩華、友校裁判老師、沙田運動場免費使用，區議會贊助及各界鼎力主持，致謝云。

茲將各項團體成績詳列如後：

	冠軍	亞軍	季軍	殿軍
男甲	莊啓程上	可暉下	黃耀南	胡棨貞下
男乙	田心谷下	基覺下	禧年上	田心谷下、陳祖澤下
男丙	美林上	可暉下	慈航下	聖若瑟上
男丁	聖若瑟上	呂明才下	莊啓程下	可暉下
女甲	慈航上	禧年上	美林上	莊啓程上
女乙	陳祖澤下	田心谷下	黃耀南	循理上
女丙	聖若瑟下	循理上	譚兆上、美林上	基覺下
女丁	明珠上	禾信上	譚兆上	禧年上

男子甲組

	第一名	第二名	第三名
一百米	吳漢華	蔡志傑	鄺志威
二百米	鄭惠南	王家羽	鄭志威
四百米	吳漢華	鄭惠南	賴建明
八百米	吳偉華	朱健豪	姚智標
四百接	可暉下	莊上	聖心
跳高	馮廣慶	周偉倫	羅俊齡
跳遠	吳漢華	鄭惠南	王家羽
鉛球	蘇世榮	蔡志傑	梁健泉

男子乙組

一百米	楊銘璋	萬子威	黃小東
二百米	楊銘璋	萬子威	黃小東
四百米	田心下	祖澤下	禧年上
跳高	盧展和	何振鈴	黃家強
跳遠	邱家榮	林焯熙	莊良文
鉛球	黃小東	楊銘璋	林建文

男子丙組

六十米	杜文鄰	林國強	李仲堯
一百米	黃傑松	余振豪	梁曉陽
四百米	美林上	聖若瑟上	黃耀南
跳高	陳學斌	余振豪	梁曉陽
跳遠	黃傑松	潘尚智	黎俊傑
壘球	方逸耆	余日昇	張晶維

男子丁組

六十米	張貴榮	關俊傑	吳小龍
一百米	張貴榮	關俊傑	文樹穩
四百米	聖若瑟上	慈航上	愛禮信下
跳高	楊業佳	歐陽卓倫	李效明
跳遠	張貴榮	曾振力	文樹穩
木球	胡樂祈	朱健偉	李展鵬

女子甲組

一百米	鄭康妮	林靜寶	楊家樂
二百米	鄭康妮	張家慧	陳嘉敏
四百米	禧年上	慈航上	美林上
跳高	曾詠儀	張婉琳	陳偉嫺
跳遠	歐陽秀麗	陳燕芬	陳嘉敏
鉛球	王玉琴	沈芳怡	張鳳明

女子乙組

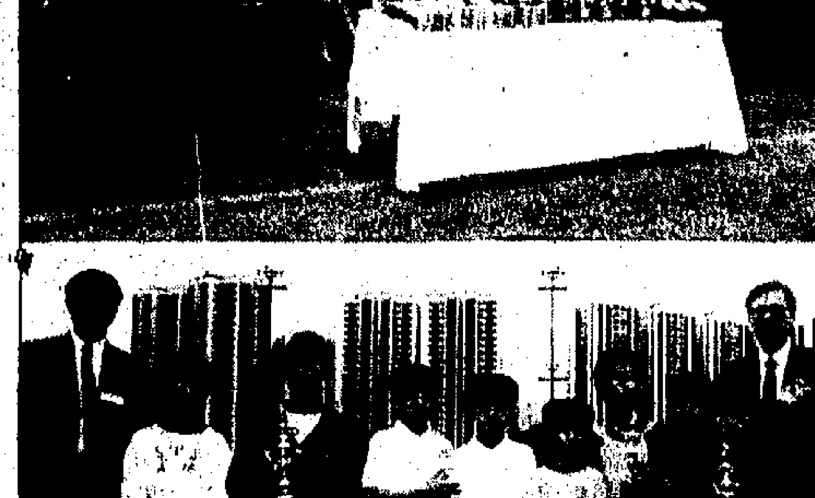
一百米	伍勵洋	陳春翠	江潔冰
二百米	池幸美	翁慧芬	吳詠敏
四百接	祖澤下	譚兆上	思谷下
跳高	黃慧姿	鍾麗琦	陳春翠
跳遠	吳曉雯	陳春翠	趙嘉賢
壘球	吳曉雯	郭家燕	吳詠敏

女子丙組

六十米	馬瑞珊	張婉婷	林美如
一百米	張婉婷	劉詠儀	張倩婷
四百接	美林上	聖若瑟下	崇真上
跳高	張婉婷	李穎妍	徐立婷
			梁嘉慧
			丘沛然
跳遠	李穎妍	張倩婷	區美姬
木球	卓詠賢	許詠兒	周慧萍

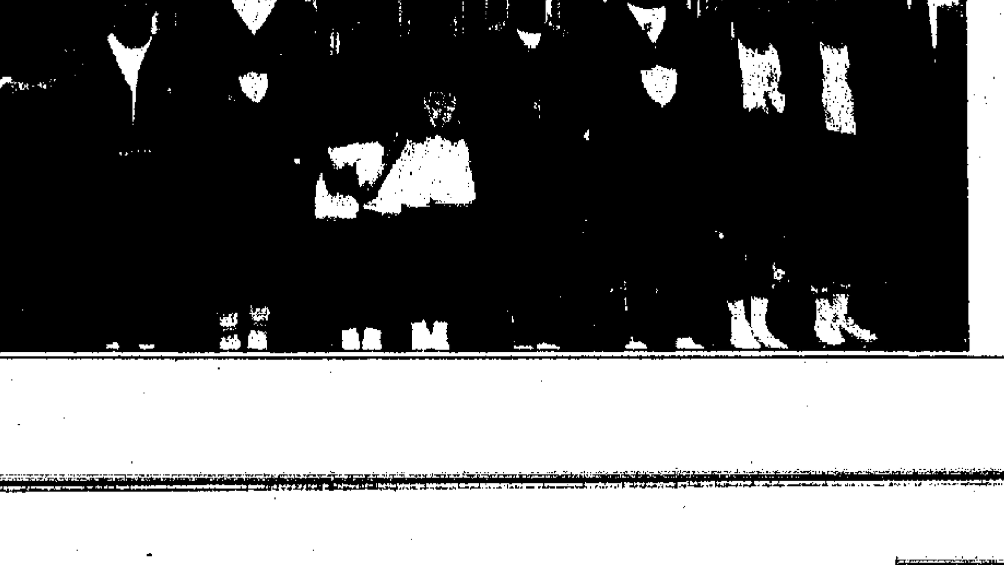
女子丁組

六十米	梁逸玲	陳煥怡	黃翠玉
一百米	梁逸玲	黃翠玉	陳尚華
四百接	譚兆上	明珠上	禾信上
跳高	劉淑貞	劉珮琪	陳曉瑩
跳遠	劉詩敏	黃翠玉	梁逸玲
木球	陳偉茵	關凱華	李美香



沙田小學校際田徑賽蔡根培致詞（上）男子傑出運動員（下）。

香港中國婦女會中學陸運會與會嘉賓暨首長。



沙田小學校際田徑賽男甲團體獎（上）女甲（下）。

1992 中學會考預習專欄

明德出版社
MILL & DALE PRESS

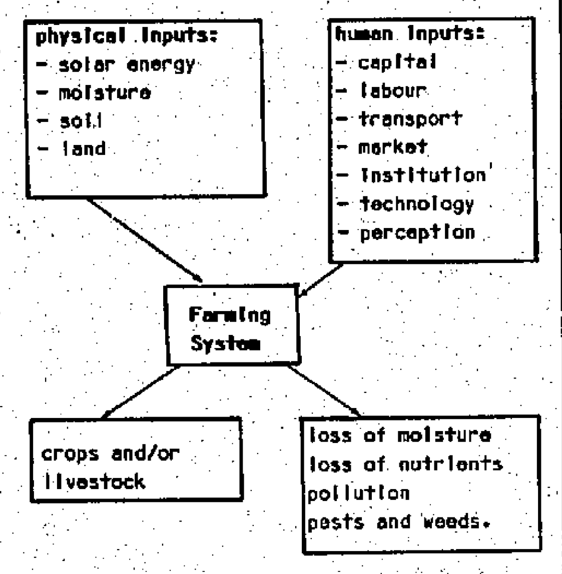
Geography (11)

P. F. Chan

Farming

(I) Farming system

- farming refers to the growing of crops and/or raising of livestock to produce food for human beings.
- farming needs the inputs of energy, matter and information in various forms from the physical and human environment.
- farming operation, e.g. ploughing, weeding enables the transformation to take place. i.e. crops grows very well.
- the inputs interact with each other produce various kinds of outputs, such as crops, transpired water.



(II) Inputs in a farming system

(a) Physical environment (derived from the nature)

i. solar energy
- plant growth by means of photosynthesis which requires sunlight.
- the duration of sunshine decreases with the increase of latitude and seasons.

∴ affects the length of growing season in a year.

∴ determines the crops which is able to grow.
e.g. the minimum temperature in growing season for wheat and rice is 18°C and 20°C respectively.

ii. moisture
- for plant growth from the soil.
- soil water changes with rainfall amount and distribution pattern; soil types and evaporation rate.
- soil moisture decreases with the increase in distance from seas, altitude and content of sandy soil.

iii. soil
- provides water, minerals for plant growth.
- less fertile soil can be improved by chemical fertilizers and manure.

iv. land
- flat land
- smaller ∴ competition with population, other landuses.
- land tenure including rented and owned might affect the investment and effort used in the farm.

(b) Cultural inputs

i. capital
- some inputs from the cultural environment to be bought, rented or employed through grants, loans, subsidies.

∴ the provision of bank, government help can finance improvement, e.g. irrigation, reseach and mechanization.

ii. labour
- the amount wages and skill level of labour determine the type of farming method and scale of operation.
- intensive rice cultivation in densely-populated South China and extensive wheat-sheep farming in sparsely-populated South-east Australia.

iii. transport
- farmers use transport facilities and pay transport cost to obtain cultural inputs to the farm and send outputs to the market.
- an efficient transport system with dense railway lines and roads, different kinds of mode of transport, port facilities are necessary for large-scale commercial farming.

iv. market
- market is essential for commercial farming.

v. technology
- it helps raise farm efficiency, farm production, expansion of arable land and réduce the possible loss of production in times of natural hazards.
- incurs cost and training cost for labour.
- control of pests, insects.
- improvement of seeds, breeds.

vi. institution
- government with greater authority and financial background can help farmers in a number of ways.

e.g. loans to farmers,
guaranteed floor prices,
encourages export.

- cooperatives with a large pool of capital, labour, information from many farmers.

vii. perception
- different experience, attitudes, level of education and tradition influences the farmers' decision on what kinds of crops and animals are to be grown and raised respectively, the farming methods and scale of operation.
e.g. well-educated farmers in Southeast Australia are ready to employ new technology, e.g. combine harvester, crop rotation, chemical tertilizer.

(III) Processes and linkages

- many different activities:
  ploughing
  harrowing
  weeding
  fertilizing
  draining
  sowing
  pest control
  harvesting
  packaging
  storing
  maintenance
  transporting

(IV) Outputs of a farming system

- in some areas, for subsistence, e.g. shifting cultivation.
- in some areas, for export to markets, e.g. wheat-sheep farming.
- some seeds and stocks as inputs to the farm again.
- animal waste for manure.
- plant stubbles for livestock raising.
- harmful output, e.g. pollutants, pest & weeds, soil erosion.

(V) Farming in Hong Kong

Inputs:	Characteristics:
a. Solar energy - subtropical climate ∴ a long growing season	- tropical to subtropical crops - double-cropping
b. Moisture - 2150 mm annual rainfall - dry winter	- irrigation
c. Soil - acidic and infertile	- ferilizers - field crops on poorer soils
d. Land - smaller - hilly relief - rapid urbanization	- terracing - intensive farming - small scale of operation - restricted livestock farming
e. Capital - low interest loans from the Agriculture and Fisheries Department	- small-scale machinery, Sprinkler irrigation
f. Labour - smaller labour because of outmigration of the youth	- labour shortage problem - abandoned land - high labour wages
g. Transport - very efficient - the Vegetable and Marketing Organization	- favourable for market gardening
h. Market - large local urban market with a rising living standard	- market gardening
i. Institution - the government conserves rural resources - Voluntary Organizations, e.g. KAAA	- advice and information on improvement of farming methods
j. Technology - technical advice with experimental farms - training programmes	- high technology input - higher efficiency and production

華僑教育

避免出現學位空置以致浪費資源
現行學位分配方式 教署擬作全面檢討
針對小一派位中學學位分配及中三評核法
修訂建議將交教委會討論望趕及明年實施

（本報專訊）教育署目前已檢討三種推行中之學位分配方式，希望在節省資源下，能夠使這三個運作達到最經濟的效果「學額盡其用」。

教育署正就小一派位、中學學位分配辦法及中三成績評核辦法三種派位運作方式進行檢討，教育署在明年初會安排官員與中、小學校長舉行座談，公開諮詢他們的意見，以趕及明年九月實施。

教育委員會主席夏永豪昨日接受記者訪問時表示，教署決定全面檢討學位分配，並草擬文件給教委會討論，教委會成員也就現行之派位方式發表意見，教育署在整理好這些意見後便再寫一份建議文件予教委會。

他形容現行三個學位分配辦法是非常複雜，主要是針對一些地區的學位有空置情況，教育署當然不希望出現這種情況，所以要重新就一些學額嚴重空置之地區重新評估，並作出辦法補救。

他說，這三個學位分配辦法是小一派位，中學學位分配辦法及中三成績評核辦法，根據資料，並非每區都出現學位空置，只是有一些地區有此情況。

他指出，政府現時正面對財政緊縮，在不影響學生質素下，各地區的學位分配應該均勻，不能出現偏高的空置情況。故此，教署在檢討之時，特別諮詢教委會意見，在昨晨的會議上，多位委員也發表寶貴意見。

夏永豪強調重新釐訂學位分配方式也不會涉及有額外資源。所以，教育署長有意去決定今次之改動，加上這個權力是教育則例賦予的，目的是盡量做到學額盡其用，不會浪費資源。

他又謂，今次的改動將會涉及整個學校制度的改善，也是教育署鮮有的改變。

另方面，教育署消息表示，今次檢討學位分配主要是本港人口的改變和資源的調配，由於本港家長多響應「兩個夠晒數」口號，所以，適齡入讀小一的學生已減少，教育署若不改變，一定會導致一些學校出現嚴重學位空置情況，加上近來港人移民熱潮未減，頓成為流失學生而出現有剩餘學位的因素，若不作出補救，政府會浪費不少資源。（然）

基督書院新校舍開幕 語言教學室同時啓用

（特訊）基督書院日前舉行新校舍開幕禮，由於教育署長未克出席，由助理署長楊梁恩美代為主禮。典禮後，該校安排男聲朗誦、中國舞及活力操等表演節目及小型展覽。此外，該校新裝置之語言教學室亦於是日開放，供各界參觀。

基督書院創校三十八年，日前遷入沙田博康邨全新校舍。共設三十一班，該校重視全人教育及學生紀律，並推行一個全校學生參與的中英文廣泛閱讀計劃，規模罕見。

童軍知友社H行動嘉年華頒獎，圖爲九龍西北區扶輪社社長蔡學忠致送紀念品與特別嘉賓伍曼儀小姐。

童軍知友社嘉年華 融入家庭鼓勵參與
傳達關心香港共創和諧訊息

（特訊）根據一間志願機構的經驗顯示，青少年中心在面對九十年代急劇轉變的社會環境，可透過加強青少年與家庭之整合，及加強青少年對社會環境的關注兩方面，去幫助青少年的身心有健康的發展。

日昨於九龍公園舉行「H行動嘉年華」中，童軍知友社總監陳柏泉先生表示，透過青少年中心的服務和活動計劃，可以加強青少年與家庭間的溝通及正向關係，並協助青少年關注、掌握及分析週遭與他們有切身關係的事物，以保障他們對未來有更公正的選擇和認識。為了進一步加強青少年對家庭及社會的關注，童軍知友社八間青少年中心遂於今年推行一連串的「H行動」計劃，以表達「整合家庭、關心香港、共創和諧生活」的訊息。該社副社長林禮儀先生，於H行動嘉年華會致辭時表示，在過去近一年內，童軍知友社各中心已舉辦了數十項活動，藉此向各界人士推動H行動的訊息。其中有十二項計劃是由童軍知友社轄下各青少年中心內的青少年小組發動及籌劃的，這些計劃的服務範圍從老、弱、殘障以至環保訊息都包攬在內。

日昨的「H行動嘉年華」，以「融匯家庭、參與社會」為主題。內容有展覽、攤位遊戲、表演及專題探討等。

學壇私語集：開卷有益

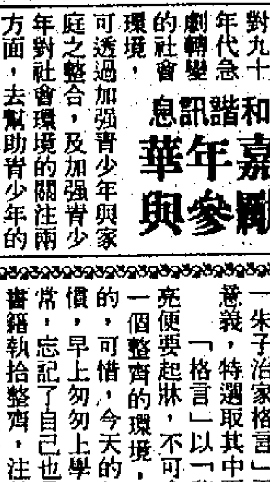
念淇

每個學期一次的「總測驗」終於完結了──為期十天的測驗週，接着就是改卷和與學生們對卷，令我忙個不了，精神困倦得很。現在工作正好完成，可以稍事休息，趁着餘閒把許久未曾翻動的書櫃收拾一下，打開櫃門，眼前是一列列排放的舊書籍，而最吸引我的是一本紅色軟面的辛未年「通勝」，隨意的取來一看，發覺書中收藏了不少教導人們修身齊家的金石良言，其中以「朱子治家格言」更是圖文並茂，深入淺出，極具教育意義，特選取其中兩段和同學們一起切磋，集思廣益。

「格言」以「黎明即起，灑掃庭除」開始，意即天亮便要起牀，不可貪睡，家居四週更要打掃潔淨，其實一個整齊的環境，對學生溫習功課來說是有很大幫助的，可惜，今天的年青人，多數沒有養成收拾家居的習慣，早上匆匆上學，放學後又忙於溫習做功課，習以為常，忘記了自己也是家庭的一分子，有責任把室內衣服書籍執拾整齊，注意清潔，如有餘暇，也要幫助家人做點家務，如果平日這樣做，便可養成自立的性格，將來入校寄宿或者到外地讀書，就應付裕如了。

「格言」中「一粥一飯，當思來處不易，半絲半縷，恒念物力維艱」之句，實有緊記勿忘的必要，每當午飯後，散步經過學校的飯堂，總會看到很多剩飯殘羹置於桌上，心裏暗想：「為甚麼學生們不依自己的食量來買飯菜呢？」既然付出了金錢，取了飯菜後淺嘗便即棄置，似乎有點不值，他們這樣隨意浪費，一方面暴殄天物，更容易養成浪費習慣，假如思想上有了上述格言的警惕，便不致浪費金錢，而可以保存一些物資，留待有需要的人使用。

課本能夠帶給我們學術上的知識，其他非學術性的參考書籍，我們有時間也應該閱讀，因為我們可以從中得益，根據書中的論據而增加我們對事物的認識，或者認為書中立論似是而非而反複思量求取真理，更可以學習書中寫作技巧和文字修辭等，對我們學習有一定的好處。



協助港生海外升學 學聯舉辦專題講座
本月下旬開始舉行內容廣泛

（港訊）學聯海外升學中心於十二月下旬會舉辦一連串留學美國、加拿大及英國的專題講座，內容廣泛，除了闡述個別國家的教育制度外，亦會重點介紹一些當地學府的資料，給有興趣的朋友參考。講座的詳情如下：

㈠美國家庭生活體驗升學計劃：十二月二十一日（六）下午二時至三時，適合十五至十八歲中學生，以交換生身份到美國入讀公立中學，住宿當地接待家庭。

㈡美國大學／大專學院：十二月二十一日（六）下午三時半至四時半，介紹多所四年制大學及兩年制社區學院。

㈢加拿大公立／私立中學：十二月二十三日（一）下午六時半至七時半，介紹多所位於多倫多及溫哥華的公立／私立中學，提供七至十三班課程。

㈣加拿大安大略省專上學院：十二月二十七日（五）下午六時半至七時半，介紹多所位於安省的應用文科及工科學院，為中五程度或以上人仕提供專業訓練文憑／學位課程。

㈤英國專上教育學院／理工學院：十二月二十八日（六）下午二時至三時，介紹多所專上教育學院及理工學院，提供多項專業證書／文憑及學位課程，適合中五或以上在學在職人仕。

以上講座皆免費入場，但須電話預約留座。講座將假學聯海外升學中心長沙灣道六八一號貿易廣場五二四室總辦事處舉行。查詢及留座七二五三八六八。

公民教育活動基金 歡迎志願團體申請

（港訊）香港教育工作者聯會，公民教育活動基金會，已開始接受第三期資助計劃申請，用作推動香港公民教育，歡迎本港青年社團、社區團體、志願團體及學校學生會等申請。第一、二期撥出款項共達二十萬元，項目超過二十項。該基金會評審委員會基本上以鼓勵資助為原則，但強調計劃須完整可行，特別是財政項目方面須嚴謹清楚。第三期資助申請計劃截止日期為十二月卅一日，該項活動計劃須於九二年十二月卅一日完成。有關資助計劃查詢及索取表格，可與該會秘書長李鳳瓊聯絡。電話：七七零三九一八。

愛心耀舞台慈善遊藝大會 聖瑪加利女校籌款成績佳
共得善款四十二萬三百八十元 全部捐天主教會屬下兩安老院

（特訊）聖瑪加利女書院香港、九龍及葵涌三校昨假紅磡高山劇場舉行「愛心耀舞台」聖誕慈善遊藝會，共籌得善款四十二萬三百八十元，全部捐與天主教會屬下二間安老院：牛池灣安老院及香港仔安老院。

大會分上午及下午舉行，當場有大會主禮人天主教副主教會廣文神父、堅道天主教總堂主任司鐸尹雅白神父及教育署九龍地域首席教育主任關樹津；嘉賓中區分區教育主任張威儀、旺角分區教育主任黃永明、朗文出版社董事總經理沈維賢、天主教安老院代表；校長譚張潔凝及全體師生。

首由該校校長譚張潔凝致歡迎詞，謂該校籌款突破四十萬餘元乃全體師生熱心積極籌備踴躍捐輸之成果。繼由該校學生演出遊藝節目，包括舞蹈、歌唱及樂器演奏等。

隨後由副主教會廣文神父及首席教育主任關樹津主持頒獎。會廣文副主教致訓詞時指出，該校師生多年來為天主教安老院籌募經費，惠福老人，為學界做出良好榜樣。

圖爲聖瑪加利女書院聖誕慈善遊藝會學生代表將善款四十二萬三百八十元交與天主教安老院院長。

中文大學出版社最新出版 中英文香港稅務法例專書

（港訊）香港的稅務條例雖以簡單和不擾民見稱，但自專業及實務角度闡釋本港現行稅務條例的書籍仍然非常需要。有見及此，香港中文大學出版社自一九八一年開始，出版"Hong Kong Taxation: Law and Practice"，並且是每年都加以增訂，把最新頒布的條例和新修訂的條文以及有關的討論和實務加入書中。

鑒於中、英文同是香港的法定語文，而以中文解釋本港法例日漸普遍，為了配合目前香港的需要，中文大學出版社自兩年前（一九八九）開始出版中文翻譯本「香港稅務：法例與實施說明」，使更多人能深入了解本港現行的稅務條例和規則及其運作，同時幫助更多的納稅人能解決切身所遇到的稅務難題。

英文版共有六百一十三頁，中文版則有五百一十二頁，平裝，定價均為港幣一百五十五元正，各大書局均有代售。查詢請電：6096508。

市局首屆舉辦推廣市民對文學興趣 中文文學雙年獎活動
多位文學家主持研討
今開首個研習班「新詩的欣賞與創作」
研討週六大會堂劇院舉行免費入場參觀

（港訊）由市政局公共圖書館舉辦的第一屆香港中文文學雙年獎及香港中文兒童文學雙年獎得獎名單已於日前公佈，而為配合是次比賽，及進一步推廣市民對文學的興趣，圖書館特別由今（星期二）日起至十二月二十一日（星期六）舉行香港中文文學雙年獎活動，包括各項研習班及研討會，由是次比賽的海外評判分別主持，分享他們對文學創作的心得。

首個研習班「新詩的欣賞與創作」於今日舉行，由葉維廉教授及鄭愁予教授主持。

於星期三（十二月十八日）舉行的「散文的欣賞與創作」，由聶華苓教授及楊牧教授主持。

由白先勇教授及李歐梵教授主持的「小說的欣賞與創作」研習班則安排於星期四（十二月十九日）舉行。「兒童文學的欣賞與創作」由石君於星期五（十二月二十日）舉行。

以上講座均於當日下午六時至八時假大會堂高座三樓大會堂公共圖書館舉行，免費入場，歡迎市民到場參加。

此外，匯集本地及海外評判主持的研討會，將於十二月二十一日（星期六）上午十時卅分至下午五時卅分，假大會堂低座二樓大會堂劇院舉行。

屆時評判將就第一屆香港中文文學雙年獎各組別：「散文」、「新詩」、「小說」、「兒童文學」的參選作品作出選評及總結。

散文組評判，楊牧教授、聶華苓教授、紀馥華、許迪鏘、黃繼持、盧瑋鑾（小思）及鄭健娜。

「新詩」組評判：葉維廉教授、鄭愁予教授、古兆申、胡國賢（羈魂）、蔡炎培及戴天。

小說組評判：白先勇教授、李歐梵教授、胡菊人、梁錫華博士、陳炳良博士及黃維樑博士。

兒童文學組評判：石君、江李志豪、朱溥生（阿濃）、林植森、容英焯及黃慶云。

以上講座免費入場，歡迎市民參加。

OSC 學聯海外升學中心
Hong Kong Overseas Studies Centre

十二月份專題講座

美國大學/大專學院
- 介紹美國教育制度及多所位於美國各州的四年制大學及兩年制專上學院
- 適合中六或以上程度
＊12月21日(六) 3:30—4:30p.m.

美國家庭生活體驗升學計劃暨獎學金
- 介紹這個爲期一年，以學生大使身份入讀美國公立中學及住宿於當地接待家庭的文化交流計劃詳情
- 適合15—18歲中學生
＊12月21日(六) 2:00—3:00p.m.

加拿大公立/私立中學
- 介紹加拿大溫哥華及多倫多兩大城市的公立／私立中學，提供7—13班課程
＊12月23日(一) 6:30—7:30p.m.

加拿大專上學院
- 介紹加拿大安大略省多所應用文科及工科學院的專業文憑／證書課程
- 適合中五或以上程度在學／在職人仕
＊12月27日(五) 6:30—7:30p.m.

英國專上教育學院/理工學院
- 介紹多所Colleges of Higher Education/Polytechnics提供的學位／證書／文憑課程
- 適合中五或以上程度在學／在職人仕
＊12月28日(六) 2:00—3:00p.m.

地點：學聯海外升學中心(長沙灣)
免費入場・預約留座 7253868

總辦事處：九龍長沙灣道681號貿易廣場524室 ☎725 3868
(長沙灣地鐵站元洲街朝出口)
尖沙咀辦事處：九龍尖沙咀星光行1021室 ☎302 1708

91-APLC-12

加拿大劍橋國際書院
招生
Cambridge International College of Canada

加拿大劍橋國際書院是一所註册於安大略省多倫多市的私立學校，創立於1979年。每年分爲三個學期，開學日期分別爲九月、一月和五月。課程分爲三級，11級（F.4）、12級（F.5）和13級／OAC（F.6-A LEVELS）。13級／OAC（F.6-A LEVELS）將須要修讀兩個學期。學校亦會開辦加强英語能力的輔導課程。本校畢業生能夠進入大學的比率超過97%，一月份入學現已接受申請，名額有限。

APPLY: CAMBRIDGE INT'L COLLEGE OF CANADA
35 OURLAND AVENVE
TORONTO, ONTARIO, CANADA M8Z 4E1
FAX: 416-252-4266

注矽入胸部竟爆裂 美婦隆胸要求賠償
聯邦法庭判賠七百萬美元

（美聯社三藩市十六日電）此間聯邦法庭的一個陪審團，在發現一名婦人因接受隆胸手術，把矽注入胸部，而使到胸部爆烈，繼而導致地罹患一種永久性痛苦的免疫系統病後，判以該名婦女獲得總共七百卅四萬美元的賠償費。

這個由六名陪審員組成的陪審團，發現這項把矽注入胸部的手術，無論在設計和進行過程中均有缺點，而且製造商唐．科寧公司也沒有警告該名婦人接受這種隆胸方法所要冒的險，顯然是存有欺騙的成份。

陪審團周五判給加州居民霍普金八十四萬美元；作爲她的經濟損失和所受痛苦的賠償費，另外她又獲得六百五十萬美元的懲罰性補償費。

霍普金的律師博爾頓表示：「我希望這次事件給予唐．科寧公司知道的，他們不夠爲了他們的利益，而把婦女的安全作爲犧牲品。」

他又說，這次事主獲得賠償的費用是迄今爲止美國四宗把矽注入胸部的個案中，獲得最多賠償的一宗，這較今秋較早時，在亞拉巴馬的另一間公司所付出的賠償費五百四十萬美元爲高。

由於美國愛滋病蔓延，洛杉磯三十個自願團體發起預防愛滋病運動，並且大派防禦避孕套，圖爲一名自願人士穿起特別保護裝向途人派發避孕套情況。（美聯社）

三峽工程一旦建成 可免長江下游洪災
水電站發電效益更可觀

（中新社北京十二月十六日電）中國能源部長黃毅誠今天在此間一家報紙撰文稱，根據專家的論證，三峽工程一旦建成，對解決長江中下游洪水災害具有關鍵性的作用，在航運、調水等方面有顯著效益。從發電來看，它也是一個效益很好的水電站。

黃文田（經濟參考報）發表，談了擬建中的三峽水電站的發電效益和作用。

文章說，按照重新論證後的可行性研究報告推薦的三峽水庫正常蓄水位一百七十五米方案，三峽水電站的裝機容量爲一千七百六十八萬千瓦，年平均發電量爲八百四十億千瓦小時。從現在掌握的資料來看，三峽水電站建成後，將會長期列爲世界上最大的水電站。新中國成立以來，建成了八十餘座大中型水電站，總的裝機容量爲二千一百五十二萬千瓦，一九九〇年發電量爲八百六十八億千瓦小時，只相當於三峽水電站的年發電量。

黃毅誠說，三峽水電站還有如下優越之處：㈠裝機年利用小時數高，平均爲四千七百五十小時，大大超過了目前全國水電年平均爲三千六百小時的水平。㈡各年發電量與其多年平均發電量相比，年變化幅度小，一般只在百分之十左右。㈢保證出力（設計枯水期的平均出力）現爲四百九十九萬千瓦，並將隨著上游干支流水庫的興建而增加。三峽水庫本身，可使下游已建成的葛洲壩水電站的保證出力從現在的七十六萬八千千瓦提高到一百零五萬千瓦。㈣葛洲壩水電站的水庫能爲三峽水電站下泄的不均勻流量起反調節作用，使之能擔負電網的調峯任務。

文章認爲，三峽水電站的技術經濟指標，在中國水電站中也是佼佼者。

爲實現中國國民經濟和社會發展的第二步戰略目標，預計華中、華東兩個電網到二〇〇〇年年發電量約需四千億千瓦小時，裝機容量將超過八千萬千瓦，到二〇一五年，年發電量和裝機容量均需再翻一番。對此，黃毅誠的文章說，曾研究過的以煤電替代，以核電替代，以其他水電站替代三種方案，均不如三峽水電站經濟合理和現實可行。

第一、以煤電替代，在華中、華東修建若干座大型火電廠，需在華北配套建設年產五千萬噸煤礦和兩條平均長度一千公里的鐵路。基建模大，發電成本高，還有嚴重的污染問題。

第二、以核電替代，中國核電突出問題是造價高。如果不建三峽水電站，至少要建設八座大亞灣核電站，這是國家當前財力難以承受的，在經濟上也是不合理的。

第三、以其他水電站替代。華東、華中待開發的主要是三峽水電資源。曾研究過開發金沙江下游的溪落渡和向家壩兩座巨型水電站，但它們地理位置遠在川西，且地質複雜、施工難度高，尚不具備近幾年開工的條件。

黃毅誠說，中國電力工業正朝形成全國性聯合電網方向發展。今後東北、華北、華東、華中、西北五大地區性電網能否相互連接起來，在很大程度上取決於能否出現合適的巨型電源點。

文章認爲，三峽水電站的發電能力是巨大的，而且它正處在我們國家腹地，東距上海西接成渝，北達京都、南至廣州，距離都在一千公里上下，這些大城市都在三峽水電站經濟供電範圍之內。可以認爲，三峽水電站將是形成中國統一電力系統理想的一個支柱。不僅如此，從長遠來看，三峽水電站還可以作爲支撐點，實現「西電東送」，即開發西南豐富的水能資源向華中、華東輸送電力。

湖南一怪農婦 十年粒米不進
醫生檢查無法解釋

（香港中國通訊社長沙十二月十六日電）湖南省敘浦縣一村婦，已經有十年又七個月沒吃一粒米飯，卻能像正常人一樣勞動。這在當地傳爲奇聞。

有報道說，這位名叫劉英桃村婦，今年四十四歲。一九七七年，她得了一場「怪病」，見米飯就想嘔吐，四年之後她開始不吃米飯，每天只吃小碗蔬菜中有一粒米飯，她吃到口裡馬上會感覺出來，並飛快地將它吐掉，否則便翻腸刮肚，嘔吐不止。

劉氏的丈夫介紹說，她得「病」之後，始有焦躁不安，哭笑無常之症，但自從她拒食米飯，這種症狀反而奇跡般地消失了。不久便同正常人一樣地勞動或做家務。

令人不可思議的是，她有時能暴飲暴食，如一九八七年元月的一天，她一次吃掉三斤多豬肉外，還喝完一瓶一斤裝四十度的白酒，吃完喝完，埋頭便睡，安然無恙，而在平時，她卻是滴酒不沾的。

據知劉氏家人多次陪她到醫院檢查，均未發現體內器官有何異常。而且她一服藥就嘔，一打針就休克。其家人正盼望醫學專家能作出權威性的解釋。

南昌百名小學生 避孕藥當糖果吃
集體出現惡心嘔吐現象

（香港中國通訊社南昌十二月十六日電）江西南昌一些小學生誤食避孕藥問題，成爲此間民衆近日街談巷議的話題。

據悉，十二月七日和八日，兩位小學生因誤食避孕藥到省兒童醫院就診。接診醫生在得知兩位小患者的許多同學也曾食用此類藥物後，即向其所在學校通報。同時學校老師也發現學生手上竟有整版整版顆粒狀的口服避孕藥，許多學生都當糖果吃。有的是校門口買的，有的是馬路上檢的。

最後統計，該校有上百名學生食用避孕藥，最多的一位竟吃了五十粒。先後有一百三十三名學生到兒童醫院接受治療。目前，這些小學生除個別出現惡心嘔吐、厭食的現象，大多數並沒有出現不良症狀。醫院正採取措施進一步治療。

省兒童醫院的專家們認爲，少年兒童誤食避孕藥有可能造成「假性性早熟」，尤其是誤食避孕藥的女孩生理會發生變化，其他嚴重後果還一時無法預料。他們建議醫藥部門應對過期藥品統一銷毀，防止流入社會。

這起事故給不少家長、教師造成不小的精神負擔。他們強烈要求有關方面盡早治理整治園在校門口的不法商販，盡快查處事故責任者。江西省已責成有關部門組成專門的班子盡快查清事情的真相。

鄂磁共振掃描診斷 能使發現早期腫瘤
高新技術引起醫界矚目

（香港中國通訊社武漢十二月十六日電）一種全新的影像診斷技術近日在武漢被醫學界認定爲早期發現腫瘤最有效的方法之一。除腫瘤外，這種被簡稱爲MRI的磁共振成像掃描技術對其它許多疾病的檢查診斷，也明顯優於目前剛剛普遍使用的CT技術。

湖北省武漢市第二醫院運用這一高新技術已完成了一千例掃描診斷。該院磁共振診斷室副主任醫師徐文蘭日前以近百張診斷圖像的幻燈片向同行們表明，MRI的診斷準確率達百分之九十八以上。醫學專家們普遍認爲，這是一個非常了不起的數據。徐文蘭說，MRI可用於對人體任何部位的檢查，並對人體沒有輻射線損傷。該醫院向人們提供的磁共振成像掃描圖像表明，MRI對於腦血管性病變、脊髓脊柱病變及肝、胰、脾、腎等臟器病變，特別對腦血管畸型和肝癌、肝血管瘤、椎間盤突出等的診斷明顯優於CT。武漢市一位患者雙腿肌肉突然萎縮，CT推管造影、腰穿等檢查均未找出病因。經這家醫院進行磁共振檢查後確診爲脊髓膜瘤，手術後已能拄拐行走。

醫學專家們認爲，磁共振檢查爲診斷、治療提供了可靠依據。

愛病帶原婦女墮胎 泰國掀起朝野爭議
目前帶原嬰兒多達五十萬

（中央社曼谷十六日電）愛滋病帶原婦女可否墮胎，已深深困擾泰國醫學界。

泰國北部清邁市內一家公立醫院小兒科主任說，在清邁，過去二年裡已有十九名受滋病帶原棄嬰不幸喪生，目前尚有二十一名愛滋病帶原嬰兒存在。大部份這種嬰兒都在誕生後八至九個月後喪生。

他預測，如果不准愛滋病帶原婦女墮胎，則明年將會有更多這種不幸嬰兒誕生。

按墮胎在泰國是違法，除非嬰兒誕生會影響母親生命危險時才得以墮胎。目前泰國政府正在草擬准許愛滋病帶原婦女墮胎，可是遭到反墮胎運動團體份子反對，他們指出，愛滋病帶原婦女所生子女百分之七十未感染愛滋病。

曼谷市內的兒童醫院上週透露，該醫院已收容四十名感染愛滋病的棄嬰。泰國公共衛生部則說，在泰國已有三萬三千八百名感染愛滋病的嬰兒，醫藥界人士則認爲此數目已高達五十萬名。

在以色列北部一條基督教徒聚居的鄉村，聖誕老人向一名阿拉伯司機搖鈴。（美聯社）

加州推出新六合彩 中獎率比前已提高
舊六合彩銷售呈現呆滯

（合衆國際社加利福尼亞州．薩克拉門托十六日電）在加州獎券官員希望藉此催谷六合彩彩票銷售，以代替舊有的六合彩時，一種名爲「超級六合彩」的彩票，星期日全面推出。官員說，新的六合彩保證有超級多寶獎，而是中獎機會也較前高。超級六合彩有五十個號碼，這些中獎機會提高到一千八百萬分之一。

在現在結束的五十三／六舊式六合彩，參加者要從五十三個號碼中選出六個。買中多寶獎的機率爲二千三百萬分一。

官員說，五十三／六彩票的中獎機率，被認爲是彩票銷售每況愈下的原因。

在六月三十日結束的財政年度，在加州賣出的彩票共值二十一億美元，其中六合彩就佔了其中的百分之六十二。官員說，如果今年六合彩的銷售跟頭五個月時的步調相若的話，那展銷量只有十五億美元。

加州的六合彩銷售呆滯，實是一個反映了一個全國性的情況。根據由北美州省彩票協會收集的資料顯示，去年在其他三十三個州及首都華盛頓中的十個州，其彩票銷售都下跌了百分之一至二十不等。

加州的新六合彩是這個州重整其彩票結構的部份，這其中還包括有一種新的遊戲「神奇五」。「神奇五」的中獎機率爲五十七萬五千分一，比較被取代的「小六合彩」的三百三十萬分一的中獎機率高。

法破豪華架步 嫖客爲老巨富
服務費二萬多美元

（美聯社巴黎十六日電）法國《世界報》周五報道稱，巴黎警方破獲兩個收費高昂的應召女郎集團。這兩個賣淫集團的對象爲年紀老邁的巨富，收取的服務費用由一萬二千法郎（約合二千二百廿美元）至十二萬法郎（約合二萬二千二百二十美元）不等。

該報章稱，涉嫌的集團領袖塞爾蘭，被控作爲淫媒的罪。

《世界報》引述警官稱，這兩個賣淫集團主要是由非法國的模特兒組成，她們爲了賺取外快而操此業，她們的顧客包括一名阿拉伯王子、一名英國出版界巨子及一名住在非洲的法國商人。

報章稱，調查人員經過了四個月橫跨歐洲和美國的調查後，終於破獲這個賣淫集團。

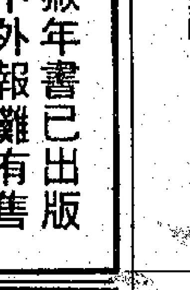
報章又指出，該集團妓女的服務費爲每小時公價一萬二千法郎，過夜費爲十二萬法郎及陪伴一周的價格則高達五十萬法郎（約合九萬二千六百美元）。警方稱，這是他們記憶中破獲收費最昂貴的賣淫集團。

地產與樓房

每天收費
三寸半位（一格高）每段五十元
加印紅色每段六十七元半
七寸位（二格高）每段壹百元
加印紅色每段壹百叁十五元

商業專欄廣告
集中宣傳 費廉效大
每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費壹百元，三天起碼，最大限刊（拾寸位）
加色每寸另加五元，長期照計，不折不扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

柏姬婚紗晚裝（全港最大婚紗晚裝工場之一）
大平賣
（準新娘及姊妹佳音）
現貨歐美新款婚紗 $600-$800
長晚裝 $400-$500
短晚裝 $200-$400
直接銷售，消費者得益，歡迎訂造和售，可來款或由本廠名師設計
歡迎本港及全球批發
青衣偉力工業大廈A座11樓13室
電話：4319229, 4978022


猴年書已出版 中外報攤有售
擅批命運掌相風水姓名轉好運反敗爲勝
名師 鍾應堂 掌相命家 精批命運 姓名風水
儒家秘學、擅論終身事業、婚姻、財祿、兒女、壽年、禍福判斷獨到指點前程、接批中外命書料事如神
寓彌敦道227號五樓④字近新樂酒店佐敦站 請預約電7305528 中午12至8時傳真7306729

九龍油麻地渡船街32－36號
富利來商業大廈
租 每呎14元起 售 每呎2112元起
●二樓至十九樓寫字樓，大小單位齊備：面積由425呎至4054呎
●地下旺舖：合各行業門市生意：面積由500呎至650呎
首期二成按足八成
獨家代理：華厦地產代理有限公司
電話：5271821（十五線）
地盤售樓處電話：3849058（每日開放）

佐敦道
旺舖招租
佐敦道大單邊旺舖
仟陸呎門面闊卅餘呎
合飲食等貴重行業。
現有飲食大牌，連冷氣裝修免頂，租金拾伍萬餘元
電：1163883 叫 5800
3889036 黎洽

中醫
盧健榮
男婦兒科鼻病
香港軒尼詩道四四七號二樓電話 8910905

奇珍世界 紫水晶
辟邪 鎮宅 行運 吉祥
怡豐行
銅鑼灣道37號 ☎8955866

1991 全書分十六類 內容包羅萬有
香港年鑑 請購備
作爲你的案頭顧問
柯式精美印刷 每冊港幣壹佰元
售書處
香港荷李活道一〇六至一壹六號 電話五四九〇八二
中區辦事處砵甸乍街華人銀行樓下 電話五二叁一六三七
北角辦事處渣華道一弍七號 電話五六四〇六九三
旺角辦事處旺角上海街四九七號 電話三八四〇七四九
油蔴地辦事處佐敦道四十四號左邊地下 電話七三〇七六八二
已訂閱者請前來取書
時賢評論 香港全貌 法規新編 稅務摘要 圖片精華 交通指南 街道地圖 日用參考 居住須知 郵電簡介 商旅指導 人名辭典 醫療一覽 學校實錄 社團總覽 工商名錄
◀下列各處皆有代售▶
香港區：
世界書局 德輔道中二五四號
香港圖書公司德輔道中安樂園大廈
詠記書店 德輔道中一二七號
上海印書館 租比利街十九號二樓
三聯書店 域多利皇后街九號
天地圖書 莊士敦道三十號地庫
大方書局 莊士敦道五十六號
駿美圖書公司 天樂里七號
長興書局 軒尼詩道六十五號
東亞圖書公司德輔道西212號十樓
西環街坊福利會 卑路乍街十四號
交流圖書公司大道西247號9字樓
九龍區：
民衛圖書公司尖沙咀樂道十三號
世界書局 亞皆老街一〇五號
天龍書業公司 太子道96號A
萬邦書局 旺角通菜街一四三號
永光書局 青山道三五二號
文風書局 洗衣街九十一號
萬邦書局 亞皆老街五十四號
智源書局 金巴利道廿七號二樓
南方書局 諾公道三十號
偉發文具公司 福佬村道廿七號
新月書店 紅磡馬頭圍道56號閣樓
屯門、元朗
偉豐書局 屯門蝴蝶邨商場二樓
屯暉書店 屯門新墟啓民徑十八號一樓
元朗區社團聯誼會元朗邨第四座

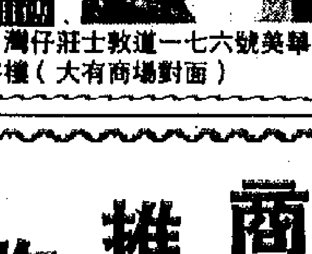
正義 電話五四五三五二弍
寫字樓租 灣仔道185號康樂商業廈
3/F NO.1 1306呎
3/F NO.2 907呎
3/F NO.3 945呎
14/F NO.1 1152呎
23/F 全層 2675呎
每呎租16元

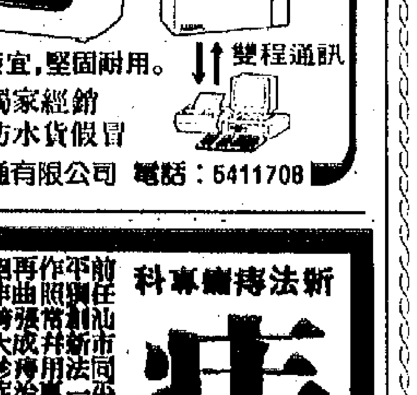
旺舖招租
深水埗基隆街298，302共5267尺每間舖闊22尺後概打通則活47尺298之舖面有四尺闊梯上閣樓閣高十尺闊47尺有後梯係商用圖則近大街市左鄰信興酒樓本處早市人山人海開設酒樓日夜旺盛且樓舖闊大好用燈色高照輝煌爲全區之冠租金平批期五年
電話3869687洽

正義 電話五四五三五二弍
商業出租：皇后大道東84－86號
84號閣樓 700呎 租8,000元
84-86號1/F 1248呎 租18,000元
寫字樓：軒尼詩道145號安康商業
9/F NO.1 954呎
14/F NO.1 954呎
每呎20元

查理失明人推拿按摩治療中心
爲支持香港盲人輔導會之指壓按摩臨床見習課程，爲增加受訓學員見習機會，由十二月十六日起至三月初期間，由見習按摩師提供服務者五折收費：半小時50元，45分鐘65元，一小時80元。歡迎預約及查詢，請致電8779999，8779888。地址：中環皇后大道中54-56號，豐樂行903室（9字）

荃灣醉酒灣起卸區側永順街有
大量露天倉代客貯貨
未出牌7座位、私家車 每架300元
5至30噸貨車 每架500元 700元
每月計
五金、建築器材、夾板、牛皮各類貨品。倉租特平，交通方便，代客購買保險，24小時保安。
惠顧請電：348-1151 彭洽

男仕康復治療

科學新法 中醫治療 糾正缺陷 令你滿意
地址：灣仔莊士敦道一七六號美華大廈六字樓（大有商場對面）

AMANO
"安勉勞"電腦系統打卡機
EX3000系列
磁卡使用直駁電腦 AM5000系列

價格廉宜，堅固耐用。
雙程通訊
獨家經銷
慎防水貨假冒
誠通有限公司 電話：5411708

工廠大廈地下
旺舖招租
九龍灣宏開道20號地下9000餘呎
九龍窩打老道51號地下連閣樓千餘呎
官塘道340號地下6000餘呎
洽租請電：5435244

工廠大廈招租
九龍灣宏開道20號楊耀松第八工業大廈 1000餘呎
官塘大業街34號楊耀松第五工業大廈 3000餘呎
土瓜灣旭日街15號順煒工業大廈 2000餘呎
官塘道340號祥順工業大廈 6000餘呎
洽租請電5438960

商業專欄
推廣生意
收效宏大

新法痔瘡專科
痔
新法醫療 即天見效 數天枯脫 枯脫照常工作
林忠傑 劉孟芳 女醫

工商業樓宇平租
深水埗長沙灣道九江街南洋大廈二三樓有大小單位平租單邊光猛四正實用面積由九百呎至千餘呎
辦公時間請電：361 3121 386 4520 洽

正義 電話五四五三五二弍
租 莊士敦道194-204號 灣仔商業中心14/F B座 1513呎 每呎租16元
售 皇后大道西588號 安樂大樓8/F 前座 770呎 交吉 即買即住 售一百零五萬

愛爾蘭共和軍繼續製造破壞
炸彈襲擊倫敦鐵路 火車停駛交通混亂
鐵路受損輕微暫無傷亡報告

（中央社倫敦十六日專電）倫敦在週末遭愛爾蘭共和軍恐怖攻擊後，今天又發生鐵路破壞事件，週一清晨的尖峯交通嚴重受阻。不過首都的鐵路主線車站在全面關閉之後，目前大部份已重新開放。

倫敦南部的一條鐵路路線，今晨六時許遭炸彈攻擊，當時一列火車正在附近，但司機及時發現處理，爆炸除使鐵路受損，未導致任何傷亡。在此之前，倫敦一家電視台曾接獲警告說，有人在倫敦的主線車站內放置炸彈，警方立即封鎖全部十幾個主線車站，目前除今年三月曾發生爆炸的維多利亞車站外，其餘已重新開放。

今天混亂情況最大受害者，是數十萬每天搭火車到倫敦上班的民衆，許多人在抵達本地車站後，才知道往倫敦的火車已經停駛。

倫敦証券交易所，也在上午十時許接獲炸彈警報，在內作業人員全部撤離，讓警方搜索現場。

目前尚無人出面宣稱今天的破壞是他們所爲，但愛爾蘭共和軍很可能要爲此事負責。該組織已經承認國家畫廊和一家購物中心日前發生的爆炸案，是他們所爲。該恐怖組織並揚言將繼續製造混亂和破壞，「一直到英國政府和軍隊停止佔領北愛爾蘭」爲止。

【美聯社倫敦十六日電】濃霧和冰雪星期日持續第二天籠罩着英格蘭南部地區，使空中和陸路交通陷入癱瘓狀態，大氣層充滿了被污染了的空氣。由於公路結冰，路面很滑，反光以及濃霧籠罩着建築物，所以，險象環生，出現了許多戲劇性場面。

環境部門要求車主在非不得已時不要駕車外出，因爲倫敦市上空的二氧化氮的含量已達到十五年以來的最高水平。

環境部門要求自動克制使用私家車，這還是第一次。

濃霧和攝氏零度以下的氣溫已使一些遊客陷入混亂，冰凍的公路使汽車行駛緩慢，救護車星期六接到求救電話之後，花了兩個小時才駛抵倫敦市中心，平時，救護車只要花十四分鐘便可抵達目的地。

在一些地區，視野已降至十七碼（十五米）。

警方說，在與氣溫有關連的事件中，一名男子在伯克郡被一輛汽車撞死。

希思羅、蓋特威克和斯坦斯特德機場的班機已中斷飛行。

星期日郵報言之鑿鑿
英恐怖分子會企圖 潛入王宮炸死女王
觸動警鐘四名持械男子逃走

（法新社倫敦十五日電）在蘇格蘭出版的《星期日郵報》說，今年六月，蘇格蘭民族解放軍的恐怖分子企圖潛入位於愛丁堡的霍利路德王宮，炸死英王室人員。

據該報報道，四名持械男子在六月二十八日企圖進入王宮園子。英女王伊利沙白二世準備在第二日抵步，她的女兒安妮公主當時已在建築物內。

這四人攜帶四公斤炸藥，計劃埋藏在第二日舉行花園派對附近的草地。據報導說，他們從窗門察看後逃走。

當時警方說，那天確曾響起警鐘。他們在星期日證實有警號，但可能是誤響。一位發言人說，調查此事的警方稱無發現異常情況。

（路透社倫敦十六日電）愛爾蘭共和軍向英國本土發動聖誕節攻勢，以汽油彈襲擊一個購物商場和英國最著名的藝術館，還警告會發動更多襲擊。

爭取北愛爾蘭脫離英國的愛爾蘭共和軍，在上星期六以汽油彈發動連續第三次的周末襲擊行動，到星期日則更改戰術，連倫敦的國家藝廊也襲擊。

這些襲擊雖然造成廣泛的破壞，加強了愛爾蘭共和軍的聲勢，但沒有帶來傷亡。

不過，愛爾蘭共和軍在星期日自郵柏林發出凶兆般的警告，聲稱它的行動單位會製造更多破壞和混亂。他們在星期日也說，在倫敦的國家藝廊和布倫特，科羅斯購物中心放置了炸彈。

愛爾蘭共和軍發表聲明表示：「只要英國政府和英國軍隊繼續佔領部分的愛爾蘭國家領土，英國的日常生活因受到破壞而造成的經濟損失就會繼續上升。」

英國內政大臣貝克受到來自他本身的保守黨內部和反對派越來越多的壓力，要求他鎮壓這些被一名議會議員形容爲「折磨與威脅」的行爲。國家藝廊是英國國家收藏的藝術品存放的地方，現正爲英女王伊麗莎白二世舉行畫展，對愛爾蘭共和軍來說是個具吸引力的施襲目標，因爲它既是英國文化的象徵，也是英國「既成體制」的一部分。

△聖誕節前的星期天在倫敦的一家人到超級市場購物，自從一九五〇年以來，英格蘭、威爾士等地實行「禁止星期日營業法」，但今年聖誕節前夕，約有二千五百多家商店不顧禁令在星期天開門營業，使該項法律名存實亡。（新華社）

菲法庭開始審訊
馬可斯遺孀及兒子 瞞稅罪名合共九項

（美聯社菲律賓馬尼拉十六日電）菲律賓一間法庭週一開始審訊前第一夫人艾美黛·馬可斯及其兒子，控其瞞稅，這是馬可斯家庭成員第一次在該國被檢控。

法官泰狄奧准許艾美黛及其兒子小馬可斯不用出庭。兩人於是沒有出庭。泰狄奧說，這宗審訊看來在本年底前不能審完。艾美黛將被控七項瞞稅罪名，而小馬可斯則被控兩項。

審訊期間，控方領出第一個証人巴勒杜，他點出他所稱的馬可斯家族應用作付稅的財產。巴勒杜是一名稅務官員。在當天休庭前他尚未說完其証供。泰狄奧還否認政府採取行動在審訊期間阻止被告離開該國。被告每項罪名可能被判入獄五年。

抱持遺愛世人心態
自願捐贈出器官 台死刑犯比例高

（中央社台北十六日電）「死刑犯規則」修改死刑犯捐贈器官的條文後，今年至七月底共執行四十二位死刑犯，其中有二十一人自願捐贈器官，比例高達二分之一。

陪同多位死刑犯渡過最後一段時間的長庚紀念醫院社會服務處處長葉高芳表示，死刑犯在三審定讞後，多抱持遺愛世人的心態，自願捐贈器官，絕不會有人勸導他們捐贈器官。

不過，他也指出，死刑犯腦死判定，在刑場上由專門的麻醉和神經醫師作第一次腦死判定，隨即將屍體送往醫院做第二次腦死判定，才作出器官摘除的工作。

同時，他也表示，希望法務部和衛生署能繼續配合推廣腦死捐贈器官的觀念，如此，如果將來廢除死刑規定後，捐贈器官的行爲才不會停擺。

伊朗高層官員 訪問北京四天

（法新社德黑蘭十六日電）伊朗通訊社報道，伊朗國會議長卡魯比星期日率領一個高層代表團，往北京進行四天官式訪問。陪同他的有商務部長瓦哈伊、農業部長卡蘭塔里和第一副外長貝沙拉蒂，以及多位國會議員。十月底，中共國家主席楊尚昆往伊朗進行三日官式訪問，會議內容集中討論中東和平進程和波斯灣地區安全的會談。

伊朗通訊社說，卡魯比也會訪問也門，然後才返回德黑蘭。

薪火相傳交年輕一代擔任
台資深國代與立委 全數完成退職手續

（中央社台北十六日電）第一屆國民大會代表已經全部完成退職申請手續，其中四百三十二位資深國民大會代表的退職日期於今天生效。國民大會秘書處有關人員指出，全部資深代表都會在今年底完成退職。

歷經四十多年的任期後，中華民國行憲第一屆國大代表於今天全數完成退職手續。最後一位完成退職手續的資深代表是劉介宙，他今天由家人代表提出退職申請。依照第一屆中央民意代表退職條例規定，三國會中，國代部分已全部辦理退職，並且有四百三十二位資深代表的退職日期於今天生效。

國大秘書處長胥山春並表示，全部資深國代都會在年底完成退職。在全部申請退職的四百六十九位資深代表中，包括了民國三十六年選出的第一屆代表兩百五十二人，四十二年後陸續遞補的兩百零七人，以及五十八年增補選的十人，都將在年底完成退職。

資深代表路國華指出，退職的心情很愉快；而大多數的代表也認爲，退職是應該的，代表薪火相傳，他們的任務已告一段落，接下來的憲政改革工程應由年輕一輩的人來擔負。

（中央社台北十六日電）資深立法委員未繳交退職申請表的，已經在今天下午全部提交。

立法院人事室表示，原本到上午爲止，尚有十二名資深立法委員未辦理退職，但他們都在下午繳交退職申請表，完成退職手續。包含立法院長梁肅戎在內，於今年年底前退職的資深立委共有八十一人。

△埃及渡輪「薩利姆特快號」載着數以百計搭客在紅海港口薩法加附近沉沒。圖爲獲救的生還者，由埃及海軍人員送上岸。（美聯社）

裝置在南韓境內核武 美告北韓已完成撤離

（法新社漢城十六日電）美國通知北韓，裝置在南韓境內的美軍核武，在上周兩韓簽署互不侵犯條約前，已完成撤離工作。

漢城一份甚具聲望的報章昨日引述高層官員的消息說，美國軍備控制裁軍機構主管利文頓於本月八號知會北韓有關撤走核武的事宜。

不過，南韓官方表示，在短期內宣佈南韓是無核武區前，尚有一些必要措施需先行完成。

利文又透露，平壤以北一百公里的核子加工設備將於明年八月投產。屆時，北韓將有能力對中東及其他第三世界國家出口用於製造核子武器的化學物「鈈」。

南、北韓繼日前簽署歷史性的互不侵犯條約後，又協定在本月底約核武事宜作磋商。南韓方面曾提出驚人建議，互相檢查對方的核設施，包括美國的設備。該份報章說，這大膽的建議其實是美國在幕後提倡的。正如一名核工專家評論說，這樣的建議不可能缺乏美國的支持。

另一份漢城報章又說，南、北韓上週簽署的復交、互不侵犯、交換和合作協議，只會在北韓接受外間的核子調查時，南韓才會將協議付諸批准。

（中央社漢城十六日專電）南韓政府將全力促請北韓在履行「南北合議書」之前，先放棄開發核武，並在接納國際核監督之時，同時答應南韓所提——對北韓的寧邊與南韓的羣山相互進行核驗証的要求。南韓政府於今天上午召開的臨時內閣會議中，議決通過了由南北韓總理鄭元植與延亨默簽署的「南北間有關和解、互不侵犯及交流合作的合議書」，並對其有關後續措施展開了緊密的協議。

國務總理鄭元植表示，「即將在板門店舉行的有關朝鮮半島核問題的南北代表接觸中，我們將全力促使北韓接納國際監督，並放棄核再處理設施及鈾濃縮設備，同時我們也將透過和友邦的緊密協議，解決核問題。」

外務部長李相玉在會中指出，「這次南北雙方採納『合議書』雖可說是改善南北韓關係的重大突破，但若要它深具意義地發展下去，則北韓必須將核問題等付諸實踐，以示誠意。」他並強調，「我政府將促請友邦視北韓對『合議書』的實踐履行，來慎重考量與北韓的關係。」

國防部長李鍾九就韓美「團隊精神」聯合軍事演習問題表示，「在即將召開的南北接觸中，假如對核問題未達成明確解決時，演習是絕不會中斷或縮小的。」

大陸台灣接觸機構
兩岸關係協會 正式宣布成立

（本報駐台記者汪凱雄報導）中共今後與台灣接觸的主要機構——「海峽兩岸關係協會」昨天正式成立，行政院陸委會副主委馬英九對此表示，海協會的成立宗旨相當務實，就其組織章程可以看出該協會有意協助海峽兩岸同胞解決交往中的問題，維護兩岸同胞的權益。

馬英九同時指出，未來兩岸中介團體應本循序漸進的原則運作，「把能解決的問題先解決，不要好高騖遠。」

至於海協會秘書長鄒哲開所提「促進兩岸三通」的問題，馬英九表示陸委會目前尚未授權海基會與大陸方面談三通，他表示，「三通」問題政策層次很高。

今後海基金仍以陸委會授權的七十五項工作爲重點，至於與海協會的聯繫互動，將視海協會日後工作運作上軌道後再說。

總統府發言人邱進益昨天則對成立海協會的中介團體一事表示，中共成立民間性的海協會，合乎我方國統綱領近程交流互惠階段的設計。

邱進益並說，國統綱領近程階段設計，是希望兩岸建立對等的溝通管道，以維護兩岸人民權益。政大國際關係中心研究員宋國誠說，海基會是委任契約關係而存在，工作權限有限，而大陸的海協會，由中央直接授權而設立，不會只和海基會對口而已，預料其授權既大且廣泛。

△捷克總統哈維爾夫人哈芙洛娃（左）接受挪威藝術基金會主席雅士蘭頒授「九一年世界女人」雕像獎。（美聯社）

緬甸領導宣布 開除昂山黨籍

（美聯社仰光十六日電）國家電台報道稱，諾貝爾和平獎得主昂山素姬已被其政黨開除黨籍。

國家民主聯盟在去年大選中獲徹底勝利，但不獲軍政府交授權力。西方分析家認爲，軍政府向該黨施壓，迫使領導們將昂山開除。她是帶領該黨在去年獲勝的主腦。

這個以泰緬邊境爲基地的離心組織，昨日發表聲明，以昂山素姬與叛黨和外國組織有連繫爲理由將她開除。曼谷方面的消息則相信，軍政府以國家民主聯盟被捕在獄的數以百計成員爲人質，迫他們將昂山開除。

電台說，該黨重覆引用昂山素姬在美國之音、英國廣播公司和全印度電台中的「煽動性廣播」作爲證據，證明她有接受外國力量支持，違反緬甸法例。

共有七十名去年獲選爲國會議員的國家民主聯盟成員，與及另外三至四百名會員，至今仍在牢獄中，軍政府試圖藉此將黨瓦解。

聲明說，民盟的領導們就如同在槍咀之下，被迫將昂山逐離。軍政府明顯是針對昂山素姬被頒贈諾貝爾獎，與及聯合國在上個月決議要求軍政府將她釋放。

△比利時民主人士在布魯塞爾市中心鬧點燃火炬，舉行示威，聲討極端右翼政黨。（美聯社）

時事分析
政爭未已爭軍權

當美國國務卿貝克在蘇聯展開爲期五天的訪問，擬就蘇聯核武器安全取得保證之外，亦將評估蘇聯的局勢。貝克是俄羅斯、白俄羅斯及烏克蘭於十二月八日成立獨立國家聯合體後第一位訪蘇的西方高級官員，除莫斯科外，他亦將前往一些宣佈獨立的共和國，主要目的將集中於討論核武器安全。在另一目的評估蘇聯局勢中，將特別注重俄羅斯與烏克蘭的局勢，雖然同是新聯合體的發起人，但現開始有了鬥爭跡象，而且牽涉及軍事上的。葉利欽固然想插手軍方事務，奪取戈巴切夫的軍事領導權，烏克蘭亦趁着克姆林宮權力將盡喪之際，正大胆地計劃控制境內龐大的蘇聯武裝部隊。

俄羅斯領袖葉利欽週日與蘇聯國防部長沙波什尼科夫就未來的軍事需要進行討論，包括由俄羅斯、烏克蘭及白俄羅斯新成立的新獨立國家聯合體的軍事架構。成立統一軍事政策（包括戰略武器）的原則，塔斯社引述葉利欽的發言人說：「他們亦討論擔任聯合體聯軍總司令一職的可能人選。」

根據憲法，戈巴切夫仍是三百七十萬蘇軍的總司令。戈氏也自言仍可控制軍隊，沙波什科夫上週說，軍人仍聽命於戈氏。不過，這次會談看來再度削弱總統的權力，在他背後制訂軍事戰略。

在烏克蘭方面，總統克拉夫丘克及國會雖然口頭讓核子部隊交由中央控制，但決心牢握境內的常規武裝部隊。克拉夫丘克，葉利欽及白俄羅斯領袖舒什克維治十二月八日簽署的三邊聲明沒有提及烏克蘭的軍隊，但烏克蘭的非核子國及中立地位的長遠目標則有提及。

西方專家認爲，烏克蘭可能只是要爭取以俄羅斯人佔多數的蘇軍效忠，目前境內蘇軍有一百二十萬，預料烏克蘭只保留一小部份。

近五十萬日人 年假湧外旅遊

（中央社東京十六日專電）根據日本交通公社（旅遊局）的調查結果，在本月二十三日至元月三日的新年假期，將約有四十九萬一千名日本人出國旅遊，較去年增加五萬人。

最受歡迎的目的地爲夏威夷（八萬五千人）、香港（六萬四千人）、南韓（五萬人）及美國西岸（四萬八千人）。

在日本國內旅遊，比去年增加百分之十點四。其中約百分之三十九將返回故鄉，百分之十九點四計劃前往度假名勝，百分之十四點八將去滑雪。

平均每人將花費二十八萬四千日圓（約兩千一百八十美元）。調查結果也顯示，另外有約三千零六十六萬人打算利用新年假期

印尼政治經濟情勢分析

（中央社耶加達特稿）今年印尼的政治及外交活動，顯得頗爲活躍，印尼經濟則因受到世界經濟不振，及國內購買力薄弱的影響，已呈現衰退之勢。

在政治方面，印尼第五次普選定於一九九二年六月九日舉行，已辦妥登記的選民，共有一億零七百五十六萬五千六百九十七人。大選的結果，將產生新的人民協商大會及國會。

今年八一七國慶，蘇哈圖總統特別強調明年大選，對未來國家建設的重要性。他說，選舉成功，是所有印尼人民的責任。

在外交方面，近年來，印尼力圖扮演國際事務重要角色。印尼爲東協五國的龍頭，在協助尋求全面和平解決柬埔寨問題的努力中，最近已獲得成果。

今年九月初，印尼在經過多年的外交努力後，終於達成領導不結盟運動的目標。在迦納首都阿克拉舉行的不結盟運動外長會議，於九月四日宣佈：印尼將擔任一九九二年至一九九五年不結盟運動主席，主辦明年九月的高峯會。

不結盟運動首創於三十年前，目前共有一百零三個會員國，印尼曾於一九八四年角逐盟主，但爭不過辛巴威；三年前又受阻於尼加拉瓜；今年終於如願以償。

蘇哈托總統說，不結盟運動係以增進合作與團結以克服世界問題，觀察家認爲，印尼當選不結盟運動主席，將有助於提昇蘇哈托的國際地位，並使他有機會超越其前任總統的成就。

在經濟方面，印尼今年受到長期乾旱侵襲，產米區缺水，影響稻米的收成。去年全國稻米產量共約四千五百十七萬噸，今年預計可能降到四千四百六十九萬噸，爲防止糧價上漲，印尼已分別自泰國及中國大陸等地進口食米。

印尼人口超過一億八千萬，大部分務農，在印尼經濟中，農業所佔比例爲百分之二十五以上。

目前印尼國民所得只有五百餘美元。貧民約三千萬人，受乾旱影響，人民的購買力普遍降低。

爲了保持糧食自給自足，政府正計劃擴大耕地面積，供應優良種子，以促進全國稻米增產。

印尼農業成長，由一九八九年的百分之四點三，降到去年的百分之二點五。專家預估，雖然長期乾旱，今年的成長率仍可能升到百分之三點五。

一九八九及一九九〇年，印尼連續兩年經濟成長達百分之七點四，工業部門的增長更快，平均達百分之十點七。

過熱的經濟使通貨膨脹率由一九八九年的百分之五點九七，飆升到一九九〇年的百分之九點五三。迄一九九一年八月，印尼通貨膨脹率已超過百分之八，專家預測，今年的通貨膨脹率可能達到百分之九。

快速的經濟成長及居高不下的通貨膨脹率，不但影響經濟的穩定，而且容易造成社會問題。

財政部長蘇瑪林表示，政府於去年中期開始推行銀根緊縮措施，同時控制通貨膨脹率，以爲因應。並決定擱置估計將耗費九億八千萬美元的四項大型工程。

政府的外債總額截至今年九月三十日止，爲四百二十一億六千萬美元。印尼去年的償負比（償息除以當年出口收益），高達百分之三十二點七，今年預計將達百分之三十一。

印尼最近成立外國貸款處理小組，除了可以壓制通貨膨脹外，亦可減少國際收支赤字。

印尼國際收支赤字一年比一年高，一九八九年爲十六億美元，去年升到三十五億美元，預估今年將達四十六億美元。

目前政府正設法把赤字從一九九一至一九九二會計年度上半期（今年四月至九月）的二十三億美元，壓低到下半期（今年十月至明年三月）的十七億美元。

蘇瑪林承認，緊縮銀根、管制外貸、對銀行及有價證券交易企業實行新條例的結果，又產生種種新的問題。

緊縮銀根的措施，已使國內投資降低，股票價格持續不振，銀行利率居高不下，中小企業經營困難，導致倒閉、裁員及購併；大企業由於較易獲得貸款，又引發社會財富分配問題。

今年十一月十二日，印尼第二十七省東帝汶首府迪里市發生暴亂事件。印尼官方統計，共有十九人死亡，九十一人受傷，但西方記者的報道，遠超過這個數目，此事引起國際重視，荷蘭及加拿大公開表明暫時擱置對印尼提供新援助。

荷蘭於一九六七年主導成立國際援印尼小組，聯合先進國家向印尼提供貸款，協助發展經濟。除荷蘭及加拿大外，小組成員尚包括澳洲、紐西蘭、日本、法國、英國、美國、德國、義大利、西班牙、比利時、瑞士及奧國。

組織成員並包括世銀、亞銀、歐洲共同體及聯合國各基金等國際組織。

由於東歐及蘇聯情勢劇變，急需外援，這個組織曾一度有意減少對印尼貸款數額，但今年六月，仍決定本會計年度給予印尼四十七億五千五百萬美元聯合貸款，及十億美元特別援助。

由於印尼國內問題及工業國家經濟狀況欠佳，經濟專家們預測今年印尼的經濟成長率，將在百分之五點五到百分之六之間。

印尼潛力大、資源豐，不乏領導及經濟人才，一位大企業集團主管認爲，短期內雖有新的問題及成長緩慢，但中長期的經濟成長趨勢，基本上尚屬明朗。

寫字樓招租

中環心臟地帶之銀行大廈，地鐵、巴士、電車直達，專業管理，中央冷氣，面積由 497 至 1100 呎，租金特平，歡迎洽租。

請電：五二三一六三七　區先生

華僑日報

香港電視服務站
7-ELEVEN便利店
百佳超級市場
惠康超級市場
名鐵便利店
均有出售

華僑日報讀者聯誼會主辦

閤府統請歡樂遊
悅來酒店聖誕之夜

(一)觀庭園式紅磡和黃公園
(二)登紫陽洞參拜濟公活佛
(三)佛教鹿野苑進精美上素
(四)漫步菠蘿壩自然教育徑
(五)城門水塘欣賞山光水色
(六)參觀最新落成悅來酒店
(七)豐富中式晚餐於酒店內
(八)住最新落成之悅來酒店

12月25日聖誕一天遊No.1—7 每位$ 350
12月25—26日聖誕悅來酒店之夜每位$ 700 （包毀日早餐）

報名地點：
七海旅遊(國際)有限公司　牌照號碼：350793
香港德輔道中88-98號華僑商業大厦21／F 電話：5413081(五線)

香港人遊香港

又一村・京士柏・黃竹坑 三幅官地今日拍賣 住宅用途將價續軟

競投情況料對樓市有一定影響 地產商認為短期內可回復正常

今日下午二時半在大會堂劇院拍賣的三幅政府土地，備受市場關注，特別是又一村及京士柏道兩幅住宅用地，其競投情況及成交價對住宅樓市趨勢有一定影響。

根據一些物業顧問對這兩幅土地成交價估計，今次兩幅住宅用地售出價將繼續偏軟，又一村住宅用地每平方呎樓面地價二千七百元，總成交價七億九千七百二十三萬元。這幅土地面積約十一萬二千六百九十九平方呎，地積比率兩點六二倍，可建總樓面面積二十九萬五千二百七十二平方呎。

至於九龍京士柏道住宅用地，估計每平方呎樓面地價約二千五百萬，總成交價八億六千三百四十萬元。這幅土地面積約六萬九千零七十二平方呎，地積比率五倍，可建總樓面面積約三十四萬五千三百六十平方呎。

另外，一幅供作貨車停車場及寫字樓的非工業用地，在香港仔黃竹坑業勤街，估計成交價約二億二千二百萬元，這幅土地面積約四萬四千九百零七呎，可建樓面總面積約四十九萬五千一百四十四平方呎，其中三十二萬二千九百二十平方呎用作寫字樓。

目前住宅樓市處於膠着局面，成交減少，整體樓價偏軟約百分之五。惟地產商對後市樂觀，估計在短期內回復正常軌跡。（劉波）

特稿

鼓勵外商、台灣同胞投資發展 遼寧省洽談暨展銷會 明年三月中在港舉行

逾千利用外資項目五百多種商品條件優惠

「遼寧省對外經濟技術合作洽談暨外商投資企業產品展銷會」，將於一九九二年三月十七日至廿四日，一連八天假座灣仔華潤大廈香港展覽中心舉行，那是繼一九八九年三月後，又一次重大經貿活動。

遼寧省位於中國東北地區的南部，南瀕黃海、渤海，東鄰朝鮮半島，東南與日本隔海相望；地貌大體為「六山一水三分田」，全省土地面積一四・五九萬平方公里，人口三千九百四十六萬。

遼寧省一九九二年洽談展銷會，則以吸收外資和展銷「三資」企業產品為主，「三資」企業，即是中外合資、中外合作、外商獨資企業。全省十四個市（包括瀋陽、大連兩個計劃單列市）和有關部門的代表及一百多家「三資」企業參加，將帶來一千多個利用外資項目，五百多種商品供衆洽談和選購。

遼寧省一九九二年洽談會，香港貿易發展局，香港中華總商會，香港中華廠商聯合會，香港中國企業協會，華潤（集團）有限公司，中遼有限公司等協辦，中國廣告公司承辦。

一九九一年十二月十六日下午三時，遼寧省對外經濟技術合作洽談項目發佈會，假座華潤大廈五十樓舉行，主持人曲興業處長宣佈該發佈會開始，並介紹在主席台就位的遼寧省代表與嘉賓及記者認識。計有：遼寧省對外經濟貿易委員會副主任江德龍，辦公室主任楊想，外商投資企業管理處副處長徐軍。

江德龍報告一系列鼓勵外商投資的優惠政策，主要內容如下：

㈠國務院對遼寧省利用外資項目審批權擴大到三千萬美元，我們又把這個權下放到遼東半島各市，以減少審批環節，提高審批速度。

㈡在遼東半島地區舉辦中外合資、合作經營企業和外商獨資企業，凡屬生產性項目和科研項目，企業所得稅可按現行稅率的百分之八十徵收；並從獲利年度起，頭兩年免徵，後三年減半徵收企業所得稅。

㈢外商投資進口用於生產和科技開發的設備、技術，免徵進口關稅，以減少外資項目的資金佔用。

㈣外商投資舉辦的能源、交通、港口項目和技術知識密集型項目，或投資額在三千萬美元以上，回收投資時間長的項目，報經批准，企業所得稅減按百分之十五的稅率徵收。

㈤在大連經濟技術開發區內舉辦中外合資、合作經營企業，外商獨資企業，企業所得稅按百分之十五稅率徵收。

㈥在大連經濟技術開發區，營口新港經濟區，瀋陽鐵西工業改造區開辦土地有償轉讓業務，鼓勵外商包片開發和承租土地，土地的使用權最長可達五十年。

此外，根據國務院關於鼓勵台灣同胞投資的規定，遼寧省還制定了「遼寧省鼓勵台灣同胞投資的規定」，除了享受其他有關外商投資的優惠政策外，還可享有若干特殊優惠。例如：台灣投資者要求在遼寧省定居的，可酌情安排；定居後再要求移居境外的，將本着來去自由的原則辦理；台灣投資者可以在其投資的企業安排合理數量的親屬就業。至於安排人數的多少，可由合作雙方根據企業需要商定；台灣投資者分得的合法利潤匯出境外時免徵匯出稅等。一九八八年三月，國家批准遼東半島對外開放後，出口有長足進展。一九九〇年出口總額五十六億美元；香港在遼寧省興辦的「三資」企業有六百七十一家，總投資十三億八千萬美元。技術出口發展到廿二個國家和地區，金額一億七千萬美元。一九九一年一至十月，全省外貿出口總值四十八億三千萬美元。比同期增長百分之七・九，前景可觀。（本報記者金戈）

圖：遼寧省出產的玻璃製品，美麗新奇，一九九二年將在展銷會中展出。

工聯會陳婉嫻指出 個人入息免稅額 應按通脹率調整

（特訊）香港工會聯合會社事務委員會，就來年的財政預算案有關稅制問題提出建議，工聯會社委副主任陳婉嫻指出，明年的個人免稅額最少應提高至六萬五千元，而子女及父母免稅額應按今年的通脹率（百分之十二）調整。

政府考慮明年繼續大幅增加差餉，她認為，港府近兩年增加差餉征收比率及重估應課差餉租值，已令市民所需繳付的差餉大幅增加，若明年再大幅增加差餉，無疑忽視互關疾苦，令市民難以安居，所以港府應凍結差餉收費。她又說，如果政府需增加稅收，應考慮適當地提高利得稅稅率。

香港進口梭織棉質布匹 土耳其不徵收反傾銷稅

（港訊）貿易署昨日表示，該署獲悉土耳其共和國庫務及外貿部已就對香港進行的反傾銷指控完成調查工作，決定不對香港進口的梭織棉質布匹、棉成份按重量計算估產品百分之八十五或以上，徵收反傾銷稅。

貿易署副署長黎年說：「我們歡迎土耳其當局的決定。」

「我們尚未收到有關的土耳其政府憲報公布的調查所得的結果，」一直以來，我們確信香港既奉行經濟開放政策，加上本港公司的規模又較小，一間公司要把貨品傾銷實在是件困難的事。」

本港鞋業團體呼籲美國 勿對華實施三〇一條款

否則港商遭殃之餘亦打擊美原皮出口

（特訊）香港橡膠鞋業廠商會，香港國際二一〇鞋業基金會，香港皮鞋業材業商會、港商國內投資關注委員會，為了美國最近宣佈，可能採取「特別三〇一條款」貿易方案對中國若干產品入口時徵收百分之一百關稅問題。特於昨（十六）日上午分別前往美國駐港領事館及新華社香港分社遞交請願。由四會代表周敏、苗祺財、鄧劍群、趙栢光、黃堯亨、蔡國強等前往。隨於下午十二時半假尖東海景假日酒店舉行記者招待會，報告詳情。

據香港橡膠暨鞋業廠商會會長周敏謂：一旦美國以「三〇一」方案對中國銷美鞋類實行加徵百分之百入口稅的報復措施，香港鞋業廠商將首當其衝，受到重大的打擊。

目前香港廠商在大陸設立的鞋廠有一千零六十家，其中超過六成是由在港註冊的台商所間接投資。這千多家鞋廠的總投資額達十二億美元，一九九〇年的出口值為十五億美元，九一年一至九月為十九億美元。周敏在本港多個鞋業及皮革廠商團體聯合舉辦的記者會上表示，假若美國對中國實行貿易報復措施，不僅美國消費者將買不到比台灣、南韓便宜一半的中國鞋類製品，港商在大陸的鞋廠也將難以生存，在大陸的一百萬個就業職位和兩萬名港方管理、技術人員的飯碗也將受到嚴重的影響。另一方面，香港皮革業每年供應的皮革製品有六、七成是製鞋原料，在這次報復行動中固然會受到間接打擊，美國對香港的每年二億多美元原皮出口額，也會受到影響。為了避免這種對港美雙方都不利的情形發生，香港橡膠暨鞋業廠商會、香港皮鞋業商會及香港皮業商會今天上午分別向美國駐港總領事館及新華社香港分社遞交了致美國總統及中國國務院的信件，要求中美兩國體恤香港鞋業遭遇的困境，在互利的原則下解決這次貿易談判的分歧。這幾家廠商會並聘請一位美國律師作為顧問，向美國貿易代表及美國國會聽證會提出反對實施「三〇一」措施的意見。

周敏指出，香港鞋業近年來已注意到向德國、英國、東歐、蘇聯等地拓展市場，但由於美國市場的表現最出色，因此訂單仍然集中在美國方面。至於會否考慮把大陸投資的生產綫轉移到其他地區，業內人士表示由於在大陸投資的企業均屬中小規模，要遷往外國有一定的困難，因此希望這次事件最好能和氣收場。

中國國務院副總理田紀雲表示 特區政策堅定不移 對兩岸貿易頗樂觀

倘美實施三〇一中國不會視作等閒

（特訊）本報記者汕頭傳真：中國國務委員副總理田紀雲昨日出席廣東省汕頭特區十周年慶典酒會前，接受本港傳媒訪問時表示，若美國方面在中美貿易問題上，首先採取不合理的措施，中國也不會等閒視之。此外中國中央對經濟特區的開放政策，也堅定不移執行，並且要加促前進。而對兩岸關係發展，亦採取樂觀態度。

國務院副總理田紀雲表示，若美國以三〇一條款在中美貿易之上採取對付行動的話，他說中國是有一句話：「騎着驢子看書——走着瞧」。被問中國目前將會採取什麼措施來應付美國方面，他表示現在還說不清楚，但是有一點，中國不會首先採取計劃予盾的措施，不過如美國首先採取不合理的措施，中國也不會等閒視之。

至於被進一步問若中美貿易最終談不攏，中國能否承受與對方貿易上的冲擊問題，田紀雲表示，從上次貝克訪華之後，中美雙方緊張的關係已朝着緩和方向發展。

此外，被問中國會否對美國和歐洲方面最近有大型採購活動增加，他說對外採購活動當然會增加，不只是美國，而且還有其他國家。

對於汕頭經濟特區成立十周年，他表示深圳、珠海、汕頭、廈門這四個經濟特區十年來成績巨大。現已逐步發展為各工業門類及比較齊全的現代化城市，在產值、創滙及市場推廣等發展有很大進步，而技術、設備、管理等方面已使特區對內地和外地起到窗口作用。

他並強調稱，中央對特區的政策，是堅定不移，不但政策不變，而是要加促前進。但被問有否進一步措施開放經濟特區，他表示要讓時間來回答。

至於廣東深圳跟香港如何在將來一體化問題，他表示正在研究中的問題。而八中全會結束後，中國農業將和經濟特區的發展相輔相承，老特區創造更有利條件。這幾年，工業，外貿發展都和農業發展息息相關。

田紀雲續表示，對於汕頭特區擴大之後的發展，他認為會使投資增加，因為在開放政策的作用下，相信三資投資項目比過去更好。

另方面，對此兩岸三通及貿易會否進一步發展，田紀雲表示，對兩岸三通採取樂觀態度，不過他希望台灣當局開明一點。

英美最新金融行情

倫敦本港股票收市價　12月16日

股票	買入	賣出	升跌
長實	18.85	19.10	+0.10
九燈	22.25	22.50	−0.05
港燈	12.90	13.15	0
九倉	10.95	11.20	−0.05
置地	8.95	9.15	0
滙豐	34.55	34.95	0
和黃	13.85	14.10	−0.05
怡和	38.70	39.20	+0.30
太古A	22.75	23.00	+0.25
新鴻基	22.40	22.65	−0.05
恒基	13.20	13.45	−0.10
國泰	9.60	9.80	0
倫敦金融時報指數		1855.40	(−8.50)

黃金白銀　（截至凌晨二時半）

紐約市場	開市	最高	最低	最後成交	升跌
黃金現貨	359.8	360.2	359.2	359.4	+0.30
2月期金	361.8	362.2	361.2	361.4	+0.10
3月期銀	3.875	3.89	3.855	3.86	−0.015

倫敦市場	上午訂盤	下午訂盤	收市	升跌
黃金現貨	360.05	359.65	359.75	+1.10

紐約外滙市場（1美元兌外幣）（1英鎊兌外幣）　（截至凌晨二時半）

港元	英鎊	西德馬克	瑞士法郎	日圓
7.7750/70	1.8200/10	1.5780/90	1.3940/50	128.30/40

	開市	最高	最低	最後成交	上日收市
聯邦基金利率	4.4375	4.5625	4.4375	4.5625	4.3125
紐約杜瓊斯工業指數		2928.67		(+14.31)	
東京平均股票價格		22836.67		(+81.77)	

新鴻基資料研究有限公司提供

壽石軒 福州總店
中國國貨有限公司 聯合舉辦
壽山石雕新作品展
日期：一九九一年十二月十五至廿九日
地點：銅鑼灣怡和街樂聲大廈 中國國貨總公司三樓商場
展場電話：八九四九七一〇
展出時間：上午十時半至下午九時半
・歡迎參觀選購・
華榕投資貿易有限公司贊助

聯儲局可能再次調低利率 美滙價受壓力

外滙投資　葉需民

過去多個月以來，市場不斷談論美國經濟表現，由於美國經濟是內部消費主導，消費信心不足及不斷下降，令投資者擔心出現雙底式經濟衰退。聯儲局為了刺激經濟增長，不斷將利率調低至十九年來的低點。上星期公布的消費物價指數以年率百分之二點九增長顯示通脹壓力基本上受到控制。為了進一步刺激聖誕購物消費投資者估計聯儲局本週二公開市場委員會會議進一步調低貼現率及聯邦基金利率。市場看淡美元情緒令滙價在周一亞洲市滑落，由開市時高水平分別兌馬克一點五九三，瑞士法郎一點四零四五，英鎊一點八一一及日元一點二九二節節下挫；最低時分別報兌馬克一點五七七，瑞士法郎一點三九一五，英鎊一點八二三及日元一二八點一五。市場盛傳美元下挫主要原因是受東南亞某一中央銀行大手沽美元兌馬克所引發。

歐洲入市平倉買盤令美元輕微反彈，交投並不熱烈。市場注意力仍在蘇聯局勢演變，美國國務卿貝克到蘇聯作為期五天訪問，估計不會有任何令人驚喜的消息，只要局勢受到控制及不致於發展成流血衝突，蘇聯政局的影響力將會消失。美元終會因利率差距，回報率差被投資者拋售，下試短期目標水平分別兌馬克一點五五，瑞士法郎一點三七，日元一二六及英鎊一點八五，本周美國公布的經濟數據分別有周一的工業生產及功率，周二新屋建做，周四貿易赤字及初領失業救濟金。估計數據不會對美元構成任何影響。

執筆時歐洲早市，美元分別報兌馬克一點五八一五，瑞士法郎一點三九六五，英鎊一點八二二及日元一二八點四五。

成都市出口商品洽談會

Cheng u Export Commodities Fair

17/12/-24/12

澳門羅理基博士大馬路南光大廈二字樓澳門展覽中心

傳眞 (853)330860　洽談會結束後傳眞：(028)661647

誠意邀請　恭候光臨

成都是四川省的省會，位於川西平原腹心地帶，是一座具有二千三百多年悠久歷史的文化名城，自古以來一直是中國西南地區的政治、經濟、文化中心。現在，是擁有省級經濟管理權限的計劃單列城市。

成都是中國內陸重要的工業城市。全市有六千多家工礦企業，已經形成以機械、電子、冶金、化工、食品、輕紡工業為主的有十四個門類，一百多個行業的綜合性工業體系，一九九〇年工業總產值達到二百五十一億元。成都的農業也因其得天獨厚的自然條件而素來發達，是全國著名的糧油高產穩產區和豬肉生產基地。發達的工業和農業構成了成都對外貿易的堅實基礎，同時也使我們在面對廣闊的國際貿易市場時，對成都對外貿易的發展前景充滿了信心。

成都共有十家專業外貿公司，分別從事機械和機械設備、五金礦產品、輕工工藝品、絲綢及絲綢製品、紡織品、化工品、醫藥及保健品、糧油食品、土畜等產品的進出口經營，並獨立地開展來料加工、補償貿易、合作生產等多方面業務。另外，成都市還有五家實力雄厚的工廠擁有進出口經營權。這次共有七家外貿窗口公司和自營出口企業及三十三家生產供貨企業參加了這次澳門成都出口商品洽談會。他們帶來了十三大門類、三百多個品種的商品供到會客商選擇，同時也帶來了成都人民對在座各位朋友的友好情誼。

S.E.A. CANADIAN OVERSEAS SECONDARY SCHOOL

加拿大海外中學

一個更理想的升學途徑！

加拿大海外中學在港創立於一九八三年，本校乃首間獲得加國安大略省教育部准許在港註冊之中學，學生毋須遠赴加拿大即能接受加式教育。本校畢業生皆獲加拿大各大學認可入學資格。

該校現正招收一九九二年春季新生，接受小六畢業生至預科生申請第八至 OAC 預科課程。

詳情請往九龍界限街166號或致電：336-1116 查詢。

葵涌青山道業成街19至21號　近葵興地鐵站 步行7分鐘可達

業成工業中心

租　每呎380元起

單位面積由2,110呎至全層8,538呎

- 地下面積3892呎至9326呎 樓高18呎合各行重工業
- 一樓停車場樓高14呎
- 二至廿五樓樓高10呎負重150磅

經已入伙 歡迎租售

租售代理

華厦地產代理有限公司　香港灣仔皇后大道東43-59號東美中心25樓　電話：527 1821（十五線）

寶美城置業有限公司　香港中環皇后大道中33號萬邦行頂樓　電話：525 3001（十線）

地盤售樓處電話：424 0987（假日照常）

法國文化協會

五個中心法文班全面招生

一月八日開課　報名從速

地址：

灣仔軒尼詩道 123號　電話：5277825

灣仔大有大廈 1201-1205室　電話：5916236

北角渣華道 128號三樓　電話：8110813

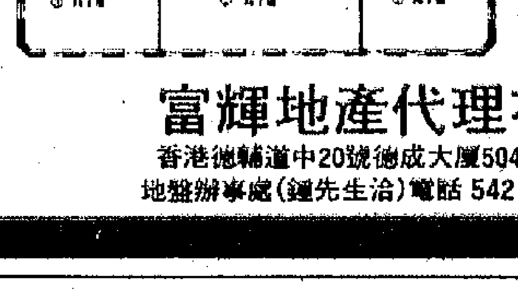
九龍佐敦道 52號　電話：7303257

沙田新城市廣場 825-829室　電話：6065722

香港中環禮利街27號（大單邊蘇杭街及畢街）

富輝商業中心

月租$10,800起（連冷氣及管理費）　歡迎參觀



- 舖位面積366-820呎 寫字樓622-2452呎
- 鄰近禮利街地鐵站
- 獨立式分體冷氣
- 專業化大廈管理

富輝地產代理有限公司

香港德輔道中20號德成大廈504室 電話：526 5618

地盤辦事處(鍾先生洽)電話 542 2255 假日照常辦公

業內人士估計明年樓市仍以住宅單位作為重心

馬嘉麗

相信大家都會同意，香港人的生活水平日漸提高，不論是穿着、日用品……以及對飲食的要求都隨着環境而轉變。

無可否認，居住問題是傷透了很多人的腦筋，因為樓價近年的升勢強勁，升幅數以倍計，實在教人不知如何是好。

不過，當大家有了一個迷你的小型單位之後，開始享受到安居樂業的好處，工作上能夠集中精神，成果順理成章會較為理想，正常的收入因而開始增多。

入息豐厚了，自然不會滿意現時的居住環境，希望有機會從細屋搬大屋，假如樓價上升得沒有那麼厲害，達成願望是較為容易，可是，這偏偏是跟願望相背道而馳。

一些地產業內人士分析，最近中、小型住宅樓宇的炒風開始受到控制，現時，已經有部份炒家的資金開始轉移到商業樓宇的市場活動，可是，商業樓宇在未來一年會出現嚴重供過於求的情況，所以，這些炒家是很難在當中獲得厚利。

因此，業內人士預計九二年的資金是較缺乏出路，地產市道仍會以住宅樓宇作為重心。過去，香港物業市場是過份着重於小型住宅單位，中型的住宅單位比較上是缺乏，假如日後有關需求上升，很容易便會產生供不應求的現象。

根據統計，現時私人住宅樓宇的單位共有七十五萬個，而日後及過往每年都是會增長三萬個單位左右。假如以目前情況而看，在七十五萬個住宅單位之中，有一半甚至以上是屬於迷你或小型單位，平均面積為四百平方呎或以下。

今時今日，香港人的購買力日漸提高，對於住宅的要求亦會講究舒適，故此，估計在可見之將來，對於五百平方呎或以上面積的住宅單位會越來越受歡迎，而且，趨勢只會有增無減，因此，業內人士和政府應該開始注意到有關情況。

此外，現時住宅市場的環境，是換樓人士比初次買樓的人士多出很多，故樓市已經成為換樓市場人士的市場。

一九九〇年十月至一九九一年十月，港九其中二十七個私人屋邨的售價，升幅由百分之三十至百分之九十五不等，其中有二十五個私人屋邨的樓價升幅是達到百分之五十五，至於二十七個屋邨的樓價，以實用面積計算，分別由港幣二千零二十元一平方呎至三千九百九十元一平方呎，而當中的十七個私人屋邨的平均樓價是超過港幣三千元一平方呎的水平，試問初次買樓的人如何可以負擔？這個世界真是貧者越貧，富者越富了！

英國物業市場乃疲弱 歐洲買家睇好九二年

環寰地產 鄧妮絲

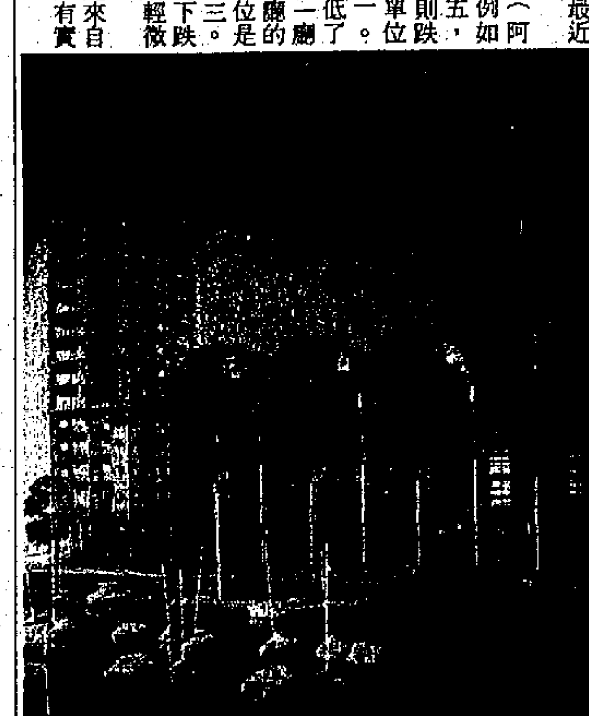
香港人喜歡刺激，連居住的物業也愛拿作炒賣，這點，可以從報章上的地產物業銷售廣告中察覺到，加拿大的地皮，美國的住宅物業，澳洲的屋苑，紐西蘭的農場，泰國的物業，星加坡的大廈，中國各省的樓房……比比皆是，而且，近一、兩年受到香港移民潮的影響，「隔山買牛」的置業人數開始多，外地的樓盤無日無知。

不過，英國的樓盤卻很少看到，這點，大概是因為香港人移民到該地的人數是極少數，不能吸引到計劃移民人士在當地購買物業的興趣；另一方面，英國的發展比較緩慢，對於性子急的香港人來說，是難以起刺激作用，若要在當地投資物業，要考慮的因素實在太多。

事實上，英國的物業市場，在過去幾年的樓價增幅是越來越輕微，一九八四年四月的會計年度，與前一年相比是上升了百分之三十五；一九八五年與一九八四年比較，亦有百分之三十的調升；一九八六年比一九八五年則上升了百分之二十五，一九八七年跟一九八六年比較則上升了百分之十四，一九八八年與一九八七年相比，則只有百分之七點五調升，最近一、兩年的情況更覺輕微。

至於在租務市場方面，英國倫敦的住宅（阿栢文）單位的租金，平均有輕微的下跌。例如FULHAM三房一廳的房子，約跌了百分之五，二房一廳的單位跌幅相同，一房一廳的單位則跌了百分之三。HOLAND PARK各類住宅單位的租金平均是下跌了百分之三。KNIGHTSBRIDGE三房一廳的單位約調低了百分之六，二房一廳則跌了百分之八，一房一廳的單位則下跌百分之九。PIMLICO三房一廳的房子，租金約跌了百分之三，兩房一廳的單位是下跌百分之四，一房一廳則是減少了百分之三。SLOANE SQUARE各類住宅單位平均是下跌了百分之四。不過，亦有些地區的樓房是有輕微上升的，這自然是視乎需求問題。

一些地產商卻看好明年的市場，特別是來自歐洲的買家會較有興趣，這是地域較近而又有實際需要的理由所致。



樓價究竟到頂未？要轉勢則要看炒家了！

目前之住宅樓價，毫無疑問是相當之高了。但樓價是在炒家的傳接拋送之下節節上升的，炒家既然得心應手，也便不會罷休。因此，不管樓價升到那個高度，只要炒家並未全面退卻，都未算到頂。

事實上，今年以來，對樓市發展的任何事前預測，都三番四次被新的「樓價指標」刺破，用家是早就一面埋怨樓價過高一面入市，炒家更是愈炒愈起勁，市場中似乎沒有人相信樓市會有可能調頭，人們對政府立心干預樓市的明示暗示一概視而不見、充耳不聞，最先是規劃環坊境地政司聲言要制訂一連串打擊炒樓活動的措施，又表示會增撥本年度住宅用地供應（後決定增5.9公頃），進而聲言「今後數年將持續增加土地至足夠供應」。至十月中，署理環境規劃地政司梁寶榮又明確指出：政府預計未來五年的住宅單位需求量為平均每年六萬六千個，而供應量則為七萬個，亦即供過於求。與此同時，又有財政司宣稱，上月六日的立法局會議上，發表一連串打擊通脹和炒樓措施，稅務局長歐陽富則指出政府正在考慮開徵資產增值稅及提前徵收釐印稅。此外，還有銀行界將進一步收緊按揭貸款甚至要提高按揭還款利息。

上述種種，對於樓市而言，可謂兵臨城下、內外夾擊，照理是用家觀望，投資者止步，而炒家則要罷手的了。可是，這些人都只是任由政府自彈自唱，繼續追逐樓價入市。

是政府已經沒有權威性了嗎？抑或是人們認定政府根本無能？政府許諾今後會有充足土地供應，咬牙切齒說要管制炒樓，壓抑樓價，如果人們不相信對樓市會有影響，會對樓市產生冷卻作用，那麼，其他任何論據的預測，也都難以使人入信的了。

樓價飛漲，萬方無過，過在供應不足。但是，住宅單位供求之是否失調，這需作多年的比較、評估，過去五年（1986至1990年），私人住宅單位的總供應量是168,800個，平均每年33,760個，但使用量則為153,850個，每年平均30,770個，是供應大於需求的格局。

由此，今年住宅樓價出現史無前例的大幅標升，未必可以歸究為供應不足，現時的樓價水平，亦未必就與購買力脫了節。

我們知道，力所不及便不能買樓，但資金充足卻未必一定會買樓，要視意欲、意向而定。而炒家現時站在樓市的最前線，只有他們發覺無利可圖而罷手，那時候，樓價就已到頂，要轉勢了？我們看着炒家罷。（香港地產）

特稿

畢架山花園設備齊全 目前樓價企穩三千二

長江

畢架山住宅是九龍區的高級住宅區，該區的發展則較遲，因此並未出現老化的現象，還較鄰近的九龍塘及廣播道住宅則優勝得多。反而畢架山亦有樓齡較新的畢架山花園高級住宅屋邨在市場推出，故此吸引不少來自鄰近高級住宅的用家。

而在畢架山的住宅中，就以該區的畢加山花園較受用家注目，這由於畢架山花園在九龍區是一個優質的高級住宅樓盤，而加上九龍區高級住宅屋邨供應極少，除葵涌華景山莊之外，就沒有什麼高級住宅屋邨能有全海景。畢架山花園是太古地產在畢架山的一項住宅物業發展，總共住宅樓宇十四幢，每幢樓高十至十四層不等，而每層伙數亦不同，每層有兩伙及四伙，面積由九百七十九至一千四百九十五平方呎，全部均是三房兩廳主人套房設計，單位間格甚具氣派，實用率高，管理及保安完善，而樓宇間密度低，部分高層單位則擁有海景。

畢架山花園內設有各種康樂設施，這包括私家泳池、網球場，四周遍植花草，環境清幽翠綠，而且休憩空間廣闊，為住戶提供休息地方。此外，畢架山花園也設有停車場，而這個停車場事件令到業主與發展商間發生不愉快事件，起因是發展商將原出租予畢架山花園住戶的車位，內部轉讓予其附屬機構，然後改為將車位以高價出售給住戶，這引起住戶不滿而多次進行集體抗議行動，然而車位事件卻未對畢架山花園的樓價造成影響。

由於畢架山花園是純住宅屋邨，邨內並無商場及購物中心開設，而居民購物亦像廣播道居民一樣，多數前往深水埗、旺角、油麻地或樂富等地區購物，至於日常急需家庭用品，居民可前往鄰近的公屋的商舖購買，但這卻保持畢架山花園的寧靜環境。

至於交通方面，來往畢架山花園與其他地區之間的交通工具不多，除了不少區內居民均擁有私家車外，只有專綫小巴前往鄰近的臨時房屋區而途經畢架山花園，故此在交通運輸方面，畢架山花園卻不及廣播道及九龍塘區的住宅方便。

不過，最困擾畢架山花園住戶的是鄰近臨時房屋區問題，因爲在高級住宅區附近興建公屋及徙置區或臨屋，少不免對屋邨的高級形象受到破壞。而在畢架山花園單位中，部分面對龍翔道的單位卻受到來往車輛所發出的噪音所滋擾，因此該等單位的樓價稍為偏低。

畢架山花園的業主多是來自畢架山區的住戶，由於該區住宅均是五年或以上的樓齡，當畢架山花園推出時，卻能吸引到這羣「細樓換大樓」的人士，其中不乏是政府高級公務員、專業人士、行政人員或商家等，這形成畢架山花園的單位在二手樓市場保持平穩。現時樓價卻穩企於每方呎三千二百一十七元。畢架山花園單位在八五年先後入伙，樓齡在四至六年之間，而樓齡較新及面向園景的單位則較受歡迎，由於目前港府與銀行聯手採取壓止炒樓措施，這令到畢架山花園在措施實施後，單位轉手表現疲弱，不過，因九龍塘至整個九龍區的高級住宅樓宇供應不多，但需求卻相當大，預料畢架山花園的樓價在未來數月內，也會向下作出調整，在農曆年過後，若銀行按揭政策放寬，樓價則會逐步回升。

葵涌現代貨櫃碼頭貨倉第二期現已租出九成半

威格斯工業部董事黃紀宗表示，位於葵涌的現代貨櫃碼頭貨倉第二期建築工程現已完竣，其中九成半經已租出。威格斯工業部為該貨倉的聯合租務代理。黃先生說：「本年初，葵涌及荃灣一帶之貨倉曾出現嚴重的供過於求，但自從遠成與建新機場決議後，大部分空置的貨倉經已租出。」「此外，由中國經香港轉口之貨物增加超過四成，亦是導致貨倉需求上升的另一主要原因。」黃先生續說。然而，到一九九二年再會有多八百萬平方呎的貨倉面積供應，屆時，可能會再次出現供過於求的情況。黃先生指出，現代貨櫃碼頭貨倉第二期成功租出，除了因為它座落於連接大陸和赤鱲角的交通要道之外，其建築設計及優良的貨物起卸設施，亦是吸引用家的主要原因。現代貨櫃碼頭貨倉的設計，照顧到在繁忙時間仍可提高操作效率和減少延誤的要求。該貨倉闊六十至一百一十呎，使貨車出入暢通無阻，可同時供三十部貨車使用後尾板停泊處。此外，貨倉之出入口斜道又直接連接現代貨櫃碼頭的主要出入口。貨倉樓面高度超過十四呎，地面載重達每平方呎三百磅。現代貨櫃碼頭貨倉每層面積達五萬平方呎，其中三層分別租予太古貨倉（香港）有限公司，發記貨櫃運輸有限公司和安興紙業有限公司。其他租戶包括人頭馬洋酒有限公司和莊生（香港）有限公司。威格斯為國際性的物業顧問公司，在香港、中國、北美洲和亞洲，是香港少數能夠提供全面性物業顧問服務的公司之一。威格斯不但可以處理物業的買賣和租賃事宜，更可以提供市場研究、建築測量、估價，以及發展顧問、設計和管理服務。一項物業可能會由威格斯經手處理很多次：最先為客戶物色理想的物業，再經過評估、買入、維修、出租和出售，可全部由威格斯一手負責。

屋宇天地

逢星期二，六出版

娛樂圈

今日電視

無綫翡翠台
- 6:00 香港81／香港早晨
- 9:10 藍精靈／加節好玩派對
- 10:00 叮噹魔域恐龍
- 11:55 成功路上／金曲挑戰站
- 1:00 新聞／婦女新姿
- 2:15 京華春夢／都市方程式
- 3:45 莎莉變變變
- 4:15 功夫貓黨／兒歌通訊站
- 4:45 閃電傳偵機
- 5:40 俠盜羅賓漢／金曲挑戰站
- 6:15 財經／五稜鏡
- 6:30 新聞／天氣／K一百
- 7:05 卡拉屋企／老友鬼鬼
- 8:35 娛樂新聞眼／新聞
- 8:50 藍色風暴／當年情
- 9:55 佳人有約／城市獵人
- 11:20 新聞／財經／話當年
- 11:50 鐳射卡拉OK流行榜
- 11:55 天師執位／風雲
- 1:30 電影：新姊妹花
- 3:30 電影：新娘萬歲

亞洲本港台
- 6:00 時光倒流七十年
- 7:00 晨早新聞／出位放送組
- 9:30 方太生活廣場
- 10:00 天堂有路
- 10:55 電影：月娟花嬌
- 12:45 新聞／天氣／經濟
- 1:05 賽金花／方太生活廣場
- 2:35 潮汕爭霸錄
- 3:25 兜亂兩仔爺
- 4:20 出位放送組／神馬魔蹤
- 5:05 地球防衛隊／HEMAN
- 6:00 新聞／天氣／經濟
- 6:47 六合彩／五稜鏡／青年人
- 7:25 銀色速遞／爭雄歲月
- 8:30 分分鐘多星道
- 8:35 勝者爲王遊戲版
- 9:00 新聞／天氣／財經
- 9:35 香港七都有／再見東歐
- 11:00 新聞／活色生香
- 12:20 馬照跑：賽馬預測
- 1:20 鐵胆英雄
- 2:55 電影：千丈巨人

無綫明珠台
- 7:30 CBS新聞
- 12:00 教育電視
- 5:15 芝麻街／Beez-Wacks
- 6:45 鬼馬管家俏波士
- 7:15 新聞／天氣／明珠快訊
- 8:00 20／20／新牌大狀
- 9:30 新聞
- 9:35 電影：富貴何價
- 11:35 音樂動感／新聞
- 12:05 華爾街外望／體育世界
- 12:55 輕松半點鐘

亞洲國際台
- 7:00 CNN早點／教育電視
- 4:30 歡樂公仔箱
- 6:00 新聞／浮華世家
- 6:30 反斗星
- 7:00 新聞／CNN精華
- 7:35 妙探梅菲
- 8:30 新聞／天氣／財經
- 9:00 演藝天地／電影世界
- 11:15 新聞／賽馬預測
- 12:05 末世戰士
- 2:10 CNN衛星新聞

衛星電視台
- 7:00 兒童樂園
- 7:30 卡通精選／兒童天地
- 8:30 小說館／王國奇遇
- 9:30 德加士街／南太平洋風光
- 11:00 女人世界
- 12:00 金曲搖擺樂／加州豪門
- 14:00 大千世界
- 15:00 燃燒的地球
- 16:00 烹飪速成紅綠園地
- 17:00 遊戲人間／家庭劇場
- 18:00 合家歡園地／覽裝風雲
- 20:00 電台風雲
- 20:20 新聞網後／神探是多星
- 22:00 墨索里尼傳奇／晚間音樂
- 0:00 巨星音樂會特輯
- 0:30 歡趣加年華／特備電影
- 2:30 鬼馬雙星／東瀛風貌
- 4:00 神探奇案錄
- 5:00 世界遊蹤
- 6:00 醫學世界／人海奇情

李麗蕊奉勸少女平安夜舞會切勿飲酒。

李麗蕊奉勸少女 平安夜忌酒沾唇

節正日休息

李麗蕊最近因祖母患心臟病入院休養而掛心萬分，她表示祖母年紀很大，年老自然多病，最近也有朋友去世，故此自己也感到做人很化，生老病死是人生的過程，自己因每天進醫院探望祖母感到很頻撲，還幸祖母已出院，心情才較為輕鬆。

李麗蕊表示，平安夜需要開工，聖誕已約同朋友去狂歡慶祝聖誕，屆時會飲酒，還幸不是平安夜參加舞會時共醉，那種場合，只是與數位老友共聚，把酒話桑麻，飲醉也沒有事。不過有提醒少女們與朋友共赴平安夜，狂歡舞會時，切勿飲酒，免致醉酒而失身。

劉青雲專注拍電影 與無線洽談部頭約

亞視未有斟介經理人全權負責

劉青雲明年二月便約滿無線，刻下已開始傾洽新約，由經理人全權處理。據他了解亞視今次未有斟他，但有感無線對他不錯，若條件滿意，續約機會很高。

他希望以電影工作為主，是以簽約也只會一年拍一部廿集劇集，由於明年二月、四月可能都會開拍電影，所以最快也要到六月才可重返無線拍劇了。

自從改簽部頭合約後，他坦言沒有「矜貴」的感覺，但唯一好處是有權選擇劇種。對於有不少藝員批評劇本欠佳，他認為作為藝員，最重要是先盡責，不應只顧批評劇本質素；就算劇本不好，但最緊要是工作情緒開心。

他坦承以前看到劇本不好也會試過自暴自棄，但後來發覺發脾氣是沒用的，不開心也是要做下去，那何不開開心心去做，而且只要做好本份，縱使收視欠佳，也與藝員無關了。

此外，今年聖誕節將不用工作，可陪女友渡聖誕。劉青雲謂早前女友生日，他特別請女友到峇里島旅行作為生日禮物，拍拖六年多，今次才是首次一齊出外旅行，問到他可有預支蜜月？他笑言沒有，若然要，一早已做了，而且大家都已成年，不會做錯事的，所以伯母對他也很放心。

拍拖多年，青雲表示以事業為重，暫未有結婚計劃，但如無意外，這位女友便是他的結婚對象哩！

港姐愛心洋溢醫院 與病童提早慶聖誕

同情抱恙小朋友不禁落淚

三位港姐昨日參觀依利沙伯醫院，並到院中兒童病房與病患者預祝聖誕，大派毛毛熊公仔，聖誕本來是普天同慶的日子，但看到那些天真無邪的小孩躺臥病榻，郭藹明、蔡少芬、楊凱斯亦不禁濕下同情淚。

事後，郭藹明表示，她原本是強忍了淚水不敢哭，理由不少小朋友也知道自己是患病，若她再喊恐怕嚇壞對方，可惜最後也禁不住，而以前她都住過醫院，深深明白他們的感受，所以此行雖然幫不了他們甚麼，但仍希望為他們帶來點歡樂。

此外，日前她剛由台灣宜傳香港食品節返港，同行有五位金牌廚師，令她大飽口福，如餃子、小籠包，希望再有機會品嘗。

至於聖誕節，她稱其男友原定由美國回港探她，但因他父親突然病倒，需要她的男友在傍照顧，因此計劃可能有變。

三位港姐探訪醫院，與住院病童提前慶祝聖誕節。

電影人入侵電視圈 溫碧霞替外援辯護

溫碧霞昨日返無線試造型，稍後便開拍四十集長劇，明知拍劇辛苦，但覺得此劇的角色有發揮，所以辛苦也願意接拍。

她說，拍電視是一個很好磨練演技的地方，加上電影多以男性為主，所以拍電視可獲滿足感，對於毛舜筠指電視台找電影人拍電視是不實際的，因為電影人對電視的工作及拍攝方法不純熟，溫碧霞並不認同，承認自己初拍電視的確不習慣，但這不顯示表現不好的。

此外，對於有不少藝員指公司重用外援，對外援也特別優待，溫碧霞對此並不清楚，不知藝員的工作是怎樣的，但如果有人覺得，可能真的有不公平的情況存在，但演員本身的工作也很忙碌，正如自己除電影外，唱片的工作也很忙的，而且拍電視並不多，若自己不拍電視，三個月的時間已可拍幾部電影，所以大家應互相體諒。

生日願望即時實現 羅嘉良演奸角雀躍

昨日是羅嘉良廿七歲生辰，他稱今年生日最為開心，原因有很多人向他祝賀，如收到水晶老虎，象徵他虎虎生威沒有黑眼圈，星馬賀卡，但最大份禮物則是收到「藍色風暴」的剪報，當中讚他一改木獨形像，令他高興不已。

而生日願望是希望做奸角，理由他出道至今都是做乖乖仔，剛巧昨日他就接到劉仕裕新劇做大反派，大過戲癮。

至於他已廿七歲仔，何時才結婚，羅嘉良笑道三十歲先，原因有云男兒三十而立，目前還是先重事業。

趙靜儀退出娛樂圈 入行兩年發展平平

趙靜儀已與亞視提前解約，上週趙靜儀拍完本周四晚出街之「歷史也瘋狂」也即是她暫時退出電視圈，最後演出一個劇集。至於趙靜儀早前表示，退出電視圈後，將往日本讀書，她昨日透露，日本讀書的計劃可能有變，由於原有日本公司邀請她任職現在有更改，所以她隨即改變，不過在解約後，她第一件事是往日本旅行，然後再作打算。

趙靜儀此次退出電視圈，祇覺自己入行兩年來發展祇是一般，也感到自己不適合在電視圈發展，她祇承認入行兩年，認識到一班很好的同事，至於早前有傳與安德尊拍拖。趙靜儀特別加以否認，表示一定要澄清，由於與安德尊在「歷史也瘋狂」合作關係，大家祇談得投契的朋友來往。

趙靜儀與安德尊曾被傳拍拖。

李菁總結今年成績 自感滿意

李菁昨日出席亞視之預祝聖誕聯歡時表示，目前參加「觀塘十載星輝夜」演出，獲得很多現場觀眾讚許，感到很開心，自己也覺得拍演過綜合節目後，演技已進步不少，也學到攪笑，而且自己也玩得。

李菁透露，聖誕節假期，會去深圳登台，希望趁着數日假期搵多少外塊，同時姜皓文在聖誕節期間也在深圳登台，屆時會有大班朋友去深圳探班，大家同在深圳歡聚、共渡佳節。

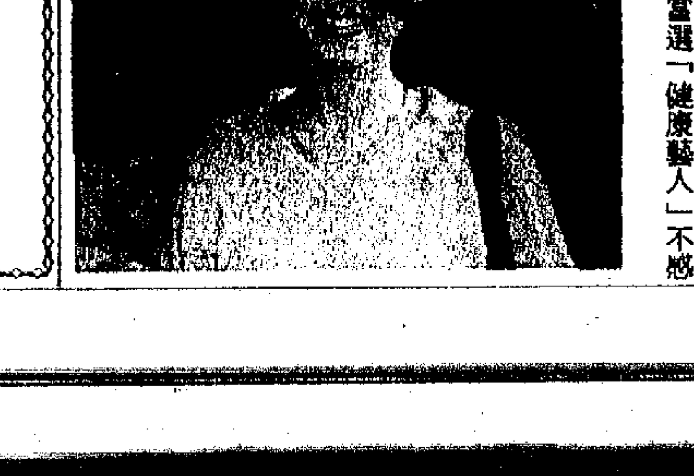
李菁自認今年工作量不俗，自己感到很滿意，希望明年工作更好，自己越老越開心。

公認形象健康 雖然未能得獎 陳松齡不失望

陳松齡未能奪取「健康藝人獎」令不少人大跌眼鏡，松松表示得獎與否也不重要，只要有人覺得她健康已感滿足了；自知一世與獎無緣，所以一直心情很輕鬆。

松松說，不用將「健康」兩字加於身上，反而沒有壓力，而且得獎名額有限，阿姐和嘟嘟都沒有得獎，所以落選也沒有感覺。

她向來予人健康的感覺，但她自爆自己也有一個缺點，便是喜歡挖鼻孔，鼻孔毛長，容易黏塵。她笑說，有次更當眾挖鼻孔，後來察覺此舉十分不雅，所以已提醒自己不可再這樣做了。



陳松齡未能當選「健康藝人」不感到失望。

漢風粵劇研究院主辦

梁漢威粵曲演唱會

一九九一年十二月十七日（星期二）晚上七時卅分

香港大會堂音樂廳

即晚公演

聶嫈送弟	梁漢威、吳美英合唱
郎情深似海	黃德正獨唱
玉梨魂之斷腸	梁漢威、南鳳合唱
[illegible]琴江	梁漢威獨唱
錦江詩侶	黃德正、陳嘉鳴合唱
胡二寶仔	梁漢威、吳美英合唱

（暨漢風粵劇研究院新秀聯合演出）

票價：一百、八十、六十、四十元正

即日起市政局城市電腦售票網公開發售

查詢電話：三三六七一八一

三三六七三一三

…十二日 工商消息

英美最…

倫敦本港股票收市價

股票	買
長實	18.8
九燈	22.2
港燈	12.90
九倉	10.9
置地	8.9
滙豐	34.5
和黃	13.8
怡和	38.7
太古A	22.7
新鴻基	22.4
恒基	13.2
國泰	9.6

倫敦金融時報指數、

黃金白銀

紐約市場	開市	最
黃金現貨	359.8	36
2月期金	361.8	36
3月期銀	3.875	3.8

倫敦市場	上午訂盤
黃金現貨	360.05

紐約外滙市場

港元	英鎊
7.7750/70	1.8200/10

	開市
聯邦基金利率	4.4375

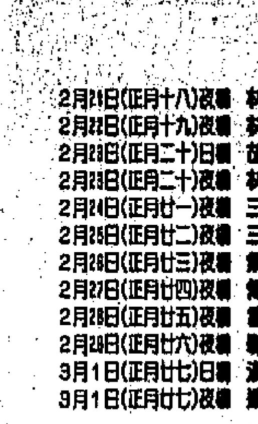
紐約杜瓊斯工業指數

東京平均股票價格

・歡迎參觀選購・

展出時間：上午十時半至下午九時半

華榕投資貿易有限公司贊助



92年2月4…

石硤尾南昌戲…

門票由70…

92年1月25日…

2月21日(正月十八)夜場

2月22日(正月十九)夜場

2月23日(正月二十)日場

2月23日(正月二十)夜場

2月24日(正月廿一)夜場

2月25日(正月廿二)夜場

2月26日(正月廿三)夜場

2月27日(正月廿四)夜場

2月28日(正月廿五)夜場

2月29日(正月廿六)夜場

3月1日(正月廿七)日場

3月1日(正月廿七)夜場

門票由90…

92年2月7日…

售票地點：新光戲院 南昌戲院…

查詢電話：565 7707(…

演出時間：日場一點… 夜場七點…

葵涌青山道…

租

地下面積… 樓高18呎

一樓停車…

二至廿五…

投機沽售壓低美元 外幣兌值全面報升

港匯指數跌一點見一一〇點三

繼續有海外熱錢他調業內閒資稍獲疏導 拆借交投普通各期拆息却收堅

（特訊）繼上週末反彈後，美元昨日在本港匯市回挫，投機性的沽售是美元下跌主因，但由於市內參與買賣者少，以致美元跌幅亦有點時大。業內美電回升，主要外幣兌港元全面報升，港滙指數下跌一小點。

綜合市場消息指出：市場估計週二聯邦儲備局公開市場委員會開會後將減貼現息，再誘發投機性的沽售，美元以一點五八五四馬克及一二八點八二日圓開市後，一直受到持續但溫和的沽壓，市勢穩步向下，收市跌兌一點五七九一馬克及一二八點三五日圓。

一家日資銀行外匯交易員表示：由於蘇聯局勢尚緩和及無武力對抗跡象，投機者再趁美元在上週五反彈後拋空，早市時一間東南亞國家中央銀行也在新埠市場於一點五八六〇馬克水平沽美元，而日本機構投資者亦沽美元回吸日圓，但所有買賣幾盡為投機性質。銀行及商業均少參與交易，故美元在審慎看淡與交易量萎縮的情況下順跌。

一家美資銀行外匯交易員表示：預期週二聯邦儲備局公開市場委員會會議後將減貼現率，而週四德國中央銀行開會後亦有可能加息，使美元雖有力回升，事實上以目前歐洲馬克存息比美元存息高出遠五厘而言，已把美元比下去，除非蘇聯混亂的政局嚴重惡化，否則美元難有強力反彈的機會。

高息貨幣方面，英鎊升兌一點八一九七美元，加拿大元稍升上一點一四二四兌一美元，澳洲元升兌〇點七七四四美元，紐西蘭元則跌兌〇點五五六五美元。

港元方面，在小許的商業需求下美電做價回升，其他主要外幣兌港元交投平靜，做價普升，主要是反映美元下跌，由於年底結算已在進行中，銀行業內外滙交易量十分平薄，投資者亦少入市買賣。

美電開七七七點四〇至五〇，最低七七七點三五至四五，收市最高七七七點六〇至七〇，升〇點二五港元。英鎊成一四點一四九，升〇點〇二五港元。馬克成四九〇點四〇，升二點四〇港元。日元成六〇五點八〇，升二點八〇港元。

其他主要外滙價，加元兌六八一點二五，升〇點七五港元。紐元兌四三三點八〇，跌一點二五港元。澳洲元兌六〇二點三五，升二點四〇港元。瑞士法郎兌五五六點九〇，升二點一五港元。法國法郎兌一四四點二〇，升一點二五港元。新加坡元兌四七一，升一點二〇港元。

港滙指數報一一〇點三，下跌〇點一。

銀行同業拆借活動，交投普通，各期拆息普收堅主要是受到年底跨期需求支撐。業內人士表示：由於繼續有海外熱錢抽調他往，使業內過多的閒資稍獲疏導。頭寸供應亦稍扯緊。是日港府外滙基金亦向銀行注入隔晚頭寸一億元，使該基金的結餘增至六億元，今日將回復五億水平。

隔晚拆息開三厘八七五，最高四厘半，最低三厘九三七五，收市四厘一八七五，升十六分九厘，一週錢拆四厘一二五，升八分五厘。

中長錢拆息，一個月期四厘三一二五，升十六分一厘；兩個月期四厘二五，無升跌；六個月期四厘五六二五，升十六分一厘。

歐元與亞元利息扎硬，儘管市場估計美國即將減息，但仍要看今日聯邦儲備局公開市場委員會開會後的結果而定。

歐洲美元利率，一個月期四厘八七五，兩個月期四厘六八七五，三個月期四厘五六二五，六個月期四厘五六二五，九個月期四厘五六二五，十二個月期四厘六二五。

亞洲美元利率，一個月期四厘九三七五，兩個月期四厘六八七五，三個月期四厘五六二五，六個月期四厘五六二五，十二個月期四厘六八七五。

國際石油價低牽及塑膠料

南韓硬膠品低售 港廠需少價又跌 膠市創四年新低

中意合資在元朗設廠生產膠料，主要供應大陸，意味本港塑膠原料供應將較寬裕。

（特訊）石油價格偏低，副產品苯乙烯（塑膠初級原料）價亦受到一定影響，現時南韓硬塑膠仍有低價向本港求售，本港市價無力回擊，況且美國感恩節玩具銷量減少，玩具製造商對明年首季接單未敢樂觀。硬塑膠市價定後又跌，為四年來新低。

據塑膠原料入口商消息：石油價格偏低，副產品苯乙烯（塑膠初級原料國際價亦受一定影響。現時苯乙烯每噸降至五百二十美元，南韓GPS硬塑膠繼續以低價輸出，香港到岸價每噸六百五十美元，比去月下旬訂價降四十美元。但日本GPS硬塑膠訂價比較高一些，每噸報價七百美元。LDPE及HDPE軟塑膠訂價報穩，每噸報價七百八十美元及七百九十美元，最近中國大陸向日本購買HDPE軟塑膠較多。

本港市價，硬塑膠價定後又跌，其他塑膠價尚能挨企。進口GPS硬塑膠每磅二元五角至二元六角，HIPS不碎塑膠每磅二元七角至二元八角五分，LDPE軟塑膠每磅二元八角，HDPE軟塑膠每磅二元九角，ABS高級不碎塑膠每磅四元至四元四角。陶氏化工廠GP硬塑膠現款出貨每磅二元七角，一般銀期每磅二元八角。HIPS不碎塑膠現款出貨每磅二元九角五分，一般銀期每磅三元一角。

明年將有一家由中國及意大利合資的塑膠原料廠在元朗生產，廠房及機械在敷設中，聞說生產塑膠原料主要是供應中國大陸。但預料仍然對香港塑膠市道供銷有其影響，供量多少有其幫助而較寬裕。

塑膠原料入口商又透露：PVC膠粉訂價亦報跌，美國日本、生產PVC幼粉每噸報價比上月降百分之五，香港到岸價每噸降為一千一百五十美元及一千一百美元，台灣PVC粗粉訂價亦較低，每噸五百二十美元。

美國時裝設計家警告香港

通脹影響港貨優勢 薪金將隨租金上升

主要歸咎物業投機活動甚烈

美國著名時裝設計師提出警告，倘若廠商要維持競爭能力，香港就必須努力對付通貨膨脹及勞工短缺問題。

以紐約為基地但大部份作品系列在香港生產的貝綺蓮說，問題主要歸咎於物業投機活動而導致價錢飛漲。貝綺蓮說：「這已使物業價格變得不合理，引致零售店舖及商業樓宇租金上升過度。」她續稱：「此等價格不斷加劇上升亦已造成住宅價錢揚升，工人因此要耗用更多金錢支付較大按揭及更高租金。他們自然要求更高薪金了。」

訪港期間，貝綺蓮造訪香港貿易發展局。她表示：「多年來香港已是我的時裝生產基地，質素一流。我很欣賞這裏的人，他們是好工人。我本不想遷移，但正如其他人一樣，我必須從實際角度去看價格問題。」香港必須認真考慮輸入勞工，這其實不會令任何人失業。因為本港工人實在短缺。」

貝綺蓮提出警告，香港不單只會遇到來自本區愈來愈多的競爭，還有其他冒起中的離岸生產基地，例如拉丁美洲、加勒比海地區、南歐洲及前東歐國家。她說：「本地工人的手工及可靠性仍難被取代，但不應感到自滿。」

貝綺蓮是貿易發展局香港時裝節八九的名譽嘉賓，也是青年設計家時裝展的評判。在美國，她在具有影響力商界及政界為香港大力推廣。

日本已超越美國 成為本港最大工業投資來源

（港訊）根據工業署最近發表報告指出，日本已經超逾美國成為本港最大的工業投資者。美國駐港總領事館的海外商務署長龐韜文表示，近年中國與美國關係常發生磨擦，已逐漸影響美國投資者投資香港的意欲。這個情況會否改善則視乎特別三零一調查的結果。

龐韜文出席香港生產力促進局研討會後表示，雖然香港仍然會維持高科技產品進出口有良好表現，但美國廠家甚為關注其所引入的生產技術及產品，會否因中國保護知識權制度不足而被抄襲。所以，倘若中國能改變現時態度，及待特別三零一問題得到解決，將刺激美國在港的投資項目增加。

龐韜文強調，美國並不希望最終要用特別三零一條款向中國產品徵收懲罰性關稅，其目的只是希望中國當局改善現時知識產權保護不足的情況。只要中國作出讓步，相信以大陸及香港的優厚條件將可吸引更多美國投資者。近期均有多間美國公司向商務署查詢香港投資環境資料，其中以有意參與新機場興建計劃的公司為數最多。

黃金期貨（美元、安士）　16/12/91

結算月份	開市買賣價	結算價變動	最高／最低價	成交
91年12月	360.0/361.0	360.5 —		
92年1月	362.0/363.0	362.5 —		
92年2月	364.0/365.0	364.5 —		
92年4月	368.0/369.0	368.5 —	368.5/368.5	4
92年6月	372.0/373.0	372.5 —		
92年8月	376.0/377.0	376.5 —		
92年10月	380.0/381.0	380.5 —		

黃豆期貨（六十公斤　港元）

92年1月	141.8	142.2	+0.4	142.2	141.8	2
92年2月	139.6	140.0	+0.4	140.0	139.6	33
92年3月	138.8	139.4	+0.6	139.4	138.8	33
92年4月	139.4	139.6	+0.4	139.6	139.4	12
92年5月	139.6	139.8	+0.8	139.8	139.6	22
92年6月	139.6	139.8	—	139.8	139.6	22
				總成交		124

原糖期貨（磅　美仙）

92年1月	UNQ	8.25	0	—	—	0
92年3月	8.52	8.47	−0.01	8.52	8.45	25
92年5月	8.45	8.50	+0.10	8.50	8.45	13
92年7月	8.24	8.33	+0.11	8.33	8.24	14
92年9月	8.27	8.32	+0.08	8.32	8.27	12
92年10月	8.25	8.32	+0.11	8.32	8.25	18
				總成交		82

港元利率（每點二十五元）

91年12月	9455 9495	9475	0	9475	9475	1
92年3月	9410 9450	9430	0	—	—	0
92年6月	9425 9465	9445	0	—	—	0
				總成交		1

港金輕微反彈 收市三三四三升八元

本地倫敦金重上三六〇關口

（特訊）上週五本港九九金價狂跌後，上週六及昨日週一均輕微回升，本地倫敦金昨日升八十美仙，收市價三六〇．二〇及三六〇．七〇美元，重上三六〇關。本港九九金升八元，收市三三四三。

昨日九九金開市價三三三五，較上週六收市價無升跌，亦為全日最低價，上午在三兩元間上落，以三三三七結束早市。下午開市後緩升，以最高價三三四三收市，較上午開市價及上週六收市價均升八元，平息，場內交收二千七百兩，波幅八元。

實金收市買賣價分別為三三四〇及三三五〇元，較上週六升七元。飾金牌價每兩三千六百二十元，無升跌。

上週四紐約金價突然急挫八．四〇美元之多，跌破被認為有頗強支持力的三六二美元水平，直至三三五八才喘定，跌勢之急，跌幅之大，令人咋舌，而且並無特別的利淡因素，市場分析指出是電腦程式賣盤及基金經理大量沽售所致。事實上，在利率及美元低迷、蘇聯內亂而黃金儲備大減導致無力拋售等利好因素下，金市總算有點樂觀情緒，但經上週四的一輪急挫後，投資者的弱小心靈已受到重創，加上國際大戶始終對金市無興趣，故此金市短期間難以振作，可以預期，金價要升上三六五美元，並不容易。

日本投資者在低位捧托 澳洲元先跌後回堅

紐元疲軟市場觀望經濟報告發表

（特訊）雪尼十六日電：由於中午後日商捧托，澳洲元由早段的低位回升。

澳洲元開兌〇．七七一二至一七美元，最低做〇．七七〇五，中午報〇．七七一〇至七五，午後最高做〇．七七五〇至五五，收兌〇．七七四五至五〇，比上週收價升〇．三三美仙。

外滙商指出，中午前澳洲元市勢疲弱，執政黨內部不安仍為澳元帶來壓力，但中午後日商新一輪的吸納湧現，把澳元由低位捧高。估計澳元隔晚波幅將在〇．七七一〇至〇．七七六〇之間。

外滙商表示：霍克總理的領導地位仍將受到挑戰，在政局不明朗下，週內海外投資者將保持戒心，澳元市勢料偏淡，兌〇．七七八〇美元為上檔阻力。

另一外滙商表示：聖誕節漸近，本週內銀行業內交易將進一步減少，市內的流通會有些問題。況且澳元當前亦有技術超買的現象，倘若政局無大消息出現，澳元可望再扳高一些。

威靈頓十六日電：紐西蘭元市勢疲軟，在紐西蘭儲備銀行發表經濟展望修訂預測與回顧政府預算赤字之前，市場交易觀望。全日買賣以平盤為主。

開市時紐元報兌〇．五五六七至七四美元，收市報兌〇．五五六五至七五，比上週收市跌〇．〇三美仙。

威靈頓一外滙商表示：估計儲備銀行不會就貨幣兌值方面作出新的行動。

紐西蘭銀行經濟分析家說，如果儲備銀行的經濟修訂預測十分暗淡，勢必引來紐元另一股的新跌壓力。

今後兩年意大利通脹升經濟蕭條

今年產值為十點六

（路透社博洛尼亞電）意大利經濟研究組織PROMETEIA報告，意大利經濟在今後兩年會屬於歐洲最蕭條的，共公部門的赤字不會低於往常，而通脹也會超出政府的目標。而這種情況又利於明年初產生新政府，盼望新政府採取措施去改正意大利經濟出現結構問題。

報告指出，如果明年初大選不能產生一個可以穩定經濟局勢的政府並加緊改革，情況就會比目前還壞。

估計今年公共部門虧空額將達一百五十萬零七千億里拉，並認為明年最好的情況只能維持這個數字不變，後年也只能減少到一百四十七萬億里拉。「目前可能達到最好的經濟效果是讓赤字保持在今年的水平。」

按國民總產值百分比今年為十點六，明年將降為九點九，後年降為百分之九點一。

缺消息刺激交易淡 歐市美元開軟

金價反覆靠穩 觀望美德兩國利息

（特訊）倫敦十二月十六日電：美元在歐洲外滙市場開市報跌，金價反覆靠穩。

外滙經紀表示：市場缺乏新消息刺激，聯邦儲備局週二開會，估計可能達致減息決定，反之德國則有加息可能，在此消彼長情況下，美元走勢軟弱，但是滙市交投則相當淡靜，反映市場觀望氣氛甚濃。

倫敦一英鎊兌美元由一點八二上升至一點八二二美元。

美元兌馬克由一點五八三下跌至一點五七九五，美元兌瑞士法郎由一點三九七五下跌至一點三八六五，比利時法郎由三二點五九下跌至三二點五，法國法郎由五點四二四下跌至五點三九三，美元兌里拉由一一九六點九下跌一一九三。

倫敦黃金開市每安士由三五九點二五上升至三六〇點五美元，蘇黎世每安士由三五九上升至三六〇點六五美元。

倫敦白銀開市每安士由三點八八上升至三點[illegible]。

倫敦白金開市每安士三六〇美元，蘇黎世每安士由三五七上升至三六〇點二五美元。

本港外幣行情

91年12月16日收市價

外幣	單位	買價	賣價
美電	每百	777.20	777.70
美鈔	每百	776.00	777.00
美單	每百	776.60	777.60
英鎊	每鎊	14.06	14.12
加拿大元	每百	679.80	681.30
德國馬克	每百	489.10	490.80
瑞士法郎	每百	554.50	556.20
法國法郎	每百	142.80	144.50
荷蘭盾	每百	434.40	436.10
澳洲元	每百	599.00	600.80
紐西蘭元	每百	432.00	433.70
日圓	每萬	602.00	603.70
台幣	每百	28.00	30.20
菲律賓披索	每百	29.00	33.00
馬來西亞元	每百	282.30	284.00
新加坡元	每百	469.30	471.00
泰國銖	每百	30.00	31.50
印尼盾	每萬	35.00	46.00
南韓紙	每萬	102.00	112.00
E. C. U.	每個	9.9680	10.0030
港幣兌人民幣	每百	69.25	69.60
港匯指數		110.3	(-0.1)

蘇聯正需要大量售黃金

（特訊）據外電報道：世界銀行表示，現金拮据的蘇聯可以運用自己的部份黃金儲備作為貸款的抵押，但如果大量沽金藉激金價大幅下挫。世界銀行發表有關研究年報說，蘇聯每年沽金五十億美元以上將推低金價，世界銀行說，未來一、二年內蘇聯將面臨嚴重現金短缺。

台幣兌美元做價企穩

（特訊）台北十六日電：台幣兌美元收市時以二五點七七六台幣兌一美元，與上週末兌價相若。

外滙經紀表示：央行於過去兩週來頻頻入市干預，令投機活動受到壓抑，國防機構亦入市作少量買入美元，基於美元實盤不多，儲備不入市，但滙價亦無大上落。

銀行業應檢討

取消港元現鈔存款收費

美匯價近稍低至合理價位

（香港中國通訊社電）港元兌美元匯價近日回順至七點七七左右水平，若情況繼續穩定及有所改善，銀行業應考慮取消額外的港元大額現鈔存款收費，否則對一般零售存款者有欠公允。

最近大半年以來，銀行同業港元貨幣市場有大炒盤持續源源不絕地反覆沽美電以套取港元，使港元兌美元匯價較正常偏高，有一段時期更扳上七點七三至七點七四異常高價，即向上偏離聯繫匯率六至七百點子，不僅導致市場出現混亂及失衡狀況，而且還令現鈔存款者受損。因為銀行在收取港元現鈔存款後，通常會把現鈔存入發鈔銀行，而發鈔銀行代外匯基金以一美元兌七點八港元的價格購回港元，存入港元的銀行則取回的美元再在市場賣取港元時會蝕去數百點子的匯差，故有相當部份銀行在港元偏強時向存戶收取額外現鈔存款費用。

銀行在港元兌美元匯價異常偏強的基礎下臨時收取現鈔存款額外費用，無疑對存款者有點不大公平及使其受損，但也是不宜實難之舉。但在港元匯價調低至相對正常合理的水平時，銀行若不檢討和調整它們臨時收取大額港元現鈔存款額外收費的辦法，就很值得商榷了。事實存款者是沒有任何責任及義務在港元匯價回復正常時還要繳費的。

儘管銀行在收取存款者的存款復要支付存息，但這是屬於應有的資金成本，而它們在集取存款後再貸放給工商業或個人客戶時則收取可觀的息率，賺取息差收益，是業內不應在港元匯價回穩後繼續收額外費用之因。以現時的港息水平而言，優惠利率高於存款利率大致四至五厘，銀行在貸放的收益是相當不俗的。

港元兌美元匯價在最近一個多星期重新回順至七點七七至七點七五相對稍低位，堪稱基本恢復合理和可接受的價位。自港府實施一美元兌七點八聯繫匯率制度以來，港元兌美元匯率長期處於七點七八至七點八二之間，即向上或向下波動大致不逾二百點子，故港元現價屬於不過分偏離聯繫匯價。銀行是應接受此一水平，不宜繼續要零售存戶再受損失。

零售存戶存放大額港元現鈔的，通常是經營零售服務行業的商戶。若它們長期被迫支付額外大額港元現鈔存款費用，甚至在港元匯價回復正常時也要繳費，會使它們增加業務的成本及減低邊際利潤，有點不符合正常合理的商業規律。

基於港元匯價自異常狀況回復正常水平的調節過程不易，而且仍存在炒賣現象和潛在可能，故金融當局宜密切注視銀行同業市場情況，在適當時維持秩序和打擊炒家，以穩定港元匯價。（郁成）

香港黃金及白銀市價

1991年12月16日

類別	開市	收市	升跌
九九金	3335	3343	+8
期金（12）月	360.5	360.5	—
本地倫敦金	359.4/359.9	360.2/360.7	+0.80
飾金	3620	3620	—
飾白金	3950	3950	—
白銀	299	299	—
類別	**買入**	**賣出**	**升跌**
滙豐金	3333	3343	+8
富格林	2778	—	+7
金楓葉	2878	2898	+9
鴻運金	2878	2898	+9
廣揚金	2878	2898	+9
銀條（十兩）	386	392	+2

利昌金舖有限公司提供

世界油市若果續淡 產油國明年艱辛

展望不利因素多

（路透社倫敦電）石油輸出國組織副秘書長薩爾曼說，如果石油市場持續一蹶不振的話，油組各成員國在明年第一季將要度過艱苦時期。油價兩個月前接近每桶廿一美元的目標，但上周下跌至十八點三美元，是今年以最低水平。

薩爾曼稱：現時油價偏低有幾個原因，例如石油儲備量太多，氣候和暖，各煉油廠的設備能力利用率低至百分之八十二等。

他指出，蘇聯產油量和原油輸出量下降嚴重，與此同時，科威特產量和輸出量卻比預計中為高。這些因素也導致油價下跌。世界經濟，尤其是美國經濟，仍處於衰退期，對石油市場不利。

薩爾曼說，如果上述種種現象持續，明年第一季將是石油業艱苦的一季。即使天氣轉冷，也不會對油價起支持作用，因為這只是季節性因素。

港元外幣存款利率收市行情

1991年12月16日

貨幣單位		一個月	二個月	三個月
港元	公會訂價	4.25	4.25	4.75
港元	50萬或以上	4.25	4.25	4.75
美元		4.50	4.25	4.1875
英鎊		10.125	10.125	10.0625
日圓		5.75	5.625	5.5625
澳洲元		7.5625	7.375	7.125
德國馬克		9.125	9.0625	9.0625
加拿大元		6.8125	6.75	6.6875
紐西蘭元		7.125	7.125	7.00
E. C. U.		9.6875	9.625	9.5625

投資回報率比儲蓄存息為高

香港股票基金表現突出

基金公會主席稱之為戰勝通脹最有效工具，而地產價高回報下降亦增強基金吸引力。

（港訊）香港單位信託基金公會（「基金公會」）最新公佈數字顯示，以十一月份一個月以及截至一九九一年十一月三十日止過去六個月及十一個月計算，香港股票及香港認股權證皆為首五個表現最出色的基金類別之一。

基金公會主席沈茂輝（Michael Somerville）稱：「香港股票基金表現突出，為投資者提供良好的投資機會。以十一月三十日止過去一年、兩年及三年計算，香港股票基金為五個表現最佳的基金類別之一。回報率分別為百分之三十八點一、百分之五十九點九及百分之七十二點八，持續地高於通脹。

「現時，投資香港證券市場回報率為百分之四點五，比銀行儲蓄利率的三點五為高。由於通脹高企在百分之十以上，香港股票基金繼續成為戰勝通脹的有效投資工具。其次，由於地產市道處於高位，及地產市場回報率的下降，亦增強互惠基金的吸引力，成為投資者投資組合的一部份。」

香港股票基金及香港認股權證基金在十一月首五個表現最佳的基金類別中，佔第二及第五位，回報率分別為百分之四點三及百分之二點九。

以截至十一月三十日止過去六個月計算，香港股票基金則在五個表現最佳的基金類別中高踞首位和第三位，回報率分別為百分之十七點三及百分之十一點七。

除香港股票基金在過去三年為五個表現最佳的基金類別之外，在過去一年及三年，香港認股權證基金亦為五個表現最佳的基金類別之一，回報率分別為百分之三十八點二及百分之一百零三點九。

沈氏表示：「由於市場表現與認股權證關係密切，香港股票市場的強勁表現，令香港認股權證基金表現突出。」

以十一月一個月計算，其餘三個表現最佳的基金類別為泰國股票基金、貨幣基金（馬克）及東協國家股票基金，回報率由百分之二點九至百分之五不等。

沈氏表示：「由於馬克對美元的強勢，令貨幣基金（馬克）類別在十一月表現強勁。馬克和美元在利率的巨大相距下，迫使美元下降。」

以截至十一月三十日止過去三個月計算，貨幣基金（馬克）類別亦表現突出，為表現最佳的基金類別之首。如以截至十一月止過去六個月計算，貨幣基金（馬克）類別則佔第四位。

以十一月一個月計算，十個表現最佳的基金分別由八間基金公司投資於亞洲股票及認股權證，美國股票及貨幣基金（馬克）。

十一月份表現最佳的十個基金中，加拿大帝國商業銀行的印尼、菲律賓基金名列榜首，回報率為百分之九點八。里昂證券的Special Situation和加拿大帝國商業銀行的泰國、菲律賓基金佔二、三位，回報率分別為百分之九點二及百分之八點三。佔第四及第五位為里昂證券的印尼基金及富達的泰國基金，回報率為百分之八點一及百分之七點七。

以截至十一月三十日止過去三個月計算，首五個表現最佳的基金包括兩個日本股票基金、一個債券基金、一個美國股票基金及一個亞洲股票基金。

如以截至十一月三十日過去十一個月計算，首五個表現最佳的基金包括兩個香港基金、一個美國股票基金、一個亞洲認股權證基金及一個新興市場基金。

作較長遠回顧，以截至十一月三十日止過去五年計算，首五個表現最佳的基金類別，回報率由百分之一百一十至百分之二百一十。

基金公會屬下三十二個會員管理六百多個基金，總值超逾二百一十億美元。

東京美元市呈穩中靠低

收市一二八點四五 下跌零點二八日元

（特訊）東京十二月十六日電：美元在東京外滙市場收市時兌一二八點四五日元，下跌零點二八日元。

外滙經紀表示，投資者擔心美國會調低貼現利率，故此紛紛拋售美元，基本上市場並無實質不利美元消息，因此美元跌勢亦非淺厲，同時滙市交投亦欠旺。

美元兌日元開市價報一二八點九五日元，其後在一二八點四至一二八點九五日元之間上落，中間交易價為一二八點七日元，全日共成交六十八億一千八百萬美元，上日則成五十二億九千三百萬美元。

兩岸經貿管窺

覆讀友蔣先生來函賜教

投資大陸者宜參考

葉世庚

頃接尊敬的讀友蔣先生大函，承蒙指教，茲引錄如下，供有關台、港投資於大陸業者參考：

「今日我看了你的大作，投資大陸難題，二家都有難唸的經。因我是（在）大陸工作了三十多年，退休後到香港定居，對大陸的經濟管理和行政慣例深有體驗。因為環境不同，不瞭解內情，所以無從着手處理，那是必然。所以台灣必須成立投資諮詢和輔導的機構。

關於你的幾項問題，大都還有辦法的；但局外人不易為之而已。以下是我的看法：

一、如強收苛捐雜稅之事，主要是沒建立好當地人際關係，而且也有地方可以投訴；但最好向他們指出不合理。採用拉弓不射箭的威脅，是最有效的辦法。

二、原料轉運之事，最好當地找到廉價原料。對於運費和時間，如果當地有良好關係，應可得到一定的優惠對待。

三、關於停電之事，在選址之時，就要與當地政府及電力公司訂好合約保證供應；但也少不了當地人際關係的溝通。

四、勞工僱用，可與當地訂立合約，因為有好多地方可以去投資，有的地方不一定強調官方供應勞力。這主要靠談判藝術。

五、匯款阻滯，若搞好關係，也能加快進行。

六、機器修理之事，大陸有很多能製造精密零件之工廠，由於大都是國營，不像海外修理廠會上門服務，加上海外和大陸的機器、電氣配件迥然不同，所以修理成了困難；但只要配備一位熟悉海外和大陸機械電氣情況的技術人員，負責維修、組織，事情當可迎刃而解。

七、國際執照不獲承認，更是小事，完全可在大陸當地申請一張駕駛證，說明情況後應可很快取得。

八及九、所涉及者大都是人際關係的問題，大陸幾十年閉關，而自成一套，往往將人的關係提到扭曲的程度；而大陸幾十年教育，一切取之於公、大手大腳浪費嚴重，而這些人員包括幹部和勞工。台灣投資者受此對待，當然受不了。總之大陸由於落後，而需要外來投資……如果台灣方面能很好地組織和引導，幫助，所有問題都不難解決。（下從略）」

上述蔣先生之大函除解釋種種難題外，並表示願意對有關業者加以協助。有興趣者可逕來信聯繫，筆者當樂意轉介。

蘇聯買糖付款未解決 國際糖價升後回降

港市淡幼砂跌破成本

（特訊）本月初，國際糖價上升，主要是盛傳蘇聯恢復向古巴洽購食糖。但踏入本月中旬，國際糖價連續回落，又受市場盛傳蘇聯買糖付款問題未能解決所影響。

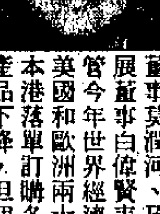
據糖業人士指出：本月初，國際糖價上升，紐約市場原糖三月期貨每磅最高九點一〇美仙，本月中旬開始回降，三月期貨每磅回降至八點六〇美仙。本港糖市，在淡月中，南韓幼砂糖由四艘輪船運到，包括環球成功輪、光輝貨櫃輪、漢江輪、愛國者輪，供應量急增，原櫃現貨每擔最低沽一百四十二元，跌破成本。

中國中粗砂糖來貨雖然正常，但受南韓幼砂糖代價影響，象山中粗砂糖現貨每噸二千七百元，本月底交貨每噸以二千六百元沽出。

片糖冰糖價仍穩定。粵產蔗片糖每擔三百五十元，冰片糖每擔二百五十五元，黃冰糖每擔二百八十元。

高級電子收錄音機質優價廉 今年出口能保持上升佳態

偉恒電子公司董事莫潤河、市務拓展董事白偉賢稱：港產高級電子音響收錄音機及音響器材不斷創新，物美價廉備受海外消費者歡迎，今年美、歐經濟雖欠活躍，惟產品市場廣闊，接單仍很穩定，預計明年出口更佳。



圖為偉恒電子公司董事莫潤河

（特訊）據本港著名生產高級電子收音錄音機及各式電子音響器材的偉恒電子有限公司董事莫潤河、及市務拓展董事白偉賢表示：儘管今年世界經濟不景，美國和歐洲兩大市場在本港落單訂購各式電子產品下降，但個別廠商基於出品類別市場需求不同，故此製造商接單也有不同的表現。最顯著的是產品款式設計新穎，結構精密和功能多的音響器材產品，不單沒有減少，反而接單比去年更理想。

莫潤河及白偉賢以該公司作舉例指出：今年雖在海外經濟弱勢，接單仍保持有二至三成的增長率。主因是世界市場對高級音響器材永遠保持一定消購力，因為電子收音錄音機音響產品是人們生活消閒必需品，一個家庭多擁有三機部。而該公司正因為長久以來都致力研究及設計高精密、多功能的優質電子音響器材出口為主。

談及該公司產品種類及新面世產品方面。莫潤河及白偉賢說：由於電子收音機音響器材必須配合時代潮流趨向設計始能贏得消費者歡迎，因此新產品層出不窮，目前即有三十多款，其系列產品如下：

一、高級大型多功能手提雙卡式收音錄音機。最新設計品種型號，AV938K，功能特多，具AM/FM新歷聲雙卡連卡拉OK插掣套裝組合收音錄音功能。此機為該公司近期利用最新電子科技開發製成，結構精密，具有均衡器及有卡拉OK玩唱功能組合，輕巧美觀，攜帶方便，戶內外可用，為目前美歐市場最流行時尚音響產品之一。其尺碼只有506（L）×117（W）×195（H）CM，這種新電子音響產品，目前在美、歐各市場極為流行，預期一九九二年輸出量會更大。

二、高級大型手提AM/FM新歷聲雙卡式收音錄音機。系列產品如型號W938G，AV938H、W938，等全為款式設計優美多功能的新歷聲雙卡式收音錄音機。其中一些品種更具環迴立體聲及配備性能優越之喇叭系統，聲音響亮清晰具時代動感。

三、高級三合一電子收音機。此新設計多功能產品，內具電子鐘顯示與收音及放音功能。

四、最新設計能接收美國TV電視節目線頻段電子收音「接收機」。此新品種接美國TV頻段以高科技特別設計，專供在戶內及戶外接收美國TV電視節目者收聽使用，現時全港只有幾家廠商生產，該公司產品估輸美產量三成，月產約三萬部。

五、各款仿古木殼電子收音機、耳筒機、放音機。此類產品具懷舊思情。

六、各式新設計小型電子收音機產品，如採用（IC SOCKET）精密電子零件製造之AM/FM袋裝電子收音機，及類似WALKMAN耳筒機。此類小型袋裝收音機產品和第三類三合一電子收音機產品月產達十多萬部。

以上系列電子收錄音機產品共有三十多個品種，其中所有模具均直接投資製造。而屬於（OEM）客戶委託生產之不同品種也有十多套模具，總括來說該公司每年連同（OEM）客戶合作投資開發（R&D）新品種模具達十多二十套，付出費用達數百萬港元。

談及該公司產品出口市場，產量及明年出口前景方面。莫潤河及白偉賢稱：該公司產品有四成輸美國、三成輸德國，其餘有三成輸東歐各市場和中東、南美巴拿馬及阿根廷等。至於前景的展望，按照國際市場每年對電子收音機音響器材有一定的消售量，而此類產品正是人類生活的必需品，只要品質優，價格合理，在市場廣闊需求下明年更為樂觀。

偉恒電子公司於一九七八年成立，十多年來以生產高級電子收音錄音機及音響器材出口為主。為迎合廣大市場顧客的需求，該公司每年投資於新產品研究不遺餘力，歷年不斷創新設計之產品種類面世層出不窮，故獲得穩定的單源，今年雖然美國及歐洲來單普遍減弱，但該公司創新設計之產品在海外市場受歡迎，故仍能獲得百分二十至三十的平穩增長率。尤其是新近研究成功面世的高級大型手提AM/FM新歷聲雙卡式連卡拉OK套裝組合的收音錄音機，因設計盡善盡美和功能多，更為海外各市場歡迎。現時該公司每月可產各類電子音響器材產品二十多萬部，最新出口的新歷聲雙卡式附卡拉OK插掣套裝組合收音錄音機之出廠價每部四十美元。目前該公司本身設計的產品佔八成，只有二成受（OEM）客戶委託生產。

偉恒電子公司以香港為業務及生產控制中心，設有龐大工程開發，物料供應和品質控制與貨倉等部門。國內設有兩間獨資加工廠，其一設在深圳黃貝嶺新湖村工業區，另一間則設在南海縣地區，兩廠總面積五萬多平方呎，附設生活配套齊全，生產員工一千名，兩廠均設有先進生產綫多條和機械及儀器，該公司選計劃直接生產塑膠零件、組件和電子五金配件以及絲印、噴油加工工序在廠內完成，務求達到一元化生產以增强競爭能力。（挪塞）

買賣雙方觀望意態濃

港證支持力强可考慮

東京股市繼續報升

買賣雙方觀望意態濃
港股成疏市價保持穩好
恒指續報升十六點以四一七一點收市
全日成交數值大幅減至九億二千萬元

（特訊）昨（十六）日香港股市交投顯轉平淡，整日成值不足十億元。市價之走勢則屬盤旋偏好，當昨日上午開市後，市價略見彈升，在開市後不足十五分鐘，恒生指數報升略過十點，隨後市價轉在窄幅盤旋，迄至下午收市前半小時仍無特殊變化，而在收市前大市再復好轉，雖則上升之幅度不大，惟是收市指數則為全日之最高位，恒生指數收市為四一七一點六六，比上週收市指數升一六點一八。全日成交數值減至九億二千五百餘萬元，比前日成值減少三億三千九百餘萬元。

在上午開市後市價之轉現彈升，仍是受外圍股市報升帶領，亦是接承上週尾市上升之餘勢。然而，亦由於外圍股市彈升力非強，聖誕節假期之將至，人心不免而稍感閒慢。亦可能因此關係，買家沽售壓力不大，致收市前市價復轉向好。

證券分析人士表示，因為海外政局不穩及較近聖誕假期，港股表現窄幅牛皮。昨日港股承接上周升勢甫開穩升，但收市卻受外圍日本波動而影響港股升幅。

證券人士表示，若果美股在本星期下挫低至二八五〇心理關口，本港股市將隨美股調整。而且下挫若美股跌破心理關口，幅度可擴至一五〇點將引發另一次拋售潮。

分析人士又謂，中美之間的貿易糾紛同樣對港股走勢產生不可抗拒的力量。不過，美國貿易代表決定將三〇一方案延遲至明年二月才有結果，而且美國方面認為雖考慮香港將受到實施條例的影響程度。

分析家認為，預測股市未來走勢將較困難，但投資者將須注視外國局勢發展情況。另外，由於已接近假期前夕，很多基金經理已放假在即，港股走勢將牛皮局面居多，恒生指數在四一〇〇至四二〇〇水平間徘徊。

分析人士說：若果港府在年底前再度調低利率，預料部份不安份的資金將調入股市，因而刺激港股起伏。

根據聯合交易所全日成交數值有九億二千五百零四萬元，比上日成值減少三億三千九百九十三萬元。至於指數方面，據恒生指數十一時報升五·二二而為四一六〇·七〇，上午收市指數微回降為四一六〇·六九，比上週收市指數升四·八五，下午收市指數續晉升至四一七一·六六，全日共升一六·一八。恒生分類指數僅金融類微報低，其餘三類俱微報升。香港指數收市為二七二四·六七，比上週收市指數升一〇·六六，香港分類指數亦僅金融類微報低，其他各類俱微報升。

所有普通股指數收市為二二七八·〇七，比前日收市指數升八·五七。在有成交之三百八十二項股票中，上升者有一百二十二項，下降者有一百三十一項，無變動者有一百二十九項。

各項股票交投普遍轉和緩，只有個別股票尚稱活。絕大部份股票做價仍只在一兩個價位之間盤旋，做價提升較明顯者計佳訊控股升五分，其士國際升六分，粵海投資升七分，中華煤氣升三角，金輝集團升六分，南順食品升一角二分半，連卡佛A升三角，信德升一角七分半，太古洋行A升四角及和記電業升六分等。做價低跌較明顯者計寶威跌四分，新昌國際跌一角，百富勤跌四分及耀榮國際跌四分等。

中電主席嘉道理表示
會繼續投資發展新電廠
並指出公衆對管制法則普遍存有誤解

（特訊）中華電力董事局主席嘉道理昨於股東周年大會後表示，中電將繼續投資發展新發電廠，以應付不斷增長之電力需求，而中電亦會繼續關注本港環境質素，並研究其他電力能源。

他表示，今年電力需求較去年大幅增加，故有需要發展新的發電設備來滿足電力需求。而新增之發電機組除必須能滿足需求外，更需顧及本港因迅速發展而日受影響的環境質素。

中電正研究發展及利用其他電力能源，例如在日益受汽車廢氣污染的本港道路上使用電動車輛。

嘉道理亦指出公衆對管制法則普遍存有誤解，認為中電只為股東利益，利用管制法則增加固定資產，提高利潤。他解釋，根據管制法則，中電需要遞交五年業務及財務計劃書給政府批准，業務計劃包括為應付將來用電需求而增加的設備及改善服務質素的建議。只有當政府認為計劃合理時，始會批准，而政府每年亦會進行審核，在這種監察程序下，中電實在不可能無理增加固定資產。

又據指出，在八十年代，消費物價指數上升了百分之九十，同期間中電的電費只增加了百分之十二。

嘉道理勳爵最後表示，透過有效的規劃，中電在電力服務方面，將就其所長，繼續在世界上處於領導地位，以最合理的價格，隨時隨地按需求供應電力。

上市公司消息

▲寶光實業宣佈，於十二月十三日回購五十四萬四千股寶光股份，價格介乎四元一角二仙半至四元一角七仙半。

▲白花油集團股份十二月十八日起開始買賣，股份代號二三九，每手二千五百股。

▲錦興磁訊及黛麗斯昨首天買賣，錦興收市報一元二角一仙，成交四千萬股，黛麗斯收市報一元一仙，成交四千五百萬股。

▲川河集團十二月十九日公佈中期業績。

恒生指數昨日變動表

前收市	4155.48
10:15AM	4166.52
10:30AM	4162.49
10:45AM	4162.04
11:00AM	4160.70
11:15AM	4163.39
11:30AM	4164.66
11:45AM	4157.99
12:00	4163.32
12:15PM	4160.69
12:30PM	4160.33
變動（點）	+4.85
2:45PM	4164.41
3:00PM	4169.00
3:15PM	4171.29
3:30PM	4171.66
最高	4172.43
最低	4156.16

準備渡假心情似感早臨

△昨（十六）日本港股市盤旋偏好，交投雖轉和緩，惟仍保持相當，從整個大市之交投情況，買賣雙方普持觀望，而以買家觀望之意態較感濃厚，致使市價能夠輾轉而向好。收市之恒生指數為四一七一點六六，比上週收市指數續升十六點一八。全日成交數值仍有九億二千五百餘萬元，比上日成值減少三億三千九百餘萬元，減少之幅度為百分之二十六點九。

大市之轉趨平淡乃是自然趨勢，一則是缺乏新消息入市刺激，二則是聖誕及新年假期之假期將至，在日前向勢「似瘦非瘦，似好非好」的情況底下，人心顯感閒散。也許在每年聖誕及新年長假期將至期間人心正常的有較為散慢表現，除非大市在顯呈暢旺或是在顯著波動的情況會有例外的表現。然以現時市況，今年準備渡假的心情似較往年提早。

美國國務卿貝克已再到蘇聯訪問，這並非一項新消息，貝克之再到蘇聯乃於較早前已宣佈，昨日之抵達，只是該項消息之持續發展而已。在另一方面，儘管貝克此次再到蘇聯雖有一定的目的，惟是一般股市人士認為不致使局勢會週而有較大變化。至於蘇聯局勢方面，現時仍在演變中，前景雖仍欠明朗，但緊張之局面似已感和緩，亦為促使人士提早渡假之心情。

市價能在平淡之市道中仍能有相當幅度之提升，主要是由於買家沽售壓力和緩致之。而外圍股市之穩好亦不乏有支持作用，尤以紐約股市在上週尾仍續有力報升，且杜瓊斯平均指數能夠重越二千九百點心理關口，雖然本港股市並沒有直接關係，但在向好心理上到會有一定程度的推動力。

△在昨日表現較好者計佳訊控股，其士國際、其士商業、粵海投資、中華煤氣、金輝集團、南順食品、連卡佛國際、華美環球、信德集團、太古洋行A及和記電業等。

△兩邊客大手成交仍屬和緩，稍較大宗者計亞洲證券以一元一角四分成交一百五十萬股、第一太平以九角七分成交一百零八萬二千股，錦興磁訊以一元二角成交八十萬股，一百萬股，六十萬股，五百萬股，五百一十萬股，七十二萬六千股，四百萬股及六宗五十萬股等。中華煤氣以十元八角成交七十七萬七千股，合和以三元一角二分半成交九十八萬三千股，華基泰以三元四角七分半成交八十萬股，玫瑰國際以九角九分成交一千七萬股，黛麗斯以一元成交九十九萬股，五十四萬八千股，八十萬股，五十四萬股，兩宗二百萬股及八宗五十萬股，有利集團以一元三角六分成交一百萬股等。

·天椒·

立興公司中期業績
溢利四千八百萬元
中期息二角另現金紅利六角

（特訊）立興有限公司昨日公佈中期業績，該公司截至九一年九月三十日止六個月營業額為二億三千六百七十萬元，去年為二億零七百萬元。該公司除稅後溢利四千八百八十四萬元，較去年同期增長百分之十一點一。該公司每股盈利八十七仙，較同期上升百分之十一點五三。董事局建議派發中期股息每股二角，另派發現金紅利每股六角。該公司截止過戶日期為一月七日至十五日。

該公司表示，鐘錶部門業務進展良好，為集團帶來不少利潤貢獻。至於投資方面，目前手上資產值已超越三億九千萬元，但因為利率低企令集團現金利息收益減少。董事局預料，在不可預見的情況下公司有信心九二年的盈利將超越往年水平。

九龍倉與港府接觸要求擴大填海面積
計劃耗資三十五億重建海港城

（特訊）九倉集團主席吳光正昨日表示，海港城寫字樓重建計劃共分兩期進行，總投資額約三十二億至三十五億元。其中已展開的首期建築工程費用為十億元，估計落成後每年租金收入逾三億元，故三年內可以回本。

吳光正昨日出席荃灣新遠中心平頂典禮後指出，海港城寫字樓重建計劃總樓面面積共四百萬方呎，當中共有五幢寫字樓大廈，第二期建築成本約二十億元，估計每年租金收入為六億元。第二期工程預料將於九三年底展開。

九倉集團常務董事吳天海於同席上表示，由於新機場計劃落實，尖沙嘴未來將成為主要交通網必經地區，且尖沙嘴區內再無新寫字樓供應，故展望該區寫字樓後市甚佳。

吳天海指出，西九龍填海計劃由於是連接新機場與港島區的交滙點，大多土地用於道路建設，未能配合樓宇發展需求，九倉集團曾與港府接觸，要求擴大填海面積，以增加土地供應量及解決油尖區交通問題。港府亦表示會考慮將九倉建議納入都會計劃內。又表示，該集團已委托顧問公司草擬研究報告，競投第三條隧道。

華基泰集團上半年
溢利四千七百萬元
另有非經常性溢利九千五百萬
中期息每股六仙又十股送一股

（特訊）華基泰集團宣佈，截至九一年九月三十日止六個月營業額三億六千六百萬元，增加百分之五十四，除稅及少數股東權益後但未計非經常盈利前溢利四千七百二十二萬八千元（比對去年同期三千三百萬增長百分之四十一），每股盈利十五點二仙，另有非經常盈利九千五百八十七萬四千元，合計股東應佔溢利一億四千三百一十萬二千元。

該公司宣佈派發中期息每股六仙（可以股代息收取），另十送一紅股，截止過戶日期由九二年一月六日至八日，首尾兩天在內。

該公司在業務報告中表示，本港經濟轉趨活躍使集團在港業務帶來有利因素，而集團零售業務表現將會較酒店及酒樓業務為佳，主要原因是該兩項業務將會受競爭劇烈及遊客數字復甦緩慢所影響。

泰國業務方面，由於近期當地政治局勢轉好，利率維持低水平，政府放寬外滙管制及放寬外資之物業投資管制，將對集團附屬公司泰華榮有利。

該公司展望，如無不可預料情況，全年度業績表現將會有出色之增長表現。

萬邦航運中期每股派息八仙

（特訊）萬邦航運昨日公佈中期業績，截至九一年九月三十日止六個月其營業額約一億五千三百八十萬元，較去年同期減少百分之十三點八三，除稅後溢利八千八百二十萬元，較去年同期減少百分之二〇點二四。每股盈利二十二仙，去年同期為二十五點一仙。建議派發中期股息每股八仙，將會派發給在九二年一月三日股東名冊上之股東。

佳利國際中期業績
盈利一千八百萬元
派發中期股息每股三仙

（特訊）佳利國際宣佈，截至九一年九月三十日止六個月營業額一億一千四百萬元，增加百分之三十三。除稅及少數股東權益後但未計非經常項目前盈利一千八百八十四萬三千元（去年同期一千三百七十萬），每股盈利九點八仙（攤薄後每股九點三仙）。計入非經常項目一百零一萬五千元溢利後股東應佔溢利一千九百八十五萬八千元。

該公司宣佈派發中期息每股三仙，截止過戶日期由九二年一月十三日至十六日，首尾兩天在內。

該公司董事總經理周家宸表示，佳利已發展出新一代錄音收錄機，並將於明年初推出市場。生產設施方面，該集團已於九月獲馬爾他發展公司正式批准，可獲馬爾他政府提供在該國設廠的財政援助，在該廠計劃的新廠用以製造盒式錄影帶外殼與微型磁碟，此外，佳利又於九月與中國常州市武進電子元件廠簽署合營協議，在該市成立一間合營企業，其每年之產量指標為二千四百萬張三吋半磁碟，該合營企業之已發行及實收股本為二百六十萬美元，由佳利承諾出資百分之二十五。

展望前景方面，他表示董事局深信集團全個財政年度盈利將達致招股書所預測之數額。

投資策略
港燈支持力強可考慮

昨日週一大市在欠缺新消息刺激下，呈窄幅上落走勢，加上臨近聖誕節和新年的長假期，投資者通常採取觀望態度或以清貨方式來渡過假期，所以在假期前夕不宜對大市作過好的期望。

昨日上午開市時恒指以平開開市，稍後大市呈輕微上升走勢，但成交量不配合，反彈幅度仍然有限，整個上午，恒指徘徊在四一六〇點左右波動，到十二時三十分，恒生指數報四一六〇點，半日微升四點，下午行情，仍是窄幅上落，變化不大，收市時恒生指數報四一七一點，上升十六點，全日成交九億二千五百萬元。從市場形勢來看，由於成交金額下降到十億元以下，以及現時臨近聖誕新年假期，大市窄幅上落的格局短期仍將持續。

昨日又有兩隻新股上市，近期新上市的股票有一個共通特色，就是票面價一角，然後大幅度升水到一元以上，但上市後並不見得隻隻有良好表現，部份更跌破上市價，這種情形不禁使普羅投資者想起七三至七五年期間的香港股市，昔日在九龍會上市的股隻今日不少在銷聲匿跡，前事不忘，後事之師，但願有關當局，對批准公司上市時能同時考慮一下一些不良股隻帶給市場的後患。

昨日本欄末段介紹的一些股隻是「短期走勢向上及其週五收市價如下的」時誤植為「短期走勢向下」，現特更正並表歉意。

港燈股價在十三元水位徘徊，支持力強，且加價在即，中長線可考慮吸納。

昨日期貨行情表

結算月	前結算價	開市價	最高價	最低價	結算價	升降	合約期最高價	合約期最低價	成交約數	上交易日未平倉約總數
恒生指數										
12月	4150	4130/4170	4163	4145	4153	+3	4270	3385	635	4253
1月	4165	4140/4180	4175	4158	4164	−1	4191	4090	180	1062
3月	4194	4160/4230	—	—	4191	−3	4330	4140	0	10
6月	4220	4190/4250	—	—	4225	+5	—	—	0	0
								合約總數	815	5325
工商分類指數										
12月	3410	3360/3460	3420	3420	3420	+10	3450	3350	1	1
1月	3420	3370/3470	—	—	3430	+10	—	—	0	0
3月	3440	3390/3490	—	—	3450	+10	—	—	0	0
6月	3460	3410/3510	—	—	3470	+10	—	—	0	0
								合約總數	1	1
地產分類指數										
12月	6860	6830/6890	6865	6865	6865	+5	6920	6750	1	10
1月	6880	6830/6930	—	—	6880	0	—	—	0	0
3月	6910	6860/6960	—	—	6910	0	—	—	0	0
6月	6940	6890/6990	—	—	6940	0	—	—	0	0
								合約總數	1	10
公用分類指數										
12月	5340	5290/5390	5390	5390	5390	+50	5420	5290	1	1
1月	5350	5300/5400	—	—	5400	+50	—	—	0	0
3月	5370	5320/5420	—	—	5420	+50	—	—	0	0
6月	5390	5340/5440	—	—	5440	+50	—	—	0	0
								合約總數	1	1
金融分類指數										
12月	3090	3060/3120	3090	3090	3090	0	3120	2960	1	1
1月	3120	3090/3150	—	—	3120	0	—	—	0	0
3月	3150	3120/3180	—	—	3150	0	—	—	0	0
6月	3180	3150/3210	—	—	3180	0	—	—	0	0
								合約總數	1	1

安歷士國際中期業績
盈利增長略過三成
半年溢利二千二百萬元
派發中期股息每股三仙

（特訊）安歷士國際控股有限公司昨日公佈中期業績，該公司截至九一年九月三十日止六個月營業額一億三千九百六十一萬一千元，較去年上升百分之三十三點二。該公司除稅後溢利二千二百一十二萬四千元，較去年同期增長百分之三十點六。每股盈利八點六仙，去年同期為七點五仙。董事局建議派發每股中期股息三仙。該公司截止過戶日期為一月六日至十日。

該公司主席郭漢青表示，在過去六個月內集團推出若干新款的家庭電器用品，包括電動搾汁機、爹士爐和攪拌器，客戶對該等產品的需求亦不斷增加。

郭漢青表示，集團於年初購入一幅五十八萬呎土地，目前土地上第二期工程已接近完成，第三期擴廠工程明年中亦落成，屆時將可應付產量之不斷增加之需求。

郭氏又謂，於中國增加生產有助降低集團之製造成本，從而獲得更佳邊際利潤。該公司近期與一間德國製造商訂立協議，供應一系列無線電水煲及充電式攪拌機與刀具，並將於未來數月開始生產。

郭氏說，歐洲為安歷士最大之市場，佔截至九一年九月三十日止六個月之總銷額百分之六十六。而銷往美國之產品，僅佔全部營業額百分之六點六。故董事會相信，以此銷售額計，即使美國就給予中國最惠國地位作出不利決定，該公司在本港之生產能力仍足以應付可能出現之生產調動。

興建泰國運輸系統
合和具有足夠資金

（特訊）合和實業有限公司董事總經理胡應湘昨日表示，該集團本身有足夠資金支付予泰國鐵路局作為興建曼谷運輸系統的保證金而毋須向外融資，他又認為，由於已獲泰國當局批准提高鐵路車費，由六毫泰銖增至九毫泰銖，因此能彌補了取消該工程地產稅各種優惠的損失。胡應湘昨日在一個公開場合後表示，已與泰國簽訂有關在曼谷合作興建公路及鐵路系統，目前正在設計圖則，相信在農曆年間後可開始動工。胡應湘指出，雖有沒有獲得上述工程鐵路沿線的地產稅項優惠，但仍有基本其他稅務優惠，加上已獲提高車費，因此該項工程仍然可行。

玫瑰發行新股作代價
收購針織產品公司

（特訊）玫瑰國際宣佈，以作價三千三百一十八萬向獨立第三者楊建治購入 BOYSON HOLDINGS 七成權益，以發行玫瑰國際股份二千七百六十五萬股支付。

BOYSON 為 LAM WO ENTERPRISES LTD. 之控股公司，該公司之業務為製造高質之時尚針織外套與毛衣及其他針織產品。LAM WO 截至九一年三月底止年度虧損約六百二十萬元，而截至九一年八月底止未經審核資產淨值為四百二十三萬元。

是項交易玫瑰發行之股份佔已擴大後股本約百分之七點八。每股作價一元二角，較昨日收市價一元溢價兩成。

玫瑰國際通告表示，收購 BOYSON 作價根據其截至九二年三月三十一日止年度之估計盈利倍數四點七倍而釐定，收購完成後 STEVEN KWAN 及黎祖強將獲委任加入 BOYSON 董事會。

金源米業上半年度
溢利二千二百萬元
派發中期股息每股三仙

（特訊）金源米業宣佈，截至九一年九月三十日止六個月營業額為二億六千二百萬元，增加百分之六。而除稅及少數股東權益後溢利二千二百八十萬零八千元，比對去年同期二千萬增長百分十一。每股盈利經攤薄後為六點七仙。該公司宣佈派發中期息每股三仙，截止過戶日期由九二年一月三日至八日，首尾兩天在內。該公司業務報告中表示，期內營業額及溢利維持增長，期內向機構顧客提供民米增加百分之一百二十八。此外，該公司現正與中國數間公司商談大陸內銷業務，進展令人滿意。為配合未來食米需求之增額，金源現正準備擴充其倉庫，包括已於十月購入原廠鄰近之一塊地皮以興建作貨倉之用，預料發展完成後可提供約五萬五千平方呎面積。此外，該集團亦已於本月初購入葵涌一貨倉五成半權益，作價現金約二千萬元。該倉庫可提供約七萬平方呎面積。該公司董事會表示，如無不可逆料情況，全年業績將令人滿意。

股市工商
工商綜合股走勢較突出

雖然日本方面股市見有較佳的升幅出現，而本港股市上日亦為在好市的軌跡上推進，但是，由於今天將會有三幅官地進行拍賣，因而，本港股市乃呈現牛皮觀望為主。

今天的官地拍賣，將會成為現階段地產市道的一個指標，如果賣得好，自然會刺激起投資信心，而且對於地產股來講，也會產生直接的影響。

由於市場中有所觀望，因而，昨天大市的變動不大，銀行股及地產股亦各有榮辱。但是，值得注意的，乃是工商綜合股的走勢，乃是較為突出。主要是仍受上日市道上升的主要因素刺激所至。

「怡和」及「太古」昨天的表現較佳。英資大藍籌有基金的支持，這是一個很正常的現象。事實上，在目前的市場中，市內的支持力仍佳，投資信心亦因為「怡和」的問題得以解決而回升，這一點，十分重要。能夠將基礎奠定下來，則在後市的發展中，自然是頗為有利，我們不妨多留意，市場中有關英資大藍籌的走勢，這會有所啓示。

由於下週便是聖誕節大假期，接着是元旦，而今年的農曆新年則在新曆二月，因而，一個假期接着一個假期，再加上了一個年關接着另一個年關，時間上頗為接近，雖然，港內的熱錢仍為充裕流連未去，而銀行的頭寸亦見鬆動，但是，因為「年結」的關係，商場上銀根抽緊，乃會有一定的影響，這一點則是無可避免的。那麼，近日股市之趨於淡靜觀望，已是存在着其「節令」性的因素，加上了突發性的因素，自然是會審慎得多。

目前，「四一五〇」應該是一個軸心，大市將以這一個軸心作上下約三十點左右的變化為主。

錢良

公司分析
惠泰國際續調整投資組合
預料溢利會轉回增

惠泰國際現年度（九一至九二年度）上半年雖已成過去，惟業績仍有待發表，據去年度中期業績乃於一月下旬公佈，換言之，現年度上半年業績快將會明朗。然去年度該集團之業績則比上一年度大幅度退縮，且部份賬項亦有頗大的變化。

據該集團發表截至九一年三月三十一日止年度除稅及少數股東權益後溢利二千五百零二萬四千元，比上一年度之一億五千七百九十二萬八千元減少一億三千二百九十萬四千元，減少之幅度達百分八十四點二。每股盈利衹有三點六一仙，比上一年度同期之二六點八九仙大減二三點三七仙，減少幅度更高達百分八十六點六。期內有出售部份附屬公司權益而產生非經常性項目溢利二千七百一十三萬四千元，上一年度同期並沒有非經常性項目紀錄。計入非經常性項目股東應佔溢利為五千二百一十五萬八千元，仍比上一年度之一億五千七百九十二萬八千元，減少一億零五百七十七萬元，減少之幅度為百分六十七。

去年度該集團之營業額有十一億五千四百九十九萬三千元，比上一年度之六億一千零九十三萬九千元增加五億四千四百零五萬四千元，增加幅度為百分八十九。期內之營業溢利為六千七百二十四萬元，比上一年度之一億六千二百零九萬六千元減少九千四百八十五萬六千元，減少之幅度為百分五十八點五。惟應佔聯營公司溢利則有七百四十六萬三千元，比上一年度之四十二萬元增加七百零四萬三千元，增加幅度幾接近十七倍，增幅雖巨大，惟對經營溢利之大幅減少，補助甚微。從除稅前溢利減少之幅度而可反映。期內除稅前溢利為七千四百七十萬三千元，比上一年度之一億六千二百五十一萬六千元減少八千七百八十一萬三千元，減少幅度為百分五十四。

惠泰國際前身為惠泰置業，於八九年底惠泰置業進行重組，在百慕達注冊成立惠泰國際，使惠泰國際成為惠泰置業之全資附屬公司，並取代上市地產。而惠泰置業成立於一九五八年七月，七三年成為上市公司之一。上市後並沒有任何表現。在八二至八三年度因本港前途問題本港房地產市道受影響而處於低潮，然惠泰置業反而自此而改變業務策略，轉向積極發展，八六年該集團收購均安建築百分四十五股權，隨着兩年按年分別收購聯力混凝土製品有限公司及玫瑰針織，於八九至九〇年度復將建築部份分拆組成國際德祥獨立上市。

該集團之主要業務乃從事投資控股，物業投資及買賣，股份買賣；樓市建築及有關業務。

去年度該集團溢利巨幅減少，主要是由於上一年度出售廣東道發展地盤所獲溢利達一億八千三百三十八萬元超乎理想之溢利關係，而去年度出售物業之營業額有三億四千九百一十一萬七千元，惟營業溢利衹有二千五百一十三萬七千元，比上一年度已減少一億五千八百二十四萬三千元之多。至於樓宇建築及有關服務，股票買賣及物業租賃業務之營業溢利均有增加，祇其他業務稍微出現虧損。在去年度未計入利息支出及行政開支前之樓宇建築及有關服務營業溢利有六千七百七十五萬三千元，買賣股票營業溢利有三百二十五萬元，物業租賃營業溢利有九百一十九萬五千元。

在去年度內該集團已出售香港會展中心內之三樓權益，減少共於粉嶺一個發展地盤之權益，並展開銷售其位於尖沙咀寶勒巷一幢大廈計劃等，均替該集團帶來利潤。

該集團在九一年三月底結算，銀行結存及現金有二千一百九十七萬二千元，短期借貸有九百七十三萬元。銀行貸款及透支共有七千八百二十九萬三千元，長期銀行貸款有一億四千一百六十五萬二千元，負債淨額一億八千八百二十四萬三千元。股東資金有四億七千五百零四萬九千元，相當於每股賬面資產淨值六角六分。

今年四月該集團曾以一供一方式，每股供銀三角三仙，集資逾二億元，最近又將國際德祥控制權出售於台資公司，除可產生溢利，並可套回可觀現金。然於今年八月購入亞細安資源控制性權益。

惠泰國際仍在進行調整其新資新組合，由於出售原有投資而會產生利潤，現年度溢利可望會復回增，惟因供股已使股數增加將會使每股營利攤薄。

·古平·

各地股市指數（十二月十六日）

地區	上日收市	是日收市	升 跌	升降百分率
東京（日經平均指數）	22754.90	22836.67	81.77	−0.36%
澳洲（普通股指數）	1598.10	1605.20	+7.10	+0.44%
紐西蘭（資本四十指數）	1428.82	1432.08	+3.26	+0.23%
台北（加權指數）	4399.61	4391.53	−8.08	−0.18%
南韓（綜合指數）	639.72	630.45	−9.27	−1.45%
新加坡（海峽時報）	1441.32	1459.41	+18.09	+1.25%
倫敦（一百種指數）（9時15分）	2451.60	2440.00	−11.60	−0.47%
紐約（道瓊斯指數）（12月15日）	休	息		

各地股市

東京股市繼續報升

十二月十六日電：經紀表示，大市早段因上周五大幅攀升而作出調整，其後股價受與期指掛鈎的買盤帶動下從低位回升。日經平均指數收市報二二八三六點六七，上升八十一點七七。成交量由六億九千二百萬股減少至二億二千萬股。有五五六隻股份上升，四二八隻股份下跌，一六九隻無起跌。經紀表示，預期大市將會非常淡靜，因外資在聖誕假前相繼離市。市場人士憧憬利率下調，給大市一定支持，但預期央行在明年一月前不會削減貼現率。

部份股價升跌比較：

東京銀行	一四九〇	下跌十
大華證券	一一八〇	下跌三十
依勢丹	二八五〇	上升三十
日航	九六一	下跌十九
吉之島	一六六〇	下跌六十
NEC	一一八〇	下跌十
日本鋼鐵	三七〇	上升一
TDK	四五八〇	下跌九十
新力	四三〇〇	上升一百二十
麗確	六一五	無起跌

菲律賓股明顯低跌

馬尼拉十二月十六日電：經紀表示，大市行情偏軟，交投疏落，主要原因是聖誕假在即及政局上沒有新發展。綜合指數收市報一一三三點〇八，下跌十三點〇二。成交量由六億一千八百萬股增加至十二億二千萬股。

紐西蘭股稍作報升

威靈頓十二月十六日電：經紀表示，大市行情向好，主要受TELECOM股價攀升及受與指數掛鈎之買盤帶動下而揚升。資本四十指數收市報一四三二點〇八，上升三點二六。成交額為一千七百二十萬元。

澳洲股市有力提升

雪梨十二月十六日電：經紀表示，大市行情向好，交投疏落，政治因素不明朗及聖誕假在即，投資者抱觀望。但外圍股市上揚對大市有一定支持。普通股指數收市報一六〇五點二，上升七點一。成交量為八千六十萬股，成交額為二億一百五十萬元，上升與下跌股份比例為九比七。

新加坡股表現暢好

新加坡十二月十六日電：經紀表示，投資者趁低吸納使股價攀升，市況交投平穩。海峽時報指數收市報一四五九點四一，上升十八點〇九。成交量為四千六百萬股。有一八三隻股份上升，三十四隻下跌。

吉隆坡股先升後軟

吉隆坡十二月十六日電：經紀表示，大市早段揚升，其後投資者獲利回吐使股價略為回順。綜合指數收市報五四二點四五，上升四點六〇，成交量由三千四百五十萬增加至四千一百萬。經紀稱，投資者抱觀望，等待外圍市場有明確指示。

泰國股市復趨疲軟

曼谷十二月十六日電：經紀表示，銀行股上周大幅攀升後，投資者獲利回吐，拖低股市。證交所指數收市報六九五點四八，下跌四點二。成交額為二十二億銖。經紀稱，由於當地及外國投資者抱觀望，預期股價偏軟。

南韓股市跌勢持續

漢城十二月十六日電：經紀表示，由於倉客沽售金融類股份引致股市昨日受壓低挫。經紀說，因為缺乏新消息刺激股市上升，投資者反而對後市失去信心，其中沽售金融類股份壓力尤大，引致股市低收。韓國股市綜合指數收市報六三〇點四五，下跌九點二七，總成交額報一千四百九十九億韓圜。

倫敦股市開盤報低

倫敦十二月十六日電：經紀商表示，股市開市初段疲弱，原因是承接上周股市上升後投資者獲利回吐。此外，一份報告預測英國經濟明年復甦期稍遲亦影響股市表現。

經紀說，昨日股市亦因為報導火車站被放置炸彈而推遲三十分鐘，故此影響投資者買賣氣氛，在格林威治時間九時十五分金融時報指數一百種報二四四〇，下跌十一點六。

台北股市持續疲軟

台北十二月十六日電：經紀表示，由於在大選前投資者抱觀望，使股價偏軟，交投疏落。加權指數收市報四三九一點五三，下跌八點〇八。成交額為一百五十億台幣。經紀稱，部份投資者吸納細價股。預期短期大市支承位在四千二百五十點及四千三百點。

香港股市行情表(一)

成交金額：925,038,817
成交股數：538,859,438
恒生指數：4,171.66　+16.18
1991年 12月16日（星期一）

★除淨　▲除息　⬆創新高　黑體字爲恒指成份股

銀行.財務投資

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
14.60	021 聯合企業	13.50	13.30	13.30	13.30	13.60	13.30	−0.20	−68	2,000	26,600	3.19	6.97	9.77
2.75	662 亞洲金融	2.175	2.175	2.175	2.10	—	2.175	—	—	10,000	21,750	0.52	9.32	6.25
0.24	214 滙滙實業	0.13	0.13	0.128	0.13	0.13	0.13	—	—	650,000	83,400	0.03	2.71	—
0.98	129 泛海國際	0.68	0.68	0.66	0.67	0.68	0.67	−0.01	−69	770,000	517,860	0.16	1.21	—
22.90	023 東亞銀行	22.60	22.80	22.60	22.70	22.80	22.70	+0.20	+93	443,878	10,062,812	5.44	19.53	2.93
4.10	123 嘉宏國際	3.575	3.575	3.55	3.55	3.575	3.55	−0.025	−116	877,359	3,130,464	0.85	7.82	6.47
	110 中國東方													
1.45	121 紀德置業	0.96	0.93	0.92	0.93	0.94	0.93	−0.03	−24	270,000	250,800	0.22	66.43	0.53
0.392	106 Crusader	0.081	0.082	0.081	0.081	0.082	0.081	—	—	5,326,000	431,290	0.02	—	—
12.70	440 大新金融	12.20	12.40	12.30	12.20	12.40	12.30	+0.10	+95	120,450	1,484,995	2.95	13.38	4.28
3.10	166 F.P.Banc	2.275	2.25	2.225	2.25	2.30	2.25	−0.025	−87	231,000	518,975	0.54	11.84	1.33
1.69	142 第一太平	0.98	0.99	0.97	0.97	0.98	0.98	—	—	2,248,000	2,193,720	0.23	3.66	8.20
2.675	053 國浩集團	2.525	2.55	2.50	2.50	2.525	2.625	—	—	1,579,000	3,985,475	0.61	12.85	3.56
37.25	011 恒生銀行	35.25	35.50	35.25	35.00	35.25	35.25	—	—	610,742	21,549,654	8.45	19.15	2.96
13.10	145 建屋貸款	12.30	—	—	12.00	—	12.30	—		—	—	2.95	7.13	8.94
36.25	005 匯豐控股	34.75	35.00	34.75	34.75	35.00	34.75	—	—	840,773	29,240,340	8.33	18.05	4.55
1.30	626 日本信用	1.26	1.26	1.26	1.24	1.26	1.26	—	—	342,000	429,000	0.30	—	—
2.575	183 嘉華銀行	2.325	2.325	2.30	2.30	2.325	2.30	−0.025	−89	53,580	123,226	0.55	14.79	1.98
1.80	226 力　寶	1.60	1.60	1.58	1.58	1.59	1.58	−0.02	−76	314,000	498,920	0.38	25.73	4.43
5.80	197 倫太保險	5.50	—	—	—	5.60	5.50	—		—	—	1.32	—	—
0.73	376 萬勝證券	0.42	—	—	—	0.42	0.42	—		—	—	0.10	190.91	—
	222 閩信集團													
1.40	495 百 利 大	0.79	0.80	0.80	—	0.79	0.79	—	—	9,559	7,191	0.19	—	—
0.46	227 大來國際	0.37	—	—	0.36	0.38	0.37	—		—	—	0.09	18.23	10.81
2.575	086 新鴻基公司	2.05	2.05	2.025	2.025	2.05	2.05	—	—	684,000	1,402,125	0.49	8.56	7.32
1.14	265 德利投資	0.67	0.67	0.67	0.66	0.68	0.67	—	—	40,000	26,800	0.16	25.48	5.97
0.53	258 滙臣太平洋	0.41	0.42	0.415	0.415	0.42	0.42	+0.01	+36	2,792,000	1,162,730	0.10	—	2.38
2.80	349 友聯銀行	2.40	2.425	2.40	2.40	2.425	2.425	+0.025	+84	190,000	458,000	0.58	12.25	6.19
	274 大華銀行													
47.75	096 永隆銀行	47.00	47.00	46.75	46.75	47.00	47.00	—	—	89,460	4,198,520	11.27	14.83	3.15

綜合企業

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
1.02	104 冠亞商業⬆	0.99	1.02	0.99	1.00	1.01	1.01	+0.02	+45	8,521,000	8,601,975	0.24	14.11	4.94
2.45	271 亞洲證券	1.17	1.17	1.16	1.16	1.17	1.17	—	—	1,783,052	2,038,937	0.28	21.71	10.49
1.08	024 寶威集團	0.68	0.69	0.62	0.63	0.64	0.64	−0.04	−13	6,030,000	3,856,320	0.15	11.55	7.97
1.56	025 其士國際	1.33	1.39	1.34	1.38	1.39	1.39	+0.06	+16	4,358,000	5,970,120	0.33	9.44	2.88
2.525	116 周 生 生	2.225	2.225	2.175	2.20	2.225	2.225	—	—	178,000	392,300	0.53	5.16	8.54
0.475	367 莊士機構	0.375	0.375	0.375	0.37	0.38	0.375	—	—	84,000	31,360	0.09	3.68	5.87
0.51	508 其士商業國際	0.33	0.375	0.33	0.37	0.38	0.37	+0.04	+4	4,111,333	1,448,553	0.09	14.23	—
1.08	441 寶隆洋行	0.96	0.96	0.94	0.95	0.96	0.95	−0.01	−91	21,000	20,000	0.23	10.24	8.41
1.68	704 嘉利集團	1.03	1.03	1.00	0.99	1.00	1.00	−0.03	−29	2,390,000	2,434,840	0.24	—	9.09
	264 公 和 祥									暫停買賣				
16.60	013 和記黃埔	14.00	14.10	13.90	13.90	14.00	14.00	—	—	1,926,882	26,917,457	3.36	12.12	4.79
5.40	155 華泰集團	3.525	3.525	3.475	3.475	3.50	3.475	−0.05	−71	1,055,274	3,675,832	0.83	13.09	14.38
	175 志正國際													
39.25	015 怡和控股	38.50	39.00	38.50	38.75	39.00	39.00	+0.50	+71	809,751	31,495,370	9.35	11.03	2.85
5.30	100 怡和國際汽車	5.15	5.30	5.25	5.30	5.35	5.30	+0.15	+30	152,000	803,400	1.27	11.43	6.22
19.30	208 怡和策略	18.30	18.30	18.20	18.20	18.30	18.20	−0.10	−123	417,060	7,596,072	4.36	6.63	1.71
18.00	209 怡和策略(優)	17.70	—	—	17.50	17.90	17.70	—		—	—	4.24	8.83	2.82
1.14	174 奇盛集團	0.68	0.71	0.68	0.70	0.72	0.70	+0.02	+29	610,000	422,900	0.17	9.41	1.39
5.50	194 廖 創 興	5.15	5.15	5.15	5.10	5.15	5.15	—	—	20,000	103,000	1.23	9.51	6.21
	070 德智發展									暫停買賣				
1.24	478 名力集團	1.12	1.14	1.13	1.11	1.14	1.14	+0.02	+51	70,000	79,300	0.27	20.77	1.75
0.65	218 王 集 團	0.47	—	—	0.45	0.47	0.47	—		—	—	0.11	—	—
2.825	438 太平協和	2.05	2.10	2.05	2.05	2.075	2.075	+0.025	+77	1,602,500	3,325,700	0.50	21.35	1.92
0.425	282 百樂門印刷	0.208	0.208	0.205	0.206	0.207	0.206	—	—	1,280,000	263,340	0.05	6.04	4.81
3.55	224 建生國際	2.625	2.65	2.55	2.55	2.575	2.575	−0.05	−55	86,000	222,900	0.62	7.17	6.61
1.95	679 亞洲企業	1.27	1.28	1.28	1.24	1.26	1.26	−0.01	−107	90,000	114,200	0.30	7.45	7.14
	253 順豪資源													
8.50	249 森 那 美	7.70	7.80	7.75	7.75	7.80	7.75	+0.05	+111	280,000	2,174,700	1.66	14.08	6.83
24.30	019 太古洋行A	22.50	22.90	22.60	22.80	22.90	22.80	+0.40	+62	882,735	20,015,082	5.49	14.84	3.50
4.075	087 太古洋行B	3.80	3.875	3.825	3.875	3.90	3.875	+0.075	+46	262,383	1,008,130	0.93	12.56	4.13
1.40	126 遠成集團	1.22	1.25	1.21	1.21	1.22	1.22	—	—	448,000	551,200	0.29	—	—
1.40	661 偉豐集團	1.11	1.13	1.11	1.11	1.12	1.12	+0.01	+90	1,080,000	1,208,800	0.27	30.19	0.79
	069 疊合集團													
2.775	009 電視企業	2.65	2.70	2.70	2.65	2.70	2.70	+0.05	+49	400,000	1,080,000	0.65	20.53	3.61
1.27	369 富聯國際	1.03	1.02	1.02	1.03	1.04	1.03	—	—	224,000	228,480	0.25	7.75	7.77
14.00	290 永安集團	10.60	10.60	10.60	10.50	10.60	10.60	—	—	6,000	63,600	2.54	11.81	1.51
1.61	532 王氏港建	0.83	0.83	0.83	0.82	0.83	0.83	—	—	91,687	75,982	0.20	5.18	6.01
5.95	020 隆豐國際	5.45	5.50	5.45	5.45	5.55	5.50	+0.05	+89	282,600	1,552,550	1.32	12.13	3.90
0.51	464 長江國際	0.37	0.36	0.36	0.36	0.36	0.36	−0.01	−33	315,000	113,400	0.09	—	2.75
1.30	375 長江貿易	1.08	1.08	1.08	1.08	1.10	1.08	—	—	62,000	56,160	0.26	8.33	8.60

工業製造

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
1.56	723 安 康 士⬆	1.54	1.56	1.54	1.56	1.57	1.56	+0.02	+71	788,000	1,227,240	0.37	—	—
1.05	519 賽 心 力	0.61	0.61	0.61	0.61	0.62	0.61	—	—	300,000	183,000	0.15	8.60	11.48
2.425	622 ASM太平洋	1.50	1.52	1.52	1.52	1.64	1.52	+0.02	+87	60,000	91,200	0.36	7.90	6.91
1.18	726 [illegible]	0.95	0.96	0.94	0.93	0.94	0.94	−0.02	−50	378,000	358,420	0.23	—	—
1.62	043 卜蜂國際	1.34	1.35	1.33	1.33	1.34	1.33	−0.01	−109	140,000	187,700	0.32	8.21	6.02
0.425	481 中國印染	0.30	—	—	—	0.32	0.30	—		—	—	0.07	20.98	—
1.71	687 志成集團	1.46	1.46	1.46	1.46	1.46	1.46	—	—	4,000	5,840	0.35	8.60	6.16
2.275	057 震雄集團	2.175	2.175	2.125	2.125	2.15	2.15	−0.025	−82	688,000	1,473,300	0.52	—	—
1.913	648 祥興實業	1.60	1.63	1.61	1.61	1.62	1.62	+0.02	+75	416,000	673,120	0.39	18.43	1.70
1.72	701 中華製漆	1.59	1.60	1.58	1.58	1.59	1.59	—	—	1,050,000	1,669,500	0.38	—	—
	115 忠信石油									暫停買賣				
0.55	031 航力投資	0.36	—	—	0.36	—	0.36	—		—	—	0.09	—	—
1.09	118 大同機械	0.81	0.81	0.79	0.78	0.79	0.79	−0.02	−39	230,000	182,800	0.19	9.65	5.06
0.67	487 冠 恒 興	0.48	0.48	0.48	0.475	0.495	0.48	—	—	220,000	105,600	0.12	5.16	4.17
1.29	138 建業集團	1.12	1.13	1.12	1.13	1.14	1.13	+0.01	+91	310,000	349,900	0.27	—	—
0.64	033 依利安達▲	0.34	0.345	0.33	0.34	0.345	0.345	+0.005	+60	3,909,050	1,331,190	0.08	492.86	4.32
3.825	034 愛 美 高	3.525	3.525	3.50	3.50	3.525	3.50	−0.025	−113	47,187	165,090	0.84	—	10.23
1.72	641 立信工業	1.16	—	—	1.14	1.17	1.16	—		—	—	0.28	5.98	6.90
1.18	420 福田集團	0.90	0.90	0.90	0.88	0.91	0.90	—	—	50,000	45,000	0.22	7.44	6.67
1.01	136 通用電子	0.445	0.445	0.445	0.445	0.45	0.445	—	—	8,000	3,665	0.11	5.45	4.47
2.45	040 金山實業	2.025	2.05	2.00	2.05	2.075	2.05	+0.025	+76	1,248,000	2,546,950	0.49	9.52	4.84
2.325	677 金源米業	1.53	1.55	1.54	1.54	1.56	1.55	+0.02	+70	46,165	71,184	0.37	11.27	5.80
0.72	186 Grande	0.53	—	—	0.50	0.53	0.53	—		—	—	0.13	6.11	4.25
1.76	689 長城電子	1.69	1.69	1.67	1.68	1.69	1.69	—	—	4,006,000	6,726,660	0.41	9.76	4.14
19.10	044 港機工程	16.80	17.10	16.80	17.00	17.10	17.00	+0.20	+80	118,400	2,011,640	4.08	10.88	4.53
—	275 錦興印刷	—	1.23	1.20	1.20	1.21	1.21	—		40,954,000	49,113,880	0.29	—	—
1.09	256 恒威集團	1.06	1.06	1.03	1.03	1.04	1.04	−0.02	−57	1,960,000	2,046,020	0.25	—	—
1.31	715 港陸國際	1.02	1.02	1.01	1.01	1.02	1.01	−0.01	−93	808,000	819,080	0.24	—	4.45
0.27	114 興利科技	0.215	0.221	0.212	0.212	0.214	0.212	−0.003	−72	4,640,000	995,500	0.05	10.24	9.39
1.48	586 香港玩具	1.00	—	—	0.98	1.00	1.00	—		—	—	0.24	4.72	7.50
3.10	154 香港毛紡	2.80	—	—	2.85	—	2.85	+0.05		—	—	0.68	32.17	4.40
1.22	047 合興集團	0.91	—	—	0.89	—	0.91	—		—	—	0.22	29.64	9.89
1.48	167 萬威國際	1.27	1.27	1.27	1.28	1.29	1.28	+0.01	+98	100,000	127,000	0.31	7.24	3.91
1.35	729 巨川集團	1.29	1.31	1.29	1.30	1.31	1.31	+0.02	+57	1,532,000	1,984,900	0.31	—	—
0.42	152 新 創 見	0.204	0.204	0.204	0.204	0.205	0.204	—	—	80,000	16,320	0.05	—	—
1.22	027 國際簡業	1.18	1.22	1.19	1.21	1.22	1.21	+0.03	+33	3,998,000	4,831,240	0.29	—	—
	172 香島印染													
9.50	179 德昌電機控股	9.35	9.45	9.40	9.40	9.45	9.40	+0.05	+118	291,000	2,738,050	2.25	14.23	2.00
1.35	567 壽泰科研	0.58	0.58	0.57	0.58	0.59	0.58	—	—	124,000	71,520	0.14	7.86	5.16
1.22	180 開達集團	0.60	0.60	0.60	0.61	0.62	0.61	+0.01	+53	50,000	30,000	0.15	7.16	4.92
3.65	730 開達投資	2.70	—	—	—	2.60	2.60	−0.10		—	—	0.62	—	—
1.02	141 金城國際	—	0.95	0.95	0.94	0.96	0.95	—		70,000	66,500	0.23	13.44	4.20
1.118	499 捷生電子	0.71	0.71	0.68	0.68	0.69	0.69	−0.02	−32	820,000	573,800	0.17	17.47	1.30
2.05	191 麗新國際▲	1.67	1.67	1.66	1.66	1.67	1.66	−0.01	−120	319,000	529,880	0.40	7.07	7.53
5.95	411 南順香港	4.00	4.00	4.00	3.95	4.00	4.00	—		29,858	119,303	0.96	—	2.75
2.625	728 南順食品⬆	2.50	2.625	2.55	2.60	2.65	2.625	+0.125	+12	3,246,000	8,397,525	0.63	—	—
2.25	339 國民國際	0.96	0.95	0.91	0.93	0.94	0.93	−0.02	−49	796,999	741,488	0.22	7.63	12.89
1.69	623 利豐雅高	1.54	1.53	1.50	1.52	1.53	1.52	−0.02	−75	2,014,000	3,071,840	0.36	—	—
2.575	366 陸氏實業	1.75	1.75	1.72	1.72	1.73	1.73	−0.02	−84	762,000	1,323,740	0.41	9.54	3.66
1.44	618 榮文科技	1.32	1.36	1.30	1.31	1.32	1.32	—	—	1,390,000	1,863,800	0.32	—	—
4.95	212 南洋集團	4.15	4.20	4.20	4.20	4.30	4.20	+0.05	+78	19,000	79,800	1.01	16.14	3.57
0.73	213 樂聲電子	0.63	0.64	0.62	0.63	0.64	0.63	—	—	210,000	132,080	0.15	9.21	10.32
1.158	178 永新企業	0.88	0.86	0.86	0.86	0.87	0.86	−0.02	−45	326,000	280,360	0.21	9.18	8.50
1.18	615 東強電子	1.16	—	—	1.16	1.19	1.16	—		—	—	0.28	—	—
2.35	295 鋼寶集團	1.90	—	—	1.85	1.90	1.90	—		—	—	0.46	—	0.79
6.182	075 彩星國際	4.20	4.225	4.175	4.20	4.225	4.20	—	—	828,000	3,477,900	1.01	2.67	17.27
1.16	243 品質國際	1.05	1.07	1.05	1.05	1.06	1.05	—	—	4,486,300	4,765,983	0.25	9.28	1.90
0.475	523 品質國際(優)	0.465	0.465	0.465	0.465	0.47	0.465	—	—	662,000	307,740	0.11	—	10.73
1.84	229 利民實業	1.42	1.42	1.41	1.41	1.42	1.41	−0.01	−115	40,000	56,600	0.34	24.61	7.09
0.83	472 鴻運電子	0.455	0.455	0.45	0.45	0.455	0.45	−0.005	−87	180,000	81,200	0.11	—	—
1.10	234 玫瑰國際	0.95	1.00	0.94	0.99	1.01	1.00	+0.05	+10	21,434,000	21,193,300	0.24	—	—
4.225	236 生力啤酒▲	3.575	3.60	3.575	3.60	3.625	3.60	+0.025	+108	67,200	241,840	0.66	12.27	6.52
3.50	521 三泰實業	1.50	—	—	1.50	1.52	1.50	—		—	—	0.36	10.03	3.11
1.03	448 善美環球	0.74	0.78	0.75	0.77	0.78	0.77	+0.03	+20	1,521,024	1,167,547	0.18	6.68	3.88
1.65	081 銀船電器	1.64	1.64	1.61	1.62	1.63	1.62	−0.02	−79	280,000	456,900	0.39	7.90	5.56
1.28	666 新鴻基工業	0.78	0.76	0.76	0.76	0.76	0.76	−0.02	−35	100,000	76,000	0.18	79.17	2.62
10.00	250 南海紗廠	6.80	6.75	6.70	6.70	6.80	6.75	−0.05	−111	53,000	357,250	1.62	9.16	2.96
0.73	485 升岡國際	0.465	0.49	0.47	0.485	0.495	0.485	+0.02	+18	2,685,108	1,285,738	0.12	18.10	5.15
4.375	084 寶光實業	4.15	4.20	4.10	4.175	4.225	4.20	+0.05	+76	2,460,349	10,210,621	1.01	8.99	4.76
1.01	211 大凌集團	0.93	0.94	0.91	0.93	0.94	0.93	—	—	2,074,000	1,922,020	0.22	—	—
	254 廣勝企業													
0.125	076 森馬實業	0.048	0.048	0.047	0.047	0.049	0.047	−0.001	−50	252,400	12,064	0.01	—	—
1.65	663 植 光 行	1.44	1.45	1.44	1.44	1.46	1.45	+0.01	+109	166,000	240,600	0.35	6.73	2.76
2.80	524 瑞興國際	1.52	1.54	1.50	1.54	1.54	1.54	+0.02	+68	137,000	207,880	0.37	9.60	5.84
5.90	146 太平地氈	4.15	4.10	4.10	4.10	4.20	4.10	−0.05	−80	1,000	4,100	0.98	8.75	8.78
1.60	680 偉思集團	1.08	1.08	1.08	1.06	1.10	1.08	—	—	92,000	99,360	0.26	6.26	4.63
1.16	669 科技實業	1.12	1.11	1.10	1.10	1.11	1.11	−0.01	−96	570,000	632,140	0.27	7.81	4.05
1.08	500 訊科國際	0.43	0.43	0.42	0.43	0.44	0.43	—	—	440,000	188,530	0.10	—	—
1.22	093 添利工業	1.13	—	—	—	1.12	1.12	−0.01		—	—	0.27	—	—
2.325	094 東茗工業	1.90	1.92	1.91	1.92	1.94	1.92	+0.02	+82	476,000	910,960	0.46	10.67	4.27
—	333 鐵獅斯國際	—	1.03	1.00	1.01	1.02	1.01	—		45,514,000	45,639,640	0.24	—	—
4.40	458 聯亞集團	3.825	3.825	3.80	3.825	3.85	3.825	—	—	18,875	72,059	0.92	5.15	11.76
1.41	732 信利國際	1.22	1.23	1.22	1.22	1.23	1.22	—		262,000	320,940	0.29	—	—
1.18	697 東榮鋼鐵	0.77	—	—	0.74	—	0.77	—		—	—	0.18	—	9.74
1.21	518 同 得 仕	1.08	—	—	1.08	1.10	1.08	—		—	—	0.26	6.63	6.76
9.40	272 協興針織	7.00	7.10	7.10	7.05	7.10	7.10	+0.10	+63	3,000	21,300	1.70	5.53	11.27
7.20	273 怡南集團	5.90	5.90	5.75	5.75	5.85	5.75	−0.15	−36	35,000	203,250	1.38	21.79	5.21
1.05	419 友利電訊	0.46	—	—	—	0.46	0.46	—		—	—	0.11	—	—
4.05	710 精　電	3.825	3.85	3.85	3.825	3.85	3.85	+0.025	+110	1,143,000	4,300,550	0.92	—	—
0.68	413 嘉盛國際	0.48	0.49	0.49	0.455	0.49	0.49	+0.01	+41	30,000	14,700	0.12	—	—
10.10	098 興勝實業	9.25	9.40	9.30	9.35	9.40	9.40	+0.15	+56	511,000	4,784,425	2.25	12.30	8.51
2.375	099 王氏國際	1.67	1.68	1.67	1.68	1.68	1.68	+0.01	+115	256,375	430,470	0.40	6.02	8.62
2.45	294 長江製衣	2.00	2.00	2.00	2.00	2.025	2.00	—	—	10,276	20,535	0.48	6.55	10.00
1.20	082 森安國際	1.16	1.16	1.14	1.14	1.15	1.15	−0.01	−100	472,000	540,280	0.28	—	—
1.40	408 葉氏恒昌	1.28	1.29	1.29	1.28	1.29	1.29	+0.01	+99	162,000	208,980	0.31	—	7.74
0.94	298 德生實業	0.40	0.41	0.39	0.38	0.39	0.39	−0.01	−38	892,000	354,020	0.09	7.50	3.85

運輸.倉場

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
10.60	293 國泰航空	9.70	9.75	9.65	9.65	9.70	9.70	—	—	1,111,000	10,771,450	2.33	9.28	4.33
1.06	029 中遠遠船	0.34	0.34	0.335	0.335	0.34	0.34	—	—	2,717,142	923,254	0.08	—	—
5.60	119 新 海 康	5.10	—	—	5.10	5.30	5.10	—		—	—	1.22	4.40	7.84
6.05	117 萬邦航業	5.95	5.95	5.90	5.85	5.90	5.90	−0.05	−103	200,000	1,182,500	1.41	10.52	3.39
1.39	137 金輝集團⬆	1.32	1.39	1.33	1.37	1.38	1.38	+0.06	+15	7,772,000	10,595,540	0.33	—	—
3.00	207 明仁企業	2.10	2.125	2.075	2.10	2.15	2.10	—	—	118,000	247,800	0.50	—	—
6.45	217 海商發展	5.35	—	—	5.40	5.40	5.35	—		—	—	1.28	8.52	7.85
4.85	332 東方海外	2.95	—	—	2.90	—	2.95	—		—	—	0.71	—	—
74.00	626 鐵行集團	70.00	—	—	—	70.00	70.00	—		—	—	16.78	—	—
7.20	237 安 全 倉	5.86	—	—	5.75	5.85	5.85	—		—	—	1.40	14.50	8.55
4.70	242 信德集團	4.00	4.20	4.05	4.175	4.20	4.175	+0.175	+17	3,662,127	15,196,078	1.00	12.47	7.06
0.132	276 宇宙控股	0.062	0.061	0.06	0.061	0.062	0.061	−0.001	−63	3,200,000	194,740	0.01	20.33	1.97
19.60	095 華光控股	17.70	17.90	17.80	17.80	17.90	17.80	+0.10	+117	34,026	605,747	4.27	7.76	0.44

酒店.飲食

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
2.925	105 凱聯酒店▲	2.80	2.80	2.75	2.75	2.775	2.75	−0.05	−61	170,400	471,500	0.66	9.63	5.45
2.625	341 大 家 樂	2.35	2.375	2.325	2.35	2.375	2.35	—	—	452,000	1,060,500	0.56	11.66	5.23
0.68	557 城市酒店	0.57	0.57	0.57	0.57	0.58	0.57	—	—	4,050,380	2,308,694	0.14	—	—
1.74	052 大快活集團	1.74	1.73	1.71	1.71	1.72	1.72	−0.02	−82	208,000	357,560	0.41	—	—
1.04	037 遠東酒店	0.78	0.78	0.78	0.78	0.79	0.78	—	—	30,000	23,200	0.19	410.53	—
6.25	039 富 麗 華	5.60	5.70	5.65	5.65	5.70	5.65	+0.05	+91	21,200	119,930	1.35	16.86	5.31
1.83	674 金島集團	1.41	1.40	1.40	1.38	1.40	1.40	−0.01	−113	32,000	44,800	0.34	22.58	7.50
2.075	195 格蘭酒店A	1.90	1.92	1.90	1.91	1.95	1.92	+0.02	+82	132,000	252,020	0.46	9.94	8.33
0.198	196 格蘭酒店B	0.182	0.181	0.177	0.181	0.181	0.181	−0.001	−122	128,230	23,072	0.04	9.38	8.84
8.50	051 海港企業	7.70	—	—	7.65	—	7.70	—		—	—	1.85	10.38	6.23
5.20	045 大 酒 店	4.525	4.60	4.55	4.60	4.625	4.60	+0.075	+54	185,500	850,750	1.10	13.63	3.70
9.35	161 鴻福實業	8.30	—	—	—	8.50	8.30	—		—	—	1.99	—	—
6.00	422 文華東方	5.35	5.30	5.30	5.30	5.35	5.30	−0.05	−95	15,643	82,579	1.27	10.17	7.36
6.95	071 美 麗 華	6.60	6.70	6.65	6.65	6.70	6.65	+0.05	+103	129,000	857,950	1.59	49.55	2.25
1.68	542 星晨集團	0.74	—	—	0.72	—	0.74	—		—	—	0.18	13.88	2.03
1.605	078 富豪酒店	0.78	0.78	0.77	0.77	0.78	0.78	—	—	1,662,959	1,281,041	0.19	5.04	7.27
3.15	235 中政投資	2.825	2.825	2.80	2.80	2.825	2.80	−0.025	−97	48,000	134,775	0.67	67.31	1.07
2.625	668 八佰伴飲食	2.225	2.25	2.20	2.20	2.25	2.20	−0.025	−85	220,000	484,200	0.53	8.44	4.54

公用事業

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
76.50	360 大東電報▲	71.50	71.50	71.50	71.00	72.00	71.50	—	—	1,000	71,500	17.14	17.30	1.72
23.40	002 中華電力▲	22.40	22.50	22.30	22.30	22.40	22.40	—	—	536,952	12,009,649	5.37	13.10	3.88
31.75	026 中華汽車▲	28.70	28.70	28.70	28.60	28.80	28.70	—	—	11,200	321,440	6.88	19.57	2.68
14.70	032 海底隧道	14.70	14.70	14.60	14.60	14.70	14.60	−0.10	−118	162,000	2,374,500	3.50	9.17	10.04
12.20	003 中華煤氣	10.80	11.10	11.00	11.00	11.10	11.10	+0.30	+31	1,185,800	12,922,180	2.66	18.66	2.62
13.70	006 港燈集團	13.00	13.20	13.00	13.00	13.10	13.10	+0.10	+100	1,770,712	23,147,999	3.14	13.72	4.88
5.65	050 香港小輪	5.30	5.40	5.30	5.40	5.45	5.40	+0.10	+49	263,600	1,417,140	1.29	9.72	5.93
8.30	008 香港電訊	7.80	7.90	7.80	7.65	7.90	7.90	+0.10	+74	1,813,379	14,195,007	1.89	17.38	4.47
8.45	062 九龍汽車	7.65	7.70	7.65	7.65	7.70	7.65	—	—	183,582	1,404,407	1.83	11.58	7.06

百貨.傳播.零售

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
1.26	030 佳訊(控股)	1.03	1.08	1.08	1.08	1.10	1.08	+0.05	+13	220,000	237,600	0.26	—	—
	378 AXIOM									暫停買賣				
0.87	188 正大國際	0.62	—	—	—	0.64	0.62	—		—	—	0.15	60.78	—
0.49	513 恒和珠寶	0.35	0.34	0.34	0.35	0.35	0.35	—	—	2,500	835	0.08	6.13	7.11
2.35	122 鱷 魚 恤▲	0.95	0.95	0.95	0.94	0.95	0.95	—	—	95,000	90,250	0.23	4.19	15.79
12.80	353 牛奶國際	9.65	9.65	9.60	9.60	9.65	9.60	−0.05	−126	485,159	4,663,970	2.30	13.24	3.74
7.70	113 迪生創建	5.25	5.30	5.20	5.15	5.20	5.20	−0.05	−94	1,197,500	6,264,525	1.25	9.97	4.87
1.14	036 遠東投資國際	0.82	—	—	—	0.82	0.82	—		—	—	0.20	93.18	4.88
2.25	639 福輝首飾	1.09	—	—	1.05	1.10	1.09	—		—	—	0.26	5.71	5.50
1.63	709 佐丹奴企業	1.62	1.62	1.61	1.62	1.63	1.62	—	—	436,000	706,020	0.39	—	—
0.53	147 新系機構	0.248	0.25	0.237	0.234	0.237	0.237	−0.011	−18	1,898,000	461,576	0.06	—	—
0.76	343 玉郎集團	0.37	—	—	0.37	—	0.37	—		—	—	0.09	47.44	—
1.53	647 Joyce	1.46	—	—	1.45	1.47	1.46	—		—	—	0.35	8.36	4.38
1.07	280 景福集團	0.78	—	—	—	0.79	0.78	—		—	—	0.19	7.02	11.54
14.00	066 連 卡 佛A	10.00	10.30	10.20	10.30	10.30	10.30	+0.30	+27	40,000	410,200	2.47	9.65	5.83
1.27	192 連 卡 佛B	0.90	0.90	0.90	0.90	0.92	0.90	—	—	28,896	24,873	0.22	8.43	6.67
15.50	067 立　興	15.30	15.30	14.90	15.00	15.10	15.00	−0.30	−53	108,000	1,625,100	3.60	8.57	16.67
3.40	685 明報企業	3.00	3.025	2.975	2.975	3.00	2.975	−0.025	−104	625,000	1,871,400	0.71	6.86	7.79
0.84	182 南 北 行	0.79	0.81	0.79	0.81	0.82	0.81	+0.02	+34	2,090,000	1,686,560	0.19	—	—
	204 NewsCorp													
1.38	018 東方報業	1.28	1.29	1.27	1.28	1.29	1.28	—	—	2,702,000	3,458,480	0.31	8.07	7.80
1.04	622 幸福集團	0.78	0.80	0.78	0.78	0.79	0.78	—	—	806,000	637,480	0.19	—	—
3.575	583 南華早報	3.375	3.425	3.375	3.40	3.425	3.40	+0.025	+105	1,012,000	3,437,200	0.82	10.49	8.33
4.825	080 邵氏公司	3.875	3.875	3.85	3.85	3.875	3.85	−0.025	−119	106,000	410,600	0.92	8.32	7.01
6.40	241 瑞興百貨▲	5.50	—	—	5.50	5.60	5.50	—		—	—	1.32	35.71	2.73
4.025	244 先　施	3.625	3.675	3.575	3.575	3.60	3.575	−0.05	−73	278,600	1,006,960	0.86	26.19	1.96
1.74	233 星島集團	1.37	1.37	1.34	1.34	1.35	1.34	−0.03	−47	177,200	239,368	0.32	—	—
1.18	383 星光傳呼	0.75	0.77	0.75	0.75	0.77	0.77	+0.02	+32	90,000	68,660	0.18	—	—
0.42	417 謝 瑞 麟	0.275	0.27	0.27	0.27	0.275	0.27	−0.005	−58	651,000	175,740	0.06	48.21	—
0.73	279 東 方 紅▲	0.52	0.51	0.51	0.51	0.52	0.51	−0.01	−54	160,500	81,835	0.12	12.14	4.90
8.60	511 電視廣播	6.10	6.25	6.10	6.25	6.25	6.25	+0.15	+35	142,000	879,750	1.50	8.02	6.40
9.50	289 永安公司	7.15	7.15	7.05	7.05	7.10	7.10	−0.05	−116	202,000	1,436,400	1.70	8.05	6.33
1.74	720 和記電業⬆	1.67	1.74	1.69	1.73	1.74	1.73	+0.06	+25	1,666,000	2,857,500	0.41	—	—
2.20	292 八佰伴香港	1.98	1.99	1.95	1.94	1.95	1.95	−0.03	−67	1,784,000	3,518,480	0.47	12.04	4.82

建築.地產

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
1.10	616 益泰集團	0.92	0.95	0.92	0.92	0.93	0.92	—	—	532,000	493,900	0.22	—	—
0.98	373 聯合集團	0.86	0.87	0.86	0.85	0.86	0.85	−0.01	−81	1,326,234	1,133,521	0.20	8.33	3.53
1.00	260 聯合國際	0.63	0.63	0.63	0.63	0.65	0.63	—	—	10,000	6,300	0.15	8.10	3.97
1.62	056 聯合地產	1.02	1.04	1.00	1.02	1.03	1.03	+0.01	+87	311,760	321,537	0.25	4.86	4.84
5.76	101 淘大置業	5.30	5.40	5.30	5.35	5.45	5.35	+0.05	+88	337,316	1,804,977	1.28	12.64	5.61
0.33	022 亞 細 安	0.223	0.222	0.221	0.221	0.222	0.222	−0.001	−127	880,000	195,270	0.05	—	—
10.60	134 Beazer Asia	8.65	8.65	8.65	8.65	8.70	8.65	—	—	5,000	43,250	2.07	10.20	3.01
4.60	296 寶成置業	1.86	—	—	—	1.90	1.86	—		—	—	0.45	11.79	—
0.87	108 建懋國際	0.66	—	—	0.63	0.67	0.66	—		—	—	0.16	—	—
1.75	355 世紀城市	1.45	1.45	1.44	1.44	1.45	1.45	—	—	947,113	1,370,036	0.35	4.95	7.59
2.742	131 卓能地產	1.38	1.41	1.38	1.38	1.40	1.39	+0.01	+106	601,000	838,390	0.33	7.62	4.97
21.70	001 長江實業	18.90	19.00	18.90	18.90	19.00	19.00	+0.10	+120	1,223,000	23,147,500	4.55	12.85	2.79
1.51	064 其士發展⬆	1.48	1.51	1.48	1.50	1.51	1.51	+0.03	+44	2,059,420	3,078,656	0.36	—	—
11.00	112 至祥置業	9.85	—	—	—	10.00	9.85	—		—	—	2.36	35.78	1.02
0.93	130 中華娛樂	0.76	0.76	0.75	0.75	0.76	0.76	—	—	196,000	148,080	0.18	—	3.95
2.25	127 華人置業	1.90	1.90	1.87	1.88	1.89	1.88	−0.02	−90	2,097,923	3,948,588	0.46	17.36	5.31
1.04	216 建業實業	0.96	0.96	0.96	0.96	0.97	0.96	—	—	268,000	257,280	0.23	8.38	9.37
2.475	267 中信泰富	2.225	2.225	2.20	2.20	2.225	2.20	−0.025	−85	3,009,292	6,643,789	0.53	14.08	2.59
4.70	120 四海國際	3.125	—	—	3.05	3.20	3.125	—		—	—	0.75	6.98	31.68
4.60	544 大同混凝土	3.45	3.45	3.45	3.35	3.45	3.45	—		20,000	69,000	0.83	13.37	3.77
0.74	156 高日發展	0.55	0.55	0.55	0.54	0.55	0.55	—	—	1,010,000	555,500	0.13	—	5.44
0.89	163 英皇地產	0.191	0.193	0.187	0.191	0.193	0.191	—	—	35,015,236	6,638,319	0.05	2.78	31.36
0.79	128 安寧企業	0.66	0.67	0.65	0.66	0.67	0.66	—	—	496,000	328,160	0.16	24.00	2.53
1.16	232 遠東鋁質⬆	1.15	1.16	1.13	1.13	1.14	1.14	−0.01	−98	1,060,000	1,213,160	0.27	—	—
1.40	035 遠東發展	1.15	1.14	1.13	1.13	1.15	1.14	−0.01	−98	213,500	243,340	0.27	3.92	9.65
0.76	571 景耀國際	0.34	0.34	0.34	0.34	0.345	0.34	—	—	106,000	36,040	0.08	25.95	—
0.285	140 金山地產	0.195	—	—	0.185	0.196	0.195	—		—	—	0.05	81.25	—
2.65	041 鷹　君	2.40	2.45	2.425	2.425	2.45	2.45	+0.05	+41	2,188,500	5,331,363	0.59	12.13	3.47
1.61	270 粵海投資⬆	1.53	1.61	1.55	1.59	1.61	1.60	+0.07	+14	12,660,000	20,025,120	0.38	44.82	1.37
8.00	010 恒　隆	7.90	7.95	7.90	7.95	8.00	7.95	+0.05	+112	922,000	7,311,750	1.91	8.16	5.72
2.825	097 恒基發展	2.425	2.45	2.425	2.425	2.45	2.45	+0.025	+85	1,076,000	2,628,200	0.59	8.22	6.93
14.10	012 恒基地產	13.40	13.40	13.30	13.30	13.40	13.30	−0.10	−109	508,600	6,757,540	3.19	10.60	3.01
9.55	007 置　地	9.05	9.05	9.00	8.95	9.00	9.00	−0.05	−121	2,810,179	25,340,125	2.16	10.96	7.14
9.375	149 港澳控股	7.80	7.80	7.75	7.75	7.80	7.80	—	—	308,910	2,391,500	1.67	13.88	5.77
7.25	049 置業信託A	6.90	6.95	6.95	6.90	6.95	6.95	+0.05	+106	1,376,460	9,566,282	1.67	10.12	5.32
1.35	153 置業信託B	1.26	1.29	1.28	1.28	1.30	1.29	+0.03	+37	115,000	147,550	0.31	9.40	5.73
3.65	480 香港興業	3.275	3.35	3.30	3.325	3.35	3.35	+0.075	+39	893,600	2,964,240	0.80	20.12	1.50
0.90	159 河聯投資	0.47	0.47	0.47	0.47	0.48	0.47	—	—	20,000	9,400	0.11	—	2.13
1.53	160 漢國置業	1.44	1.46	1.45	1.45	1.47	1.46	+0.02	+66	400,000	583,180	0.35	16.06	5.60
3.95	054 合和實業	3.125	3.15	3.10	3.125	3.15	3.125	—	—	4,125,500	12,927,513	0.75	7.00	7.42
1.24	404 新昌營造	1.05	1.04	1.03	1.03	1.04	1.03	−0.02	−55	234,000	241,220	0.25	—	7.47
5.75	055 新昌國際	4.50	4.55	4.35	4.40	4.425	4.40	−0.10	−46	1,167,000	5,156,400	1.05	6.50	7.27
0.595	164 惠泰國際	0.385	0.39	0.385	0.385	0.39	0.39	+0.005	+71	1,115,471	430,697	0.09	14.23	7.28
8.50	014 希慎興業	8.10	8.20	8.15	8.15	8.20	8.15	+0.05	+113	255,200	2,082,790	1.95	11.84	6.50
3.60	165 明輝發展	3.00	3.00	3.00	2.95	3.00	3.00	—	—	30,000	90,000	0.72	15.14	3.03
6.30	171 國際實業	6.00	—	—	5.90	—	6.00	—		—	—	1.44	10.09	3.17
2.225	286 國際德祥	1.62	1.62	1.57	1.57	1.58	1.58	−0.04	−39	890,000	1,415,840	0.36	6.31	3.16
1.91	173 嘉華國際	1.56	1.58	1.56	1.56	1.57	1.56	—	—	165,000	258,270	0.37	11.02	5.13
2.80	181 啟　明	2.60	2.60	2.60	2.60	2.65	2.60	—	—	8,000	20,800	0.62	6.61	6.92
2.40	184 激成投資	1.92	—	—	1.92	1.95	1.92	—		—	—	0.46	6.44	4.17
0.57	185 建滔新記	0.43	0.43	0.43	0.43	0.43	0.43	—	—	66,600	28,614	0.10	—	—
8.10	190 熊 谷 組	6.85	6.85	6.75	6.80	6.85	6.85	—	—	125,000	849,300	1.64	23.65	3.07
0.94	189 廣 生 行	0.80	0.80	0.80	0.79	0.80	0.80	—	—	551,500	441,125	0.19	9.95	5.05
1.09	488 麗新發展▲	0.82	0.82	0.81	0.81	0.82	0.82	—	—	650,300	531,810	0.20	4.73	6.10
1.00	484 麗新發展(優)⬆	0.99	1.00	1.00	0.99	1.00	0.99	—	—	14,000	13,720	0.24	—	10.51
3.225	068 利興發展	2.50	2.60	2.475	2.45	2.475	2.475	−0.025	−92	60,000	148,750	0.59	5.79	8.48
1.24	263 新貽投資	0.68	0.70	0.68	0.68	0.69	0.69	+0.01	+60	1,028,000	712,080	0.17	—	—
	198 大富地產									暫停買賣				
0.285	201 基大地產	0.198	0.20	0.198	0.198	0.198	0.198	—	—	358,000	71,484	0.05	282.86	—
0.405	202 萬年置業	0.34	0.345	0.34	0.335	0.34	0.34	—	—	1,150,000	391,200	0.08	377.78	2.94
0.65	132 菲華集團	0.35	0.36	0.345	0.35	0.36	0.355	+0.005	+63	3,924,000	1,368,570	0.09	—	—
42.00	158 萬邦投資	41.00	—	—	40.75	41.75	41.00	—		—	—	9.83	10.62	9.51
0.95	206 MKI Corp	0.62	—	—	0.60	0.62	0.62	—	—	14,000	8,680	0.15	6.82	4.84
12.30	017 新世界發展▲	10.40	10.60	10.30	10.30	10.40	10.40	—	—	1,422,818	14,820,598	2.49	12.01	4.81
1.70	257 東發國際	1.47	1.47	1.47	1.45	1.47	1.47	—	—	10,000	14,700	0.35	125.64	2.03
7.30	220 冒利地產	6.00	5.95	5.90	5.90	6.05	5.90	−0.10	−62	8,000	47,300	1.41	12.03	1.70
2.70	073 百 利 保	1.90	1.90	1.88	1.89	1.90	1.89	−0.01	−125	28,000	52,860	0.45	5.65	6.87
0.118	135 Paragon	0.055	0.056	0.054	0.054	0.056	0.054	−0.001	−58	520,000	28,360	0.01	—	—
2.375	569 保華國際	2.30	—	—	2.25	2.30	2.30	—		—	—	0.55	—	2.17
2.175	090 百 富 勤	1.85	1.86	1.80	1.80	1.81	1.81	−0.04	−48	13,406,378	24,405,944	0.43	16.07	5.52
3.00	225 博 富 臨▲	2.70	—	—	2.65	2.75	2.70	—		—	—	0.65	6.37	5.93
13.60	077 聯邦地產A	13.10	13.30	13.00	13.10	13.20	13.20	+0.10	+101	305,125	4,022,288	3.16	13.92	5.46
2.65	228 聯邦地產B	2.45	2.50	2.475	2.475	2.525	2.50	+0.05	+43	106,875	265,000	0.60	13.18	5.76
1.55	231 富利國際	0.73	—	—	0.73	0.76	0.73	—		—	—	0.17	9.16	4.52
0.485	281 川河集團	0.27	0.27	0.265	0.27	0.28	0.27	—	—	500,000	134,260	0.06	—	—
1.14	238 森 滿 合	0.67	0.68	0.67	0.65	0.68	0.67	—	—	180,000	121,700	0.16	20.81	2.24
2.50	252 華信地產	1.88	1.89	1.89	1.86	1.89	1.89	+0.01	+119	4,000	7,560	0.45	8.03	6.87
2.575	251 爪哇控股	1.85	1.84	1.83	1.84	1.86	1.84	−0.01	−124	110,000	201,800	0.44	13.29	4.89
2.825	506 海富國際	2.625	—	—	2.625	2.625	2.625	—		—	—	0.63	14.51	2.67
1.93	240 海裕國際	1.70	1.72	1.72	1.72	1.73	1.72	+0.02	+81	108,000	185,760	0.41	10.13	5.52
1.33	269 海瞳國際	1.24	1.24	1.24	1.22	1.24	1.24	—	—	40,000	49,600	0.30	16.10	2.81
25.00	016 新鴻基地產	22.50	22.60	22.50	22.50	22.60	22.50	—	—	377,834	8,515,274	5.39	11.05	4.93
1.01	219 順豪建築	0.66	—	—	0.65	0.67	0.66	—		—	—	0.16	77.65	—
3.10	245 豐港地產	1.86	1.84	1.83	1.82	1.84	1.83	−0.03	−63	42,000	77,180	0.44	40.76	8.19
3.55	083 信和置業	2.90	2.95	2.85	2.875	2.90	2.90	—	—	2,654,592	7,670,788	0.70	8.48	5.00
3.70	536 孫 福 記	2.60	2.625	2.60	2.575	2.60	2.60	—	—	394,000	1,025,800	0.62	8.28	4.42
5.20	088 大昌集團	4.825	5.00	4.86	4.95	4.975	4.975	+0.15	+26	2,242,500	11,102,875	1.19	12.83	7.44
3.20	089 大生地產	2.60	—	—	2.575	2.625	2.60	—		220	545	0.62	11.28	7.31
1.68	091 德榮建築	1.24	1.26	1.24	1.22	1.25	1.24	—	—	61,000	76,090	0.30	8.11	6.07
1.29	277 太興置業	1.19	1.20	1.19	1.19	1.20	1.19	—	—	469,000	549,850	0.29	8.13	3.35
1.90	028 天安中國	1.75	1.75	1.75	1.75	1.76	1.75	—	—	426,000	745,500	0.42	71.72	1.14
2.20	266 天德地產▲	1.20	—	—	1.20	—	1.20	—		—	—	0.29	11.26	4.32
3.225	247 尖沙咀置業	2.75	2.80	2.75	2.725	2.75	2.75	—	—	222,000	614,450	0.66	10.52	4.91
1.30	620 大元集團	1.25	1.27	1.26	1.26	1.27	1.26	+0.01	+97	626,000	793,960	0.30	—	—
1.20	278 華廈置業	1.02	—	—	—	1.06	1.02	—		—	—	0.24	6.35	3.91
7.05	283 億發置業	3.175	—	—	3.125	3.175	3.175	—		—	—	0.76	10.09	4.72
11.20	004 九 龍 倉	11.10	11.20	11.00	11.00	11.10	11.10	—	—	1,518,699	16,831,156	2.66	15.13	4.59
2.80	287 永發置業	2.20	2.20	2.20	2.20	2.25	2.20	—	—	10,000	22,000	0.53	8.57	3.64
1.95	063 榮暉投資	1.00	0.98	0.98	0.95	0.98	0.98	−0.02	−52	661,300	690,096	0.23	16.53	—
0.375	288 永 鴻 基	0.218	0.215	0.215	0.215	0.218	0.215	−0.003	−74	250,000	53,750	0.05	179.17	—
4.10	291 永 達 利	1.24	1.24	1.22	1.22	1.23	1.23	−0.01	−105	244,000	301,260	0.29	—	—
1.20	268 世貿中心	0.73	0.73	0.72	0.72	0.73	0.73	—	—	384,000	278,100	0.17	—	11.18
1.38	406 有利集團	1.37	1.38	1.36	1.35	1.36	1.36	−0.01	−112	2,146,000	2,928,780	0.33	—	—
1.75	072 耀榮國際	1.75	1.74	1.70	1.70	1.71	1.71	−0.04	−44	582,000	1,005,620	0.41	—	—
3.675	193 慶屋國際	2.025	2.10	2.00	2.05	2.10	2.10	+0.075	+22	152,000	315,300	0.50	16.25	—

其他

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
	342 FAI													
9.90	162 虎　豹	9.60	—	—	9.60	—	9.60	—		—	—	2.35	—	—
	170 工業投資													
0.265	200 新濠國際	0.162	0.162	0.162	0.162	0.162	0.162	—	—	590,000	95,580	0.04	36.82	—

債券

代號 公司名稱	息率	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	現價息率
255 ASIAN DEV B98	7.50								
603 法國東方熊債券93	9.00	136.00	—	—	136.00	—		—	6.62
605 法國東方牛債券93	4.00								
601 麗新債券95	6.25	93.00	93.00	93.00	93.00	—	—	124,200	6.72
609 地下鐵路債券95	8.00								
610 Paribas牛熊債券92	7.00								
606 Paribas熊債券92	10.00								
608 Paribas牛債券92	4.00								
611 海裕債券93	7.25								
624 國際發展銀行	9.05								
604 世界銀行95	10.13								
602 世界銀行96	8.95								

華僑日報 馬經

匡公主筆‧玲瓏主編

提要
孖T兩關
勢亂
欠缺重心

提要
告東尼
新策
流浪者

威猛性能被發掘露出曙光

安安膠的賽事，是對馬匹性能的一大考驗。練馬師羅國洲便說過，假如馬匹並不適應膠地角逐，無論狀態與質素如何標青，也難交出理想成績；反而那些膠地專家，每能發揮出超逾本身實力的表現。可惜的是，在明晚眞正能稱「專家」的膠地馬寥寥可數，要選擇理想投注對象，惟有向一些似乎將在膠地有好表現的對象埋手。

恰巧在明晚第五場的六班千六米賽事中，朱寶明馬房的「威猛」便甚有可能是一匹低班膠地好手。此匹八九年度的配售馬，僅經歷了兩季便被降落第六關，事實「威猛」在對上一次膠地出賽前，分別由草地九七五至千八共輸掉了十四仗，也難怪評磅員對這匹馬如此安排了。

話說「威猛」於剛戰出爭膠地，幕後也未抱任何信心，只是姑且一試聊盡人事，豈料此駒幾乎直領到底爆出大冷，結果雖不敵「百勝將軍」的衝刺，但面對六班頂的「博得妙」絲毫未見吃虧，力保一席。從「威猛」剛轉戰膠地便有如斯成績，可見此駒的劣績其實是由於性能未被發掘所形成而已，連評磅員亦大刀闊斧在賽後加了「威猛」四分，足證對其實力有從新估計必要。今番此駒一心再待膠地出賽，認眞備戰，看來決要打開勝利之門。

八卦網

★葉楚航今季成績甚佳，明晚胯下之「威猛」又有機會以半冷身分掄元。

★馬佳善向飛哥索取座騎，至於成功與否，單看各人表情已知大概，不過阿善結果仍然揾夠馬匹上陣。

雪驪龍駒步頭輕爽 好運來馬身頗結實

馬圈內外 小邦

週三谷中七場膠地賽事在昨朝進行最後試跑，內圈照例以倒圈方向出試，參與馬匹亦不少。

「雪驪龍駒」助手快踱兩圈，扣韁下走勢生猛，步頭輕爽有勁，收身毛色靚，腳忠馬近日操練正常，健康良好，論態已處最佳作戰水準。

「金桃」助手快踱兩圈，扣韁下有點不規矩，頻頻搶住去，出腳強勁，彈力十足，馬身茁壯結實，毛色悅目，質新份子勤操多跑下，成熟勇進，已屆出頭之時。

「好運來」助手快踱兩圈，沿中檔走，出腳整齊有力，神態集中，馬身結實，走來予人有相當輕鬆之感，這匹質新馬，近況亦甚勇，膠地千四路合，乃爭勝之材。

「渤海龍」助手快踱一圈，貼欄出試，步伐輕爽，體力充沛，馬身靚且毛色油潤，神色集中，近況亦復勇八九，這匹演出準繩之馬，有態便有好水準交代。

「貞幸運」助手快踱一圈，貼欄走勢輕爽，收身毛色靚，質新馬勤操下成熟進步，已具備作戰佳態，今次爭千六米，遇冷可敵。

「新威」助手快踱兩圈，馬身已不肥，跑過後再勤操，已有一定進步，但火氣仍差多少，久疏馬近況稍有好轉而已，看來仍未足爭勝。

★「明駿」經劇鬥一役仍未低落，只是賽後被加五分之多，成爲爭勝絆脚石。

孖T呈現緊湊大冷乘時崛起
再霸天下流浪者胆 配渤海龍大英靈駒

趙子龍 有彈有讚

孖T呈現緊湊，熱門並未佔到上風，大冷也許不易爆出，半冷抬頭呼聲高，綜合試跑所見，介紹投注於後：

「再霸天下」易配巫斯義，必然全力以赴，膠地合腳法比賽，門志態度明顯，同場大部份對手實力並非太强，此馬佔到上風，成爲熱門實無可避免也，站在以馬論馬立場而言，不失爲穩健投注對象。

「渤海龍」跑千六米膠地亦相當適合，操練亦充足，有搏殺跡象，不可忽視之實力份子也。

「祖心」操練亦正常，值得注意，選擇冷腳投注，不妨優先注意此馬可也。

「流浪者」近況相當勇，操練過程充足，告東尼策騎，擺出搏殺姿態，膠地賽績雖然平常，馬有實力，不可忽視之實力份子，以馬論馬，機會十分之高。

「大英靈駒」有平均速度，跑快活谷馬場，對此馬而言，相當理想，膠地性能不弱，可望放到，必須盯緊此馬可也。

「八步趕蟬」班次有利，雖然連場搏殺失手，亦不會影響今仗機會，有重視此馬實力必要，以防突然其來。

孖T提供

第四場 ⑤渤海龍 ③祖心 ①再霸天下 ⑦靈光

第五場 ④八步趕蟬 ②大英靈駒 ⑤流浪者 ⑥信用

張學文退休在即馬匹必無保留
又得獎膠地短途惡 配鍾占祺一樣夠贏

我係匡公

「七勝」剛周日換人爆冷，可以得到啟示，行將退休朱大叔，日子漸屆倒數，旗下兵員，如非何敬森打理，可用則用，不妨留意餘下賽事相同招數。

與此同時，亦屆告老歸田張學文，目前處境當然大同小異，手裏夠份量籌碼，勢亦在適當場合搵食，明晚谷中膠地賽事，大家不妨吼實「又得獎」。

雖然今季兩戰由馬素爾押陣表現一般，今次換回鍾占祺，豈眞可以迅速吞「桃」？冇錯，的確有本領如此，因爲從呢匹官仔快馬今季身型觀察，長肉情況敢言遠勝去季兩捷一〇三〇米，其中操刀者，其實鍾仔佔一席，人馬可說早有默契。

至於今季公司新貴未能出頭，主要原因，草地一千米個役未臻水準，一二〇〇米則輸路程欠專長，根本非戰之罪。

經過小休，呢匀靜悄悄回師最拿手膠地短途，呢輪勤踱儲火，況且換配曾合作愉快新秀，復有減磅之利添，所謂殺鷄焉用牛刀，道理就係咁解嘞，今季曾捧場損手朋友，切勿灰心，呢剤保證本利歸還。

孖Q

㈢⑧靈馬 ⑤浪濤寶 ③聖旨 ②時運佳

㈣①再霸天下 ②名禮 ⑦靈光 ⑨海琥珀

★「談笑用兵」降班出戰，論馬仍未見有甚麼突破。

神勇金剛大發脾氣 戴利昨晨居然缺課 馬泰斯許厩地位漸不保

沙田花絮 利比亞

▲尋朝早課，內圈發生一宗匿馬意外，羅國洲倉口件神勇金剛，由助手策騎倒圈踱步，點知行咗唔夠二百米，隻馬突然神勇起上嚟，將轆上人摔下，而且撞爛咗欄杆嘅支柱，但係騎者都算醒目，落馬問前程果陣仍然拉住條韁繩唔放。後來副練走出嚟幫佢手，重新上馬，完成呢朝嘅操練，人馬亦都冇受傷。

▲騎師殿利，星期日賽事，先贏大熱門「日月金刀」，再爆大冷門「七勝」，呢個冷熱孖寶，相信戴利收獲唔少，如果唔係，尋朝早課乃係夜馬最後試跑，旦哥倉口報名上陣嘅馬亦都好多，戴利點解唔到場呢？除非數銀數得太夜。所以今朝唔知醒咯！

▲「翠河」贏咗邀請盃之後，馬泰斯喺馬主嘅心目中，地位更加保唔住，所以兩次賽事都有馬跑嘅許怡主帥，尋朝操馬都多見內圈踱步爲主。因爲周三許怡嘅報名馬，都唔見馬泰斯試跑，反而馬佳善騎完「靈光」，又騎「靈馬」，咁嘅動態，馬泰斯唔諗吓計改善，相信捱唔捱得到季尾，都好難講咯！

告東尼出策流浪者頗特別 音樂天才走勢疾勁 玉面威龍日趨勇境

早操快鏡 南公

明晚上陣的馬匹，泰半在昨晨作最後試跑，值得重視的新配搭是，馬佳善騎「靈馬」及告東尼策「流浪者」。

「靈馬」馬佳善試八百米，沿中檔前進，氣定神閑，腳步輕捷，佳態洋溢。

「流浪者」告東尼試千二米，在緊轡之下完成，出腳有力，神氣十足，近況甚佳。

「騎縣王子」徐貴良試千二米，前慢後快，自動加速，體健神清，腳步輕快而有力，進步神速。

「音樂天才」胡活士試八百米，前慢後快，出腳迅捷，走勢強勁，有迴光勇。

「時運佳」白禮棟試八百米，沿欄而跑，奮力增速，體健神清，腳勁十足，日益成熟。

「大英靈駒」李易學試千二米，自動加速，神采奕奕，腳勁十足，勇況撩人。

「新妙」伯嘉試千二米，紮住前腳，步幅不大開展，落腳仍重，狀態回落。

「迅雷」魯賓遜試八百米，沿中檔前進，奮力增速，翻步快捷，大有起色。

「百靈駿」副練試千二米，貼欄前進，滿身汗水，落腳亦重，未有起色。

「又得獎」鍾占祺試八百米，奮力增速，火氣十足，翻步快捷，近況甚佳。

「麒麟至尊」告東尼試千二米，沿欄而跑，精神健旺，落腳有彈性，並未走樣。

「幸運武士」伯嘉，與馬佳善的「靚王」，以及助手的「大漢英雄」一同在草地試閘，前駒跟不牢，後四五乘衝綫，銳氣已洩，後兩駒皆應聲而出，並排爭持到底，未分高下。「靚王」翻步靈活，收身上力。「大漢英雄」生氣勃勃，勇況冒起。

「好喜訊」白禮棟試八百米，助手騎「一家親」沿欄先放引導，前駒亦步亦趨地跟隨，在末段趕上。翻步快捷，勁道十足，狀態回勇，足以制勝。

「名禮」馬素爾試千二米，沿欄前進，神態旺盛，腳步硬朗，頗有起色。

「金莊主」馬佳善試千二米，貼欄而跑，滿身汗水，腳頭亦重，未及勇境。

「明駿」助手試八百米，沿欄輕馳，精神健旺，步活且勁，勇況持續。

「靈光」伯嘉試八百米，氣定神閑，腳步輕爽，大有起色，乃三甲之材。

「玉面威龍」告東尼試千二米，貼欄而跑，腳步輕快而有力，日趨佳境。

「火爆」丁冠豪試八百米，自動加速，神氣十足，腳步硬朗，近況甚佳。

「聖旨」魯賓遜試八百米，貼欄而跑，紮住前腳，步幅不大開展，勁平平，狀態反覆。

星馬騎師孫原生 週日於澳門出賽

代表新加坡和馬來西亞，來港參加亞洲賽馬會議騎師邀請賽的騎師孫原生，獲澳門賽馬會批准，本星期日（廿弍日）在澳門以客串騎師資格出賽，星期日且爲商業賛助賽事跑世貿中心盃，使馬迷感到有一番新刺激。

孫原生是星馬的新進騎師，爲九〇年度冠軍騎師，可騎到一〇六磅，曾勝出四百一十七場頭馬，今年四十一歲，有廿弍年從騎經驗。

神奇殺手速高可爆 淘金班利力足取勝 祖心渤海龍要再霸天下

董士專欄

「神奇殺手」馬有前速，跑短途後勁不用擔心，今次降班作戰即用李格力，實門志都抵。

「淘金」一賠係泰哥馬，可能有人唔合心水，但泰哥今時今日有此好馬在手，必拚無疑啦。

「祖心」呢匹馬養精蓄銳好耐，論後勁冇得頂，論前速佢唔算差，對手失準，佢偷襲有機。

第一場「神奇殺手」爲胆，人好馬降班有利也，「又得獎」一味快放，唔搏此程又搏乜，至於「音樂天才」是近期見起之馬，擅跑此一路程，亦應作配。

第二場：以均速好門志堅之「淘金」爲膽，拖韌力最夠之「武士道」，以後勁言佢頂得住「淘金」、「玉面威龍」轉厩亦出，自是勤出謀拚，千四會到。

第四場：以「祖心」爲膽，跑膠地放得鬥得之「渤海龍」，馬長力足也，「再霸天下」一見回起即用巫斯義，謝厩乃有心攻堅，作爲連贏配搭亦極適宜也。

三W
一場 神奇殺手
二場 淘金
四場 祖心

三Q
第一場 神奇殺手 又得獎 音樂天才
第二場 淘金 武士道 玉面威龍
第四場 祖心 渤海龍 再霸天下

膠地限制出馬勢仍平均
靈光專注谷中發展 信用勤磨主力拚勝

厩中秘 甘頓

今次七場夜賽，由於出馬受膠地跑道限制，故參賽馬匹有限，不過，各駒實力接近，戲碼亦見十足，現將孖T兩關心水提供如下：

第四場：第四班爭千六米。

「靈光」雖然未在快活谷贏過，但踏入今季，此駒頻在快活谷作賽，而連仗皆走得接近，前仗千四米得一席第六，上仗又拚入一席第三，但負給頭馬「麒麟至尊」也甚近，今次捲土重來，幕後仍用馬佳善上陣，大有志在求打開勝利之門的決心，故可作爲馬膽看待。

配腳方面，「再霸天下」、「海琥珀」及「名禮」均有好水準。尤其是「再霸天下」今次用上巫斯義，便有不同的看法。

第五場：第六班爭千六米。

大摩派一對馬列陣，分別爲「博得妙」及「信用」，前者底實見盡，而「信用」到此班會有利非常，用了搶閘功夫一流的馬佳善，自然求交代，而另外之「博得妙」表現準繩，有入三甲之列，其餘之馬，「大英靈駒」、「流浪者」也可拚入前列、「大英靈駒」勤見李易學打磨，至於「流浪者」以告東尼掛帥，當難抹剎牠入前列機會。

第四場 ①再霸天下 ②名禮 ⑨海琥珀 ⑦靈光

第五場 ①博得妙 ②大英靈駒 ⑤流浪者 ⑥信用

浪濤寶幸運武士 渤海龍再霸天下

玲瓏集

大戰過後，賽事接踵而來，明晚仍有七場膠地賽安排上演，出馬爆棚，近期賽事已推向高峯。孖Q照例編三四兩場，頭關三班千四米，爭婦女銀袋錦標，馬胆屬意「浪濤寶」。此匹上季周歲馬自編班贏過一場膠地千四米後，跟着大小各仗均負。今季已熱身足夠，殺然爭此程，幕後取易不取難，膠地必首本，計質計態均超一皮，葉楚航前段只要唔急，跟順轉入直路才發力，有力取錦標回。配腳正路要取「幸運武士」及「靈馬」，兩者擅膠兼此程合留放。再揀一匹保險，搏「聖旨」。

第四場四班千六米，頗有均勢一場，「再霸天下」、「名禮」、「祖心」及「渤海龍」爲實力較高幾匹，馬胆穩健性仍以「渤海龍」爲佳，千六首本，排四檔好位，轉入直路帶離，可望帶到。「再霸天下」強配巫斯義，騎師手風順，可拖一票。「名禮」好轉，但千六米純嫌差多少，但有馬素爾押陣，一席仍可，冷馬小心「祖心」，在此有橫掃之力，只待幕後一聲令下矣。

孖Q精選

第三場 ⑤浪濤寶 ①幸運武士 ③聖旨 ⑧靈馬

第四場 ⑤渤海龍 ①再霸天下 ②名禮 ③祖心

巫斯義時來風送 夢情人有好運來

上周日，香港邀請盃賽，「翠河」被捧成首席大熱門，由此可見，馬迷期望甚殷，結果，「翠河」不負衆望，發揮馬王本色，力退强手，巫斯義奪回失落三屆冠軍寶座，巫斯義自然成爲英雄人物，立下大功，而且同日，不單連中三元，在邀請碗賽，「智多寶」亦奪得亞軍，可謂盡領風騷，其實，「翠河」能夠取得殊榮，當是好事，不過，這場賽事所造時間一分四十九秒八，極之平常，難怪有人話，尾場「七勝」也可以擔當此重任，雖然，每場時間實不能作準，但不容否認，運氣始終掌握一切，巫斯義手風正順亦算行運一條龍也。

今次，第二場「夢情人」，正宗膠地王，同程戰積甚佳，歸邊時機出擊，值得跟進，另外第六場「好運來」，胡活士復出，仍未有佳作，門志必強，可期打開勝利之門。

★告大力近期成績不及前時，但仍見笑臉迎人，畢竟新會有此表現已值得高興了。

又得獎可拔頭籌 靈馬配强贏面大

馬場話 金阿

周日沙田舉行的邀請賽，本港代表馬匹已交出水準。「智多寶」與「娛樂之皇」負於超級馬蹄下無話可說，「翠河」擒各國名駒於蹄下，演出更精彩，此駒證明千八米優於千六，事實上不應太苛責上手騎師馬泰斯，這匹香港馬王，估計日後必可在更長路程建功，看腳法連千八米也嫌短。另一方面，「娛樂之皇」向來被人認爲能放不擅鬥，但此仗跑來相當好，預計日後更成熟，應可鬥得兩腳，經過此次考驗，證明值第一班，再出不宜輕視。

本周三快活谷恢復跑膠地夜賽，七場出馬滿額，觀察形勢頗有利熱門馬，「又得獎」與「靈馬」，均爲贏面甚大之馬，值得作膽。

列陣第一場的「又得獎」，兩仗頭馬皆在膠地一〇三〇米取得，證明路有專長，此駒細小宜輕磅，今仗復起用鍾占祺，負磅不算重，排內檔起步容易貼到欄，見習生如無跑錯，坐位望贏應可做到。

列陣第三場的「靈馬」，上賽已見不俗，今仗拔配騎功較高的馬佳善，無論如何騎高些，憑性能優越加上輕磅，不勝無歸了。

介紹兩匹孖T胆 靈光威猛值投注

今次孖T兩關選馬俱甚困難，因爲大部分均屬老殘或庸劣分子，比較上以「靈光」及「威猛」兩匹馬較可取，不妨選取作爲馬胆。

「靈光」今季三戰幾一季軍，其餘兩戰雖敗但所負不遠，狀態有越跑越好跡象。近課操試火氣十足，千六米膠地雖然不是合腳法路程，但今場對手實在太弱，跑回上仗本身造出之一分卅八秒四時間，相信在三甲已可佔一席。

次關由第六班馬跑千六米，老弱殘兵混雜。「威猛」現才四歲，乃正宗遲熟型馬，上週同程，已有好演出，今場對手與上仗亦相差無幾，祇要保持進度，已有力可以爭勝，三甲應可佔一席，作胆正宜。

★「火紅火綫」狀態續起，爆過冷腳後轉爭膠地，且看表現如何。

蘭尼採用新方法 陣中表現見突破

馬場大使

蘭尼在近期的賽事之中，表現頗見出色，有很多馬匹皆見有神來之筆，原來蘭尼最近改變了操練手法，致令馬匹的狀態有更佳的情況出現，故在陣中自能發揮出一定的水準了，原來最近蘭尼安排了所有馬匹在下午時份取消行街，改而分批在馬房內行花蹄，與及拉往行馬機，以兩種訓練方法，比起行街對馬匹更有幫助，可以收到事半功倍的妙用。

看看上周的「緊張大師」便是採用如此手法的了，結果終點前能力拒「順利得勝」，明顯是馬匹氣量增加，所以能堅持到底。

今次蘭尼馬房又有馬匹出擊，第二場的「好喜訊」今季已經連拚多場，但始終未能贏馬，然耿耿於懷，練馬師自拚完上仗時，馬匹連打兩枝補針，兼且在下午加課騎踱，希望增加氣量，此外，此匹馬的身型很容易肥胖的，所以必須多操多磨，今次是操足上陣爭勝的，馬房表示有力一戰功成。

好喜訊求勝心切 明駿圖收復前失

至於第七場的「明駿」上仗原決心爭勝，可惜影相落敗，今次捲土重來是決心可以收復前失的，膠地是「明駿」的最理想場地，爲了替馬主勝回一仗，蘭尼亦做足一切準備功夫，唐敏生押陣可望食出尾糊兼起孖。

孖Q膽：⑤浪濤寶 ②名禮

明晚賽馬騎師 排位配搭表

孖 寶：第一場至第六場
孖 Q：第三場搭第四場
孖 T：第四場搭第五場
六環彩：第二場至第七場
連 贏：第一場至第七場
三重彩：第一場至第七場
三 寶：第五、六、七場
（●爲戴眼罩馬、↓爲降班馬、↑爲升班馬）

第一場 第五班 一〇三〇米

馬	騎師	磅	練	檔
①金鎗俠●	(2)蔡鎮威	一二四	夏	6
②又得獎●	(4)鍾占祺	一一六	張	4
③觀王●↓	(5)馬佳善	一三三	廖	3
④談笑用兵●↓	(7)謝偉豪	一三一	林	4
⑤美國生菜	(1)丁冠豪	一一六	許	8
⑥神奇殺手↓	(3)李格力	一一七	登	7
⑦必成功●	(8)葉楚航	一三三	洲	3
⑧音樂天才	(6)胡活士	一三三	方	8

（5）「美國生菜」：連試不倦，確有佳態，丁冠豪騎頗爲合拍，許既會再拼。（2）「又得獎」：有態，見習生鍾占祺騎有磅減，有力與前馬週旋到底。（3）「觀王」：連日趕功夫，又巧逢降班。面對馬多有缺點，力足一爭。

第二場 第三班 一四〇〇米

馬	騎師	磅	練	檔
①武士道	(8)陳俊輝	一三五	摩	6
②玉面威龍	(5)告東尼	一三二	告	4
③好喜訊●	(4)白禮棟	一三一	蘭	7
④淘金●	(1)馬泰斯	一二六	許	4
⑤佳駿	(6)何敬森	一二五	朱	4
⑥夢情人●	(2)馬輝	一二四	洲	8
⑦火紅火線	(3)馬佳善	一二四	方	5
⑧安勝	(7)鍾占祺	一一六	伍	10

（2）「玉面威龍」：打磨甚力，轉組出賽必拼，能爲告氏兩兄弟再增添頭馬。（1）「武士道」：保持上仗勇態，陳俊輝有好馬在手，必力拼到底。（3）「好喜訊」：向來跑膠地千四米演出堪稱最好，今使必入三甲。

第三場 第三班 一四〇〇米

馬	騎師	磅	練	檔
①幸運武士●	(3)蔡鎮威	一三四	摩	7
②時運佳	(2)白禮棟	一三八	蘭	3
③聖旨●	(4)魯賓遜	一三二	岳	4
④永勝神駒●	(6)羅富全	一二七	簡	4
⑤浪濤寶	(7)葉楚航	一二六	甘	4
⑥東方油田	(1)告東尼	一二六	告	4
⑦再接再勵	(5)馬輝	一二六	洲	3
⑧靈馬	(8)馬佳善	一二三	許	5

（1）「幸運武士」：有均速，蔡鎮威上賽表現不俗，今戰力足勇奪錦標而回。（3）「聖旨」：素來是以中短途表現最突出，魯賓遜有進取心。奪雪前恥。（5）「浪濤寶」：馬漸起，連日快磨走勢勁力十足，今賽深信會有交代。

第四場 第四班 一六〇〇米

馬	騎師	磅	練	檔
①再霸天下●	(10)巫斯義	一二八	謝	5
②名禮●	(5)馬素爾	一二七	甘	7
③祖心●	(1)陳俊輝	一三三	摩	4
④自動對焦●	(2)蔡鎮威	一二〇	林	4
⑤渤海龍●	(4)戴利	一二四	王	8
⑥贏得威↓	(7)鍾占祺	一一七	伍	7
⑦靈光●	(6)馬佳善	一二三	許	6
⑧鑽中鑽●	(9)葉楚航	一二二	伍	9
⑨海琥珀	(8)胡活士	一二一	方	8
⑩獅威●	(3)丁冠豪	一一五	簡	9

（9）「海琥珀」：老而彌堅，快操步姿挺勁，水準勇銳無比，胡仔必搏殺。（7）「靈光」：已轉向較長路程爲佳，馬佳善甚緊張，今仗必有一鬥之力。（2）「名禮」：狀態急起，馬素爾力磨不懈，跑中距離往績佳，小心偷襲。

第五場 第六班 一六〇〇米

馬	騎師	磅	練	檔
①博得妙	(3)蔡鎮威	一三五	摩	8
②大英靈駒●	(6)李易學	一三三	甘	6
③雪驪龍駒●	(8)湯寶森	一三二	白	6
④八步趕蟬	(5)錢健明	一二四	夏	7
⑤流浪者●	(10)告東尼	一三〇	洲	8
⑥信用●	(4)馬佳善	一三〇	摩	4
⑦夷中寶●	(7)謝偉豪	一二一	許	4
⑧金石盟	(1)唐敏生	一二〇	邦	10
⑨威猛●	(2)葉楚航	一二〇	朱	4
⑩勁機	(9)謝展鵠	一一六	安	4

（5）「流浪者」：又有季初爆大冷觀感，告東尼策騎，乃孖T尾關爭勝要角。（8）「金石盟」：勤作操試，且試來神色不錯，步伐硬朗，已屆發難時刻。（4）「八步趕蟬」：幕後上仗試準，易配錢健明是最佳T腳之選。

第六場 第三班 一四〇〇米

馬	騎師	磅	練	檔
①包旺財	(1)唐敏生	一四〇	林	6
②手足情深	(6)馬輝	一三五	洲	4
③百靈驥●	(7)魯賓遜	一三三	岳	6
④好運來	(5)胡活士	一三三	方	4
⑤金桃	(8)湯寶森	一三〇	白	5
⑥駒驗王子	(3)徐貴良	一二五	甘	3
⑦金莊主●↓	(4)馬佳善	一二五	伍	6
⑧車中霸	(2)何敬森	一二四	安	5

（4）「好運來」：勇盡一時，胡活士立心要硬拼，希望能爲幕後建功。（1）「包旺財」：有火有勁，林既起用唐敏生，可見鬥志如虹，屆時必拼。（5）「金桃」：備戰更覺加緊，白既改爭千四米乃想求好分，宜兼顧。

第七場 第四班 一六〇〇米

馬	騎師	磅	練	檔
①明駿	(4)唐敏生	一三五	蘭	4
②雙喜臨門●	(1)戴利	一三四	王	8
③迅雷●	(5)魯賓遜	一三三	岳	6
④皇家騎警	(3)蔡鎮威	一二七	登	5
⑤新妙●	(6)伯嘉	一三一	摩	3
⑥木球武士●	(7)胡活士	一二八	方	4
⑦麒麟至尊	(9)告東尼	一二六	告	5
⑧眞幸運	(2)湯寶森	一二四	白	3
⑨高駿	(10)馬佳善	一二二	安	5
⑩火爆	(8)丁冠豪	一一七	王	5

（2）「雙喜臨門」：老馬有喑火，在作戰中，戴利又正當旺，說不定再添食。（3）「迅雷」：路合，馬勇至無懈可擊地步，魯賓遜必珍惜建功機會。（6）「木球武士」：續有進步，胡活士今賽爲求打破悶局，屆時定全力一拼。

華僑日報貼士

偉誠提供

第一場	⑤美國生菜	②又得獎	③觀王
第二場	②玉面威龍	①武士道	③好喜訊
第三場	①幸運武士	③聖旨	⑤浪濤寶
第四場	⑨海琥珀	②名禮	⑦靈光
第五場	⑤流浪者	⑧金石盟	④八步趕蟬
第六場	④好運來	①包旺財	⑤金桃
第七場	②雙喜臨門	③迅雷	⑥木球武士

告東尼手執惡馬 玉面威龍流浪者

大賽在緊張而又熱鬧的氣氛下舉行完畢了，接踵而來的便是周三晚的七場膠地夜賽，由於是在谷中舉行關係，所以出馬未算太多，全晚祇有六十二匹參與角逐，提前於晚上七時卅分開跑頭場，今戰形勢仍呈現有冷味，在投注前須宜加留意！

天皇巨星告東尼，在大賽日中無馬能勝出，但演出有點黯然失色，他卻寄托於今戰膠地夜賽搏殺，事實上告東尼今賽座騎，份量十足，俱有建功機會，多馬列陣，深信他定能得償所一顧，列陣於第二場之「玉面威龍」及第五場之「流浪者」便是他今晚定會出擊對象，「玉面威龍」操勇而戰，轉組上陣戰意更堅強，告既又能有頭馬進賬，至於「流浪者」佳態洋溢，洲官部署欲博殺，告東尼再能建功。

上賽五三 周後升降

馬會首席評磅員白禮仕昨公布上周日後兩次賽後有五匹馬升班，降班馬則有三匹，名單如下：

第一班：日月金刀、必勝福將、嘉橋、緊張大師（由二班升上）

第二班：香港精神（三班升上）、青城（一班降下）

第四班：周年旺相、鐵板燒（由三班降下）

另外下列班次馬匹可以越級挑戰：

第二班：讚賞、祥駒、鋼力、皇冠司令、幸運燕、冒險家、緊張大師、運財福星、舞照跳、碧玉海、大老闆、捷達、長勝孖寶、添勝、活力之霸。

第三班：天衣無縫、歡樂王子、包旺財、高勁、夠晒贏、幸運飛龍、時運佳、超驪、幸運武士、海鑽石、天駒、贏得快、武士道、影視之星、威飛達、綠茵良駒、鋼寶。

第四班：英勇、自己友、自由萬歲、天下太平、旭昇、廣友威、成功路、新力度、一路威、好彩數、可勝。

名家孖T貼士提供

	第四場		第五場	
董士	③祖心	①再霸天下 ⑤渤海龍 ②名禮	④八步趕蟬	⑤流浪者 ⑥信用 ⑨威猛
匡公	①再霸天下	②名禮 ⑦靈光 ⑨海琥珀	①博得妙	⑥信用 ②大英靈駒 ⑨威猛
南公	①再霸天下	②名禮 ③祖心 ⑦靈光	②大英靈駒	③雪驪龍駒 ⑤流浪者 ⑥信用
申力星	④自動對焦	①再霸天下 ⑥贏得威 ⑨海琥珀	⑨威猛	①博得妙 ②大英靈駒 ③雪驪龍駒
班超	③祖心	④自動對焦 ⑤渤海龍 ①再霸天下	⑤流浪者	②大英靈駒 ③雪驪龍駒 ⑥信用
偉誠	⑨海琥珀	②名禮 ⑦靈光 ①再霸天下	⑤流浪者	⑧金石盟 ④八步趕蟬 ⑦夷中寶
馬使	②名禮	①再霸天下 ⑤渤海龍 ⑥贏得威	⑤流浪者	②大英靈駒 ⑥信用 ⑨威猛

賽期已過三份之一 檢討騎師膠地成績 馬佳善成績明顯勝一籌

老金在此

本季賽馬共編六十七天，現已超過三分一，快要接近一半，且看一看此次有馬上陣各位騎師，在這段期間中在安妥膠上之戰績。

	出賽	冠	亞	落第
蔡鎮威	八	二	〇	六
鍾占祺	〇			
馬佳善	一九	四	二	一三
謝偉豪	二	〇	一	一
丁冠豪	四	〇	〇	四
李格力	〇			
何敬森	四	〇	一	三
馬輝	一一	三	〇	八
巫斯義	一一	三	一	七
戴利	四	二	二	〇
唐敏生	一二	〇	二	一〇
謝展鵠	一二	一	〇	一一
徐貴良	三	〇	〇	三
葉楚航	七	〇	二	五
胡活士	四	〇	一	三
陳俊輝	七	一	一	五
告東尼	一〇	二	二	六
白禮棟	一〇	〇	五	五
馬泰斯	一	〇	〇	一
魯賓遜	一三	二	一	一〇
羅富全	五	〇	〇	五
馬素爾	一二	二	二	八
李易學	五	〇	〇	五
湯寶森	一六	二	三	一一
錢健明	二	〇	〇	二
伯嘉	一〇	一	一	八

看上列統計，外籍騎師在安妥膠上表現比不少本地騎師好得多。最特別是華籍騎師；大師傅行列中只得一位贏過安妥膠，乃是謝展鵠。見習行列則尚有蔡鎮威與陳俊輝曾建過功。當屬比較特別之發現。

形勢非單純孖T隨時出冷門
再霸天下戰意鮮明 威猛進步有期表現

馬圈物語（連載）

周三孖T兩關形勢混亂，兩場都是全無重心場合，分分鐘會爆冷門，以下是兩場心水馬提供。

首關四班馬爭千六米，「再霸天下」降入四班已有周旋餘地，近日拍試，反應甚佳，後上有力，狀態已有其贏馬時水準，今回配上巫斯義押陣，鬥志鮮明，一條直路追趕，理可贏馬，不妨作馬膽。

配腳方面，「名禮」擅長跑膠地，勤操下已見有狀態，馬身比上仗收得靚，馬素爾再騎，值得重視，有力入圍。

此外「贏得威」班底高，近日頗有生氣，快跳及試閘出色，配鍾占祺有分頭，有力一爭，其他馬以「靈光」及「海琥珀」值得考慮，兩匹均速馬搶在前面走，亦有力入圍。

次關六班馬爭千六米，馬胆可揀「威猛」，此駒近日有進步，收身靚有火氣，上仗爭同程，走勢甚有威脅力，今次排位好，全程領放，有力帶到，是馬胆材料。

配腳方面「博得妙」在六班稍爲超班，近日操練佳，試草閘反應好，有力走入三甲，此外「大英靈駒」有均速，近日快試課課出色，亦有力放入一席。

其他馬以「流浪者」及「信用」均可考慮，前駒配告仔必拼，狀態一直有水準，後駒膠地有過好表現，今次配馬佳善押陣，必拼無疑，全程搶放，有力入圍，不妨兼顧。

發財孖T提供

第四場 ①再霸天下 / ②名禮 ⑥贏得威 ⑦靈光 ⑨海琥珀
第五場 ⑨威猛 / ①博得妙 ②大英靈駒 ⑤流浪者 ⑥信用

雷達提供

告師傅雖跌眼鏡仍祝賀翠河

jockey 話的奇提

盛大的邀請賽，完滿結束，香港的「翠河」贏咗，告師傅雖然跌眼鏡，亦在場以熱烈掌聲爲賀，大戰過後，巫斯義當然是明星級偶像，不少評馬人去讚佢，告師傅不想錦上添花，要讚的反爲是馬素爾，他騎「緊張大師」末段的親打，確是好嘢，當然，告師傅中了，更加話佢好嘢。揸住張排位表，頗覺馬會刻意安排跑七場，有多此一場之感，報名馬鬆散，不如跑六場好過，形勢若變緊湊，賽事刺激，睇一、兩場都開心，唔係一定要跑七場至能夠「過足癮」。

孖T兩關選胆不難 祖心大英靈駒穩陣
告師傅孖T介紹

今勻的孖T告師傅兩場介紹一膽拖三腳，第四場的孖T頭關，摩既馬「祖心」，上夜馬膠地雖出足十四，告師傅都是興趣麻麻。上仗出閘有麻煩而致敗，大摩亦明白此事難深怪陳俊輝，今勻仍配回細仔去搏，都算對佢不俗，試閘及格後的「祖心」，勇態依然，用佢作頭關孖T馬膽，不作他駒之想。配腳方面，三匹皆選近期當旺的巫斯義座騎「再霸天下」，用時來風送滕王閣去形容此君，可算恰當不過，謝既上仗搏輸件「再霸天下」用丁冠豪，今使用到巫斯義，當然是想同幕後交代。另外「名禮」用馬素爾，當爲此駒深度得名師策騎。馬素爾騎此駒，應比任何人更合拍，可入三重彩，另外「靈光」擅膠地，不可或忘。

第五場甘既的「大英靈駒」，上仗從票數顯示，幕後信心似不大，但隨意走來，亦有個第四，近期仍有勇態，可比盛時，作膽。「八步趕蟬」由許既轉去夏既，確有進步，加埋摩既一對馬，「博得妙」同「信用」，不再揀其他馬，免犯本。

（頭關）
(四)③祖心 ①再霸天下 ②名禮 ⑦靈光
（尾關）
(五)②大英靈駒 ④八步趕蟬 ①博得妙 ⑥信用

贏得威力磨不輟 八步趕蟬操練足

第四場：「再霸天下」拍三課，作晨最後試跑佳態洋溢。「名禮」備戰充足，頗有起色。「祖心」拍四課，咋晨只作慢跑，身輕步爽，日趨勇境。「自動對焦」操練正常，但未有顯著進步。「渤海龍」操足，略有起色。「贏得威」雖力磨不輟，然狀態徘徊不前，略有內在毛病。「靈光」最近操三課，氣定神閑，腳步硬朗，態況回勇。「鑽中鑽」狀態低沉。「海琥珀」疏操頹氣未消。「獅威」未作過快跳，乏善可陳。

第五場：「傅得妙」昨晨在草地試閘，八九分光景。「大英靈駒」佳態洋溢。「雪驪龍駒」頗有起色。「八步趕蟬」操足，似是而非，沒有好感。「流浪者」在最近三周內跳過五課快功夫，腳步硬朗，大有起色。「信用」拍三課，大有進步。「夷中寶」狀態低沉。「金石盟」頹氣未消。「威猛」操足，上賽水準，難以置評。「勁機」疏操步頭生硬。

靈馬幸運武士聖旨 百靈驥包旺財對峙 木球武士明駿麒麟至尊

第三場	第六場	第七場
幸運武士	百靈驥	木球武士
靈馬	包旺財	明駿
聖旨	駒騌王子	麒麟至尊

第三場「靈馬」膠地快放好，輕磅用馬佳善，後勁不差，應是正路之選，「幸運武士」放得跑膠地亦着數，千四經常有佳作，「聖旨」勝在有一段甚穩重之後上力，岳敦馬到時到候又會出擊。

第六場：「百靈驥」連仗力放求拚而未竟全功，今仗千四極合發揮，勢必再拚一次，後勁亦足，「包旺財」乃久沉見起之馬，今次用到唐敏生亦唔係嘢少，此程有前有後，亦見實力分子也，「駒騌王子」已在刻意操練，馬已現佳態，最佳冷選。

第七場：「木球武士」千六經常有表現，馬比較上質新，有力再爭出頭，「明駿」近來嘅長力好咗好多，膠地更合佢跑，不失爲連贏佳配，而「麒麟至尊」乃新勝之師，負磅不算重，憑小告之騎功，此馬可以再度入圍，馬難得儘態保持也。

W 馬賭30年

流浪者好喜訊夠勁 靈馬名禮走勢甚勇

昨晨最後試跑，唐敏生、戴利、鵠仔未見到場，新配搭有「靈馬」、「金莊主」馬佳善，「火爆」丁冠豪，「音樂天才」胡活士。

「靈馬」馬佳善過檔試兩段，火氣旺，毛色靚，出腳快而勁，走勢甚好，此匹是膠地王，今次不可忽視。

「好喜訊」白禮棟，「一家親」助手同試三段，「一家親」先放，「好喜訊」力追，末段追及同衛，反應甚勁，勇態保持，此匹亦係膠地特佳之馬，今跑一四〇〇米首本，穩位望贏。

「流浪者」告東尼試三段，弱馬回壯，神色甚生，馬身亦壯，步頭靈活，三段走來，洶湧有勢，勇態又回，今次一六〇〇米正合腳法，告仔押陣，又係爭勝風雲人物。

「再接再勵」馬輝試三段，身長步大，勁力充沛，走來矯勇撩人，而且劣牌已改，今次有分頭，不可放過。

「名禮」馬素爾試三段，老馬有火，腳頭硬朗，前段力留，末段稍試，反應頗勁，膠地特佳，半冷甚有想頭。

「高駿」馬佳善試兩段，馬身紮實，四肢力足，直路一段推上，衝刺甚勁，膠地亦好，今次路合，三甲之材。

今次心水馬：流浪者、好喜訊。

駿中驄

邀請賽成就空前 巫斯義領盡風騷

馬郎中情報 人越嘢

盛會難逢，更難得有精彩之演出，今季香港馬會所舉辦之香港邀請賽，可以講得是十分之成功，雖不能說絕後，已可講得是空前，因此是歷屆邀請賽中最出色之一次。

大馬主在賽後晚宴中，猛讚巫馬王「翠河」與法國仔大鼻巫，佢話如果好似張大董咁，襲到匹「翠河」，眞係夠晒過癮。

老實講，呢次「翠河」替香港馬會爭光不少，亦使外來之馬匹知道，原來香港都養有咁靚之馬呢，使香港馬會地位提高不少。

巫斯義騎來夠鎮定，而居功者還是許怡此位練馬師，除「翠河」外，仲有件「娛樂之皇」亦得到邀請碗之第三名，迄今牠才三歲，日後仲大有進步㗎。

大馬主講，許怡跑埋明晚之夜馬，佢便去渡假，與太座齊飛美國渡快樂聖誕，然後返嚟跑今年壓軸戲。

一個馬房當旺便是如此，好似法國佬賓康，本是與白老頭齊名，但周日之戰大鼻巫便兩度力壓白老頭之駒，此是大鼻巫與湯寶森之分野。所以今周三之夜馬賽事，大馬主話在孖Q兩關中，一定捧許怡兩件「靈馬」與「靈光」做馬胆，因爲其既當旺之故。

講起白老頭，據講呢輪成績平平，故此嗰件「喜多寶」亦拉咗入去潮州安度，歸番俾與仔打理，白老頭又唔見咗件靚馬，衰起上來，便是如此，好難講，所以現今騎練都要好鬥志才成。

★今季蘭尼部分馬匹改以外綫騎師效力，但白禮棟仍不乏支持，明晚亦有兩駒參戰。

★「手足情深」質素甚新，要多在陣中吸收作賽經驗方有作爲。

孖T兩關形勢欠重心 海琥珀流浪者可作胆

明晚共編排七場膠地夜馬，上陣馬達爆棚之盛，情況罕見，孖T兩關，由兩場了無重心的賽事擔綱，相信必有意想不到的賽果出現。

第四場四班千六米，方既的「海琥珀」馬雖老，惟戰鬥力仍未盡然退化，上仗跑千四米，在十四檔起步，仍能後上走回一席接近的第八，負於頭馬僅三又四分一身位，表現不俗，復練後以踱步爲主，是重養不重操之手法，近期埋閘才作儍跳，試來所見，收身紮實，毛色光鮮，馬有火氣，老馬神態生猛，今仗路合，且對手各有缺點，此駒可憑較高之班底，在此拼勝，半冷T膽，配取「名禮」、「鑽中鑽」、「祖心」及「渤海龍」。尾關六班千六米，由告東尼押陣的「流浪者」，戰鬥力應會增強，一直有正常操練，收身上力，火氣旺盛，狀態已回復贏馬時水準，對手無多，兼得強配，有力一爭。馬膽之材。配取「大英靈駒」、「博得妙」、「信用」及「金石盟」。

爆棚連贏位

第六場 ④好運來 ⑧車中霸 ⑦金莊主
第七場 ④皇家騎警 ⑥木球武士 ③迅雷

華僑馬膽

第六場 ④好運來

偉誠提供

時運佳匆匆再戰擺明求勝 佳駿試準未宜小覷 祖心自動對焦可取

烽火台 趕班

今次賽馬，孖T孖Q特別彩池，編於第三四五場舉行。

第三場爲第三班一四〇〇米中距離賽事，出馬八匹。

此場賽事，以時運佳比較可取，時運佳上賽已見轉好，力拼僅敗只能入腳，復課後加工打磨，勇態再進，最後試跑走勢特佳，此次路程合適，對手無多，機會估計最高，應選作胆，其餘馬匹，以聖旨及東方油田比較可取，兩駒試課亦勇，可選作配，冷門介紹浪濤寶。

第四場爲四班一六〇〇米中距離賽事，出馬十四。

此場賽事，選膽介紹祖心，此駒近期弱馬轉好，操練加勤，勇態已起，連課快試有進，最後試跑走勢甚佳，此次特配陳俊輝，機會估計甚高，選作此場馬胆，應相當合適，配腳方面可選試課亦勇之自動對焦及渤海龍，至於冷門則介紹跑得快。

第五場爲第六班一六〇〇米中距離賽事，出馬十四。

此場賽事，以流浪者比較可取，流浪者加工打磨，勇態再進，最後試跑表現十分出色，此次特改配告東尼，配搭加強，贏面估計甚高，應選作胆，其餘馬匹，以大英靈駒及雪驪龍駒比較可取，兩駒均勇，可選作配，冷門則介紹信用。

六環彩介紹

第二場 ③好喜訊 ⑤佳駿
第三場 ②時運佳 ③聖旨
第四場 ③祖心 ④自動對焦
第五場 ②大英靈駒 ⑤流浪者
第六場 ①金莊主 ③百靈驥
第七場 ③迅雷 ⑤新妙

聖旨靈馬浪濤寶角 海琥珀祖心名禮Q

馬性能

明晚又加碼跑七場，爲九一年度最後一回夜馬。根據今季安妥膠賽績顯示，場地堅實時間偏快，對於膠地性能未必太合馬匹，可起作用，故選馬未宜太注重膠地往績，反之不妨加以留意前領分子。

第三場孖Q頭關，杯賽場合祇八駒上陣，各打眞軍下形勢均勻，馬膽尤屬意岳既之「聖旨」。「聖旨」上季初膠地此程頭位壓「飛俠泰來」，性能有根有據，大步馬始終認爲千四米最理想。可跟可鬥且質新當起，後備七補出重遊舊路，坐亞望冠起碼可以做到。「靈馬」獨沽一味膠地貼欄搶放，此程一贏兩亞未落空，今仗配合擅長馬佳善，迅速連領放，機會決不後人。「浪濤寶」膠地此程上季曾一分廿五秒九氣走「麟寶」，亦非諱類，今勻態況回起，值得兼顧。

第四場孖Q次關，老馬「海琥珀」甚有參詳價值。八歲馬老當忠韌力增強，此程勿謂嫌長小覷，前季膠地千四米壓「靈馬」早心異有數，此程且放且留，半冷馬膽吼牠。配腳推薦「祖心」與「名禮」，前者血系顯示性能廣泛，後駒膠地王人所共知，理想配選耳。

第三場 ⑧靈馬 ③聖旨 ⑤浪濤寶
第四場 ⑨海琥珀 ③祖心 ②名禮

孖Q精選

第三場 ①幸運武士 ③聖旨 ⑤浪濤寶
第四場 ④自動對焦 ⑥贏得威 ⑨海琥珀

·申力星·

東方油田拚靈馬 靈光硬撼渤海龍

駿馬集 金驛

昨朝最後試跑出試馬匹不太多，戴利、謝展鵠二人無到場，王既馬分別由副練與助手出試，明晚七場賽事回跑快活谷安妥膠地，出馬十分踴躍，各場均出馬爆棚，由於出馬多關係，各場實力較爲平均，預料賽果將會暴冷暴熱，投注選馬以門志旺盛馬匹最佳。

今次孖Q分別由第三四班分別爭中途，選馬在「東方油田」、「再接再勵」、「靈馬」、「時運佳」此四駒中，論態及門志應以告東尼舊「東方油田」爲胆最佳，昨朝所見氣旺升，馬身毛色光澤，肌肉起腴，告既已久無建樹，今仗必拚盡，配腳選「靈馬」昨朝由馬佳善出試，沿途扣實收停時要衝到對面直路，勇絕一時，大冷腳「再接再勵」。

次關四班馬跑中距離，見勇馬以「靈光」、「渤海龍」、「自動對焦」、「祖心」，選馬胆則以「靈光」最穩，此駒經一輪小休後，馬身不見肥，昨朝所見火氣甚好，配上馬佳善必定拚盡，配腳「渤海龍」此駒一流膠地，大冷腳吼實「自動對焦」。

今次孖Q提供：
第三場 ⑥東方油田 ⑧靈馬 ⑦再接再勵
第四場 ⑦靈光 ⑤渤海龍 ④自動對焦

大摩搏武士道祖心 好運來勤磨復前失

專洩天機 阿叻

大摩馬房在周日雖然上交白卷，但今次的膠地夜賽，摩既馬匹實力不弱，其中較值得睇好者，便有「武士道」與「祖心」兩駒。

馬房消息傳來，「武士道」是一匹長期見勇之馬，該駒狀態可以持久，馬有腳法，跑千四米亦是其所長，牠雖然是初跑膠地，但以其腳法來看，跑膠地是適合的，因爲膠地對放頭馬是較爲有利的，而今次易配陳俊輝執韁，有減輕負磅的作用，同場對手亦不算強，以「武士道」的實力，是可以在今仗中取勝的。

至於第四場「祖心」，此駒比較慢熱，今季亦跑過一仗，但表現平平，主要是因爲狀態未足夠，正因爲狀態不足，大摩亦不讓牠多跑，經過小休之後，才重新操磨，目前狀態亦已回復水準矣，今番上陣，是有備而來的，此駒亦是質新未見底之馬，應是越跑越進步時，牠在上季尾已見成熟，所以今季應是其全盛時期，只要其狀態冒起，牠在四班是會有好表現之馬，今仗對手不算強，千六米合腳法，憑質新當起之銳，是有力拚勝之馬。

方既麟馬房則謂第六場「好運來」最值得睇好，此駒在上仗拚敗後，再加打磨，狀態起得更靚，今次是有備而來，跑千四米合腳法，而且大敵已去，形勢對牠十分有利，所以馬房上下對此駒十分睇好，認爲牠有機會勝回一仗，是可以追捧之馬。

(二)①武士道(四)③祖心(六)④好運來

本港地產前景樂觀 尖沙咀置業潛力大 行使認股證二叔公割禾

市場人士報道：今日將有三幅官地拍賣，如果以吸引力來講，自然是以位於九龍京士柏道，九龍內地段第一二〇〇一號的住宅用地，最受注目，該地盤面積為六千四百一十七平方米。其次便為屬於新九龍內地段第六一六一號為又一村第二區達之路對開，面積為一萬零四百七十平方呎的住宅用地。而今日拍賣的第三幅官地乃是用作多層貨車停車場及非工業用之土地，位於香港黃竹坑業勤街，屬於香港仔內地段第四二三號，面積為四千一百七十二平方呎左右。

由於這是今年最後一次的官地拍賣，而且又是銀行收緊按揭後，對於地產樓市的動向新指標的顯示，因而，地產發展商對此，頗為重視。

市場人士透露，從各方面之動向而言，積極準備參與今次競投官地的，有「信和」、「隆豐」、「新鴻基地產」、「中國海外」、「南豐」、「樂聲電子」及「麗新」等。

「隆豐」近期鋒頭甚勁，而「信和」在上兩次的官地拍賣中，按兵不動，主要的便是待今次的出擊，消息靈通人士透露：「信和」今次之目標，將會是京士柏道這一幅。

目前來講，「信和」手上現金充裕，而屬下之「信置」及「尖沙咀置業」在市場中的表現亦佳。若是以市值而言，「信置」及「尖沙咀置業」亦為偏低，其折讓率達到百分五十左右。

市場人士指出：「尖沙咀置業」控有「信置」股權，而「信置」每年向「尖沙咀置業」提供的盈利相當可觀。如果以上年度計，來自以「信置」為首的附屬聯營公司之溢利提供，達到總溢利百分之四十五左右。則「信置」在九二年度的發展中，提供的溢利會較九一年度為佳，那麼，「尖沙咀置業」的九二年中期的業績會更佳，目前二元八九角的水位，是留不住的，以百分三十的增長計，便會上升至三元四角左右。

那麼，目前「尖沙咀置業」九一年底到期的認股證，只為做價一、兩個仙，加上每股的認股價為二元九角，行使認股權證的話，到了明年中期時，已是大為超值。

目前行使九一年十二月三十一日到期的「尖沙咀置業」認股證，將會「打和」，但是，在前景來講，乃是大有可為，不妨考慮考慮。

阿尚

「信和」屬下的雅士花園充滿歐陸色彩。

人人爭任揾火鷄 英資藍籌有得揮

二十四橋 $$$ 陳霸 $$$

聖誕將近，英資大藍籌見有支持力，經紀佬話洋鬼子揾火鷄過節，此其時也。「滙豐」仍見有動，殺番上去三十五皮，交投唔少，近日見「滙豐」上下落落，有一兩個價位走動，如果有時間，可以除使用執一個價位，日日如此，自然亦是山大斬埋有柴。

× × ×

「太古」發起神威，有如馬王「翠河」一樣，直路上一鞭即去，雖然昨日未能見一舉而殺上去二十三皮，但是，亦差不多，趁住好市之際，跟風者眾，夠膽者已經跟進，說是可以睇二十三皮半，信不信由你。

× × ×

「粵海」繼續去馬，輕舟已過萬重山，昨見已經扳上去一個六毛一水位，形勢大好。中國概念有十一億人民支持，更何況時近聖誕，新年，旅遊者眾，「粵海」屬下之旅行社自然會是好生意，淨係炒呢一個走勢，便已經夠佢發咯。

× × ×

粵海去馬衝刺勁 太古走勢也不低

「和黃」上日走勢甚佳，昨日則見有爭持，上落乃為一毛子之水位，看來乃是大戶有所觀望，十三皮九之水位，幸見有較佳支持力，應為不錯。經紀佬話短綫不妨看高「和黃」及「長實」半綫，因為超人事在上周曾有所發言，對地產前景看好，市場心理自然就會對「長實」、「和黃」大感興趣也。

小股東喜蚊蚊現

百家言 ● 諸子儀

「愛美高」加碼，看來對於「華人置業」的私有化，確是情有獨鍾。

「愛美高」集團內，有不少優質公司，而這些優質公司，如要一旦私有化之後，則集團又將以什麼業績作為發展的支持，又如何向公衆股東交代，這是市場中關心的事。同時，也是為什麼這次「愛美高」提出「華人置業」私有化，即受到小股東反對的原因之一。

如果阿諸是「愛美高」的財務顧問的話，一定會提出一個最佳而一定會被小股東接受的。便是將「華人置業」作一個徹底的資產重估，計算出每一股的資產淨值來，然後，以這麼的一個價錢，向小股東們提出私有化的收購。

小股東一定會接受的。

如果，收購價低於每股資產淨值，便會被小股東有掘著數之嫌。事實上，以相等之價格收購作私有化，小股東無話可說之餘，也顯示出大股東對「華人置業」前途充滿信心。

若是以另外的一隻股票作為收購的代金，小股東也難以接受，因為市勢的變動大，時價十五元的股票代金，明天可能只值十二元，存在風險的事，小股東是不會接受的。

阿諸認為，如果「愛美高」認為「華人置業」的潛力有得揮，則自己計資產淨值，出價收購，應該可行。

華置私有化改條件 小股東將重新考慮

股海風雲 ● 郭楓

有關華人置業及愛美高的收購合併，近一個星期可謂「奇峯突出」，既有華置于預小股東「反對」的議案在前，又有提高合併的條件在後。所以，股東大會投票決定的日子，將會大大推遲。

原本的合併條件，是兩股華置換取一股愛美高新股；目前愛美高已增加合併條件，每兩股華置換一點一五股愛美高新股，以及零點二三股九五年愛美高認股證（認股價四元五角）。

以愛美高股價三元五角二五計，舊條件相當於每股華置一元七角六二五，無大吸引力。但新條件，則是二元〇二點七仙，再加零點一一五的九五認股證。如認為此認股證值二角（四年期，溢價百分之三十三點三），即是華置值二元〇五仙。

將此一價值與華置資產值相比，結論仍是「難以接受」，但如果與目前華置股價相比，則有百分之七點八九的溢價。

問題是：股價如果與淨值有「莫大關係」，何以華置股價一年來大半時間在一元八角至一元九角之間浮沉？今後如果合併不成，有何根據華置股價可以上升至此一範圍以上？

目前有關方面已保証「六個月內不供股」，但六個月以後呢？

所以，筆者認為小股東應考慮股價變化的因素。我們買入股票，尤其是非藍籌，盈利及派息有大幅波動可能性的股份，難道不是希望可以在升價之後售出圖利？長期持有，希望派息逐年遞升者，理宜買入公用股及銀行股。

提高合併條件，是否可以減少投反對票的比重，不得而知。相反地，華置股價上升後，引來大量成交，新買入者的態度，相信可以在很大程度上左右日後的決定。此點值得注意。持有二萬華置，或持有一萬一千五百股愛美高，何者有利，才要考慮。

怡和問題達成協議 利蛇放下心頭大石

五湖四海 高眺

小生詹當選議員之時，即以「主持公道」為宗旨，全力斡旋聯交所改組及為經紀，投資者爭取合理權益表態，所以一些特發事件，小生詹都有第一時間回應，若非熟讀兵書，不會有突出成績。

利大班擔任聯所主席職為期不足兩周，所以任內清理積壓之大問題，確係利大班之一大心願。諸如解決怡和事件，就有如快刀斬亂麻，無謂再糾纏諮詢層面，甚曠日持久，意見紛紛，不知何時始能解決。

今次聯交所設計之解決良方，乃修訂第二上市條例容納怡和申請，第二上市國原來要求豁免監管設立之「買賣上市」差不多，所以聯交所一經接觸，即以第一時間回應大表歡迎。

無他者，循第二大市可慳番先行收購之步驟，如今，即可改作掛牌，又無須收購，只開股東會等事，他日除牌只是循例知會。

如此個條件，當然叩謝不已，第一時間表示歡迎。

不過，小生詹認為歡迎之餘，對保障小股東不足則有建議，認為聯交所應該制定法律效力，規定怡以一個合理價格，讓股東選擇退股，理由是轉為第二上市，已完全改變第一上市地位，對一間公司而言是大轉變，小股東有權作出選擇。聯交所諸公，應該研究詹議員之建議也。

提前渡假

策略 甘前

昨日股市反覆上揚，屬個別發展的走勢，藍籌股以太古A、煤氣、東亞、電訊、恒隆、隆豐的表現最好，品種可謂齊全，因為銀行、公用、地產、工商股全部都有。不過成交額就平平而已，顯示觀望氣氛仍然濃厚。

二綫股中，好了隻南順食品，收二元六二五，升一角二仙半，表現甚佳，成交二百七十多萬股，也算熱鬧了。由於陣中不乏大經紀吸納，看來似有所圖，亦可能是九二年二綫股中的精選，故值得多睇兩眼。

大昌表現也好，收四元九七五，升一角半，但新昌就被大沽家買到暈，收四元四角，反跌一角。百富勤舊輪以全日最低的二仙六收市，跌七成八，收銀不受歡迎，於此可見。

基金經理部分已提早渡假去了，亦即大升大降短期將不會見到，大市將處橫行走勢，而以外圍之升降為依歸。相信外圍股市也會比較淡靜，年底平平穩穩渡過，個別有好的走勢料屬主流。鑑於成交額不足，能量也不會強，故後市能守穩，亦於願足矣！

蘇聯解體馬克遭殃 雅倫落魄莫問根由

三言兩語 謝沁

蘇聯局勢七國咁亂，一個全世界最早之共產主義國家，如今解體，正合了羅貫中在「三國演義」中所講的，天下合久必分。蘇聯唔掂，搞到馬克亦唔掂。近日馬克之走勢欠佳，因為蘇聯外債多，德國方面之債務亦重，一旦蘇聯冇能力清還外債的話，而德國境內之蘇軍，連軍餉亦成問題時，德國之經濟唔受影響就假，所以，國內對於馬克近期之走勢，乃不睇好。

× × ×

息口市場之消息，各有不同，有謂美國方面有壓力，將會減息。但是，本港方面則是銀行暫時維持不變，而上周尾之時，更見業內拆息攀高，禮拜五之隔夜錢，做到三厘六二五－三厘七五，是否與時近年尾，市場對資金的需求增加有關，不妨諗吓。而年關過後，是否又是會回落，減息之壓力是否又會增強，大有研究價值。

× × ×

雅倫，前「奔達」集團主席也。「奔達」在本港股市中，曾出盡風頭，與「佳寧」同樣有過一段輝煌的日子。最近，雅倫因為一單涉及價值達九千四百萬美元之債務，上訴失敗而被宣佈破產。記得雅倫最威水之時，曾擁有七十七億美元的資產。如今，竟為一億九千四百萬美元之數而吃不住而要走，這個的是英雄莫問出處，落魄莫問根由了。

中型單位需求增 樓價有上升水位

樓市地產

在目前的情況下，中型住宅單位的需求卻見增加，也倒是出乎市場意料之外的事。由於市民的收入增加，因而，以樓換樓的形式，在中產階層來講，亦有可為，因為他們無須為按揭首期而傷腦筋，只是計算尾數，而作出分期的安排而已。

最近，寫字樓單位的成交，仍見有市。位於尖沙咀東部的東海商業中心十樓，其一〇〇一及一〇〇二的寫字樓單位，以五千零一十三萬元轉手。

位於跑馬地鳳輝台二十二號的榮明閣，在上周四開盤，首天便已經售出了五成半，平均每平方呎售價為三千四百九十一元。

榮明閣乃為樓高五層，一梯三伙，只有十五個單位，一至四層為獨立單位，面積由五百七十平方呎至一千一百平方呎，而地下單位則附有花園。

消息傳來，位於深水埗黃竹街的時康大厦，將於稍後時間開盤，該大厦共為十四層高，一層兩伙，合共有二十八個住宅單位，每個單位面積為五百呎左右，對於該區來講，乃為適合，估計實售價為平均每平方呎三千七百二十二元左右。

如果銀行在明年放寬按揭，更是大有作為。

財經廣場

錢璐主編

是日也：粵海有料

紅

週一假後大市乘承外圍升市反覆上升，全日上升十六點一八，成交額則降至九億二千五百多萬，沽盤壓力仍未消除，來日認股證跌幅驚人，許多已變成廢紙，投資此類股票全軍盡墨，血本無歸，港股長期難以吸引散戶入市此種因素佔大部原因。

後市雖然仍升十幾點，好多人輸到跳樓都唔怪，「百富勤」正股日日跌幾個仙，沽盤來自四面八方，收市皮八，又跌五個仙，隻「輪」跌到二仙六，一日之間下跌幅度高達百分八十，正常乎？剩係近期都唔知幾多隻認股證變咗廢紙，咁嘅市場以後揾邊個人有興趣買本港股票？

大藍籌「長實」、「和黃」沽盤壓力重如泰山，點揼極都冇法子郁得半步，收市十九蚊，其實收十八個九，「和黃」十四蚊，其實亦係十三個九，「霸記」由開市入到收市，不過「史記」則由開市沽到收市，兩個都係武林高手，究竟邊個贏邊個輸唔該你話俾我知。

「粵海投資」果然有料，剩係「怡記」已經買足幾個禮拜，收市揼清一個六毛一，連沽家都冇理，有人話佢係「中信泰富」第二，信不信由你，「怡策」仍照守好穩，「怡和」升半敫，「置地」跌五個仙，「牛奶」亦係，「怡策」跌一毛，相信短期內冇乜大礙，銀行股全部紋風不動，獨係「東亞」升咗兩毛，公用股又係冧又冧唔死，攞又攞唔起，港股短期內相信仍然冇乜突變，散家則相繼離場，剩係一隻「百富勤」已經令好多人破產。

聯合企業業績平平 市盈率為九點一倍

底牌

在「隆豐」集團中，「聯合企業」的業績較差，九二年三月結算年度的上半年，經營純利為二千一百五十萬元，較上年度同期下降百分之二十六。

「聯合企業」的盈利，主要是來自利息、股息、租金的收益，其次船舶。在過去半年，由於市道的不景而導致在航運上的收益下降。

在過去半年，「聯合企業」有非經常性盈利五百四十萬元，乃是來自出售長期持有股票之溢利，其持有長期投資的股票，成本為一億四千七百七十萬元，市價為二億零三百萬元。

最近，一兩年來，「聯合企業」較為積極出售長期投資的股票，上年度這一類的非經常收益，亦為一千三百五十萬元。

由於其本身的財務情況良好，因而中期息及末期息仍會維持上年度之水平。

「聯合企業」是「隆豐」系中手上持有現金比例最大的公司，其三月底，資產淨值四億八千七百萬元，每股為十六元六角，而其中則有現金淨額為二億三千七百萬元。

時下「聯合企業」之PE為九點一倍，其周息率為八點一厘。

香港股市行情表（二）

普通股指數：2278.07	+8.57		
恒生指數：4,171.66	+16.18	香港指數：2724.67	+10.66
恒生分類指數：		香港分類指數：	
金融：3,094.15	−0.55	金融：2502.63	−0.43
公用：5,389.34	+53.09	公用：2496.82	+24.60
地產：6,866.38	+3.92	地產：3726.20	+2.96
工商：3,429.80	+14.65	綜合：2826.64	+11.60
成交股份：382	下跌股份：131	工業：2080.02	+19.85
上升股份：122	無變股份：129	酒店：1712.31	+7.48

十大成交金額

公司名稱	金額
錦興磁訊	49,113,880
黛麗斯國際	45,639,640
怡和控股	31,495,370
滙豐控股	29,240,340
和記黃埔	26,917,457
置地	25,340,125
百富勤	24,405,944
港燈集團	23,147,999
長江實業	23,147,500
恒生銀行	21,549,654

十大成交股數

公司名稱	股數
百富勤W91	46,826,657
黛麗斯國際	45,514,000
錦興磁訊	40,954,000
英皇地產	35,015,236
玫瑰國際	21,434,000
黛麗斯國際W94	19,379,440
百富勤	13,406,378
粵海投資	12,660,000
錦興磁訊W94	12,399,200
冠亞商業	8,521,000

十大上升股票

公司名稱	收市價	升跌%
卓能地產	0.176	+14.28
其士商業國際	0.370	+12.12
玫瑰國際	1.000	+5.26
南順食品	2.625	+5.00
佳訊(控股)	1.080	+4.85
粵海投資	1.600	+4.57
金輝集團	1.380	+4.54
其士國際	1.390	+4.51
信德集團	4.175	+4.37
升岡國際	0.485	+4.30

十大下跌股票

公司名稱	收市價	升跌%
寶威集團	0.640	−5.88
新系機構	0.237	−4.43
紀德置業	0.930	−3.12
嘉利美茄	1.000	−2.91
建生電子	0.690	−2.81
長江國際	0.360	−2.70
新鴻基工業	0.760	−2.56
怡南集團	5.750	−2.54
遠生實業	0.390	−2.50
大同機械	0.790	−2.46

十大上升認股證

公司名稱	收市價	升跌%
其士商業W93	0.082	+24.24
其士國際W93	0.410	+24.24
玫瑰國際W93	0.300	+9.09
信德集團W67	1.870	+8.72
和記實業W94	0.680	+7.93
安寧企業W91	0.260	+6.55
獲多利恒指W92	0.990	+5.31
安歷士W94	0.520	+5.05
嘉華國際W93	0.490	+4.25
富豪酒店W94	0.270	+3.84

十大下跌認股證

公司名稱	收市價	升跌%
百富勤W91	0.026	−77.96
格蘭酒店W91	0.010	−37.50
新系機構W93	0.061	−12.85
MG STG W92	4.500	−12.62
明仁企業W92	0.630	−10.00
寶光實業W91	0.010	−9.09
華人置業W95	0.183	−8.50
城市酒店W92	0.023	−8.00
國際德祥W92	0.900	−7.21
亞洲企業W94	0.300	−6.25

代號 股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
470 聯合集團	06/05/88－31/12/93	1.13	0.167	—	—	0.167	—		—	47.71	1.26
482 聯合地產	17/03/88－31/12/93	1.37	0.27	—	—	0.27	—		—	44.98	1.49
426 聯合國際	28/08/87－31/12/92	2.16									
724 安歷士	09/07/91－30/09/94	1.25	0.495	0.53	0.51	0.52	+0.025	+11	210,000	13.46	1.77
718 寶力	11/07/91－30/06/94	0.88									
595 冠亞商業	03/09/90－31/12/93	1.50	0.335	0.36	0.345	0.345	+0.01	+28	3,115,500	82.67	1.84
102 滙漢實業	18/10/91－31/01/93	0.23									
681 泛海國際	11/03/91－31/03/94	1.10	0.206	0.204	0.20	0.20	−0.006	−29	568,000	94.03	1.30
696 AXIOM12	01/05/91－31/12/92	1.50							暫停買賣		
379 AXIOM6	01/01/88－30/06/92	5.00							暫停買賣		
727 佳利國際	01/08/91－31/03/94	1.13	0.405	0.41	0.40	0.40	−0.005	−77	450,000	62.77	1.53
059 寶成置業	03/10/91－18/09/93	1.20									
699 寶威集團	22/05/91－30/06/94	1.00	0.17	—	—	0.17	—		—	82.81	1.17
558 城市酒店	01/07/91－27/12/92	1.25	0.025	0.023	0.023	0.023	−0.002	−9	200,000	123.33	1.27
461 世紀城市	20/01/88－31/12/92	1.25	0.50	0.50	0.495	0.50	—	—	408,000	20.69	1.76
065 震雄集團	31/10/91－31/10/94	1.95	1.37	1.33	1.32	1.35	−0.020	−70	138,600	53.49	3.30
058 祥達發展	07/10/91－06/10/94	0.97	1.43	1.43	1.43	1.43	—	—	10,000	48.15	2.40
638 其士商業	01/11/90－31/10/93	0.70	0.066	0.08	0.07	0.082	+0.016	+1	444,000	111.35	0.78
436 其士國際	03/11/87－31/12/93	1.35	0.33	0.42	0.35	0.41	+0.08	+1	2,020,000	21.30	1.69
601 華人置業	26/07/88－31/12/93	2.75	0.208	0.208	0.202	0.203	−0.005	−42	912,000	73.27	3.26
434 華人置業	07/10/87－31/12/95	3.50	0.20	0.183	0.18	0.183	−0.017	−8	188,500	98.49	3.73
577 正大國際	01/06/90－31/05/93	0.82									
139 中華娛樂	18/03/87－31/12/92	15.80									
702 中華製漆	21/05/91－30/05/94	1.18	0.88	—	—	0.88	—		—	29.56	2.06
048 莊士機構	21/05/87－31/12/92	0.36	0.182	—	—	0.182	—		—	22.88	0.46
468 莊士機構	01/01/93－31/12/94	0.56									
672 中華造船	01/02/91－31/12/93	0.50	0.129	0.13	0.126	0.126	−0.003	−43	824,000	84.12	0.63
574 中信電訊	09/04/90－10/02/95	4.76	3.05	3.10	3.05	3.075	+0.025	+95	2,336,000	−0.82	7.83
545 恒和珠寶	29/11/89－31/12/91	1.13	0.01	—	—	0.01	—		—	226.71	1.14
489 卜蜂國際	01/07/88－31/12/92	1.201	0.365	0.36	0.35	0.35	−0.015	−20	90,000	11.64	1.48
675 紀德置業	20/02/91－15/01/94	1.08	0.55	0.55	0.52	0.52	−0.030	−15	150,000	72.04	1.60
109 Crusader	01/04/89－31/03/92	0.74	0.011	—	—	0.011	—		—	827.03	0.75
462 香港電訊	01/04/88－31/03/93	8.70	0.95	0.97	0.95	0.95	—	—	151,904	20.59	9.53
148 遠威集團	11/11/91－30/11/94	1.38	0.44	0.45	0.44	0.45	+0.01	+40	80,000	61.95	1.83
437 依利安達	01/01/88－31/12/92	1.25	0.026	—	—	0.026	—		—	269.17	1.27
483 高日發展	05/11/87－31/12/92	0.50	0.198	—	—	0.198	—		—	26.91	0.70
781 英皇地產	08/08/91－31/08/94	0.23	0.109	0.116	0.106	0.113	+0.004	+23	4,666,538	79.58	0.34
344 安寧企業	29/09/87－31/12/91	0.60	0.244	0.25	0.22	0.26	+0.016	+8	285,000	1.19	0.67
345 愛美高	01/11/86－31/10/94	2.39	0.70	0.71	0.69	0.70	—	—	72,000	28.89	4.51
429 遠東發展	30/10/87－31/03/92	2.00	0.015	0.015	0.012	0.015	—	—	515,000	78.07	2.03
642 立信工業	01/11/90－31/12/93	1.10	0.42	—	—	0.40	−0.020	−17	5,200	29.31	1.50
640 超輝首飾	02/10/90－01/10/93	1.38	0.39	—	—	0.35	−0.040		—	58.72	1.73
572 景耀國際	26/02/90－31/12/92	1.05	0.036	—	—	0.036	—		—	219.41	1.09
600 金山地產	20/09/90－31/12/92	0.60	0.043	—	—	0.043	—		—	229.74	0.64
678 金源米業	28/01/91－31/03/94	1.28	0.71	—	—	0.71	—		—	28.39	1.99
143 鷹君	18/07/85－30/09/92	0.61	3.10	—	—	3.10	—		—	2.05	2.50
418 鷹君	01/08/87－30/09/94	1.70	1.68	1.69	1.67	1.69	+0.01	+116	502,000	11.19	2.72
516 格蘭酒店	01/01/89－23/12/91	2.00	0.016	0.01	0.01	0.01	−0.006	−3	40,000	4.69	2.01
693 Grande	28/05/91－31/12/93	0.80	0.173	—	—	0.173	—	—	5,000	83.56	0.97
690 冠城電子	15/04/91－31/03/93	1.20	0.69	0.70	0.69	0.70	+0.01	+62	492,400	12.43	1.90
430 恒隆	01/01/88－31/12/92	9.50	1.25	1.26	1.23	1.23	−0.020	−65	123,000	34.97	10.73
332 錦興磁訊	16/12/91－31/12/94	1.28	—	0.53	0.46	0.485	—		12,399,200	45.87	1.76
269 恒華集團	10/12/91－31/12/94	1.28	0.495	0.50	0.465	0.465	−0.030	−12	1,374,800	67.79	1.74
716 港陸國際	05/07/91－30/06/94	1.18	0.495	—	—	0.495	—		—	65.84	1.67
474 興利科技	01/04/88－31/12/91	0.20	0.01	0.01	0.01	0.01	—	—	3,950,000	−0.94	0.21
423 大酒店	01/01/88－15/12/92	4.50	1.01	—	—	1.01	—		—	19.78	5.51
151 置地	15/05/85－31/12/91	2.714	11.70	11.60	11.50	11.60	−0.100	−101	186,225	−1.10	8.90
559 港澳控股	15/01/90－31/12/92	13.00	0.64	0.62	0.62	0.62	−0.020	−24	18,705	73.03	13.50
671 新系機構	22/12/90－31/12/93	0.60	0.07	0.061	0.061	0.061	−0.009	−4	70,857	178.90	0.66
414 漢國置業	01/07/87－31/12/92	0.90	0.76	0.77	0.76	0.77	+0.01	+68	173,200	1.30	1.48
645 合興集團	01/11/90－31/10/93	1.50									
351 合和實業	01/07/90－31/12/91	1.53	2.00	2.025	2.00	2.00	—	—	1,413,000	−2.19	3.06
533 新昌國際	11/09/89－10/09/92	3.60	1.31	—	—	1.30	−0.010		—	11.36	4.90
435 萬泰國際	17/10/87－31/12/93	0.56	0.39	—	—	0.39	—		—	74.74	0.68
706 萬泰國際	19/06/91－31/03/95	0.50	0.187	0.178	0.178	0.178	−0.009	−16	140,000	73.65	0.68
692 希慎興業	03/05/91－31/12/95	8.00	2.425	2.45	2.425	2.45	+0.025	+85	190,200	28.22	10.45
636 明輝發展	01/11/90－31/12/92	1.60	1.81	—	—	1.80	−0.010		—	13.33	3.40
682 明輝發展	01/07/91－31/12/93	2.50	0.94	—	—	0.94	—		—	14.67	3.44
526 萬邦航業	01/07/89－30/04/92	6.00	0.69	—	—	0.69	—		—	13.39	6.69
284 國際德祥	07/09/90－30/09/92	1.10	0.97	0.93	0.88	0.90	−0.070	−10	380,000	26.58	2.00
424 玉郎機構	01/10/87－31/12/94	2.10									
176 玉郎機構	01/04/88－31/12/98	1.00	0.071	0.072	0.072	0.072	+0.001	+65	200,000	189.73	1.07
061 怡和	22/12/80－15/10/92	16.458	13.10	13.40	13.20	13.20	+0.10	+101	657,113	−1.99	38.23
627 日本信用	03/10/91－31/12/94	1.50	0.355	0.355	0.35	0.355	—	—	124,400	47.22	1.85
588 壽卒科研	31/01/90－30/01/93	1.34	0.20	—	—	0.20	—		—	158.62	1.50
686 嘉域國際	08/04/91－31/03/93	1.80	0.47	0.49	0.49	0.49	+0.02	+19	20,000	46.79	2.29
594 金城國際	01/10/90－31/12/93	1.10	0.32	0.31	0.31	0.31	−0.010	−24	24,000	48.42	1.41
649 建生電子	20/11/90－31/10/93	1.50									
536 廣生行	20/10/89－19/10/92	0.76	0.35	0.34	0.34	0.34	−0.010	−31	174,000	37.50	1.10

代號 股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
486 麗新發展	01/08/88－31/07/94	0.90	0.305	0.31	0.305	0.31	+0.005	+55	609,083	47.56	1.21
563 麗新國際	01/02/90－31/12/91	2.20	0.01	—	—	0.01	—		—	33.13	2.21
669 新昌投資	15/11/90－31/12/92	0.55	0.275	0.285	0.26	0.265	−0.010	−23	2,066,000	18.12	0.81
717 陸氏實業	01/08/91－30/06/93	2.35	0.35	—	—	0.35	—		—	56.07	2.70
673 萬年置業	12/01/91－31/12/92	0.35	0.134	0.13	0.13	0.13	−0.004	−28	70,000	41.18	0.48
377 萬勝證券	01/09/87－31/12/92	1.18									
644 菲羅集團	18/10/90－31/12/93	0.69	0.165	—	—	0.165	—		—	139.06	0.85
584 新灣國際	01/08/90－31/07/93	0.17									
133 明仁企業	21/10/91－31/10/92	2.50	0.70	0.63	0.63	0.63	−0.070	−8	10,000	49.05	3.13
381 美麗華	01/01/91－31/12/92	7.00	0.78	—	—	0.78	—		—	16.99	7.78
380 美麗華	01/01/93－31/12/94	7.00									
619 榮文科技	07/10/91－06/10/94	1.18	0.65	0.66	0.66	0.66	+0.01	+58	10,000	39.39	1.84
416 MKI Corp	11/05/87－31/12/94	0.50	0.25	—	—	0.25	—		—	20.97	0.75
187 南北行	27/11/91－31/10/96	0.85	0.59	0.61	0.59	0.59	—	—	270,800	77.78	1.44
637 樂聲電子	01/10/90－31/12/93	1.00									
363 新世界	02/01/87－31/12/91	9.00	1.26	1.31	1.26	1.26	−0.020	−66	3,205,344	−1.35	10.26
617 永新企業	09/09/91－30/09/93	1.10	0.174	—	—	0.174	—		—	48.14	1.27
554 百樂門印刷	19/01/90－29/12/92	0.80									
431 百富勤	02/11/87－31/12/91	1.74	0.118	0.118	0.024	0.026	−0.092	−2	46,826,657	−3.39	1.75
683 和記黃埔	04/03/91－03/03/93	13.60	4.325	4.325	4.30	4.325	—	—	415,000	28.04	17.92
705 和記黃埔	16/05/91－15/05/93	15.50	3.25	3.25	3.20	3.225	−0.025	−108	566,000	33.75	18.72
409 亞洲企業	03/09/91－31/08/94	2.00	0.32	0.33	0.30	0.30	−0.020	−11	1,100,000	82.54	2.30
525 品質國際	18/04/89－30/06/92	0.55	1.13	1.16	1.14	1.14	+0.01	+94	1,854,000	−4.36	1.00
527 品質國際	18/04/89－31/12/93	0.60	0.97	1.00	0.96	0.97	—	—	6,168,000	−2.69	1.02
700 富林明中國	26/06/91－26/04/93	19.80	5.90	5.90	5.85	5.85	−0.050	−102	79,000	14.51	25.65
708 富林明港燈	10/06/91－10/05/93	11.60	3.35	3.375	3.325	3.375	+0.025	+104	208,000	14.31	14.97
613 富林明工業	02/09/91－30/07/93	11.215									
042 富林明滙豐	24/09/91－30/08/93	30.50	10.40	10.40	10.40	10.40	—	—	280,000	17.70	40.90
107 富豪酒店	28/10/91－27/10/94	1.00	0.26	0.27	0.27	0.27	+0.01	+21	122,726	62.82	1.27
596 富豪酒店	01/10/90－30/06/95	4.00									
368 川河集團	20/01/88－31/12/92	0.77									
597 鴻運電子	24/09/90－15/09/92	0.68	0.16	—	—	0.16	—		—	86.67	0.84
614 鴻運電子	14/09/91－15/09/94	0.55	0.21	—	—	0.21	—		—	68.89	0.76
476 玫瑰國際	01/01/90－31/12/93	0.74	0.275	0.31	0.275	0.30	+0.025	+5	3,060,000	1.78	1.02
573 榮耀門太古	28/02/90－25/01/93	15.70	8.30	—	—	9.00	+0.70		—	7.86	24.70
560 榮耀門電訊	10/11/89－13/10/92	4.875									
676 三泰實業	15/03/91－31/12/95	2.60	0.38	—	—	0.38	—	—	220,400	98.67	2.98
456 爪哇控股	22/12/87－03/12/08	1.38									
246 海裕國際	01/02/88－31/03/95	1.22	0.54	—	—	0.54	—			2.33	1.76
092 海輝國際	15/03/89－31/03/92	0.80	0.40	0.405	0.40	0.40	—	—	540,000	−3.23	1.20
725 善美環球	08/08/91－30/09/94	0.85	0.241	—	—	0.241	—		—	41.69	1.09
537 孫福記	01/11/89－30/09/92	1.45									
667 新鴻基工業	01/01/91－31/12/93	1.10	0.156	—	—	0.153	−0.003		—	64.87	1.25
357 新鴻基地產	01/01/87－31/12/92	7.55	33.50	34.00	34.00	34.00	+0.50	+59	1,000	1.87	22.92
199 新鴻基地產	01/01/92－31/12/93	22.90	6.25	6.30	6.15	6.20	−0.050	−106	566,931	29.33	29.10
512 信德集團	31/12/87－15/12/67	2.92	1.72	1.89	1.73	1.87	+0.15	+6	710,000	7.31	4.48
694 信和置業	01/06/91－31/12/95	3.80	1.00	—	—	1.00	—	—	1,840	65.52	4.80
695 長江實業	26/04/91－26/04/93	19.30	5.05	5.10	5.05	5.05	—	—	641,000	28.16	24.35
384 星光傳呼	01/08/91－03/07/94	1.10									
643 升岡國際	01/09/91－31/01/93	0.85	0.16	—	—	0.16	—		4,000	108.25	1.01
483 寶光實業	21/04/88－31/12/91	4.43	0.011	0.011	0.01	0.01	−0.001	−7	4,769,000	5.69	4.44
221 大凌集團	05/12/91－31/03/94	1.00	0.59	0.59	0.57	0.59	—	—	800,400	70.97	1.59
169 瑞士恒生	21/10/91－21/10/93	32.50	10.80	10.90	10.80	10.80	—	—	193,000	22.84	43.30
722 德榮建築	12/07/91－31/07/94	1.50	0.34	—	—	0.34	—		6,000	48.39	1.84
670 科技實業	01/01/90－31/12/93	1.20	0.38	0.385	0.366	0.37	−0.010	−34	530,000	41.44	1.57
570 滙臣太平洋	16/02/90－15/02/93	0.65	0.111	0.116	0.112	0.116	+0.004	+24	591,661	79.83	0.76
334 黛麗斯國際	16/12/91－31/08/94	1.10	—	0.63	0.53	0.58	—		19,379,440	66.34	1.88
733 信利國際	01/09/91－31/08/94	1.10	0.54	—	—	0.54	—		—	34.43	1.64
490 謝瑞麟	01/07/88－31/12/92	0.86	0.015	—	—	0.015	—		—	222.93	0.87
492 謝瑞麟	01/07/88－31/12/94	1.20	0.022	—	—	0.022	—		—	350.96	1.22
248 尖沙咀地產	01/08/87－31/12/91	2.90	0.01	0.01	0.01	0.01	—		100,000	5.76	2.91
698 東榮鋼鐵	30/04/91－31/12/94	1.15	0.27	0.26	0.26	0.26	−0.010	−22	96,000	83.12	1.41
621 太元集團	30/09/91－30/09/94	1.12	0.67	0.69	0.67	0.67	—	—	124,600	42.06	1.79
635 友利電訊	01/10/90－30/09/93	1.10	0.60	—	—	0.60	—		—	269.57	1.70
520 宇宙控股	10/02/89－31/12/91	0.076	0.01	—	—	0.01	—		—	29.09	0.08
646 宇宙控股	01/01/91－30/06/95	0.17	0.041	0.042	0.04	0.04	−0.001	−41	800,000	244.26	0.21
593 富聯國際	01/09/90－30/06/95	2.00	0.18	—	—	0.18	—		—	111.65	2.16
592 獲多利港股	25/02/91－30/06/93	3.49	1.02	1.04	1.04	1.04	+0.02	+47	120,000		4.53
660 獲多利恒指	23/11/90－27/11/92	0.33	0.94	0.99	0.99	0.99	+0.05	+9	60,000		1.32
405 獲多利恒指	02/08/91－29/01/93	1.00	0.79	0.78	0.77	0.77	−0.020	−37	150,000		1.77
079 榮豐投資	31/03/86－31/12/92	0.60	0.50	—	—	0.50	—		1,650	12.24	1.10
447 永鴻基	01/02/88－31/12/92	0.20	0.053	0.05	0.05	0.05	−0.003	−14	150,000	16.28	0.26
703 王氏港建	01/07/91－30/06/94	1.80									
721 和記電訊	16/07/91－30/06/94	1.60	0.63	0.68	0.64	0.68	+0.05	+7	534,800	31.79	2.28
144 世貿中心	01/02/87－31/12/91	1.00	0.01	—	—	0.01	—		—	38.24	1.01
665 世貿中心	01/01/91－30/11/95	1.39	0.18	—	—	0.18	—		—	111.83	1.55
085 益安國際	25/10/91－31/09/94	1.10	0.415	—	—	0.415	—	—	400	31.74	1.51
407 有利集團	29/08/91－28/08/96	1.13	0.55	0.55	0.54	0.54	−0.010	−58	471,200	22.79	1.67
074 耀榮國際	21/10/91－31/10/94	1.28	0.80	0.81	0.77	0.77	−0.030	−21	468,800	19.88	2.05
469 遠生實業	01/01/92－31/12/02	1.75	0.081	0.082	0.08	0.08	−0.001	−77	700,000	419.45	2.03

全球投資環境變影響
東南亞增長趨放緩
本年基建設施不足亦成局限

投形分析

東南亞區內經濟近年表現活躍，但面對西方國家的市場呆滯與及本身基建條件，乃受局限之下，東南亞的經濟增長看來亦已步入調整階段，反而港、台地區因有大規模基建帶動下，經濟增長步伐將較今年爲快。

美林證券亞太區首席經濟專家曹夏利說，在美國、日本及德國的經濟放緩下，亞洲製造業在一九九二年的出口將出現大幅度下降，特別是東南亞的國家還需面對基本設施困難及勞動力供求間的不平衡。

曹夏利稱，在美國經濟復甦步履蹣跚和日本經濟勢將放緩下，區內經濟在一九九二至一九九三年將會是處於鞏固期。

來自美國的咸發顧問集團亞太區業務發展副總裁貝斯尼斯基表示，美國經濟正處於泥沼，經濟復甦將會是甚爲疲弱與遲緩，全球性的經濟生產總值將在今年出現輕微下降，同時亦是戰後以來的首次下降。

貝斯尼斯基指出，東亞區經濟仍能保持增長，但增長速度却因國內投資減慢、入口攀升及爲冷却通脹而收緊貨幣政策導致放緩。

美林的曹夏利說，可以肯定的是這個週期性的放緩並不是說受到基建因素以致拉丁美洲的重新出現成爲對全球資金的競爭者而惡化，但拉丁美洲國家，特別是墨西哥，他們是正在重新振作他們的經濟，並且具備更便宜的勞工，而且還較東南亞國家更接近北美市場。

同一的時間，亞洲國家在這個的經濟焦點亦正由東南亞重新轉移至中國、香港及台灣，並將是九二年區內經濟增長的帶動者。

曹夏利說，這三個國家的國民總產值在明年將由今年平均百分六點六增至百分八點五至九。另一方面，印尼、馬來西亞、新加坡及泰國的增長將由百分七點二減慢至百分六點五至七。

他指出，這些東南亞國家正面對基本設施的不足，在未來三至五年間，基建將是他們最大的困難。他們面對困難還包括在工業科技化之後缺乏合適的勞工供應。

而據亞洲開發銀行日前發表年報稱，雖然新興工業國家如新加坡、南韓及台灣的經濟增長會由今年的百分之七點七，下跌至明年百分之七點三，但其他東南亞及南亞國家的經濟會有較快的擴張；其中包括今年經濟增項落後的印度，明年會迎頭趕上。

另一方面，新加坡的經濟增長將受到勞工短缺及較低的生產增長而有所限制。

印尼及菲律賓相信可以有可觀的經濟增長，而馬來西亞及泰國的緊縮貨幣政策亦可令經濟保持穩定。

至於本港，亞銀認爲由於有強勁的出口需求，及增加基建投資，明年的經濟增長會較今年爲快。

國際投資

資金流向未能改變之前
日股不宜太過追捧
急速推高股價反而引發沽售狂潮

日股展

某大日本證券公司經紀指出，現時不應急於入市，要知道日本股市的弱勢基調至今未徹底改變，尤其是資金流向一日不改變，就很難期望大市有翻身之日，短期內祇能在現水平橫行。

經紀提醒投資者，上週五日本股市急升，除套戰期指的現貨買盤大增外，更由於不少退休金大手吸納。此類買家及其他本土投資者一反常態，重行入市，是因爲不少股份已跌到無可再跌的水平。再加上，從今年的市勢來看，二萬一千點的抗跌力甚強。其實，即使回顧過去，現今水平是能鼓勵買意的。據資料顯示，日本股市從八七年突破兩萬點之後，日經指數曾經十次跌破兩萬兩千點，有九次在三天之內反彈回去，只有八九年曾經在兩萬兩千點之下停留四天。所以兩萬兩千點，爲一長期有效之底部。現時的投資形勢不是沒有改善的，例如套戰拋售經已結束，要在今年內解約的基金已近尾聲。日本經濟放緩的事實已得到央行認同，明年一至三月再度調低貼現率的可能性增大了。再加上明年是美國大選年，按道理，布殊會想方設法搞好國內經濟，這無疑有利日本回復過往的經濟表現。

可是該經紀指出，現時估計的利好因素不是沒有逆轉可能。

按照三重野康以往的表現，他對壓抑通脹甚爲堅決，故一直非常強硬地不隨便減息，更不要說會放棄高息政策。倘若三重野不如市場所料於明春減息，勢必引起失望的拋售。促使基金會在三月年結之前解散。

近日套戰者們沽期買現，勢必潛伏未來巨大的拋售危機，三月中旬又逢結算。故此上述兩因素，已使明年三月存在隱憂。

他稱誰都知道九二年三月止年度的上市公司營運不佳，不看好大市。但更重要的是每一個經濟領域的發展，完全決定於資產的流向。現時流出股市的資金較流入的多的情況若不改變，那又何來動力呢。

銀根緊絀自然重重打擊企業的今後營運，令設備投資萎縮等。概言之，無「水」難行。

水源在銀行，可是銀行不但收緊信貸，並因鉅額壞帳埋下定時炸彈，其殺傷力之巨大和恐怖是難以想像的。

在政治層面上。自民黨派軍海外的法案，令人警惕軍國主義復活，外國人有此恐懼，日本人亦不全部歡迎。那麽政見之爭，及再揭此「醜聞內閣」之汚點，勢必使投資環境蒙上陰影。

布殊希望經濟儘快復甦，但能否如願是另一回事。倘若共和黨大選失敗，民主黨上台便成市場蒂葯。

蘇聯政局動盪加劇，且前途不明。隨時有爆發震撼世界的事件可能。

因此該經紀認爲，現今能得到的資料顯示，日本股市沒有大幅收復失地的條件。要在現在來估計九三年三月止的企業盈利既過早，又不實際，要到明年首季才能略見端倪。

他稱，既然後市不明朗，現在冒險入市很不值得。他說，短期徘徊區在二萬二千至二萬三千五百點。倘若此區被急速升勢突破，並不是好事，反而引發沽售狂潮。（郭中文）

美德利息去向
成爲本週滙市焦點
蘇聯局發展亦難忽視

貨幣之窗

去週美國公佈的消費物價指數與零售增長兩項數字均顯示聯邦儲備局可以安全地減降利息而不會激發通貨膨脹。但一般估計美國的減息行動將在本週較後時間實現，原因是聯邦儲備局公開市場委員會在週二開會，減息有待委員會通過。另一方面，德國中央銀行的雙週例會也在本週四舉行，市場揣測德國會將提高隆巴特利率。由於美德兩國將快要決定利率去向，外滙市場美元市勢也相對地飄忽，但美元市勢大致保持偏軟局面，原因就是市場深信美國會再減息。

至於德國中央銀行雙週會後將否加息，市場也沒有一致性的看法，有認爲無論美國減息與否，德國也可能不會加息，因爲前的利息差距已有足夠的力量支持馬克強勢。然而德國在年底前調整利息亦有其傳統性。例如，一九八八年十二月六日，德國把隆巴特利息由五厘提高至五厘半；又自一九七一年以來，德國中央銀行在每年年底最後一次例會，曾經有五年是決定減息的。況且德國政府對明年勞工的加薪要求幅度認爲過高，不排除中央銀行會以加息作爲警告。

然而，亦有論者認爲，無論是美國抑或是德國，加息或減息除受本國經濟景況左右外，也要兼顧其他國家。比如美國利息也非到了非減不可的地步，德國經濟亦有放慢迹象可見，加息看來也非迫切，而且德國一旦加息，歐洲貨幣體系內的緊張便再升級，由於好些西歐國家的經濟普遍放慢，它們實質上亦多不願加息。故利息變化是本週滙市的焦點。但蘇聯局勢也不能忽視，若個別蘇聯共和國自行控制核武器，亦潛在巨大的危機。（王長明）

債券市於年底前
恐難有較大作爲
料卅年國債學息率既不會再創新低，亦不會重返八厘高位。

十二月十三日債券市況——大市持續在今年高位前呈現反覆。綜合而言，支持大市上升的消息還屬不錯，但可惜部份大戶也趁好消息出貨（尤其是短期庫券情況最爲明顯）二年期、五年期及十年期庫券似成大戶回吐對象，所承壓力非輕。種種情勢顯示，大市似進入一消化階段，在年底交易前，大市恐難有較大作爲，三十年長債孳息率既不會再創新低（例如見七·五厘）也不會重返八厘的高位（例如見七·九厘）上週五美財政部三十年長債收市報一○二又三十二分之十九；下跌八個基點，孳息率爲七·七七厘。

美勞工部發表的十一月份消費價指數，升幅（百分之○·四）雖然較市場估計的起幅（百分之○·三）略高，但核心通脹指數（上升百分之○·三）及以該指數年率計算（百分之二·九），情況還屬偏低。本週二及三，爲聯儲市場公開決策委員會召開例會的日子與開會前夕，大市更放出聯儲再減息的傳聞，認爲屆時市場的聯邦基金利率會持續下降，年底前不論貼現率及優惠利率皆有另一次下調機會，我們不妨試目以待。（仟生）

消費及經濟均疲弱
美三大汽車續減產

行業訊息

美國經濟有重陷衰退之危險，而今年以來美國汽車市道表現呆滯，對美國三大汽車公司經營構成重大壓力，鑑於美國經濟短期難望有突破性好轉，因此美國三大汽車公司對來年首季生產，已計劃削減產量了。

美國三大汽車公司計劃減產，這種部署，顯示美國通用、福特及佳士拿這三家汽車製造商，對美國汽車未來銷售的疲弱已心中有數，它們並不預期明年中之前美國汽車銷售會有所復甦。這種看法也多少預兆着美國經濟明年初的發展趨向不大看好。

今年第一季，三大汽車製造商生產一百五十萬輛汽車，目前，它們計劃在明年首季減少生產二十萬輛汽車。不過，三家製造商的減產數目實際仍有差別。佳士拿現計劃明年首季減產十五萬八千輛，較原計劃的四萬七千輛爲多。福特汽車公司於十一月份已減產三萬輛，現計劃明年首季減產二萬輛。至於居第一位的通用汽車公司，今年第四季的減產計劃僅爲三萬輛，但業內人士認爲，若今年末季銷售未如理想，存貨增多，通用將會不得不在明年首季作更大的減產安排。

美國通用汽車去年虧損二十億美元，今年頭三季已虧損了二十二億美元，相信今年全年的虧損額接近三十億美元。在連續兩年虧損之後，通用對於明年能否轉虧爲盈，仍是心中無數。

通用已計劃發行優先股集資十五億美元，福特則計劃發行優先股集資二十三億美元，用作發展的經費。但在汽車銷售疲弱之下，三大汽車在製造商迫於持續減產，作爲美國三大經濟支柱之一的汽車業，仍是復甦無期，可見美國經濟也難有大發展。

在現今美國經濟疲弱，消費信心積弱不振情況一日不改情況下，三大汽車公司有可能將減產期延長的。

國際公司動態

▲雪佛朗石油（CHV）宣佈該公司由一月一日起在加州推出一種新的無鉛汽油，這種無鉛汽油辛烷值爲百分之八十九，以取代現有之無鉛汽油。

▲爲避免與外國的貿易摩擦，同時也爲了擴大事業規模，日本新力公司應日本通產省國際交流計劃之請，已完成國際合夥人計劃，下年度開始提高輸入額百分之三十三，達二千億日圓；此外，也將在歐洲的公司總部新設標準化委員會，發揮調度功能，並把目前佔三成二的海外生產比率，以一九九七年爲期限，提高爲五成，以促進生產當地化。

新力公司本年度的估計輸入額，本公司是一千五百億日圓，全集團是二千億日圓。依據新訂的計劃，下年度新力本公司輸入額可達二千億日圓，全集團可達二千六百億日圓，經營結構將變爲以從海外分公司輸入爲主。新增的輸入品可能包括來自亞洲產地的映像管、相機型VTR和錄影機座等零件或組件。

爲擴大零組件的調度能力，新力公司已在歐洲總公司設置歐洲零組件標準化委員會，推動歐洲各廠使用的零組件規格標準化，以利在當地調度使用。

▲卡達比拉機車（CAT）董事局通過將二月二十日派發之季度派息由每股三十美仙減爲十五美仙。

▲寶蘇石油（PZL）計劃放棄部份公司之非長遠策略性資產，而將業務集中於盈利率較高之業務。

▲國民半導體主席阿美里奧說，營業收益雖較上幾年下降，但仍然可以獲得盈利，主要是由於生產效率持續改進。

收復失地三分二應告一段落
二九二○好淡爭持
此位亦是二百日移動平均線所在

美股分析

十二月十三日美國股市——大市繼續高開，毋庸說是大市回升，不如說是近天技術反彈的持續。在此之前，在蘇聯政局及外圍股市不斷打擊下，市場的悲觀情緒已發揮至極點，大市超賣情況嚴重。

隨着指數能在二八五○點支持前平穩下來，市場數據略見好轉，大市遂能反彈回升。以上週五收市計，大市已連續反彈了三個交易天，反彈幅度累積約五十點，已爲今次跌幅的三分之二。換言之根據走勢分析，如今次回升祇屬反彈，那麽反彈至上週五的水位，升勢應已告一段落。杜瓊斯工業平均指數約二九二○將成本週初大市好淡勢力另一爭持據點，前景未悉。上週五杜工指數收市爲二九一四·三六，上升了十九·二三；成交量約爲二億股左右，與過去數天情況分別不大。杜工指數約二九二○間是二百天平均移動線所在，其技術性的分析意義已廣被市場人士所關注。此外本週五（十二月廿日）亦爲「三重魔力」效應出現的日子，在此重要結算日子前夕，估計不論市場的多頭或空頭人士也會趁機會而平倉，造成大市出現牛皮反覆局面居多。（心雁）

國際公司評價

▲羅維電腦（NOVL）九二年每股盈利由估一點四五元提高至一點五五元，九三年估二點一元，可以持有，股價爲九二年曆年每股盈利估一點六五元卅二倍，並不便宜。

▲吉列刀片（G）九一年每股盈利估一點九九元，九二年估二點二五元，可以吸入，初步九月及十月顯示美國市場平平，但「感應器」佔場百分之十三點七，比對去年同期百分之十三。

▲太陽電腦站（SUNW）九一年每股盈利估一點八元，九二年估二點七五元，表現比不上大市，十二月十日會議不足爲異，內容比上週有不同，次財政季國際總收入比去年下降，美國則上升，日本強勁，歐洲較弱，我們相信爲了爭取生意而給與很大折扣，過去三週將會有次財政季生意百分之六十至七十，仍估次財政季總收入有八億五千萬元，每股盈利估三十九仙，十二月十日上升，由於投資者相信生意沒有崩潰，但問題仍存在，不宜沽手。

▲太陽電腦站（SUNW）九一年每股盈利估一點八五元，九二年估二點八元，表現比不上大市，對NOVL宣佈與UNIX共同發展電腦網，這是直接挑戰SUNW之電腦網絡能力，首先供應是在UNIC之「平台」，跟着是SPARC，將會加強售價競爭，和使邊際利潤惡化。

去週金價凌厲下挫
幅度之大今年少見

銷

國際金價上週暴跌，由一度翻越每安士三七二美元，劇挫至三六○美元以下，跌勢慘重，最近一個多月來金價的洶湧漲勢，也正式宣告結束。預料本週金價將極力固守三五五美元的下檔支撐，並伺機翻回被視爲好淡分界的三六○美元。

上週國際現貨金價的週初開盤價、盤中最高價、最低價及週末收盤價分別是三六九美元、三七二·四美元（週一）、三五六·九美元（週四）和三五九美元，一週波幅爲一五·五美元，跌幅爲九·五美元。

今年波斯灣戰爭以來，金價波動多相當膠著，上週的金價波動幅度則是今年少見。

自從十月底以來，國際現貨金價即由三五五美元，一路回升至三七○美元的阻力邊緣，但到上週，金價在多頭力竭的狀況下，終於不支回軟，只是回軟的幅度，令市場人士都有點難以相信。

上週金價就是在多頭眼見金價無力突破三七○美元，先是獲利回吐賣盤出現，隨後基金在紐約商品交易所中，大量殺出手中買盤，甚至還反好爲淡，對金價造成嚴重的打擊。同時由於耶誕年關將屆，市場對金的需求旺季又漸近尾聲，市場的承接意願不足，金價在下跌至三六二美元後，不但觸動了多頭的止蝕賣盤，而且乏人承接，跌勢自然難檔。

尤其美國的經濟一直未見好轉，工業需求爲主的白金、白銀也處於頹勢，價格不振，也累了金價。

展望金價後市，由於技術面遭破壞，基本面缺乏重大利好，金價已由好轉淡，下跌機會多於上漲，但在消息面上，蘇聯黃金準備大幅下降卻還存在市場人心中，同時，三四五美元至三五五美元間的支撐區，今年已經過多次測試不破，因此也不宜過度看淡金價。預料本週金價將會在三六○美元上下五美元的空間內盤整，等待進一步消息的指引。

大衛論

去週急瀉已經打亂上升步伐
短期金市不應寄予厚望
極需要時間消化及鞏固

十二月十三日倫敦金市——隨着上天紐約市場的急瀉，已打亂了是次上升的步伐，似乎大市極需要一段時間來消化及鞏固。我們對短期的市道不應存有較大的幻想及寄望。最可能的發展就是大市能穩定在現貨三五二——三五三美元支持低點之上，（昨天紐約市場現貨低價曾見三五六——三五六點五美元）重建市場信心才作行止。另一方面，根據大市走勢分析，現貨的三六三美元已成爲今次反彈回升的一大阻力位，如市場消息不變，此位也不會輕易被升破。市場沽售壓力主要來自美國的期貨基金，先前他們累積市場多頭，上周五他們均紛紛減磅回吐。該國行情回穩，市場消息亦發揮了一定助力。美十一月份消息物價指數報升百分之○點四，較市場估計數字略高。此外還包括（一）美市場有減息壓力，美元滙價被看淡。（二）經過連翻急跌後，美油價昨今兩天止跌回升，技術理由使美二月份赴運原油重返每桶二十美元之上；亦因此原故，今天美CRB商品期貨指數亦上升了近一點至二一○點六七；大戶回吐，昨天期金市未平倉合約相應減少了六千張（總數減少至十萬零五千餘張）亦足以證明行動不假。（大衛）

華僑文化

演藝發展局
撥款助藝團
非牟利團體現可申請

（文化消息）演藝發展局已根據同類資助計劃撥款五萬二千元，資助香港舞台技術及設計人員協會進行演藝方面的活動。

這是因爲該協會已成功獲得本港五間公司以相等的總額作爲商業資助。這五間公司是斯全德燈光亞洲有限公司、三一工程有限公司、佑昌燈光器材有限公司、慶强舞台佈景製作公司、魯氏美術製作有限公司。

演藝發展局於過去三個月，先後亦批准撥款三十九萬一千三百五十元的特許資助予十四個演藝團體及個別藝術家。

在音樂方面有香港大學學生會合唱團、香港中國樂集、香港浸會學院合唱團及辛小紅女士。

在舞蹈界方面則包括進念二十面體、蠶舞子及香港中國舞集。

而在戲劇界方面，受資助的團體包括香港城市理工學生會、致羣劇社、戲派、後台劇團、赤犢劇團、沙田話劇團、佚名劇團。

申請特許資助計劃及同類資助計劃的團體必須是慈善機構或已註冊的非牟利團體，並須於計劃項目演出前最少三個月提出申請，以便演藝發展局轄下各有關委員會進行評審。

特許資助的新申請表格及有關資料，即將在灣仔港灣道六至八號瑞安中心二十五樓演藝發展局秘書處派發。查詢請電八零二零八六九。

聖誕闔家歡·欣賞兒童劇
西灣河文娛中心演
芭蕾舞「仙履奇緣」

（文化消息）市政局特別邀請集羽青少年兒童芭蕾舞團，於聖誕節期間，爲市民提供精彩的兒童芭蕾舞劇，歡迎闔府欣賞。

是次的劇目爲「仙履奇緣」，將於十二月二十四日至二十六日（星期二至四），下午三時在西灣河文娛中心演出。

由將近二百位四歲至二十二歲的兒童及青少年演出這齣家傳戶曉的芭蕾舞劇。

故事講述善良的灰姑娘受到兩位姐妹和繼母的欺負，但她是最幸運的一位姑娘，因爲她憑一隻玻璃鞋而與英俊的王子共結良緣。

集羽青少年兒童芭蕾舞團的宗旨爲對舞蹈藝術有興趣的青少年及兒童提供參與演出的機會，該團藝術總監麥雪亮是一位舞蹈教育家。

四十及六十元門票，學生及高齡人士半價優惠票，現已在各城市電腦售票處發售。

電話訂留座七三四九零零九，查詢節目五六八三七二一。

西灣河文娛中心位於筲箕灣道一百一十一號，西灣河地鐵站之上，交通方便，多種公共交通工具均可直達。

大埔兒童合唱團
佳節演唱聖誕歌

（文化消息）區域市政局主辦的「大埔童聲頌聖誕音樂會」，將於十二月廿一日（星期六）晚假大埔文娛中心舉行。最宜全家前往觀賞，以慶祝聖誕。「大埔童聲頌聖誕音樂會」是由大埔兒童合唱團擔綱演出，分別由鄭丹及余可玉擔任指揮，杜粗麗翔琴伴奏，演唱二十多首悅耳動聽的中、西聖誕歌曲和民歌，包括馬鈴Jingle Bell、踏雪尋梅、歡樂的大聯、聖誕串燒歌，We Wish You a Merry Christmas等。此外，該團舞蹈組亦將演出充滿節日氣氛的中國民族舞蹈「花團錦簇舞翩翩」，與觀衆同渡歡樂聖誕。

大埔兒童合唱團於一九八○年成立，爲大埔區文藝協進會屬下合唱團體，共有一百六十位團員，經常在本港公開演出，包括大埔節、大埔賀歲新春、英女皇巡港聯合戲演、新界區文藝匯演等，均獲好評。去年該團前往國內作文化交流訪問，先後在廣州、肇慶及新興演出，反應熱烈。

合唱團指揮鄭丹在六一年考入中央音樂學院指揮系，師承名指揮家韓中杰、鄭小瑛、黃飛立等，六六年以優等成績畢業，隨後在歌劇團擔任指揮，屢獲好評。八一年來港後，從事指揮及教學工作，先後擔任香港愛樂合唱團及香港文員合唱團指揮。

「大埔童聲頌聖誕音樂會」門票已在大埔文娛中心、沙田大會堂及各城市電腦售票網發售，門票分二十及三十元，學校集體訂票十張或以上，可獲五折優待，全日制學生及六十歲或以上觀衆可獲半價優待，電話訂票：七三四九○○九。

玉屏峯　雷紫袁
（香港中國畫研創會展品，十二月廿四至廿六日香港大會堂低座展出）

蔡崇力鋼琴演奏會

（文化消息）區域市政局主辦兩場「琴韻心聲」——蔡崇力鋼琴演奏會，將於十二月廿七日晚在荃灣大會堂及一月三十一日晚在沙田大會堂舉行。

蔡崇力爲本港著名指揮及鋼琴家，在這兩場演奏會中，他會演奏多首中國樂曲，包括他的作品「驚夢」、黎英海的「夕陽簫鼓」、夏理柯的「柳搖金」、羅維的「洪湖水浪打浪」、王建中的「山丹花開紅艷艷」和劉詩昆的「戰颱風」。

在荃灣大會堂演奏會，蔡崇力將會演奏舒伯特的兩首鋼琴名曲「德國及蘇格蘭舞曲」、基勞比的「C大調行板」和布拉姆斯的「帕格尼尼主題變奏曲，作品三十五（卷一及卷二）」。

在沙田大會堂節目，蔡崇力演奏韓德爾的「G大調夏蘭舞曲，D七八三」及「A小調奏鳴曲，D七八四」和李斯特的「技巧練習曲集之馬采巴」。

兩場演奏會門票現已在荃灣大會堂、香港文化中心及其他城市電腦售票處發售，票價分五十、四十及三十元，全日制學生及六十歲或以上觀衆可享受半價優待。

多創作勵志歌曲

·方潤華·

一般人喜歡聽靡靡之音。時下流行曲多和愛情、悲怨等主題有關，對於勵志歌曲似不甚感興趣。

文學的任務是反映社會生活，激勵人們的意志，推動社會向前發展。作爲文藝作品的歌曲，是以詩歌和音樂相結合的文學形式，配合每個歷史時期，肩負着文學的任務和歷史任務。勵志歌曲唱起來使人精神振奮，意志昂揚。

遠古時代，人們唱起最簡單的打夯口號聲，開山劈路，創建家園；在炮火連天的抗日戰爭艱苦歲月裏，作曲家作詞家們創出《義勇軍進行曲》、《保衛蘆溝橋》、《二月裏來》、《黃河頌》等不朽抗日歌曲，激勵我國人民奮起反抗日本侵略者，保衛祖國。在中國人民站起來了的今天，這些歌曲，還有它的歷史意義和現實意義。

《明天會更好》是近年流行的歌曲，這支歌曲以輕鬆明快的旋律，雋永質樸的歌詞，喚起人們對生活的熱愛，對前途充滿希望。歌唱用我們的雙手，親自創造幸福的未來，期待我們明天會更好。這樣的歌曲，豪情洋溢，勵志感人，令人百唱不倦，百聽不厭，是時代歌曲的榜樣。青年人熱血方剛，朝氣蓬勃，是社會未來的接班人。

文藝工作者的作曲作詞人，有責任多創作勵志歌曲，歌唱社會生活，激勵青少年奮發向上，緩解社會上的各種矛盾，扣動人們的心弦，鼓舞人們對未來充滿希望和信心，同心同德，建設我們美麗繁榮的新香港。

「讓我們的笑容充滿着青春的驕傲，爲明天獻出虔誠的祈禱。讓我們期待明天會更好。」希望作曲、塡詞的文藝工作者多創作出《明天會更好》這類勵志歌曲。

（選自樹福文化事業有限公司出版「勵志勉學」）

戴繼志畫展
天地圖書公司週末舉行

（文化消息）戴先生出生於閩南，早年移居香港至今三十年，先後於香港嶺海藝術專科學校西畫系、華僑大學藝術系中國畫山水畫專業、香港羅富國教育學院美術及設計科畢業和進修，並得梁陸本、黃潮寬、李碩卿、陳位崑、陳德宏諸師指導，長期在香港從事美術教育工作，現爲中國美術家協會福建分會會員、香港水彩畫會秘書，本港及海外雜誌與報章經常發表其畫作，其「彩墨下的香港」畫輯、「戴繼志畫集」先後問世，均深獲好評；曾應邀在華僑大學舉行個人畫展。戴先生研習畫藝歷三十年，他感情作畫，以造化爲師；展品之中既有中國畫的筆墨，又有水彩的技法，佈局富於幻想與創造，作品富有時代精神。

「戴繼志畫展」於一九九一年十二月廿一日至廿三日上午十時至下午七時一連三天假灣仔莊士敦道三十號天地圖書公司畫廊舉行，展出水彩、鋼筆淡彩與水墨畫數十幅。

本週國學講座

（文化消息）學海書樓國學講座，本周四次詳情如下：

十二月十八日星期三下午五時十五分至六時四十五分在灣仔駱克道市政局公共圖書館舉行，由陳汝栢先生主講：「易經」。

十二月二十日星期五下午六時至七時半在九龍油蔴地市政局公共圖書館舉行，由張文粲先生主講：「唐宋詞」。

十二月廿一日星期六下午三時十五分至三時四十五分在九龍馬頭圍道市政局公共圖書館舉行，由陳觀艮先生主講：「古文名作」。

十二月廿二日星期日下午二時十五分至三時四十五分在香港大會堂高座八樓舉行，由陳潔淮女士主講：「莊子」。

以上各講座，免費入場並送講義，歡迎愛好國學人士踴躍參加。

簡訊
免費節目

·書畫文物展覽·

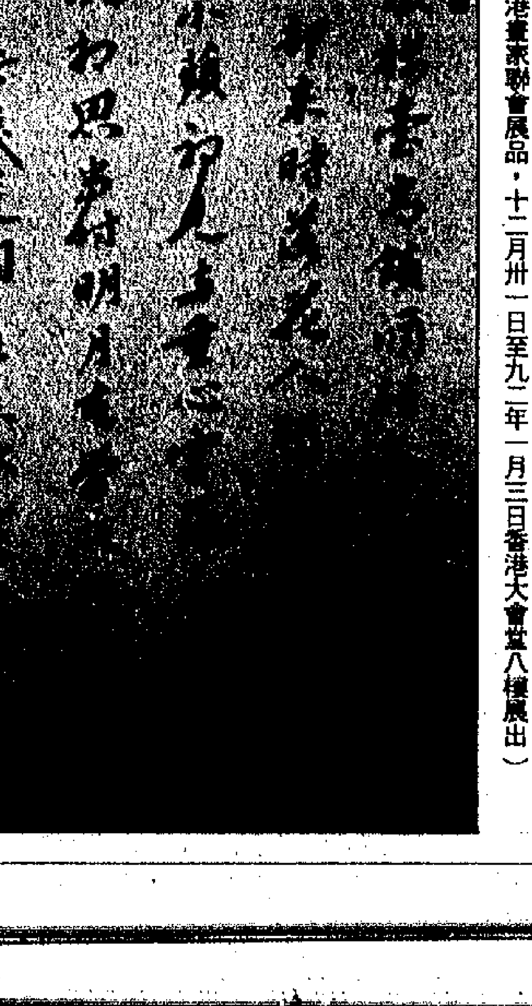
△杜應強畫展：雲峯畫苑。
△譚秀牧水彩畫展：灣仔香港藝術中心十四樓歌德學院。
△南越王墓玉器選萃展：中文大學文物館。
△「漢代建築」圖片展：香港博物館李鄭屋分館。
△柴灣羅屋簡介：羅屋民俗館。
△中國茗趣：香港中區紅棉路茶具文物館地下。

·藝術海報巡迴展·

△高劍父的藝術：美孚新邨圖書館。
△中國傳統裝飾紋樣：土瓜灣圖書館。
△宋鳥獸畫選：保安道圖書館。
△明鳥獸畫選：九龍中央圖書館。
△尤特利奧：油蔴地圖書館。
△盧奧：鰂魚涌圖書館。
△馬克·夏卡耳：藝術圖書館。

·文娛表演·

△粵曲演唱：長青社區中心，晚七時半。



行書　黃健中
（香港畫家聯會展品，十二月卅一日至九二年一月三日香港大會堂八樓展出）

茅舍青山　（香港）陳麗娟

榮獲東尼獎最佳劇本獎
粵語版「蝴蝶君」
話劇團下月初首演

（文化消息）香港話劇團將首演榮獲東尼獎最佳劇本獎的「蝴蝶君」的粵語版本，作爲參與一九九二年香港藝術節目之一。

是次在香港大會堂劇院的演出共十四場，由一九九二年一月三至七日、九至十三日晚上七時三十分，及一月四、五、十一及十二日下午二時三十分四場日場。

「蝴蝶君」是根據眞人眞事的案件改編而成，該案於一九八六年在巴黎審訊。故事描寫已婚的法國外交官與京劇男花旦的一段戀情，充滿戲劇性。相識約二十年後，兩人同被控間諜罪名，外交官更發現「她」原來是男性，結果自盡。

華裔劇作家黃哲倫從普契尼的歌劇「蝴蝶夫人」取得靈感，編寫此劇，鞭策世人對性與文化的固有觀念。

「蝴蝶君」背景包括了一九八六年巴黎的監獄，以倒敘方式返回由一九六零年至七零年在北京各地，還有一九六六年至現在的巴黎等。

導演鍾景輝先生用了兩個多月時間將該受歡迎劇本首次翻譯成中文版。

據導演鍾景輝表示，挑選兩位主要演員對是次演出十分重要。外交官的心態極難演，男花旦則要男扮女，也要演男兒身。一番選選後，葉進被選飾演法國外交家蘭尼·賈里馬，潘燦强則演京劇乾旦宋麗玲。

「蝴蝶君」演出由市政局主辦，除一月十一日兩場門票外，各場門票爲五十、七十及九十五元，現在各城市電腦售票處發售。

一九九二年一月十日爲「香港演藝日」，該日兩場節目門票將另行發售。詳情請參閱香港藝術節訂票指南及宣傳單張。

預訂門票可致電七三四九○○九，查詢節目詳情則電八五三二六三四。

華僑日報

航訊

美蘇攜手航空研究 首項合作明夏展開

將評估中研院跨音速風洞操作

（駐訊）美國波音民用飛機集團最近與蘇聯中央流體動力研究院簽署協議，攜手進行航空研究及測試。

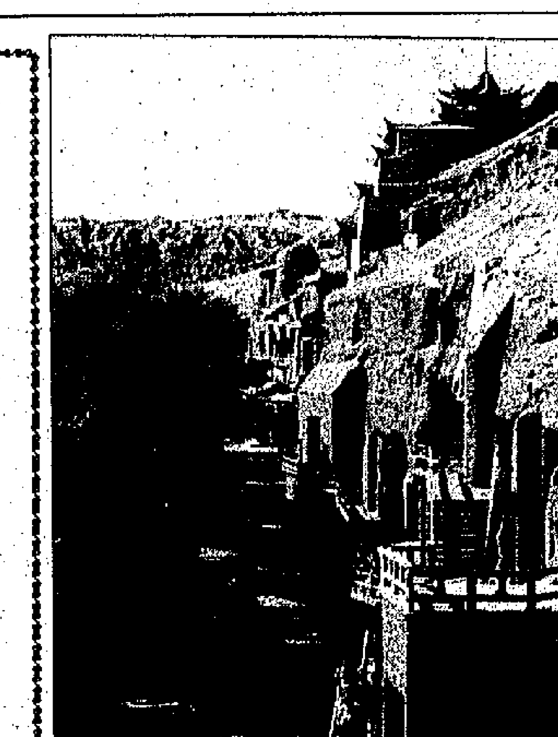
中央流體動力研究院總監查蓋諾夫教授表示：「我認為今次全球最大飛機製造商波音及世界最大航空科學研究中心之一的中央流體動力研究院的協議，象徵了兩國的努力，拉近雙方的距離。」

雙方首項合作計劃將於明年中展開，將包括一架音速飛機型號，並有意評估跨音速風洞操作以及累積數據的準確性。波音分析過此次初步試驗後，才決定是否進一步採用中央流體動力研究院的設施。

中央流體動力研究院的跨音速風洞有數個獨特的性能，包括在高「雷諾」數下，並且採用「自調壁」技術時，進行測試的潛能。「雷諾」數是用以測量氣流越過表面時的特性。「自調壁」技術利用側壁上的孔道控制風洞氣流。

中央流體動力研究院是蘇聯政府的飛行研究、發展及測試中心，為蘇聯航空業多個機構提供服務，包括設計局、製造廠及其他研究中心。其總部及主要廠房位於莫斯科市郊茹科夫斯基的航空中心。

中央流體動力研究院的主要職責是從事強度、動力、空氣動力、流體動力、音響及飛行工具的基本、應用及實驗研究。該研究院亦負責蘇聯大部份風洞的維修工作。



圖：自古以來無數商旅通過甘肅經絲路進入西域。

神州博覽

漢武帝賜酒分甘同味 霍去病將金泉變酒泉

（續上周）翻過高高的烏鞘嶺，列車進入河西走廊。北邊是浩瀚的騰格里沙漠，南面是連綿的祁連山。在這狹長的地帶，農民引祁連雪水灌溉，開墾出大片的良田，創建了乾旱地區獨具一格的綠洲農業。使河西走廊成為甘肅重要的糧食和經濟作物產地，人稱「金張掖銀武威」。

武威在西漢時已成為中西往來的交通要道，魏晉隋唐時期，歐亞大陸交往越來越多，武威逐漸發展起來。十六國時的前涼、後涼、南涼、北涼都曾建都於此，那時叫涼州。武威城裡有兩處文物值得一看。一是文廟，明代所建。廟裡收集、整理、展出大量歷史文物，其中的西夏文碑是研究西夏文字的珍貴資料。另外元代的高昌王世勳碑、西寧王碑則是研究回鶻民族（古代維吾爾族）的第一手歷史資料。二是大雲寺銅鐘，聲音宏亮，形質古樸。外有飛天經梁裊娜，四周天王威武，雄壯，表現了唐代工匠高超的技藝。

從武威再向西，列車穿行在祁連、龍首二山之間，到達張掖。列車右邊的龍首山像一道屏障擋住巴丹吉林沙漠的侵襲；左邊的祁連山終年戴着白色的雪冠；中間是一片綠色田野，那綠，綠得格外耀眼。有詩云：「雪嶺西來接大荒，嶺頭千載白茫茫。天漿融作田中雨，不藉神功慶羅穰。」如果了是身臨其境，誰能想到，在人稱「大古以來無寸草，借問春從何處歸」的塞外邊地，有如此生機蓬勃的綠州，難怪張掖古稱甘州，是塞上江南。

出張掖，過臨澤，祁連山高達五千多米的主峯越來越近，而北邊已出現大片沙漠戈壁。河西走廊到了西頭。西頭是酒泉，酒泉古稱肅州。傳說霍去病打敗匈奴之後，漢武帝賜御酒為之慶功。因人多酒少，遂將酒倒入城下「金泉」之中，與將士共飲。泉水化為美酒，金泉亦改稱「酒泉」。酒泉在東關外一里處，四周「半畝澄潭，一汪綠綠」，有知春、湖心、湖堤三亭於湖上，景色優美。既到酒泉，使人聯想起唐代詩人王翰的佳句「葡萄美酒夜光杯，欲飲琵琶馬上催」。夜光杯就出在酒泉，是用祁連山中的玉石製成，有白、青、黑等顏色，只要在暗處照到一點點光亮就會閃閃發光，遊人無不購買留念。

離酒泉不遠即是嘉峪關口，作為萬里長城的終點。古今中外不知有多少文人墨客描繪過，在此不必饒舌。

不過，參觀時務必注意重關小樓上的一塊城磚，據說建國時工匠計算精確，完工後就只剩下這一塊。——全文完——

圖：港龍中國線有利可圖。

交通講場

中國及亞洲線 港龍市場主力

·老飛·

港龍航空以卅九億元更換機隊，將來的前景會好好，事關港龍嘅市場主力放在中國綫同亞洲綫，係全世界最有發展潛力之地，比起行走泛太平洋航綫同歐洲航綫，盈利能力更高。

泛太平洋航綫雖然係好多客，但係啲運費易強難升，歐洲綫亦係咁，冇乜特別，啲運費繼續牛皮。

之咁，亞洲綫同中國綫就唔同，尤以中國綫，只要經營得法，想蝕好難。

亞洲綫都話有航空公司爭，要賺好多錢唔係易事，不過，中國綫就唔同，只有中國民航同港龍爭，雖然話中國民航有改進，但速度有限，唔會快到令人有服務意外嘅感覺。港龍就不停咁做好服務，雖然班次比起中航少得多，但係運載率相當之出色，之不過啲波音七三七飛機得一百廿六個位，想賺多個都唔得，若果要賺多啲錢，只有靠加價。講到加價呢一層，中國民航冇話唔制，個市就嘅話，中航包冇托手踭，因為佢嘅得益比港龍仲要大。

香港中國綫只要維持現狀，最好就五十年不變，咁樣，港龍想唔發達過豬仔都幾難。

中國市場咁大，機場規模又唔夠，將來發展得好啲，港龍生意唔憂做。

洛歐飛機中心啓業 經營維修改裝工程

（特訊）洛歐商業飛機中心公司（LCAC）已於日前開業。該公司乃美國洛歐集團與日本航空公司的合資機構，專門從事波音七四七、七五七及七六七型客機的維修業務，亦是洛歐集團屬下在世界各地經營商業飛機維修及改裝服務的最新設施。

洛歐商業飛機中心公司與美國空軍簽署了聯合使用基地設施合約，目前可佔用諾頓空軍基地內的兩個飛機棚。該基地共設有四個飛機棚及一個商場，面積共達一百萬平方呎。基地內的飛機棚每個可容納一架七四七客機。待至美國空軍於一九九三年撤出該基地後，洛歐商業飛機中心公司將會接管其餘兩個飛機棚及商場。

洛歐商業飛機中心公司總裁蒲榮表示：「日前已有一架屬於某大國際飛機租賃公司的七四七客機飛來基地，進行改裝及修理工程，其中包括進行D級檢查、根據四十一節條款規定的改裝及飛機老化改裝工程。」

集團主席鄧達能表示：「眾所周知，洛歐主要致力參與美國的國防發展計劃，每年營業額高達一百億美元。本集團將會繼續致力於航天業務發展，保持一貫的領先地位。」

各大城市天氣報告

香港	天晴	十八度至廿三度
澳門	多雲	十六度至廿四度
廣州	薄霧	十二度至廿六度
上海	有霧	七度至十六度
北京	天晴	零下二度至七度
台北	薄霧	十八度至廿四度
漢城	有雨	零度至十三度
東京	薄霧	零度至十四度
馬尼拉	驟雨	廿一度至卅二度
曼谷	薄霧	廿二度至卅二度
吉隆坡	雷暴	廿三度至卅三度
新加坡	驟雨	廿四度至卅一度
雪梨	天晴	十八度至廿八度
洛杉磯	天晴	十四度至廿五度
三藩市	薄霧	六度至十二度
紐約	有雪	零下一度至四度
温哥華	有霧	零下四度至五度
多倫多	有雪	零下十三度至零下二度
倫敦	有雨	三度至九度

航運眼 ·椒天指·

墨西哥起貨櫃港

隨住美國同墨西哥貿易開放越嚟越好形勢，加上墨西哥本身對外經貿亦開始穩步發展，墨國對外進出口貿易貨量亦自必然增升，貨運需求越來越大，為咗應付貨量增長需求，墨西哥近年已經做咗唔少嘢，尤其係起貨櫃碼頭，同埋發展鐵路聯運，因為墨西哥同美國鐵路接軌，要美國D火車可以開過去，就乜都攪掂。以墨西哥嘅鐵路仲係發展階段計數，遠東嘅貨大可以運咗櫃美國，然後至轉運南下墨西哥，只而墨西哥本身嘅出口產品，隨咗透過本身嘅航運設施外運之外，較遠水路嘅亦可以先運去美國，再經火車輸往遠東地區。最近，墨西哥港務局又宣佈兩項貨櫃碼頭發展計劃，一個喺墨西哥西北岸，叫做安珊納達，另一個喺東部中央地區，叫做吐斯班。由於墨西哥仲係發展中，發展潛力細極有限，而且國內市場仲有得開發，墨西哥政府呢次嘅發展計劃，相信會吸引到好多海外投資者參與。如果兩個地方比較，前者發展計劃規模較大，安珊納達嘅貨櫃碼頭佔地共達十四萬平方米，貨櫃堆場可以容納超過五千個貨櫃，碼頭岸線長三百二十米，設有岸邊吊機同埋膠輪龍門吊機，初步投資額大約一千五百萬美元，即係成億幾銀港紙。

指天椒認為，墨西哥政府發展計劃係順應發展需要而制定嘅，不過，以該國目前經濟情況，千幾萬美金都應該唔算容易，所以，致力吸引外資先至係最好辦法。

三航空發燒友 自製飛機升空

物料匱乏・不挫雄心

（特訊）陝西寶雞市的三位航空運動愛好者經過兩年努力，研究自製成超輕型飛機，最近試飛成功，成為中國個人成功製造飛機的首例。

張自力、范寶龍、張三林三位航空運動愛好者曾參加過全國航空模型比賽，自小便立下「今日航模運動員、明日飛機製造師」的志向。他們經過千百次理論論證和設計試驗，克服機器和材料缺乏之困難，造出了展翼十一米，自重低於二百公斤，內燃機作動力的「寶雞——A」型飛機。

圖：古蹟觀光證帶你暢遊英國名勝古蹟。

旅遊信箱

買定英古蹟觀光証 更易了解英國歷史

葉詠恩小姐：英國是歐洲最早開發的國家之一，國內古蹟相當多，作為外國遊客，除了部份眾人皆知的古蹟及名勝不會錯過欣賞外，其他的古蹟，亦極具觀賞價值，以下為你介紹的一種在英國境內使用的觀光證，相信有助你在遊英期間，更深入了解英國的歷史。

這種叫 GREAT BRITISH HERITAGE PASS 的觀光證，可算是對遊客的一種指導性證件，除了憑證可以享有入場優惠外，還隨證附送一張列舉了全英國六百多處歷史名勝、博物館、堡壘、貴族花園及皇家花園等的地點及開放時間的詳圖，遊客可以根據指示，逐一遊覽各處名勝的風光，不少地點更是港人不太熟悉，但風光怡人。

該觀光證分為有效期十五天及一個月兩種，以本年的價格，前者約為二百九十港元、後者為四百卅五港元。觀光證可以預先在香港訂購，亦可在達英國後才購買，但前者有價格上的折扣優惠，希望你這次旅程能領略到英國的歷史風情。

▲本信箱由旅遊業專家主持。歡迎讀者來信查詢有關旅遊方面的問題，來信請寄：香港荷李活道一一〇號華僑日報「旅遊信箱」。

K LINE KINKAI
星馬綫
直航：星加坡、巴生港
吉兆丸 十二月十八日抵港 十二月十九日開行
M. S. "KICCHI MARU" (VOY.109)
紅寶石輪 十二月廿一日抵港 十二月廿二日開行
M. S. "SUN RUBY" (VOY.2)
公主輪 十二月三十日抵港 十二月卅一日開行
M. S. "PRINCESS" (VOY.33)
木星雅士輪 十二月卅一日抵港 元月一日開行
M. S. "JUPITER ACE" (VOY.8)
收貨站：太平洋倉庫有限公司
九龍油塘灣仁宇園62地段3號
電話：3475221・3475277
中央航業有限公司

入口船期表

今日入口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
寶嘉安珊娜	BUNGA ANGSANA	9 AM	新加坡	A	遂初
宜蘭	YELAN	午夜	台灣	A	利達
鴻圖	TOLEDO	PM	日本	B	益高
利物浦灣	LIVERPOOL BAY		高雄	現代橋	太古
薩曼達	NORASIA SAMANTHA	9 PM	日本	國際橋	歷信
天擘	TSK CHORUS	7 PM	日本	現代橋	日郵
	W. H. 206		新加坡	國際橋	海豐
明樂	MING PLEASURE	10PM	台灣	國際橋	華海
海寶	HAIBAO	NN	青島	B	越華
朝河	CHAOHE	5 AM	上海	現代橋	遠運
長惠	EVER GRACE	6 AM	美國	國際橋	利達
安士	INSIAN COURIER	10AM	台灣	B	寶威
國慶	ALS AMALIA	NN	南非	A	亞聯
長衡	EVER LEVEL	NN	美國	國際橋	利達
通顯	MILD SPLENDOUR	3 PM	台灣	A2	輝騰
	NIKOLAY MALAKHOV	6 AM	基隆	西區	港興
金華	KING HWA	AM	高雄	油蔴地	永裕
國偉	KUO WEI	8 AM	台灣	B	欣洋
馬至	IBN MAJID	NN	阿拉伯灣	現代橋	怡和
華斯百達	WASPADA		馬尼拉	B	輝騰
	OOCL ENVOY	PM	美國	國際橋	港郵
華意	WAH YEE	9 PM	營口	B	珠江
運豐	YUN FENG	11PM	大連	B	華廈
通聯	MILD UNION	7 AM	上海	A13	輝騰
國中	KUPRES	2 AM	基隆	A	日郵

明日入口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
貿易綠色	TRADE GREEN	6 AM	上海	B	宏光
陶南八號	DONAM NO. 8	4 PM	巴生	B	港興
大立寶	TALABOT	8 AM	新加坡	國際橋	百保利
遠東貿易者	F. E. TRADER	6 AM	馬尼拉	B	宏光
怡春	YICHUN		台灣	國際橋	海豐
長青	EVER OASIS	7 AM	新加坡	A	利達
沙嘉	NORASIA SHARJAH		歐洲	國際橋	歷信
吉祥丸	KICCHO MARU	PM	日本	B	中央
東方希望	OOCL HOPE		台灣	國際橋	港郵
仙女星座	ANDROMEDA STAR		台灣	B	欣洋
易協	TRADE VIGOUR		南京	A	向大
北野	KITANO		高雄	現代橋	日郵
威花利亞	WESTPHALIA		新加坡	西區	朝陽
卡拉比怡美利	KARABEVERETT		日本	A	歷信
明春	MING CHUN		台灣	國際橋	海豐
祥春	NORDSUND		台灣	國際橋	海豐
風向	WINDWARD		高雄	現代橋	川崎
米哈諾夫	MAKSIM MIKHAYLOV		澳洲	A	華林
新比晉夫斯	ZIM PRUAEUS	AM	台灣	現代橋	新興
天笠山	TIANLISHAN		蕪湖	B	海豐
拉麗約卡	LA RIOJA		南美	A	太古
泰晤士	THAMES		歐洲	現代橋	大三
華意	WAH YEE		營口	B	珠江
山瑪	AL. SALMA		日本	A	港興
新海發	ZIM HAIFA	PM	台灣	現代橋	新興
宏春	HONCHUN		台灣	國際橋	海豐
長春	W. H. 203		台灣	國際橋	海豐
泰來	YAI LAI		高雄	油蔴地	速達
浙鵬	ZHEPENG		寧波	B	FUCHUEN
華斯百達	WASPADA	11PM	馬尼拉	B	輝騰

※ ※ ※ ※

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
聯威	UNITED WAY		新港	十九	景華
富山	TOYAMA		歐洲	十九	寶隆
國珍	KUO JANE		曼谷	十九	欣洋
太平洋箭	PACIFIC ARROW		新加坡	十九	大三
魯裕	LUYU		青島	十九	華夏
彩虹	RAINBOW		釜山	十九	港興
明進	MING PROMOTION		台灣	十九	華海
柏林勝利	BERLIN SENATOR		歐洲	十九	怡和
鹿特丹	HANJIN ROTTERDAM		台灣	十九	韓進
太平洋橋	PACIFIC BRIDGE		基隆	十九	川崎
時威	SITTWE		仰光	十九	新興
澳洲努力	ARST ENDURANCE		澳洲	十九	塔斯曼
女神	AURORA		曼谷	十九	港興
朝陽陸地	CHOYANG LAND		雅加達	十九	朝陽
納蘭地亞	LALANDIA		美國	十九	太古
九龍灣	KOWLOON BAY		歐洲	十九	太古
諾卡普	NORDKAP		印尼	十九	欣洋
馬利寶	MARIBOR		台灣	十九	亞運
第一	DENEB		新加坡	十九	日郵
海馬	SEA HORSE		新加坡	十九	向大
沙特阿夏	SAUDI ABHA		台灣	十九	海運
雅多繁榮	ASTRO PROSPERITY		美國	十九	大三
加州月神	CALIFORNIA LUNA		美國	十九	日郵
海洋東京	OCEANUS TOKYO		基隆	十九	日郵
冰川	HIKAWA II		新加坡	十九	日郵
玉城	KOTA JADE		新加坡	十九	太平
華洋	SONO OCEAN		新加坡	十九	太平
巴黎勝利	PARIS SENATOR		美國	十九	怡和
碧春	SPICA		日本	十九	山下
和平東南	H. P. DONGNAM		釜山	十九	港興
萬里雅士	MERCURY ACE		日本	十九	山久
金門橋	GOLDEN GATE BRIDGE		美國	十九	川崎
温哥華	HANJIN VANCOUVER		歐洲	十九	韓進
柯馬利亞	AL. MIRYAH		台灣	十九	怡和
泰勒總統	PRES. TYLER		美國	十九	總統
馬至	IBN MAJID		阿拉伯灣	十九	怡和
威利泰坦娜	VILLE DE TITANA		地中海	十九	偉特
長俊	EVER GIFTED		美國	十九	利達
萬里雅士	MERCURY ACE		日本	十九	山久
魯裕	LUYU		青島	十九	華夏
美國勝利	AMERICAN SENATOR		美國	十九	怡和
國珍	KUO JANE		曼谷	十九	欣洋
新馬尼拉二號	ZIM MANILA II		馬尼拉	十九	新興
美國勝利	AMERICAN SENATOR		美國	十九	怡和
碧加	SPICA		日本	十九	山下
	PALEMBANG		台灣	十九	捷成
古拉高	MEKHANIK KURAKO		基隆	十九	寶隆
	UNITED FUNG		台灣	十九	景華
獵戶座	BALTIMAR ORION		馬尼拉	十九	港恒
漢江	HANGANG GLORY		基隆	十九	東宇
先鋒貨櫃	PIONEER CONTAINER		台灣	十九	保威
新香港	ZIM HK		美國	十九	新興
	PALEMBANG		台灣	十九	捷成
易津	TRADE RELISH		天津	二十	百晨
海珍珠	SEA PEARL		日本	二十	太平
渣華哥倫布	NL. COLUMBO		基隆	二十	渣華
浙鵬	ZHELI		寧波	二十	招商局
順至	SHUNZHI		大連	二十	宏光
海冠	OCEAN CROWN		台灣	二十	欣洋
光陽	HANJIN KWANGYANG		新加坡	二十	韓利
長群	EVER GROUP		台灣	二十	利達
海雄	HAI XIONG		歐洲	二十	宏光
香港光榮	HONG KONG GLORY		釜山	二十	東宇
漁衛灣	FISHGUARD BAY		基隆	二十	東宇
東方神方	OOCL CHARISMA		高雄	二十	港郵
皖祥	WAN XIANG		上海	二十	騰隆
華安	HUAAN		大連	二十	招商局
九龍灣	KOWLOON BAY		歐洲	二十	太古
温哥華	HANJIN VANCOUVER		歐洲	二十	韓進
	OOCL CHARISMA		高雄	二十	港郵
東方神力	OOCL CHARISMA		高雄	二十	港郵
勿地馬士基	METTE MAERSK		新加坡	二十	馬士基
雅打馬士基	ARTHUR MAERSK		台灣	二十	馬士基
羅拉馬士基	LAURA MAERSK		歐洲	二十	馬士基
士蘭迪亞	SELANDIA		日本	二十	寶隆
克拉西卡一號	KRASICA I		台灣	二十	ASPAC
易津	TRADE RELISH		天津	二十	百晨
皖祥	WAN XIANG		上海	二十	騰隆
勿打馬士基	METTE MAERSK		新加坡	二十	馬士基
柏林勝利	BERLIN SENATOR		歐洲	廿一	怡和
阿祖卡船長	KAP. ARTJUKH		新西蘭	廿一	華林

出口船期表

今日出口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
皇室協定	ROYAL ACCORD	PM	檀香山	現代橋	日郵
長惠	EVER GRACE	PM	美國西岸	國際橋	利達
長衡	EVER LEVEL	PM	西岸	國際橋	利達
新華七號	XIN HUA 7	PM	曼谷	B17	三寶
漢江	HANGANG GLORY		釜山	B	東宇
永春	W. H. 205		日本	國際橋	海豐
新港	SINGANG	PM	新港	B	百晨
阿爾珍尼	ALGENIB		東非	A	日郵
蘇云	SUYUN	PM	南京	A	金發
	ADDIRIYAH	PM	阿拉伯灣	A	怡和
安國	ANQUO	PM	青島	B	LP SHG
寶嘉安珊娜	BUNGA ANGSANA	PM	台灣	A	遂初
寶嘉柏美	BUNGA PERMAI	AM	釜山	國際橋	遂初
錦春	CHIN CHUN		日本台灣	國際橋	海豐
海興	HAI XING	3 PM	上海	A50	招商局
大同二號	TA TUNG 2	PM	高雄	油蔴地	SPEEDA
昌盛	THUBAN	PM	台灣	B	昌宏
	WH 206		台灣日本	國際橋	海豐
金和	PLEIADES		關島	B	國光
通順	MILD SPLENDOUR		台灣	B	輝騰
捷途	CHITRAL	AM	釜山	A	海皇
探險家	TA ADVENTURER		新西蘭	A51	TASMAN

明日出口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
明樂	MING PLEASURE		美國東岸	國際橋	華海
大立寶	TALABOT		洛杉磯紐約	國際橋	百保利
新香港	ZIM HONG KONG		洛杉磯紐約	現代橋	新興
貿易綠色	TRADE GREEN		歐洲	A	宏光
長青	EVER OASIS		地中海	A	利達
東方希望	OOCL HOPE		歐洲	國際橋	港郵
利物浦灣	LIVERPOOL BAY		歐洲	現代橋	太古
薩曼達	NORASIA SAMANTHA		歐洲	國際橋	歷信
朝河	CHAOHE		澳洲	現代橋	遠運
華斯百達	WASPADA		馬尼拉	B	輝騰
遠東貿易者	F. E. TRADER		馬尼拉	B	宏光
馬拉科夫	NIKOLAY MALAKHOV		雅加達新加坡	西區	港興
國偉	KUO WEI		台灣	B	欣洋
安士	INDIAN COURIER		釜山	B	寶威
天擘	TSK CHORUS		新加坡	現代橋	日郵
金華	KING HWA		高雄	油蔴地	永裕
鴻圖	TOLEDO		新加坡	B	威高
宜蘭	YECAN		阿拉伯灣	A	利達
馬至	IBN MAJID		日本	現代橋	怡和
陶南八號	DONAM NO.8		釜山	B	港興
先鋒貨櫃	PIONEER CONTAINER		台灣	B	保威
新海雄	NEW HAI HUNG		上海	A	金發
	OOCL ENVOY	PM	西岸	國際橋	港郵

※ ※ ※ ※ ※

美洲綫

	PALEMBANG	庇魯	十九	天祥
長俊	EVER GIFTED	美國西岸	十九	利達
朝陽光榮	CHOYANG GLORY	美國	十九	朝陽
雅多繁榮	ASTRO PROSPERITY	美國西岸	十九	大三
温哥華	HANJIN VANCOUVER	西岸	二十	韓進
泰勒總統	PRES. TYLER	東西岸	二十	總統
納蘭地亞	LALANDIA	西岸	二十	太古
第一	DENEB	南美	二十	日郵
金門橋	GOLDEN GATE BRIDGE	西岸	二十	川崎
	MILRONESIAN	檀香山	廿一	富基
柏林勝利	BERLIN SENATOR	美國	廿一	怡和
瑪蓮娜	SL. MARIVER	東西岸	廿一	海陸
馬勒比馬士基	MAGLEBY MAERSK	東西岸	廿一	馬士基
星光	NYK STARLIGHT	西岸	廿二	日郵
發展者	SL. DEVELOPER	東西岸	廿二	海陸

歐洲綫

北野	KITANO	歐洲	十九	日郵
美國勝利	AMERICAN SENATOR	歐洲	十九	怡和
琳達	LINDE	地中海	十九	海
鹿特丹	HANJIN ROTTERDAM	歐洲	十九	韓進
新比晉埃夫斯	ZIM PIREAUS	地中海	十九	新興
國中	KUPRES	地中海	十九	日郵
新海發	ZIM HAIFA	歐洲	十九	新興
長群	EVER GROUP	歐洲	二十	利達
華青河	HUAQINGHE	地中海	二十	招商局
	OOCL CHARISMA	歐洲	二十	港

澳洲綫

風向	WINDWARD	弗里曼特爾	十九	川
澳洲努力	AKUST ENDEAVOUR	澳洲	二十	塔斯
瑪蓮娜	TA. MARINER	新西蘭	二十	塔斯
遠利馬	BUNGA DELIMA	澳洲	廿一	遂
蘇葛夫	KHUD ZHUKOV	澳洲	廿二	華
巴布亞	COLUMBUS PAPUA	新畿內亞	廿二	太
	GODWIT	新西蘭	廿三	日
江少尉	KIANG REEFER	弗里曼特爾	廿五	寶
麥嘉灣	MERKUY BAY	澳洲	廿五	港

印・巴・中東綫

國中	KUPRES	紅海	十九	日
阿瑪利雅	AL MARIYAH	阿拉伯灣	十九	怡
卡拉比怡美利	KARABILEVERETT	吉大港印度	十九	福
太平洋橋	PACIFIC BRIDGE	阿拉伯灣	二十	川
長群	EVER GROUP	科倫坡印度巴基斯坦	二十	利
夏里遜總統	PRES. HARRISON	阿拉伯灣	二十	總
勿地馬士基	METTE MAERSK	阿拉伯灣	二十	馬士
馬利寶	MARIBOR	卡拉奇	廿一	亞

東南亞綫

明進	MING PROMOTION	歐洲	十九	華
鴻圖	TOLEDO	新加坡巴生	十九	益
吉兆丸	KICCHO MARU	新加坡巴生	十九	中
柯馬利亞	AL. MARIYAH	新加坡	十九	怡
易勃	TRADE VIGOUR	新加坡	十九	向
士必貴	SPECO QUEEN	汶萊古晉詩巫	十九	國
新馬尼拉二號	ZIM MANILA II	馬尼拉	二十	新
金灣	GOLDEN BAY	曼谷	二十	港
樑山	LIANG SHAN	新加坡庇能巴生曼谷	二十	招商
獵戶座	BALTIMAR ORION	馬尼拉	二十	港
魚衛灣	FISHGUARD BAY	雅加達新加坡	二十	東
美麗紗	MELISA	馬尼拉	二十	ADVAN
碧加	SPICA	新加坡巴生	二十	山

內地・台灣・日本・釜山綫

光輝貨櫃	GLORY CONTAINER	台灣	十九	寶
宏春	HONCHUN	日本	十九	海
運豐	YUN FENG	大連	十九	富
萬里雅士	MERCURY ACE	日本	十九	川
天燕	TIAN YAN	天津	十九	華
威花利亞	WESTPHALIA	釜山	十九	朝
衢江	QUJIANG	寧波	十九	招商
盛龍	SHENG LONG	寧波	十九	WINSO
莎嘉	NORASIA SHARJAH	日本	十九	歷
萬里雅士	MERCURY ACE	日本	十九	山
彩虹	RAINBOW	釜山	二十	港
馬蘭	MALAN	海口	二十	招商
浙鵬	ZHE PENG	寧波	二十	富
海運四一二	HAI YUN 412	海口	二十	宏

非洲綫

易勃	TRADE VIGOUR	西非	十九	向
勿地馬士基	METTE MAERSK	東非	二十	馬士基
馬勒比馬士基	MAGLEBY MAERSK	東非	廿一	馬士基
麗城	KOTA RIA	西非	廿二	向

周潤發母子望生仔 發嫂願為老公着想
不想夫婿心掛掛影響工作寧願留港生孩子

周潤發近期主力為「我愛扭紋柴」演出，此部片排在賀歲檔期上映，發仔擔心趕不及埋尾，因為張婉婷、羅啟銳拍片很認真，拍攝進度比較慢，但發仔亦希望影片能趕及賀歲檔期上映。

發嫂差不多有四個月身孕，醫生表示有四個月便可以揣摸出生男或女，發仔最希望生仔，發媽最想抱男孫，發嫂夾在中間難做人，記者問她想生仔或女，她笑言當然先為老公着想，第一胎當然希望為老公而生仔，如果第一胎生了女，最多第二胎再生多一個仔，等奶奶可以抱孫，不過生仔、生女不是由她決定，一切隨其自然就最好。

發嫂原本想在新加坡生孩子，但發仔要在港趕拍片，她不想老公在港心掛掛，影響工作，所以她寧願留在港生孩子。發仔表示亦希望太太在港待產，因為媽咪很想抱孫，如果要去新加坡生，他可怕母親辛苦，發仔是孝順仔，做事亦會為母親着想，發嫂也是一位很為丈夫着想的太太，所以一切決定亦會徵詢丈夫的意願才做。

·周潤發希望嬌妻可一索得男。

將赴日拍化粧品廣告希望能提高在日知名度
王祖賢扶桑渡聖誕 明年初北京拍畫皮

王祖賢本月廿日會去日本拍一個化粧品廣告，除了成龍之外，她是第二位在日本拍廣告，而該廣告能在日本當地推出播映的影星。她覺得這個拍廣告的機會相當難得，相信會有助提高在日本的知名度。

該廣告共需八天拍攝時間，酬勞差不過相等一部片酬，有一千五百萬日元，相當之可觀，最難得是有機會拍日本廣告，金錢還是其次。此外，今個聖誕節她亦會在日本渡過。

一月份王祖賢會去北京拍攝由胡金銓執導古裝片「畫皮」外景，有說她會表示不再拍古裝片，對此祖賢說，只要是自己喜歡的古裝片就會拍，並非完全不拍古裝片，在她心目中希望可以拍攝由張藝謀或是吳天明及陳凱歌執導的古裝片，徐克的電影也想合作。

現時她的經理人仍然是陳自強，她說與陳自強合作愉快，做生不如做熟，所以便繼續與他合作下去，稍後到日本拍廣告，經理人亦會陪同出席。

·王祖賢拍八天廣告可獲一部片的薪酬。

大都會三和初携手 方逸華談九二大計
獲何鴻燊支持提供資料並借出葡京賭場拍實景

大都會、三和公司初次携手合作的《賭城大亨》昨日在邵氏片廠舉行拜神開鏡。方逸華、向華強在場主持開鏡儀式。

方逸華表示：九二年大都會公司計劃開四至五片，但要視乎劇集而定。

初步計劃有王晶、陳欣健、劉國昌等答應執導新片。九一年沒有計劃開戲，但沒有期望也沒有失望。

明年黃金戲院定要拆卸，與建住宅大廈，翡翠、明珠也在明年一月開始改建迷你戲院。至於永高院綫，大都會出品的片提供永高排期是靈動性的，亦沒有指定排多少部片，及排什麼期，這是很彈性的。今次與三和合作的影片也是沒指定日期推出。

向華强表示第一次合作，此片的成本預二千五百萬至三千萬左右，很難得能獲何鴻燊博士支持提供資料，況且願借出葡京賭場拍攝，現時還要等澳門政府批准才可以拍攝，另外他在澳門拍街景，其實會到里斯本拍何鴻燊與當年上一代賭王爭業權的事件，是最精采的。其實此片是何鴻燊的個人奮鬥史，故事會邊拍邊改的。

向華強稱：他自己沒有時間參與演出，因為所有片期給了「反飛組」一片度去。他會全力演出「反」片。

七彩銀幢

有懷有講

袁潔瑩腸胃受苦頭 提起泰國大皺眉頭

袁潔瑩簽約泛亞後，片約源源不絕，最近剛從泰國拍完了外景回來。

「呢次去泰國，睇你個樣，好似殘晒咁，趕戲趕得好犀利咩？」見她一臉疲態，忍不住問。

「日趕夜趕，都冇時間休息過團去玩，最慘就係食辣嘢，搞到我把聲都沙晒，仲腸胃唔舒服添。」袁潔瑩皺着眉頭說。

「人哋話去泰國，最緊要係食多啲生菓，特別係西瓜同佛實。」告訴她秘訣。

「乜都試過晒咯，我自己仲帶咗蜜糖過去添，但係，一啲用都冇，最慘係去芭提雅拍外景，除咗聲沙之外，下巴仲生咗一大堆暗瘡，真係好醜怪，激死人咯。」

女孩子都貪靚，難怪她提到泰國就皺眉頭。

「而家唔係幾好。」

「仲話好！你都唔知，我係唔曬得㗎嘛。一曬就起一粒粒，而家塊面仲有幾點紅點未消呢，仲有呀，咁猛嘅太陽，將我嘅頭髮都曬壞埋，而家又黃又乾。」

「番到香港，咁唔係可以叫媽咪煲啲湯你飲吓，將啲紅粒粒向暗瘡徹底消除。」

「講到媽咪嘴，都算好彩，我番嚟嗰日，剛啱我媽咪生日，趕得切同佢一齊食飯，不過，一早我怕外景冇咁快拍完，已經叫妹妹同我買咗生日禮物，我喺泰國又再買咗套衫送俾佢。」袁潔瑩都算孝順女。

·陳潔靈回無綫簽新約。

論生日灼傷頭部 劉美君更開心

劉美君日前慶祝廿七歲生日，距料竟然頭頭撞着黑，搞到佢好唔開心。

為咗慶祝生日，劉美君向無綫請假一天，以為可以有充裕之時間，可以扮靚，兼與夫婿及友好等一齊慶祝。距料一早便要接受兩間電視台之訪問，最慘係有隻牙唔通氣，早唔痛遲唔痛，揀咗佢生日至痛。

於是，劉美君立即去睇牙醫，希望醫好隻痛牙，可以夜晚同夫婿撐枱脚，食一餐豐富之晚餐。點知佢隻牙太「頑固」，要打成六口麻醉針至脫得，結果到咗晚上，個口仍然未恢復正常，食唔落嘢。

而最當黑者，乃係下午去髮型屋扮靚，點知洗頭之際，冷水喉邊有水出，只係出熱水，結果灼到佢彈起，連衫都濕埋。

劉美君表示：佢唔當黑，可能係唔信老人言之過。因為，早排其母替佢求籤，指佢犯咗太歲，送咗條金鏈配埋個金馬牌俾佢戴，結果有事，之不過，又覺得成日戴住個金馬牌同金鏈好老土，除咗落嚟，諗唔到意外戰事，接二連三，令佢不由不信，於是聽老友所言，將個鏈牌，放喺手袋中保平安至有事。阿炳認為呢次被灼傷，都係好事，一來當作應劫，二來亦可以深深感覺到母親愛護之情，今後更加孝順母親也。

張耀揚接通告失望 平安夜在片場度過

張耀揚在邵氏演出「嘩英雄」，他已接到沒昇公司通知，本月廿四至廿六日要在邵氏開工拍戲，當他接到此通告，十分失望，不能相信連平安夜也要在片場渡過，昨日接了通告的演員均感失望，不過張耀揚已經與其他演員商量過，如果拍戲工作沉悶，屆時在片場開工，所有工作人員、演員都要帶備一份在二百元以上的禮物到片場開工，等到晚上十二時便停工一小時抽獎，開香檳，等全組人員可以感受到普世歡騰的高興日子。

最初未接到通告，張耀揚是計劃返學校與老師開聖誕派對，以前讀中學，聖誕節例必在學校開派對，此種歡欣日子，一直令他緬懷，如今不能過此種日子，當然有些失落，他覺做學生過聖誕是最開心的，沒有工作壓力，假期又多，相約幾位志同道合同學慶祝聖誕節不知多高興，不經不覺在娛樂圈五年，他感覺到時間過得很快，他在影壇成績算中規中矩，今年共拍好五部片，沒有令經理人感失望。

東風西雨

陳潔靈回巢簽無綫 望有助推出新大碟
兩年無用武之地恐怕歌迷將佢忘記了

陳潔靈最近與亞視約滿，回巢簽無綫歌星合約，今次重投無綫，主要是因為有感亞視的音樂節目太差勁，難令歌星有發展，無綫的大型音樂節目始終比較多，對歌星的知名度會較有幫助，所以她才決定回巢，希望可以配合推出個人大碟，大碟將於明年一月推出，希望無綫可以幫助到她的唱片宣傳，她已經有兩年沒有出唱片，在歌壇已沉寂下來，如果再不發力，她擔心人家已經不記得她是歌星，以為她祇是演電視的藝員。

她對唱歌的興趣最大，可惜兩年來沒有用武之地，陳潔靈與無綫很多幕前、幕後人員是好朋友，所以她回無綫可以與不少好友重聚，在亞視期間，她曾拍過電視劇，但最可惜是亞視不找她拍「勝者為王」，她出名喜歡拍賭片，而自己又喜歡賭錢，所以很想演一些與賭有關的劇集，陳潔靈笑言自己喜歡賭博，但不會賭身家，最多都是小賭怡情。

赴台宣傳「玉蒲團」該片尚未獲電檢通過上映
葉子楣搵牛郎坐枱 竟然對舞男心掛掛

葉子楣去了台灣三天宣傳「玉蒲團」，該片還未獲電檢通過上映，當地片商希望透過宣傳，可以增加上映的本錢，日內購了「玉」片的片主將派人來港刪剪一個可以適合台灣上映的版本，希望能趕及在聖誕節上映。

今次在台留下最深印象是到夜總會找過牛郎坐枱，她與六男、兩女的朋友在夜總會見識，由於不招待男客人，但他的六個男朋友認識夜總會老板，所以被安排先坐在一間房等葉子楣等人，葉子楣與兩位電影公司女職員被安排在一間貴賓房，有六位舞男招呼她們，每一位舞男坐枱費用是五千元台幣，六個即是要花三萬台幣（一萬港元），他們六人不會隨便「揩油」，十分專業，祇是為女客人點香煙、切生果、斟酒、陪她們聊天，如果要出鐘就另計費用。

葉子楣十分好奇，問了一位舞男很多問題，始知舞男很錫身，性行為一個星期最多交易三次，要揀啱客人才做，舞男的質素相當高，多數是高大、靚仔的，而有不少是來自香港，六個陪她的舞男，有一個和她特別的投契，對方更留下咭片叫她有空來台便找他，當該位舞男送她回酒店，葉子楣獨自回到房間時，竟然會掛念對方，感覺十分心甜，到翌晨起床才清醒下來，不明白自己昨晚為何會對一位舞男心動，自覺十分傻。

·葉子楣曾為了台灣舞男而有心掛掛的感覺。

童鈴拍幾部三級片 查傳誼曾給她紅利

童鈴昨日也參加「賭城大亨」的開鏡禮。她穿着五十年代的服裝份外有古典味。

她曾拍過多部三級片。特別在「情不自禁」片中有暴露戲出現。她認為自己看過該片之後很後悔，大哭一場。原本講明不露三點的，且以為會拍得很美，怎知完全不是那麼一回事。

事後，查傳誼願給她紅利。在較早之前也去台灣拍了一部古裝三級片。在台灣上映後反應很好，另外日前也去日本拍三級片，本來想推辭不拍的，但看過劇本之後，不用太暴露便接受了。

童鈴表示：西片的三級片拍得很美，她是喜歡這種手法，初時以為港片也有水準的，可是拍了出來，與想像中完全不同，令她大失信心。

童鈴是時裝模特兒，她拍電影只是為了興趣，她在模特兒方面的工作是很忙的，如果有拍戲通告，時裝表演就被除名，她希望兩者都可兼顧云。

吳思遠求盡善盡美 新片好檔期

吳思遠負責監製的「雙龍會」已經大功告成了，由於該片已經排好了在春節的黃金檔期推出公映，所以，一切都希望做得最好，絕對不容有失。

而且，更獲悉籌款首映，即將舉行，為了能為導演會籌得更多的款項，以便與建或購買會址，所有參與該片工作的導演，均付出了全力。

吳思遠的會長職務，已經屆滿，他已經決定退位讓賢，不過，「雙龍會」這件工作，是他負責的，他一定會跟進，直至影片推出公映。

所以連日來，召集了徐克、秦迪羅、林嶺東與剪接麥子善等人，一齊開會，商談有關的一切細節問題。另一方面，吳思遠又不斷與嘉禾當局接觸，邀成龍拍攝海報。

在「雙龍會」中，成龍破例一人分飾兩角，極有綽頭。

總而言之，一切完滿結束。所以，有關「雙龍會」的後期工作，如剪接、配音、海報、劇照等工作，吳思遠會全部跟定的。

吹揮嘩

跨年戲曲滙演盛事 假台灣大會堂舉行

[illegible]由國星雅集[illegible]擔任演出及演唱。有[illegible]新劍[illegible]郎、陳詠儀、花[illegible]參與交流曲[illegible]「白龍關」、「胡[illegible]「幻覺離恨天」、[illegible]「柳毅傳書」之洞房。

第二、三晚粵曲唱腔欣賞。每場有八首至九首歌曲欣賞。林錦堂將會獨唱一曲「山伯臨終」又與尹嘉星對唱「樓台會」。「山伯臨終」有多齣版本，一是陳笑風的，一是林家聲的，還有以前演過「梁祝」劇的版本。

林錦堂是聲哥愛徒，相信是唱聲哥的版本。而吳千峯與陳戀思屬最佳拍檔。他兩人又演折子戲，又演唱粵曲。第一晚演折子戲「柳毅傳書」之洞房。第二晚演唱「李後主」之去國歸降。

粵劇點滴

劉德華泡製新戲種 觀眾評價各走極端
天幕創業作午夜場成績理想如打強心針

劉德華透露「九一神鵰俠侶」午夜場的票房收了八十多萬，與「與龍共舞」相比之下，輸了一萬多元，但有兩部戲上午夜場能有理想成績是很難得的事，對他本人亦有如打了一口強心針。

華仔說倘若透露票房可以收三千萬的話，將可以收取台灣市場的盈利，但票房能否收三千萬乃屬未知之數。對於「九一」提出午夜場的成績，華仔感到滿意，不過有部份觀眾對道部片的評價卻是各走極端，有人會很喜歡這種新題材，但有某些人卻不太接受影片的新戲種，對於華仔稱若拍一部正常戲種的電影，便會被人感覺到只是多了一部劉德華主演的電影，其實一部新戲種，總有好與壞的部份，有人會接受整部戲，有些人會接受佈景與造型，也有部份人只接受影片的故事，只要有一部份是有人喜歡，已經很成功的了。

天幕公司下部戲會製作一部由兩位青春少女主演的電影「乳燕」，目前尚在物色女主角。

·劉德華對創業作午夜場紀錄感到滿意。

梁婉靜獨居香港 不急於拉埋天窗

梁婉靜似乎與菲律賓特別有緣，先後有機會兩次到菲島拍外景。

「你喜歡出埠拍戲嗎？」

「喜歡，出埠拍戲可以令所有工作人員也更集中精神，每天只拍一組戲，也可以聯繫一下大夥兒的感情，令大家的感情更為密切，是另外一種感覺，不錯呀！」

「若不是你告訴我有關出埠拍戲的事，有些人以為你已退出娛樂圈？」

「哈……」梁婉靜豪爽地大笑起來，說：「才續約泛亞經理人公司一年合約！不錯，當日曾經講過，再投資在娛樂圈兩年時間，如今兩年過去了，覺得發展算不俗，一直都有戲拍，故暫時沒有退出之打算。」

「你與男友又何時拉埋天窗？」

「雖然我已經二十八歲了，但不要催我結婚嗎？」

「家人沒有催婚嗎？」

梁婉靜笑着說：「媽咪已經不在了，尚有父親在加拿大，哥哥則在澳洲，祇有我一個人獨居香港，所以，根本沒有人會催婚。」

她指出，結婚是關乎一個女性的終身幸福，絕對不可以草率，她不會因為年紀漸長而迫自己出嫁。

寶傳射鏡

日本紅白歌唱名單 鄧麗君也榜上有名

櫻花　寶島

距今還有兩個星期，便是NHK電視台，每年舉辦的紅白組歌唱比賽大日子，在十二月卅一日晚——在該台通宵播放。

現將今年紅白組的最新歌唱名單，披露如下：今年本來原先有宮澤理惠參加的，不知是否因其有拍寫真集，故而名落孫山。令人值得注意的了卻是早已息歌多時的南沙織，也宣告在紅白中復出，這是否也意味她東山再起，在歌藝界中，從新打個天下，也是未知之數，不過，南沙織當年曾擁有相當多的觀眾，她自從嫁給攝影名家篠山紀信後，便不再在這方面發展。

更難得的是鄧麗君、歐陽菲菲也入選，這是意味日本人，也有懷舊之感。

白組是北島三郎，這位向以一曲「酒場」，享譽日本歌壇數十年，成為日本的長春樹，他也名列榜上，此外，還有森進一、五木弘、細川高志、格子樂隊、少年隊、美川憲一、吉幾三、谷村新司、鳥羽一郎、定修司、光源樂隊、堀內孝雄、吉田榮作等。

紅組為都春美、八代亞紀、和田秋子、小林幸子、南沙織、曾經到過中國演唱的川中美幸、工藤靜和、中山美穗、歐陽菲菲、鄧麗君、永井眞理、西田光、桂銀淑、坂本冬美、森山良子、山本瓊達、石川力百合、大月都等。在今年令人矚目的是中森明菜、松田聖子也沒有參加，不知是否NHK有意把該歌唱比賽逐漸搞成國際化，今年更加插了好幾位外國歌手參加，如英國的莎拉布拉爾楷曼，蘇聯的拉瑪拍爾古里，還有南韓的桂銀淑。

·邱淑貞近置業榮陞業主。

樓價暴升方才置業 邱淑貞自稱不明智
自細心願創業做生意如今投資開時裝店

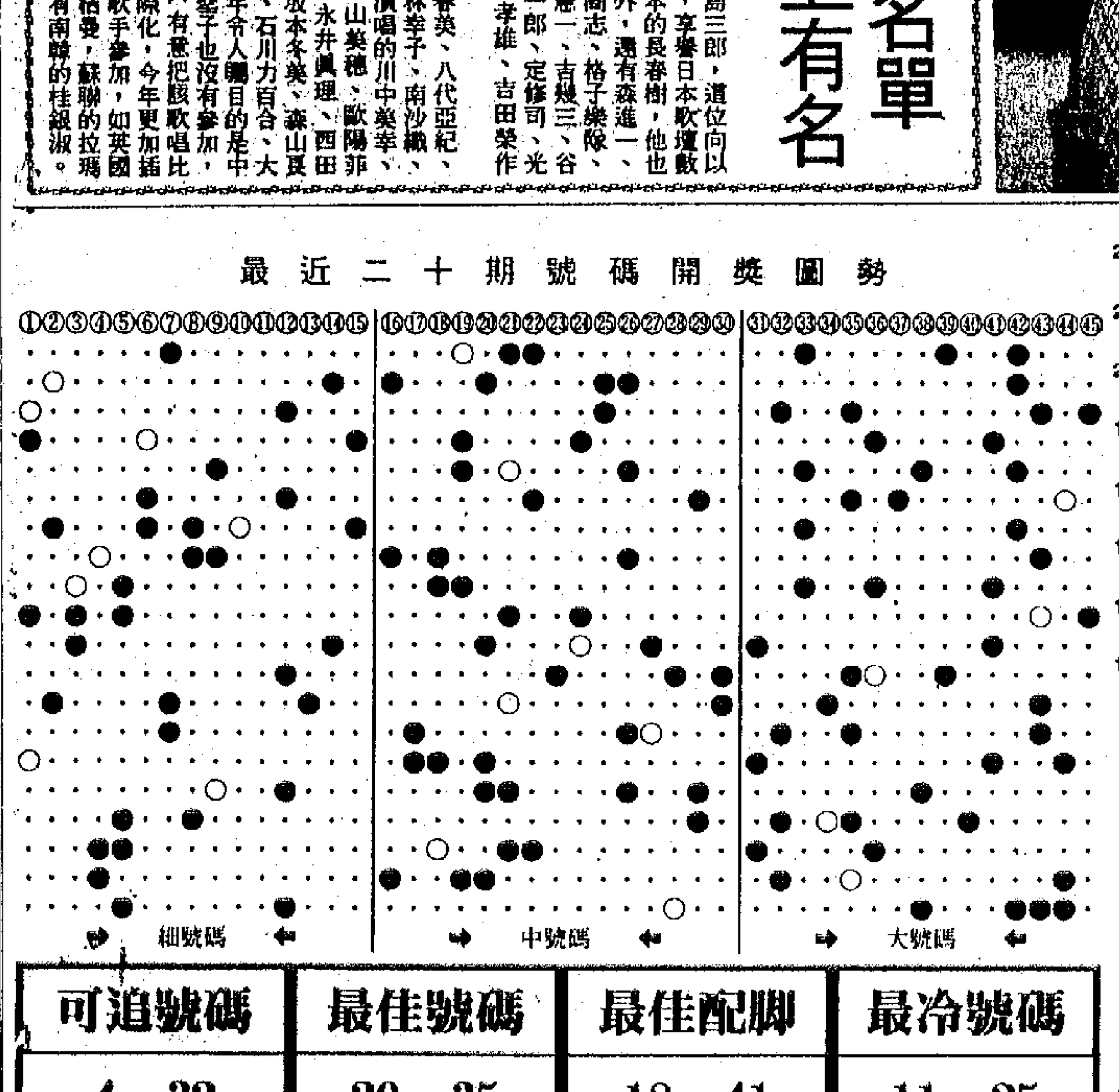
邱淑貞在「賭城大亨」影片中演劉德華的太太，此外她手頭上尚有一部電影在拍攝中，她估計今個聖誕節也要在港拍戲渡過。

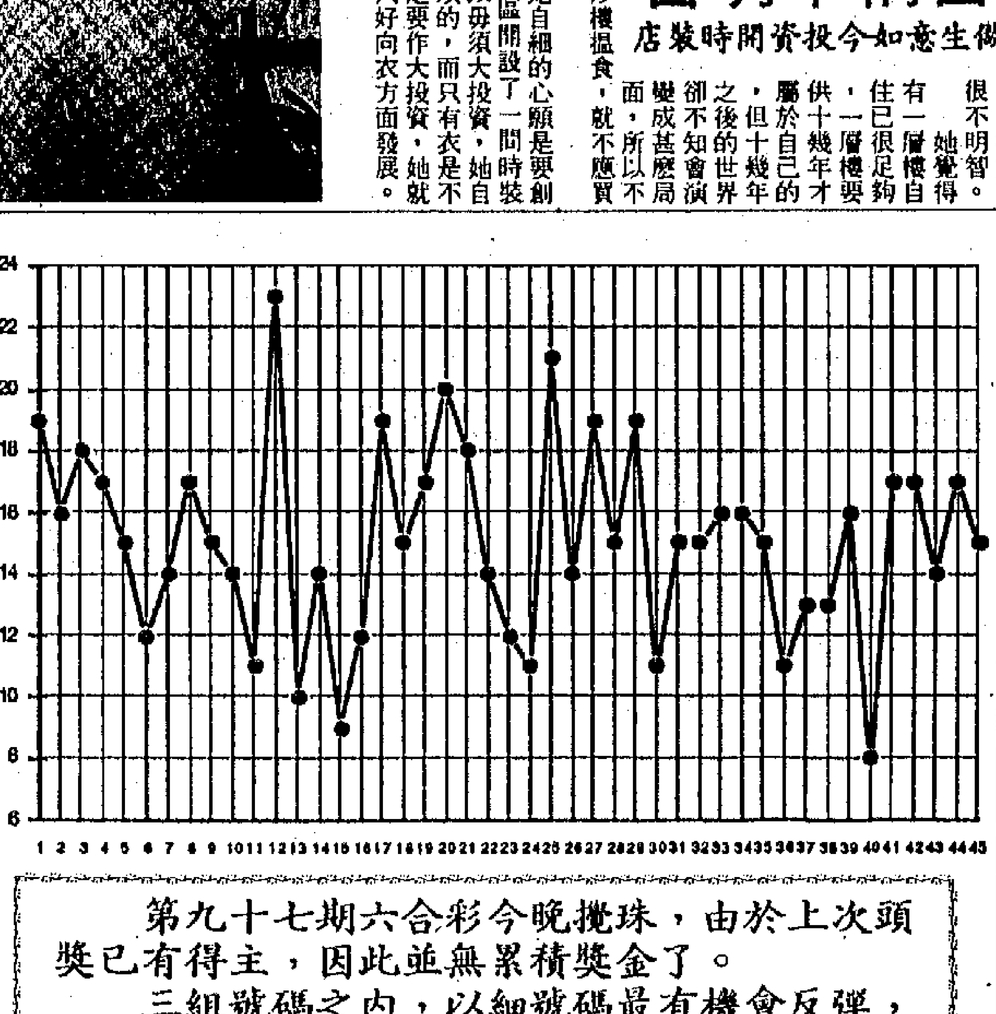
邱淑貞本來是住在酒店宿舍，但因每月須付出二萬元的開支，實在很不化算，所以她便與姐姐合資購買層樓自住，她說以前有錢而樓價未急升卻不買樓，現在樓價暴升卻買樓實在很不明智。她覺得有一層樓自住已很足夠，一層樓要供十幾年才屬於自己的，但十幾年之後的世界卻不知會演變成甚麼局面，所以不應看得太長遠，若不是靠炒樓搵食，就不應買多層樓。

邱淑貞擁有車與樓，她自細的心願是要創業做生意，她現時在屯門區開設了一間時裝店，是低成本的店舖，所以毋須大投資，她自言衣食住行都是每個人必須的，而只有衣是不須投資太大，其餘三樣都是要作大投資，她就沒有這筆投資費用，所以只好向衣方面發展。

六合彩

最近二十期號碼開獎圖勢





可追號碼	最佳號碼	最佳配脚	最冷號碼
4　32	20　35	18　41	11　25

第九十七期六合彩今晚攪珠，由於上次頭獎已有得主，因此並無累積獎金了。

三組號碼之內，以細號碼最有機會反弹，值得留意的包括④⑦，而①⑬屬副選。中號碼亦應逐步回升，尤以旺門⑳最佳，其次可考慮⑱㉙。大號碼則宜從㉜㉟㊶之中選擇。（港）

近期旺門號碼：
5 12 20 21 31 32 35 43 44

十期盲門號碼：
6 10 11 15 25 33 37 45

各號碼與上次開出距離期數

1: 5	8: 3	15: 13	22: 2	29: 3	36: 2	43: 0
2: 7	9: 4	16: 1	23: 8	30: 7	37: 14	44: 0
3: 9	10: 13	17: 5	24: 9	31: 2	38: 0	45: 10
4: 1	11: 20	18: 2	25: 17	32: 1	39: 8	
5: 0	12: 0	19: 1	26: 4	33: 11	40: 3	
6: 13	13: 7	20: 1	27: 6	34: 3	41: 5	
7: 6	14: 9	21: 2	28: 0	35: 1	42: 0	

最近十期各號碼開出次數

1: 1	8: 1	15: 0	22: 1	29: 2	36: 2	43: 3
2: 1	9: 1	16: 1	23: 1	30: 2	37: 0	44: 3
3: 1	10: 0	17: 2	24: 1	31: 3	38: 2	45: 0
4: 2	11: 0	18: 2	25: 0	32: 3	39: 1	
5: 3	12: 3	19: 1	26: 2	33: 0	40: 1	
6: 0	13: 1	20: 4	27: 2	34: 2	41: 2	
7: 2	14: 1	21: 3	28: 2	35: 4	42: 1	

自45個號碼起計開出次數

1: 33	8: 32	15: 28	22: 28	29: 36	36: 25	43: 24
2: 29	9: 30	16: 26	23: 21	30: 26	37: 24	44: 30
3: 33	10: 27	17: 31	24: 26	31: 33	38: 29	45: 24
4: 35	11: 28	18: 25	25: 31	32: 28	39: 33	
5: 27	12: 40	19: 33	26: 28	33: 28	40: 20	
6: 29	13: 21	20: 40	27: 32	34: 36	41: 34	
7: 29	14: 29	21: 29	28: 33	35: 38	42: 30	

今年以來各號碼開出次數

1: 19	8: 17	15: 9	22: 14	29: 19	36: 11	43: 14
2: 16	9: 15	16: 12	23: 12	30: 11	37: 13	44: 17
3: 18	10: 14	17: 19	24: 11	31: 15	38: 13	45: 15
4: 17	11: 11	18: 15	25: 21	32: 15	39: 16	
5: 15	12: 23	19: 17	26: 14	33: 16	40: 8	
6: 12	13: 10	20: 20	27: 19	34: 16	41: 17	
7: 14	14: 14	21: 18	28: 15	35: 15	42: 17	

宰殺動物何罪之有？

養殖場生長的貂遭到剝皮取毛的下場，可說是不得善終。牠們先被置入小箱，灌入二氧化碳或一氧化碳，窒息……

·在環保團體及愛護動物組織的圍攻下，皮草衣着的銷量大受打擊。

湘潭福地「滴水洞」

……道長沙市劉少奇故居瞻仰一番。劉少奇故居在寧鄉縣花明樓炭子沖，距長沙市西五十公里，個多小時車程可達。故居坐落在村口的開闊地……

切勿濫用自然資源 珍惜地球一草一木
共同努力爭取環保原則

宰殺動物何罪之有？
港皮草商刊登廣告進行反擊 環保團體痛斥破壞生態平衡

城中正推行「環保運動」之餘，日前香港毛皮廠商聯會刊登兩則廣告，更引起環保人士不滿。其中一份廣告大字標題寫明：「肉可食，革可用，絲可織，毛皮不可穿！」這是邏輯嗎？另外一則並強調「皮草原料，來自飼養。野生動物並未遭殃，廢物利用自然環境受用。」

長春社發言人表示，大概寒冬將至，毛皮廠商希望藉着這些廣告，大做文章，讓消費誤取訊息，刺激他們的購買慾，增加毛皮產品的銷量。

在商言商，利字當頭，刊登廣告最終是宣傳產品，吸引顧客。但長春社卻覺得廣告所提供的內容，稍欠公允，並有以偏蓋全之惑。

剝取皮毛手段殘忍 「動物鏈」遭到破壞

綠色力量發言人周兆祥卻認為，背馱動物在身上，已是一種血腥的行為，而皮草業的廣告也有誤導性，飼養動物而後宰殺，根本沒讓動物有自由及生存的權利。

他又認為，皮草業早晚會被淘汰，並呼籲商人及早轉行，時移勢易，環保蔚成風氣，商人為存形象，只能順應潮流，不再製造毛皮產品，減少殺害動物，保全應有的生態環境。

儘管毛皮商說「毛皮業的生產原料是來自飼養，並完全根據國際保護動物法例製造及經營。」然而人類對待毛皮動物，確實不仁慈。

養殖場生長的貂，到剝皮取毛的下場，可說是不得善終。牠們先被置入小箱，灌入二氧化碳或一氧化碳，窒息而死，便取下其值錢的毛皮。

在毛皮養殖場裡的狐狸則通常以電殛處死，更加恐怖，工人先用一個電流夾夾住狐狸的嘴唇，然後把另一個電殛插入牠的肛門，一通電就了事，工人又可剝下牠們毛皮了。

作為一些環保團體，他們所強調的是「避免傷害他人」，他們所指的「他人」，不應祇局限於人類這個動物的範疇內，而應將其擴大致一切有生命的東西，也歸納人類關心的範圍內；因此，傷害狐狸身體任何一個部分，如剝奪牠的皮毛，或者乾脆將牠們殺死，均可算是傷害了狐狸的生命，需要負上道德倫理的責任。

過度獵殺狐狸與蛇 鼠類橫行農作受損

長春社認為從生態學觀點來看，每一種生物都存在於動物鏈，形成一個平衡的生態環境。人類為了剝奪動物的毛皮，往往過度獵殺牠們，破壞了生態平衡，構成嚴重的災禍。舉例說，狐狸和蛇都是鼠類的天敵，但人類不斷獵殺，以致這類動物的數目大減，令鼠輩當道，破壞農作物收成，這全都是人類所種下的禍根。

總括而言，從倫理和生態的角度來說，人類應該反省一下自己如何對待這些毛皮動物，有一點我們必須肯定，就是其他生物與人類均有同等生存的權利，因此，何須殺掉牠們呢！

・綠色力量發言人周兆祥呼籲皮草商人及早轉行。

・在環保團體及愛護動物組織的圍攻下，皮草衣着的銷量大受打擊。

各執一詞

人類濫用大自然的資源，污染環境，並肆意捕殺生物，破壞「動物鏈」的平衡發展，有關團體發動「環保運動」。近年，矛頭更有直指皮草商，呼籲人們拒穿皮草，以保護瀕臨絕種動物，免遭濫殺。本港的皮草商卻發動反擊，辯釋皮草並不一定來自野生動物，宰殺動物，剝取毛皮只是物盡其用而已！

「我們要環保」、「我們要保護大自然」、「我們要：」。全球人類正鼓吹綠色運動，保護大自然原有的生態環境，令動植物世界，以及人類的生活，確保有一個正常的「安樂窩」。

然而，我們怎可保障這個大自然，保障綠色的生物繼續生長呢？據一些環保專家指出，人類祇要依循幾個方式，包括：Ⅰ節省能源，Ⅱ減少甚至不用有毒產品，Ⅲ拒絕採用一次過的產品，Ⅳ減少甚至不用難腐化的產品，Ⅴ不用破壞環境的產品，Ⅵ購買一些耐用的物品等便可。

從以上的方式，我們在日常生活中，真的可以減少一些令環境有害的物品，諸如以下使用物品的方式：

（a）盡量不用乾電芯，要用濕電及充電電芯，因為在乾電芯中含有很多有毒的物質，容易破壞生態，而一些新推出的環保電芯，正符合環保的要求，據說對大自然遺害很低，絕對適合講求環境下使用。

（b）不買不必要或耗電量大的電器。因大量用電的電器會產生及排出大量廢熱，使空氣中的熱氣上升，直接影響空氣本身的氣溫。

（c）多用高速煲，少用微波爐。在

減少使用微波爐

烹調食物的過程，微波會把食物中的水分子加速，直至煮熟的程序，完全把食物應有的水分吸乾，破壞食物很多營養素，雖然並未對人體有害，但吃下又不可吸收營養，豈不是浪費了一番的心機。而高速煲的烹調法，與微波爐截然不同，除可省電源外，時間快，保留食物本身的營養，盡顯高速煲的身上。

（d）少用塑膠瓶，多用玻璃器皿。因塑膠瓶不但因一次過使用而遺棄，還因經過蒸熱過的水，其純度很高，氧的活性很強，有可能把塑膠瓶的膠溶化，久而久之，我們會吸入很多塑膠質，影響身體健康，而玻璃器皿就不會出現溶化的情況，清潔消毒過後，並符合衛生，方便再次使用的原則。

（e）少飲紙包飲料，確保身體健康。在用以盛裝飲料的紙盒中，含有一種化合物，長期貯存可能滲入飲料之中，形成致癌的物質，但滲入的份量雖然較少，為安全計最好不宜多飲。

（f）彩瓷是以含鉛的染料加工製成的，如盛載醋類酸性物質，其實會把含鉛的漆料溶化，造成鉛中毒，因此，不用色彩斑爛的瓷器，多用青花或白瓷器皿。

（g）洗潔精是石油化學產品，不但難於自然分解，而且在洗滌的過程中，都會有部分殘留在器皿之上，肉眼更難於辨別，長期使用也會影響健康。換言之，少用一些合成清潔劑的產品，轉採用肥皂為清潔物品。

（h）避免用殺蟲劑。因屬揮發性的物質，容易殘留於空氣和其他角落，未進入食物之前已污染家居，更影響人類的呼吸器官。

（i）一些噴霧劑多含CFCS，破壞大氣中的臭氧層，加上一些有毒文具，如改錯水、箱頭筆都含有毒性的物質，我們應盡量少用。

・今年流行色彩繽紛的皮衣，或許可以令人產生非用皮革原料製造的錯覺。

再造紙不切實際

除各項原則外，盡量省紙是首要的行動，因砍伐樹木破壞綠色大自然，是我們急切制止的行為，膠袋所產生的禍害，已令我們大傷腦筋，雖然現在達控制的階段，但大量用紙，砍伐樹木亦成另一種新禍害。一些再造紙的發明，對減少禍害也沒多大的作用，因再造紙在製造的過程中，也要加入很多化學物質，同樣造成很多污染，不切實際。

總然之，「地球要救，環保要響應」，但一人之力又怎可拯救整個地球呢？因此，你我他，齊合力，真真正正保護這個「綠色地球」吧！

喚起市民環保意識 三類組織各顯功能
綠色運動已急不容緩

「助苗成長，綠樹成蔭」，對於都市人來說，既愛又恨，因每天處於石屎森林當中，空氣污濁、人多車多，偶爾到郊外吸收新鮮空氣，真是賞心樂事。但是對於四周的環境保護，你又有否關注呢？

香港主要的環保團體，大致可分為三大類，一為非官方機構，二為官方機構，及三是地區性的環保組織。他們提倡環境保護，喚醒全球人類對生態環境，進行正確的改善。其中各類別的機構包括有：

Ⅰ、非官方機構——

（a）「長春社」，是香港歷史最悠久的環境保護組織，多年來向政府施壓，改善了多處環境的黑點。該社設有香港環境教育中心，向市民提供各項環保知識及意見。

（b）「地球之友會香港分會」，是國際組織 Friends of the Earth (FOE)的香港分支，其在港進行各種調查及教育推廣工作，擁有較多外籍人士會員，以及充足的資源和健全的行政管理架構。

（c）「世界野生生物基金會」，是國際組織 World Wildlife Fund 的香港分支，經常籌辦募捐活動，支持各地拯救絕種生物及環境教育工作，並沒有香港米埔保護區及元洲仔環境教育中心，介紹遊客及市民認識大自然生態的知識。

「綠田園」培植有機植物

（d）「綠色力量」，於一九八八年成立，是香港本地的綠色組織，以提倡健康和諧、簡樸自然的生活方式，並關注民生、教育、傳媒、生態、醫療等各方面的改進。部分會員更設了「綠田園」有機農場，嘗試培植多種有機植物，效果良好。最近所創立「綠色大學」，以本港各方面專業人士主持講座，為綠色意識深入基層的一種新嘗試。

Ⅱ、官方機構——

（a）環境保護署（Environmental Protection Department），直屬於規劃環境地政科，下設流質、廢料、空氣、噪音等多個管理及控制的政策小組，與其他政府部門合作解決環境問題。其中以土木工程處、機電工程處、渠務處、海事處和兩個市政局緊密合作，監察本港環境及執行改善工作。

（b）環境污染諮詢委員會（Environ-mental Pollution Advisory Commite，簡稱 EPC），是法定的諮詢組織，就一定的問題向政府提供意見，會內成員包括各環保組織人士、專業人士等，為環保政策增加透明度，對推行各項活動更起了帶頭的現象。

Ⅲ、地區性的環保組織——

離島紛紛成立地區組織

近年來都市環境惡化，一些專業人士和外籍人士，紛紛搬離城市，在遠離繁囂的地方或離島，就他們的專業知識，組成關注地方的綠色細胞組織，這些組織在長洲、大嶼山、南丫島、港島南區等地較為活躍，而「綠色大嶼山協會」更對赤鱲角新機場提交意見書，對本港社區環境增加關懷的效用。

總括而言，香港的環保組織亦處初步發展的階段，據一些環保組織人士指出，香港市民開始認識「環保」真正的用意，對於講究生活、健康的人士，更着重環境保護，除不用破壞生態的物品外，大自然的愛護亦不遺餘力，因此，在港推行「環保」，大有可為，前景非常樂觀。

今時今事

最新男女皮褸款式 流行鮮艷奪目色彩

聖誕將至，有否想過挑選一件合適的皮褸，渡過一個溫暖的冬日呢？如以往一樣，惟獨是一些染上鮮艷顏色的皮褸外套，最為暢銷。據一間售賣皮褸專門店的負責人指出，今年冬季所流行的皮褸款式，均是一些設計大方，簡單輕便為主。男裝方面，以平實樸素，顏色以黑色、棕色，配上毛皮領口，顯出男士英姿瀟灑的一面，不愧為男士喜愛的恩物之一。

款式新穎，設計獨特，是女裝皮褸最基本的條件，因而款式有中褸、短褸，以及染上鮮艷奪目的大黃色外套，加上剪裁、手工，並配上各式各樣毛皮，表現女性柔美的體態，以及高貴格調的韻味。

大部份的皮褸外套，均由意大利、歐美等地入口，有些還在本港加工製成，完全符合香港及東南亞人士穿著。皮褸的材料包括有麖皮、琥羊皮茄克等，並配上名貴的狐毛領口，大方得體。

至於銷路方面，皮褸老闆大讚最新推出的「染皮」皮褸，最受女士歡迎，因為每件皮褸的款式及顏色設計特別，配襯各類衣服，亦同樣出色，加上顏色奪目，在眾人當中更表現獨特的品味，備受注目。

編輯：張秀志
訪攝：大偉

神州遨遊
逢星期二出刊

江山如畫

釣魚城文物豐富

釣魚城，在四川省重慶市境內嘉陵江、渠江、涪江交匯處的釣魚山上。城內面積二點五平方公里，最高海拔三百九十一米。

釣魚城建於抵禦蒙古軍隊的進攻而築造的，是迄今國內保存最為完好的古戰場遺址。釣魚城擁有祠宇寺廟、摩崖造像、碑刻題記等珍貴文物和秀美的自然風光，曾於一九六一年列為四川省重點文物保護單位，一九八二年列為全國四十四處重點風景名勝區之一（為縉雲山風景名勝區相對獨立的重要組成部分）。

遊覽城牆城門釣魚城現存有內外城，一字城等總長八公里的城牆。牆身為陡峭的山岩，牆頂是條石壘砌而成的跑馬道和雉碟，其墩台，炮台以及始關、護國、小東、新東、菁華、出奇、奇勝、鎮西門八道雄關，聳立在險絕的隘口之地，與城牆構成了完整的山城防禦體系。

水軍碼頭在釣魚城南面的嘉陵江邊，是當年釣魚城水軍的戰船停泊處。碼頭系巨石疊砌而成，長七十米，寬六十米，從山脚到江邊共有三層平台，故不論江水漲落，均可供船隻停靠。

飛檐洞在城南馬道下的峭壁間，係釣魚城守軍出擊敵人的秘密通道。其洞為天然石穴加以人工修鑿而成，洞身狹窄，怪石倒掛，側身扶石而下，別有一番情趣。

皇洞在新東門炮台左側的城牆下，為當年釣魚城軍民修築的地道出口。高一點二五米，寬壹米，洞的深處因塌頂而堵塞，故至今仍無法探究皇洞的全貌。

武道衙門遺址在釣魚城護國寺後的高地上，這裏曾先後為南宋興戎司，利東路安撫司的駐所，王堅、張珏等守將，在此運籌帷幄。遺址基石尚存。

皇宮遺址在釣魚城中岩台地上，係宋臨安失陷，趙氏兄弟出走後，釣魚城守將張珏為迎接二王前來居住，以便重振宋室河山而修築的。今存城垣、水閣涼殘基和皇井二眼。

古軍營坐落在皇宮遺址南側。現有新建的仿宋式營房兩座和一個操演比武的校場。校場占地五千八百平方米，方石舖砌，遊人在這裏可參加跑馬、射箭等軍事體育活動。

大天池在釣魚城奇勝門內。其地群山環抱，為昔日釣魚城軍民生活用水的主要來源。現在，大天池湖水澄碧，山崖泛翠，為遊人垂釣品茗、搏浪掛舟的最佳去處。

王堅紀功碑在釣魚城西岩下，為一尊高五點六米，長五點九米的巨石，碑文係釣魚城守將張珏為頌揚前任統帥王堅的赫赫戰功而刻。現存「王公堅以魚台一柱支半壁」等殘文，為研究釣魚城歷史最為珍貴的資料。

護國寺位於釣魚城南端。現有氣勢巍峨、古樸壯觀的羅漢堂、藥師殿兩重大殿，為合州四大名剎之一。

懸佛寺在護國寺前右側不遠處的崖壁上，是創作於北宋時的一龕巨型石刻，佛像就懸空高險的山崖鑿成，長十一米，肩寬二點二米，比例勻稱，為國內僅有的一尊懸空臥佛。

鄭航

滴水洞天入口
洞口橫匾題詞

九瀧十八灘漂流 風光不絕開眼界

九瀧十八灘地處廣東北部的武江坪石至樂昌一段河道，全長約六十公里。此段河道水流湍急，河面狹窄，礁石林立，浪花高濺，水流落差較大，確有幾分驚險之勢。是中國首個理想的漂流旅遊地。

參加漂流，始發點在坪石金雞嶺下。出發前，遊者每人獲發一件橙紅色的救生衣，五人乘一艘橡皮艇，由一名經驗豐富的船工掌舵。

橡皮艇沿着武江水道由北而南順流而下，只見河道寬廣，水流平緩，近岸漁船靜泊，漁婦晒網，水中更有羣鴨戲水，水牛出沒。遠眺兩岸，怪石嶙峋，奇樹叢生，古藤倒掛，山花點染。峽間峯巒千姿百態，林木參天。這裏是粵北著名的林區，自然風光不絕。

乘橡皮艇一路浮流，一路遠眺，其間，還見到有歷史悠久的韓瀧洞，神奇的魚櫃灘，有潺出水面的青蛙石，有怪石嶙峋的鳥咀崖，還有在峭壁上與武水並行的京廣綫上的列車和全國最大的大瑤山隧道，真是兩岸美景目不暇給。

沿江而下，約一小時後抵達九瀧十八灘中的第一瀧——老瀧，那裏水道狹窄蜿蜒，水急浪高，湍浪奔騰而下，難怪當地人稱之為「鬼門關」。

將近至老瀧，船工叫大家坐好並抓緊船邊繩索，話聲剛落，浪濤便將橡皮艇沖到水勢險要的老瀧，橡皮艇被高高掀起，又重重的跌下，尚幸大家早有準備，才不會魂頭轉向。

隨着一個「瀧」又一個「瀧」，橡皮艇時而飛瀉而下，時而在波峯浪谷中起伏，顛簸，橡皮艇猶如野馬，尚幸船夫能駕馭，總算有驚無險。如是這般漂流了近五個小時，終安全抵達終點，乘坐前來接應的汽車返樂昌，漂流節目算告一段落。

飛流

旅遊黃頁

湘潭福地「滴水洞」 「文革」運動策源地

大陸當前又盛行毛澤東熱，毛氏湖南韶山故居，又成為一個旅遊熱點。而過去一直少為人知的毛澤東喜愛「福地」——滴水洞，現在亦開放接待來賓。

這個地方雖稱為「洞」，佔地卻其大無比，不過極為隱蔽，毛澤東少時便發現這個好去處，後來更鳩工興建別墅，每當他有何重大事情要考慮時，這裏便是他一個「避靜處」。一九六六年毛氏發動「文化大革命」前，便是在這裏蹲上一段時候，難怪此地被形容是「文革」的策源地。

「滴水洞」位於韶山沖西四公里處，是一條東西走向的峽谷。峽谷僅有西邊一處入口，地勢險要。入口處一九五六年建有一個小水庫，毛澤東於五九和六六年返回韶山家鄉，曾在此游泳。洞的南面那個山頭名龍頭山，北叫虎歇坪，洞內常年不斷有溪水流淌，各色花卉如杜鵑、含笑、玉蘭、茉莉、桂花、菊花、臘梅等，在谷中按節氣競相開放，景色宜人。

滴水洞的建築物，是在一九五四年開始，相繼建成了三座別墅式建築，面積為三千米平方米。三幢別墅中，一棟是平房，二棟是兩層樓房，三棟是三層樓房。這些建築物，原是準備中央和中南局召開重要會議準備的。

毛澤東住過的房間，陳設仍然保持原貌供遊人參觀；其他房屋都較高大，通風性能好，走廊寬敞明亮。由於洞內夏季氣溫比洞外低攝氏二至四度，是個避暑的好去處。

毛澤東韶山的故居，位於韶山沖上屋場，背依青松翠柏覆蓋的山巒，屋前坪下有相連的兩池荷塘，夏末秋初荷花盛開，清香四溢。故居分為東西兩大部份，西為鄰居的住房。

毛澤東的曾祖父，於清光緒四年（公元一八七八年）到此地定居時，僅是建有五間茅草房。至一九一八年才興建了現時的十三間瓦屋。故居於一九二九年被破壞，現存的是按原樣於一九五零年修復。

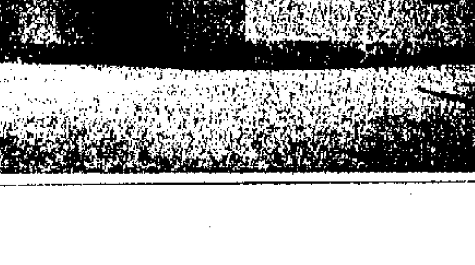
毛澤東故居為土木結構，房頂蓋小青瓦，牆用泥磚砌成。大門內是堂屋，為平常招待客人和進餐的地方，對着中門有一個神龕，堂屋後面是廚房和橫屋，裏面有南方冬季用來取暖的火炕，右廂房是毛澤東同志父母的卧室。毛氏在一八九三年十二月廿六日在這裏出生，並在韶山渡過了他的童年和少年時代，直到一九一零年才離開家鄉出外求學。

在故居五百米處，建有毛澤東同志紀念館。陳列館依山勢而建，融合了江南、華南地方的建築特色。館內陳列着毛澤東各個時期主要革命活動史實和文物圖片。

或許是感情因素使然，現時遊者到湖南參觀毛澤東故居，亦會順道長沙市劉少奇故居瞻仰一番。

劉少奇故居在寧鄉縣花明樓炭子沖，距長沙市西五十公里，個多小時車程可達。故居坐落在村口的開闊地帶，坐東朝西，前擁池塘，後倚小山，是一棟土磚結構的普通農舍。內有正堂屋、正房、劉少奇父母卧室、飯堂、烤火屋等廿多間，展其革命生涯。「文革」期間，故居遭嚴重破壞，直至一九八零年二月始按照原貌進行修葺，並對外開放。

何昌


毛澤東故居

友誼關寫下抗敵史 硝煙已滅大可一遊

廣西友誼關，始建於明代洪武年間，初名雞陵關、南關，後又改為界首關、鎮夷關，清初更名鎮南關，一九六五年至今定名友誼關。翻開近代歷史的畫卷，我們可看到：一八五五年二月，法國侵略者炸毀了關牆，得意忘形地狂叫：「廣西的門戶已不再存在了！」一個月後，愛國將馮子材率領我邊關軍民在這一帶四公里的山谷中，痛殲法國入侵者尼格里部三千人，這就是震驚中外的鎮南關大捷。為了推翻清朝封建王朝，一九〇七年孫中山又在此地領導了鎮南關起義。一九三〇年，鄧小平、俞作豫也在這一帶領導了著名的龍州起義，建立了紅八軍。一九三九年，日本侵略者佔領了這裏，得意洋洋地搬走石片回東京請賞，以為中國南大門已成為歷史陳迹，結果遭到我邊關軍民的沉重打擊，同樣逃不出覆滅的命運。一九七八年，越南當局背信棄義，又在這裏挑起了戰火，炮轟友誼關大樓，把當年接待胡志明主席的會客廳、展覽室炸得彈洞遍地，還打死打傷我許多邊關軍民。現時，中越關係緩和，許多遊人為了一覽友誼關的優美風景，前來旅遊觀光。在這裏，可以觀看到當年馮子材抗法時使用的古大炮和現代軍事雷達設施。借用我邊防指戰員的望遠鏡，還可看到越南北方重鎮諒山省的風光。當然，還得先辦好邊防通行證。

何芷

長沙古城天心閣 碩果僅存古戰場

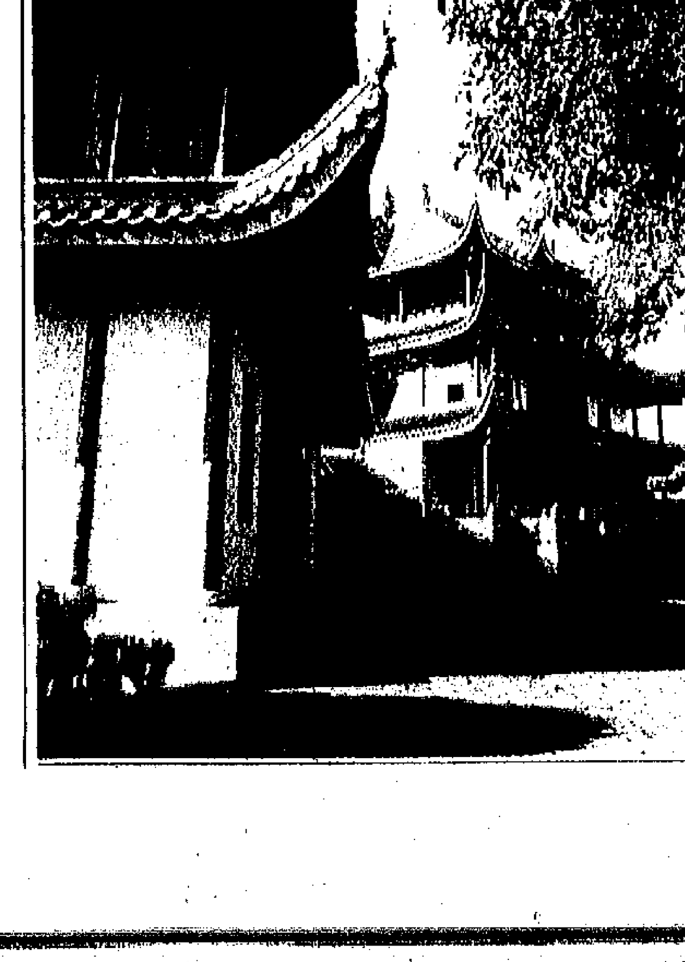
長沙市「天心閣」又稱南門（黃道門），地處城東南，遙對岳麓，是長沙現存唯一的一段古城垣。

長沙古城牆建於漢朝，明初壘石築牆，興建九座城門。清乾隆四十二年（公元一七七七年）重修。這裏地勢險要為南入長沙的必經之路，歷經戰亂之後閣上僅留一塊「天心」匾額。辛亥革命後，長沙其它城牆均被拆除，獨留此處。

天心閣雄峻嵯峨，爪角高翹，卅二個爪角皆吊風馬銅鈴。新建廊房別緻，令三層樓閣如大鵬展翅，氣勢非凡。站在閣上，古城雪山皆入眼簾。古人曾在這裏設「高閣插雲」、「麓屏聳翠」、「疏樹含煙」、「池塘夕照」一四景。一九一六年初，在天心閣右側曾建一個午炮房，每當正午鳴炮一聲，作為全城計時標準。

為古戰場的天心閣，至今還留有九個炮眼，是清朝所砌。一九〇五至一九一一年間，孫中山、黃興領導的同盟會和革命黨，都曾在此活動。天心閣是長沙重要古迹之一。（左圖為天心閣）

鄭訓



閒快活·真快活

山間爬格記 ■蝸牛

古時，在官場中浮沉打滾的人，的確常常不快活，常常羨慕那些悠遊山林或閒適自放的人。

宋朝時，有個作官的人騎馬上朝，半路上看到有個人躺在泥地上悠閒地晒太陽，不禁羨慕地說：「快活哉！」

待趨近前時，作官的問晒太陽的閒漢說：「汝識字否？」

那人回答說：「不識。」

作官的更羨慕不已的說：「然則更快活也。」

元曲中，就有許多散曲小令是描寫罷官歸隱林泉，或隱居不仕者日常那種自得其樂的快活。

如關漢卿的一首四塊玉「閑適」說：「舊酒沒，新醅潑，老瓦盆邊笑呵呵，共山僧野叟閒吟和，他出一對雞，我出一個鵝，閒快活。」

又如貫雲石（號酸齋）的一首清江引「知足」說：「畫堂（指官府）不如安樂窩，飽了（足夠）吾儕坐，閒來偃仰歌，醉後齁齁臥，儘教利名人笑我。」

又如喬吉（字夢符）的一首山坡羊「自警」說：「清風閑坐，白雲高臥，面皮不受時人唾，樂跎跎，笑呵呵，看別人搭套項推沉磨，蓋下一枚安樂窩，東，也在我；西，也在我。」

如此消遙自在的快活勁兒，的確讓迷失在紅塵裏的人羨慕萬分。

日前與諸友於山間烹肉而食，陣陣清涼風傳來，肉香四播，拔蘭地啤酒滿桌，大吃大喝，放懷高談，眞不知幾快活。

甲君說：「如此山居，看來區區亦要置一間，決不墮紅塵萬丈矣。」

此種境界，營營役役之人，豈能領略其中風味？

自殺殉情

浪子手記 ■沈西城

蘇賡哲博士見贈大作「聽我說愛憎」，扉頁上題「西城兄雅賞 弟哲」，以兄自我，眞是受之有愧。

老實說，蘇博士的著作，我是無論如何都寫不出來的，第一他具有非常敏銳的觀察力，一個小題目，落在他手上，就有不少細微的東西給引申出來，令人間之有「果然是也」的感覺，眞是非高手莫辦，其次在遣詞遣句方面，他又特別肯用功夫，雖然有時難免多了些偏句僻字，卻往往透示出冷峻險奇的味道，有別於時下的一般專欄文章。

據吳敬子告我，蘇博士寫文章多揀在夜闌人靜之時，文章寫就，反覆推敲，有賈島之風，這樣的文章給寫出來，在風格方面，必然是高人一等，跟我這種急就章式的撈什子相比，哈哈！直如珍珠與雜石，不能比。書中有論及歡場女性的自殺問題，大意說「小姐們多願爲那些同命鳥殉情，而不會爲富家子弟作出犧牲。」

所謂同命鳥，在夜生活中，眞實就是那些不務正業的浪蕩子，同病相憐，所以不少小姐寧可跟這些同命鳥往來，以爲他們可以提供眞正的愛情，其實，這是最幼稚的想法，大難臨頭，同命鳥就會振着翅膀，飛去別的地方。

中共刻意貶低立法局

幾番風雨 ■野馬

中共不承認香港立法局的地位，那是必然的事。

立法局是港英政府在香港設立的政治架構，過往立法局議員絕大部份親港英政府，中共又怎會承認港英的政治機構及親港英的立法局議員。

立法局舉行直接選舉，民主派獲重大勝利，立法局不再爲親港英政府議員的天下，奈何新進的民主派議員與中共的立場有明顯分歧，各不相讓，情況之惡劣，更甚於親港英的議員，中共又如何能承認立法局的地位。

另一方面，中共支持的立法局直接選舉候選人，在選舉中慘敗，全軍盡墨，出乎意料之外，更觸怒中共，遂刻意貶低立法局的功能。

中共指立法局爲港督的諮詢機構，毫無實權，對港府施政沒有影響力。是耶？非耶？又起爭論。

香港是英國殖民地，立法局是殖民地政治架構，權力如何？可以想像，但立法局肯定不是港督的諮詢機構。

若從港督聽從立法局意見的角度來看，立法局可以說是港督的諮詢機構，卻並非只是諮詢機構。

港英政府賦權立法局立法，審批財政預算，故立法局有權訂立或否決法案，批准或否決財政預算。

最近立法局多數議員對中英聯絡小組簽定的終審庭協定有異議，終審庭法案可能遭立法局否決，終審庭即難照原定計劃在九三年成立。這例子即可証明立法局並非港督諮詢機構那麼簡單。

中共卻不理事實，一再刻意貶低立法局的地位和功能。

東京魔僧

八戒傳奇 ■田志賀

這天，八戒再也按奈不住，獨個兒乘火車到日光。

他深信，日光這地方，鶴山一郎特別喜愛，必定常到那處流連。

雖然，日光警方已加强巡視，但在深山大澤，焉能一下子找到鶴山一郎？

他在中禪寺湖一處民宿住下。民宿主人是個老者。

「這裏，常常有和尚來嗎？」他問老者。

「僧人可不少哪。」老者說：「但在冬天，卻比較少。」

「你見過這僧人嗎？」他拿出鶴山一郎的拼圖。

老者端詳好一會，搖搖頭。

八戒再拿出一疊鶴山的照片，老者一幀一幀翻看，突然說：「啊——這個，這個我們曾相識。」

「誰？」八戒忙問。

「就是他——」老者指着其中一僧說。

那幀相片，是鶴山和一老和尚合照。

這些圖片，都是台灣警方供給的。

八戒一見那老僧，登時腦筋一片澄明。

那老僧是智嚴！

「你見過他？」八戒忙問。

「是啊。那天，我在那邊的市場購物，也見那老僧進來買東西。本來，我也不在意，但在付鈔時，那老僧丟下了一張鈔票而不覺，我拾起來還給他——」

「噢。」

「最令我記憶猶深的是，那張鈔票，是台幣……」老者說。

「啊！」八戒叫出聲來。

這更可肯定，那老僧百分之百是智嚴！

「你知道他在哪裏落腳嗎？」八戒追問。

「不知。」老者說：「但總會在附近吧，因爲他買的多是日常用品。」

八戒立即撥電給池田，囑他調查智嚴是否曾入境或者已經出境。

不久，池田覆電來了。（卅七）

最快意的事

三星伴月 ■吳敬子 ■吳道子 ■李彥子 ■蓮子

樓上的蝸牛君，乃某村之族長也，日前邀飲，黃昏至一山居，已見大灶盛大鍋，柴火正紅，煙氣騰騰，肉香四溢，遠遠已聞，禁不住垂涎三尺也。

蝸牛君讀得古書多，引經據典，聽得在座諸位樂也何如。吳敬子瞧着暮色蒼穹，清風陣陣，一杯下肚，禁不住曰：「論快活，吾等此時，何嘗不快活哉！」衆友說是。

講快活，各有各快活法；浪子吳老八之流，或得綠識一艷姝而大嘆快活；至於吳敬子，當是買價購得一名畫而快活；蓮子或平得絕版、珍版書而快活也。

座中有一癮君子曰：「飯後一枝煙，快活似神仙」，缺煙對於他，確是苦不堪言也。又有一「色中餓鬼」，最不快活之事，當是「見絕色佳人」，不能「促其解衣上床」。

村中一俗夫曰：「古時有人講：『坐牛車走沙地、穿大鞋、放響屁，住丈人家去』係四大快活事，今時今日今地，當是『放響屁』最爲快活之事也。」說畢，啪啪作響通去。吹脹！

不過老實講，吳敬子最快活之事，當是與年輕時小情人意外相逢，彼此已是逍遙一族，無俗事纏身、無俗人在旁，把盞話舊，甚至得以重溫舊事，人生至此，還有何憾！

●吳敬子

字奴「說字解詞」：「沈」與「沉」是否相通？對，相通，但只有一義相通，即「載沈載浮」，詩「小雅」菁菁者莪：「汎汎揚舟，載沈載浮。」「戰國策」秦四：「決晉水以灌晉陽，城不沈者三板耳。」「沉沒」即「沈沒」，寫「沈」與「沉」俱對。觀「辭源」，詞語用「沈」字最多。

燒香

閒情軒札記 ■李天機

石琪在專欄中評某三級影片之「燒香」，以「燒香」來計算時間，三柱香一起燒，居然表示時間三倍長於單獨燒一柱香。這無疑是非常可笑的謬誤。

不過在中國三級古典小說中，「燒香」並不是用來計算時間的。雖然一般叙述均甚朦朧，但讀者仍可意會得到，古典之「燒香」，是將香放在女性身體上燒炙。廣被炙，難免產生痛苦之反應，而女性對苦與樂之反應，其實沒有分別。因此「燒香者」從其中得到一種錯誤的快感。是香使對方痛苦，「燒香者」卻可以覺得是自己使對方快樂。說穿了是自己呃自己的玩意。由於女方覺得痛苦，所以「燒香者」常以提供禮物爲交換條件。有如字母案中的錢君。

群英

中國的瘡疤

尺牘一〇八 ■石古龍

谷城兄：

多承見賜新著「中國的瘡疤」。內裏文章，全是我任某報副刊主編時你所寫的東西，我已是耳熟能詳了。但重溫一遍，仍覺欣喜。正如你在自序中所說：「耳聞目睹現代中國的怪事奇聞，常常陷入沉思，長吁短嘆。……」當我閱罷掩卷，何嘗不「長嗟短嘆」哉。

你在「自序」所說的——

「中國，我的母親；你，滿身瘡疤，內外交困，我，爲你開出苦口良方。」

「台灣，美麗的寶島；你，臥薪嘗膽，成就斐然，我，期待你拋棄歷史包袱。」

「香港，被遺棄的孤兒，你，末世心態，醉生夢死，我，盼望你開創新紀元。」

對這塊中國土地，你既鍾愛又關心，這正是具有良知的中國人心聲。

「中國的瘡疤」這個書名起得好極了，值得一讀二讀。內中七十篇政論，討論範圍包括中港台，內容分六部分：中港磨擦、兩岸對峙、政局紛爭、信念危機、經濟問題及對外關係。吾兄生花妙筆，夾叙夾議，篇篇分量足，眞不愧是「中國問題研究專家」。

自停編該副刊後，已鮮見吾兄高見，且看何時，再度合作。（尺牘四十七）

新體詩

足不出戶 ■喬之

中國大陸詩刊詩報不少，各省都有，似乎已掀起了詩熱了。這些詩報詩刊登的都是新體詩，間中也係咁意登一兩首舊體詩。除了新體詩，還有論文，顯然，在新體詩和舊體詩方面，它們的立場和取向十分明確，就是提高新體詩，排斥舊體詩。新體詩又稱自由詩、語體詩、白話詩、新詩，如果你想告訴一個不懂詩的人，「新體詩」是怎樣的，最扼要的講法是：新體詩就和分行的散文差不多。新體詩興於「五四」之後，當時提倡最力的是胡適。胡適有過「示範之作」一編入國文課本，例如有一首開頭兩句：

這棵大樹眞可惡，礙着我的路！

「五四」提倡新文化，新體詩是其中之一。可惜，推行新體詩已七十多年，從來未掀起過熱潮，原因何在？漢代的樂府詩是從民間來的發展到了唐代，形成了完美的絕詩和律詩，宋代由詩脫胎成詞，本質上還是詩。詩和詞最大特點是講韻律，適合配曲成歌，所以爲人民所喜見樂聞。單就這點，就可知道新體詩難以推廣了。

誰是跳樑小丑

掛劍集 ■蘇賡哲

有人在「民主女神號」駛抵台灣時，表露出種種高姿態，每逢傳媒採訪，便痛責「支聯會」支持不力。

高姿態我是贊成的，但痛責「支聯會」便大可不必。你嫌它支持不力，就自己多出點力嘛。踩低「支聯會」，自己不見得便高大起來。

同一個人，今年十月二日，就跑去北角敦煌酒樓，參加慶祝中共國慶的酒會了。和「支聯會」比較，實在太「捱不住風霜考驗」。所以我和倪匡，均曾爲文指責其「肉酸」。

兩個月後，忽然又在一份半月刊上見到他的高姿態。他說「作家聯誼會」是左派領導的，「作家協會」是表面中立實質受左派領導的，「藝盟」則「撈氣十足」，所以他要和這些團體保持距離。接着又指斥「那些捱不住風霜考驗的跳樑小丑」。

我只替他擔心，如果沒有核子戰爭，總會有一九九二年十月二日的。

政治

正論■冷東　怪論■倫雨

北極熊肢解，最高領導人鍋巴豆腐之地位岌岌可危，玩完之日不遠矣。這一天來臨之時，全世界最高興的人莫如中南海八老及其爛頭蟀慈祥鵬也。

第二次世界大戰結束後，馬黑屍毒迅速蔓延，大有污染整個世界之勢，幸好那些打着馬黑屍招牌搞亂的人唔爭氣，過早露出狐狸尾巴，一邊殺自己人一邊搶錢落自己袋，搞到人民冇啖好食兼日日夜夜心慌慌，嚇怕了其他迷途羔羊，所以共產陣營來來去去都得十幾個，不成氣候。假如這班人爭氣，做得好好睇睇，應承人民的諾言能有一半實踐的話，恐怕今時今日，即使沒有太陽，地球亦會遍地紅。不過話時話，若社會主義眞能搞得好過資本主義，紅又何妨！

死頂幾十年後，馬黑行屍集團終於抵擋不住內部壓力，骨牌般一個又一個的倒下，只餘中共及三幾隻蝦兵蟹卒拼命支撐。

在中共眼中，搞到如斯田地的最大罪人當然是鍋巴豆腐這個反骨仔也。鍋巴下台，中共八老不開香檳慶祝才怪，不過這杯酒卻是從背脊落，皆因威脅尤在也。威脅來自何方，花旗佬之和平演變攻勢乎？非也。這只是八老口中所說，其實他們心知肚明，最大的敵人乃是中國人民也。

所以，他們才會一邊用坦克、機關槍對付，一邊大嚷搞好經濟來安撫。前者可一不可再，用多幾次時隨時會好似羅馬尼亞壽頭古咁大劑。

至於後者，搞得好當然能多捱十年八載，但能嗎？幾十萬條蛀米大蟲齊對共產主義喪失信心，搏命刮龍替自己舖後路，經濟能搞得好是奇迹。

●倫雨

奈良公園餵馴鹿

周遊列國 ■旅遊葉

車抵奈良，不禁爲之耳目一新，發覺它簡直就是一個大公園，到處都是樹木、池塘與草坪，而公共汽車又可以在眞正的公園內行駛（奈良公園的面積幾乎佔了全市的一半），不愧是個遊覽勝地。

奈良，在第八世紀時，曾一度是日本的首都，在它過去最光榮的時代，是日本工藝和文學的搖籃，市內有許多著名寺廟及偉大建築，到現在依然保存着原來的風貌，頗値得遊客的瀏覽及觀賞，其中留給我最深刻印象的，當首推「奈良公園」了。

「奈良公園」除了面積廣大、景色怡人之外，最引人入勝的地方還是園內有不少馴鹿，聯羣結隊，往返其間。這些馴鹿，都是日本政府所飼養的。說到這些可愛的馴鹿，實際上也眞討人歡喜，牠們在林間和草地上自由活動，不畏陌生人，公園中有小販出售鹿食，每包一百五十日元，許多遊客都紛紛購買它來餵鹿，我們看得有趣，也忍不住購買了兩包，親手餵給小馴鹿們吃，其中有好幾隻馴鹿，還馬上圍攏過來，追着我們討食物，態度親暱，倍感親切，趣味盎然。我們還和其中一些可愛小鹿拍了幾張合照，留作日後紀念。

園內林木森森，綠草如茵，一片青翠，襯托着蔚藍的天空，朵朵白雲，寧謐無比，使人恍如置身於世外桃源，人間天堂，我們沉醉在這迷人的景色裏，竟不覺時間的溜逝……

午間在市區一間日式餐館，匆匆用過一頓午膳後，再繼續我們下午的旅程。

——「扶桑紀遊」之二〇

康泰與你共創旅遊新天地

藍天碧海逍遙自在 關島塞班島新行程

康泰旅行社開創旅遊新天地，特別開辦全新關島、塞班島新行程，專爲愛好水上活動人士而設。

關島四季如春，藍天碧海，樹影椰林，到過關島的人，都能留下深刻印象。

關島及塞班島屬於瑪麗安納群島，是蘊藏全球的豪華渡假勝地，它位於西太平洋，氣候溫和，充滿熱帶風情，海島被蔚藍色海洋與幼沙海灘包圍，戶外及水上活動，應有盡有。

關島屬美國領土，持香港護照人士，不用簽證，便可踏足美國領土。乘直航機，只需四個多小時，省時快捷，有充裕時間享受陽光與海灘。

康泰特別安排團友住宿關島希爾頓國際大酒店，設備豪華，享受高級。關島四天豪華團只收五千九百九十元。關島，塞班島五天豪華遊，原價七千三百九十元，現推廣價只收六千九百九十元。聖誕及新年期間期決不加價，報名從速，勿失良機。

康泰東北哈爾濱團 冰上活動新奇刺激

康泰旅行社主辦中國旅行團一向以來有實力，安排好，口碑佳。冬季期間特別推出哈爾濱東北綫直航賞雪團，暢遊哈爾濱、吉林、長春、桃山等地方，團友可親睹百聞不如一見的松花江，冰上活動精采豐富，團友可參加冰帆、冰撬、滑冰及溜冰等活動，新奇刺激。

哈爾濱冰燈晚會，中外聞名，冰雕作品令人嘆爲觀止，冰燈晚會每年只辦一次，雲集東三省冰雕精英，當你進入冰燈會如進入玻璃迷宮，人生難得一見。

哈爾濱冰雕藝術在世界上頗負盛名，尤其在隆冬季節，在冰雕作品中加上七彩繽紛的電燈泡，更能表現出冰雕藝術的高超，事實上，這種傳統藝術，實在不容錯過。

要一睹中國北國風情，請即參加康泰。

參加康泰旅行團 送精美福字月曆

康泰旅行社爲酬謝客戶多年來的支持及愛戴，每年均有特別印製精美「福」字月曆，贈送予參加旅行團的顧客，今年當然不會例外。

最新印製一九九二年康泰「福」字月曆已面世，現凡參加康泰旅行社各線旅行團，包括中國、東南亞、歐美等，均可免費獲贈精美「福」字月曆，數量有限，送完即止，各團友勿失良機。

同時聖誕新年假期將到，計劃出外遊覽的旅遊人士，請盡早到康泰旅行社查詢及報名。

康泰北京團享受高級 獨家住宿釣魚台賓館 遊北京送名錶萬勿錯過

康泰中國北京豪華團，一向保持住宿安排全港最好，現在凡參加康泰遊北京，可獲獨家安排入住釣魚台國賓館，人一世，物一世，是難得一次的頂級國賓級享受。釣魚台國賓館是古帝皇渡假行宮，現在成爲國家招待外國元首或政要的居停，園內佈置金碧豪華，入住者皆地位顯赫。康泰今次安排團友入住，成本全港最高，實在不容錯過。爲答謝團友的多年支持，康泰旅行社特別送出紀念品給康泰團友，現凡參加中國長線旅行團，可獲贈名貴手錶一只，可顯示兩地時間，時分秒及日曆，最啱呢度去果度去的旅遊人士。

身心康泰

本社辦旅遊之宗旨 就是令參加者旅途身心康泰！

遊北京，送名錶，康泰旅行團，團友有着數，並可安排住宿著名的釣魚台國賓館，爲全港獨家首創。

康泰開創旅遊新天地，關島塞班島新行程，風光如畫，藍天碧海，逍遙自在，享受旅遊的眞正樂趣。

康泰旅遊、領導潮流

★獨家送拾萬元旅遊保險★

聖誕、新年團 現已接受報名

馬爾代夫

酒店食宿最好 收費全港最平

本社榮獲 HUMMINGBIRD 民用直升機代理權，推廣期間，凡參加本公司馬爾代夫豪華團，團友只需付$350便可乘直升機，高空暢遊馬爾代夫秀麗景色。

小童減收 $1,500

馬爾代夫 六·八天豪華團 **$6490**起 逢四·六·日出發
- 乘坐斯航出發。
- 獨家住宿三晚馬爾代夫最豪華之EMBUDU VILLAGE 或 ARI BEACH（潛水、水上電單車、風帆等水上設施，應有盡有）。
- 保証廿四小時，全日淡水供應。
- 乘坐豪華船，往來馬爾代夫機場及各小島，快捷舒適。
- 增加成本，獨家住宿兩晚斯國西南部最著名的「白鷺海岸」——碧瀉瀉海灘。
- 獨家憧遊嘉嘉度草沙灘，免費乘坐玻璃底船欣賞海底珊瑚奇景（不另收費）。
- 可備彼住宿五星級 MERIDIEN大酒店及 RAMADA RENAISSANCE華美達大酒店。

馬爾代夫、新加坡 六天豪華團 **$6990** 逢一出發
- 乘搭新航豪華廣體客機往返。
- 住宿五晚VADOO「蛙島」或FUN ISLAND「歡樂島」。
- 保証住宿有冷氣房間及廿四小時全日淡水供應。
- 乘豪華船往來機場及各住宿島嶼，快捷舒適。
- 星加坡自設分社照應，自置遊覽車隊。
- 住宿星加坡最豪華之NEW OTANI大酒店。
- 膳食全港最佳，獨家安排於星加坡最著名之珍珠坊「東海海鮮酒家」晚膳（香港廚師主理）。

泰國、斯里蘭卡 七天豪華團 **$5290** 逢日出發
- 乘搭泰航，早機去，晚機返。
- 獨家首創威基基渡假村，團友可盡情享受村內之多項設施，各適其式。

印度、尼泊爾

VISIT INDIA TOURISM YEAR 1991

尼泊爾 五天觀光團 **$5800** 逢一出發
印度 八天豪華團 **$7190** 逢四出發
印度、尼泊爾 十天團 **$9490** 逢四出發

星期一至五辦公時間至晚上七時　週末、日及公眾假期（早上十時至下午五時）　牌照號碼 350070

身心康泰

總社	上環地鐵站維德廣場17字樓	544 8833
中環	太古大廈西翼10字樓1043室	524 0061
銅鑼灣	松坂屋18字樓	577 8111
尖沙咀	星光行地下G17舖位	730 6111
旺角	彌敦道636號銀行中心17字樓	332 2301
官塘	官塘廣場103號舖位	344 0222
荃灣	南豐中心8字樓	414 0101
沙田	新城市廣場8字樓	695 0933
澳門	南灣商業中心	56 3333

機票部熱線：544 8833(中環)　730 3381(尖沙咀)　780 5207(旺角)

歡迎社團及商號獨立組團　專線電話：5444780

善款失竊迭連發生 議員敦促加強保安

三院善款失竊事件警方接手調查

（特訊）本港近日發生兩宗善款失竊事件，兩局議員及學者與有關部門作出回應。

兩局議員許賢發認爲，目前籌款的保安程序有漏洞，但他認爲負責籌款的機構可透過加强監察而堵塞漏洞，而最近接二連三出現的善款失竊案，亦是可以避免的。

他指出，近年本港籌款活動大增，但監察工夫卻做得不足，例如善款由屋邨運送往籌捐機構的過程中，一般只有護衞員護送。

他建議，可委派區內的區議員或屋邨委員會代表陪護衞員跟車押送善款，發揮監察作用。

社會福利諮詢委員會主席周永新表示：目前的籌款程序監察工作尚算「不錯」，唯一較有可能出現問題的，會是運送善款的保安工作。

他稱，目前任何一間機構向社會福利署申請舉辦籌款活動，都必須受到社會署的監察，例如籌款機構事後須登報告知公眾籌得善款的總數等。他認爲目前這方面的工作做得不錯，出問題的機會較低。

警方防止罪案科偵緝高級督察黃遠強表示，該科對東華三院懷疑善款失竊事件甚表關注，警方人員會主動與東華三院接觸，了解運送及收集善款過程，研究如何防範類似事件再發生。

黃遠强承認若眞的證明善款有失竊，估計有關方面在運送過程中可能出現漏洞。但由於目前未能詳細了解護衞公司如何運作，故防止罪案科不便發表任何意見。

社會福利署發言人對東華三院再次發生籌得善款懷疑失竊事件表示關注，呼籲東華當局及其他舉辦公開籌款活動的慈善機構關注對善款的保安監管，因爲類似事件會打擊市民對機構的信心，影響籌款活動的成績。

發言人表示，東華三院日後申請公開籌款的資格，不會受失款事件影響，因爲社署是否批准申請，在於籌款是否用在慈善方面，機構的組織能力及有無足夠能力妥善進行籌款計劃。

此外，東華三院發言人稱，警方已接手調查新田圍邨善款失竊的事件，他暫不便作評。

不過，發言人重申，三院收集各屋邨善款的程序很嚴密，過往從沒有善款失竊而要警方處理的事件發生，而較早前蝴蝶邨發生失款事件後，三院便即與負責押款的護衞公司開會，研究及檢討收款過程中可能存在的漏洞，作出改善安排。

反對職級合併計劃 海事處華員貼標語

（特訊）海事署華員會職工會對於海事處推行不合理職級合併計劃，昨日在政府船隊、船塢、中環政府碼頭張貼標語表示抗議。

該會昨晚召開員工大會，商討對策，會後，海事署華員職工會爲表達不滿海事處無理推行新職級合併計劃，昨日在政府船塢、船隊，中環政府碼頭張貼標語，以示抗議，並於晚上舉行員工大會，商討對策。

會上理事長王鑑榮滙報在本月十日（星期二）與處方展開會議時，提出寶貴意見和建議，並表示工會曾做過一份問卷調查，約佔有九成船員是反對職級合併計劃，處方竟然漠視員工大多數意見，態度仍然强硬，一意孤行，員工即時表示强烈不滿，並定於本月十八日（星期三）十時四十五分在中環政府碼頭集合，到行政立法兩局議員辦事處請願，即時響應參於行動已超過一百多船員，相信當日除必需服務如人民入境事務處船隊和港口醫務衛生處檢疫船外，有約九成多船隻癱瘓。

該會曾於八九年間曾到過兩局議員辦事處請願，當時海事處要大量削減約一百五十多名人手，佔船員三分一。

另外，海事處發言人昨日回應，由於海事處添置新船隻配合政府船隊。所以，將舊船的兩個職級，即甲板及機房合併爲一。

他解釋舊船的機器是在甲板及機房操作控制的，新船全部在甲板，故此需要一人控制即可，今年一月一日就有關新職級諮詢員工意見，但有關建議仍未實行。

發言人表示，他們可以選擇舊制式選擇。調去新職級，目前大約有四百五十人屬舊船隊人員。

香港紅十字會舉辦 中國賑災工作展覽

（港訊）香港紅十字會就是次中國賑濟水災事宜舉行一個名爲「情繫江淮──香港紅十字會中國賑災工作展覽」分別在港、九、新界五個地點作巡迴展出，計有：

一、沙田新城市廣場　九一年十二月十七日　上午十一時半至下午六時
九一年十二月十八日上午十時至下午六時
九一年十二月十九日上午十時至下午四時

二、荃灣廣場　九一年十二月二十一日上午十時至下午六時
九一年十二月二十二日上午十時至下午二時

三、北角城市中心地庫商場　九一年十二月二十三日上午十時至下午六時
九一年十二月二十四日上午十時至下午三時

四、尖沙咀海港城海洋廊展覽廳　九一年十二月二十八日上午十時至下午六時
九一年十二月廿九日上午十時至下午六時

五、金鐘廊二字樓商場大堂　九一年十二月卅日上午十時至下午六時
九一年十二月卅一日上午十時至下午二時
九二年一月一日上午十時至下午六時

歡迎各界人士前來參觀，會場除圖片展覽外，並有實物展出，及以幻燈、錄影帶介紹災區情形，與及香港紅十字會對是次中國水災之工作情況，以向香港市民交待。

香港紅十字會自本年六月二十日就賑濟中國水災發出呼籲後，至今已收到港幣一億三千八百萬捐款，香港紅十字會於過往半年亦不時派員前往災區慰問及協助賑災工作。本月五至九日，助理總監歐成威先生連同另一名紅十字會工作人員再訪湖南，而本月十六日至十九日香港紅十字會秘書洗柏華先生率領一行四人往江蘇省探望災區及協助當地賑災工作。

廣東國民經濟運行 仍存在不穩定態勢

資金循環欠暢順．大中企業活力差

今年以來廣東國民經濟運行平穩，基本狀況良好，其慣性作用也有所增强。有關專家預測，今後幾個月全省經濟仍將保持全面、平穩增長的勢頭，主要經濟指標將達到或超過計劃要求。

不過，綜觀當前廣東省國民經濟運行態勢，仍然存在著不穩定因素。

據有關專家分析，目前廣東省資金循環仍然不暢順，銀行流動資金貸款雖比上年末有所增加，但企業資金並不寬裕。究其原因，主要在於生產和流通環節沉澱資金過多。不僅因爲企業產品資金佔用高居不下，而且企業之間貸款拖欠問題亦相當突出。此外，貸款規模與資金來源增長不協調，一方面是存大於貸，另方面是貸款規模缺口十分嚴重，相比之下反差明顯。國營大中型企業活力不足，經濟效益低下的格局依舊。至九月底廣東省十九個市中仍有六個市的預算內國營工業企業利潤總額繼續下降，生產情況較好、經濟效益有所好轉的大中型國營企業，剔除銀行貸款減息、成本提高等因素，其實際效益變化不大。

到目前爲止，廣東省國家資產投資完成額爲恢復性增長，增幅較大有其合理一面。但更改投資比重下降，並且有外延傾向。此外，今年以來新開項目增加較多，攤子有鋪得過大的跡象。這種發展勢頭如不加以控制，將會削弱近三年來治理整頓所取得的成果，影響明後年整個經濟的正常運行。

有專家認爲，廣東目前推動物價上漲的潛在因素較多。投資需求拉力的增强和農副產品貨源的減少，均會不同程度地造成物價上漲。在社會結餘購買力增長較快，貨幣投放逐漸加速，以及國家對糧食提價後，糧食製品不准搭車提價部份要求逐步理順等一些價格改革項目相繼出台，對市場物價將帶來新的壓力。

預防控制工作卓有成效 大陸傳染病發病率 今年比去年大下降

「中華人民共和國傳染病防治法」實施兩年多來，社會、部門共同參與的大衞生觀念和控制傳染病的法制意識不斷强化，中國傳染病防治工作取得顯著成績。

衞生部公佈的統計數字表明，由於認眞實施了《傳染病防治法》，中國近兩年來，無論是在預防控制傳染病方面，還是在抵禦自然災害，防止突發事件導致疫病傳播以及消除疫情暴發流行因素方面，都獲得卓有成效的進步。僅以今年一至十月份爲例，中國傳染病發病總數比去年同期累計下降了百分之零點五七，死亡數比去年同期累計下降了百分之三十六點四八。在甲、乙兩類傳染病中，除傷寒、出血熱、鈎端螺旋體、麻疹等略有上升外，多數傳染病呈下降趨勢。其中甲類傳染病中的霍亂發病數比去年同期下降了百分之八十一點七九，乙類傳染病中，痢疾比去年同期下降了百分之一點一六，百日咳下降百分之四十九點八九，白喉下降百分之六十點六四，脊髓灰質炎下降百分之六十四點一七，流行性腦炎下降了百分之二十四點八一，乙型腦炎下降了百分之三十五點四一，瘧疾下降了百分之十四點九四，狂犬病下降了百分之四十點二一。

衞生部發言人指出，應該强調的是，今年傳染病控制取得的成績，是在中國部分省市遭受歷史上罕見的洪澇大災的情況下取得的，由於廣大醫務工作者切實貫徹了《傳染病防治法》，把一些可能導致疫病流行的因素消除在疫情引發之前，一九九一年成爲中國在歷史上和解放以來衞生防病史上取得大災之後無大疫突出成績的一年。

這位發言人希望各衞生部門及全社會都承擔起防治傳染病的責任，共同努力，把傳染病防治工作進一步深入開展下去，爲全民健康做出貢獻。

黃帝陵重修工程 將於明年春動工

陝西省軒轅黃帝研究會日前正式成立。有關部門負責人向海內外鄭重宣告：中華始祖軒轅黃帝陵重修規劃方案基本確定，第一期工程將於明年春季動工。

黃帝陵是炎黃子孫謁拜祭祖場所，被列爲全國重點文物保護單位古墓葬第一號。去年四月，李瑞環同志在陝西視察期間，對重新規劃整修黃帝陵作了重要指示。陝西省委、省政府組織陝西省有關設計單位，在實地考察和現場勘測的基礎上，經過三輪設計，提出了一批較有深度的設計方案，今年元月，重修黃帝陵規劃設計綜合方案在《建築學報》上刊出，廣泛向海內外徵求意見。目前，正組織力量進一步修改完善這一方案。重修工程預計五年左右時間全部完成，總投資約一億元。

重修黃帝陵一期工程主要是修建陵園的闕門、陵塚、龍駁台、圓牆和廟前區的橋、停車場、龍池、山門、龍首道等，總投資約三千萬元。資金來源除國家補助五百萬元外，其餘全部由海內外炎黃子孫捐贈籌集。有關負責人說，重新規劃和整修黃帝陵，是海內外炎黃子孫的大事，它對於弘揚中華民族悠久的歷史文化，振奮民族精神，增强民族凝聚力和民族大團結，具有特殊的現實意義和深遠的歷史意義。

西藏應用遙感技術 監測一江兩河開發

對保護生態環境具重要意義

現代高技術──遙感與信息系統技術在西藏高原「一江兩河」綜合開發區的應用，把這一區域的生態環境置於嚴密的動態監測之下，高原生態將由此得到良好保護。

雅魯藏布江及年楚河、拉薩河流域地處西藏高原中部的高山寬谷，平均海拔在三千五百米以上，年降水量不足五百毫米，年平均氣溫低於十攝氏度，林木覆蓋不足百分之三十，且流域內山體坡度均大於四十度，自然生態脆弱。在這樣特殊的區域進行大規模農業綜合開發，對生態環境有無大的影響，這問題引起人們普遍關注。

由中國科學院遙感應用研究所和西藏自治區氣象局共同承擔的生態環境遙感動態監測，不僅摸清「一江兩河」流域開發前的生態情況，爲規劃設計提供科學依據，而且可以在開發過程中對項目的進度、質量和由此引起的環境變化進行監督、評價，以便及時調整開發方案，確保預期的經濟效益和生態效益的順利實現。

這項在國際上起步於本世紀七十年代的遙感與信息系統技術，主要是通過航空、航天手段獲取地形地貌圖片資料，爾後借助計算機處理和圖象轉換得出一個區域的生態變化資料。目前，流域內生態環境的本底資料的飛機航拍工作已經完成，自治區已決定在「一江兩河」十年開發過程中實施這一技術工程。

「一江兩河」生態環境遙感動態監測被視爲世界上一次規模最大的高原山地生態試驗研究活動，引起了國內外重視。奧地利科學院、美國山地研究所、聯合國教科文國際山地研究中心等紛紛表示願意投資參與此項工作。

兩岸訊息

台灣財政部長擔憂 政府三年之內將有財政危機

正當台灣全力推動六年「國建」計劃之時，台灣財政部長對台灣財政憂心忡忡。

財政部長王建煊最近指出，台灣公債發行比重，遠超過日本，三年之內政府將面臨財政危機。

王建煊說，台灣看似進步，但站在財政首長的立場診斷台灣財政問題，卻是「百廢待舉」，讓他「憂心忡忡」。

王建煊分析台灣財政危機，一方面是開源有限，另一方面在於公共部門支出浮濫；其中以公共工程的不當，最爲嚴重。

他說，台灣重大工程預算編列，有一套所謂「引人入勝」的說法，即一千億元的計劃，先編四百億元闖關，然後再以三百億元分次追加預算。他說，像前幾年十大建設當中，光追加預算增加了百分之四十，不少個案，都以倍數比率增加，對這種工程的「無底洞」，他十分憂心。

王建煊說，明年中央預估總稅收不過六千九百億元，但興建一條高速鐵路就可能花掉一年的總預算。

▲美國務卿貝克訪蘇聯、與蘇外長科濟烈夫談笑言歡。

▶國務院總理李鵬結束了對印度的正式友好訪問乘專機回到北京。中共中央總書記江澤民等在人民大會堂北大廳歡迎李鵬總理一行。

世界點滴

▶夏威夷暴雨成災，三人死亡，圖爲一名災民劫後在家園搜索。

◀曼聯以二比一勝車路士，重返英甲組聯賽榜首。

▼海峽兩岸關係協會在北京首都賓館舉行記者招待會。會長汪道涵（左一）、名譽會長榮毅仁（左二）、常務副會長唐樹備（右二）和副秘書長劉剛奇（右一）在招待會上回答中外記者提問。

英共會康樂家庭

……的功能。

中共指立法局爲港督的諮詢機構，毫無實權，對港府施政沒有影響力。是耶？非耶？又起爭論。

香港是英國殖民地，立法局是殖民地政治架構，權力如何？……刻意貶低立法局的地位和功能。

……民也。

所以，他們才會一邊用坦克、機關槍對付，一邊大嚷搞好經濟來安撫。前者可一不可再，用多幾次時隨時會好似羅馬尼亞壽頭古咁大劑。

至於後者，搞得好當然能多捱十年八載，但能嗎？幾十萬條蛀米大蟲齊對共產主義喪失信心，搏命刮龍替自己舖後路，經濟能搞得好是奇迹。

●倫雨

……園內林木森森，綠草如茵，一片青翠，襯托著蔚藍的天空，朵朵白雲，寧謐無比，使人恍如置身於世外桃源，人間天堂，我們沉醉在這迷人的景色裏，會不覺時間的溜逝……

午間在市區一間日式餐館，匆匆用過一頓午膳後，再繼續我們下午的旅程。

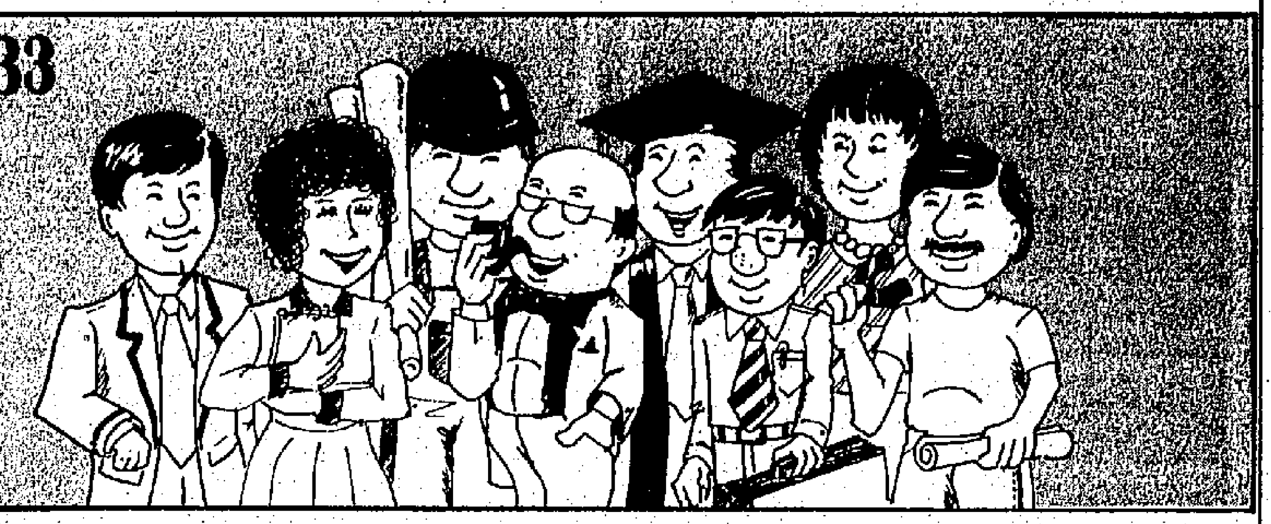
──「扶桑紀遊」之二○

前程新頁

熱線電話：5467933

基本面積
2格×2.75吋
收費HK$150.-

超越此面積
收費以HK$45.-方吋計
(不折不扣)



[illegible] 總社：香港荷李活道106至116號 電話：5407730 圖文傳真：5584238 [illegible]

保良局誠聘工友
年四十五以下女性，小學程度，於銅鑼灣辦公室負責清潔及外勤，男須兼管南丫島渡假屋之清潔工作。月薪約$7000，須超時工作。享有十八天年假、醫療津貼、公積金等福利。請繕履歷連近照、地址、電話，函香港禮頓道六十六號保良局教育事務部收。（信封面請註明申請職位，十二月二十一日截止。）

明愛荃灣夜校 急聘兼職教師
1.小一至中五英語
2.英語會話
3.簿記及會計、成本會計
4.基本電腦概念
5.Lotus 123、d Base Ⅲ Plus
6.電子技術，實用家庭電器
有意者請下午二時至晚上九時電4900131內線27／28 郭小姐或何小姐約見。

生物學位教師
英文兼音樂學位或非學位教師
某津中聘請下列教師
1.生物科：學位級，港大及中大優先考慮，三月到職。
2.英文科／音樂科：學位級或非學位級，本港或海外畢業均合，一月到職。
應徵信附電話寄華僑日報信箱1708號。

英文教師
適宜大專生兼職
任教時間(一)每星期兩天$2500起
（a）逢星期一及三或二及四或五及六下午5:00至晚上8:15
（b）逢星期六上課每星期一天$2500起上午9:30至下午4時
電3970616

學校文員$5000
北角區工作
1.男女均可
2.會考5E懂打字商科畢業優先
3.供膳醫療津貼雙糧特獎
4.電3970616約見

津小代課
（92年一月至七月）官塘區近地鐵站任教中體爲合函履歷荃灣荃景花園11座21樓A

誠聘教師 大埔津小
誠聘活動教學教師能教英文科及體育科者優先考慮有意者請電6561801洽。

幼兒工作員
沙田居住爲合，對2-4歲幼兒有愛心忍耐，年齡20-30內。供午膳，週六可休假，已受訓及有經驗優先。或保送理工受訓。
有意請携學歷証明及相片約見6426033。

急聘幼師
青衣區具規模幼稚園誠聘幼師一名，福利佳，已受訓者優先，薪酬參照教育署建議。
應徵者請電4955790約見

九龍灣區
九龍灣區幼稚園急聘書記一名，中學程度，字體端正，具幼稚園工作經驗優先有意請電7575749

元朗津中
誠聘學位教師壹名任教經濟（F4）英文（F2）及數學（F1）九二年一月中旬到任凡有意者繕履歷附近照寄元朗六區市鎮公園南路路德會西門英才中學校長收或直撥電：4782552 4782424 4782494

香港仔明愛成人教育中心
日校（全職）：
誠聘中四、中五英文科學位教師一名
夜校（兼職）：
聘請英文（中三至中五級）、會計及電腦各科老師
有意請函香港仔田灣街20號校長收

聘請幼師
港島西區幼稚園聘上午或全日幼師字體端正對幼兒工作感興趣請電8181007約見

月薪$5000-$6000
九龍、將軍澳及新界區補習機構聘
①經驗小組教師，F.5會考合格起，具愛心，能教書
②週一至五晚上小組初中教師
③半日兼職導師或文員、助教須盡責，有專人訓練，福利優厚，醫津及年假等電7014782或7968419人事部洽。

中文教師
荃灣津貼中學誠聘學位（GM）中文教師請函荃灣咸田街60號校長收或電4920226

誠聘幼兒院主任
中區幼兒園誠聘主任乙名須已註册，有急救証書爲合。薪優五天半工作包午膳
有意者請電5491211李小姐洽

北角津中
誠聘低年級英文兼經公教師乙名（實缺），如能教中六商業學更佳。九二年一月九日上任。有意者請函香港北角雲景道62號收。

急聘日校教師
科目：電腦
資歷：大學、理工或同等學歷
薪酬：政府薪酬
請附履歷及聯絡電話，寄荃灣城門道九號明愛專業及成人教育中心——荃灣日校校長收或電4900131內線35/36曾小姐或余小姐約見。

夜班倉頡電腦輸入員
晚八時至二時半男性
熟手薪優，工作六天
有意：電5470190日趙晚陳

聘男製版員
本報製版部聘製版員，夜班工作，有經驗者優先考慮，有意請晚上十一時電5463759找陳先生洽。

急聘司機 $6000
中區文化機構上班10小時輪值有假另津貼補水月入六千簡歷附近照聯絡電話寄華僑日報72號信箱約洽。

教育學院學生兼職學校書記
星期六及學校假期兼職學校文書工作，薪優，有意者請立即函簡歷本報991箱合則約見。

香港痙攣協會誠聘
(一)福利員（$6,915-$12,135）：男女均可21歲以上會考五科合格（包括英文課程乙）葵涌區每週五天工作（週一至四1:45pm-10:15pm，週五9:00am-5:30pm）
(二)特殊幼兒工作員（$5,370-11,555調整中）：年21-35會考合格（包括英文課程乙）已註册或曾受訓者優先考慮未受訓者可獲保送理工進修石硤尾區每週五天工作
薪酬按政府編制享年假醫療津貼公積金具近照履歷寄軒尼詩道15號603室

聘請校工
——男性，年45-50
——懂水電維修木工優先
履歷近照寄中環下亞厘畢道1號A
香港兒童安置所校長收

英皇教育研習社聘請
兼職小一至小三導師
時間：2:00p.m.-6:30p.m.
薪金$3500
全職小一至小三導師
時間：9:00a.m.-6:30p.m.
薪金$5400
有意者請繕履歷寄牛頭角宏光樓24號地下麥小姐收

津小聘代課及全職教師
官塘區下午津小聘十星期代課教師，一月初開始，另聘全職英文及音樂科教師，二月中到職，函本報信箱1707號校長收。

循道衞理中心聘請
1.社會工作助理——社工文憑
2.文員助理（圖書館、成人教育）中四程度，懂打字
3.幼兒工作員——基督徒優先。請附履歷近照寄灣仔軒尼詩道22號本中心執行幹事。

九龍津中
誠聘S.1-4數理科代課教師壹位，於一九九二年一月六日到任，爲期約半年。請親函履歷電話近照寄九龍大坑東道12號路德會協同中學校長收。

社團文員
元朗聘文員，中五懂打字，文書處理，懂中文電腦，字體秀麗優先，有意請具履歷近照寄元朗郵箱18號（$5040-$8340）。

聖雅各福群會 誠聘 幼兒工作員
中五畢業，受訓者優先，待遇按政府薪級點。應徵者請繕履歷、近照寄灣仔石水渠街85號

津中代課
官塘津中誠聘中文科學位教師一名，代課由一月中至七月，請函履歷季茂坪曉光街80號校長收。

沙田津小
誠聘各級中文、英文、數學、美術、音樂及體育科文憑教師，二月一日到職，有意者請繕履歷近照寄沙田馬鞍山錦英苑吳氏宗親總會泰伯紀念學校。

九龍津中
急聘實驗室技術員（二級或三級均可）九二年一月二日到任，香港中學會考五科及格包括化學、物理及英文（B卷）有意函附履歷、近照及電話寄華僑日報信箱1706號。

灣仔天主教津小
誠聘文憑教師一名，九二年二月中到職，教授科目包括體育及英文普通科目，有意者請繕履歷近照電話寄香港摩利臣山郵政局郵箱47270號。

博愛醫院
離島大嶼山梅窩服務單位
誠聘
老人康樂中心主任（SWA）持認可社會工作文憑具管理經驗尤佳起薪點將視乎經驗年資按政總薪級表第11-21點而定請繕履歷近照寄元朗博愛醫院董事局秘書處行政秘書收啓。

聘請教師
本校誠聘早上或晚間兼職教師多名有意者請携履歷照片親臨灣仔軒尼詩道300A中邦大廈一樓洽。
①英文會計　②經濟
③英文速記　④英文商業信札
⑤電腦科　⑥出入口實務

葵涌津中英文代課
92年1月初到任CM代課任教中一、中二教師一名，請電4294051約見或函葵涌葵盛圍303號李兆基中學。

地理科學位教師
誠聘地理科學位教師一名，能任教至中七地理科。92年2月到職，有意者須親繕履歷，寄華僑日報信箱989號。合則約見。

油尖津中聘請
(1)辦公室助理員兼外勤乙名。中三或以上程度。
(2)助理文員乙名。中五程度。
有意請寄履歷照片函華僑日報信箱1705號。

幼稚園上午教師
荃灣海濱花園瑪利亞小天地幼稚園誠聘上午半日教師乙名一月份到職有經驗及曾受訓者富愛心耐性有意者請電4068111校長洽合則約見。

從三級艷片說起

·以蓮·

戲劇雜論

電影三級艷片，院綫利之所在，逐步開闊檔期與一二級片保持一個正常的比例。早期觀衆對三級片，不期然投以奇異目光，映至艷情鏡頭時，常常噓聲四起，無意中表達了情緒的困擾，也表露了偷窺者的心態。但現在觀衆已成熟得多，頗能自制地克服道德上心理的屏障，靜坐注目而觀，欣賞至劇終。

目前發展香港通俗文化的道路上，在經濟利益做成誘因下，業商採取了亦步亦趨的態度。近期本土三級片的製作，已攀登國際水平，而達到等量齊觀的境地了。

本土製作中，由於多位有名的業界人士也樂意隨波逐艷，爭相各露一兩手，証明自己在性觀念陣上也是個強者，其中票房入座率頗高的片子有自稱爲童老頭、專欄作家蔡瀾的「聊齋艷譚」，宮闈片大導李翰祥的「紅樓綺夢」、「省港旗兵」導演麥當雄的「玉蒲團」和被譽爲唯美派大師何藩的「我爲卿狂」。

前三部雖然說是淵源出自古典文學名著，而只有何藩的那部是現代故事。實際上所有三級片，故事性的結構是毫不重要，而最主要的是節奏上在若干分鐘內需要連貫着另一個性愛鏡頭以保証觀衆代出的票價不致物無所值。這是入座衆的最低限度的要求了。

三級片都有一個共通的缺點，那就是在故事裡張揚之下性愛在官能的享受，甚至性技巧的花式表演，這都是能夠賣錢的鏡頭，在商業眼光下是無可厚非的，但劇情到最後又賣弄老學究板面孔的格局去强調縱慾者會做成不幸後果，無異先敬你一杯美酒，然後又警告說酒是穿腸毒物，簡直豈有此理。這樣一來，原來文學價值很高的作品給貶低成爲俗品了。

根據佛洛依德的理論分析，愛慾是人的本能活動，可惜三級片將愛慾撕裂成爲高度集中在生殖器的滿足。還有，三級片的製作既然可以作爲文明人陶醉一下的境界，那麼片中又通過亦佛亦道一類人物預知後果和一些布衣草履的江湖術士大施外科手術在落後社會的怪異奇行，這全不協調的兩種意識扭在一起，不單將藝術價值破壞無餘，抑且將通俗文化也毀壞淨盡。

古裝片中色彩鮮艷的緞質的女服僅暴露酥胸與玉腿夠神秘，還是葉玉卿正面全裸露毛的坦蕩蕩夠香艷呢？這裡不便細說。但男演員性器全裸則沒有東歐多套政治電影來得那麼隨意和瀟底了。

至片中村上奈麗的被姦，搬上枱、伏在地上、壓在床、倚門佇立，都極盡急色與强暴之能事；而葉子媚水中被姦，浮游而攻，潛沒以守，多少盡了色情製作者的本份。

越劇紫玉釵觀後隨筆

·温誌鵬·

蘇師文擢早年觀上海越劇團紅樓夢有漫成六絕句，其首云：「紅情綠意久凋殘，垂老翻令帶淚看。菊部詞頭開越調，聲聲啼血到心酸。」詩人點出越劇是情意綿邈，聲調凄酸的曲種了。以紅樓夢作戲，「葬花」、「焚詩」畢竟是劇中最傷感的情節，表演得好，眞可以「凋恨何堪十五年？」

紅樓劇團赴港演出除帶來了紅樓夢之外，還特意撰寫新戲——「名劇翻新」——「紫玉釵」。

此劇以香港觀衆而言，自不陌生，唐滌生先生存世的粵劇佳作之中也有「紫釵記」一本，可謂家傳戶曉，歷演不衰，「紫」劇問世三十多年後的今日來了個上海「紫玉釵」也可給觀衆另一感覺呢！

按此劇乃明朝湯顯祖，據唐人小說，「霍小玉傳」編撰，小說作者蔣防，字子微，義興人，其文章事跡，可見舊唐書敬宗紀，唐詩紀事，全唐文等。蔣防此編叙述委曲，在唐人小說中，當推首者，全唐文以其猥瑣誕妄，擯斥不錄。

自湯臨川作「紫釵記」以後，胡應麟以爲：「唐人小說記閨閣事，綽有情致，此篇尤爲唐人最精采動人之傳奇，故傳誦弗衰。」

前人對於湯顯祖，玉茗堂四夢中的「紫釵記」議論、評鑑頗爲分歧。大抵可分四個角度：

(1)王思任批點玉茗堂牡丹亭叙：「其立言神指，邯鄲仙也，南柯佛也，紫釵俠也，牡丹亭情也。」

(2)祁彪佳曲品言：「湯顯祖他作入妙，紫釵獨以艷稱。」

(3)馮夢龍邯鄲記總評：「紫釵、牡丹亭以情，南柯以幻。」

(4)吳梅紫釵記跋：「紫釵原名紫簫，相傳臨川欲作酒、色、財、氣四劇，紫簫，色也。……「四夢」中以此（紫釵記）爲最艷矣。」總述「紫釵」一劇不離：「俠」、「情」、「色」、「艷」四種。而「艷」與「色」接近，又途殊。

越劇「紫玉釵」此一新版本，乃着重「眞」字，劇作者吳兆芬、羅懷臻，以歌頌李益與小玉的「眞情」爲全劇的主題，「黃金璞玉貴在眞。」「人間情誼眞才貴。」小玉對李益的情是「眼中淚盡心中血」，而李益對小玉的愛是「塞外相思情依舊。」兩情繾綣，去原著蔣防的故事人物甚遠矣。

然而把盧太尉的欺人仗勢一變而爲韋夏卿的趨炎附勢，從中作梗，障礙着兩人的情愛發展；黃衫客從中替他們排除萬難，最終使到李益夫婦「劍合釵圓」這一環節，卻安排在太尉千金燕雲的身上，這位千金文武相全，她前與小玉爭情侶；當李益對燕雲剖白眞情後，燕雲便挺身退出，成人之美，並從中安排，使得李霍終成眷淑；這一「俠」的轉移與夏卿「附勢」的改動，也就使全劇人物關係更集中，互相牽掣之下，應是冲突頗多，高潮迭起的，可惜全劇只着眼於抒情，節奏平緩，尾聲急遽的收煞，未留有餘不盡的韻味，若與粵劇相比，則欠缺了排場；太尉節的莊嚴，氣勢；小玉的遍迫磨難，致家爲情；崔允明的義憤填胸，甘爲小玉死義等等。

編劇者借李漁所云：「人心非舊」而需「隨世遷移」而改成新劇，這個觀念筆者是認同，實無非議；然而珠玉在前，要跨越唐氏盛年成熟的作品確非輕易，兩本相比，個人則較喜唐本。不管人物的塑造，氣氛之烘托，情節的緩急等均較越劇爲優。新劇作値得鼓勵，只有不斷探求，磨琢才有完美無瑕的作品，事實要成爲一個劇作家具備的條件實多。

上海越劇成功及迷人的地方，就是能表現人物的動態、情緒，在在均給人有一種優美的享受，加上如泣如訴的調子，悲歡與喜調揉合，譜成人生百態，叫人陶醉，叫人傷感。

末了，順錄蘇師紅樓夢漫成六絕其餘五首，又從另一角度領略詩人對上海越劇的感受。「難憑話本訴狂悲，合遣長歌當哭之，究是通靈是頑石，一生長錮有情癡。」「海誓餘音那不傳，江山無地著情天，頗聞禁出金璧秘，偶恨何栽十五年。」「託命侯門苦自因，葬花無地更埋憂，羨人生長長千里，兩小青梅到白頭。」「玉骨騷魂盡解嚶，蹇枝愁翦已難春，任渠眷屬成仙去，仍是浮生記夷人。」「焚詩愁聽雁音，設想英雄日暮吟，遺鏑空山曾掩淚，個中消息美人心。」

賴聲川博士即興才華

·丁瑾·

戲劇雜論

留美戲劇博士賴聲川教授來港搬演「暗戀桃花源」。該劇一九八六年台北首演，賴氏認爲該劇是難得之作，今年十月二十六日經紐約、舊金山、洛杉磯至十一月二十一日抵達香港作越洋巡迴演出。

由於本版篇幅較小，稿擠容納不下，寫下的評論已失時效，現改題重寫。

賴氏一九八三年獲美國加州柏克萊大學戲劇博士榮銜。返抵國土適值台灣小劇場運動風起雲湧。自一九八零年蘭陵劇場演出「荷珠新配」，大爲轟動。一班留美歸國學人先後大力推動，氣勢如虹。其中最得力者計有：黃美序教授將外外百老滙精神又進回國，吳靜吉教授出任蘭陵顧問，李曼瑰教授倡導小劇場運動，賴聲川教授成立表演工作坊，鍾明德侯任博士成立後現代主義劇場，還有多個非教授級的藝人，促成爲當日戲劇主流。但據悉，台灣小劇場運動已因政治形勢改變，氣勢已斂。蘭陵已結束，後現代還在發展中，唯有賴博士的表演工作坊一枝獨秀，繼續不懈。

台灣小劇場運動，政治氣味强烈，最具衝擊性。但賴氏的「暗戀桃花源」一度被指對台灣批評過甚，此次香港演出，新華社又不滿其對大陸亦有所批評。但一般來說，此劇的戲劇相當濃厚，政治衝擊性方面，台詞易於增刪，明年起大陸演出大有可能，新嘉坡的演出則應無問題。

賴氏的「集體即興創作」是他成功的因素。「暗戀桃花源」的「暗戀」是現代故事，「桃花源」是古裝劇。兩劇合併爲一劇，兩幫演員也能互相呼應，混爲一體，實有賴賴博士即興的靈感。

即興並非梁醒波的臨場爆肚。賴氏在一個研討會上說：所謂即興，亦不得少過四個月的時間。被稱爲貧窮未得志的藝人在外外百老滙劇場也常運用集體即興，多個演員因應情勢將自己心中要說的話，合寫起來就成爲一部上演的腳本。

賴博士雅不願將自己的即興跟外外百老滙的即興拉上關係，堅決的說：外外百老滙也有劇本的。換言之，外外百老滙的劇本是來自集體即興，還不是賴博士的集體即興組成爲一部完整的劇本，二如一不等於一如二。

香港青年劇團演出「愛情書簡」

·萊雰·

自有文字以來，書信便是人類溝通的媒介，它打破了時空的界限，超越時空。儘管科技發達，打字、影印、電話等資訊非常方便，也不及書信的「滋擾較少」、「私人較多」，書信也許會給人「戴上假面具」之嫌，然而它更能「集中思路」與受信人溝通，聯絡。即如劇中的葉詠儀所飾的梅麗莎與蘇貴生所飾的安迪，他們用書信在舞台演繹了五十年的人生。

五十年的時光，透過便條、短箋、信件、來往紀錄，他們的思想、情感是：羞澀、矜持、神秘、眩惑、曖昧、疏離、迷惘、責罵、憐惜、喜怒、哀樂……是失敗！爲什麼人與人之間不能面對面好好的傾談呢？書信畢竟是一種隔膜，要是現代人的生活空間均如舞台的光柱一般，分清了你我，各在自己的燈區生活，這將會是個什麼樣的世界？

劇影藝術 雙週刊

下期十二月卅一日刊出

觀劇手記

創世紀老人版觀演手記

·大衛·

「創世紀」首演於一九八二年，十年後今日重演，劇名照舊，但加上一個「老人版」的副題。進念以前多次演出，台灣、日本有較高的評價，在香港，常見的文章多先用晦澀的字句恭維一番，其餘評論性質之文字，則顧左右而言，似乎未獲得香港評論界的深切了解有以致之。進念所運用的理論是不是高深到不可測？要不要先讀過哲學、美學、藝術、政治始可窺見一二？是否一如法國文豪雨果教訓觀衆「不要給觀衆沒有得到一些辛辣而深刻的道德教訓就讓他們走出戲院」那樣板面孔呢？這些問題都值觀衆推敲的。

「創世紀」（老人版）有什麼特殊意義呢？劇場的一位年青導演的解釋：一九八二年首演此劇的演員已經「老」了，現在重演再擔角的演員「老」了十年。「創世紀」始終是「創世紀」，（老人版）的意義是由一班經已「老」了十年的演員負責演出，有別於比現在年輕十年的那次首演的演員年歲而已。關於劇名和舊約聖經的關聯則未獲正確或正式的解答。且看它的演出：

第一幕。早有六位演員便服站在場中（開場前有若干演員企立在舞台的適當位置是進念一貫場風）逐漸增至八人……十人，稍後作反時鐘的緩步跑……加速……加速……約十分鐘一位女子離開跑圈，屹立在旁邊，再五分鐘另一男子離開跑圈，在另外一地方屹立，最後圈子停頓了，一個穿厚底膠鞋的男子拍撻拍撻的繞圈而跑……加速……再加速……直至透不過氣來才停止。第一幕完。

這說明了什麼呢？拿天文學理論來說，星雲在旋轉中運行，凝聚成太陽系，被拋出的女子是月亮，被拋離的男子是地球，穿厚底膠鞋跑步的是流星。這才合創世紀開天闢地時的天文現象……

第二幕。一個露背的女子站在高處斷斷續續的唱粵曲「幻覺離恨天」，陸續從三處入口進場的有：一個穿短裙的女子，一個穿貴婦裝的女子和多個男子，其後彼此作寒暄狀、吸煙及分堆或單獨站立。第二幕完。

這說明什麼呢？這像是世紀末的浮華。

第三幕。先後有多個男女單獨進場，探視左右、查察環境，用身體言語看，神態像是找尋着一些「壞人」、「特務份子」的惡截，但很快就急步退場，如是者重複多次。牆角有一男子側身臥在地上，但始終不被發覺。第三幕完。

這說明什麼呢？政治的追捕？

第四幕。在觀衆座位前加設三十張椅子，疏間地排成兩排，預先已有二十人坐着。其餘有十人穿梳於各座位之間，最後都坐上那些空位上。第四幕完。

這說明些什麼呢？象徵着進念正尋求生存空間？

完場後，觀衆被邀請到隔鄰大廳內團團坐地上。白紙一張派給每一位，觀衆可提三個問題交進念成員作答。但全部時間又花費在後來加插的進念成員提出問題要求觀衆作答。這樣擾擾攘攘什麼問題都沒有答案。主持人說這是遊戲，給進念和觀衆有機會溝通。

美國生活劇場也喜歡觀衆團團席地而坐，與進念一樣。不過生活劇場討論的是社會主義革命的戰術和戰略，說：「革命是全盤的，人的身體也須改變運用……藍色和黃色混和變爲綠色。身體和思想結合就會成爲一種嶄新的行爲……」進念是實行身體言語的劇場，席地而坐一俟有機會就可以進行表達一些政治意識了?!

進念此次演出，全然使用身體言語，但又不若默劇的刻意表達情緒。劇中既無宗教意味，又不見對抗政治迫害，亦不提倡民主、自由、兩性平等幾個現世紀的具政治性的大目標，剩下來只撿拾一些非娛樂性，非藝術性的瑣屑、無聊、不知所云的破爛。一些憤怒的觀衆說：「如果說這是創世，那說是世界末日也可以了。」對觀衆太不負責了」。這不是藝術評論的公道話，因爲按後現代主義理論的分析，進念的創世紀是反敘事結構的剪貼，其破爛瑣屑程度還不及多層株式會社上演服爾泰小說的「憨弟」剪得更稀巴爛。

無論如何，進念今日首要的攻略、實驗、前衛固然重要，而希望打破寫實主義舞台的獨霸局面，以非主流文化爲導向擠身商業劇場分一杯羹尤爲重要。

西遊記之勇闖駝嶺

▲西遊記中說唐三藏帶領着馬騮精、豬八戒及書僮一行五人前往西域取經。某日，到達連綿八千里的獅駝嶺，遇上青毛獅子怪、黃牙老象怪和大鵬怪，還有他們手下爲數四萬八千衆的妖兵。妖魔兇惡，陷阱重重。但憑孫悟空的智勇雙全，幾歷艱辛，保護師父一行安全逃出險境，直趨西域。

城市當代舞蹈團以舞蹈形式，演繹這驚險有趣的神奇故事，既可引發兒童的興趣，更能啓發兒童思考能力。比看連環圖故事更具眞實性，而舞蹈員的衣飾繽紛，尤爲奪目。

舞劇開始前，舞蹈員個個扮成小丑，與觀衆見面，並和十二歲以下的兒童一齊玩耍，及至開幕，小丑又上台扮成各個角式演出，散場時又有一班小丑和觀衆送別。

本月二十一日（星期六）晚八時在荃灣大會堂演奏廳演出。

本月二十五日（星期三）下午三時在屯門大會堂演奏廳演出。

本月二十八日（星期六）晚八時在沙田大會堂演奏廳演出。

聖誕節日兒童舞劇

仙履奇緣

▲「仙履奇緣」是家傳戶曉的西洋童話故事，一個小姑娘有緣遇見一個白馬皇子，是多麼浪漫的奇遇啊，然而，一到天亮，一切變爲虛幻，這是童話，引人喜愛。歷久而常新的喜悅，引人入勝，此次由集羽青少年芭蕾舞團以芭蕾舞演出，沒有悲傷，而成爲聖誕節期內難能可貴的娛樂節目，最合兒童觀看。

十二月二十四日至二十六日聖誕節前後在西灣河文娛中心演出。

在聖誕節日期間，由集羽青少年芭蕾舞團演出的「仙履奇緣」芭蕾舞劇，把家喻戶曉的童話故事帶上舞台，實爲慶祝聖誕的老幼咸宜最佳節目。

信譽的標誌
香港華商旅遊協會會員聯合廣告
本會設有質素保障基金，如有貨不對辦，請用書面投訴。聯絡電話：七八九九〇八三

KENSTAR 達星旅遊 332 3928
歡迎預訂聖誕及農曆年機票
九龍彌敦道六一〇號荷里活商業中心一六〇五A室
Licence No: 351194
世界各地特價機票
☆澳紐☆ 雪梨$4,650.00 墨爾砵$4,650.00 布里斯本$4,650.00 柏斯$3,900.00 紐西蘭$4,100.00 達爾文$3,750.00
☆東南亞☆ 曼谷$1,550.00 布吉$2,480.00 清邁$2,450.00 汶萊$2,780.00 東京$2,600.00 大阪$3,100.00 韓國$1,950.00 台北$1,280.00 星加坡$2,150.00 吉隆坡$2,480.00 馬尼拉$1,130.00 尼泊爾$3,950.00 越南$3,880.00 峇里島$4,000.00
☆美加☆ 溫哥華$2,480.00 多倫多$3,280.00 夏威夷$2,480.00 滿地可$3,280.00 卡加里$3,280.00 華盛頓$3,280.00 侯斯頓$3,280.00 西雅圖$2,480.00 三藩市$2,480.00 羅省$2,400.00 紐約$3,280.00 波士頓$3,280.00 墨西哥$3,000.00 關島$2,850.00

EPS
東南亞 台北$1,800.00 東京$4,000.00 曼谷$2,050.00 清邁$2,900.00 漢城$2,580.00 馬尼拉$1,800.00 布吉島$3,000.00 星加坡$3,100.00 吉隆坡$3,380.00
美加 溫哥華$5,700.00 紐約$7,650.00 三藩市$5,700.00 多倫多$7,600.00 夏威夷$4,998.00 羅省$5,200.00
特惠機票十酒店三晚精選
歐洲 倫敦$2,850.00 巴黎$2,850.00 德國$2,950.00 荷蘭$2,950.00 瑞士$3,050.00 羅馬$3,200.00
歡迎支票及信用咭 本公司採用最先進之ABACUS電腦訂位
美加、澳特惠探親團
加拿大五天 新航$7,899.00 西北$7,998.00 加航$7,990.00
澳洲七天 新航勝景遊$8,998.00 澳航$9,198.00
三藩市五天 新航$7,299.00
另有多款精選旅行團，歡迎查詢
凡於55天前報名本公司代理之歐洲、美加、澳紐旅行團 可獲優惠高達每位$1,100.00

康樂 544 1531 Connaught Travel Ltd.
世界各地廉價機票 電腦直接訂位快捷妥當
代辦旅遊保險 代辦各國簽証
澳洲 紐西蘭 南美 希臘 馬爾代夫 埃及 紐約 羅省 三藩市 洛杉磯 上海 北京 溫哥華 多倫多 愛門頓 滿地可 倫敦 法國 星加坡 馬來亞 台北 曼谷 東京 菲律賓
代訂中港澳及世界各地酒店 ▶歡迎查詢◀

龍祥 7706155（3線）
牌照號碼：240470
九龍旺角通菜街1A-1L威達商業大厦18樓1812F室
薄利多銷 全港最平
電腦直接定位，價錢公道，絕不取巧
專辦各地特快簽證、廉價機票、酒店旅行團
歡迎各社團、公司、工廠獨立組團

寶通旅運 3910377 3969861 牌照號碼：350720
台灣豪華團六天 $4190 住宿台北富都大飯店 逢星期一六出發
曼谷芭堤雅五天$3690 逢週二六出發
韓國豪華團四天$4320 天天出發
台灣急證$150 泰證$140 美加廉價機票
代訂台北機票各大酒店$270 起天天出發
彌敦道六五五號胡社生行1412室

佳麗安 CARRY ON TRAVEL 5254549
Fax：8400204 註冊牌照號碼：350348
代售世界各國特平機票，國內、澳門酒店及世界各地旅行團，專辦加拿大，投資移民考察團，加拿大亞伯達省投資及企業移民，詳情可與本公司移民部接洽。
代持香港CI人仕申請加拿大簽證$550元 台證$190元
中環德己立街17-19號德和大厦4字全層自置物業

欣欣
代理東南亞 美加、澳、歐洲 各地旅行團
專辦台証 世界各地機票 電腦直接訂位 快捷妥當

台北酒店	單	雙
永安／福君	310	340
利達	330	350
天成（免費送機）	370	380
一樂園	440	510
金府	440	550
富都	670	770
力霸	1040	1100
老爺	1250	1310
晶華（淡）	1270	1280
香港富都（淡）	500	500

九龍旺角彌敦道636號銀行中心2110室

永樂旅運有限公司 Licence No.350328
九龍尖沙咀加拿芬道51號二樓 Tel:3116311 Fax:3116838
代理甜蜜假期團
星馬六天團—5299元起
泰國六天團—3999元起
印尼五天團—5499元起
星航美洲8天假期—9999元起
專辦越南簽證$900
代辦世界各地機票及簽證
代訂各地酒店及港澳兩地特價酒店
代辦各地旅行團

天天旅運
專售世界各地機票
歡迎預訂聖誕及農曆年機票
本公司採用最先進之ABACUS電腦訂位
LICENCE NO 350894
[illegible]

遠洋旅遊（香港）有限公司 OCEANA TOURS HK LTD. 歡迎查詢 ☎3120622, 3120637
越南 代理東方公主號船票
•落地簽證 $400
•機票十簽証 $4800
•探親團 $4750
越南直航團$5590 直航來回、可自由停留泰國
馬來西亞 •馬來西亞酒店，全港最齊全。•馬來西亞機票十酒店。•代理世界各地酒店、簽證、旅行團。
廉價機票 日本$2300起 南非$9900起 星加坡$2600起 加拿大$4700起 越南$4300起 美國$4300起

域威旅行社 Licence No. 350945
專售世界各地機票 酒店 旅行團 簽証
723-0628

印尼千島樂園
印尼（峇里島、日惹、椰加達）七天豪華團（逢星期一、五） $6,499
印尼爪哇島九天環島團（逢星期六）$7,249
酒店，獨家採用五星級
椰加達 HOTEL HORISON唯一海灘渡假酒店
峇里島 NUSA DUA AREA — MIRAGE BALI HOTEL KUTA AREA — PERTAMINA COTTAGES — DYNASTY HOTEL
詳情請向各大旅行社查詢，或致電熱綫：368 2896 LICENCE NO. 350776

澳門星輝旅運 Licence No.351075
MACAU STAR TOURS
業務範圍：專辦中國省內外旅行團
澳門酒店 凱悅、皇都、東望洋、環球、總統、東方
特廉美、加、澳、紐機票酒店
代訂：深圳、廣州、珠海各大酒店
東方公主號、南中國海一天一夜豪華遊$298
歡迎公司，社團獨立組團
荃灣荃豐中心商業商場二樓18號4174600
九龍尖沙咀漆咸道87號百利商業大厦二樓34室Tel:3662262
九龍彌敦道760號聯合廣場閣樓M39 Tel:3876300
新界元朗大業路302號同益商場三樓5室Tel:4781330
澳門新馬路34號大豐銀行大厦五一一室Tel:558855

（大陸）出國人員
本公司專營大陸經香港至世界各地
廉價機票
萬寶達 牌照號碼：351158
中國機票
代理香港直飛廣州往大陸各地機票、酒店、簽証

啟翔旅遊有限公司 牌照號碼351222
廉價機票往世界各地
旅遊套票4天3晚 台北1890 星加坡3290 曼谷2390 吉隆坡3310 布吉3390 馬尼拉1950 東京4590 峇里島（5晚）5090 漢城2790 全澳州（5晚）6698
美加、歐洲來回機票 巴黎5750 夏威夷4100 倫敦5750 溫哥華4990 紐約6250 多倫多6450 羅省4990 夏威夷4990 歐洲6450 西雅圖4990
代辦各地酒店及簽証 採用ABACUS電腦直接訂位
尖沙咀寶勒巷6-8號盈利商業大厦1103室 ☎：3686313（5線）

勝景旅遊789-8-789
全港首創 美國—香港—美國機票$350U.S.起
專售全球機票•機票十酒店4天3晚
O/W5200 R/T8100 O/W3800 R/T5600

永安旅行社（辰達集團全資附屬公司） 牌照號碼：350074
[illegible]

新郵版 沙田 大埔 上水 粉嶺

大埔發展邁向美好 漁業趨勢走向式微
黃容根願以自己的經驗幫助漁民

相信許多人都同意，身邊環境可以影响個人成長心智。周遭環境既可令人走入永不翻身的歧途，也可讓人走向一條康莊大道；孰好孰壞就必須靠個人謹慎的判斷及選擇了。

大埔民選議員黃容根出生在一個漁民家庭。香港開埠初期是一個漁港；不過捕漁行業已給人日漸式微的感覺。不過黃容根卻認為，往昔只靠人手操作的漁業無疑已漸受淘汰；然而先進的捕魚工具及人工飼養海產卻像如日方中的發展。黃容根表示，人們應對漁業的發展改觀；不應再停留在過往簡陋的作業方式。

漁民以海為家，魚穫就是他們的財產。故此，往昔的漁民子弟卻甚少接受高深的教育。黃容根表示，自己有幸能接受教育；所以希望以自己的學識去幫助漁民。黃容根在十來歲時已在大埔區參與文康事務；數十年來從不間斷社區工作。

黃容根不諱言，他希望藉着投身議會的機會，為他出身的漁民行業爭取更多福利。八八年他曾參加區議會選舉，不過仍未能償夙願，踏足議會之門。他表示，相信落敗原因是服務對象及目標太狹隘之故。

黃容根認為，區議員應以社區民衆為服務對象。經過多年的苦心經營，今年三月黃容根被選為區議員。

黃容根在漁民家庭長大，身為兒子的他，自然也必須隨家人出海作業。多年的經驗令他懂得怎樣判別「風色」，以確保外出捕漁的安全。黃容根表示，有時也不禁懷念那一段出海生活日子的自由自在；只管魚穫的多少。還記得有一次跟父母出海，自己不慎跌下大海中，差點兒性命不保；回想起來不禁「抹一額汗」。幸好每次都是有驚無險。

漁民出海捕魚，少不免都冒着風險作業的。我們吃魚的時候，會否想到魚穫是得來不易的。

隨着社會的轉變，及海中生態環境不斷受到填海及各種物質的污染；海產也受到影响。黃容根表示根據他多年出外考察，世界各國都懂得正視維持海中生態的平衡，都紛紛批出資源支持養漁業的發展。捕魚業的式微，本港某部份漁民已在七零年代開始研究養魚技術及運作方式。經過二十多年的發展，已漸見成績。黃容根表示，有關方面應更關注這方面的發展；養魚技術可能有更大的發展。

往昔的大埔是一個漁農村鎮，人口稀少，數十年後轉變成一個現代化的新市鎮，固中曾經歷不少滄桑。所謂生於斯，長於斯，黃容根在大埔長大，親睹萬千的變化再加上他多年來服務社區的親驗，黃氏認為，社會不斷進步及人口的遷移，社區的發展正好配合時代的需要。

黃容根認為，大埔的發展正向着更美好的明天邁進。他相信，只要居民對社區投下歸屬感，主動表達己見，大埔的將來應有更大的改善。黃氏認為，不要少覷這一分力量，可能這就是推動的衝勁。

高空擲物不僅破壞環境清潔，甚至嚴重地傷害他人身體，這種根本是缺乏公德的行為。據黃容根瞭解，大埔公共屋邨的高空墮物情況雖不十分嚴重，唯是也令人難以忍受。

黃容根表示，不少缺德的市民隨便讓小孩的便溺布拋下已是司空見慣的事情。造成問題的存在，除了某些頑皮的小孩外，他們的家長也應負責任。孩子在家耳濡目染，便會造出這種缺德的行為，黃容根認為，父母教，導孩子必先以身作則才能全面地教導子女，培育他們朝正確的方向成長。

黃容根樂意以自己的知識和經驗為漁民服務。

大埔區議會響應一年一度老人節
推動關懷耆老活動 照顧偏僻村落老人

大埔區議會社會服務委員會屬下之老人服務計劃小組今年又再推動關懷老者的活動。

為響應一年一度的老人節，該老人服務工作小組已於本年十一月至十二月期間為區內長者推出一連串「關懷耆老表愛心」活動。

鑑於大埔近年發展迅速，為使鄉間長者與新市鎮保持接觸，不致與社區脫節，特舉辦「大埔新市鎮一日遊」。目的為加強照顧大埔區內較偏僻村落之獨居老人，提高彼等對區內各項社區建設及資源之認識。

是次活動由大埔區內各安老服務單位屬下單位之老人義工，及大埔鄉事委員會七約鄉公所、三育中學、社會服務團體及熱心人士之支持及協助，聯合舉行。除以旅遊車免費接載老者到大埔新市內遊覽，更有齋菜午膳招待。

此外，區內十間安老服務機構舉行「老人中心及宿舍聯合開放週」，目的為讓區內人士認識有關本區之安老服務資源。

最後為呼應一年一度之老人節，舉辦綜合性表演節目以招待區內八百名耆老。此節目由北區少獅會協助舉辦。是次節目為是活動之壓軸，在上週已在大埔文娛中心舉行。節目內容豐富，包括有中西樂器演奏，話劇、武術、歌詠，粵曲演唱，兒童及耆英舞蹈表演等等。

以上一連串「關懷耆老表愛心」之活動，除了由大埔區內之安老服務機構及北區少獅會策劃安排外，更獲不少的義工熱心參與推行，是次參與實踐關懷耆老的義工，陣容超過百人，而主辦單位更希望藉此活動能鼓勵日後有更多人士參與這類有義意的活動，使大埔成為一個敬老愛老的社區。

區域市政局主辦 迪士尼卡通巡禮 使教育娛樂並重

區域市政局主辦「迪士尼卡通巡禮」將於九一年十二月至一月舉行。而是次節目適逢聖誕及元旦，內容老少咸宜，且教育與娛樂並重。

是次巡禮共放映四套經典卡通，包括：一九四零年之幻想曲（FANTASIA）、一九五九年之睡公主（SLEEPING BEAUTY）、一九八八年之老友記闖天涯（OLIVER & COMPANY）及一九八九年之小魚仙（THE LITTLE MERMAID）。

四套卡通均為彩色及三十五米厘菲林。而幻想曲及睡公主為英語對白，中文字幕，小魚仙及老友記闖天涯為粵語對白。

巡迴日期分別為十二月二十五至二十九日荃灣大會堂。九一年十二月二十九日及九二年一月十二日北區大會堂。九二年一月一日及二十六日元朗聿修堂。，詳情可到三處索取有關宣傳單章，門票現已在各城市電腦售票處發售。

大埔區三個賢毅社 聖誕舉辦慶祝活動

大埔區內三個「賢毅社」均於聖誕內舉行慶祝活動，而分別為大元賢毅社，富善賢毅社及廣福賢毅社。三個活動都各有特色，分別照顧不同年齡之人士。

在十二月二十五日（聖誕節正日），富善賢毅社於富善社區會堂舉行「慶九一年度聖誕節聯歡會」，其節目豐富包括節目表演及遊戲項目，為求各位參與者能渡一愉快的聖誕日。表演項目包括賢毅社舉行之興趣班學員表演舞蹈（社交舞、兒歌、瑜珈、健康舞）是活動歡迎會員及非會員參加，費用為十元，而現今已有三百多人參加是次聯歡會。

此外，十二月二十八日大元賢毅社假於大元社區會堂舉行「輕歌妙舞溫馨夜」晚會。晚會節目分兩部份，首為表演節目包括社交舞表演。次為舞會，給各參與者一展舞步的之機會。晚會內更設遊戲，抽獎，以增添共娛樂性。是次的晚會歡迎區內任何十五歲以上之人士參加，費用每位四十五元（包飲品、小食）。有興趣者可於星期一至五晚上大元賢毅社報名。

政府削減福利經費 影響弱能學校質量
社工戴佩珊認為服務弱能人士機構不足

現時，香港能提供給弱智人士入讀的學額並不多，而弱智人士中心數目並不足夠，而一般弱智人士需要輪上一段長久時間，才能入住設有弱智人士住宿服務的學校。

沙田秦石成人訓練中心實習社工衆中文大學社工系三年級學生戴佩珊指出，中心一般弱智人士家長都擔心，當他們年老後，不能一世照顧自己子女，所以，希望自己子女能入住設有弱智人士住宿服務的學校入讀，但這類的學位，是需要輪候一段長久時門；另一位弱智人士家長姚太指出，現時香港有弱智人士服務的中心並不足夠應付需要，他希望弱智人士服務中心數目能增加一些。

姚太指出，她的女兒入讀秦石成人訓練中心已有三年，起初，她的女兒要留在家中輪候一年半後，才能取得學額入讀，而她女兒申請使用復康巴士服務的接送服務，一年後才可使用這類服務，在這一年內，她的女兒是乘搭保姆車的接送服務。

姚太說：「即使一些家長全職照顧他們的子女（弱智人士），都已感到吃力，若家長本身要出外工作，而又要接送他們的子女到中心上學，那便加重負擔。」她希望能有專車接送弱智人士到他們上課的地點及回家服務，便可減輕家長一些負擔。

她指出有一些人士對弱智人士存有誤解，而且當他們一見到弱智人士便會避開，她認為弱智人士較為情緒化、較易發脾氣，但弱智人士卻不會傷害別人，而一些人士對他們存有誤解以為弱智人士是會傷害別人。該中心實習社工戴佩珊指出與弱智人士相處是必須要有耐心，耐性，懂得他們的個性並了解他們行為；而弱智人士是懂得接受訊息及明白訊息，但他們可能在注意力方面不足夠。

對於最近政府縮減社署人手，戴氏則認為這個做法會影響服務質素，因社工工作本身繁重。縮減人手後，當社工跟進每一個個案，可能所花的時間比以往會減少；此外，有許多社會上的資源是存在，但因社會人士不懂得去利用，如青少年中心有很多設備，如卡拉OK等，相信這些設備是會吸引青少年來青年中心玩。青年中心是設有社工一職，而社工的責任是輔導青少年，但現時看起來，社工在青年中心所扮演的角色好像是負責設計遊戲。

秦石成人訓練中心 舉辦愛心展銷日
讓大眾了解接受弱智人士

由沙田秦石成人訓練中心舉辦「愛心展銷日」，目的是希望透過各種形式的展覽及示範，讓一般大衆了解到弱智人士的能力及中心所提供的服務，而單方面的技能訓練，未必可讓弱智人士融入社區，更需要的是讓普羅大衆對弱智人士有基本及正確的認識，以消除誤解。

「愛心展銷日」已於十二月七日在沙田新田圍商場平台舉行，時間：由上午十一時至下午四時正。當日項目內容包括：介紹學員能力，介紹中心服務，並售買學員的展品，展品有咕咭（售價為每個一百元及六十元兩種），刺繡（售價分別是每幅為五十元、三十二元、一百元三種），鎖匙扣（每個售價為十元），聖誕咭（每幅只售二元），頭巾（只作展品用途），此外，還有由學員演出的街頭劇名為「家居生活樂融融」。

秦石成人訓練中心主任鍾趙惠玲指出，今次這個展銷曰所籌回的款項，全部款項是會用在日後的學員活動費用，而今次這個展銷曰設在沙田新田圍舉行，這是因為這區是沒有設立弱智人士中心，所以，他們選取這地點作推廣活動，希望藉此活動能讓這裏的社區人士及街坊加深對弱智人士的認識和了解，並能了解和知道弱智人士服務的情況。以往，他們也在不同地點舉辦不同形式的推廣活動。

怎樣才是對待弱智人士應有的態度呢？

當日，會場也有不少住在鄰近的小孩子到來參加這個展銷日，更有些小孩子是有家長陪同前來參加。一個外籍的小女孩（十歲）他說：「我不會避開弱智人士，而媽媽時常也是這樣教我的，因為弱智人士也是人，並沒有什麼要害怕他們。」她和她的弟弟也覺得這些學員很友善，他們也喜歡與學員交朋友，而這位小女孩最喜歡的那個攤位是「對弱智人士應有的態度」，而記者也看到不少小朋友也在這個攤位排隊玩這個遊戲。

另一位太太也帶着她兩個兒子到來參加這活動，這位太太也覺得在場的學員態度很友善，而他們所展出的展品非常精美，這些展品有水準與大公司所出售的展品沒有多大的分別。她認為中心應多設這類的推廣活動，使人們更加深對弱智人士的了解。她覺得中心應注重培養弱智人士的獨立能力，使他們不要依賴別人。她又指出現時這類供弱智人士入讀的中心不足夠，應多增設。

一位在會場派傳單的學員表示，他在這會場走來走去並不覺得辛苦。他覺得能參予這個活動卻感到開心。

宣導師指出，[illegible]劇四位學員在演出的街頭劇時，學員對白自然，動作流暢，完全可以把劇情充份表演出來，而學員只經過二個幾星期排練。她指出演出這街頭劇的目的是，透過這演出來表現出學員的能力和合作性。學員在演出時所表演的動作包括洗面、梳頭、綁鞋帶、掃地、抹台及互相打招呼。當學員表演時，在場圍觀的小朋友也看得很全神貫注。

一位參予這個街頭劇表演的學員表示，她很喜歡參加這個表演，而自己也感到很開心，若以後有機會她都會再次參加。

小朋友正在聚精會神玩這個攤位遊戲。

新西蘭發行．英女皇頭像 面值一便士紅色票 今時身價二萬美元
一先令票較廉宜惟數量仍稀

安德烈．查洛所創作的維多利亞加冕像被作為許多英國殖民地古典郵票的圖案，新西蘭的第一套郵票就在這些著名的郵票之列。這套郵票通常被稱作「查洛頭像」或「女王正面像」。查洛是瑞士的一位畫家，他所創作的女王像都是身着長袍的，而郵票上僅為胸像。

此新西蘭維多利亞女王頭像郵票，時值二萬美元。

一八五四年，新西蘭政府決定發行郵票並委託倫敦的帕金斯培根公司印制。首次發行的三種郵票中，最珍貴的是一便士暗洋紅色郵票。這枚郵票的面值是士兵寄信時所應付的郵資。郵票用白紙印制。另外兩種郵票，一種為二便士，暗藍色，一種為一先令，黃綠色，用紙均為藍色。儘管這兩種票不如一便士郵票珍貴，但也相當稀少。

「斯科特郵票目錄」給這套郵票的新票與舊票標價分別是：一便士，二萬美元，一萬美元；二便士：九千五百美元，八百五十美元；一先令：一萬五千美元，四千二百五十美元。

帕金斯——培根公司給新西蘭寄發一些無齒票以及一台印刷機、印版、油墨和一部份帶大星型水印的紙張。這套郵票發行於一八五五年七月十八日。帕金斯——培根公司印制的郵票數量不大（一便士：一萬二千枚，二便士：六萬六千枚，一先令：八千枚），存票很快即告售罄。

因帕金斯——培根公司提供了生產郵票所需的設備，新西蘭政府便僱用奧克蘭的約翰．理查森印制郵票。可是，理查森沒有使用英國印刷商給的大星水印紙，而用的無水印藍色紙。

重印票還是原來的三種，但顏色比原先的郵票更明快，一便士郵票為桔紅色，二便士為藍色，一先令為綠色，郵票仍未打齒孔。這種二版票也非常珍貴：「斯科特郵票目錄」的新票和舊票標價是：一便士，四千五百美元；一千二百美元。二便士，二千七百五十美元；四百五十美元。一先令，一萬五千美元；二千七百美元。」

一八五七年，新西蘭郵政局批准發往英國二分一安士信的郵資為六便士，但當時沒有六便士郵票，郵政局便授權對剖倫敦版和奧克蘭版的一先令郵票。這種對剖票也非常珍貴，「斯科特郵票目錄」的標價為倫敦版二萬美元，奧克蘭版一萬五千美元。

理查森使用的紙張帶有造紙商的商號 sands &mcdougall‧melbourne（桑茲及麥克道爾，墨爾本）；少數郵票還有這個商號的部份字母。

一八五八年至一八六一年間，理查森還印制了另一套郵票，這套郵票新增了一種面值為六便士的，其它三種面值不變。這套郵票的用紙為白色硬薄紙和軟厚紙。

新西蘭的郵票從一八五九年開始出現齒孔，這些齒孔是試驗性的，種類有針式點綫齒，鋸齒式點綫齒和十三度齒孔。儘管有些齒孔變體票比較昂貴，但後來，這些新西蘭郵票的價格不斷下跌，現在一般集郵者都能買得起。

這些後來印制郵票當中，也存在着少數珍郵，如硬薄紙三便士棕紫色郵票。一八六二年的硬薄紙郵票都比較少見，因為三便士的郵票沒有使用過，所以最為珍罕。查洛頭像郵票一直使用到一八七二年。

堂堂男子漢披面紗 勇悍善戰莫小看他
杜阿勒吉人的傳統習俗

誰都知道，伊斯蘭教的婦女戴面紗，但北菲有個伊斯蘭部族，那兒男的反倒披戴厚厚的面紗，遠看還以為是「閨房秀女」。他們屬杜阿勒吉人，是世界上唯一一個男子披戴面紗的部族。

從利比亞的一枚郵票上可看到，杜阿勒吉男子戴的實際是一種面巾：一條長布蒙在臉上，上端蒙住頭髮和前額，下端擋住鼻子、嘴巴和下顎，為了看路，只露出兩只眼睛。他們不僅出門是這樣，在家吃飯也是這樣，只稍許掠開一點，幷悄悄用手擋住咀巴。睡覺時，他們仍然如此。

在出門做客時，親朋好友無法看見對方面孔，不過通過露出的兩眼，還是能夠認得對方。

按杜阿勒吉人的習俗，男孩長到十六歲，父親就要給兒子舉行授巾儀式，同時，送給他一把杜阿勒吉自由民的傳統武器——雙鋒長劍。兒子接過這兩件禮物後，才算正式成為堂堂的男子漢，但並不立即戴上面紗，而是把它珍藏好，等到廿五歲左右才戴上，從此不再摘掉。

杜阿勒吉男子為什麼要戴面紗？流行較廣的說法是為了避邪。許多宗教傳說裏講，鼻孔、耳朵、特別是咀，是神奇魔力出入的孔道，那魔力通過五官潛入內臟就會使人受害，那魔力若從五官鑽出去也會傷人，因此要蒙頭蓋面。經一些民族學家考察認為，已婚婦女蒙面的習俗為父系社會特有；而在母系社會中，婚後蒙面的均不是本族婦女，而是因娶妻而進入本族的別族男子，可見男子蒙面跟這有關，很可能是母系氏族社會制度的遺俗。

另外，從郵票上也可看到，男子蒙面跟他們所處環境有關，他們長年從事駄運貨物的職業，世世代代生活、奔波在撒哈拉大沙漠上，經常遭受風吹、日晒和沙暴的襲擊，只有頭戴面紗，身着長袍，才能有效地抵禦強勁的風沙。

包紮頭巾充滿神秘感的杜阿勒吉人。

神態活現曲綫玲瓏 漫畫郵票挑皮生動
我國豐子愷最擅長此道

這是一九八三年法國發行的一枚面值四法朗的郵票（見附圖）。為紀念素描畫家艾斐爾（一九〇八——一九八二）逝世一週年而發行。

畫面是艾斐爾的作品「少女瑪古利特」。這是漫畫筆法勾出的一幅半身少女畫。畫面的構思是這位少女右手拿着一封情書，用舌舔信封口的背膠，口角還有一滴口水，是多麼形象和生動。更富情趣的是，在所戴的紅色牛角帽下，露出齊肩的烏黑飄飄的頭髮，越看越覺得這位少女是畫活了，畫的多麼神氣，多麼豐滿，曲綫是多麼的美。的確是一幅耐人尋味的佳作。很有幽默感。

我們經常在報刊上看到一些諷刺幽默畫，這些畫既生動又有教育意義，人們稱之為「漫畫」。

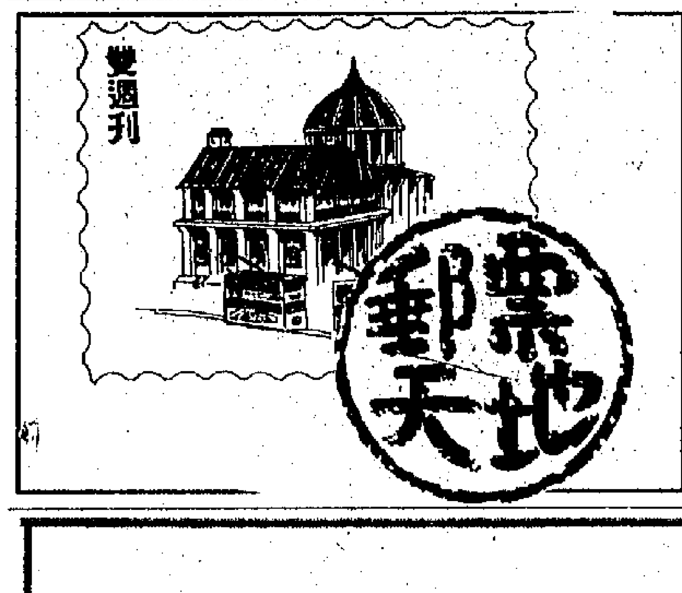
為什麼把諷刺畫稱為「漫畫」呢？它的歷史有多久呢？說起來漫畫有六十多年歷史了。早在一九二五年之前，諷刺畫就在我國出現，那時人們叫這種圖畫為「諷畫」、「諧畫」或叫「諷字」、「畫諷」等等。

在一九二三年到一九二四年間，豐子愷先生在浙江一所中學任教。他教學之餘，常常將自己的社會見聞，時事感受等潑墨成畫，張貼在牆上，這些畫形象奇特，含義深刻，一時吸引了很多觀賞者。

後來，他從浙江到上海，與人合作創辦了遠立學園。這時期，任上海著名刊物「文學周報」主編的鄭振鐸慕名觀賞了豐先生的傑作之後，心情很激動，他當即決定從一九二五年五月起，在「文學週報」上連載豐先生的畫，並在發表時第一次標上了「漫畫」這一名稱。

從此，「漫畫」一詞便真正成為諷刺幽默畫的統一名稱。

法國發行之「漫畫」郵票，以紀念素描畫家艾斐爾。



我早期快信郵票 先後發行共六次

一九〇五年冬天，國家郵政局開辦了收寄快信的業務，便專門印制了特殊形式的快信郵票。這種郵票自一九〇五年至一九一二年先後印刷發行共六次。分別是一九〇五年、一九〇六年、一九〇七年每年印刷發行一次；間隔一年後的一九〇九年印刷發行一次；一九一一年印刷發行兩次，1912年最後印刷發行一次。

六次印刷發行的圖案基本相同，中為巨龍，面值一角，票分四聯，各聯間以點綫齒分開。以一九〇五年首次發行的快信郵票為例，自右至左的四聯用途是，第一聯是「發信收單」，蓋戳交發信人保存備查；第二聯「加緊信件」與第三聯「收信憑証」一起貼在交寄的信封上發出。郵遞員送給收信人時，收信人必須在第三聯上加蓋印章簽名具收，由到達郵局保存備查；第四聯則是發信局的存根。

東西文化互交流 穆斯林傳統依舊 頭巾馬褲仍古樸 土耳其人重源流

許多世紀以來，土耳其一直是東西方文化交流的橋樑。儘管喧鬧的城市和閃爍的霓虹燈顯示出西方的影响，但圓頂清真寺和尖塔高昂的伊斯蘭寺院，卻保持着穆斯林的古樸風格。

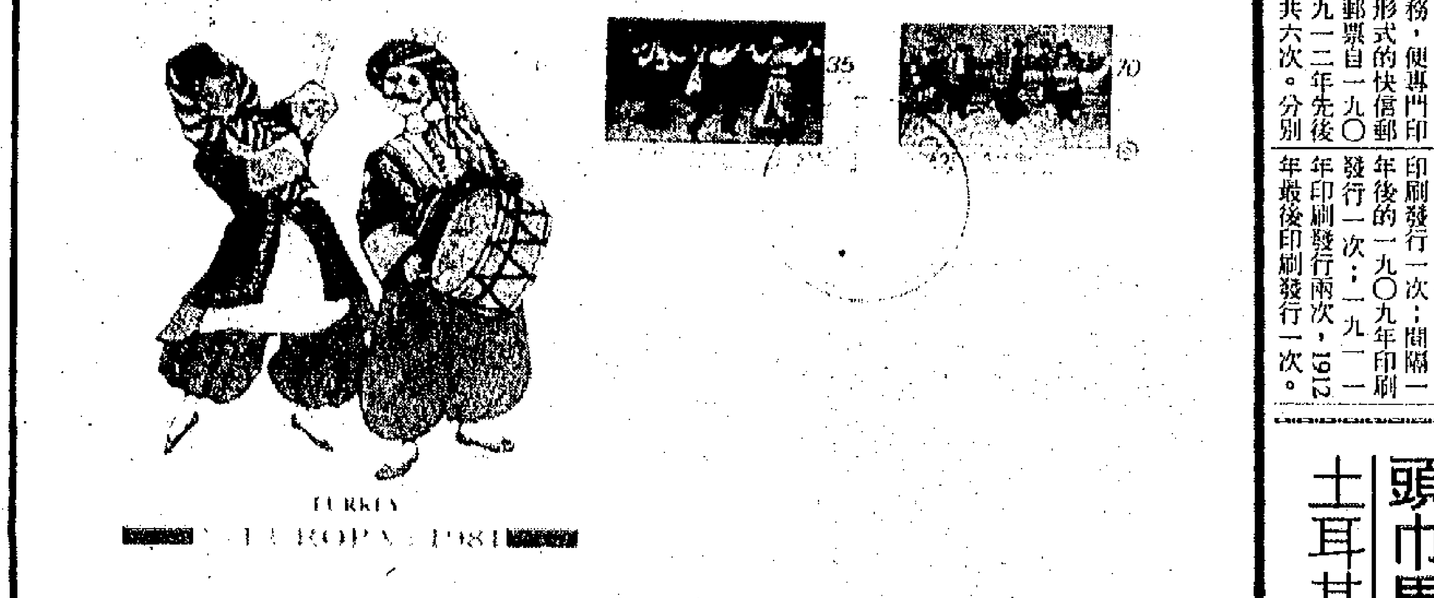
同樣，土耳其人民也表現出東西方的不同色彩。雖然一些土耳其人已經採納了西方不戴頭飾的習慣，但是昔日精心纏繞的頭巾和寬大的馬褲仍然十分流行。

首日封畫面上這對男女，穿的是奧斯曼帝國第一首都——土耳其布爾薩地方的節日服裝。

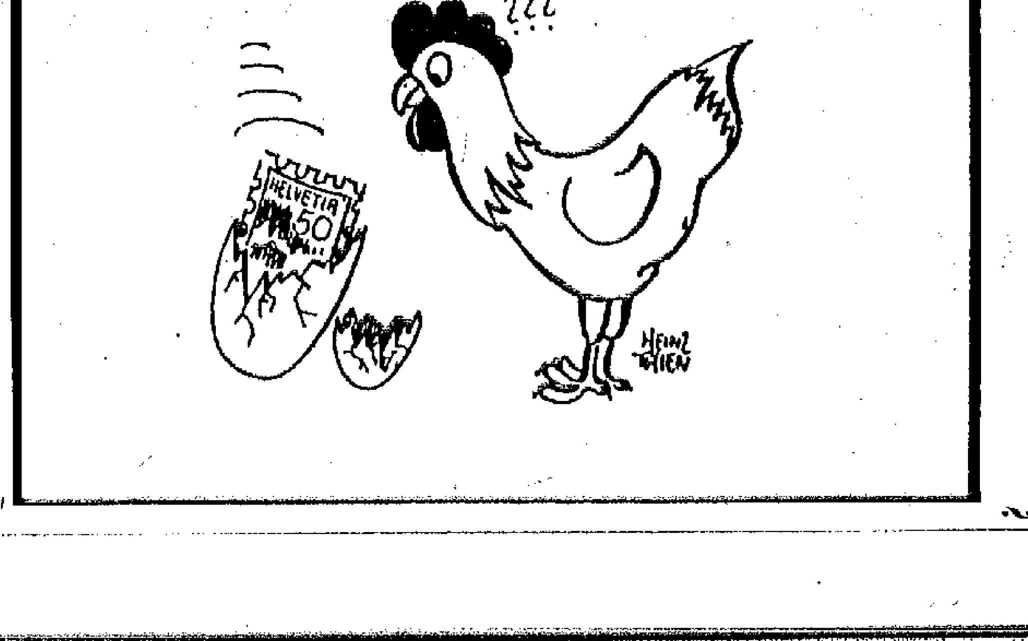
按照穆斯林的傳統，婦女用頭巾蓋頭，男女都穿馬褲。男人在節日裏還戴上頭巾。

過去，從頭巾的折叠方式上可以看出穆斯林與非穆斯林的區別。

首日封上描繪了一對跳舞的男女。像服裝一樣，各地都有其獨特的舞蹈風格。如布爾薩地區的劍盾舞，表現了勇敢善戰。有的舞蹈則體現愛情與婚配。



公雞：「這是甚麼？」
郵票漫畫



分類廣告
熱綫電話
服務時間 5464459 5462583
每日上午十時至下午五時半

即日來電 明日刊出
圖文傳眞：5594238
省時又省力
每日下午五時半截稿

華僑日報 分類廣告 收費廉●效力大 備有熱綫電話→

聘請

分類廣告 大字四個 小字卅四個 每天二十元

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定價二十元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿（法律性廣告、請攜備身份證）啓事、遺失、鳴謝廣告，每天每一個位收費三十元。

聘數理化 補習F.3教師，有經驗更佳，薪高視經驗及學歷而定下午四時至五時半7830377黃

津小代課 港島市區津小聘五星期代課數科體育女教師二月中到職有意請電5723851洽

誠聘幼師 樂富區一月到職能琴基督徒優先有愛心勤奮供膳公積金有意電3360270校長洽

聘請幼師 20年以上有經驗優先請函履歷相片寄九龍富山邨富信樓地下富山幼稚園校長收

聘請助教 九龍非牟利幼稚園聘上午助教一年新優上午九至十二時電7426202

誠聘幼師 上水區非牟利幼稚園聘上午經驗幼師（二月到職）薪優有意請電6719919長洽

夜英專教師 聘港九區夜英專教師具教學經驗優先電7923308梁小姐洽

補習導師 深水埗區聘請全職或兼職補習導師，中學程度，請電3873936

學校教職 油麻地返五天全職中五或大專畢業地址電話相片寄九龍中央郵局七四五四七箱

津小書記 會計考合格識簿記打字懂電腦優先一月二日到職薪金5370起合請電3864542約見

官塘津中 聘英文科中史科學位教師兼低年級西史任期由一月中至七月底電3405916約見

急聘 中區教會小學聘請經驗教師乙名新優有責乙級女具履歷寄本報信箱74號

急聘教師 下午聘英文及普通科師範教師一月三日到職有意請電6429118黃小姐洽

急聘補習 導師中五程度或以上琴行工作另兼職女職員初中程度有意電7287983

聘請校工 紅磡津小聘女校工一月到職可供住宿有意者朝九晚四電3624448洽

急聘幼師 九龍區幼稚園教師有經驗者優先考慮電三八一〇四五二

幼兒園 聘工作員沙田區工作中五程度有註冊優先薪酬按社署定有意電6056575

補習教師 補習社兼職及上門補習教師多名有意請電3830205

補習社聘 小組導師全兼職中五以上供膳攜證件照片到旺角太子道174號閣樓

沙田區 幼兒園誠聘校務員一名（需跟車）薪優供膳有意者請電6918988或6010583

誠聘助教 旺角區聘全日助教有意請電3809223或親到通菜街227號一樓

補習導師 屯門區聘晚間導師需會考英數及格以上時薪50元起電：4550672約見

中文文員 三十五歲以下能操流利普通話懂上海話優先考慮詳情電7707349張

家庭補習 聘女教師或大專女生補中四附加數理化四時後7607977

急聘幼師 荃灣葵涌區幼稚園聘上午女幼師有經驗者更佳薪優電7853083

聘請助教 九龍區幼稚園聘請助教一名一月到職有意電7423965

聾童津校 急聘小學代課教師及二月十七日臨時教師有意請電4898298

屯門 聘下午校2月13日到職甲級臨時教師乙名英文優先函履歷相片寄屯門安定邨第三校舍4503833

聘請校工 東港津小聘男校工一月到職懂電維修需留宿函履歷片寄香港柴灣道71號

南區津中 一月六日到職中三中四中文中史科學位教師乙位有意請電5559100

津中文員 急聘文員中學會考包括中英文五科合格字體端正識打字請電5559100

元朗進修 中心規模環境佳聘中小學兼職導師文員經驗優先薪優4753868

聘工作員 銅鑼灣上午幼兒園工作員經驗均可電5778600或5778070

補習急聘 筲箕灣社聘理科導師中學程度或以上一至五晚間工作請電5672938

補習導師 荃灣區有意天或全日中五程度經驗不拘七時後電5738490陳小姐

補習文員 聘有全職補習社或學校經驗者另聘鋼琴結他小提琴兼職導師電3971890

補習導師 深水埗區聘請補習導師中五程度佳電7201534

兼職導師 中五程度或以上上下午均可九龍灣區新優合自修生電755525

兼職致富 生意擴充急聘各行業男女有雄心年齡經驗不拘早4736494午7709328崇生

幼師助教 近照履歷到葵芳邨三座地下面洽421693

學校女文員 中五程度，略懂打字，美孚及官塘區工作，請函官塘郵箱69577

補習導師 西環及香港仔區聘全職補習導師雙糧供午膳可兼職另聘英語補習導師8733370洽

學生半日全日 屯門區工數名輕便包裝作請將姓名地址電話寄九龍中央郵箱73392號

津貼小學 聘甲級教師下學期到職高年級英文優先請附履歷照片函南昌街213號合則約見

文憑教師 魚類統營處鴨脷洲小學聘請文憑教師須兼教英文一月中到職電5544870校長洽

誠聘女教師 九龍又一村某天主教私校聘女教師，需F.7以下程度，數學英文良好，有經驗者優先，如有意者請備相片，詳歷寄九龍又一村達之路20號校長收

補習文員 旺角區補習社誠聘全職及兼職女補習文員及導師數名中學畢業薪5,500起有意電日：7888928 晚：7258622宋生洽

電腦公司聘請 1.技術員熟識裝機及網絡系統 2.電腦兼職教師 3839735

急聘幼師 九龍塘教會幼稚園聘全日幼師及助教富經驗者速具學歷、履歷、近照及電話函本報信箱990號

聘請英文女教師 須有F5程度每週五天上午教授初級英文有意者請帶證件至尖沙咀漆咸圍5號8字樓（即金巴利道底柯士甸路口）電話 3680895

大埔津中文員 急聘文員中五程度懂電腦簿記優先電 6666821 雷小姐或范小姐約見

實驗室技術員 九龍津中聘實驗室技術員中五或中七理科畢業有意請函歷照寄九龍順利邨順緻街7號校長收。

屯門津中 中文，中史科，學位教師一名，2月上任校務處書記一名，中五畢業，LCC中級簿記。有意請電4670652洽

聘請幼師 大埔運頭塘邨（大埔墟火車站）聘請92年一月中到職幼師已受訓或有經驗薪優有意請電 6050296 主任洽

聘請幼師 荃灣區幼稚園誠聘正教及助教經驗或12週受訓優先有意者請電4067270

教會學校會計書記 急聘會計書記中學程度有LCC中級會計証書優先考慮月薪4500-5000視學歷及經驗而定有意請電5484777約見

急聘幼師 元朗及屯門區急聘幼師半日及全日均可有意電 4571625 鍾小姐約見

嚴重弱智學校 聘請女活動導師及宿舍家長年21會考五科合格需輪班薪金$6,915-12,135 年假21天有意請電4276311或函葵盛東邨13座地下葵盛兒童訓練中心校長收

誠聘教師 葵盛津中聘經濟科及企業概論學位教師一名須於九二年三月十六日到職有意請函履歷寄葵涌葵盛葵業街六號校長收

工作員 基督教聖約教會司務道幼兒園誠聘幼兒工作員（註冊優先）及文員，愛兒童，申請者請親繕履歷、信仰、附近照寄將軍澳寶林邨寶泰樓地下A主任收或請電 7010939 洽

九龍城區幼兒園聘請分組教師 中五程度，供午膳公積金制度，有進修機會辦公時間電3372575

聘大量上門補習導師 中五會考英數D級以上大圍沙田馬鞍山工作早午晚均可中小學時薪$50起電 601 6177 吳先生

聘請幼師 本幼稚園聘全日及上午幼師一月、二月到職有意請電6469289（沙田區）5575622（港島東）有經驗優先

幼園主任 將軍澳區幼稚園誠聘主任乙名需受訓12週或二年制課程薪優有意請電3628379約見

徵求教師合作 一所成功的補習中心預備擴展，需一批在職教師參與合作。有興趣者請電：3830205

急聘司機 $6000 中區文化機構上班10小時輪值有假另津貼補水月入六千簡歷附近照聯絡電話寄華僑日報34號信箱約給

徵求

盼是有緣 女貌美清純正職誠徵36下品貌佳具事業物業之男仕為友誠意請函電照本報1257箱

徵婚友 女失婚42貌佳誠徵健康誠實正職有責任心無惡習志趣相投50以上為友歷電照本報1583箱

誠徵婚侶 美籍女40貌端溫柔徵41至50睹正職誠實男士為侶不煙請電照1415信箱

誠徵護士 外僑有產業基督徒高識徵品貌佳院護士為友年20至26函電照本報箱1260號

誠徵男伴 女41貌端溫純誠徵45以上男仕有經濟基礎穩健為友請函本報信箱934無電不覆

徵女朋友 大學38良好品貌職業上進心徵下護士教師預科女友28附照址函本報信箱1266

誠徵男友 女37貌佳學問良好失婚無家累徵籍華僑男約45—55歲經濟教育良好本報469號

誠徵港男 四川女32歲會計師適婚160CM來港快徵男有經濟基礎電照本報信箱1264號

徵女友男 未婚42人中等身材正常嗜好徵商38以下女友請函華僑日報信箱937

女中年徵友 面臨居所拆建唯有尋求高尚可靠歸宿徵60歲以上單身男仕本報939箱

徵男婚友 中年開朗忠實男友50至55歲斯文乾淨誠實可靠官塘郵箱62724號

美滿婚姻 鳴謝TVB專訪收費平成功快保密自置彌敦道242號立信大廈9字J 3120877

徵求女伴 男38失婚商人有物業徵37下美貌女友離失不拘請電照本報信箱1258號

碩士 43吾甥不煙賭酒未婚品貌佳有屋徵中等身材女友詳歷電話近照地址中央郵局K74496信箱

誠徵婚侶 36貌佳斯文健康徵55下港澳或外籍有樓有經濟基礎重感情合即婚電照1416號

誠徵男友 女30未婚徵有正職本港或海外男友35至45歲寄永康路10號

誠徵男友 女29貌佳文職願與正職穩重男士為友不合退件請附照函本報信箱936號

誠覓知音 女文職純高健誠樸賢良徵28上職員商職有緣男友先友後婚電照詳歷本報1268箱

徵友 男41未婚物業獨居經濟條件好徵35下品純貌佳女子為友電照本報1269信箱

誠徵男伴 女58喪偶生活安定徵70內體健貌端有經濟基礎互敬愛共度晚年本報1583

誠徵男伴 正職失婚無孩貌端34徵40以上正職誠實男士為伴守秘寄旺角郵箱79821

姻緣傳眞免費 報名佳偶天成傳眞登記免尷尬7706385傳眞電3852621早10-9

誠徵女 男現50物業從商有收入厚徵40歲以下貌端女士先友後婚有意電照本報信箱935號

誠徵女友 粵男未婚貌好體健正職徵34以下貌端莊女子為友函本報470信箱

誠徵男伴 女33離婚皆中畢業文職品佳貌美動靜宜，徵45下成熟有基礎男士為友，請函本報468箱

徵海外婚友 請電5452938九至八點包括美加澳英法德星等收費公道歡迎各界委托

徵伴 男42離商愛文藝音樂動靜咸宜五呎六高百三徵38以下純品女士為伴無照電免本報460號

成功婚姻 只要將個人資料電照要求寄大埔郵局七〇七信箱就有人幫你尋找理想的對象

徵求女友 男34月入式萬餘自置物業體健求30下少女先友後婚有緣電照本報933信箱

代徵婚 甥女31品貌良正職未婚溫靜徵高健正職未婚穩重可靠男仕為婚有意電照本報938箱

誠徵男友 女28大專畢業喜旅遊閱讀徵5'8"以上大專學歷正職男友履電照寄沙田中央郵箱893

誠徵女友 男49失婚主任級公務員自置樓宇徵45下女友離失不拘函電照本報1586守秘

誠徵男友 本公司有多位20—30靚純受高等教育居住深圳區女士徵婚友電3117690雅星

誠徵男友 本公司有多位20—40純靚女士徵40以上有事業經濟基礎男仕為友電3117690雅星

徵商合作 化工精製五金行銷數種裝修材料好利有代銷小資男女晚上可5467026黃

課室出租 港九新界任擇合團契會議補習旅遊商業7716666張生洽

華僑婚姻 澳籍華僑男49未婚正職急代徵30至49為伴 5700129

徵婚 國內醫科大學畢業51英健正組女友事業更佳求德才兼具助展事業無照電不覆本報928箱

加僑徵女友 男47商人品貌佳事業經濟好生活豪華誠徵30以上高五呎三吋以上貌美有品味識英語女友請函履歷照片電話地址本報信箱1252號

誠徵女友 內地新來港居二年後可續期33五呎八中畢體健失婚家貧禮貌良好敬業勤奮技術工誠徵本港女士有愛心基礎幫申請定居本人願身心奉獻盡在至誠僻心者電照址寄本報信箱1265號

誠徵男友 港女32貌端加籍徵33-40男仕大專程度或專業誠懇來信附照寄 BOX 26170, 6011 NO. 3 RD. WESTMINSTER HWY, RICHMOND, B.C. CANADA V6Y 2E0

神是愛

愛心天地 優良婚姻介紹 學位人士主辦 基督徒獲半價 看照片免收費 彌敦道570基利大廈11字 7716286・7715701

電話朋友 打電話識朋友 不到公司自己 約見無尷尬 女士獲特價 7715701・7716286 愛心天地 1937022018滙豐

歡樂之遊 12月22塔門名勝29號大嶼山一天遊結識良朋知己陳源領隊有氣氛贈看掌相及流年運程家居風水如何行姻緣運售票處：葵涌石梨貝邨7座27號（源光眼鏡公司）方便參加者可電話報名銀行轉賬詳情電4871370 陳源洽（招收1992年新會員）

美國天然 剪下此廣告八折 免費護膚講座 特效家庭護膚、美容、健美系列（首創男女老幼合用之護膚產品）★為追求純自然美效果★ ★無須借助機械之護理★（避免金錢上之損失、皮膚上之創傷） 婚前立即認識個人之護理 美國家庭護膚產品推廣中心 香港中環威靈頓街122-126號 ☎ 850-7003 威皇商業大廈5字樓D座 電話預約

金咭密友聖誕姻緣 A贈閱照片 7000 位美加澳星高尚金咭男女會友B贈函授婚戀婚紗密月旅行家政大全婚前體檢新居布置錄影講座C游船河卡拉OK音樂茶座見面 政府註冊10年經驗灣仔洛克道93號1602（灣仔地鐵瑞安中心口出）

最受專業人仕信賴優秀海外華僑委托 **知己電腦婚姻** 3320088 政府註冊 歷史悠久 絕對保密 精誠可靠 鳴謝：星期一檔案專訪成婚夫婦・美加澳分行聯營成功率高 彌敦道 580 號彌敦中心 1902 室

國際電腦婚姻 信譽昭著專業經驗，無線、亞視多次訪問推薦電腦彩視助選本港美加高職專業人士 政府註冊 8921282

☆專業撮合本港及海外姻緣先友後婚 **聯合電腦婚姻** 免費委託電 7800328 鳴謝亞視訪問推介

華倫終生伴侶介紹公司 美滿婚姻人可得！機會希望要掌握！！ *政府註冊* 5700129 我們樂於為你

1965年首創香港享譽一流婚姻服務 **眞善美婚姻服務公司** 重德守密 為未婚選配理想伴侶，為失婚重建美滿家庭 電3328615—7718367 星期休息 彌敦道 343 永安大廈13樓 1302室10-6 由專家為你解答婚姻問題、家庭問題 提高級仕女委託終身的理想橋樑。 成功個案，不勝枚舉

東亞電腦婚姻協進會 免費電話委託 8336302 政府註冊專業人仕主理信譽昭著曾多次接受傳播界訪問表揚電腦及電視錄影助選經驗擷合本港及美加澳租姻緣★資料詳盡確保密 香港灣仔洛克道212號洛洋商業大廈13字樓B2

蘇杭電視錄影婚姻 政府註冊：公司現有 200 位蘇杭等城市的女子，誠意尋友，適合美加港各年齡的男士，成功率90%不成功，決不收費，來港定居最快，歡迎男士來公司免費看相片，旺角咪蘭街 169 號，好旺角中心 307-309 室，查詢請電 3843034

招生

收托嬰兒 政府註冊育嬰院兒童服務收初生至兩歲大眾收費從廉經政府受訓姑娘 7117460

麥氏廚藝 點心燒烤中西菜西餅日本燒 腸粉油器豆腐花飽仔菜 壽司 電 3328330

補習

英法日國德 移民升學中西人士教授兼中小學補習尖沙咀赫德道一號七樓7212391

會考美術 中西畫 法書 亞皆老街40號一樓 3954349 3942381

教授鋼琴 專業女教師教授初學至八級保送皇家考試官塘區陳小姐洽3486773

電腦 日文 秘書 打字 會計 TOEFL 成人英語 3882107 7630723 7890921 6647938

聖匠職業訓練夜校 汽車修理班 本課程適合汽車從業人員，對汽車修理有興趣人士及車主進修，九月九日開班，報名從速。地址：紅磡大環道十號 電話：3633945★3642730

港九德法烹飪學校 名師傳教授各式各樣中西烹飪、適合各移民出國一技傍身及本港就業人仕 彌敦道494號21樓7806427 7800110

上門電腦教授 接辦個別、小組或公司上門教授。筆記齊備，時間長短任擇 香港專業顧問公司 3081028

加拿大升學講座
日期：12月16日、18日、20日
時間：下午6：30-7：30
地點：太子道141 號（長榮大廈地鐵口）7/F，C座
內容：加拿大大學介紹及申請辦法（須發申請表格）
由安省註冊老師主理，英語講述，中英文解答，費用$100

碩齋文學 有會考升大優先 專之寶貴經驗碩齋主講1118008叫166

經驗補習 曾任高中英語教師多倫多大學畢業尤擅英語及經濟耐心盡責有意電7235375胡生

精補數學 經驗教師專替中四至中七同學補習數學七時後請電6429301梁先生洽

英皇校友 準碩士生英數免費試補F5或以下理科試前溫習短期見奏亡羊補牢5488861

英文拼音 六堂學成能拼任何生字另會考英文高中英文教師任教1128369叫2882

學數 老教師個別教授中小學各級新舊數學油麻地彌敦道中僑對面電話：7804935

現職教師 中大畢業精補中學數理及電腦啓發 1168292-7776

實用英文 廿年教師洋行主任秘書翻譯專補成人事忙善忘基礎弱領悟差欠溫習電3940191

美國大學 工管碩士精補初高中英文社會商業各科耐心盡責請電 1110178叫101

護老

數 數學系畢業高等微積分數理力學純數應數附加數化英卅年經驗1168898叫9959陳

大專導師 富經驗師誠替小一至中三補習中英數各科小組或上門電3444604

上門輔導 誠答各家長安排經驗導師上門補習可先約見不合可換歡迎查詢7131538

鴻圖老人院 九龍城福佬村道92號一樓全層電話：3822503

平安護理院 註冊西醫診經驗護士護理環境清靜可教行路寫打理老 道124D地下 3368573

仁濟護老 環境舒適經驗 單雙套房物理治療 醫護九龍塘界限街106號二樓A座電3364473

華泰護老院 維園側法國醫院斜對面 設備完善維園前景 註冊西醫經驗護士 8903723

劍橋護老院 九龍塘劍橋道35號（近浸會醫院不設分院） 花園別墅 環境幽美 全新裝修 安老護理 西醫主理 一流設備 3371118 3371008

松柏國際（香港）協會（護理安老服務） ＊全港最具規模，佔地八萬餘呎，員工百多名＊
護理：2,500元起，包括食、住、醫療，24小時護理、餵飯等。
宿費：月費1,000—1,400元，包食宿及廉價醫療。（有單人房供應）
會址：石崗錦田公路111約2139地段 4886132
九龍辦事處：尖沙咀赫德道德裕中心1506室 3692322

九龍塘博愛老人院 環境優美・花園別墅・老人家樂園 全港最大・交通方便・設備一流・觀迎參觀 註册西醫・經驗姑娘提供物理治療 3377708 3386181 3382092 3376381

遺失

民康護老中心 現已擴充營業，佔地兩萬餘呎，經驗豐富，設備齊全，環境優美，交通便利，歡迎參觀。葵涌和宜合道50-56號一至三樓金花戲院側，電話：4181551, 4181433。

WE HEREBY DECLARED THAT WE LOST THE BILL OF LADING WITH NO. HKGFEL1009 IF COSCO, S.S.SHA HE V.78W CTNR NO. CBHU1122788 & 1133123. SHIPPER WINNER FOOD PRODUCTS LTD THE LOST B/L BECOME NULL AND VOID.

商業

專業修理 通渠廁漏修理浴室潔具換喉日夜電6016478或1163131叫8827捷達

裝修工程 承接泥水做木油漆牆紙水電潔具鋁窗鐵閘力價廉歡迎查詢7701856 1161301叫2285

包通渠廁 廁所浴缸沙井水渠塞塞塞塞塞 735 3980 啓發渠務部 大小上門

疝氣帶 美國製造愛羣行金鐘海富中心二樓商場105室

創業者本 公司有電話傳眞線出租合各行業更有職員專人為您接聽客戶所有地址繳費 4138893

絲之路時裝製造商 眞絲男女服裝、零售、批發及訂造。歡迎參觀選購。九龍尖沙咀金巴利道73號新業廣商業大廈1/F-2/F。電：7238123 FAX：7243195

醫藥

遠基行代理 專代理國內法國化裝品 批發各樣價格最宜大陸經銷 批發零售精美特價貨 九龍柯士甸道口廟街273號寶發大廈一樓3號室 洽購請電7369010

啓事

上門護理 兼男師 推拿為中老年人服務早九時至下午四時請電1128838叫9936

北京護理 兼職外出 上門推拿按摩另有國內護士有意電1139922叫9597早九時至凌晨三時

良好皮膚 康復社 治各種皮膚病牛皮癬等 PSORIASIS 歡迎查詢 服務資料晚電4147195孫精洽

兼職護理 上門按摩 外出推拿服務週到早九晚二時請電8661111叫8856留電話

上海診所 物理治療 針灸電療美容減肥推拿腳底按摩消疲勞氣功抗衰退招生出診 7861271

失物待領 TPK/RB 911106 九一年十月十二日上午十時十分，在三門仔魚排六七九號拾獲一部六十五匹馬力之舷外機。二、任何人仕如欲申請發還該等物件，請與水警北水域分區總部聯絡，電話：六五六三八四三 內線十四。

失物待領 MHDIV/RB 912188 九一年十一月二十一日上午十時十分，在筲箕灣漁市場街漁碼頭拾獲壹部電視機和壹輛鐵手推車。二、任何人仕如欲申請發還該等物件，請與水警港口分區總部聯絡。電話八八六一三六一內線十五。

搬運

東信搬屋公司（政府註冊）號碼：11250147-09 搬屋・搬廠・寫字樓・鋼琴機器・傢俬儲存港九・新界・離島澳門・大小歡迎 九龍 3633086 香港 3620019 5613898 新界 4204088

中聯 搬運有限公司 333 3532

出讓 項雜

毛衫 平沽兔毛女裝桃紅色一批 請電 叫 庭記洽

急讓 寫字樓傢俬如文件櫃，椅及有意者請電3882212李小姐洽

招標承購 L361／91衣車，鈕骨車，鈕門車，釘鈕車及寫字樓傢俬雜物一批詳情請向金鐘道政府合署破產管理處索取或電8672487林先生看貨日期12月16及17日截標日期12月18日

招標承購 住宅傢俬及什物。看貨日期十二月十七日，截標日期十二月十八日。詳情請往金鐘道66號金鐘政府合署10樓破產管理處索取投標表格。編號B75／90。

夜冷高級雲石廠 木批意大利原裝高級雲石、細花白雲石、印度紅雲石、高級防火磚、麻石片、黃飛紅石、紅麻雲石地腳磚仔、火星石、虎皮石、一律大平沽，地址新界屯門青山公路藍地泥圍地段 1180DD130 近松柏安老院輕鐵泥圍站對面麟記建築材料入電話：94859666李洽

物業

高價收購 全幢交吉或收租樓 中環結志街24號地下浩機地產洽5443955。

租賃 香港

旺鋪平租 西環第二街124號七百呎有閣後門水廁租萬二千元電5497672周宅

高陞街 11號六樓商業全層一千呎適合做中藥生意新裝修平租或其他生意 電五四三七三五二

灣仔道旺鋪 226號灣仔道右鄰新京都戲院平租四萬五千地點旺交通便合各行電業主5729012陳先生

中港酒店集團 日租週租月租特平 尖中白加士街1—11號一樓 7301113（尖中）5614388（北角）5752026（灣仔）3665988（尖東）FAX7235398

租賃 九龍

廠房招租 新蒲崗五芳街四樓全層仔捌佰呎水電齊即租即用有意請來電3231896呂洽

商業二樓 九龍城衙前圍道54二樓後座八尺租柒仟伍佰元看樓到上址問樓梯口煙仔檔

旺鋪招租 九龍旺角大角咀傳文街車站必經約四佰尺可營各業租水電全電3921186余

高級洋樓出租 九龍秀竹園道7-9號 1800呎三房二廳有蓋車位租22,000請電3363510或5439176

財團徵求 不交吉樓 交吉亦可 全幢分層 即時付款 毋須看樓 免費估值港九均合 7809676 金山行

購收租舖 天祥地產 成交最快 免費估價 佣金照付 行家來盤 分層・均合 全幢・收租 九龍上海街136號閣樓 7802293-4 九龍旺角上海街346號C地下 7709918（假日照常）

高價收購 不交吉樓交吉亦可 全幢分層或一批樓 舖大小更佳即成交 中港投資公司 7898928（8線） 彌敦道655號胡社生行2006室（滙豐總行側）

物業代理

財團徵求 不交吉樓舖 交吉亦可 全幢或大批更佳 無需看樓 價合成交 港九均合 照榮投資公司 3925946（專線） 九龍旺角亞皆老街40-46號利羣大廈⑤字樓B室

財團高價收購 不交吉樓或交吉樓舖 全幢或一批・大小樓舖 港九均合・無須睇樓 即日成交・免費估價・歡迎查詢 3928102沙龍地產 水務局對面

收購不交吉 全幢舊樓 交吉亦可 無須睇樓 大量買家 分層樓舖 出價最高 免費估價 即日成交 假日及晚間電話：94846833 測量師・估價師 地產代理 忠誠 5412282

分類廣告服務熱線 5462583 5464459

待聘

女佣 經驗 精煮飯 小菜湊仔清潔全日鐘點早十一至八時電5620939馮

訪尋

尋人 湖南羅景軻之子湖南衡陽茶市羅齊堅尋找胞兄羅景軻的兒子（侄子）請連絡台灣省台北市復興南路一段297號電話（02）七〇七五八二七

華僑日報廣告信箱

下列信箱有信 請攜收據來取

佐敦道分處信箱號碼	中區分處信箱號碼	旺角分處信箱號碼	北角分處信箱號碼	荷李活道總社信箱號碼
902 904 907 910 919 920 922 925 927 964 968 970 971 972 975 976 977 983 987 992	402 403 410 412 415 421 425 426 430 436 442 453 455 456 460 461 462 465 466 467 489 490 492 494 496 500 506 540	1200 1203 1208 1212 1214 1216 1218 1223 1225 1226 1228 1231 1233 1235 1237 1239 1240 1243 1246 1248 1250 1251 1254 1256 1257 1258 1401 1402 1405 1406 1407 1410 1411 1412 1413 1458 1467 1469 1472 1473 1474 1475 1478 1479 1480 1481 1487 1488 1492 1493 1494 1498 1499 1704 1705 1706 1782 1783 1784 1785 1786 1788 1790 1791 1792 1795 1796	1552 1555 1569 1571 1577 1578 1580 1581 1583 1584 1604 1605 1691 1695 1697 1698	35 38 44 47 49 52 53 55 61 68 73

人士服務的中心並不足夠應付需要，他希望弱智人士服務中心數目能增加一些。

姚太指出，她的女兒入讀秦石成人訓練中心已有三年，起初，她的女兒要留在家中輪候一年半後，才能取得學額入讀，而她女兒申請使用復康巴士服務的接送服務，希望能有專車接送弱智人士到他們上課的地點及回家服務，便可減輕家長一些負擔。

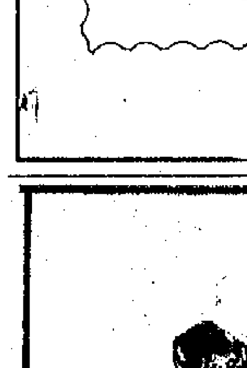
她指出有一些人士對弱智人士存有誤解，而且當他們一見到弱智人士便會避開，她認為弱智人士較為情緒化，較易發脾氣。

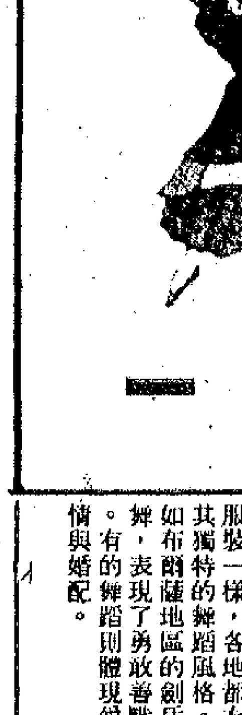
少年中心有很多設備，如卡拉OK等，相信這些設備是會吸引青少年來青年中心玩。是輔導青少年，但現時看起來，社工的責任在青年中心所扮演的角色好像是負責設計遊戲。

法國發行之「漫畫」郵票，以紀念素描畫家文斐爾。

從此，「漫畫」一詞便真正成為諷刺幽默畫的統一名稱。

變週刊





服裝一樣，其獨特的舞，如布爾薩地區的劍盾舞，表現了勇敢善戰；有的舞蹈則體現愛情與婚配。

1992 中學會考預習專欄

明德出版社
MILL & DALE PRESS

中國語文（十一）

明德出版社 廖偉強 張煜富 提供資料

（甲）讀本問題

《廉頗藺相如列傳》（司馬遷）

【歷屆會考試題概覽】

歷屆會考試題概覽	年份
一、①章臺之會，藺相如從甚麼地方看出秦王沒有誠意償趙十五城邑？藺相如又怎樣「完璧歸趙」？②藺相如拜爲上卿，廉頗不服，聲言侮辱他，後來彼此爲什麼竟成「刎頸之交」？	1981
二、①澠池之會，廉頗爲防趙王被脅持，預訂了什麼對策？②澠池之會時，藺相如怎樣憑著自己的膽色和機智，使趙王不致受辱？	1983
三、《廉頗藺相如列傳》一文敍述了哪三件大事？又與《一個人在途上》一文比較，兩文的敍事手法有什麼不同？	1987
四、①下面兩句話是廉頗所說的。試分別說明這兩句話的背景和廉頗當時的心情；並說明藺相如的反應。甲、「我見相如，必辱之。」乙、「鄙賤之人，不知將軍寬之至此也。」②以下甲、乙兩組各有兩句，Ⅰ爲原文句，Ⅱ爲改寫句，試分別說明各句的意義；並解釋兩組的Ⅱ句不能切合原文內容的原因。甲、Ⅰ「乃使其從者衣褐。」Ⅱ「乃使其衣褐從者。」乙、Ⅰ「趙王豈以一璧之故欺秦邪！」Ⅱ「趙王豈以一璧之故見欺於秦邪！」	1990

【課文主旨】

本篇節錄自《廉頗藺相如列傳》的前半部，透過「完璧歸趙」、「澠池之會」和「負荊請罪」三樁連貫事件，刻畫了藺相如的才能、機智、勇敢和寬宏的胸襟；同時也表現了廉頗勇於改過的精神。

【複習重點】

①藺相如出身寒微，而廉頗戰功彪炳，位列上卿，雙方地位懸殊，爲日後廉頗妒嫉藺相如的伏線。

②藺相如獲趙王委任出使秦國的原因：

Ⅰ、繆賢引薦——替繆賢消解困厄，顯露才智。
Ⅱ、分析秦國索璧——秦强趙弱，寧許秦以負曲。
Ⅲ、勇於承諾——城不入趙，則完璧歸趙。

③「完璧歸趙」的經過：
Ⅰ、察覺秦王無誠意以城換璧。
Ⅱ、佯稱璧有瑕疵，重奪和氏璧。
Ⅲ、揚言與璧俱毀，迫使秦王答允以城換璧。
Ⅳ、借口拖延成交，使從者完璧歸趙。
Ⅴ、以身抵罪，但求秦王先割城後得璧。

④「澠池之會」的經過：
Ⅰ、相如隨趙王赴約，而廉頗則作非常時期的部署，以絕秦望。
Ⅱ、席間秦王請趙王鼓瑟，意辱趙王；相如以死迫使秦王回敬，使趙王不辱於諸侯。
Ⅲ、秦羣臣請以趙十五城爲秦王壽，相如亦請以秦之咸陽爲趙王壽，秦終不能加勝於趙。
Ⅳ、趙部署重兵以防秦犯。

⑤「負荊請罪」的經過：
Ⅰ、相如拜爲上卿，位在廉頗之右；廉頗不服，聲言當衆羞辱相如。
Ⅱ、相如以國家爲重，一再忍讓。
Ⅲ、廉頗知悉眞相，肉袒負荊謝罪，二人遂爲刎頸之交。

⑥分析藺相如的才能和性格。

才能：
Ⅰ、精於策略——替繆賢消解困厄；分析秦國索璧一事；完璧歸趙。
Ⅱ、外交長才——機智、勇敢和應變力强，故「完璧歸趙」和「澠池之會」均不辱王命。

性格：
Ⅰ、忠勇體國——爲存國體，兩次以死迫使秦王退讓。
Ⅱ、胸襟廣闊——對廉頗挑釁，一再忍讓；不記舊惡，終與廉頗爲刎頸之交。

⑦分析廉頗的才能和性格。

才能：
Ⅰ、軍事長才——戰績彪炳；「澠池之會」作出精密部署。

性格：
Ⅰ、狂莽自大——不服藺相如，聲言當衆羞辱之。
Ⅱ、勇於改過——知悉眞相後，肉袒負荊謝罪。

⑧一詞多義的探討。
【詳情參閱語文運用】

【預測分析】

本課雖然考驗過四屆，但課文篇幅較大，內容亦豐富，尚未考驗的地方還多，同學們仍須注意。

①一詞多義的辨識。
②分析廉頗和藺相如二人的才能和性格。
③試比較廉頗和藺相如二人的勇氣和智謀。
④在《赤壁之戰》一文中，諸葛亮遊說孫權成功，與藺相如兩使秦王而不辱，同樣在外交上有卓越的成就。試比較二人在這方面的才能。

（乙）語文運用

【一詞多義】是古代漢語的一個特色。由於古代漢語以單音詞較多，因字形相同而字義有異所帶來的問題也較繁複，亦造成同學了解古代漢語比較困難的其中一個因素。其實語體文也有【一詞多義】的現象，只不過我們多讀多寫，所以便較易掌握。由此可見，我們研習課文時，只要對【一詞多義】的現象多下點功夫，這方面的知識是可以累積的，而【一詞多義】帶來的困擾，也不難解決的了。以下的練習，取材自中四文言文課文，拿來測試同學們對【一詞多義】的認識程度。由於篇幅所限，只能取其大犖者，並不能一一枚舉，更難做到跨課比較。

試解釋【　】內字詞的意義：

（一）《香山》
數：①村莊【數】疏，點綴設色。
②然要以【數】十年後。
風：①玆剎庶幾有博大恢弘之【風】。
②綺羅從【風】。

（二）《捕蛇者說》
已：①可以【已】大風。
②則久【已】病矣。
若：①貌【若】甚戚者。
②【若】毒之乎？
③更【若】役，復【若】賦。
毒：①若【毒】之乎？
又安敢【毒】耶！
②孰知賦斂之【毒】，有甚是蛇者乎！
生：①君將哀而【生】之乎？
②而鄉鄰之【生】日蹙。

（三）《張中丞傳後敍》
且：①人相食【且】盡。
及其無救而【且】窮也。
城中居人戶亦【且】數萬。
②愛霽雲之勇【且】壯。
③雖食，【且】不下咽！
因：①【因】拔所佩刀，斷一指，血淋漓以示賀蘭。
【因】誦嵩所讀書，盡卷不錯一字。
②巡【因】一見問姓名，以後無不識者。
卒：①寧能知人之【卒】不救。
②以千百就盡之【卒】，戰百萬日滋之師。

（四）《廉頗藺相如列傳》
幸：①而君【幸】於趙王，故燕王欲結於君。
②君不如肉袒伏斧質請罪，則【幸】得脫矣。
③臣從其計，大王亦【幸】赦臣。
負：①寧許以【負】秦曲。
②秦貪，【負】其强。
③決【負】約，不償城。
④臣誠恐見欺於王而【負】趙。
⑤肉袒【負】荊。
奏：①相如奉璧【奏】秦王。
②寡人竊聞趙王好音，請【奏】瑟。
聞：①以勇氣【聞】於諸侯。
②寡人竊【聞】趙王好音。
顧：①相如【顧】召趙御史書曰。
②【顧】吾念之。

（五）《六國論》
與：①【與】嬴而不助五國也。
②當【與】秦相較，或未易量。
猶：①以地事秦，【猶】抱薪救火。
②而【猶】有可以不賂而勝之之勢。
亡：①諸侯之所【亡】，與戰敗而【亡】者，其實亦百倍。
②是故燕雖小國而後【亡】。

（六）《中山狼傳》
矢：①挾肅愼之【矢】。
②【矢】詢三老。
與：①狼大喜，即【與】偕行。
②固君子所不【與】也也。
顧：①往年窮居無【顧】藉。
②【顧】欺我老弱，逐我郊野。
固：①是【固】當食汝。
子【固】仁者，然愚亦甚矣！
②脫有禍，【固】不辭也。

【參考答案】

（一）《香山》
數：①音促，稠密之意。
②音訴，幾之意。
風：①氣象之意。
②流動的空氣，句意謂遊人的衣袖擺動成風。

（二）《捕蛇者說》
已：①止也，作醫治解。
②已經。
若：①好像。
②即你。
③你的。
毒：①憎恨之意。
②毒害之意。
生：①意謂「使我生存下去」。
②生計之意。

（三）《張中丞傳後敍》
且：①三句的且字均作「將近」解，尤其留意第二句的「而且」是兩個詞，跟語體文的「而且」完全不同解法。
②句意謂「又勇敢，又强壯」。
③句意謂「雖然進食，但也無法下咽」。
因：①兩句均作於是解。
②因，就也；可作就使，只要解。
卒：①終於。
②士兵。

（四）《廉頗藺相如列傳》
幸：①寵幸。
②希望。
③句意謂「大王幸而赦免了我」。
負：①擔負。
②恃著。
③違背。
④對不起。
⑤背著。
奏：①呈獻。
②彈奏。
聞：①名氣傳達。
②得悉。
顧：①回視。
②轉語詞，作但是解。

（五）《六國論》
與：①作親附解。
②作和或跟解。
猶：①好像。
②尙且。
亡：①喪失的土地。
②滅亡。

（六）《中山狼傳》
矢：①箭。
②誓約。
與：①作和解。
②贊許。
顧：①作探望解。
②轉語詞，猶乃也。
固：①均作本來解。
②堅決之意。

1992 中學會考預習專欄

明德出版社
MILL & DALE PRESS

Biology (10)

T.M. LAI

SUPPORT IN ANIMALS:

Work through the following exercises and check the answers at the end of the unit.

1. If a bone taken out from a bird is put into a beaker of dilute hydrochloric acid, which of the following would happen?
(a) calcium salts are dissolved out
(b) proteins are dissolved out
(c) the bone hardens
(d) more organic matters are deposited

2. Which of the followings is not an axial skeleton?
(a) skull
(b) thoracic vertebrae
(c) pelvic girdle
(d) rib cage

3. Which of the followings about tendon and ligament is not true?
(a) tendons are composed of tough non-elastic fibre
(b) ligaments joints muscles to bones
(c) tendons do not stretch when muscles contract
(d) ligaments helps to restrict the degree of movement of joints

4. Which of the followings is an example of hinge joint?
(a) joint between pelvic girdle and femur
(b) joint between pelvic girdle and vertebral column
(c) joint between finger bones
(d) joint between atlas and axis

5. Where can we find smooth muscles?
(a) walls of intestine, heart, tongue
(b) walls of stomach, small intestine
(c) biceps and triceps muscles
(d) none of the above

6. Which of the following structures helps to reduce friction between bones?
i. cartilage
ii. synovial fluid
iii. ligaments
iv. air
(a) i, ii, iii
(b) ii only
(c) iii, iv
(d) i, ii

7. Which of the followings is a property of cardiac muscle?
(a) striations absent
(b) uninucleated
(c) present in heart only
(d) never relax until death

8. What are the advantages of raising the body above ground?
i. to facilitate movement
ii. to reduce friction
iii. to look further
iv. to be stronger
(a) i, ii
(b) i, ii, iii
(c) i, iii, iv
(d) ii, iii, iv

9. Which of the following muscles have striations?
i. all voluntary muscles
ii. some smooth muscles
iii. some cardiac muscles
(a) i, iii
(b) ii only
(c) i, ii, iii
(d) i only

10. When raising the lower arm, which of the following events happens?
(a) biceps muscle contracts, triceps muscle relaxes
(b) biceps muscle relaxes, tricepts muscle contracts
(c) biceps muscle stretched, triceps muscle shortens
(d) both biceps and triceps muscles stretched

11. Which of the followings about muscle contraction is false?
(a) more energy is generated than expended.
(b) food is consumed.
(c) oxidation reactions occurred
(d) they usually work antagonistically

12. Which of the followings tells that the bone is living?
(a) it contains proteins and inorganic salts
(b) it carries out respiration
(c) it is capable of movements
(d) it can resist external force

13. How is cartilage differ from bone?
(a) cartilage is living tissue, bone is not
(b) cartilage produces white blood cells, bone produces red blood cells
(c) cartilage contains more blood vessels than bones
(d) cartilage is mainly made of proteins while bone is mainly made of proteins and inorganic salts

14. How many pairs of ribs are found attaching to the sternum?
(a) 9
(b) 10
(c) 11
(d) 12

15. What kind of joint could provide the greatest degree of movement?
(a) pivot joint of the head
(b) gliding joint of the wrist
(c) ball and socket joint of the shoulder
(d) hinge joint of the fingers

16. Insects have been considered to be a successfull animal species on earth, which of the following contributes to their success?
(a) they are capable of rapid reproduction and resistant to most pesticides
(b) they have good eyesight and they lay a large number of eggs
(c) they are capable of flying and they have a large number of species on earth
(d) they have antagonistic pairs of muscles and can move rapidly

17. Which of the following structures help the movement of fishes?
(a) fins, scales, gills
(b) paired fins, operculum, lateral lines
(c) lateral lines, operculum
(d) scales, lateral lines, unpaired fins

18. Which of the following structures is not an adaptation for a frog to live in the terrestrial habitats?
(a) muscular forelimbs
(b) powerful hindlimbs
(c) colouration of body
(d) vascularized skin

19. Which of the following does not help in the locomotion of a honey bee?
(a) paired wings
(b) tracheal system
(c) compound eyes
(d) antennae

20. Which of the following comparisons of locomotions between fishes and frogs is incorrect?
(a) both have streamline body to reduce friction
(b) both have powerful muscles for locomotion
(c) both use lateral lines for detection of balance
(d) fishes use paired fins for braking while frogs may possess webs for braking

博覽旅遊有限公司　旅行社牌照 No. 350090
九龍尖沙咀星光行1426-1428室　7351861　7351031
中區皇后大道中48號萬年大廈1103室（京華酒樓樓上）5217205　5268305
銅鑼灣恒隆中心2101室（松坂屋樓上）8907133
旺角彌敦道636號銀行中心903-4室　3325655
荃灣地鐵站南豐中心721室　4920248　4150806
官塘地鐵總站官塘廣場1樓137及142室　7973023

曼谷·芭堤雅·布吉島
曼谷、七岩、麗榕渡假村、芭堤雅五天、六天、七天 $3690起
曼谷、布吉島、PHI PHI 羣島、芭堤雅五天、七天 $4090起
曼谷、布吉島、芭堤雅五天、七天 $4090起
清邁、金三角、清萊、曼谷五天、七天 $3890起
★布吉島、P. P. 島最新行程★ 增遊曼谷野生動物園
＊住兩晚布吉島加贈晚P. P. 島最新落成之P. P. INTERNATIONAL RESORT酒店。
＊曼谷住喜來登及最新落成之假日大酒店。
＊天天出發，可延期返港。

馬星·馬星泰
馬來西亞（檳城、浮羅交怡、吉隆坡）五天 $4390
馬來西亞（檳城、怡保、邦咯島）六天 $4690
馬來西亞（沙巴）七天 $6990
馬星（檳城、怡保）六天 $5210
馬星（檳城、浮羅交怡、吉隆坡）七天 $5590
馬星（檳城、怡保、邦咯島、馬六甲）七天 $5590
馬星（檳城、怡保、邦咯島）七天 $5590
馬、泰（布吉島）、星八天 $6270
馬、星（檳城、怡保、馬六甲）、泰九天 $6650

日本·韓日
小童減收 $1,000
本州五天、六天、七天 $6690起
★獨家住宿東京銀座大酒店，方便購物★
九州東京廸士尼七天、八天 $8690起
東北日光廸士尼六天、七天 $7790起
東北、北海道廸士尼七天 $9590
北海道東京六天、七天 $9290起
韓國本州七天、八天 $8590起
韓國九州八天 $8790
韓國北海道六天 $7490
＊乘日航，早機去，晚機返。
＊天天出發，回程可停東京，大阪或台北。

全韓國
韓國溫陽四天、五天 $4320起
雪岳山、漢城五天
韓國濟州四天、五天
韓國慶州、釜山五天
多增伎生藝宴 名額有限
韓國四天自由團（機票＋酒店＋早餐＋接送）
全韓國（慶州、釜山、濟州）五天、六天、七天
雪岳山（漢城、濟州）六天
＊獨家住宿韓國最著名之"釜谷"溫泉大酒店。
＊住華克山莊、樂天等大酒店。
＊特別多增著名之 HONEY BEE 歌舞表演。
＊天天出發，回程可停台北，不另收費。

台灣
台北四天 $3040
台北花蓮四天 $3140
台北花蓮高雄六天 $3980
台灣環島六天 $3980
環島阿里山七天 $4450
環島阿里山八天 $4920
多增：（一）秀姑巒溪（二）台東（三）楓港（四）木柵動物園（五）孔雀園（六）九族文化村
＊台北住最高級之統一大飯店
＊獨家安排蒙古烤肉
天天出發（回程可停留台北）台證收 100 元

馬、星、泰
馬來西亞、沙巴 五、七天豪華團 $4,990起
沙勝越、古晉、達邁 五天豪華團 $4,790
浮羅交怡、檳城 五天豪華團 $4,390
沙勝越、沙巴 六天豪華團 $6,590
馬星（泰）七、九、十天豪華團 $5,590起
新加坡四天移民考察豪華團 $4,490

泰國
清邁、布吉島、曼谷、芭堤雅八天豪華團 $5,190
布吉島、蘇梅島、曼谷、芭堤雅七天豪華團 $4,990
曼谷、芭堤雅、（麗榕）五、七天 $3,690起
七岩、麗榕、曼谷、芭堤雅七天豪華團 $4,290
布吉島、P.P.島、曼谷、芭堤雅七天豪華團 $4,790
布吉島、P.P.島五天豪華團 $4,090
清邁、曼谷、芭堤雅七天豪華團 $4,590

菲律賓、印尼
馬尼拉、碧桃源（蘇碧灣）五天豪華團 $3,250
馬尼拉、宿霧（碧桃灣）五、七天豪華團 $3,790起
菲泰七天豪華團 $4,390
印度古城黃金之旅六、七天 $6,990起
印尼峇里島、日惹、椰加達七天豪華團 $6,490
印尼爪哇島九天環島遊 $7,290

中國
北京（天津）六天豪華直航團 $4,890起
桂林五天豪華直航團 $2,490起
海南島五天豪華直航團 $2,290
錦繡江南七天團 $3,990起
昆明五天豪華直航團 $3,390
西安、鄭州、洛陽八天豪華直航團 $3,490
厦門、泉州五天直航團 $3,390

省內短綫
中山、珠海（順德）二、三天團 $438起
深圳、小人國二天團 $438起
淸遠、小三峽、錦繡中華三天團 $618起
肇慶、雲浮、凌霄岩三天團 $698
潮州、汕頭、玄武山
惠州五天團 $1,088
南昆山、從化溫泉、廣州三天團 $678起

澳門旅遊及其他服務
澳門酒店十船票 每位 $460起
代訂澳門凱悅、文華東方、總統、皇都、葡地牙哥、環球酒店 請查詢：736 9111
代訂世界各地機票及酒店，請查詢：735 0333
獨立包團，請查詢：735 4846
★星晨萬事達咭世界通行，請即申請，查詢電話：842 6111
牌照編號 350018

星晨旅遊 Morning Star
九龍尖沙咀星光行1529-1535室（由廣東道口入）736 8368（9線）
香港皇后大道中64號連卡佛大廈1701-3室 521 8161（9線）
荃灣地鐵總站南豐中心1613室 416 5473（6線）
九龍彌敦道636號銀行中心1704-5室（旺角地鐵站）332 0955（8線）
銅鑼灣百德新街恒隆中心2107-8室（松坂屋百貨公司樓上）890 7233（5線）
香港鰂魚涌太古城中心第二期商場地下061室 885 4481（6線）
觀塘裕民中心地下18號 341 2001（4線）
澳門南灣街73-75號時代商業中心1203室 339122
業務訂購電話：735 0333（6線），524 3068（4線）
星期日及公衆假期照常辦公

TRAVEL AGENTS LICENCE: 350217

JAPAN 日本

東京迪士尼五天團
逢星期三、五出發 成人$6,599 小童$5,599

本州七天團
逢星期五、日出發 成人$8,290 小童$7,290

日韓八天團
暢遊大阪、奈良、京都、濱名湖、富士山、箱根、大涌谷、東京、迪士尼、漢城、景福宮、88奧運會場、梨泰園、516廣場等名勝。
逢星期四、六出發 成人$9,190 小童$8,190

韓國北海道六天團
暢遊漢城、516廣場、景福宮、人參專賣廳、梨泰園
北海道、白老倭奴村、登別地獄、洞爺湖、有珠昭和火山
熊牧場、札幌、大通公園、明治時計台、雪印乳品廠
七寶啤酒廠、大倉山奧運會等名勝。
逢星期六出發 成人$7,690 小童$6,690

特惠機票＋酒店
天天出發

北海道札幌四、五天團
暢遊北海道札幌、苫小牧、明治時計台、大倉山奧運會場
洞爺湖、有珠昭和火山、熊牧場、白老倭奴村、登別地獄、雪印乳品廠
七寶啤酒廠、大通公園、眞駒內滑雪場、狸小路等名勝。
逢星期三出發 回程可經東京返港，另付航空公司附加費
酬賓價 成人$5,390起 小童：4,890起 單人房附加費$1,100

九州鹿兒島五天團
逢星期五出發 成人$6,290 小童$5,290

CATHAY PACIFIC The Swire Group
KOREAN AIR We're honored to serve you around the world
縱橫遊

詳情請向各大旅行社接洽查詢 IATA

訂位查詢請與港澳各大旅行社聯絡
大量精美行程表備索 旅行社牌照No.350022
Goodie 大觀遊

韓國		越南	
＊獨家首創最新之「冒險世界」樂園新行程。		＊售價全港最平，行程最充實。	
＊參加人數全港之冠，團團依期出發。		＊保証依期出發。	
漢城4/5天	$4390起	越南5天（胡志明市、頭頓）	$5590
濟州、漢城4/5天	$4490起	越、泰8天（胡志明市、頭頓、曼谷、芭堤雅）	$6290
韓國、台灣6天	$5390		
韓國、日本8天	$8790		

展福旅運 ☎366 6663（10線）
專售世界各地機票 免費代辦各國簽証
牌照號碼：351237
專售國內往百利茲、哥倫比亞、菲濱等國家機票$6500起
歡迎支票及信用咭

東南亞		美加		澳紐歐洲	
韓國	$1830	溫哥華	$2500	德國	$3080
台北	$1230	多倫多	$3280	瑞士	$3080
星加坡	$2200	愛蒙頓	$3280	瑞典	$3900
吉隆坡	$2400	滿地可	$3280	荷蘭	$3380
馬尼拉	$1130	加里	$3180	倫敦	$3080
尼泊爾	$3500	舊金山	$3300	巴黎	$3080
曼谷	$1530	紐約	$3300	柏林	$4980
布吉	$2430	侯斯頓	$3500	布里斯本	$6880
清邁	$2430	波士頓	$3500	墨爾本	$6880
清萊	$2800	西雅圖	$2650	雪梨	$6880
東京	$2650	羅省	$2850	威靈頓	$3900
大阪	$3050	三藩市	$2650		

香港九龍尖沙咀北京道69號環球大廈1105室

麗斯 旅行社牌照：350641
3922273 三線
旺角彌敦道655胡社生行1512室
專售各地平價機票
移民．學生．旅遊．探親特平機票電腦訂位快捷妥當
1979年創辦．信譽保證，絕不刊登虛假票價招客

三藩市	雪梨	台北	吉隆坡
夏威夷	柏斯	韓國	可倫坡
溫哥華	墨爾本	曼谷	毛里求斯
倫敦	洛杉磯	東京	廣州
荷蘭	紐約	馬尼拉	上海
巴黎	多倫多	星架坡	北京

免費代辦美．加．歐洲．泰國．馬來西亞簽證

金門 平價機票 771 9151
牌照號碼：350843 旺角登打士街佰裕大廈20字
美加直航平機票

溫哥華	（加航）	HK$6500
多倫多	（來回）	HK$8500
三藩市	（單程）	HK$2850
羅省	（來回）	HK$5400

Magaling 洲際遊踪
請向港澳各大旅行社查詢及訂位（大量精美行程備索）
旅行社牌照No. 351104

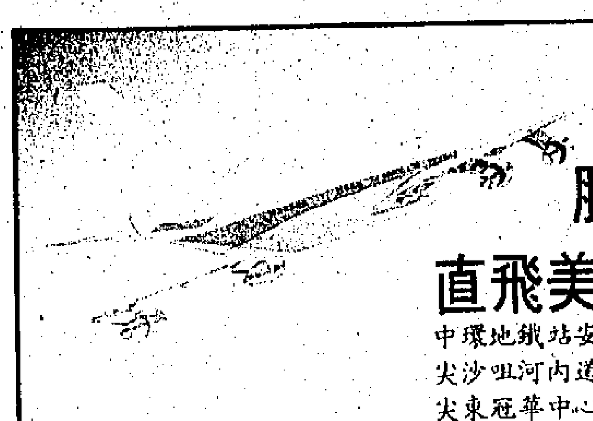
泰國		韓國		菲律賓	
曼谷拜神團4天	$3270	漢城4天自由渡假團	$4320	馬尼拉3天	$2400
曼谷、芭堤雅5天	$3610	漢城4天	$4320	蘇碧灣、愛濃嘉坡6天	$3480
芭堤雅、羅勇6天	$3950	漢城5天	$4850	碧瑤、碧桃園7天	$3840
華欣、七岩、芭堤雅7/8天	$4290	＊全程住宿五星大酒店		＊全程住宿假日大酒店	
布吉、芭堤雅7/8天	$4760	＊特別增遊樂天夢幻樂園（包節目套票）		＊全港獨有兩晚夜總會及海鮮晚宴（SEA FOOD MARKET）	
＊布吉增遊P.P.羣島		＊參團加送團體照			

二十週年服務新紀元
安全旅運社 5222822 5262188
電腦直線向各大航空公司訂位，即時出票

東京	$2800	多倫多	$8300	紐西蘭	$6500
大阪	$3200	溫哥華	$6300	澳洲	$7500
漢城	$2300	紐約	$6300	印尼	$3500
台北	$1350	美加	$5300	新加坡	$2600
高雄	$1700	歐洲	$7600	吉隆坡	$2700
曼谷	$1900	檀香山	$4400	馬尼拉	$1300

台北五星級環亞大飯店 $850 單/雙人房同價
＊專營世界各地旅行團及簽証服務，代訂世界各地酒店及歐洲火車票 牌照號碼：350999

菲航假期
熱線：5263011 Licence No.350307
馬尼拉，碧瑤灣四，五，七天團$2860起
馬尼拉，宿霧五，六，七天團由$3690起
菲泰聯遊七，九天團 由$4490起
＊住宿國際知名五星級大酒店
＊行程精心策劃，歡迎比較
詳情請向各大旅行社或菲律賓航空公司查詢



IATA 四海旅行社 牌照號碼：350161
服務優良 價錢公道 信譽可靠
直飛美加、歐洲、澳洲、南美洲

中環地鐵站安樂園大廈	868 2823	中環通明大廈	523 2065
尖沙咀河內道（妙麗對面）	722 6112	油麻地寶寧大廈	780 2237
尖東冠華中心（假期照常）	723 3311	荃灣南豐中心	411 2668

UNITED 代理美國聯合航空公司

利華 ☎7703288 LEE WAH 越柬緬甸專線
旅行社牌照 350362
國泰航空 香港←→越南 直航機票 特約代理
緬甸 越南 柬埔寨
越南男士消遙遊5天$4990 全邊探親團10天$7490
越南簽證＋機票＋平治車接送$4790天天出發
TELEX 35428 OTOHK FAX: 7806331, 7822286

星輝 3320408-0 3325513-5
牌照號碼：350926
布吉島、P.P.羣島
★四天、七天豪華團★
＊全部住宿五星級大酒店
＊免費贈送安全旅遊保險
＊歡迎個別組團專人領隊
★另備機票＋酒店天天出發★

歐美旅行社 牌照號碼：350149
☎7393398（18線）

台北	$1270	星加坡	$2400	紐西蘭	$4200
曼谷	$1650	三藩市	$2600	澳洲	$4700
東京	$2500	羅省	$2600	溫哥華	$2600
漢城	$2000	紐約	$3250	多倫多	$3450
馬尼拉	$1130	歐洲	$3200	夏威夷	$2650

自置物業：尖沙咀加連威老道8A-10號加威中心1501-3室（渣打銀行樓上）

中國民航 CNAC DRAGONAIR 港龍航空 指定代理
金輝旅運 CHAVALIT TRAVEL SERVICE LTD.
香港德輔道中40-42號通明大廈2字樓 Fax: 8450697
☎521 6507 Licence No 350004
世界各地機票 酒店、簽證、旅行團
直線電腦訂票訂房即時覆實
全泰國、香港澳門各地各級酒店
香港⇄中國直航機、包機、機票、火車票
由廣州、北京、天津、上海、西安、杭州、南京、成都、昆明、武漢、桂林、汕頭、廈門、福州、青島、海南飛往全國各地機票（即訂即覆．香港取票）
全中國各地各級酒店：廣州：花園、東方、遊洋、華廈、白雲北京：昆侖、京倫、中國、國貿、燕京、燕翔、華都、華大。上海：新錦江、錦江、上賓、希爾頓、遠洋、國際、和平。南京：金陵 西安：金花、華僑 成都：成都、錦江、岷山。昆明：金龍桂林：丹桂、桂湖、凱悅。汕頭：金海灣、國際、龍湖。青島：匯泉王朝 天津：利順德、凱悅 杭州：黃龍、華僑、香格里拉、望湖。廈門：悅華、麗江、廈門、僑悅。深圳：富臨、新都。
直接開機票．直接出房單
◀外賓中國多次/單次簽証三小時辦妥▶ 貴客惠顧敬贈1992年發財"福"字年曆（先到先得）

台灣專綫 金滿假期 九龍彌敦道337號金滿樓3A座 電話：7703392 3320320
台北來回機票 $1300 台全證僅套收 $108
專售各地平價機票＊電腦訂位快捷妥當＊美加歐澳特廉機票

三藩市（單程）	$2730	紐約（來回）	$6300
羅省（來回）	$4400	溫哥華（來回）	$5300
檀香山（來回）	$4300	多倫多（來回）	$6500

新達 SUNSTAR TRAVEL SERVICE 5447821 5447301
牌照號碼：240094 中環永樂街85號2樓
印尼探親28天 $4400
本社專辦印尼簽證，商務多次證，代辦中華人民共和國護照，去印尼商務簽證，
＊＊快捷妥當，信用可靠＊＊價格公道，歡迎垂詢
專售各地平機票，酒店訂房，各線豪華旅行團，台灣簽證，菲、泰、馬簽證，

駿達旅遊 12年老字號，自置物業，信心保證 牌照NO.350443 台北自設分社直接服務
台北四天團$3040 台北花蓮四天團$3340
花蓮秀姑巒溪四天團$3540（特設帶台水貨賺機票）
專售世界各地平價機票，電腦訂位快而準
代訂香港、台灣、廣州及澳門各大酒店
台北機票＋3晚天成飯店 $1800 特快10天出台證$100
地址：九龍旺角彌敦道618號好望角大廈1010室 TEL: 3323567-0

加拿大特快移民
英屬歐洲直布羅陀最快移民
1.加拿大滿地可埠移民專業駱先生數年辦理移民加拿大業已成功代辦超過325個家庭成功率達百分百，現在港見客代辦移民。
①不收按金，不收訂金，批准後，才付手續費。
②申請前後，各項諮詢全部免費服務。
③報到後，代領工咭，醫療咭。
④到加報到，代辦訂房、機場接送一律免費。
2.不想赴加及不足以赴加拿大者可以申請赴歐洲英屬直布羅陀永久居民無須坐移民監，條件甚低全部白人地區，生活費低廉，世外桃源之地。
有意移民者，請到臨本社或致電：三八八二八〇三、七七一九〇九八 駱先生 或傳呼機1188883-755
香港移民顧問公司 九龍彌敦道363號恒成大廈1005室（普慶戲院對面，恒生銀行樓上）

---

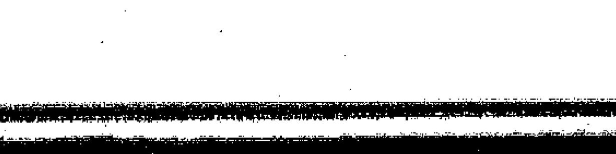
388 2121 332 1188 第一 LICENCE 350170 890 1186 380 8080
＊電腦操作專業代訂世界各地特廉機票＊
精辦台灣及東南亞各地入境簽證

	來回機票＋酒店（4天3晚）	
夏威夷$2600	台灣$1870	歐洲$3400
洛杉磯$2750	泰國$2450	澳洲$4900
三藩市$2750	韓國$2620	紐西蘭$4280
西雅圖$2850	星加坡$3500	越南$3980
紐約$3450	菲律賓$2110	尼泊爾$3600
溫哥華$2850	馬來亞$3500	＊往國內各地機票即訂即有＊
多倫多$3550	日本$4830	＊歐、美、加澳旅行團全部特價優待＊
＊各地均備議詢＊		
＊歡迎支票EPS信用咭＊		

1.九龍旺角登打士街[illegible] 2.香港銅鑼灣[illegible]

東京迪士尼五天 $6,599
日本本州六天 $7,444
本州、金沢七天 $8,290
南北九州鹿兒島七天 $7,900
北海道東京迪士尼樂園六天 $7,444

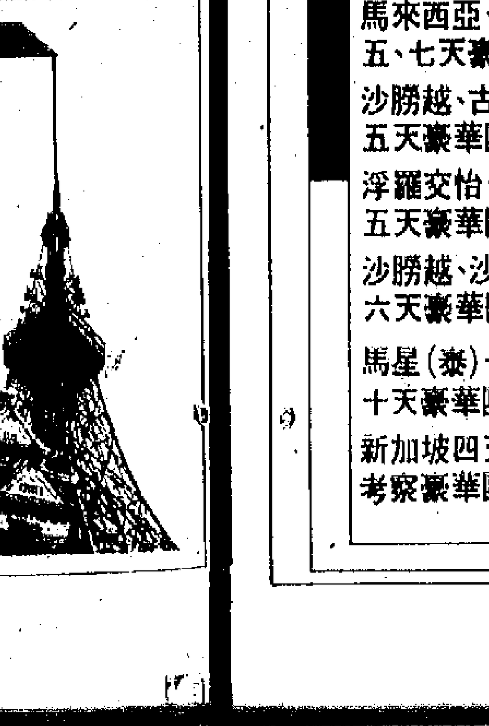
代訂新加坡酒店 濱景大酒店 River View Hotel



DYNASTY HOLIDAYS 皇朝之旅 日本遊
JAL Japan Airlines ANA CATHAY PACIFIC KOREAN AIR

代訂新加坡酒店 富麗華大酒店 FURAMA HOTEL SINGAPORE

韓國北海道六天 $7,444
北海道五天 $6,599
韓國日本本州八天 $9,134
漢城、水安堡、冒險世界樂園、華克山莊四天 $4,380
漢城、水安堡、冒險世界樂園、臨津閣、華克山莊五天 $4,880



代訂日本全國酒店以合約價發售
代售藍十字旅遊保險 直接開單

熱線電話：3676719
或向各大旅行社查詢
旅行社牌照號碼：350715

育教

199

中國

明德出

（甲）讀本問題
《廉頗藺
【歷屆會考試題概覽】
一．①章臺之會，藺相如…
②藺相如拜爲上卿…爲什麼竟成「…
二．①澠池之會，廉頗…
②澠池之會時，藺…王不致受辱？
三．《廉頗藺相如列傳》又與《一個人在…不同？
四．①下面兩句話是…和廉頗當時的…
甲．「我見相…
乙．「鄙賤之…
②以下甲、乙兩…試分別說明各句的意…的原因。
甲．I「乃使其…II「乃使其…
乙．I「趙王豈…II「趙王豈…
【課文主旨】
本篇節錄自《廉頗…「澠池之會」和「負荊…智、勇敢和寬宏的胸襟…
【複習重點】
①藺相如出身寒微…爲日後廉頗妒嫉…
②藺相如獲趙王委…

SUPPORT IN
Work through… end of the
1. If a b… hydroch… (a) cal (b) pro (c) the (d) mor
2. Which c (a) sku (b) the (c) pel (d) rib
3. Which c (a) ten (b) lig (c) ten (d) lig jo
4. Which (a) jo (b) jo (c) jo (d) jo
5. Where (a) wa (b) wa (c) bi (d) no
6. Which betwee 1. i

博… 有…
九龍尖沙咀星光行1…
7351861 7351031
中區皇后大道中48號…
5217205 526830…
銅鑼灣恒隆中心210…
旺角彌敦道636號銀…
荃灣地鐵站南豐中心…
官塘地鐵總站官塘…

馬…
馬來西亞、…五、七天豪…
沙勝越、古…五天豪華…
浮羅交怡、…五天豪華…
沙勝越、沙…六天豪華…
馬星（泰）十…十天豪華…
新加坡四天…考察豪華…

語花亂飛

目擊耳聞的尿療故事

車公子

傳統上中醫的飲尿理論，概指「童便」而然。仔細說來應稱爲「男童小便的中間一截」，「頭」「尾」都該拋棄。

車公子兒時對此頗有經驗，因曾屢次爲老祖母供應。祖母患吐血病，時發時愈。依從前說法，吐血是「內傷」，並無「肺出血」「胃出血」等名堂。如今回憶，祖母平日似無咳嗽，而吐起來血量又似不少，不像肺病，可能是胃病吧？當時，鄉下的朗中無法治本，車公子往往深夜被叫起牀「痾篤尿」。此物能止吐血，卻是頗爲有效的「驗方」。

「童便」限於男童「出品」，未知是歧視女性的一端，抑或女童之便不便盛載？這是兩說都可能成立的。又或者與成分中的荷爾蒙有關，亦未可知。

不過，兒童時期，內分泌作用未到活躍階段，尿中荷爾蒙就算有也不會多。但或者童便可貴之點就在於所含荷爾蒙不多。那也不過胡亂猜測而已。

尿之難於入口，爲了內含亞摩尼亞。那種氣味沒有一個合適的字去形容。一般用「羶」，只屬借用性質。羶是羊騷氣，其字從「羊」。尿味與羊騷味相去甚遠。粵人俗稱其味爲「壓」（俄八切或宜八切），卻是有音無字者。

人們有時非飲尿不可，則是航海遇險，在救生艇上飄流，食水已盡而海水不可飲，此時唯有珍惜每次小便所排，盛起來做飲料。往往賴此延續生命而遇救。在沙漠探險者亦有類此情形。

有位朋友親口說出他童年的飲尿故事，異於醫骨痛、療吐血；亦非代替食水：那時他不知何故突然失聲，說不出話，也發不出聲音來。這種情況出現一個短時期者，許多人經歷過，到中藥店買來「鹹竹蜂」，以一隻在碗中搗爛，冲開水服下，往往一次奏效。這是民間的驗方。

但那位朋友當時看盡醫生，試盡秘方，完全無效。中醫稱此病爲「破金」，但少見於兒童身上者。多月後，有人進以尿療之法，少試而見功，乃繼續飲下去，竟完全醫好了這突如其來的頑疾。亦可記也。

創新面目談何容易

雙魚小品

書法比繪畫難，寫畫易得滿足，可是書法，卻似是越是鑽研下去，越似浩瀚無際。

書與畫，要有個人面目皆難。畫還比較易一些，書則較難，原因是書法是點與綫組成的造型藝術，一點一綫都放在紙上，有多少工力都逃不過讀者的眼睛，可是畫卻多了一重渲染，可以收拾，可以藏拙。

字有固定的結體，增多一筆不行，減少一筆也必定有所根據，縱是以意爲之，但這一個意字乃是最高深的，也是爲了這原因，要創自己面目便大不容易。我們都是從臨古人的碑帖入手，碑帖是字的法則，雖然有許多家數，我們臨習。主要是要得到的行筆結體之法。法則是固定的，雖然每一種碑帖的字體不同。

千古以來，同一個字的面目可多了，我們從古人中來，都要超越古人。要人家一看便得出這個字是誰寫的，這可不容易。於是許多人便立意創新，要創出自己的字樣，試想想，千古以來，同一個字多少人寫過，而你寫的那個字，要超越以前那末多人。眞是談何容易。

不紮穩基礎便去創新，必定弄出了怪模怪樣，基礎紮得深了，又可能給古人縛住了，掙紮不出來。

看古人傳世之作有許多面目，每一個時代都增添了若干，也似乎有計窮之感。許多書法家還是走不出古人的框框。古人似乎是一重關隘，後人難以闖得過去。二王之後的書法家，誰可以闖得過二王的關，縱是代有名家，比起來還是遜色。

學書法難，雖然愈是鑽研，愈感不足，但略有進步，成功感是很足自慰。爲了不斷的鑽研，便必定有新的發現，也必定有新的滿足。不斷的攻關，不斷的突破，這成功感是比繪畫更強烈的。爲了書法工具簡單，以簡單的工具而能創出新的面目，一點一劃都有新意。

學書的人要先立下大志，要做書法家，有此志才有進取心。（四三九）

焦點人物

正史　寂寞的富翁積奇尊信

擁資千萬的美國富翁，竟然求偶無門，如今仍然「孤家寡人」一名，心靈寂寞可知。

美國富翁積奇尊信終於想出銀彈政策，出十萬美元求偶，可惜仍未找得心上人，因爲他全身長出黑毛，很像原始人，小姐見了就怕。

求偶並非一件容易的事，最低限度，在千萬富翁積奇尊信的身上獲得印證，他今年四十三歲，在洛杉磯生活，名氣響噹噹，多年來求偶不遂，去年他索性定下了酬金，任何婦女眞心愛他，肯跟他結婚的人，他也同意在教堂進行婚禮，她立刻就可以得到十萬美元，介紹她跟他認識的人，亦可獲相當酬勞，但至今仍未如願以償，姐兒愛俏，何人爲「五斗折腰」呢？

這位積奇尊信本身受過高等教育，體魄強健，還有最大的優點是李子多金，千萬美元家財，他一切條件都令人滿意，唯一的缺憾就是他長出又黑又長的毛，比一般人的頭髮更粗，長在他的臉龐，四肢以及胸部，腹部，都是密密麻麻的黑毛。

據醫生說，這是尊信家族的遺傳，並非一種疾病，即使下一代能夠減少黑毛生長，這一代已成定局，無可避免的了。一般的佳麗，對他敬而遠之，那還談得上愛慕之情，有人建議他不如找一位失明紅顏知己，這比較實際。

積奇尊信說：「我想找的婦女其實很簡單的，她用不着特別艷麗，或曲綫迷人，只是中人之姿，已經足夠了，她必須眞正瞭解生命的意義。黃昏時候，能與他同到公園散步，周日到教堂，有許多時間跟我在一起，不會討厭我臉上的黑毛，已經夠了，將來她要替我生兒育女，下一代未必有黑毛。」

這位富翁智商並不「原始」，相反是高於常人，天生慧眼，掘金娘子跟他交談幾句，他立刻知道來意「不善」，「講金而不講心」之娘子，他不會感興趣的。

闖蕩四方

憑弔當年雄關

張君默

中國萬里長城，最東端的關口是在河北與遼寧交界，瀕臨渤海的山海關，最西端的終點，則在甘肅省酒泉上的嘉峪關，長城依着戈壁上不高的嘉峪山建築。關卡建於明代洪武五年，距今六百多年。我當時行脚到得河西走廊，必要看的幾處著名地方，自然是古陽關、玉門關、敦煌千佛洞和嘉峪關了。

玉門關距敦煌市幾十公里路，人家勸我不要去，說是已經荒圮不堪，就像人在洛陽要去看洛陽橋，連出租汽車的司機也認爲不值得看，因爲古洛陽橋早已不存在，開幾十公里車，花半天時間去到，也不過是指給我看一個荒地說就在這裡，就在那裡。即使是當年在陝西省橫跨涇渭兩水的阿房宮，如今都做了荒草牛羊野，沒啥個看頭，只有思古之人，緬懷歷史，面對無盡時空，才會設想得到當年的「五步一樓，十步一閣，廊腰漫迴，簷牙高琢」，徒有一番唏噓罷。

當時我要去古陽關，敦煌賓館的服務員也含笑搖頭說只有日本人才那麼傻勁，包一輛空調旅遊車，走一個多小時去看一個爛土墩。與其去看爛土墩，不如去看嘉峪關。

我在古絲路上行走多時，當然可以想像得到「爛土墩」的說法不會假，比如孔雀河畔庫爾勒的鐵門關，河西走廊上的烽火台，以及伸入西域戈壁上的漢代長城，眞個都是些爛土墩。當年雄峙沙漠邊緣抗拒匈奴的長城，甚至連爛土墩也看不見，幾時那麼巧，風沙過後才會露出些個端倪。

酒經

魚尾獅的紀念酒瓶

黃雅歷

在新加坡的璋宜機場，免稅煙酒的價格均甚便宜，而且花款還相當多，因此無論是過境抑或離境的人士，均樂於前往觀光購物一番。

最近，就在此免稅店內發現了一款小與別緻的紀念酒瓶，乃是以新加坡的標誌「魚尾獅」的造型製成。

魚尾獅（MERLION），是在一九七〇年時由新加坡國家旅遊局舉辦標誌設計比賽中，由一位稱爲LIM NANG SENG的作品中得出的形象，這是由獅城與海港二者之結合來創造出此獨特的標誌，便成爲新加坡的另一個象徵，並建成一座高二十六呎的魚尾獅面向着海港，使成爲遊客及當地人心目中的象徵。

現時，此新加坡旅遊局的標誌，已成爲國家的象徵，而且還特別委托金像（OTARD）干邑拔蘭地，生產了一批魚尾獅造型的紀念酒，便成爲新加坡人外遊或者是遊客購之回家的紀念品……。

此白瓷瓶的紀念酒，其內容乃是金像干邑拿破崙級的佳釀，其容量是零點零五公升，售價是十元新加坡幣，約爲港幣二佰元以下，如根據遊客可携免稅酒入境的限制即是可携進境二小瓶。如有親友持外國護照由新加坡飛來港的話，大可要求他們代購以分贈親友呢！

北斗

PLAY A PART

西蒙

PLAY A PART (ROLE)(IN)（成語）。
起……作用，扮演……角色。
WE MUST ENABLE STUDENTS TO PLAY THEIR PARTS TO THE FULL.
我們應當讓同學們充分發揮他們的作用。
THEY ARE PLAYING AN INCREASINGLY IMPORTANT PART IN SAFEGUARDING PEACE.
他們對保衛和平起着越來越重要的作用。
THEY PLAYED A SHAMEFUL ROLE IN THIS FARCE.
他們在這場鬧劇中扮演了可恥的角色。IN A WAY THEY PLAYED A VANGUARD ROLE.
在某種意義上說，他們起了先鋒的作用。
PLAY A TRICK(JOKE)(ON)（成語）。
捉弄，開玩笑。
IT NEVER OCCURRED TO ME THAT THEY WERE PLAYING A TRICK ON ME.
我從未想到他們是在捉弄我。
HE PLAYED HER A NASTY TRICK BY TAKING ALL THE MONEY.他跟她開了一個惡劣的玩笑，把錢全都拿走了。
THEY PLAYED A JOKE ON ME.
他們跟我開了一個玩笑。
PLAY AT.（成語）。
玩（某種遊戲）。
THEY PLAYED AT HIDE AND SEEK IN THE GARDEN.
他們在花園裏玩捉迷藏遊戲。
BOYS LIKE TO PLAY AT SOLDIERS.
男孩子愛假扮士兵玩兒。

旅遊版

新加坡唐城

黃天

香港的宋城，向來都是吸引遊客的好去處，而新加坡的唐城（TANG DYNASTY VILLAGE），亦同樣是吸引遊客的新旅遊點。

這次承新加坡旅遊局與新加坡航空公司之邀淺遊新加坡，目的之一，當然就是要看看此嶄新的地方了。

唐城與宋城，均是頗德根投資的物業的觀光點，此唐城其實就在裕廊雀鳥公園的附近，由商業中心驅車前往，大概廿分鐘左右便可以抵達了，十分方便，因此，其吸引力之高肯定必然。

切勿將香港的宋城與之比較，宋城佔地少，故亦不會有太多的花樣，但唐城則完全不同，佔地達十二公頃（十二萬平方米），因此，憑想像也可知道其佔地多必然建設多了。

據悉此偌大的工程，尚未完成。而且，已完成的部份亦依然未開放。大概在明年一月中，才會作對外開放，惟也是其中的三份之一的部份而已，這以筆者們被邀先往參觀一下，已發現到其將來必然可觀，單是入口大門的「唐城」城牆，已見氣派。而且那仿舊形式的牆磚石，亦予人以眞的如置身國內古都之效果呢！

此唐城之構思，是予遊客一如穿越時光隧道，回到公元前七世紀（公元前六一八至九〇六年）的中國唐朝的長安（西安）中，感受其中之眞實景觀，如此效果奇趣。

此投資七千萬新加坡的唐城，景點共達十大區。逐一遊覽，大概要整天的時間，因此，有打算在明年遊新加坡的話，切勿錯過了。

雋語劇場

成也蕭何，敗也蕭何

「成也蕭何，敗也蕭何」成事的人是蕭何，壞事的人也是蕭何。指事情的成敗、好壞完全是出於一個人的策劃。宋代洪邁《容齋續筆．蕭何紿韓信》：「韓信爲人告反，呂后欲召，恐其不就，及與蕭相國謀，紿信入賀，即被誅。信之爲大將軍，實蕭何所薦，今其死也，又出其謀，故俚語有「成也蕭何，敗也蕭何」之語。」紿：音代，又音殆，欺騙，謊言。例句：「辦這件事是你的主意，打退堂鼓也是你的主意，眞是成也蕭何，敗也蕭何，全與我無干。」

學苑趣憶

弘三

一位前輩說：「忙着批評他人的人，自身極難騰時間出來改善自己。」把這話放在寫樂評、書評、畫評、也評、物評的圈子裏，可有點意思。

無論演奏是多麼棒、書寫得多麼好、畫多麼有創意、舞跳得多麼妙，一定有人說不好。有些是眞的認爲你不好，有些則要「與別不同」，硬要與別人說的兩樣，人讚他要罵，人罵他要踩進泥裏。

所以，跑江湖賣藝的，一定要有勇往直前的大無畏精神。管別人如何誇你踩你，一定要心裏有數，知己知彼。有些人以罵人爲樂。三天一小罵、五天一大踩。這樣才可以建立其獨特的風格，這樣才可以獨排衆議鶴立雞羣。有人則以誇人爲本。相識的誇他好、「老死」則讚他妙，拍膊頭的則呱呱叫。

有些人則以資歷論輩排名。有些少江湖地位的一定不能夠得罪。有相當江湖地位的則誠惶誠恐。龍頭阿哥阿姐更要落足本錢紅地氈、行飯的人（馬評家例外），全是業餘玩票性質的。

香港不比別處，一張報紙可以養起幾個樂評、舞評、畫評人。

業餘玩票性質當然不能讓人有未夠專業水平的感覺。單是誇人不能顯出料子；而且，亦往往湊不夠字數。罵人則往往下筆不能休，越罵得兇越顯得執筆人放膽立論公正；亦往往最容易鎖得住衆多的讀者。

唔信，打開份副刊看看有多少篇是罵人的文章。問問有邊位樂評人以罵人爲樂。

弘三以前學人寫樂評。收山了。

這篇算不算罵人文章？絕對算。

評

由誰收拾蘇聯亂局？

方佳

今晨大榕樹下，過氣校長對今日的蘇聯有深一層的分析。

二叔首先問退休老校道：「你以爲戈爾巴喬夫是否必將下台？」

校長長嘆一聲道：「如果老戈還握着核武器的密碼，軍隊尚聽其指揮，則美軍一定支持佢，老戈便不會下台。反之老戈就此完了。」

行街安問佢如何睇今日的蘇聯局勢？

校長道：「表面上葉利欽是佔了上風的人，但聯合三大國而宣布蘇維埃已經死亡，其他東亞小國亦有趣附。且國防部長亦話支持佢。事實上國防部長並非最有權勢的人，軍方尚有未表態的、有潛力的將領。如果他們一聲令下便可以改變任何目前的局面。所以，此一潛在的可能性，是不可忽略的。

戈爾巴喬夫的改革之初，軍方並未反對，換言之軍方亦認爲，蘇聯有改之必要。可是老戈將全局改到一塌糊塗，乃招致軍政高層人員的不滿，因而有老戈被軟禁的政變風暴。

政變流產，是不是企圖將蘇聯目前局勢翻過來的人就沒有了？絕對不會沒有，又有誰敢說沒有第二批企圖將蘇聯再翻過來的人，在「地下」密謀佈置一切？」

二叔亦接口道：「老校所說有理，隆冬已臨，蘇聯人民陷在紛亂之中，縱使大家都希望將生活改好，方才支持老戈，目前顯然是衰過未改革之前，那麼一股擁有強大力量的人出來收拾殘局，將老葉老戈，一齊掃低，用武力來收拾殘局，這可能性是存在的。」

都市傳聲

公關麗人手記

東嶽大帝醫癲佬

貝莎

邇者已好少聽人講十三點，是以寶寶問我：「十三點爲何？」貝莎答曰：「時鐘之十三點乃不準確也！以之喻人則係今之痴痴地。」寶寶恍然話即係神經略有不正常乎？貝莎曰近耳！不過今之開放女郎亦可稱之爲恤地。

寶寶話其細妹本乃好人好者，被當街搶去金頸鍊，一嚇之下就痴咗！如今每三個月要去睇一次醫生，領四個月藥。寶寶問點解人咁脆弱。

王大夫話精神堅强或脆弱因人而異，大體上堅强者多數，脆弱者較少。至於今日精神病者則以都市爲衆，鄉間較少。由此可知社會複雜，人際關係衝擊亦構成痴線也。

寶寶問舊日精神病如何治之？

王大夫曰：「中醫治精神病，不外用寧神鎮靜藥物，如伏神、硃砂、遠志、馬腦石等。」

寶寶問有精神病院之設乎。王大夫曰：「有，但設於東嶽廟。」貝莎皺眉問：爲何設於東嶽廟？王大夫曰：「大概舊日之人認爲東嶽乃鎮壓神經友之神。是以所有一級癲佬皆以鐵鍊鎖於廟內之兩邊長廊，有睡有坐，有自歌自笑，大人吖囑小孩不可走近佢地。」寶寶話咁豈非好殘忍乎？

王大夫又言：東嶽廟之收容瘋人，各地無異，但杭州之東嶽廟，除收容瘋人外，更有「打瘋人」之習俗，所謂打瘋人者係治神經病法之一也。其法係由廟祝設一地獄，將患者縛於地獄內，至夜，各扮差役，一如官之坐堂，然後携病者至，使跪於神座下，旁置一草人，指爲瘋者之替身。由扮官者作審問狀。瘋人即能作鬼話相答。不答則以木杖擊打草人，瘋者便呼痛，此爲奇事。然有愈亦有不愈，亦可謂奇耳。

貝莎問：「東岳大帝係乜神？」

王大夫曰：「乃主管人間生死、貴賤、壽命長短之神。由此推之，民間認爲佢可治癲狂病人，亦順理成章也。」

寶寶話佢細妹的發病，去求神問卜，使去冤枉錢唔少。其實任何精神病，一爲遺傳，另一爲社會人事所引發。

王大夫曰：「亦有爲病菌所侵者，梅毒入腦之癲佬係有得醫者。」

名士風流

帶錯坐枱得啖笑

太子森

富豪羅之CLUB週年紀念，搵到阿卿登台唱歌，時下在三級片中，阿卿之風頭，乃是獨領風騷。傳云阿卿登台之夜，居然有「媽媽樣」誤爲小姐，帶佢上枱，直至坐落，阿卿方表示自己爲嘉賓之身份。

此一傳說，得啖笑。因爲以阿卿時下之知名度而言，夜生活中之「媽媽樣」鮮有話唔知，見到佢亦鮮有不識之理。此外，阿卿乃爲嘉賓，佢之化粧間，自然唔會同其他小姐在一起，就算是化好粧，等時間登台，亦唔會坐埋小姐堆等帶上枱。

銀行大班乃風月場中之熟客，佢話每有「媽媽樣」帶小姐上枱，如果不是自己那一組之小姐時，一定會問這一個小姐是屬於那一組？叫什麼名字？然後方帶上枱，因爲唔屬自己之小姐，「媽媽樣」拆賬之方法唔同也！

在此情形下，如果縱爲「媽媽樣」一做到頭暈眼花，但是帶阿卿上枱之時，一問之下，自然就會知道搞錯，唔會帶上枱。

老實講，以富豪羅之CLUB來講，乃經常有遊客參觀，有時候，有女遊客行失佐，亦被誤爲小姐而被帶上枱，豈不滑稽。當然，以羅太之管理來講，絕不會有此等事發生。

懲戒

胡姬

梁伯係麗施的熟客，偶爾也捧吓其他小姐的場，所以除了新近登場的妹妹仔外，都有人唔識梁伯。

一晚，梁伯叫芳玲上枱，她說：「梁伯乜咁好直記得我？」梁伯話你咁靚女，點會唔記得你！宵夜兼直落如何？芳玲話當然好，問題係麗施呷你醋，你怕唔怕先，怕就唔好！

梁伯話佢已得麗施批准。芳玲叫埋出街鐘。

宵夜時梁伯話人熟禮唔熟，我同麗施有計，你的矩規我未知，你開個盆口嚟啦，芳玲話：「我收二千，但你就優待收千五啦！」梁伯話咁唔好，照收二千好了，另外畀貼士一千。芳玲大喜。

梁伯鬥房門後，竟如老僧入定，芳玲無法令其入閘，抱歉說：「唔好意思嚕，駛唔駛回水？」梁伯話梗唔駛啦，我地傾計一樣開心。

於是話題圍繞在芳玲的客人身上，誰最闊綽，誰又是最孤寒。芳玲話唔怕孤寒最怕佢唔嚟，只要佢肯嚟便是石罅米，一定啄到佢爲止。

講講吓，梁伯話你有個客名叫積奇，對你幾好係未？芳玲話係騎師仔嗰個呀馬？衰到死貼士都唔肯畀我。梁伯話又唔怪得，並且開跑前被摒幕後人禁閉兩日，有貼士都唔可以話你知啦！不過有辦法攞他的貼士者。芳玲說：「一係就好！」梁伯就話只要佢肯合作就得，芳玲話能贏大錢，有乜唔好！

梁伯話辦法是如此這般就得，只要辦妥必有唔錯嘅打賞。

數日後，梁伯交個名牌打火機給芳玲，該打火機與積奇所用的是同一牌子。

金粉浮世繪

自此，梁伯便一連贏了數場積奇騎的冷馬，單W派彩竟達一千多元。梁伯贏到盆滿砵滿，不過積奇仔就慘，被幕後人認爲出賣老細，被關進冰箱裏。

一日芳玲突然被人打到積肺，係幕後人搵佢嚟出氣。因爲積奇仔個打火機被發覺附有微型接收器。

青葱集

失手

西多

一個平日自視甚高，心高氣傲的人，居然在工作上犯了個無法旁貸的明顯紕漏時，那種急痛攻心，慘過失戀。失戀還可以賴緣分已盡，賴性格分歧，頓遇人不淑。

自己一手一腳處理的事件，一直被目爲專業的環頭，一向引以爲傲的崗位，竟會眼巴巴的踩錯腳，跌得頭青面腫。就好像拋雜耍的，乒乒乓乓把瓶子摔碎，要算觀衆有同情心不柴台大噓，自己都也顏面無存，好去剖腹了。

最慘是還要支撐大局，跌得一拐一跛的，仍得憋着一泡眼淚，站起身，穩住踏跟步，盡可能得體的找把樓梯跑下台去，尚要微笑謝幕。認眞慘情。

少爺日記

是日也　一年一度尖東看燈

張庭

今晚，與夏雲妮去尖東看燈，夏雲妮問我何以近日對她冷淡，我說：「近來心情不大好，逢賭必輸。」夏雲妮說：「那末休息些時便是。」我一笑而已。近日心情不大好，與賭無關，我亦不好賭，賭幾盤波，算得什麼。心情不大好，是爲了丁記之事，近來物業價錢呆企，有下跌趨勢，丁記雖然經營多元化，但最主要是樓宇，雖然世上不會有永遠起價的東西，而丁記亦及時上市，生意亦不俗，但展望未來，則前景並不明朗。丁記在新界還有許多地盤，拖住乎，還是頂硬上乎，老爸十分頭痛，前些時，本來想去遊埠散散心，也暫時作罷論。

老爸心情不佳，影響了我的心源，心情好，隨便彈幾張金牛過來；心情不好，玄壇那般面孔，幾難矣。

這等事，亦不必對夏雲妮說，只道身子不大舒服。夏雲妮問可有睇醫生，我說無之；夏雲妮笑問什麼地方不舒服，秋風起，週身骨痛乎，我沒有作聲。她低笑說：「我學過按摩者，你試試否。」夏雲妮之心想什麼，不說也明白矣。本少爺心情唔靚，今晚與她到尖東看燈，也無非是一年一度之應酬而已。對女人，保持一定距離的好，有例不可減，無例不可加，年年與她去尖東看燈，今年照例去逛逛，應酬一下而已。

今年尖東之燈與去年差不多，都幾輝煌，花樣亦幾好，遊人亦多，無他，年年都來看，已成習慣而已。

夏雲妮重提遊埠一議，我一於說心情不佳，夏雲妮說近來好悶，世情不好，老細都打因住波，大時大節，便常常不知去向，搵佢都難。

與夏雲妮遊到午夜，夏雲妮邀我到她家，我也想找個地方歇歇腳，夏雲妮說到她家喝酒。不到她家作夜局已久矣，既然開到口，也只好應酬之，已過水三千作聖誕禮物，也得取回代價也。（九三五）

精神力量有多大

蔣之美

一般地說，精神是人們大腦裏反映出來的一種無形的東西，要衡量一個人的精神力量，往往是困難的，但是可以通過某種有形的東西表現出精神力量。如有些人憑着精神力量可以克服病魔，有人憑着一股精神創出奇迹來。

在體育運動方面，常常可以覺察到，決定人類運動能力最大限度的因素不局限於肌肉等身體條件，運動員們的精神力量也許是更爲重要的因素。正如威斯康星大學體育心理學研究所的威廉姆所說：「精神本來就是人體的控制系統。在一般情況下，人們運動時總是儘量避免承受過大的外力減輕疲勞。但是，人能夠在精神力量控制下，承受住平時難以想象的外力，做出超常發揮。」

爲證實精神力量，威廉姆作過這樣的試驗，他讓舉重運動員一次舉起自己的最高重量，然後記錄下來。接着在那個重量上加上十二磅而不告訴運動員，讓他再一次舉起槓鈴。運員以爲是自己舉起過的重量，因此絲毫沒有察覺增加，一口氣舉了起來。試驗證實精神力量的作用。

西洋幽默

空歡喜

甲養有一隻能言鸚鵡，有日告乙：「個日帶去郊外，放佢飛，不久回來，告我個便有個沒有着衫的女人。」乙說：「嘩，你是飛來艷福了。」甲說：「我好高興，連忙趕去個便一看，原來是隻雌性鸚鵡。」

造人

小兒子半夜經過父母睡房，見父母正在尋歡，乃問做什麼？母說：「替你造個小妹妹。」有日，老師帶學生郊遊，小兒又見一雙狗在交配，乃告老師：「佢地學阿爸阿媽，製造小妹妹。」

爭妍競艷

學徒不忠

冼錦燕

比蒂的估計，一點不錯，學美容的怎會不做美容？J小姐離開我店，就在家裡開美容院。由於設備和地方差，在J小姐那裡做面的人，亦會半途跑來我店裡做。那時，我請了一個半日工，她是學徒性質。

我店的生意，自J小姐走後，反而興旺起來，舊客不變，多了新客，因爲只有四張床，這外面坐滿了人輪候，把我半條命也忙掉了。這個學徒一到傍晚七時就要走，那個時候生意最好，學徒却要走。唉，有啥辦法！

爲了適應工作，我想買一架電話錄音機，聽說女學徒的老公認識樂聲牌的代理商，我便托她代買一部電話錄音機。學徒買後，給我一張發票，價錢是一千一百多元，我便照單付錢。

有一次，我去西洋菜街辦事，經過許多電器舖，便停下腳步順眼一看，發覺柜枱裡有一種電話與我買的一模一樣，但價錢只標七百多元，學徒替我買的價格不但沒有便宜，反而貴了差不多一半，眞是太不像話了。

我回來質問她，她却支支吾吾，死賴不認賬。後來我才知道，原來她也買一部室內無線電話，一千一百多元，但將那張眼單交給我，而我那張留給她自己。

這個世界，人心多難測，於是，她做滿了一個月，我便打發她走了。

經過種種波折，我的信心差了，每人合作或是請人做事，同樣感到不易爲。由於工作太忙，人有虛脫之感，即使能夠賺到錢，也沒有意思。

由其，在假日也忙於工作，連晚飯也要老公與兒女們在店內等，待我做完工作至八時多才一起出外吃飯共聚天倫，令我非常內咎，因而，我就自然而然地想結束這盤生意。

南風

國外的城雕

臨福

墨西哥城憲法廣場，「創業者」群雕，簇擁在噴泉之中。印第安酋長特諾支兩臂張開，作擁抱土地狀；頭插羽毛的武士張弓執棒，隨侍左右；婦女摟抱小孩，喜悅地蹲在地上。另一端，雄鷹高踞在仙人掌上面，叼着一條垂死掙扎的惡蛇。全部形象表達了該城祖先發現新土地的欣喜神情。

巴格達的城雕是「一千零一夜」群像。主題雕像是美麗的少女山魯佐德，從容不迫地向山魯亞爾國王敘述故事，讓暴君聽得入迷，忘了殺人，拯救了萬千姐妹。她講的主要故事是：「阿拉丁和神燈的故事」、「阿里巴巴和四十大盜」等，都雕成組雕，布設全城各處，使古城倍添神話氣氛。

芬蘭首都赫爾辛基的南碼頭廣場有一座「大海女神」阿曼達的雕像，一九〇五年揭幕。少女恬靜、柔雅的形象深得市民喜愛。芬蘭大學生的制帽是白色平頂帽，每年四月三十日爲戴帽日，年年在女神像前舉行儀式，第一頂先給女神戴上，然後狂歡歌舞。（下）

勾奇錄

醫案隨錄

肝虛哮喘

張濟森

小兒哮喘，中醫有認爲邪氣壅肺，肺氣先虛，內有痰邪，肺失宣降，痰邪交阻而病發。其病在肺，但與脾腎有密切關係。蓋因脾失健運，聚濕成痰，濕痰上犯，阻塞肺氣，或腎虛不能納氣也。

辨治分虛實，即熱証或寒証，接喘症予清熱或袪寒法治之。平喘後再以健脾益肺或溫補脾腎藥愈後，即收到鞏固療效。

而小兒哮喘的病因是複雜的。現代醫學認爲是肺部過敏性疾病，在過敏體質中找出誘發病因的過敏原，臨床上有時也頗感困難，何況本症常有家族性和遺傳性傾向呢！所以中醫對辨証論治極爲重要。

病孩張×玲，女，五歲，去年因受涼後發熱咳嗽，後引起哮喘，經西藥治療後緩解，以後經常要服西藥。

由於近來天雨較多，氣候易變，病孩哮喘時有發作，且喘息比前嚴重，父母經朋友介紹來診，試服中藥治療。

張太帶着她的女兒來診時除說出女兒病情外，還急於問中醫可有根治的療法？（上）

潰瘍性結腸炎的治療

張仕

慢性非特異性潰瘍性結腸炎是一種原因不明的消化道炎症。其病變常自直腸、乙狀結腸開始向上發展，甚至整個大腸都有粘膜充血，水腫，糜爛、多發性潰瘍和滲血，嚴重者還會發高燒、結腸擴張或腸穿孔。持續或反復慢性腹瀉是本病最突出的表現，輕者解粘液血便每天二至四次，重者膿純血便可達十次乃至二十次之多，令患者痛苦不堪。

因潰瘍性結腸炎常在直腸發病，所以半數以上的病人可在醫院通過乙狀結腸鏡檢查確診；如果是病變在乙狀結腸以上部位則要利用纖維結腸鏡檢查。鋇灌腸檢查對本病診斷也有幫助，而且可以了解到結腸受侵的範圍、程度，以及有無息肉或癌腫存在。

由於本病爲長期慢性病程，以致營養不良、身體消耗十分嚴重，故飲食治療對本病的恢復非常重要。在飲食方面，病人應以高熱能、高蛋白質、少渣易消化的飲食爲原則，少食多餐，每日進餐四至六次爲宜，嚴禁辛辣調味品和飲酒。

藥物治療可採用下列方法：一、水楊酸偶氮磺胺吡啶爲最常用有效藥物，對輕、中度發作者較適用，每日一錢半，分四次口服，病情緩解改爲每日半錢，分數次口服，長期維持一至二年以防復發，也可用上述維持量服二週，停一週，交替一至兩年。

二、五——氨基水楊酸是新近研製的有效藥物，對水楊酸偶氮磺胺吡啶不能耐受者，可用本藥四克溶於六十毫升水中，從肛門灌入保留灌腸，每晚睡前一次共三至六週，對左半大腸病變有明顯效果。

三、重症病人需住院採用腎上腺皮質激素治療，該藥一般不宜在家應用。

四、中藥灌腸，蒲公英、敗醬草、穿心蓮、黃柏各一兩，加水八碗，煎成一百毫升左右，每晚睡前保留灌腸一次，二十天爲一療程，每間隔一至二週再進行第二、三療程。對於有明顯膿血者可服小量阿托品，每天三次，每次一至兩片。保留灌腸即將藥液直接入注射器（不用針頭）注入肛門，睡前用。

健康祝君

偽證集團

陳玉書

官方日前破獲一個專門製作並出售偽證給菲籍人士的集團，檢獲偽造的合約文件約一千份，公司假印章約一百個，並捕獲了四名該集團的成員。

在商業社會，任何物品若其被市場所需求，便可成爲商品，而偽造物品之市場，在於需求者循正常途徑不可得，便要退而求其次，以偽造的贗品來頂檔，以達到其某種追求的目的。

購買此種偽造假傭合約文件的菲籍人，多爲合約期滿或被僱主中途解僱之菲傭，她們爲了能夠繼續留居香港，便不惜出資買到一份假文件，以使自己得以留在香港搵錢。該個偽造集團正是看到此一種市場甚有前景，故不惜觸犯法律而賺取黑錢。

據消息說，該集團所售出的偽造文件每份數千元至一萬元不等，視乎文件的情況而定，但粗略計算，此一千份已出售的假合約，已使該集團有了數百萬元的進賬，可謂獲利不菲。因爲這生意好做，賺錢容易，故引來垂涎，出現了此種偽造集團。

人民入境事務處經過兩個月的調查，終將這一集團揭發出來，結果至少證明，在本港工作的六萬名菲律賓人，至少有一千名是持假文件而工作的，這些人將被遣回，人財兩空。

醉眼看香江

香江雜詠

走私

雖然努力緝私，但水上走私仍活躍，破獲時有所聞。

正是

海陸乘程是走私
風高月黑此其時
大飛高速難追及
迅即無蹤勢似飛

六字真言

六樓居士

「西游記」第七回，寫如來佛祖將五指化爲金木水火土五座大山，稱爲五指山，將大鬧天宮的齊天大聖壓住。過了不久，巡視靈官來報：「那大聖伸出頭來了。」佛祖取出一張帖子，上有六個金字：唵、嘛、呢、叭、咪、吽，叫貼在山頂上，那山即生根合縫，齊天大聖再也掙扎不出了。

這六個字爲何如此厲害？從前讀此書時，隨手便放過不去追究。近來涉獵一些佛典，然後知道這六個字大有來歷，確實非同小可。

原來它叫六字真言，乃是佛教密宗最具權威的神咒。西藏不論僧俗，認爲常時唸此六字，能證菩提心，悟體淨，能除煩惱，知相空，斷絕一切垢染，具足一切功德。常唸它既可免入地獄，還可進入極樂世界，可見此六字之神奇。

密宗信徒教人，六字中每字都有作用。

「唵」（OM）字的作用，能堵塞死後流轉天界之途。「嘛」（MA）字又可免輪迴於惡鬼所住的修羅道之厄。「呢」（NI）字唱出，可不再受生於人間界的苦楚。「叭」（PAD）字則可避免死後輪迴於畜生道的劫難。那「咪」（ME）字，又能使靈魂不致沉淪於餓鬼道中。最後唱那「吽」（HUM）字，更可使人不會陷入地獄。

六字真言既有此功德，所以必須時時刻刻唸誦、堅持。

直至現在，西藏人還將此六字書於長布條上豎於屋頂，或刻鑿在山岩上以及石頭上，或刻在門道內的摩尼輪上，乃至他們手中所持的轉經筒上也有這六字真言。它可說是無處不在。比之中原地區的「南無阿彌陀佛」六字，更具有普遍性和權威性。

「西游記」作者大抵也知道這六字真言的不尋常作用，更把它神化一番，成爲鎮壓天不怕地不怕的齊天大聖的一道神符。

六字真言本是梵文的音譯，在漢字中找不到對應的字，所以只好譯音。密宗的許多曼荼羅、真言、咒語，都用梵文的音讀，使人聽來頗有神秘的色彩。

梵文在東漢恒帝時已傳入中國，當時稱之爲悉曇。悉曇有「成就」「吉祥」之意。安息國王子安世高到洛陽譯經，把梵文也帶來了。

萬象

李鐵槍傳奇（南宋歷史小說）

六五：殿帥斬將

高旅

這時裴淵才告訴李先，說東邊有一片竹林，是個退路，設或有事，或入這座竹林，可以直奔拱宸橋，便是通衢大道。北往秀州、平江，到了江邊，便可渡江。

李先聽罷，果然不出所料，責備裴淵多事，可是說：「這也好，你做事細心，俺一向信你。不過這回不同，殿帥不是山大王，人家是讀書相公，不應有這種勾心鬥角的小人心胸。自然，俺也要當心，你們好好的在家裏躭着吧。」

裴淵沒他好氣，說過就算。送李先和沈鐸出門，兩人只帶了兩個弟兄，不帶武器，只在身上藏刀，一如平日模樣。

兩人去後，裴淵便和兩個親密弟兄到竹林裏去看，依着先時探看過的路，走了約三里路，都是竹林中小徑，走出去見到天日時，已經夕陽銜山。

「好大的竹林子！認得路了，萬一有事，好叫李大哥往這邊退，藏在竹林子裏，一時也不易給找着，是個好去處。」

三人同出來，已經薄暗，方近家舍，見大隊宋軍官兵，把家舍圍了，裏面有喊殺的聲音，裴淵頓覺不妙，對弟兄說：「俺的疑心不錯，真的來了，李大哥此去凶多吉少。」

「那怎麼辦？」弟兄們說：「殺進去救他們。」

「怎好這樣蠻？」裴淵說，「李大哥已去殿帥大帳，送入虎口，咱們也救不及。不如伏在這裡看個仔細，再定主意。」

三人伏在暗處，但聽得客舍院子裏有廝殺聲，不久便平靜了，宋軍走出客舍，都舉了火把，火光裏人影幢幢，槍尖上挑了首級，有十幾個。裴淵幾乎叫起來，對兩個弟兄說：「完了，都遭毒手了！」

「咱們怎麼辦？不去救李大哥？」弟兄們說。

「不能救，救也救不得。」李先說，「只有趕快逃出杭州，快馬加鞭，回楚州去向石珪將軍報信，倘遲一步，怕石珪將軍也遭毒手，那時要反也來不及了。」於是趕緊稍回竹林，摸黑而行，出了竹林，再奔拱宸橋，到騾馬行買了三匹馬，向秀州、平江馳去，到了江邊換船，登岸後再買馬而行回楚州。

這邊殿帥遣了副將收拾客舍中的忠義軍弟兄，斬盡殺絕，務要一個不留，方可滅口，一點人頭數，只有十六顆，還有三人沒有殺掉，四處搜尋不着，只得收兵，客舍仍由官兵守着，副將則去小寨殿帥大帳繳令。（三二三）

海的面貌

羅隼

微言集

香港畫家中，以寫海聞名藝林的，潘肇被稱爲畫海大王，他寫的是油畫，我曾見他寫波濤澎湃的海，用厚厚的油彩，表現了立體感；但用水彩通過顏色和明暗的層次表現出海俱有立體感以及展示出海在不同氣候下的變化，譚秀牧畫海則有激盪的海，有湧動的海，亦有潮退時，波平水清見淺灘的海。水彩敷塗在畫紙上，沒有用油彩那樣，利用油彩的厚薄產生立體的效果，水彩在平面上，令人看看感到有立體感，就全靠作者對於明暗的掌握，顏色的運用。譚秀牧正是運用明暗和顏色的高手。即使他的筆觸被譽爲「輕柔」的，用色是「淡雅」的，但效果卻是十分强烈的。

長期對海進行視察，親身曾在各種風力下游泳的人，才會明白水的變化，波濤有各種表現。他畫鯉魚門外，海中屹立巨石，海水輕湧拍着淺灘，冲擊着巨石，把石冲成峻峭的剝裂，幼膩的筆觸，把石寫得頑强又細緻，看那樣的形象，可以想像到拍岸的節奏。

海的波濤，並不一定是一波湧着一波，一浪激着一浪的起伏，當强風吹刮時，海水是往四面八方的冲激，起伏不一定很高，像鍋中的滾水般，游泳的人最難迴避，譚秀牧一幅寫暴風雨前夕的畫面，深綠色的海水，就是這樣湧擺着，海鷗在海面上掠波而過。

譚秀牧的水彩寫海景的不少，不少作品中，有着不同的表現海水方法，把海的性格各種表現都寫了出來。

譚秀牧的水彩，並不是只在表現水份和色彩得出意趣，而是精細寫實，筆筆不馬虎尤爲難得。

橫財

一六：不思飲食

呂陽

張雲回到家中，三個同伴都在房裡，麥田與高望在玩啤牌，蕭天在讀報。張雲踏進房門便問：「有靜嫻的消息麼？」

高望說：「沒有，整天就只接過你打來的電話。」

張雲憋了一肚子氣，正好要申訴一番，說：「我去打電話回來，判頭李大發雷霆，說我不應放下工作，他媽的，氣煞人。」

麥田說：「吃過飯沒有？」張雲說：「我就是不陪他去吃飯。」麥田說：「我們都吃過了。」

張雲說：「算了，我不餓！」蕭天放下報紙說：「我們該怎樣找靜嫻？」

高望說：「去那裡找呀，人海茫茫，香港有許多島嶼，簡直不知去那裡。」

張雲說，「判頭李叫我打電話去警署、醫院找去。」蕭天懷疑說：「有用嗎？」

麥田懂事，他答：「有用的，香港興這一套，有人失蹤時可請警署查的。」

蕭天說：「他們真的會替你查去？不會吧？」

張雲說：「會的，有市民查詢時，警局大都有答復的。」

蕭天說：「那裡找許多的電話號碼呀？」麥田說：「電話簿有全港警局的電話，向包租的借一本電話簿來便行。」

張雲說：「我明天不返工，用這一日來查勻所有警局與醫院。」麥田叫張雲不可放棄工作，向醫院探問的事，可由高望去擔此任務。

張雲說：「高望，你願不願幫一把？」高望爽快地答：「得之至啦！你放心返地盤工作，我替你攪掂這件事。」

張雲這晚惦記靜嫻，空着肚子，過了一晚。

李寶嘉及其「官場現形記」

周簡段

京華感舊錄

一部父輩讀過的小說，經我收藏了幾十年之後，如今又被後生們捧在手上，視爲警世名篇。這就是清末小說家李寶嘉的代表作「官場現形記」。

李寶嘉，字伯元，別號南亭亭長。他幼年喪父，由在山東做官的堂伯父撫養長大。一八九一年回到故鄉江蘇武進，參加院考，得中第一名秀才。後來赴江陰參加鄉試卻名落孫山。按常規，一試不中，下次再考也就是了，但李寶嘉卻一試不再。堂伯父在山東爲他捐了一個省府經略的官差，他也未去報到。後來清政府開設經濟特科，有人曾保荐他，也被他謝絕了。

李寶嘉如此堅決地拋棄仕途，到底要幹什麼呢？原來他受甲午戰爭失敗的刺激，感到國勢危弱，決心以筆代喉，喚起民衆。當時上海是通商巨埠，中外貿易繁盛，東西文化融滙。於是他來到上海，參加「指南報」的創辦。一年後，即一八九七年，又創辦了「遊戲報」。不久，又創辦了「世界繁華報」，因爲李寶嘉辦報精益求精，一絲不茍，版面活潑，內容豐富，文詞通俗，筆調詼諧，故頗受各界人士歡迎。他的代表作「官場現形記」、「文明小史」等就是在這些小報上連載的。

李寶嘉還經歷了戊戌變法失敗及庚子國難的震痛。他在「庚子國變彈詞」一書中，着重描寫了庚子之變給中國人民帶來的苦難，以怵目驚心的事實揭露了封建統治者及帝國主義的罪行。接着他又揮筆疾書，寫成了「官場現形記」這部名著，表達了他對晚清官場的深惡痛絕。書中涉及的官僚，從知州、巡撫到軍機大臣，從守舊派、維新派到洋務派，應有盡有。李寶嘉在書中對官場腐敗現象進行了深刻的揭露和批判，並揭示了滿清政府腐朽反動的本質，指出它已經淪爲洋奴。

李寶嘉出身官僚家庭，對官場非常熟悉。所以他筆下的那些頂戴花翎，身着綉補蟒袍的大小官僚，都活靈活現，醜態百出，在當時社會上產生了較大的影響。據說慈禧亦曾索閱此書，並依情節進行調查，有些官吏便因此獲罪受到處分。這樣一來，「官場現形記」的名聲愈加大振，銷量倍增。

永印心中

阿夾

事關心

盡管從「現實」觀點來評估未來的伴侶，似乎顯得冷漠和缺乏情調，但這實際上卻是來自感情或潛意識的標準。

對於伴侶，我們每個人心目中都有一張標準的「目錄」，列明自己的要求，如一些自己着重的特性，諸如容貌、才智、社會地位、內涵修養、幽默感等等。

一個被自己選中的伴侶，被放在這個「標準」天秤加以評分。

我相信這個評分過程是在我們潛意識中進行的，而且往往只是靈光一閃。

每當問起人們，最重視伴侶的什麼特質時，常常被提起的是高大有型，彷彿別的都不重要了。越有身體魅力的，就越受到異性的喜歡，至於其他如個性、才智等則無關宏旨了。

「身體魅力」是一切的重心，別無其他。

這對男人與女人而言，統統一樣。

但是，阿夾相信魅力不單來自天生的容貌，而在個人修爲上也可傳遞的。

無疑，漂亮的外表的確能吸引衆多的目光。但容貌會隨着歲月而衰老，然而，內在美卻能持久存在，並永遠印在人們心中。

神秘人

白虛

江伯緊挾住旅行袋，迷惑着問：「怎麼辦？」

「沒辦法，明天早點來，銀行開門便入去。」利奇說。

「只有這樣做了。」江伯說得無可奈何。

三人出了銀行，再登的士回家。

利奇說：「家裡有這麼多錢，不宜出外，晚飯在家裡吃好了。」

利太太對江伯說：「我出去買菜，你喜歡吃什麼？」

「隨便好了，我在外國，一塊什麼金山腐乳，便送下兩碗白飯。」江伯說得有點感慨，又有點自豪。

「你已捱夠了，自今日起，應該過較好的生活。」利奇說。

「不錯，我決定回來，說是在外國無法過自己所喜歡的生活，而且擔心會糊裡糊塗給人送入老人院，不明不白的老死了。」江伯表示自己的選擇正確。

利奇吩咐妻子，有魚有肉，一瓶好酒，務求吃得豐富。

居心頗叵測的利奇夫婦，在飯席上殷勤頻頻向江伯勸飲。江伯覺得活了大半生，未試過像今日那樣受人尊敬和愛護，一時興奮起來，情不自禁的把酒一杯又一杯往肚子倒下去。

江伯終於倒下去了，利奇夫婦在旁試探反應，江伯只懂得呢呢喃喃，語言含糊，證明已醉至不省人事了，於是利奇向太太打個眼色，開始了滅絕人性的罪行。二人合力把醉至一塌糊塗的江伯，扛到沙發靠背坐下來。

利奇把窗帘拉下來，以防給人窺見行事。

利太太從廚房取出一根用以晾衫的尼龍繩。

利奇脫下藍色格仔恤衫，遞給太太，說：「完事之後，把它洗滌，穿了兩天，髒了。今天上午駕貨車出外兜圈子時，時間還多，無聊起來，入桌球室玩了一兩小時，出過汗，更髒。」

利太太把恤衫帶入睡房，再出來，利奇指示妻子把江伯身驅按住，然後由自己繞繩頸上拉勒。

由於是第一次做這樣可怕的事，不管怎樣狠心，利太太還是害怕得抖起來，雙手不受控制的顫慄。（九）

死亡的手指

東洋小故事

亦雄譯

二月裡的一個寒冷的晚上九時三十分，眞智子舒暢地蜷著身子躺在床上。腦袋後面的枕頭折疊起來，手裡握著一本書，但她並不是在讀書。她不是睡著，也不是醒著，而是在夢入黑甜之前的半睡半醒之間。她是在想着達也，等着達也。她愛達也，而達也也愛她。他們結婚至今不過四個月罷了。家庭生活又幸福，又溫馨，又愉快。雖然她曾經給人警告過她在被窩裡像給人擁抱著的溫暖中展出了一副笑容——達也可以演變爲任何一種人，但不會始終也是個負責的丈夫的。

她突然清清楚楚地記起了淺田麗對她說過的那一席話。淺田麗是個豪放不羈的女性，染了一頭紅髮，但她的樣子卻生得很嬌俏的。「你從我手裡把他搶走，但我有一份預感。你是在替自己挖掘一個墳墓，一個深深的墳墓罷了。間瀨達也這種男人不會因爲一個渴望結婚的北海道女人而修心養性的。這不是一個出身於東京的男性的本色。可能他是嫌我年紀比他大一點，但你千萬要記住我這句話：間瀨達也絕對不會因爲一個北海道的女人而結束他的耕夢的。」

這一席話是幾個月前淺田麗對她說的。當時淺田麗仍舊懷恨在心，創痛猶新，不過現在已成過去了。她和淺田麗已經再是朋友，一對很好的朋友。雖然還比不上往日那般的親密。就在昨天晚上，在眞智子的家裡，在眞智子所搞的晚餐派對裡，如果不是淺田麗也來了，這個派對儀會黯然無光。這個八面玲瓏的美人兒瞬即變成了那個派對的靈魂。不過，牡丹雖好，還須綠葉扶持。幸而還有她的兩位男朋友——瀟灑風流的高倉勇二醫生和思想豐富的早坂宗信醫生「撥冗光臨」。

幾個月前，她和淺田麗都是在一所學校裡任教的，在新宿的平塚學校裡教授外國人學習日文，淺田麗來自福島，而眞智子則出生和受教育於北海道的夕張。她們是在學校裡認識的，一見如故，從而發展爲一份非常堅固的友誼。她們經常一起去應男朋友的約會。淺田麗個子高大，充分發育，而眞智子則有點畏羞，在淺田麗的面前，形成一個強烈的對比。她生得嬌小玲瓏，文質彬彬，有着一雙大眼睛，睫毛特別長，兩片性感的朱唇。（一）

拉雜談

星脫和星歌

阿妹

葉玉卿終於一脫而成名了。

在亞視的日子，葉玉卿是曾經努力地在螢幕前演出，希望能在自己的努力下，憑演技的日漸成熟，成爲一個演員。

可惜，努力下來，她只能做一個「半紅半黑」的藝員，不能在芸芸的衆星中脫穎而出。日子一天天的過去，對於一個綺年玉貌，不甘心於目前狀態的人，內心中的焦灼、惆悵，隨着日子的飛逝而增添。

於是，在一些製片人的慫恿下，她下定決心，毅然地脫，希望憑着自己驕人的「原始本錢」，能夠達到夢想。

果然，她是「一脫而成名」了。而且，脫的比很多的肉彈更是澈底，更是瀟灑。

因爲她的「脫」，引起了原來風頭極勁的「前輩脫星」葉子楣一些回應，認爲「彼波不及己波」，大要欲與葉玉卿來個「波比波」較量一下。

歌壇上的「雙葉」，是葉振棠、葉麗儀，皆是成功的人物。想不到，現在影壇上也出了一個「雙葉」，便是皆以「脫」而成名的葉子楣和葉玉卿了。

也許，姓葉的人，特別有藝術細胞呢，這「四」片「葉」在香港的藝壇上，前前後後熱鬧極了。

「脫」星始終受年齡的限制，能夠像葉子楣般，到現在還有一定的叫座力，已經算她夠本事了。但是，再下去嘛，「江山代有人材出」，在新人輩出的時候，終不及憑演技的演員，可以在影視圈中「長壽」。

以葉玉卿的出現爲例，對葉子楣就構成了太大的威脅了。說不定明天，後天又在名利的引誘下，又有一些自付本錢夠的女星，女人，女孩子走上這「脫」路了。

站在觀衆的立場上，看「脫」星，也是一種好奇，貪新鮮的心理，當多看個三數次時，任妳怎樣脫，再也引不起他們的興趣了。

歌星和脫星不同，年紀大，歌可能唱得越好，但是脫星年紀大，正式是「攝阿差去睇」。所以對於「脫星」的「雙葉」，在達到「成名」的目的後，應該在演技方面努力，這樣方才能在娛樂圈子裡長立不倒。

都市風情

離合奇情

匡成

「東，是你……」尹月雅激動到說不出話來。

「雅，你很好罷，身體怎樣？」李衛東提問。

「好，很好，以前的病，來港後，醫好了。」

「那當然，以前你因爲營養不良，來港後，衣食豐足，其病便失了。」

「你來多久？」尹月雅問。

「會很長時期，因爲我是奉派來學習的。」李衛東幾乎想說，希望不再回去。但在宿舍，這些話不能說出口，因此，略爲吞吐！

「那我幾時才能和你見面？」

「現在還不知組織如何分配，今日初到，祗爲我安頓居停，其他情況仍未知，也許明天才會有所安排。」李衛東心想，越快見面越好，但不能說。「我知你萬事起頭難，現在千言萬語難開口，請你給我電話號碼，明晚我放工後，會給你電話。或者明晚同一時間，你打電話來。」

尹月雅知意的說。

李衛東把自己的電話號碼說出。尹月雅道：「看來我離入睡了。」

「你說什麼？」李衛東問。

「沒有什麼，我知你暫時不宜多說話，記着，明晚給我電話！」尹月雅收綫了。

「誰人打來的？」舅母見她面有淚痕而問。

「是阿富打來的。」尹月雅說。阿富是李衛東的原名，本來是李偉富。因文革不要富，才改上了衛東這個名字，舅父與舅母，祗知她的丈夫是阿富，因此，說阿富，就知他是誰了。（三八）

翠瑩隨筆

六七：是否要識時務？

翠瑩

這十多日來爲了終審庭問題，立法局引起了最長的辯論，而中方卻相當強硬，認爲已由聯合小組協議，差不多說明，絕不能更改，中方代表郭豐民談論設立終審庭時，更强調中英達成任何協議，香港無機構可以變，已是既定的事實，立局無權改變中英協議。

而英方首席代表高德年亦指稱任何討論，不能牴觸英皇制誥皇室訓令。

施祖祥卻有信心能達成有關協議，他並表示，前日立法局以大比數通過終審庭應更靈活處理法官比例動議（葉錫安動議），並不是推翻中共與英方協議，祗不過是一個辯論，要將他們這個意見提交。

若在將終審庭法案提交立法局時，不能說服議員接受法案，成立終審庭才有問題。

他指出目前整日的辯論形勢，比他想像中好很多，因爲很多議員雖然支持動議，但在發言中清楚說明，如鄭海泉先生表示，若需在海外法官比率或早點成立終審庭兩者中比較，他是會接受已達成的終審庭協議。

施氏更認爲，當港府草擬法案之後，應有很好的機會與時間做游說工作。

而港督又籲請議員要認眞作出取捨，因中共態度強硬，港人應該面對現實。

立局通過終審庭法官應靈活處理比例，固然是爲港人將會自治着想，應該力爭，不過萬一會影響聯絡小組工作，而真會影響銜接的話，便應該愼而三思了。

僑樂村

舞小姐自殺疑案

新聞故事

梁悅意

答話的是阿魯，他不待張太提問，跟着又說：「梁小姐歇一會，就會沒事的了。」

言猶在耳，房裡的呻吟聲又大作。

張太知事有蹺蹊：「既然沒什麼事，請快開門，讓我入去看一下！」

阿魯先是遲疑一會，終於把門開了。

張太馬上進房去，一眼看見梁小姐躺在床上，還未即死，但她以手掩住腹部，指縫間有血水迸出，看來，她是受了利器所傷的。

乍驚間，她趨前問梁小姐到底是怎樣一回事。

那梁小姐的臉，原是向床裡的，在神志迷惘下，聽到張太問她，立刻用力掙扎，來個翻身，使身子轉向床前，一手揮舞，一手則仍掩住腹部。

張太和她打了一個照面，當堂大驚失色。但見她一面鮮血，分明她的臉部受了重創，所以，形相非常恐怖。

張太定一定神，然後口震震地問：「梁小姐，請你鎮定一點，告訴我，是誰把你弄成這樣子的？」

「喲，我現在，很是辛苦，請你做做好事，快替我打電話報警，召救護車來！」梁小姐像在答非所問地道。

「阿魯，你知不知道，是誰把她弄成這樣的？」張太又問身後的阿魯。

阿魯支吾不答，坐在椅上，以雙手掩臉，兀自飲泣，似乎萬分的悲傷。

張太看見這樣，一時也沒了主意。

一會，阿魯咽哽住喉，噙住眼淚，走近床前，向梁小姐望了一眼，道：「她傷得很重，非馬上把她送進醫院不可，請你幫幫忙，合力把她扶到樓下，等救護車來，好嗎？」

「你要叫救護車，應先打九九九報警！」張太對他鄭重提出。

「不用啦。」阿魯擺擺手：「剛才我已經打了電話報警，救護車就快駛到了，我們先下樓去等，免得躭誤了時間。」

張太也認爲有理，既然他已打了電話報警，還在等待什麼？

他已打了電話，也不足爲奇，客廳裡就有電話。

梁小姐已陷入昏迷狀態，面部和腹部，不斷在溢血，由十八樓經電梯至樓下，滴成一條血路，非常恐怖。（三）

飄影

二：飛孟

江波

老胖女人拉開門，李龍面對老胖女人邁進門坎，對着她向前擠，將胖女人迫退兩步，遮住她的視綫，讓丁文歡從身後走進門去。

丁文歡進了門，徑自往張蒼古的儲藏室走去。留下李龍獨自與老胖女人在門口。李龍見丁文歡已往裡面走去，便搭訕着那老胖女人關上門，跟隨她往裡面走。一條長廊，半條倒塌，半條堆滿雜物。他們沿着長廊邊沿往裡走。長廊左側的房屋早已成爲碎瓦殘基，長滿野草，經過嚴冬侵襲，倒伏在地。背陽的亂石堆上，殘雪未消。他們踩過亂石堆，眼前是乾枯的水池，池中的假山大多傾坍，橫斜歪倒，零亂無序。

水池後面一排房屋，剛粉刷過，牆白窗淨。幾只母雞在屋前覓食。「你們這裡地方很大嘛。」李龍誇讚。

「呵呵，都是我們祖上留下來的，我們祖上在滿清皇帝身旁當官。現在不行囉。房子倒的倒，燒的燒，炸的炸，那也是解放那年燒的。」胖老太太指着斷牆殘壁：「那邊是日本飛機炸的。」

「爲甚麼不重新修造呢？空着大片土地多可惜！」

「造了也沒人住。老頭子和我兩個，說不定哪一天腿一伸就去了。日子嘛，過一天算一天，做一日和尚撞一日鐘，一日三餐，吃得飽，睡得着，就是福氣！」

老胖女人唉聲嘆氣的訴苦經。

「孩子呢？你們沒有孩子？」

「有，都在國外。以前我們在國外可闊氣呢，就是該死的老頭子，他要回來，回來幹甚麼？活受罪！我也跟着他受這活罪唄。有甚麼辦法，誰叫我是他的女人啊，做女人的就是命苦，唉，有甚麼辦法，嫁雞隨雞，嫁狗隨狗。不過想想，我還是不甘心……」（四十七）

長鏡頭

聖誕老人高站簷上 强風之下放氣求存

圖．文．森溪

聖誕新年被利用去搶生意增收益，世界各地皆一樣。

這聖誕老人也算巨大，從其腳下之「小巴」，可以測出他的身型。他靠泵氣爲生，但有「氣」而沒「骨」，有時卻要受委屈，前兩日，强風頗勁，它就被放氣，萎縮一塊在簷台。

秋夜

一一〇：小燕也找工作去了

．童華信．

王鴻事業上得意，可是家庭，與丁小燕結婚，蜜月旅行，本來也過得很愉快，可是當發現小燕不育，這打擊可大了，媽媽在埋怨，自己也沮喪，媽媽對小燕的態度漸變了，小燕也太可憐，王鴻雖然也常善言安慰，但總解不了她心頭的結，漸漸的，小燕的性格也變了，本來是個溫順的女人，漸漸的性格暴躁起來，在娘家的時間多了，在王家的時間少，只有丈夫在家時才回來，她覺得世上最了解她最愛她，最能原諒她、體貼她是自己的媽媽，不是丈夫，更不是婆婆。

王媽媽老人家的心情是可以理解的，她已沒有做工，在家享福，時間多了，便自然會胡思亂想，嚕嚕叨叨，小燕對着這麼一個婆婆，如何受得了。

王家本來是個幸福的家庭，卻漸漸的出現了冷冰的局面，一家三口常是默默相對，王媽媽常是悄悄的出外去，可不知她到什麼地方，常是深夜才回來，是去親友家搓牌嗎，她是如此說。

王鴻覺得媽多交一些朋友，搓牌散心也好，省得她呆在家中胡思亂想，有時候對着祖先神位發呆，有時候向送子觀音參拜，王鴻擔心，長此下去，可能出事。

小燕要找工作，她是想打發時間，有工作寄托，勝過長在家中對着婆婆，王鴻是了解的，也不反對。

小燕找工作，要求不高，也不志在薪酬，主要是打發時光，勝過在家中發悶，小燕工作去了，王鴻也忙得很，把心情寄托在事業上，他常安慰自己，希望出現奇跡。

村中人語

燈飾

晚上，路過尖東區，欣賞聖誕燈飾，遊人很多，多是爲了看燈而來，到尖東看燈，是香港人一年一度的盛事。

回憶未有尖東之前，香港聖誕燈飾集中於中區，中區雖仍有燈飾點綴，但顯然已大遜以前。聖誕燈飾，年年都是差不多，難有新意。聖誕老人不駕鹿車，改爲騰雲駕霧又如何。我倒佩服那些裝燈的技工，他們能把燈串成了許多畫面，而且年年新鮮，爭妍鬥麗，這本領實是非凡。

我們欣賞燈飾，更應欣賞工人的努力。

治病香煙

客浪觀

一連看到兩則有關以香煙來「治病」的新聞，都是中國大陸「發明」的；其一，哈爾濱有家醫藥研究所生產了一種「治痔香煙」，痔瘡病者吸食了，就可以「消炎止痛」，達到治療的目的，據說當地有家中醫學院觀察、治療過三百餘個痔患者，其有效率達到百分之九十以上云云。「治痔香煙」是以一種中藥配方滲入香煙內，利用香煙爲載體，使中藥能吸進肺部，並直接作用於腸道、肛門，從而使痔核消失。

其二是北京一家「研究所」發明的「止牙痛香煙」，其製造理論亦一如前面說的「治痔香煙」，把藥物滲入香煙內，牙痛病人吸食這種香煙，就可以「立止牙痛」了。

這的確是一項新發明；外國似乎還沒有人利用香煙來治病的。不過，以香煙來作「藥用」，在內地似乎亦並非「首創」。記得許多年前，內地就曾有過「人參香煙」之類售賣，據說那是以中國滋補藥材滲入香煙內，人吸了，就有「補益」。關於用來做治療，以前我也好像在報上看過一些報導，其中一則似乎還是說有一種可治哮喘的，哮喘病人吸了這種香煙，就起到治療作用了云云。不過，所有這些「發明」，雖然當時報導都好像很有醫療價值與眞憑實據，但後來卻大都再沒有「下文」。

中國大陸這些年來，有關醫藥上的發見似乎很不少，通常都是開始時宣傳得頗有聲色，但後來其中許多都經不過時間的考驗。最明顯的例子是六十年代對針灸的過份誇張，當時曾把這種傳統的中國療治說得似乎能治任何疾病，並且可以替代西方的麻醉術：針刺麻醉可以使病人在清醒下進行任何手術。可是現在事實證明，這只是過份誇大的宣傳。現在內地醫院替病人做外科手術還不得不倚賴麻醉藥。

利用香煙來治病，報導說是「變有害爲有益」，這個說法似乎也有值得商磋之處。香煙如今被認爲是「有害」之物；但是把一種能「治病」的藥物滲入香煙內，以「誘」病人吸食，這是否就很「有益」？中國大陸有人研究以香煙爲載體，把藥物滲進內使香煙有治病作用。

南風北斗

風沙過後才會露出些個端倪。

憑弔當年雄關

張君默

酒經

幣二佰元以下，如根據遊客可携免稅酒入境的限制即是可携進境二小瓶。如有親友持外國護照由新加坡飛來港的話，大可要求他們代購以分贈親友呢！

行街安問但如何睇今日的蘇聯局勢？

校長道：「表面上葉利欽是佔了上風的人，但聯合三大國而宣布蘇維埃已經死亡，其他東亞小國亦有趨附。且國防部長亦話支持佢。事實上國防部長並非最有權勢的人，軍方尚有未表態的、有潛力的將領。如果他們一聲令下便可以改變任何目前的局面。所以，此一潛

家都希望將生活改好，方才支持老戈，目前顯然是衰過未改革之前，那麼一股擁有強大力量的人出來收拾殘局，將老葉老戈，一齊掃低，用武力來收拾殘局，這可能性是存在的。」

方佳

市傳聲

一笑而已。近日心情不大好，與賭無關，我亦不好賭，賭幾盤波，算得什麼。心情不大好，是爲了丁記之事，近來物業價錢呆企，有下跌趨勢，

盤，拖住乎，還是頂硬上乎，老爸十分頭痛，前些時，本來想去遊埠散散心，也暫時作罷論。

老爸心情不佳，影響了我的心源，心

年一度之應酬而已。對女人，保持一定距離的好，有例不可減，無例不可加，年年與她去尖東看燈，今年照例去逛逛，應酬一下而已。

作夜局已久矣，既然開到口，也只好應酬之，已過水三千作聖誕禮物，也得取回代價也。（九三五）

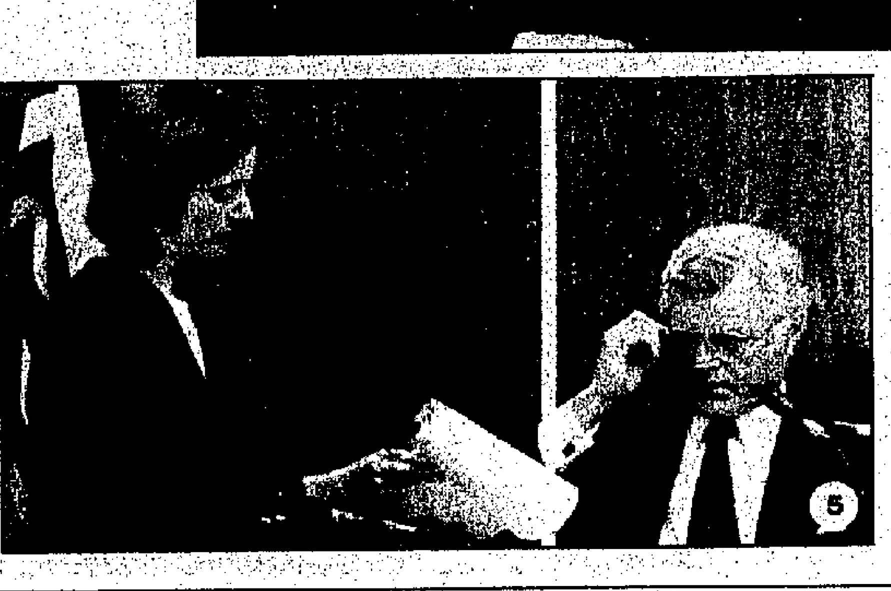
健康

所以半數以上的病人可在醫院通過乙狀結腸鏡檢查確診；如果是病變在乙狀結腸以上部位則要利用纖維結腸鏡檢查。鋇灌腸檢查對本病診斷也有幫助，而且可以了解到結腸受侵的範圍、程度，以及有無息肉或癌腫存

至二年以防復發，也可用上述維持量服二週，停一週，交替一至兩年。

二、五——氨基水楊酸是新近研製的有效藥物，對水楊酸偶氮磺胺吡啶不能耐受者，可用本藥四克溶於六十毫升水中，從肛門灌入保留灌腸，

，每次一至兩片。保留灌腸即將藥液直接入注射器（不用針頭）注入肛門，睡前用。



時事點滴

①在莫斯科兩名女同性戀者參加反愛滋病集會，她們擁抱一個吹氣的避孕套，該避孕套上寫上俄羅斯總統葉利欽的名字。

②在基輔市，年輕的烏克蘭婦女在自由市場得知一隻雞的價格等於她們半個月的薪金，均露出無可奈何的笑容，自從烏克蘭宣布獨立後，該國人民均受到嚴重通貨膨脹壓力，這是他們經濟最艱苦時刻。

③英儲妃戴安娜在倫敦出席一項慈善的舞蹈活動，在後台與表演的小舞蹈員傾談。

④英國首相馬卓安在唐寧街十號首相府與法國總統米特朗會面，他們是在歐洲共同體高峯會議前舉行會談。

⑤哄動美國的甘迺迪外甥強姦案，愛德華甘迺迪在庭上作證，女檢控官向他展示證據。

⑥強姦案被告威廉甘迺迪史密斯由母親及妹妹陪同下到達棕櫚灘法院，受記者包圍採訪，該案已於上週審結，陪審團裁定他罪名不成立，當庭獲釋。

⑦在柏林布蘭登堡閘門旁邊，豎立了一棵逾九十呎高飾有閃亮燈飾的聖誕樹，充滿節日喜慶的熱鬧氣氛。

⑧聖誕老人雖受小朋友歡迎，但未必一概而論，在東京狄士尼，這兩歲的小女孩似乎對聖誕老人不感興趣，爭脫他的擁抱，而她的姐姐則樂於和聖誕老人一起讓爸爸拍照。

康樂家庭

屯門家福中心為單親家庭舉辦
好兒童獎勵計劃
歡迎居住於元朗、屯門、荃灣及葵青之單親小學生參加

香港家庭福利會西九龍分會將於九一年十二月三十日至九二年一月十六日（逢星期一及四）晚上七時三十分舉行「結婚大計」婚前講座。內容包括探討婚姻的意義和期望，夫婦溝通技巧，姻親相處，性與婚姻，家庭計劃及婚後感情培養等等。參加者必須攜伴出席，每對收費八十元正。查詢及報名可致電七二零五二三一或親往深水埗元洲街邨三座地下。

該會又於十二月初至廿三日內逢星期一晚上舉辦「婚姻成長路」課程。四個講座為(一)七年之癢——認識婚姻中的神話及婚姻在不同階段中的責任；(二)溝通的藝術——學習聆聽與交談的技巧；(三)相嗌要好口——學習在爭執中如何與配偶作出妥協；(四)婚情日益濃——婚姻需要不斷維繫去令生活更和諧。歡迎已婚人士參加，費用每對夫婦三十元，個別則為二十元，報名及查詢於辦公時間內致電，五二七三一七一或往深水埗元洲街邨第三座地下。

又屯門家福中心主辦「好兒童獎勵計劃」，歡迎居住元朗、屯門、荃灣、葵青就讀小學之單親家庭子女參加。此計劃將會分為兩個階段進行。參加者除須在學科及術科中各選一科作為評選標準外，亦須配合三項自選行為表現，例如準時交功課，早睡早起，在評選期間的進步或改善程度，作為釐定勝負的準則。獎項包括家福獎及家福榮譽獎、得獎者會獲得獎狀、紀念品、書券及獎杯。報名及查詢可致電四六五六八六八。

中港城卡通動物嘉年華
聖誕最佳合家歡節目

聖誕節是一個普天同慶的日子，自然少不了各種形式的歡樂派對，在這個聖誕節，有一個名為「中港城卡通動物嘉年華」的合家歡聚會，在尖沙咀中港城平台花園舉行，日期由91年12月20日至92年1月5日。入場觀眾可獲贈阿波羅啷啷冰及多種超值優惠券，同時更可欣賞多項精采免費節目及參加比賽項目和歡樂遊戲，非常適合一家大小及年青男女參加。

參加是次聖誕盛會，不僅極盡視聽之娛，而且富有意義，部份門券及遊戲收益將捐贈世界野生生物基金會，以協助提倡及促進保護大自然及一切自然生態。

據負責人表示，「中港城卡通動物嘉年華」邀請歡樂貓、熊貓、大笨狗及其他卡通動物巡遊會場，節目非常豐富，如極受小朋友歡迎的迷你卡通動物園，裏面盡是長頸鹿、熊貓、猩猩及獅子等可愛動物，藉以傳遞愛護動物的訊息，其餘更有網球技術示範，魔術表演，佐治小丑及兒童武術，兒童合唱，兒童芭蕾舞，會唱歌唱及樂器演奏，環保展覽，空手道表演及跆拳道表演等等，完全免費，形形式式，各具特式。

此外，大會更安排許多比賽項目，給小朋友發揮各方面的才能，譬如會唱兒歌大賽，阿波羅雪糕大胃王爭霸戰，阿波羅雪糕廣告演譯大賽，四驅車大賽及GP超霸環保繪畫比賽等，均是娛樂性豐富的項目，令整個會場充滿歡樂氣氛。

如果想一嘗駕駛的滋味，參加嘉年華裏面的「安全乖乖」的環節就最適合不過。在安全叔叔的幫助下，小朋友可坐上一部由駕駛學院贊助的迷你吉普車，做個最年輕的駕駛者。坐過吉普車之後，不妨轉換環境，登上全港最小型巴士「聰明巴士」拍照留念。現場更有歡樂天地遊戲攤位，精采刺激，獎品豐富。

聖誕節是接受禮物的日子，大會準備了兩次幸運抽獎，獎品包括由會福琴行送出的 Kawai 數碼鋼琴MR120，由國泰航空公司送出的雙人來回香港曼谷機票，由金聯貿易公司送出的名貴珠寶首飾及禮品及由華昇體育器材有限公司送出的名貴禮品等。假如您還未安排好聖誕節目，「中港城卡通動物嘉年華」實在不容錯過！

市政局主辦
聖誕節目不容錯過

踏入十二月份，市面上籠罩着一片聖誕氣氛，還有璀璨的燈飾，歡樂的假期，當然唔少得精采的娛樂節目。

市政局主辦了一連串「聖誕精選節目」，是你不能錯過的。

十二月廿三日晚上八時在牛池灣文娛中心劇院有一個「影視經典金曲大賞」，由仙杜拉、方伊琪、黃凱思、胡渭康等多位紅星演唱經典電視電影主題曲，由電台唱片騎師主持，並設有聖誕幸運大抽獎等節目。「海上的士高」，二十一日晚上七時四十五分舉行，在北角碼頭集合。

家庭音樂喜劇「花生大少爺」，是著名卡通音樂劇，諧趣滑稽，老少咸宜，由海豹劇團製作，十二月廿一、廿二日在西灣河文娛中心劇院，一月四、五日在牛池灣文娛中心劇院舉行。

十二月十九日晚上八時在香港大會堂劇院，有一個「歡頌聖誕」的活動，由四位演唱家攜手演出，節目全為家傳戶曉的聖誕歌曲。

香港中樂團「金曲賀聖誕」，在十二月廿、廿一日晚上八時在香港文化中心音樂廳舉行，由福村芳一指揮，中樂團演奏多首樂韻悠揚的中西樂曲。

「香港聖樂團聖誕頌歌」，有小組合唱，女高音獨唱及香港浸會學院手鈴隊表演，十二月廿三日晚上八時在香港大會堂音樂廳表演。

葉氏兒童合唱團聖誕音樂會在十二月廿六日晚上八時，於香港文化中心音樂廳表演，繞樑三日的歌聲為你帶來溫馨的聖誕夜。

心意篇
與小朋友同樂
•戈路•

聖誕節來了，最快樂的當然是小孩子了。除了有假放，更有禮物收，而且還有這樣那樣的「派對」、慶祝會、電視上還有大餐吃，誰不快樂呢？

今年華僑日報雖然有大轉變，仍不忘為小讀者開聖誕聯歡會，很是難得。而且因為是由「青草地」及「兒童周刊」負責，而兒童周刊是由「香港兒童文藝協會」主編的，因此，我也有份參與籌辦工作，很是興奮，因為有得與孩子們同樂，可以明正言順地「玩埋一堆」哩！

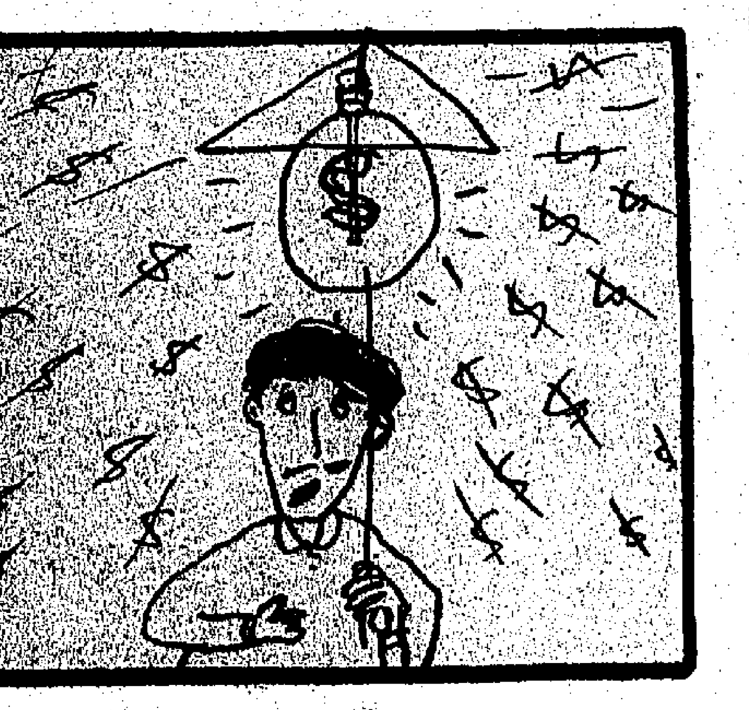
這次除了邀請了孩子們最喜歡看的黃新怡哥哥派人來演的魔術表演外，還邀請了校際比賽中多次獲獎的佛敎黃筱煒紀念學校的口風琴隊和舞蹈組演出，還有成長坊派出跆拳組表演跆拳，而二二九旅童軍為大家作開場步操，宇宙合唱團為大家作全場表演，並邀請了香港聖誕老人和北極聖誕老人為大家當場作出人意表的抽獎和遊戲，讓每一位進場的小朋友都不會空手而回。

禮物和獎品很多，是女獅會及一些贊助商戶送出的。

當天特別邀請了甄惠儀姐姐來主持聯歡會，而我，也來湊個數，扮個小丑，上串下跳，作她的助手。如果各位小朋友想和我們一起過聖誕，最好及早寫信給康樂家庭版的老編，索取當天的免費入場券，先到先得，派完即止，勿失良機！

差點忘記告訴你們，聯歡會是十二月二十三日下午二時半至五時，在北角大會堂舉行。雖然很多學校上午還有活動，但絕對可以趕得及來參加聯歡會的。

據說老編處尚有少許入場券，想來的各位家長請趕快寫信索票啦！



見錢就亮！ •余國康•

冬裝

艷彩繽紛，閃爍璀爛，獨特過人，外型鮮明，混成簡單、清爽的型格，却絕不失女性魅力！

這便是 Sportmax 九二秋冬系列的焦點所在。

短裙仍是佔盡優勢，但並不能容納變化和選擇，例如直腳長褲和貼身衣物，在配襯服飾時，鋒頭過人。

外褸有「短」的趨勢，形象雖厚重，但結合相同型格的緊身配衣，就變得柔和輕鬆。過頭貼身衣或具彈性扶子是今冬受歡迎的選擇，例如一件鬆身拉鍊中褸，內裡配穿半企領緊身上衣，不是瀟灑有型又具女人味嗎？

值得一提的是，顏色鮮艷多樣，但都是純色為主。設計以線條簡潔，穿來輕鬆為骨幹，偶爾利用某些質料的反光度或暗紋作主要點綴，絕對的「自我」。

巴里男鞋系列
足以顧盼自豪

演譯現代感的美國情懷為今季的主題。當今男士以剪裁適體、大方實用、色調可互相配搭的上班服式為主，而 Bally International 為這一族締造時尚脫俗的形象。設計外型以較修身兼有圓膊上衫，配剪裁偏窄的長褲，是百搭的組合，加件粗豪的油皮大衣，多層式的打扮，增添時尚動感，又以絲絨西裝外套配以多摺西褲、格調高貴，或選十分細緻的羊毛深色套裝，以格仔恤衫配上繽紛色彩的領帶，同樣俊雅非凡。

在周末裏可減輕一身束縛，以挪威式的辮子圖案的米色毛衫，襯條燈芯絨西褲，既舒適且瀟洒，比較前衛一點兒，亦可以滑雪褲甚至緊身襪褲配搭同樣為男士服裝開創嶄新面貌，不妨一試。

流行的色澤有如繽紛的調色板，如天然色系有白色、灰色、黃色、深啡色或黑色，另加添鮮艷色彩如藍綠色、暗紅色、墨綠色、靛青色等等，靈活地採用於不同的衣料，皮鞋、手袋，引領男士裝係進入低調的彩色世界。

Bally International 的大方簡單男裝鞋如平底鞋及綁帶鞋還佔優勢，其他如短靴，在這冬季頗受歡迎。時尚理想的皮鞋兼有橡膠或特有防水的鞋底選擇，既輕便又舒適。

今季新款皮鞋設計首推鞋面高至足踝位置，另外皮靴以光身牛仔皮旁飾橡筋帶，可配穿牛仔褲及西裝，時尚格調。由於流行復古熱潮，厚底設計的男鞋同樣受歡迎。其最新推出深棕色的水牛皮質地的男鞋，別樹一幟，經硝皮加工後的水牛皮是上佳做鞋材料，質感特別，不會褪色，皮身越久穿著更見光澤，設計有綁帶式或搭扣式鞋款可供選擇。

修來的福氣
•陳圖安•

朋友的定義如何？有人說，朋友只可「共患難，不可共富貴」。然事實上，很多人都不能共患難，也不能共富貴。

所以如有有一個這樣的人，可以或曾經，與你共渡患難，也已經是難能可貴。

朋友有時候不能計較認識時日的長短，有些認識十多年的朋友有時候也會因一些芝麻綠豆的事而反目，尤其是女人！

有些只認識短時間的朋友，竟然可以兩脅插刀，不顧一切的上前來拔刀相助，你就會發覺一切似乎都應當隨緣，都應該順其自然。

我慶幸可以有一班相識十年的朋友，也有一班只相識兩、三載的伙伴。這些新知舊雨雖然並不一定常常見面，但卻可以像酒一樣越久越香，像泡茶一樣越久越濃。

總怕相識幾天便攬頭揑頸，親親密密，唯想禮貌不周的人，總不保証相識日久的朋友可以永遠地做你的朋友。

時間是這樣的過去，然友情往往在無形中經歷種種的挫折和蛻變，讓你會知道誰是真正的朋友。願意在艱難的歲月中站在一旁，無言地給予支持。

朋友無需多，假如身邊有一、兩個知己，已經是一種福氣。因為他不是你的兄弟姊妹，要向你負上責任的。有一個，是前世修來的福氣！

知情識趣

COMODO 最新家居設計

Comodo 不僅寄售高級傢俬，及其他家居設備，他們還提供富創意的室內設計服務，最近更與意大利 Missoni 合作，為本港人士提供多元化具格調和前衛的家居佈置。

彼等於日前假港島香格里拉酒店舉行最新家居介紹，除展示各類型的高級傢俬，還展出優良質素的傢俬布料，為喜歡居室佈置人士提供新意念。

Comodo 在港之執行董事徐福全稱：「近年來，本港的居室佈置正朝着一個新方向發展，以往，很多設計均偏向高科技及過於前衛，這類設計很多時都缺乏自我的格調，而MISSONI之所以有大量的需求，是因為擁有一個溫暖和自然優閒的環境，是每一個人的渴望，我們很驕傲與他們合作，彼等的傢俱裝飾及布料質素極之優良，並且顏色配合非常獨到，產品充滿創作靈感，是古典味與現代化的結晶。」

附圖：色彩獨特，圖案別緻的傢俬布料令家居佈置更添和諧溫暖

青草地

哈哈鏡
•劉美怡•
（胡素貞博士紀念學校）

有一次，一隻傻獅子在森林散步，看見一隻小花貓。獅子立刻上前捉住牠，說：「你要當我的午餐！」

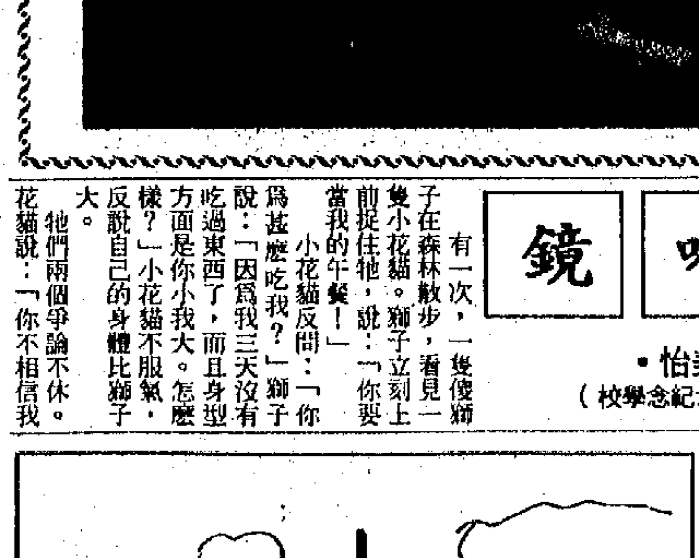
小花貓反問：「你為甚麼吃我？」獅子說：「因為我三天沒有吃過東西了，而且身型方面是你小我大。怎麼樣？」小花貓不服氣，反駁自己的身體比獅子大。

牠們兩個爭論不休。花貓說：「你不相信我，就到我家去，照照我家的大鏡子，就知道誰較大了。」

牠們就去小花貓的家。花貓邊走邊想：「我其實很矮小，獅子真是傻，不知道自己有多大?!」

牠們到了花貓的家，小花貓叫獅子先照鏡子。獅子照出來的影像變得很矮小，好像一隻老鼠一般。輪到小花貓了，牠在照前偷偷按了電掣，鏡子就轉了一轉。花貓一照，自己變得很高大，好像是一個「巨人」！

原來這塊鏡叫哈哈鏡，凹的地方會使影像變小；凸的地方則使影像變大。所以看起來小花貓很大，獅子却很小，這時，獅子害怕得夾着尾巴走了！



文化中心的外貌 翁淑華（呂明才小學）

我參加了學能試
•楊施欣•
（五邑鄒振猷學校）

學能試對於小六學生來說，是一個關鍵性的考試。考試的成績，會作為分配學位的準則。成績好，會被分派到一間理想的中學；成績的不好，後果會很嚴重。

因為學能試會影響學生的前途，所以學校由五年級開始，便進行額外補課，所教授的內容，主要是圍繞着推理，使我們能夠容易應付學能試。此外，媽媽也替我買了幾本推理練習，一有空餘時間，我就會埋頭苦幹地去做。

十二月三日就是考試的日子。當天，我抱着輕鬆的心情回校。在學校裏，所有同學都排好隊伍，等候老師的帶領進入試場。在試場上，我們都準備了應考的文具，等候監考員來臨。

第一科考的是數字推理，在監考員一聲號令下，我翻開試卷便作答了。時間過得很快，轉眼間就已經四十五分鐘，我已把所有的題目做完。當監考員叫停筆時，我便滿懷信心地合上試題。小息之後，所有考生由老師帶領再次進入試場，準備第二次的考試，這一科是文字推理。當完結的鐘聲響起後，所有考生便收拾東西回家。

這次考試，我很有信心考取好的成績。我希望能派到一間好的中學，不辜負父母的期望。

老牛的自述
•何洛姿•
（五邑甄球學校）

我是一隻水牛，我有一對長長的角，身邊有很多朋友，有：黃牛、乳牛等。

當我剛從媽媽的肚子生出來後不久，不到兩歲，便要幫農夫翻土了。每天一清早，便要開始我一天辛勞的工作，首先要拖着犁耙，然後在農夫鞭策下，在田上周圍走。老半天，農夫才帶我去吃草，那時終於有得休息了。我就這樣的過了一天又一天，時間過得很快，轉眼間我已是一頭老水牛了。但是，我還得要工作，不停地工作！

我的一些同類其實很有福氣的，例如乳牛大嬸，她每天只需讓主人擠牛奶便成了，生活得到寫意。

有一天，我因為早上沒早餐吃，一直工作到中午，在那強烈的太陽光照射底下，加上農夫的大力鞭打下，我終於倒在地上，不能繼續工作。就這樣的，結束了我悽慘的一生了。

女主人與小寵物 曾嘉晴（嘉諾撒聖瑪利小學）